

Gipende Gatundu: Bible for 1 Tesalonika, 1 Yone, 2 Phetelo, 2 Tesalonika, 2 Yone, 3 Yone, Efeso, Fidipho, Galatiya, H e b e l u, Kolosayi, Luka, Mako, Matayo, Mukanda wa lomo, Mukanda wa gudiangela gudi enya kolinto, Mukanda wa ngiadi gudi enya kolinto, Mukanda wa yakoba, Mukanda wa yatuwe gudi yone, Phetelo, Timote, Tito, Y o n e, Yuda

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matayo

1

¹Mukanda wa senga ya Yesu - Kilisto, muna Davidi, nu muna Abalahama. ²Abalahama wabutshile Izaka, nu Isaka wabutshile Yakobo, nu Yakobo wabutshile Yuda nu aphanji'enji. ³Yuda wabutshile Falese nu Zala, nu ginawo wakhalele Tamala. Falese wabutshile Eseloma. Eseloma wabutshile Alame. ⁴Alame wabutshile Aminadaba. Aminadaba wabutshile Nasona. Nasona wabutshile Salomo. ⁵Salomo nu Lababe abutshuile Bowaze. Bowaze wabutshile Obede. Gina Obede wakhalele Luta. Obede wabutshile Yese. ⁶Yese wabutshile muatha Davidi, nu Davidi wabutshile Salomoni nu mukhetu wa Uliye. ⁷Salomoni wabutshile Lobowami. Lobowami wabutshile Abia, Abia wabutshile Aza, ⁸Aza wabutshile Yozafati, Yozafati wabutshile Yolami. Yolami wakhalele gijina gia Oziasi. ⁹Oziasi wabutshile Yowatami. Yowatami wabutshile Ashaze, Ashaze wabutshile Ezeshiase, ¹⁰Ezeshiase wabutshile Manase, Manase wabutshile Amo, nu Amo wabutshile Yosiasie. ¹¹Yosiasie wabutshile Yekoniase nu aphanji'enji a mala, mu kumbi diagubatewa mu mahiga gu Babilona. ¹²Hangima dia gubatewa mu mahiga gu Babilona, Yekoniase wabutshile Salatiele, Salatiele gishina gia Zolobabele, ¹³Zolobabele wabutshile Abiyude, Abiyude wabutshile Eliakima, nu Eliakima wabutshile Azola, ¹⁴Azola wabutshile Sadoka, Sadoka wabutshile Akime, nu Akime wabutshile Eliyude. ¹⁵Eliyude wabutshile Eleyazala. Eliyazala wabutshile Matana, Matana wabutshile Yakobo. ¹⁶Yakobo wabutshile Yosefo mulumi'a Madiya wabutshile Yesu. Yesu udi yago umutamegewa egi Kilisto. ¹⁷Indongo yagasue sendese Abalahama unu Davidi yakhalele mu mutango wa kumi nu iwana, Sendese Davidi unu gubatewa mu mahiga gu Babilona indongo kumi nu iwana, nu sendese gubatewa mu mahiga gu Babilona unu Kilisto indongo kumi nu iwana. ¹⁸Gubutshiwa gua Yesu -Kilisto guajile mu luholo luenyelu: Madiya wa ginenji wakhalele mulongesewa gu mahata gudi Yozefo, uvi gutuama dia gukhala mu mahata, Madiya wamitile vumo mu ngolo jia Nyuma -Yabonga. ¹⁹Mulumi'enji Yozefo wakhalele muthu mumoshi yatagana, uvi gatshiginyinego ha gumuhana musonyi mukatshi dia thundu. Hene, watangijile ha gushiya mahata mu mafumbe nu Madiya. ²⁰Hago muene hakhalele mutangiza ndaga yene, muanjelo wa Fumu wamuwambelele mu nzoji egi: «Yosefo, muna Davidi, uvigo woma ha guzangula Madiya mu mahata, ndaga yago gadi nenji mu vumo udi yagumitiwa mu ngolo jia Nyuma - Yabonga. ²¹Mba ubuta mona yala, nu mba mu mutamega Yesu, ndaga mba uhuluisa gikanda gienji gu gubola guawo.» ²²Yeyi yagasue yahetele mukunda nu gutagenesa yago Fumu wazuelele mu muzueledi wa ndaga jia gutuama, egi: ²³«Tala, mona mukhetu yago khenji ajiyile yala ndo mba umita vumo nu mba ubuta mona yala. Mba amutamega egi Emmanuele (idi muzuela egi " Nzambi udi nu esue.")» ²⁴Yozefo wazugile gu tulo tuenji nu watshitshile yago muanjelo wa Fumu wa mutumine ha gutshita. Wamuzanguile mu mahata. ²⁵Uvi muene amubandeselego unu muene abutshile mona yala. Nu wamuhanene jina dia Yesu.

2

¹Hangima dia gubutshiwa gua Yesu gu Beteleyema mu Yudeya masugu ene Elodi wakhalele fumu, Ngangu mikanda jiajile gu Esete jiahetele gu Yeluzalema nu guzuela egi: ²«Guyi gudi muthu yago wabutshiwa, fumu ya enya Yuda? Tuamonyi themua yenji gu Esete nu tueji mukunda nu gumukombelega.» ³Hago muatha Elodi wavile ngenyi, wavile woma, nu Yelusalema yagasue nji yavile woma. ⁴Elodi wabungishile nganga Nzambi jagasue nu enya gusonega a thundu nu wahudile egi: «Guyi Kilisto adi nayo gubutshiwa?» ⁵Ene amutaye egi: «Gu Betelehema mu Yudeya, ndaga tala yago yasonegewe gudi muzueledi wa ndaga jia gutuama: ⁶«Nu aye, Betelehema, udi mu mavu a Yudeya, ushigo yazonda mukatshi dia atuameji a Yudan ndaga mukatshi diaye mba guza mutuameji mba utuameza thundu yami ya Isalele.»» ⁷Hangima, Elodi watamegene mu mafumbe ji nganga mukanda mukunda nu guahula kumbi tshi diago amuenene themua yene. ⁸Watumine gu Betelehema nu guzuela egi: «Ndienu nu kambienyu muabonga mona muene. Gula muamumona, munguwambelele mukunda nu ame nji nguye ha gumukombelega.» ⁹Hangima dia gutegelela muatha, Ene ayile nu themua yago amuenene gu Esete yadiangele ha tuama diawo unu yamagenene holu dia gifundo ginyi giakhalele mona. ¹⁰Hago amuenene themua, kiese giavula giakhatele. ¹¹Anginyine mu inzo (monzo) nu amuenene mona wazonda nu ginenji Madiya. Afugamene nu amukombelega. Azolele umonyi wawo nu ahanene mulambu wa wolo, uhafu, nu mananashi. ¹²Nzambi wawambelele mu nzoji hagula egi avutugago gumbo dia Elodi; Ngenyi na avutugile mu njila iko haguya gumbo diawo. ¹³Hangima dia guya guawo, muanjelo mumoshi ya Fumu wamuenegene gudi Yozefo mu nzoji nu wamuwambelele egi: «Zuga, zangula mona nu ginenji, nu lenga gu Ejipiti. Khala guene unu mba nguguwambela ndaga Elodi udi mukamba mona mukunda nu gumushiya.» ¹⁴Phipha imoshi yene yago inyi, Yozefo wazugile nu wazanguile mona nu ginenji nu ayile gu Ejipiti. ¹⁵Akhalele guene unu Elodi afuile. Yeyi yataganene mukunda nu yago Fumu wazuelele mu azueledi a ndaga jia gutuama egi: «Honze ya Ejipiti ngatamegene munami.» ¹⁶Hangima, hago Elodi wajiyile egi nganga mukunda jiamuvilego, wavile khabu jiavula. Watumine ha gushiya ana a amala agasue hadi mu khuwo ya mvula jiyadi nu gushina ago akhalele mu Betelehema nu mu khanda yene yagasue, haguahata kumbi diago adivile nu nganga mukanda. ¹⁷Ngenyi yataganene ndaga yazuelewe gudi Yelemia muzueledi wa ndaga hia ndaga jia gutuama egi: ¹⁸«Avile dizui dimoshi gu Lama, idilo nu gikenene giavula, Lashela wadidile mukunda nu anenji, nu muene watshiginyine ha gukhala mu mafua mukunda ene akhalelego luko» ¹⁹Hago Elodi wafile, tala, muanjelo mumoshi ya Fumu wamuenegene gudi Yozefo mu nzoji gu Ejipiti nu wamuwambelele egi: ²⁰«Zuga nu zangula mona nu ginenji nu nda gu mavu dia Isalele ndaga ago akhalele mutshigina gushiya mona afigale.» ²¹Yozefo wazugile, wazanguile mona nu ginenji nu ayile gu mavu

dia Izalele.²²Uvi hago avile egi Akelawusu wakhalele muhiminyina holu dia Yudeya ha gifundo gia Elodi, wavile woma ha guya. Hangima dia gumuwambela mu nzoji gudi Nzambi wayile gu Galileya ²³nu wayile nu wajingile mu dimbo dimutamegewa egi Nazaleta. Ndaga yeyi yatagenesele yago yazuelewe gudi azueledi a ndaga jia gutuama, ngenyi mba utamegewa egi Muenya gu Nazaleta.

3 ¹Mu masugu ene anyi, Yone - Mubatiji wasendesele gulongesa mu gibalala gia Yudeya nu guzuela egi: ²«Balumunyenu mitshima, ndaga ufumu wa mu dilu udi hehi.» ³Ndaga, tala muthu yago wazuelele muzueledi wa ndaga jia gutuama Ezayi, egi: «Dizui dia muthu yago udi mukolologa mu gibalala egi: "Londien u njila ya Fumu, magesenu njila jienji."» ⁴Tala, Yone wasudigile mulele wa gilema gia gabalu nu muya wa gilema mu khulugo ya guleha guenji. Wakhalele mudia matulu nu wemba. ⁵Nji Yelusalema, Yudeya yagasue nu khanda yagasue ya nzadi Yodani akhalele muya gudi muene. ⁶Akhalele mubatijiwa gudi muene mu muta (nzadi) Yodani, gifua akhalele mulomba gutotesa gubola guawo. ⁷Uvi hago amuenene afalase avula nu asadiseye muza gudi muene mukunda nu mbotiga, muene wawambelele egi: << Enue ana a nyoga jiabala, nanyi wamiwambela egi mulenge khabu jidi muza? ⁸Yimenu mabundu atagana nu gutotesa gubola. ⁹Nu mutangizago ha guzuela mukatshi dienu egi: "Tudi nu shetu Abalahama." Ndaga ngudi gumiwambela egi Nzambi udi watagana ha guhana Abalahama ana ako nga gudi maseso awa. ¹⁰Temo didi gale dia guhaga ha muji wa mutshi. Ngenyi mutshi wagasue ushigo muyima mabundu abonga udi mukokewa nu gumbiwa ha jigo. ¹¹Ngudi gumibatiza mu meya mukunda nu gutotesa gubola. Uvi muthu udi muza hangima diami udi yagungubalega ngolo, nu ngushigo yatagana ha gusudiga sabatu jien ji. Muene, mba umibatiza mu Nyuma yabonga nu tshuya. ¹²Udi nu saphi jienji hamago; mba ukomba luphango luenji, nu mba uzangula mabundu enji mu mukala, uvi muene mba ukonda muangu ha jigo dia tshuya tushigo nu gisugishilo. ¹³Hene Yesu wajile gu Galileya gu Yodani gudi Yone, mukunda nu guzangula mbotiga gudi muene. ¹⁴Uvi Yone watunyine, nu wazuelele egi: Ame ngudi nu funu ya guzangula mbotiga gudi aye, nu aye udi muza gudi ame! ¹⁵Yesu wamutaye egi: Tshita ngenyi luenyelu, ndaga idi yabonga ha gutagenesa yagasue idi yatagana. Nu Yone atunyine ndo luko. ¹⁶Gungima dia gubatijiwa guenji, Yesu wazogele mu meya, dijui diaviwe mu dilu, mbimbi yeyi: yowu udi munami ya guzumba, yago ngatshigina, gudi mwene ngudi mu muhaga guswanguluga guami. ¹⁷Nu tala, dijui dimoshi diaviwe mu dilu egi: Yogu udi munami ngatshigina muavula, gudi muene ngahaga guzumba guami.

4

¹Hene Yesu wabatewe gudi Nyuma mu gibalala, mukunda nu gukhala yagulolewa gudi diabulu. ²Hangima dia gutuna gudia masugu makumi awana nu phipha makumi awana, nzala yamukhatele. ³Muthu wakhalele gumulola, wasuenene, wamuwambelele egi: Gula udi Muna Nzambi, hana mukhuala egi maseso abue mapha. ⁴Yesu wamutaye egi: Idi yagusonega egi: Muthu mba gajingilago khuta mapha, uvi mbimbi yagasue idi muzoga mu kano wa Nzambi. ⁵Diabulu wamubatele gu dimbo dia gijila, wamuhagele holu dia gikombebele, ⁶nu wamuwambelele egi: Gula udi muna Nzambi, thenyiga nu udibishile hashi; ndaga idi yagusaonega egi: mba uhana mikhuala gudi anjelo enji mukunda nu aye; Nu mba agubata ha mago awo, hagula egi kulu waye ukhakhugago gu seso. ⁷Yesu wamuwambelele egi: Idi nji yagusonega egi: Mba ulodigo Fumu, Nzambi waye. ⁸Diabulu wamubatele nji holu dia mulundu wabalega guleha, wamudijinyine ufumu wa mavu agasue nu uhunyinyi wenji, ⁹nu wamuwambelele: Mba nguguhana ima yagasue, gula wafugama nu wangukombelele. ¹⁰Yesu wamuwambelele egi: Katuga, Satana! Ndaga idi yagusonega egi: Mba ukombelele Fumu, Nzambi yaye, nu mba umutshitshila khuta muene. ¹¹Hene diabulu wamubembele. Nu tala, anjelo ajile gudi Yesu, nu amutshitshile mudimo. ¹²Yesu, havile egi Yone washiyiwe, wakatugile gu Galiliya. ¹³Wakatugile gu Nazaleta, nu wajile mukhala gu Kapelanawuma, idi hehi nu nzadi, mu khanda ya Zabuloni nu Nefetali, ¹⁴hagula egi ndaga yazuelele Esayi itaganese, muzueledi wa ndaga jia gutuama egi: ¹⁵Thundu ya Zabulona nu Nefetali, yakhanda idi hehi nu nzadi, mu mavu ahasambua dia Yodani, Nu ya Galileya ya enya gudizalumuna, ¹⁶thundu yeyi, yaditumbiga mu phipha, yamonyi muanya wakola; Nu holu dia ago akhalele aditumbiga mu mavu nu givule gia gufua. Muanya wazugile. ¹⁷Sendese kumbi dinyi Yesu wasendesele gulongesa, nu guzuela egi: Balumunien u mitshima, ndaga ufumu wamudilu udi hehi. ¹⁸Hakhalele muwenda mu khulugo ya nzadi ya Galeleya, wamuenene aphanji a mala muyadi, Simona, umutamegewa egi Phetelo, nu Andele, phangi'enji, akhalele mumba wanda mu meya; ndaga akhalele enya gulowa. ¹⁹Muene wawambelele egi: Nguhatien u, nu mba ngumihaga enya gulowa athu. ²⁰Hamoshi, abembele wanda, nu amuhatele. ²¹Hadile akatuga nu ayile gualeha, wamuenene aphanji'a mala muyadi, Yokobo, muna Zebedeya, nu Yone, phanji'enji a yala, akhalele mu wato nu shawo Zebedeya, nu akhalele mulonda wanda wawo. watamegene, ²²nu hamoshi abembele wato nu shawo, nu amuhatele. ²³Yesu wawandele mu Galileya gagisue, nu gulongesa mu ikombebele, nu gulongesa mbimbi ihe-ihe ya ufumu, nu gusaga akhashi agasue nu ikata mukatshi dia thundu. ²⁴Ndaga jienji jiamuaganene mu Siri yagasue, et amubatele athu agasue akhalele nu ukhashi numalamba a luholo nu luholo, enya ivule yabola ; nu ikata; nu muene wasagele. ²⁵Thnudnu imoshi yakoma yamuhatele, gu Galiliya, gu Dekapole, gu Yelusalema, gu Yudeya, nu ha sambua dia Yodani.

5

¹Hamuenene thundu, Yesu wakandugile ha mulundu; nu, hangima dia guditumbiga, alandudi enji asuenene hehi nu muene. ²Hangima, wazanguile mbimbi nu gualongesa egi: ³Guzela muila gudi jiphuthu jia nyuma, ndaga ufumu wa mudilu udi wawo! ⁴Guzela muila gudi athu adi nu gikenene, ndaga mba akhala agukukumudiwa masoji. ⁵Guzela muila gudi athu ashigo nu gusuanguluga, ndaga mba aheta mavu! ⁶Guzela muila gudi athu adi nu nzala nu luhungu lua

giamatshidia, ndaga mba akhala yagukuta! ⁷Guzela muila gudi enya khenda, ndaga mba aheta jikhenda! ⁸Guzela muila gudi athu adi nu mitshima ilaphe, ndaga mba amona Nzambi! ⁹Guzela muila gudi athu adi mukamba guhuima, ndaga mba atamegewa egi ana a Nzambi! ¹⁰Guzela muila gudi athu adi mushiyiwa mukunda giamatshidia, ndaga ufumu wa mudilu udi wawo! ¹¹Guzela muila mba gukhala nu enue, gula mba amisebulula, mba amishiya nu mba ata uthemua wabola gudi enue, mukunda nu ame. ¹²Khadienu nu gusuanguluga nu khadienu nu kiese giavula, mukunda gishimbigo gienu mba gikhala giakoma mu dilu; ndaga luholo lumoshi luene ashiyile azueledi a ndaga jagutuama ajile gutuama dienu. ¹³Mudi mungua wa hamavu. Uvi gula mungua watotesa gufula guenji, funu yenji itshi? Ushigo nji nu funu nu mba ubishidiwa honze, nu mba udiatewa gu malu a athu. ¹⁴Mudi mueji (muanya) wa hamavu. Dimbo dimoshi diamusamba didi diaguhagewa holu dia mulundu nu diajiyilego gusuegewa. ¹⁵nu analesago muinda mukunda nu guhaga goshia mesa, uvi wanahagewa ha gifundo gianahagewa muinda, nu wene wana hana mueji gudi athu agasue adi monzo. ¹⁶Egi mueji wenu uleme gutuama dia athu, hagula egi amone midimo yabonga, nu atumbuyise Shenu udi mudilu. ¹⁷Mutangizago egi ngajile mukunda nu gushiya mikhuala nu azueledi a ndaga jagutuama; ngajilego mukunda nu gushiya mikhuala, uvi mukunda nu gutagenesa mikhuala. ¹⁸Ndaga, ngudi gumiwambela mu giamatshidia, gula dilu nu mavu abalegelego, mba gutotigo nga gagisono gamoshi nga gamufunda gamoshi ga mukanda, unu mba itagana. ¹⁹Muthu yagasue mba ushiya nga gamoshi ga mikhuala yazonda, nu mba ulongesa gudi athu ha gutshita ngenyi, mba ukhala yagutamegewa egi mona yazonda ya mu ufumu wa mudilu; uvi muthu yago udi mutala mikhuala, nu udi mulongesa athu ha gu itala, muthu muene mba utamegewa egi mukulu mu ufumu wa mudilu. ²⁰Ndaga, ngudi gumiwambela, gula giamatshidia gienu giabalegelego gia enya gusonega nu gia afalase, mba munginyigo mu ufumu wa mudilu. ²¹Muavile egi awambelele akulu egi: Mba ushiyigo; muthu mba ushiya mba uhanewa ndola gudi jinzuzi. ²²Uvi ame, ngudi gumiwambela egi muthu yagasue mba uvila phanji'enji khabu udi nayo guhanewa ndola gudi jinzuzi; nga yago mba uwambela phanji'enji egi: Raca! udi nayo guhanewa ndola gudi nganga Nzambi ya gikombelelo; nu muthu yagasue mba uwambela phanji'enji egi: waheya! udi nayo guhanewa ndola ya tshuya tuakonda gisugushilo. ²³Gula udi muhana mulambu waye gu gikombelelo, nu gula guene gunu watangiza egi udi gikembe nu phanji'aye, ²⁴bemba mulambu waye gu gikombelelo, nu nda thomo udiva nu phanji'aye; hangima, giza uhanu mulambu waye. ²⁵Divise muabonga nu mbalagaji yaye, hago udi muwenda nenji mu njila, hagula egi agufundigo gudi nzuji, nu egi nzuji aguhane gudi phulushi ha gugumba mu bologo. ²⁶Ngudi guguwambela mu giamatshidia, mba uzogigo gula wahanenego (wafutilego) gitshinyi gia nguana. ²⁷Muavile azuelele egi: Mba ustshitshigo uthambi. ²⁸Uvi ame, ngudi gumiwambela egi muthu yagasue watala mukhetu ha gukamba gumubuisa mukaji'enji watshitshi gale uthambi nu muene mu mutshima wenji. ²⁹Gula iso yaye idi mukunda nu aye gikhakhuishilo, dhalumune nu dibishile gualeha nu naye; ndaga idi yatagana hagula egi aye utotese gidiando gimoshi gia muila waye, nu muila waye wagasue ukhadigo wagubishidiwa mu tshuya. ³⁰Nu gula koko waye wa madia udi ukunda nu naye gikhakhuishilo, dikoke nu dibishile haleha nu naye; ndaga idi yatagana mukunda nu aye ha gutotesa gidiando gimoshi gia muila, nu muila waye wagasue uyigo mu tshuya. ³¹Yazuelewe egi: Muthu yagasue udi mukaya mukaji'enji amuhane mukanda wa gushiya mahata. ³²Uvi ame, ngudi gumiwambela egi muthu wakaya mukaji'enji, khuta mukunda nu uthambi, udi gumuhaga ha gutshita uthambi, nu gula muthu wawata mukhetu wakayewa mu mahata umutshita uthambi. ³³Muavile nji egi azuelele gudi akulu egi: «Gudita ndo mukumbu uvi tshitenu gudi Fumu.» ³⁴Henyaha, Gudilowa ndo nga mu dilu nga mu gife gia ufumu gia Nzambi, ³⁵nga mu mavu ndaga adi gidiatelo gia Nzambi; nga mu Yelusalema ndaga didi dimbo dia Fumu Wakoma. ³⁶Gudilowa ndo nga mun muto wenu hakheni, ndaga mushigo yatagana ha gubuisa sanga jienji jimvi. ³⁷Hago mudi muzuela, mbimbi yenu ikhale yatagana «Ai, ai» nga «Ndo, ndo». Yagasue idi muza hangima idi muza gudi Muthu wabola. ³⁸Muavile azuelele egi: «Iso nu iso, nu dizo nu dizo.» ³⁹Uvi ame ngudi gumiwambela egi, gukola matangi ndo gudi muthu wabola matangi; ha gifundo gia luholo lunu, muthu yagasue wamiwasa gu butu dia madia, muhagele nji butu dia gihidi. ⁴⁰Nu gula muthu watshigina gugufunda mukunda nu gugutambula shimishi yaye, mubembele nji azangule nu gazawu gaye. ⁴¹Muthu yagasue waguhanu ndola ha gutshita midi imoshi ya metelo, mutshitshile ba metelo muyadi. ⁴²Hana gudi muthu udi gugulomba, nu gutuna ndo ha gusomba gudi muthu udi mutshigina gusomba gudi aye. ⁴³Muavile azuelele egi: «Mba uzumba phanji'aye nu mba utuna mbalagaji yaye.» ⁴⁴Uvi ame ngudi gumiwambela egi: «Zumbenu mbalagaji jienji nu lombienzi Nzambi mukunda nu athu adi gumimonesa malamba, ⁴⁵ngenyi mba mukhala ana a Shenu udi mu dilu. Ndaga wana zola tangua mukunda nu athu abola matangi nu athu abonga, nu wana nogesa mvula mukunda nu athu atagana nu ashigo atagana. ⁴⁶Ndaga gula mudi muzumba khuta anyi adi gumizumba, itshi mba muheta gifua gishimbigo? Nga ene enya gufutisa gitadi anatshita ngenyi. Mudi nayo gutshita yagubalega ene. ⁴⁷Nu gula mudi mumenega khuta aphanji'enu a mala, itshi mudi mutshita hene yabalega gubonga gudi athu ako? Nga ene ashigo enya gutshigina anatshita ngenyi. ⁴⁸Hene mudi nayo gukhala yatagana, mu luholo Shenu udi gosa udi yatagana.

6

¹Mutshitshigo ndaga jiatagana gutuama dia athu mukunda nu gumonewa gudi ene, ngenyi mba ushigo muheta gishimbigo gudi Shaye udi mu dilu. ²Ngenyi hago udi muhana mulambu, gubula ndo ngenze, gifua hanatshita enya mambo mu ikombeleso nu mubalabala, hagula egi athu anemese. Mu giamatshidia, ngudi guguwambela, adi gale aguheta gishimbigo giawo. ³Mukunda nu enue, hago mudi muhana milambu, koko wenu wa mahidi ujyigo yago koko madia didi mutshita, ⁴hagula egi mulambu wenu ukhale wa mumafumbe. Hene Shenu wana tala mu mafundo amafumbe mba umihana gishimbigo gienji. ⁵Nu hago mudi musamba, mukhadigo gifua enya mambo, ndaga ene anatshigina gusamba

mumolu mu ikombelelo nu mu khomo ya balabala, mukunda akhale yagumuenewa gudi athu. Mu giamatshidia, ngudi gumiwambela egi, adi gale yaguheta gishimbigo giawo. ⁶Uvi enue, kumbi mudi musamba, ginyenu mu sugu yenu, jidigienu mufulo wenu, nu sambienu Shenu udi mu gifundo gia mafumbe; ngenyi Shenu udi mumona mu mafumbe mba udi gumihana gishimbigo gienu. ⁷Nu hago mudi musamba, guvutula ndo mbimbi jiavula jagituhu, gifua muanatshita athu ashigo enya gutshigina, mukunda anatangiza egi Nzambi mba udi guavila gula azuela ima yavula. ⁸Mukunda nu ngenyi, mukhadigo gifua ene, ndaga Shenu udi mujiya itshi mudi nayo funu hatuama ene mumulombe. ⁹Ngenyi, sambienu ngegi: «Shetu udi mu dilu, jina diaye dikhale diagunemesa. ¹⁰Egi ufumu waye uze. Egi matangi aye akhale agutshita hashi gifua mu dilu. ¹¹Tuhane gudua gua mangino. ¹²tuvile jikhenda mukunda nu gobola guetu, gifua esue tuanavila khenda athu ako anagututshita gubola. ¹³Gutubembe ndo mu gulolewa, uvi tuhuluse ha mago muthu wabola.» (ndaga gudi aye guene gudi, guhuiminyina nu ngolo nu ginemua mukunda nu masugu agasue, idi ngenyi!) ¹⁴Ndaga gula muavila athu ako khenda mukunda nungubola guawo, Shenu udi gosa mba udi nji gumivila khenda. ¹⁵Uvi gula mushigo muvila athu ako jikhenda mukunda nu gubola guawo, Shenu mba ashigo nji gubola guenu. ¹⁶Ngenyi nji, gula mudi mutuna gudua, mukhadigo nu phala ya gikenene gifua muanatshita enya mambo, ana balumuna jiphala jiawo mukunda athu a amone egi adi mutuna gudua. Mu giamatshidia, ngudi gumiwambela egi, adi gale aguheta gishimbigo giawo. ¹⁷Uvi enue, hago mudi mutuna gudua, diwasenu maji mu muto nu zuenu meya gu phala, ¹⁸hagula egi mudijinago gudi athu egi mudi mutuna gudua, uvi khuta gudi Shenu udi ha gifundo giamafumbe. Nu Shenu, hadi gumimona mu mafumbe, mba udi gumihana gishimbigo. ¹⁹Mukambigo umonyi wavula ha mavu wawa gunu thuguthugu nu ukelengenye wajiya guhubolesa, gunu nzangi jiajiya gungina nu kukuya. ²⁰Ha gifundo gia ngenyi, zangudienu umonyi mu dilu gunu nga thuguthugu nga ukelengenye wajiyilego gu ubolesa nga nzangi gajiyilego gungina ha kukuya. ²¹Ndaga ha ngifundo gidi umonyi waye, hene nji hadi nu mutshima waye. ²²Iso idi mwinda wa muila. Gula iso idi yabonga, muila wagasue udi waguzala nu mueji. ²³Uvi gula iso didi diabola muila wagasue udi waguzala nu phipha! Nganyi, gula mueji udi mukatshi diaye udi diago phipha, luholo tshi phipha yenji idi? ²⁴Gushigo nu muthu wajiya gutshitshila mafumu muyadi, ndaga mba utuna mumoshi nu mba uzumba muko, nga mba utumaga gudi mumoshi nu mba ushaga gudi muko. Muajiyilego gutshitshila Nzambi nu umonyi hamoshi. ²⁵Hene ngudi gumiwambela egi, mukhadigo nu gikenene mukunda nu monyo wenu, nga mukunda nu yago mba mudia nga mba munua. (nga mukudna nu muila wenu, yago mba musudiga). Ndaga ya monyo ushigo yagubalega gudua, nu muila yagubalega milele? ²⁶Tadienu tunjila tua gosa! Tuanakuna ndo nga guhela mabundu, nu tuana suega ndo mbuto mu mikala, uvi Shenu udi gosa wana tudisa. Mushigo yagubalega funu gudi tunjila? ²⁷Nanyi ya mukatshi dienu gula wahaga gikenene wajila gulunda nga lusugu lumoshi gu monyo wenji? ²⁸Na mukunda natshi mudi muhaga gikenene mukunda nu gusudiga guenu? Tangizenu gudi ivunza ya ilanga, gikhuatshi yanakula; yana tshita ndo mudimo, yana tunga ndo milele. ²⁹Uvi ngudi gumiwambela nga muene Salomoni mu uhinyinyi wenji gasudigilego yagubalega mumoshi ya mukatshi diayo. ³⁰Gula Nzambi udi musudigisa givunza gia mu gilanga gidi mangino nu hamene mba gikhala gia gumbiwa ha jigo dia tshuya, na gikhatshi mba gamisudigisago, enue, athu adi nu gustshigina guazonda? ³¹Mukhadigo nu gikenene nu guzuela egi: «Itshi mba tudia?» nga, «Itshi mba tunua» nga, «Itshi mba tusudiga?» ³²Ima inyi yanakhala yagukambewa gudi athu adi ashigo enya gutshigina; Shenu udi gosa udi mujiya ndaga jagasue mudi najo funu. ³³Kambienu thomo ufumu nu giamatshidia; nu ima iko yagasue mba ikhala yagumihanewa. ³⁴Mukhadigo nu gikenene mukunda nu lusugu lua hamene, ndaga lusugu lua hamene mba lukhala nu gikenene gienji. Ha lusugu ludi mutagenesa lamba dienji.

7

¹«Musampbesago milonga nu mba mukhadigo ya gusambesewa. ²Ndaga mba asambesa mu luholo muakhalele musambesa; nu giteselo muanatshitshila mukunda nu gutesa, giteselo gimoshi giene mba gimitesewa. ³Nu mukunda natshi udi mutala gagusasua ga muangu gadi mu iso ya phanjiaye ya yala, uvi ushigo mumona gitshinyi gia mutshi gidi mu iso yaye? ⁴Gikhuatshi wajiya guwambela phanjiaye ya yala egi : "Giza ngugukatule gagusasua ga muangu gadi mu iso yaye", uvi aye udi nu gitshinyi gia mutshi mu iso yaye? ⁵Enya mambo! Katula thomo gitshinyi gia mutshi gidi mu iso yaye nu wajioya giwa gumona muabonga mukunda nu gukatula muangu udi mu iso ya phanjiaye ya yala. ⁶Muhanyigo ima idi ya yabonga gudi jimbua nu mubishilago makuta enu a ibende gudi ngulu; ndaga, jiajiya gudiata gu ikanzo yajo, hangima jibalumuga gudi enue ha gumisasumuna mu idiando. ⁷Lombienu nu mba imihanewa; Kambienu, nu mba mumona; kokodienu, nu mba amizuluila. ⁸Ndaga muthu yagasue udi mulomba wana hanewa, nu muthu yagasue udi mukamba wana heta; nu muthu udi mukokola, mba amuzuluila. ⁹Mukatshi dienu mba gukhala nu muthu yago, gula munenji ya nyala wamulomba gitshinyi gia dimpha, muene wajiya gumuhana iseso? ¹⁰Gula walomba ishuyi, muene wajiya gumuhana nyoga? ¹¹Ngenyi, gula enue mudi athu abola, muajiya guhana ima yabonga gudi anenu, na gikhuatshi Shenu udi gosa gajiyilego guhana genji ima yabonga gudi athu ago adi gumulomba ba? ¹²Muguzuela guabonga, ima yagasue mudi mutshigina egi athu imitshitshile, enue nji mudi nayo gu itshita gudi ene; ndaga idi mukhuala nu azueledi a ndaga jia gutuama. ¹³Ginyenu ha mufulo wazonda, ndaga wakoma udi wazanzumuga nu udi njila idi mubata gu gubola (gumuanga), nu athu avula adi mubalega hene hanyi. ¹⁴Ndaga mufulo wazonda udi njila imubata gu monyo nu athu azonda adi guheta. ¹⁵Khadienu nu gutema gudi azueledi a ndaga jia gutuama amambo adi muza gudi enue gifua ime, uvi mu giamatshidia adi isupha idi nu nzala. ¹⁶Mba muajiya gu mabundu awo. Ana hela mabundu a reze gu mitshi ya nge fige gu mitshi ya shaladoni? ¹⁷Luholo lumoshi luene, mitshi yagasue yabonga yana haga mabundu abonga, uvi mutshi wabola wana haga mabundu abola. ¹⁸Mutshi wabonga wajiyilego guhaga mabundu abola, nga mutshi wabola wajiyilego

guhaga mabundu abonga.¹⁹ Mutshi wagasue ushigo muhaga mabundu abonga udi wagukokewa nu gumbiwa ha jigo.²⁰ Luholo lumoshi, mba muajiya gu mabundu awo.²¹ Ishigo athu agsue adi gungutamega egi: "Fumu, Fumu", mba angina mu ufumu wa mu dilu, uvi idi khuta athu ago adi mutshita gutshigina gua Shami udi mu dilu.²² Athu avula mba anguwambela mu lusugu luene egi, "Fumu, Fumu, tuazuelego ndaga jia gutuama mu jina diaye, tuakayelego ivule yabola mu jina diaye nu tuatshitshilego ndaga jagushimana mu jina diaye?"²³ Hene mba nguawambela diago egi: "Ngushigo gumijiya! Ndienu gualeha, enue mudi mutshita gubola!"²⁴ Ngenyi, muthu yagasue udi mutegelela mbimbi jiami nu udi gujitshitshila mba ukhala gifua muthu wa ngambi udi mutunga inzo yenji holu dia seso.²⁵ Mvula yanogele, mita yazalele nu funji yajile, uvi inzo yene yabuilego, ndaga inzo yene yakhalele yagutunga holu dia seso.²⁶ Uvi muthu yagasue udi mutegelela mbimbi jiami nu gashigo gujitshitshila mba ukhala gifua muthu mumoshi waheya watungile ino yenji holu dia fuluguta.²⁷ Mvula yanogele, mita yazalele, fundji yajile nu inzo yene yabuile nu yakhalele diago yagumuangewa.»²⁸ Kumbi diago Yesu wamanesele ha guzuela jimbimbi jiene, thundu yakhalele yagukuatewa gu malongo enji,²⁹ ndaga wakhalele gualongesa gifua muthu mumoshi udi nu guhinyinyi uvi akhalelego gifua anya gusonega.

8

¹Hago Yesu wakhalele mu bulumuga mu mulundu, thundu ya athu amuhatele. ²Tala, muenya hute mungoshi wayile gudi Yesu nu wafugamene ha mabongo gu matuamena enji nu guzuela egi: «Fumu, gula watshigina ngusage digute didi.» ³Yesu wa sunuine koko guenji nu wamukuatele nu koko nu guzuela egi ; «Ngatshigina, ukhale yagusagewa.» hugo dimoshi diene, muene wasagewe gu hute dienji. ⁴Yesu wa muwabelele egi: «Batega kano waye guwambela nga muthu nu nda udi digige gudi ngambi ya Nzambinu uhane mulambu mu luholo ludi mutuma mukhuala wa Mose mukunda nu gukhala gijiyishilo.» ⁵Hago Yesu wanginyine mu dimbo dia Kapelanahuma, fumu ya lukhama lua masalayi wamutogele. ⁶Wamububile nu guzuela egi: «fumu, muenya mudimo wami udi yagubanda mu inzo mukunda nu misongo ya khonzo nu udi mumona malamba avula.» ⁷Yesu wa muambele egi: «Ngudi muya gumbo diaye ha gumusaga.» ⁸Uvi fumu ya lukhama wamutaye egi: «Fumu, ngushigo yatagana hagula egi aye ungine mu inzo yami, uvi zuela khuta mbimbi imoshi nu muenya mudimo wami udi mukhala ya gusagewa. ⁹Ndaga ame nji ngudi muthu ya guhagewa gu uhunyinyi, nu ngudi nu masalayi (masuta) ago ngana hana mikhuala (tuma). Ngu wambela mumoshi "nda", nu udi muya; nu muko "giza," nu udi muza. Nu gudi muenya mudimo "tshita ngegi," nu udi mutshita.» ¹⁰Hangima dia gumutegela, Yesu wayitugile nu wawambelele athu akhalele gumuhata egi: «Ngudi gumiwambela giamatshidia, Khenji ngamonene ndo muthu nu gutshigina gua luholo lua ngegi gu Isalele.» ¹¹Ngudi gumiwambela, athu avula mba aza gu Esete nu Luesete nu mba akhala ha mesa nu Abalahama, Izaka nu Yakobo mu ufumu wa mudilu. ¹²Uvi ana a ufumu mba abishidiwa honze mu phipha, guene gunu mba gukhala idilo nu gukolotota mazo.» ¹³Yesu wawambelele fumu ya lukhama egi : «Nda! mu luholo watshigina, ikhale yagutshitshiwa ngenyi.» Nu muenya mudimo wasagewe mu kumbi diene dinyinyi dimoshi. ¹⁴Hago Yesu ahetele mu inzo ya Phetelo, wamuenene uko (bokilo) wa Phetelo yagubanda mukunda nu gundala. ¹⁵Yesu wakhuatele koko wenji nu gundala guahuile. Hene, muene wazugile nu wasendesele gu atshitshila mudimo. ¹⁶Hago gingueze giabuile, athu abatele gudi Yesu enya misongo nu ago akhalele nu ivule yabola, nu mu mbimbi imoshi guahua, wakayeile ivule yabola, nu wasagele athu agasue akhalele mundala. ¹⁷Mu ndaga yene, yataganesele yago yazuelele muzueledi wa ima idi muza gumatuama Esayi: «Wazudile muene hakhenji misongo yetu nu wakhatesele ukata wetu.» ¹⁸Hago Yesu wamuenene thundu ya mujetele, wahanene mukhuala ha guzauga sambua dia nzadi ya Galileya. ¹⁹Nji muenya gusonega mumoshi wajile gudi Yesu nu wazuelele : «Longi, mba ngugutomba guagasue guago mba uya.» ²⁰Yesu wamutaye egi: «Mikenge idi nu mawina nu tunjila tua gosa tudi nu yanzu, uvi Muna Muthu gashigo nu gifundo giaguhaga muto wenji.» ²¹Munoshi ya alandudi wamuwambelele egi: «Fumu, nguhane njila ngudiangele guya mufunda shami.» ²²Uvi Yesu wamuwambelele : «Nguhate nu bamba enya gufua afunde jimvumbi jiawo.» ²³Wakanduile mu wato (masuwa), nu alandudi enji amuhatele. ²⁴Nu tala, guazugile fundji yakola hene wato (masuwa) akhalele aguzale nu meya. Nu muene, wakhalele yagubanda tulo. ²⁵Alandudi asuenene hehi nu amuzugishile, nu azuelele egi: Fumu, tuhuluise, tudi mufua! ²⁶Wawambelele egi: Mukunda nu itshi nu woma, athu adi enya gutshigina guazonda? Hene wazugile, wabalediele fundji (mahehe) nu meya, nu ahenene tedie. ²⁷Athu ene akhalele mushimana: Nanyi ou, akhalele muzuela, gudi muene fundji (muhehe) nu meya adi gumutumaga? ²⁸Hago ahetele ha sambua diko, mu mavu a Gadareniye, enya maluiyi muyadi, azogele gu malumba, ajile hatuama dienji. Akhalele nu khabu jiavula nu nga muthu gakhalelego nu phila ya gubalega hene. ²⁹Nu tala, akololele: Gima tshi gidi gudi esue nu aye, Muna Nzambi? Waza haha mukunda nu gutumuenesa malamba gutuama dia kumbi? ³⁰Guakhalele gutuama diawo nu shitu jia ngulu jiakhalele mubalega. ³¹Givule giabola giatogele Yesu, nu guzuela egi: Gula watukaya, tutume mu shitu jia ngulu. ³²Wawambelele egi: Ndienu! Azogele , nu anginyine mu jingulu. Nu tala, shitu jiasue jialengele phushi mu baba nu jiabuile mu meya, nu jiafile mu meya. ³³Ago akhalele mujidisa alengele, nu ayile mu dimbo diamusamba muta maga ayagasue yabalegele nu yabuile gudi enya maluiyi. ³⁴Hene dimbo diamusamba diagasue diazogele ha gutagana Yesu; nu, hadile amumona, amutogele ha gukatuga mu dimbo diawo.

9

¹Yesu wanginyine mu wato ha guya gu khanda iko nu wakhalele muya gu dimbo dienji dia masamba. ²Nu tala, ajile gumubatela muthu wa ndala misongo ya khonzo ya gubanda ha gitanda. Yesu, wamuenene gutshigina guawo, wazuelele gudi muenya khonzo egi: Zangula ngolo, munami, gubola guaye gudi yagutotesewa. ³Mukunda nu ngenyi, enya gusonega azuelele mu mitshima yawo egi: Muthu ou udi muvuela. ⁴Nu Yesu, wajiyile matangi awo, wazuelele egi: Mukunda nu

itshi mudi nu matangi abola mu mitshima yenu? ⁵Ndaga, itshi idi yatagana, ha guzuela egi: Gubola guaye gudi guagutotesewa, nga guzuela egi: Zuga nu wenda? ⁶Uvi, hagula mujiye egi Muna muthu udi nu guhuminyina gua gutotesa gubola holu dia mavu: Zuga, wazuelele gudi muenya khonzo, zangula gitanda giaye, nu ginda gumbo (gu inzo) diaye. ⁷Nu wazugile, nu wayile gumbo dienji. ⁸Hago thundu yamuenene ngenyi, yakhalele nu woma, nu atumbuishile Nzambi, wahanene gudi athu uhinyinyi wangenyi. ⁹Hene hanyi akhalele muya gualeha, Yesu wamuenene muthu mumoshi yaguditumbiga ha gifunda gia enya gitadi, nu wakhalele mutamegewa egi Matayo. Wamuwambelele egi: Nguhate. Muthu muene wazugile, nu wamuhatele. ¹⁰Hago Yesu wakhalele ha mesa mu inzo (monzo), tala, enya piblike avula nu enya khadilo diavula ajile ha mesa ene nu alandudi enji. ¹¹Afalase amuenene ngenyi, nu azuelele gudi alandudi egi: mukunda nu itshi ndombi yenu gadi mudia nu enya piplike nu enya lujingu (khadilo) luabola? ¹²Yago Yesu wavile, wazuelele: Ishindo mukunda nu athu adi muabonga anakhala nu funu ya munganga, uvi enya gundala (misonga). ¹³Ndienu, nu longugienu itshi idi muzuela: Ngana suanguluga gu gubonga, nu ndo gudi milambu. Ndaga ngajilego mutamega ago adi atagana, uvi enya gubola. ¹⁴Hene alandudi a Yona Mubatiji ajile gudi Yesu, nu azuelele egi: Mukunda nu itshi esue nu afalase tudi mutuna gudua uvi alandudi aye ashigo mutuna gudua? ¹⁵Yesu wataye egi: Mafuta a muenya mahata ajiya gukhala nu gikenene hago muenya mahata udi nayo? Masugu mba aza hago uenya mahata mba ukhala yaguzangudiwa, nu hene ene mba atuna gudua. ¹⁶Gushigo nu muthu wanatunga mulele wa uhe-uhe nu gitemba (sanji) gikulu; ndaga giene mba gibawuga nu gitshinyi gia mulele, nu gubawuga mba gukhala guakoma. ¹⁷Nji matombe ahe-ahe anambiwa ndo mu mabungu ukulu; ndaga, mabungu akulu mba abudiga, matombe mba abunduga, nu mabungu mba atota, uvi matombe ahe-ahe anambiwa mu mabungu ahe-ahe, nu matombe nu mabungu mba adibamba. ¹⁸Hago muene akhalele gu awambela mbimbi jieji, tala, fumu mumoshi wahetele, wafugamene gutuama dienji, nu wazuelele: Munami wamukhetu udi yagufua luenyelu; uvi giza, muhage mago aye, nu azuge. ¹⁹Yesu wazugile, nu wamuhatele nu alandudi enji. ²⁰Nu tala, mukhetu mumoshi wandala misono yaguzoga mahatshi sendese mvula kumi nu jiyadi wasuenene hehi gungima dienji, nu wakhuatele songi ya mbambe ya mulele wenji. ²¹Ndaga wakhalele muzuela mukatshi dienji egi: Gula ngakuata khuta mulele wenji, ngumukhala yagusagewa. ²²Yesu wabalumuine, nu wazuelele, hago wamumuenene: Zangula ngolo, munami wa mukhetu, gutshigina guaye guagusaga. Nu mukhetu muene wasagewe ha tangua diene. ²³Hago Yesu wahetele gu inzo ya fumu, nu wamuenene abudi a mbinga nu thundu yakoma, ²⁴wawambelele egi: Vutugienu, ndaga mona mukhetu gashigo yagufua, uvi muene udi gutulo. Nu amulele tola. ²⁵Hago thundu yakayewe, wanginyine, wazanguile koko wa mona mukhetu, nu mona mukhetu wazugile. ²⁶Malungu amuanganene mu khanda yagasue. ²⁷Hakatugile gununu, Yesu wahatele gudi athu afua meso muyadi, akhalele mukolologa egi: Tuvile jikhenda, Muna Davidi! ²⁸Hago ahelele mu inzo (monzo), ifua meso asuenene gudi muene, nu Yesu wawambelele egi: Mudi mutshigina egi ngu itshite? Ayi, Fumu, amutaye ngenyi. ²⁹Hene wa akhuatele gu meso, nu guzuela egi: Ikhale yagutshitshiwa mu luholo ludi gustshigina guenu. ³⁰Nu meso awo akungugile. Yesu wa ahanene mukhuala wakola egi: Ditadienu ha gula nga muthu gajiyigo. ³¹Uvi, hadile azoga, amuangene lukuma luenji mu mavu agasue. ³²Hakhalele muya, tala, abatele gudi yesu muenya givule giabola mumoshi gakhalelego muzuela. ³³Givule giabola adile giakayewa, muenya kano wafua wazuelele. Nu thundu yashimanene nu guzuela : Khanji tuamuenego ndaga ya luholo luolu mu Isalele. ³⁴Uvi afalase azuelele egi: Idi mu ngolo jia mona fumu ya givule giabola adi mukayale ivule yabola. ³⁵Yesu wakhalele muwenda mu khanda jagasue jia membo a masamba nu membo azonda, nu gulongesa mu ikombelelo, golongesa mbimbi ihe-ihe yabonga ya ufumu, nu gusaga misango yagasue. ³⁶Hamuenene thundu, wavile jikhenda mukunda nu yene, mukunda yakhalele yaguhula, gifua mameme (jiphanga) jidi jishigo nu mutuameji. ³⁷Hene wawambelele alandudi enji: Gilanga gidi giakoma, uvi enya mudimo adi azonda. ³⁸Lombienu (togienu) fumu ya gilanga hagula atume enya mudimo avula mu gilanga.

10

¹Hangima, watamegene alandudi enji kumi nu muyadi, wa ahanene uhinyinyi ha gukaya ivule yabola, nu gusaga misono yagasue. ²Tala majina a alongi kumi nu mauyadi. Wagudiangele, Simona umutamegewa egi Phetelo, nu André, phanji'enji; Yakobo, muna Zebede, nu Yone, phanji'enji; ³Filipe, nu Barteleme; Toma, nu Matayo, muenya piblike; Yakobo, muna Alfe, nu Tade, ⁴Simona muenya gu Kananite, ju Yudas Iskaliota wadigile Yesu. ⁵Anyi adi kumi nu muyadi ago Yesu atumine, hangima dia guahana mikhuala yeyi: Muyigo gukhanda ya ago ashigo enya gutshigina, nu munginyigo mu membo a masamba a gu Samari; ⁶Uvi ndienu gudi imeme yatota ya inzo ya Isalele. ⁷Ndienu, longesenu, nu zuedienu egi: Ufumu wa mu dilu udi hehi. ⁸Sagienu enya misono, sugisenu enya gufua, wovenu (kolesenu) enya hute, kayenu ivule yabola. Muazangula yagituhu, hanyenu yagituhu. ⁹Muzudigo nga wolo, nga falanga, nga makuta; ¹⁰nga sagi mukunda nu njila, nga milele iyadi, nga saphatu, nga muhango; ndaga muenya mudimo wanaheta gudua guenji. ¹¹Mu membo ako a masamba nga membo azonda ago mba mungina, hudienu gula gudi nu muthu watagana ha gumizangula mu inzo yenji; nu mukhale mu inzo yenji unu mba mukatuga. ¹²Nu gungina ngegi mu inzo, amenegienu; ¹³nu, gula inzo yene yatshigina gumizangula, guhuima guenu gukhale mu inzo yene; uvi gula inzo yene yatshinyinego gumizangula, na guhuima guene gumivutugile (guvutuge gudi enue). ¹⁴Hago mba atuna gumizangula nu mba atuna guvua mbimbi jienu, zогienu mu inzo yene nga dimbo diene nu lugumunienu heho (fuphi ya) dia malu enu. ¹⁵Ngudi gumiwambela mu giamatshidia egi: mu lusugu lua gusambesewa, dimbo dia Sodoma nu Gomala mba akhala nu guleba gua malamba uvi dimbo diene ndo. ¹⁶Tala, nga mituma gifua imeme mukatshi dia isupha. Khadienu nu gutema gifua nyoga, nu khalenu athu a ashigo nu lulendo gifua mayembe. ¹⁷Khadienu nu gutema gudi athu, ndaga ya athu wawa mba amibata gu isambeselo, nu mba amiwasa (kuphula) tubama (khodi) mu ikombelelo yawo; ¹⁸Mba mukhala ya gumonesewa malamba, mukunda nu ame, gutuama

dia guverneru nu gutuama dia mafumu, mukunda nu gukhala temua gudi ene nu gudi athu ashigo enya gutshigina.¹⁹Uvi, hago mba muhanewa, mba mukhadigo nu gikenene nga gia luholo luago mba muzuela nga gudi mbimbi yago mba muzuela: yago mba muzuela mba imihanewa ha kumbi diene dinyi; ²⁰ndaga ishigo enue mba muzuela, idi Nyuma ya Shenu mba uzuela mukatshi dienu.²¹Phangi ya yala mba uhana phanjienji ya yala ha gushiyiwa, nu tata mba uhana mona; ana mba bundumuga gudi ashawo, nu mba ashiya. ²²Mba mukhala ya gutunyiwa gudi athu agasue, mukunda nu jina diami; uvi yago mba udindamana unu gu gisugishilo mba ukhala ya guhulushiwa. ²³Hago mba aminonesa malamba mu dimbo dia masamba dimoshi, lengienu gu dimbo diko. Ngudi gumiwambela mu giamatshidia, mba mumaneselago guwenda mu membo a masamba agasue a Isalela uvi Muna muthu mba ukhala weji gale.²⁴Mulongeshi ashigo yagubalega longi, nga muenya mudimo yagubalega fumu yenji. ²⁵Idi yatagana gudi mulongeshi ha gukhala ya gutshitiwa gifua longi dienji, nu muenya mudimo gifua fumu yenji. Gula atamegene fumu ya inzo egi Belzebula, na gikhuatshi mba atamega athu a mu inzo yenji!²⁶Mukhadigo nu woma wa athu, ndaga gushigo nu gima gidi gia gusuegewa mba gituna gukhala gia gumonewa, nga ndaga ya gisuegi mba ituna gukhala ya gulondoluewa. ²⁷Yago ngudi gumiwambela mu phipha, izuelenu mukatshi dia muanya; nu yago idi yagumiwambela mu kutshi, ilongesenu holu dia mayangi.²⁸Mukhadi nu woma wa athu adi mushiya muila nu ashigo nu luholo lua gushiya nyuma; uvi mukhale nu woma wa yago udi nu luholo lua gushiya nyuma nu muila mu wina wa tshuya. ²⁹Ana diga ndo mbodio jiyadi mukunda nu kuta dimoshi? Ndaga, gushigo nga mumoshi wajiya gutota nga gutshigina gua Shenu. ³⁰Nu sanga jia muto wenu jidi jagutangewa jagasue. ³¹Mukhadi nu woma : mudi yagubalega funu holu dia mbodio.³²Mukunda nu ngenyi, muthu yagasue mba ungutshigina gutuama dia athu, mba ngumutshigina nji gutuama dia Shami udi mu dilu; ³³uvi muthu yagasue mba ungutuna gutuama dia athu, mba ngumutuna nji gutuama dia Shami udi mu dilu.³⁴Mutangizago egi ngejile mukunda nu gubata (guhana) guhuima ha mavu; ngajilego mubata (muhana) guhuima, uvi phogo ya khusa. ³⁵Ndaga ngajile muhaga gukhaphumuna gudi muthu nu shenji, gudi muna mukhetu nu ginenji, gudi mukua givaji nu uko wenji wa mukhetu; ³⁶nu muthu mba ukhala mbalagaji ya athu amu inzo yenji.³⁷Muthu yago udi muzumba shenji nga ginenji yagubalega ame gashigo yatagana gudi ame, nu muthu yago udi muzumba munenji ya yala nga wamukhetu yagubalega ame gashigo yagutagana gudi ame; ³⁸muthu yago ashigo muzangula mutshi wenji wagudikikisa, nu gashigo gunguhata, gashigo yagutagana gudi ame. ³⁹Muthu yago mba ubamba monyo wenji mba uwutotesa, nu muthu yago mba utotesa monyo wenji mukunda nu ame mba uwuheta.⁴⁰Muthu yago mba umiyamba (umizangula) udi gunguzangula (gunguyamba), nu muthu yago gunguzangula, umuzangula yago wangutumine. ⁴¹Muthu yago udi muzangula muzueledi wa ndaga jia gumatuama ndaga udi muzueledi wa ndaga jia gumatuama mba uheta gishimbigo gia muzueledi wa ndaga jia gumatuama, nu muthu yago udi muzangula muenya masonga ndaga udi muenya masonga mba uheta gishimbigo gia muenya masonga.⁴²Nu muthu yagasue mba uhana khuta tshopho dia meya a gunua gudi mumoshi ya mukatshi dia ana wawa mukunda udi mulandudi wami, ngudi gumiwambela mu giamatshidia, mba gatotesago gishimbigo gienji.

11

¹Hago Yesu hadile wamanesa ha guhana mikhuala gudi alandudi enji kumi nu muyadi, wayile khanda iko, mukunda nu gulongesa mu membo ako. ²Yone mubatiji, hadile wavua mu bologo dienji athu muzuela midimo ya Kilisto, watumine alandudi enji ha gumuhula egi: ³Aye udi yago udi nayo guza, nga tudi nayo gunengena muthu muko?⁴Yesu wataye egi: Ndienu muwambele Yone yago mudi muvua nu yago mudi mumona: ⁵ifuameso adi mumona, ikata idi muwenda, enya hute adi agusagewa, khukhu jidi muvua, mvumbi jidi muzuga gu gufua, nu mbimbi yabonga idi mulongesewa gudi jiphutu. ⁶Gusuanguluga gudi muthu yago mba gukhadigo gikhakhuishilo!⁷Hago akhalele muvutuga, Yesu wasendesele guzuela gudi thundu, mukunda nu Yone egi: Itshi muayile mutala mu gibalala? gamutshi gadi munyigishiwa gudi muhehe (funji)? ⁸Uvi, itshi muayile mutala? muthu mumoshi wasudigile milele ya ndando? Tadienu, ago adi musudiga milele ya ndando adi mu jinzo jia mafumu.⁹Itshi muayile diago mutala? muthu udi muzuela ndaga jia gumatuama? Ayi, ngudi muzuela, nu udi yagubalega muzueledi wa ndaga jia gumatuama. ¹⁰Ndaga idi mukunda nu muene idi yagusonegewa egi: Tala, ngatuma nenga (ngenji) gutuama dia phala, mukunda nu gulonda njila yaye gutuama.¹¹Ngudi gumiwambela mu giamatshidia, mukatshi dia athu ago avalewe abutshiwe gudi akhetu, gushigo nga mumoshi udi wabalega Yone - Mubatiji gu gukoma. Ndaga, muthu wabalega guzonda mu ufumu wa mudilu udi yagumubalega gukoma. ¹²Sendese kumbi dia Yone -Mubatiji unu henyaha, ufumu wa mudilu udi nu guluishiwa guavula nu enya mangala-ngala adi gu' uzangula. ¹³Azuedi a ndaga jia gutuama agasue tshima nu mikhuala ya Mose akhalele muzuela ndaga ya ufumu wa mudilu unu mu kumbi dia Yone-Mubatiji; ¹⁴Nu, gula mudi mutshigina gumukotelesa, muene Eliya yago udi nayo guza. ¹⁵Yago udi matshi mukunda nu guvua ave. ¹⁶Gudi nanyi ngajiya gufezegesa gindongo' egi? Gidi gifua ana adi hashi mu mafundo a athu avula, nu adi muwambela ana ako, ¹⁷egi: Tuamishigila mbinga, uvi enue nu gukina ulumbu ndo; Tua haga ngimbo jia mafua nu muavilego gikenene.¹⁸Uvi Yone wajile, gakhalelego mudia nga gunua, nu ene azuelele egi: Udi nu diabulu. ¹⁹Muna muthu waza, udi mudia nu gunua, nu adi muzuela egi: udi muenya gudua nu gunua, futa dia apibilikanu nu enya makalagelo abola. Uvi ungambi wakhalele wagumuegesewa mu midimo yenji.²⁰Hene, wasendesele guwamba membo ajima, ago akhalele mutshitshiwa ndaga jia gushimana, ndaga ya abalumuinego mitshima yawo. ²¹Mukumbu gudi aye, Kolazina! mukumbu gudi aye Betesayida! Ndaga ya, gula nga ndaga jia gushimana jiago jia tshitshiwe mukatshi diaye nga jia tshitshiwe mukatshi dia Tila nu Sidona, nga abalumuine gale mitshima yawo mualeha, nu nga asudigile gale phidi. ²²Hene ngudi gumiwambela egi: Mu lusugu lua gusophe-sewa, Tila nu Sidona mba asophe-sewa haleba uvi enue ndo. ²³Nu aye, Gapelanawuma, mba ukhala sha ya gukanduishiwa unu gosa mudilu? Ndo

sha. Mba ubulumuishiwa unu gu galunga; ndaga ya, gula ndaga jia gushimana jia tshitshiwe mukatshi diaye nga jia tshitshiwe gu Sodoma, nga Sodoma yowu luko unu mangino.²⁴Hene ngudi gumiwambela egi: Mu lusugu lua gusophesewa, dimbo dia Sodoma mba disophesewa haleba uvi aye ndo.²⁵Mu kumbi dinyi, Yesu wazanguile mbimbi, nu wazuelele egi: Ngudi gu gutumbuisa, Sh'ami, Fumu ya dilu nu mavu, mukunda wasuegele ndaga' eji gudi jingambi nu enya gutema, uvi wajijiyishile gudi ana agonda.²⁶Ayi, tata, ngudi gu gutumbuisa mukunda wa iitshiginyine ngenyi.²⁷Ima yagasue ya nguhuwe gudi Sh'ami, nu gushigo nu muthu udi mujiya Mona, khuta Sh'ami; gushigo nji ndo nu muthu udi mujiya Tata, khuta Munenji nu muthu yagasue Mona gadi mutshigina gujiyisa.²⁸Zenu gudi ame, khungi yenu yagasue mudi ya guhuila nu ginemo, nu ngudi gumihana guhuima.²⁹Zangudienu ginemo giami holu dienu nu tayenu mikhuala yami, ndaga ya ngudi nga tuluga nu mutshima wahuima; Nu mba mudi muheta guhuima mukunda nu monyo wenu.³⁰Ndaga ya ginemo giami gidi gia tuluga nu gia leba.

12

¹Mu kumbi dinyi, Yesu wabalegele mu gilanga gia bule mu lusugu lua sabato. Alandudi enji, avile nzala, nu asendesele guhalumuna bule nu gudua.²Afalase hamuenene ene ngenyi, amuwambelele egi: Tala, alandudi aye adi mutshita ndaga mikhuala idi mutuna mu lusugu lua sabato.³Uvi Yesu wa'avutuile egi: Muatangelego ndaga jia tshitshile Davidi, kumbi dia vile muene nzala, nu athu akhalele nu muene; ⁴Luholo tshi ganginyine mu gikombelelo, nu wadile mapha a milambu, ago adi gashigo nayo gudua, nga athu akhalele nenji, nu akhalele khuta mukunda nu nganga-Nzambi.⁵Nga, muatangelego mu mikhuala egi, masugu a sabato, nganga-nzambi jidi mukulula mikhuala mu gikombelelo, uvi ene gujiya ndo ? ⁶Uvi, ngudi gumiwambela, haha gudi nu gima gia gubalega gikombelelo gukoma.⁷Gula nga mudi mujiya gikoteselo gia: Ngana suanguluga nu gufuila gua khenda, uvi milambu ndo, nga muana fisa milonga ndo gudi athu ashigo nu ndaga.⁸Ndaga Muna muthu udi fumi'ya sabato.⁹Ha katugile muene hene, Yesu wanginyine mu gikombelelo.¹⁰Nu guakhalele muthu mungoshi muene nu koko gua gimigina. Ahudile Yesu egi: Idi ya gutshiginyishiwa ha gusaga muthu mu lusugu lua sabato ba? Ya khalele mukunda nu guya gumufunda.¹¹Muene wa'avutuile egi: Nanyi mukatshi dienu wajiya gukhala nu gimeme gimoshi ha gimoshi nu giabua mu wina mu lusugu lua sabato, gajiyilego gu gizola mu wina? ¹²Muthu gashigo ya gubalega gimeme gu ndando ! Idi ya gutshiginyishiwa ha gutshita ndaga jia bonga mu masugu a sabato.¹³Hene gawambelele muthu muene egi: Sununa koko guaye. Wasunuine koko, nu guakolele diago gifua koko guko.¹⁴Afalase azogele, nu adibungishile ha gukamba luholo lua gumushiya.¹⁵Uvi Yesu wajiyile ndaga yene, na walengele khanda iko. Athu avula amuhatele. Wasagele akhashi agasue, ¹⁶nu wa'atunyishile mangololo ha guwambela athu, ¹⁷ha gula egi ndaga jia zuelele Izaya muzuedi wa ndaga jia gutuama, jitaganesewe.¹⁸Tadienu muenya mudimo wami yago nga tombele, muthu yami ya guzumba yago mutshima wami wana suangulugila. Mba nguhaga givule giami holu dienji, nu mba ulongesa giamatshidia ha mavu.¹⁹Mba gashigo gudibinda ndo, ²⁰mba gashigo mukologoga ndo, nu gushigo nga muthu mba uvua diji dienji mu balabala. Mba gashigo mubogola tumitshi tuazonda, Nu mba gajimigo tshuya tudi mufengetela, unu gunu mba gabingisa giamatshidia. ²¹Nu mavu agasue mba ahaga mutshima mu jina dienji.²²Hene amubatele gifofo giakhalele nu diabulu nu mbobo, nu wamusagele, hene mbobo gazuelele nu gamuenene. ²³Thundu yagasue yashimanene nu guzuela egi: Yowu gashigo muna Davidi?²⁴Afalase, havile ndaga yene, azuelele egi: Muthu yowu udi mukaya madiabulu nu Belezebula, fumu ya madiabulu. ²⁵Ndaga ya Yesu wakhalele mujiya matangi awo, wawambelele egi: Ufumu wagasue udi wagudikaphumuna, udi wagulebesewa, nu dimbo dijima diagasue nga inzo yagasue idi yagudikaphumuna yayiyilego gukhala luko.²⁶Gula Satana udi mukaya Satana, udi yagudikaphumuna muene hakhenji; luholotshi ufumu wenji wajiya gukhala luko? ²⁷Nu gula ame ngudi mukaya diabulu nu Belezebula, anenu, anu gu akaya nu nanyi? Hene mba akhala manzuji enu.²⁸Uvi, gula ngudi mukaya diabulu nu givule gia Nzambi, ngenyi ufumu wa Nzambi waza gudi enue. ²⁹Nga ndo, luholo tshi muthu gajiya gungina monzo ya muthu wabala nu gukuya ima yenji, gula gadiangelego gumujitshiga? hanyi hene hajiya muene gukuya monzo yenji. ³⁰Yago gashigo nu ame gashigo mukuaku'ami, nu yago gashigo gudibungisa nu ame udi gudiya.³¹Hene ngudi gumiwambela egi: Gubola guagasue nu luweyi luagasue mba gutotesewa gudi athu, uvi luweyi gudi givule giabonga mba gushigo mutotesewa. ³²Muthu yagasue wafeta Muna muthu, mba adi gumutotesela; uvi muthu yagasue mba ufeta givule giabonga, mba ashigo gumutotesela nga luenyelu nga mu ivo idi muza.³³Nga zuelenu egi mutshi udi wabonga nu bundu dienji didi diabonga, nga zuelenu egi mutshi udi wabola nu bundu dienji nii didi diabola; ndaga ya mutshi wanajiyiwa gu bundu dienji. ³⁴Vungu dia nyoga, luholotshi muajiya guzuela ndaga jiaabonga, uvi enue mudi athu abola? Ndaga ya idi guzala gua mutshima hene kano guana zuela. ³⁵Muthu wabonga udi muzola ima yabonga mu phungu yenji, nu muthu wabola udi muzola ndaga jiaabola mu phungu yenji yabola.³⁶Ngudi gumiwambela egi: Mu lusugu lua gusophesewa, athu mba ahudiwa gu mbimbi jagituhu jagasue giakhalele muzuela.³⁷Ndaga mu mbimbi jiaye mba ukhala yaguhuluishiwa, nu mu jimbimbi jiaye mba ufishiwa milonga.³⁸Hene enya gusonega nu afalase ako azanguile mbimbi, nu azuelele egi: Ndombi, tuatshigina gumona ndaga jia gushimana. ³⁹Muene wawambelele egi: Gindongo giabola nu gia uthambi gidi mulomba ndaga jia gushimana; mba gushigo gumihuwa ndaga jia gushimana jiko khuta jiago jia muzueledi wa ndaga jia gutuama Yonasi. ⁴⁰Ndaga ya, luholo Yonasi atshitshile masugu atatu nu phipha jitatu mu vumo dia ishui yakoma, luholo lumoshi luene Muna muthu mba gakhala masugu atatu nu phipha jitatu mukatshi dia mavu.⁴¹Enya gu Niniva mba azuga, mu lusugu lua gusophesewa, nu gindongo'egi nu mba agifisa milonga, mukunda abalumuine mitshima yawo mu gulongesa gua Yonasi; nu tala, haha gudi nu muthu yagubalega Yonasi.⁴²Fumu ya mukhetu ya midi mba uzuga, gu lusugu lua gusophesewa, nu gindongo'egi nu mba ugifisa milonga, mukunda muene wajile gu gisugishilo gia mavu mukunda nu guvua ungambi wa Salomoni, nu tala, haha gudi

nu muthu yagubalega Salomoni.⁴³ Kumbi givule giabola gidi muzoga gudi muthu, gidi muya mu mabugu agimigina, mukamba guhuluguga, nu gashigo gugiheta.⁴⁴ Hene gidi muzuela'egi: ngudi muvutuga mu inzo yami gu ngazogi; nu, hago gidi muheta, gidi gisanga giagituhu, giagukomba nu giagulonda.⁴⁵ Gidi muya, nu gidi muzangula ivule iko sambadi yagumubalega gubola; idi mungina monzo, idi mukhala muene, nu luholo luhe-luhe a muthu muene ludi mukhala luabalega luholo lukulu gubola. Mba ikhala nji luholo lumoshi mukunda nu gindongo giegi giabola.⁴⁶ Yesu wakhalele luko muzuela gudi thundu, tala, ginenji nu aphanj'enji amala, akhalele honze, mukamba ha guzuela nenji.⁴⁷ Muthu mungoshi wamuwambelele egi: Tala, ginaye nu aphanj'aye amala adi honze, nu adi mukamba ha guzuela nu aye.⁴⁸ Uvi Yesu wamutaye egi: Nanyi udi ginami, nu akhuatshi adi aphanj'ami amala? ⁴⁹Hangima, wasunuine koko gudi alandudi enji, wazuelele egi: Tala ginami nu aphanji'ami amala.⁵⁰ Ndaga ya, muthu yagasue udi mutshita gutshigina gua Shami udi mudilu, muthu mununu udi phanji'ami ya yala, nu yamukhetu, nu ginami.

13

¹Mu lusugu lumoshi luene, Yesu wazogele monzo, nu waditumbigile mukhulugo ya muta. ²Thundu yakoma yadibungishile mu khulugo yenji, wanginyine mu wato, nu waditumbigile. Thundu yagasue yakhalele mumagana mu khulugo ya muta.³ Wakhalele gu awambela ndaga jiavula mu ishima, nu wazuelele egi: Mukunyi mumoshi wazogele mukunda nu gukuna. ⁴Hakhalele muene mukuna, ndambu ya mbuto yabuile mukhulugo ya njila: tunjila tuajile, nu tua idile. ⁵Ndambu iko yabuile holu dia seso, guakhalelego nu mavu avula: jiakudile gandambo mukunda gahetelego mavu avula, ⁶uvi, kumbi diazogle, nu diajimiginyishile mukunda jiaakhalelego nu miji. ⁷Ndambo iko yabuile mukatshi dia miya: miya yakudile, nu yajilangele. ⁸Ndambo iko yabuile mu mavu abonga: yahagele mabundu, lukhama lumoshi lua mabundu, jiko makumi asamano, jiko makumi atatu. ⁹Yago udi nu matshui aguvua ave. ¹⁰Alandudi asuenene, nu amuwambelele egi: Mukunda natshi udi gu awambela mu ishima? ¹¹Yesu wavutudile egi: Ndaga ya muahuwe luholo lua gukotelesa ndaga jidi, jiagusuega mu ufumu wa mudilu, uvi yahuwego ene. ¹²Ndaga ya udi nayo mba uhuwiwa iko, ngenyi mba uzala nu ima, uvi udi gashigo nayo mba utambudiwa yene ndambo gadi nayo. ¹³Hene ngudi guawambela mu ishima, mukunda ha gutala ashigo mumona ndo, nu haguvua ashigo muvua ndo nga gukotelesa. ¹⁴Nu mukunda nu ene gudi mutagenesewa ndaga jia gutuama jia muzuedi wa ndaga jia gutuama Izaya: Mba muvua gu matshui enu, nu mba mukotelesago; Mba mutala nu meso enu, nu mba mumonyi ndo. ¹⁵Ndaga ya mutshima ya athu wawa udi wakola; akolesa matshui awo, nu abatega meso awo hagula gumona nu meso awo, guvua ndo nu matshui awo, gukotelesa ndo nu mutshima wawo, Gubalumuna ndo mutshima wawo, nu hagula ngule gu asaga ndo. ¹⁶Uvi gusuanguluga gudi meso enu mukunda adi mumona, nu matshui enu mukunda adi muvua! ¹⁷Ngudi gumiwambela mu giamatshidia, azuedi a ndaga jia gutuama avula nu enya giamatshidia akambele gumona imudi mumona uvi ayimuenene ndo, akambele guvua imudi muvua, uvi ayivile ndo. ¹⁸Enue venu gikoteselo gia gishima gia mukunyi. ¹⁹Hadi muthu muvua mbimbi jia ufumu nu gashigo mukotelesa ndo, muthu wabola udi muza nu udi mukatula yago yakunyiwe mu mutshima wenji: muthu muene udi yago waheti mbuto mu khulugo ya nzila. ²⁰Yago wahetshi mbuto holu dia seso, udi yago udi muvua mbimbi nu guyitaya muphushi nu gusuanguluga, ²¹uvi gashigo nu miji muene hakhenji, gashigo nu gukotelesa nu hadimuza gubanjinyiwa nu gumuenesewa malamba mukunda nu mbimbi, na udi mubua. ²²Yago wahetshi mbuto mukatshi dia miya, udi yago udi muvua imbimbi, uvi ndaga jia ha mavu nu iheho ya umonyi idi mukuata mbimbi inyinyi, nu ishigo muyima mabundu. ²³Yago wahetshi mbuto mu mavu abonga udi yago udi muvua mbimbi nu udi gu ikotelesa; udi muyima mabundu iko lukhama lumoshi, iko makumi asamano, iko makumi atatu. ²⁴Watele gishima giko, nu wawambelele egi: Ufumu wa mudilu udi mufezegesewa nu muthu wakunyine mbuto yabonga mu gilanga gienji. ²⁵Uvi, hadi athu agubanda, mbalagaji wajile, wakunyine muangu wabola mukatshi dia mbuto yabonga nu wayile genji. ²⁶Hadile mbuto yakula nu yayima mabundu, muangu wabola nji wazogle mukatshi. ²⁷Enya mudimo wa fumu ya inzo ajile gumuwambela egi: Fumu, wakunyine ndo mbuto yabonga mu gilanga ba? Na gui gudi muza muangu wabola? ²⁸Wa avutudile egi: Mbalagaji watshitshi ngenyi. Nu enya mudimoi amuwambelele egi: Watshigina tshiye nu guvuza muangu wene? ²⁹Muene egi ndo, ndaga ya ha mudi muvuza muangu wabola, muajiya guvuza nji mbuto. ³⁰Jibembienu jikule hamoshi unu mu lusugu lua guhela, nu hakumbi dia guhela, mba nguambela ahedi egi: Vuzenu gale muangu wabola nu ukangienu mu itungu mukunda nu gu ukonda tshuya, uvi bungishenu jimbuto mu mukala wami. ³¹Watele gishima giko, wazuelele egi: Ufumu wa mu dilu udi wagufezegesewa nu lumbale lua kamba luazangudile muthu mukuna mu gilanga gienji. ³²Ludi lumbale luagubalegela guzonda mukatshi dia jimbale; uvi, hago yakudile, luabalegele ivunza nu yabuile mutshi wakoma, hene tunjila jia gosa jiajile mukhala mu thango jienji. ³³Watele gishima giko egi: Ufumu wa mu dilu udi wagufezegesewa nu gihemba gia mapha ginyi mukhetu mungoshi wazudile nu wambile mu ibutshilo itatu ya phupha unu gunu photo - photo yanda thuphuga yagasue. ³⁴Yesu wawambelele thundu ndaga eji jiagasue mu ishima, nu wkhalele guawambela ndaga jiagasue mu ishima, ³⁵ha gutagenesa ndaga yazuelele muzuedi wa ndaga jia gumatuama egi: Mba ngutugula jano diami mu ishima, mba nguzuela ndaga jiagudisuega sendese guafugiwe mavu. ³⁶Hene wavutudile thundu, nu wanginyine monzo. Alandudi asuenene hehi nu muene, nu azuelele egi: Tulondolole gishima gia muangu wabola wa mugilanga. ³⁷Wataye egi: Yago udi mukuna mbuto jiaabonga, udi Muna muthu, ³⁸gilanga, gidi mavu (gifutshi); mbuto jiaabonga, jidi ana a mu ufumu, muangu wabola, idi ana a ndunge jiaabola; ³⁹mbalagaji yago wajikunyi, udi diabulu; mbuto, jidi gisugishilo gia mavu; akunyi, adi anjelo. ⁴⁰Uvi, gifua luholo luago luana vujiya muangu wabola nu wanambiwa ha jigo dia tshiya, mba ikhala luholo lumoshi luene mu lusugu lua gisugishilo gia mavu. ⁴¹Muna muthu mba utuma anjelo enji, mba avuza ima yabola mu gilanga gienji nu ago anatshita gubola: ⁴²nu mba abishila mu wina wa tshuya tuabala, gunu mba

gukhala idilo nu gukolotota mazo.⁴³ Uvi athu atagana mba akhala gifua muanya mu ufumu wa shawo. Yago udi nu mutshui mukunda nu guvua ave.⁴⁴ Ufumu wa mudilu udi nji wagufuanegesa nu umonyi wa gusuega mu gilanga. Muthu wa uheta (umona) udi gu usuega; nu, mu gusuanguluga guenji, udi muya mudiga ima yenji yagasue, nu udi musumba gilanga giene.⁴⁵ Ufumu wa mudilu udi nji wagufuanegesa nu muenya umonyi udi mukamba maseso a ndando.

⁴⁶Wamuenene seso ya ndando imoshi yabalega ndando; nu wayile mudiga ima yenji yagasue, nu wa isumbile.⁴⁷ Ufumu wa mudilu udi nji wagufuanegesa nu wanda wambiwe mu muta nu wakhatele jishui jia luholo nu luholo.⁴⁸ Hago wazalele, alowi awunan, ene; nu, aditumbigine mu khelego ya muta, ambile mu khombe yawo jinyi jiakhalele jiabonga, nu abishidile jinyi jiakhalele jiabola.⁴⁹ Mba ikhala luholo, lumoshi luene mukunda nu gisugishilo gia mavu. Anjelo mba aza mukaphumuna athu abola nu athu adi atagana,⁵⁰ nu mba abishila mu tsuya tuabala, gunu mba gukhala idilo nu gukolotota mazo.⁵¹ Muakotoluesa ndaga jieji jiagasue? -Ai, atayele ene.⁵² Nu wawambelele egi: Mukunda nu ngenyi, muenya gusonega yagasue wanalongesa yago idi mutala ufumu wamudilu udi yagufuanegesa nu fumu ya inzo imoshi udi muzangula mu umonyi wenji ima ihe - ihe nu ima ikulu.⁵³ Hago Yesu wanesene mbimbi jinyi, wayile khanda iko.⁵⁴ Hago wayile mu mavu enji, wakhalele mulongesa mu gikombelele, mu luholo lumoshi egi muthu yagasue wakhalele muvua malongo enji wakhalelele mushimana nu guzuela egi: Guyi gudi muza ungambi nu ndaga jia gushimana jia luholo lulu? ⁵⁵Gashigo muna muenya mabaya? Madiya gashigo ginenji? Yakoba, Yozefi, Simona nu Yudeya, ashigo aphanjenji a mala? ⁵⁶nu aphanji'enji a akhetu ashigo agasue mukatshi dietu? Guyi gudi gumuza gua ndaga jieji jiagasue?⁵⁷ Wakhalele mukunda nu ene seso ya gikhakhuishilo. Uvi Yesu wawambelele egi: Muzueledi wa ndaga jia gutuama wanakhala yagusebulula khuta mu inzo yenji.⁵⁸ Gatshitshilego ndaga jiagushimana jiavula ha gifundo giene, mukunda nu gukola mitshima yawo.

14

¹Mu kumbi dinyi, Elode tetaleka, havile athu muzuelela Yesu, wawambelele enya mudimo wenji egi: ²Idi Yona Mubatiji! Wazuga gu gufua, nu mukunda nu ngenyi hene adi mutshita ndaga jia gushimana.³ Ndaga Elode, muene wakhatele Yone, wamujitshigile ngonji nu wamumbile mu bologo, mukunda nu Elodiase, mukaji'a Filipo, phanjenji, ⁴ndaga Yone wamuwambelele egi: Ishigo yatagana ha guzangula mukaji'enji mu mahata.⁵ Watshiginyine gumushiya, uvi wakhalele muvua woma wa thundu, mukunda wakhalele mumona egi Yone udi muzueledi ya ndaga jia gumatuama.⁶ Hene, mukumbi diago akhalele mutshita wano wa ivo gia gubutuga gua Elode, mona Elodiase wa mukhetu wakinyine muanda mukatshi dia athu atamegewe, nu Elode wasuangulugile,⁷ mu gusuanguluga guenji wadilogele ha gumuhana gima giagasue mba alomba.⁸ Mu gutuma gua ginenji, mona mukhetu wazuelele egi: Nguhane luenyelu, holu dia longa, muto wa Yone - Mubatiji.⁹ Fumu wavile gikenene, uvi, mukunda nu gudiloga nu athu atamegewe, wahanene mukhuala ha gumushiya nu guhana muto wenji gudi mona,¹⁰ nu watumine athu muya mushiya Yone mu bologo.¹¹ Muto wenji wabatawe holu dia longa, nu wahanewe gudi mona mukhetu, muene wa ubatele gudi ginenji.¹² Alandudi a Yone ajile muzangula mvumbi yenji, nu ayifundjile. Nu ayile wawambela Yesu.¹³ Havile ngenyi, Yesu wayile ha sambua mu wato, mukunda nu guya mukhala muene hakhenji mu khanda ya gibalala; nu thundu, yayiyile, yazogele mu dimbo dia masamba nu yamuhatele mu malu.¹⁴ Hago muene azogele mu wato, wamuenene thundu yakoma, nu khenda jiamukhatele mukunda nu yene, nu wasagele akhashi.¹⁵ Hago ingueze yabuile, alandudi asuenene hehi nu muene, nu azuelele egi : Gifundo giegi gidi giayigimina, nu kumbi didi diabalega, vutula thundu, hagula egi iye mumembo, mukunda nu gusumba madia.¹⁶ Yesu watayele egi: Ishigo mutshigina guya; ihanenu enue hakheni madia.¹⁷ Uvi alandudi amuwambelele egi: Tudi khuta nu mapha atano nu jishui jiyadi.¹⁸ Nu muene wawambelele egi: Jienu nawo.¹⁹ Wambelele thundu ha guditumbiga mu muangu, wazanguile mapha atano nu jishui jiyadi, nu, tubuile meso gosa, watumbuishile Nzambi. Hangima, wabatuile mapha nu wahanene gudi alandudi, akaphele gudi thundu.²⁰ Agasue adile nu akutile, nu abatele misanda kumi nu iyadi yazala nu itshinyi yakhalele musala.²¹ Ago adile akhalele mu mutango wa athu midu itano, katula akhetu nu ana.²² Nu gumanesa gudua ngegi, watumine alandudi enji hagungina mu wato nu ha guzawuga mu sambua gutuama dienji, hago hakhalele muene muvutula thundu.²³ Hago hamanesele guyivutula, wakandugile holu ndia mulundu, mukunda nu gukombelele muene hakhenji; nu, ingueze yabuile, wakhalele hakhenji.²⁴ Wato, wakhalele mukatshi na katshi dia meya, fundji yahanene gitembo; ndaga muhehe wakhalele muza khanda nu khanda.²⁵ Mu kumbi dia nguana dia gimenegena, Yesu wahetele gudi ene, wakhalele muwenda holu dia meya.²⁶ Hago alandudi amuwambelele muwenda holu dia meya, woma wa akhuatele, nu azuelele egi: Idi gimbombi! Nu, mu woma wawo, ambile indanda.²⁷ Yesu wawambelele egi: Muvigo woma, you ame!²⁸ Phetelo wamuwambelele egi: Fumu, kana idi aye, hana mukhuala ha gula egi nguze gudi aye holu dia meya.²⁹ Nu muene wazuelele egi: Giza! Phetelo wazogele mu wato, nu wawendele holu dia meya, ha guya gudi Yesu.³⁰ Uvi, hamuenene muene egi fundji yakhalele yakola, wavile woma; nu, wasendesele gushuga, wakologele egi: Fumu, nguhuluise!³¹ Mu hugo dimoshi Yesu wasunuine koko wenji, wamukhuatele, nu wamuwambelele egi: Muthu ya gutshigina guazonda, mukunda natshi (nu itshi) wavi woma? ³²Nu anginyine mu wato, nu fundji yahuile.³³ Athu ago akhalele mu wato ajile mufugama ha tuama dia, Yesu, nu azuelele egi: Udi ya diago Muna Nzambi.³⁴ Hangima dia guzawuga muta, ajile mu mavu a Jenezaleta.³⁵ Athu a dimbo diene, hadile ajiya Yesu, atumine ngenji mu khanda jiagasue, nu abatele gudi muene akhashi agasue.³⁶ Amulombele ha gukhuata khuta mbebe ya mulele wenji. Nu athu agasue akhuatele mulele wenji akhalele ya giusagewa.

15

¹Hene afalase nu enya gusonega ajile gu Yelusalema ha gumona yesu, nu azuelele egi: ²Mukunda natshi alandudi aye adi mukulula mikhuala ya mambuta? Ndaga ashigo muwova mago, hago adi mudia. ³Muene watyelele egi: Nu enue, mukunda natshi mudi mukulula mikhuala ya Nzambi mukunda nu gikulu gienu? ⁴Ndaga Nzambi wazuelele egi: Nemesa shaye nu ginaye; nu: Yago udi mushinza shenji nga ginenji mba ukhala yagushiya. ⁵Uvi enue, mudi muzuela egi: Yago udi muwambela shenji nga ginenji egi: Gima ngakhala nayo guguhana gidi mulambu gudi Nzambi, ⁶ishigo ha gunemesa shaye nga ginaye. Mudi mubuisa ngenyi mbimbi ya Nzambi mukunda nu gikulu gienu. ⁷Mudi enya mambo, Ezayi wazuelele muabonga ndaga jia gumatuama mukunda nu enue, hago wazuelele egi: ⁸Thundu yeyi idi gungunemesa ha kano, Uvi mutshima wenji udi gualeha nu ame. ⁹Adi gungunemesa yagituhi, hadi mulon, gesa ndaga jidi mikhuala ya athu. ¹⁰Watamegene thundu hehi nu muene, nu wayiwambebelele egi: Venu, nu kotolesenu. ¹¹Ishigo yago idi mungina mu kano idi mubolesa muthu; uvi yago idi muzoga mu kano, yene idi mubolesa muthu. ¹²Hene alandudi asuenene, nu amuwambebelele egi: Wajiyi egi afalase akhala ya guhagewa mu lamba gudi mbimbi jiago avi? ¹³Wataye egi: Mutshi wagasue shami ya gosa gakunyinego mba ukhala ya guvujiwa. ¹⁴Abembien: adi ifofo (ifua meso) adi mutuameza ifua meso; gula gifua meso udi mutuameza gifua meso giko, mba abua agasue muyadi mukatshi dia wina. ¹⁵Phetelo, wazanguile mbimbi, wamuwambebelele egi: Tukotoluese mbimbi yeyi. ¹⁶Nu Yesu wazuelele egi: Nu enue, mudi nji ashigo nu gutema? ¹⁷Mushigo mukotelesa egi ima yagasue idi mungina mu kano idi muya mu kundu, hangima idi mubishidiwa mu wina? ¹⁸Uvi yago idi muzoga mu kano idi muza gu mutshima, nu yene idi mubolesa muthu. ¹⁹Ndaga idi gu gumutshima gudi muza matangi abola, umbundudi, uthambi, ndaga jiabola, unzangi, uthemua wa mambo, gusebulula. ²⁰Tala ima idi mubolesa muthu; uvi gudia yakonda guwova mago, ishigo mubolesa muthu ndo. ²¹Yesu, wayile khanda iko, wayile gu khanda ya Tila nu Sidona. ²²Nu tala, mukhetu mumoshi ya gu Kana, wakugile gu khanda yene, wamuwambebelele mangololo egi: Nguvile jikhenda, Fumu, Muna Davidi! Munami ya mukhetu udi yagomenesewa malamba gudi givule giabola. ²³Muene gamutayelego nga mbimbi imoshi, nu alandudi enji asuenene, nu amuwambebelele egi: Mukaye, ndaga udi muhaga mukolologa hangima dietu. ²⁴Muene wataye egi: Ngatumiwe khuta gudi imeme ya inzo ya Isalele yatota. ²⁵Uvi muene wajile mufugama ha tuama dienji, nu guzuela egi: Fumu, nguhulise! ²⁶Muene wataye egi: Ishigo yatagana ha guzangula mapha a ana, nu ha guabishila gudi tuana tua jimbua. ²⁷Muene wazuelele egi ayi, Fumu, uvi ana a jimbua anadia itshinyi yanabua gu mesa a fumu yenji. ²⁸Hene Yesu wamuwambebelele egi: Mukhetu, gutshigina guaye gudi guakola, ikhale yagutshitshiwa mu luholo luago udi mutshigina. Nu, mu kumbi diene dinyi, munenji ya mukhetu wakhalele yagusagewa. ²⁹Yesu wakagile khanda yene, nu wajile hehi nu muta wa gu Galile. Hakandugile muene gu mulundu, waditumbigile. ³⁰Hene thundu yasuenene hehi nu muene, yakhalele nu ikata, ifua meso, tutabu, enya maluiyi, nu akhashi avula. Ahagele ha malu enji, nu muene wasagele; ³¹thundu yamuenene ha gumona egi tutabu tuazuelele, egi enya maluiyi asagewe, egi ikata yawendele, egi ifua meso yamuenene; nu thundu yatumbuishile Nzambi ya Isalele. ³²Yesu, watamegene alandudi enji, wazuelele egi: Ngudi nu gikenene mukunda nu thundu yeyi; ndaga tala tudi nawo masugu atatu, nu ashigo nga gima gia gudia. ngajiyilego guavutula nu nzala, hagula egi akhadigo guleba gua mila mu njila. ³³Alandudi amuwambebelele egi: Gikhuatshi tuajiya guheta mapha avula a gudisa thundu yeyi yakoma mu gibalala? ³⁴Yesu wawambebelele egi: Mapha gutshi mudi nawo? Sambadi, ataye egi ene, nu gandambo ga jishui. ³⁵Hene wawambebelele thundu ha guditumbiga mu mavu, ³⁶wazanguile mapha sambadi nu jishui, nu, hangima dia gutumbuisa Nzambi, wabatshuile nu wahanene gudi alandudi enji, ene a aaphele gudi thundu. ³⁷Agasue adile nu agukutshile, nu hangima abatele misanda yazala nu itshinyi yaselele. ³⁸Athu ago adile akhalele ha mutango wa midi nguana, katula akhetu nu ana. ³⁹Hangima, wavutuile thundu, wanginyine mu wato, nu wayile gu khanda ya Magadana.

16

¹Afalaze nu Asadiseye ajile gumulola nu gumuhula mukunda nu gu atshitshila ima ya gushimana idi muza gosa mu dilu. ²Uvi muene wawambebelele egi: «Hago gingueze gianatagana, enue mudi muzuela egi: «kumbi didi mukhala diabonga, ndaga dilu didi diabenga.» ³Nu mu gimenegena gia mutshiatshia mudi muzuela egi: «Mangino gudi mukhala nu mvula, ndaga dilu didi diabenga (diabenguluga) nu dila buita. Mudi mujiya gikuatshi gulondolola (gukotolesa) gifuanesa gia dilu, uvi muajiyilego gukotelesa ijyilo gia kumbi. ⁴Gindongo gimoshi giabonga nu bola nu gia uthambi gidi mukamba gijiyishilo, uvi gushigo (gushindo) nga gijiyishilo mba gimuhanewa, khuta jijiyishilo gia Yonasa. «Nji Yesu wakatugile nu wayile genji. ⁵Hago alandudi ahetele mu sambua diko, abuitshile mitshima ha guzangula mapha. ⁶Yesu wawambebelele egi: «Ditadienu muabonga gudi gihemba gia mapha gia afalase nu Asadiseye.» ⁷Alandudi atangijile ene hakhawo nu azuelele egi: «Idi mukunda tuazudile ndo mapha.» ⁸Yesu wajiyile ndaga yene, wazuelele: «Enue, enya gutshigina guazonda, mukunda nu itshi mudi mutangiza mukatshi dienu egi idi mukunda nu tuazudilego mapha! ⁹Enue khenji mukotelesa ndo nu guwunguluga mapha atano mukunda nu guvula gua athu inunu itano, nu ihombolo gutshi muanonene? ¹⁰Nu mushigo muwunguluga mapha sambadi a mapha akhapewe athu inunu iwana nu guvula gua ihombolo imuanonene? ¹¹Mukunda nu itshi muakotelesele go egi ngamiwambebelele go mukunda nu mapha? Ditadienu nu tunienu gihemba gia mapha gia Afalase nu gia Asadiseye. ¹²Hene ajiyile egi wa alombelego ha gutuna gihemba gia mapha gianambiwa mu mapha uvi ha gutuna malongo a Afalase nu Asadiseye. ¹³Hago Yesu wajile mu khanda ya Sezale ya Filipe, wa lombelele gudi alandudi: «Athu adi muzuela mukunda nu muna muthu egi udi nanyi? ¹⁴Amutaye egi: «Ako adi muzuela egi udi Yone - Mubatishi, ako egi udi Eliya, nu ako egi udi Yeleme, nu nga mumoshi ya azueledi a ndaga jia gumatuama.» ¹⁵Wawambebelele: «Uvi enue, mudimuzuela egi ngudi nanyi?» ¹⁶Simona - Phetelo wa taye egi: «Udi Kilisto, Muna Nzambi udi nu monyo.» ¹⁷Yesu wataye egi: << Guzela muila gudi nu aye, Simona muna Yonase, ndaga ishigo muila nu mahatshi aguambela ndaga yeyi,

uvi Shami udi mu madilu. ¹⁸Ngudi gugu wambela nji egi udi Iseso, nu holu dia seso yene mba ngutunga Ekelejiya yami. Mifulo ya galunga (malumba) mba iyibalegago jingolo. ¹⁹Mba guguhua saphi jia Ufumu wa madilu. Yagasue yago mba ujitshiga holu dia mavu mba ikhala nji yagujitshigiwa mu dilu, nu yagasue mba ujitulula holu dia mavu mba ikhala nji yagujitlula mu dilu. ²⁰Hene Yesu wawambelele alandudi enji egi muwambela go nga muthu egi muene udi Kilisto. ²¹Hugo diene dinyi, Yesu wasendesele guwambela alandudi enji egi udi nayo guya gu Yelusalema, mumona malamba avula ha mago a akulu; ngambi jia Nzambi nu enya gusonega, egi udi nayo gushiyiwa nu mba uzugishiwa gu gufua mu masugu atatu. ²²Hene Phetelo wamuzudile mu khanda nu wamutunyishile egi: «Ndaga yeyi ikhale gualeha nu aye, Fumu, ndaga yeyi igutshitshiwa ndo.» ²³Uvi Yesu wabalumugine nu wawambelele Phetelo: «Hangima diaye, Satana! Udi iseso ya gikhakhuishilo mukunda nu ame, ndaga ushindo nu gikenene mu ima ya Nzambi, uvi mu ima ya athu.» ²⁴Hene Yesu awambelele alandudi enji: «< Gula muthu watshigina gungulandula, udi nayo gudituna muene hakhenji, guzangula mutshi wenji wa gudikikisa nu gungulandula. ²⁵Ndaga nga muthu tshi watshigina guhuluisa monyo wenji mba udi gu utotesa, nu muthu yagasue watotesa monyo wenji mukunda nu ame mba uwuheta. ²⁶Ndaga itshi mba ikhala nu funu gudi muthu gula waheta mavu agasue uvi watotesa monyo wenji? Itshi yago muthu wajiya guhana ha gusumba monyo wenji? ²⁷Ndaga Muna Muthu mba uza mu lukuma lua Shenji nu anjelo enji. Nji mba ushimbidiga muthu yagasue muluholo lua midimo yenji. ²⁸Ngudi gumiwambela mu giamatshidia, gudi nu ako a mukatshi dienu, mba ashindo mulola gufua, gula amuenene ndo Muna Muthu muza mu ufumu wenji.

17

¹Masugu asamano abalegele, Yesu wazudile Phetelo, Yakobo, nu Yona phanji'enji, nu wayile nawo mu khanda holu dia ngumba (mulundu) yaleha. ²Yesu wabumugile gu meso awo. Phala yenji yahenyene gifua tangua, nu milele yenji yaphelegetele gifua muanya. ³Nu tala, Mose nu Eliya amuenegene, akhalele muta maga nu muene. ⁴Phetelo wawambelele Yesu egi: «Fumu, idi yabonga mukunda nu esue gukhala haha. Gula watshigina, ngudi mutunga mikhanda (isasa) itatau, umoshi mukunda nu aye, umoshi mukunda nu Mose, nu umoshi mukunda nu Eliya.» ⁵Hakhalele muene nu guzuela, tala, tuta dimoshi diakhalele muhenya dia atshigile, dijui (mbimbi) imoshi yazogele mukatshi dia tuta nu guzuela egi: «Tala Munami ngatshigina muavula yago ngana suangulugila. Muvilenu.» ⁶Hago alandudi avile ngenyi, abuile phala jiagufulumiga ha mavu nu akhalele nu woma wavula. ⁷Hene Yesu wajile, wa akhuatele nu wazuelele: «Zugienu, mukhadigo nu woma.» ⁸Atalele gosa uvi amuenenego nga muthu khuta Yesu. ⁹Hago akahalele mutuluga (sambuluga) ngumba (mulundu), Yesu wawambelele egi: «Mu wambelago nga muthu ima muamonyi unu Muna Muthu mba akhala yaguzuga gu gufua.» ¹⁰Alandudi ene amuhudile: «Mukunda nu itshi enya gusonega mikanda anazuela egi idi yatagana Eliya aze thomo?» ¹¹Yesu wa ataye: «Mu guzuela guabonga, Eliya mba uza nu mba uhaga ima yagasue mu fundo dienji. ¹²Uvi ngudi mumiwambela: Eliya wajile gale, uvi gamujiyilego. Hene, amutshitshile yagasue akhalele mutshigina. Luholo lumoshi luene, Muna Muthu mba umona malamba ha mago awo.» ¹³Hene akotesele egi muene wakhalele muzuela mukunda nu Yona Mubati. ¹⁴Hago abalumuine gudi thundu, muthu mumoshi wajile gudi Yesu, wafugamene ha mabongo gutuama dienji ¹⁵nu wazuelele egi: «< Fumu, vuila munami ya yala jikhenda, muene wana ndala egi konyi nu wanamona malamba avula. Maugo ako, wana bua mu tshuya, nu mu meya. ¹⁶Ngaji n'enji gudi alandudi aye uvi ene gataganelego ha gumusaga. ¹⁷Yesu wamutagele egi: «Gindongo giakola matangi (gishigo nu gutshigina) nu gia unzangi, mba ngukhala n'enu mahugo guvula gutshi? mahugo gusthi ngudi nayo ya guzangula ginemo gienu? Jienu n'enji gudi ame haha.» ¹⁸Yesu wabalele givule giabola nu giazogele gudi muene. Mona yala wasagewe mu kumbi diene dinyi diago. ¹⁹Angima alandudi ajile hehi nu Yesu mu mafumbe nu azuelele: «Mukunda nu itshi esue tuataganenego gugikaya?» ²⁰Yesu wataye egi: «Idi mukunda nu gutshigina guene guazonda. Ndaga ngudi gumiwambela mu giamatshidia, gula mudi nu gutshigina guazonda gifua lumbale lua mutalade, muatagana ha guwambela mulundu ou wabalega guleha egi "katuga haha nu nda gunu" wene mba ukatuga nu gushigo nu ndaga mbayimikolela ha gutshita. ²¹Uvi giuvule gia muho ou gianakaluga khuta ha gukombelela nu gujila madia. ²²Akhalele ene gu Galileya, Yesu wawambelele alandudi enji: «Muna Muthu mba hanewa ha mago a athu; ²³nu mba amushiya, nu mumasugu atatu mba uzuga gu gufua.» Alandudi avile gikenene giavula. ²⁴Hago adi aheta gu Kaphelanawuma, athu akhalele mukungula milambu (gitadi) ya demi-shekele mukunda nu gikombelelo ajile gudi Phetelo nu azuelele egi: «Longi dienu gashigo muhana mulambu (gitadi) ya demi-shekele?» ²⁵Wamutaye egi: «Ayi udi muhana.» Hago Phetelo wanginyine mun inzo, Yesu wazanguile muthu ya gudiangela mbimbi nu wamuwambelele egi: «Itshi udi mutangiza Simona, mafumu a ha mavu, anazangula milambu nga gitadi? Ya athu awo nga a anjieja?» ²⁶Hago Phetelo wataye egi: «anjienja» Yesu wamuwambelele egi: «Ngenyi, athu awo adi yagukatuiya ha gulambula. ²⁷Uvi mukunda nu gutuna gutshita gubola gudi enya gulambula gitadi, nda gu meya ajima (nzadi), umbe wago nu akhuate ishui ya gudiangela; hago wambo tuwula kano wenji, mba umona shekel imoshi. Uyizangule nu uyilambule gudi enya gulambula gitadi mukunda nu aye nu ame.»

18

¹Mu kumbi diene dinyi, alandudi ajile gudi Yesu nu azuelele: «Nanyi udi yagubalega gukoma mu ufumu wa mudilu?» ²Yesu watamegene hehi nu muene mona mumoshi ya galenge (wazonda) nu wamuhagele mukatshi diawo ³nu wazuelele: «Giamatshidia ngudi gumiwambela, gula mushigo mubalumuga, nu mushigo mubua gifua ana azonda, mba munginyigo mungina nga luholo tshi mu ufumu wa mudilu. ⁴Mukunda nu ngenyi, wagasue wadibulumuisa gifua mona uo wazonda, muene udi wabalega gukoma mu ufumu wa mudilu. ⁵Nu wuthu yagasue udi muzangula mumoshi ya ana wawa azonda

mu jina diami, udi gunguzangula ame. ⁶Uvi wagasue udi mutuma mumoshi ya ana wawa azonda adi angutshigina ha gutshita gubola, idi yabalega gubonga gumujitshiga nu iseso yakoma mu shingo nu gumumba mu kiana. ⁷Mukumbu gudi enya hamavu mukunda nu makumbi amalamba! Ndaga idi yatagana hagula egi ima yeyi ihete, uvi mukumbu gudi muthu yago ima yeyi mba iza mukunda nu muene! ⁸Gula koko waye nga kulu waye udi mukunda nu aye gikhakhuishilo, ahalumune nu ubishile gualeha nu aye. Idi yabalega gubonga mukunda nu aye ha gungina mu ufumu wa mudilu nu kogo wagitshinyi nga kulu wagitshinyi, uvi ukhale yagumbiwa ha jigo dia tshuya nu mago mayadi nga malu mayadi. ⁹Gula iso diaye didi gikhakhuishilo, dikahule nu udibishile gualeha nu aye. Idi yabalega gubonga mukunda nu aye ha gingina mu ufumu wa mudilu nu iso imoshi uvi hagukhala yagubishidiwa mu thsuya tua mayilago nu meso aye ayadi. ¹⁰Temienu, ha gula enue musegululago mungoshi wa ana wawa azonda natala ya ngudi mumiwambele egi angelo awo mudilu anatala masumu agasue phala ya tala udi mu dilu. ¹¹Ndaga ya Muna Muthu wajile ha guhuluisa adi agutota. ¹²Itshi mudi mutangiza? Gula muthu udi nu imeme (phanga) lukhama nu gula gimoshi giatota, muene gashigo mubemba iko makumi divua nu divua holu dia mulundu ha guya mukamba gimoshi ginyi giatotshi ba? ¹³Nu gula wagimona, giamatshidia ngudi gumiwambela, udi musuanguluga muavula mukunda nu giene yagubalega imeme iko makumi divua nu divua yago ishigo ya gutota. ¹⁴Luholo lumoshi luene, ishigo gutshigina gua Shenu udi mudilu egi mumoshi ya ana wawa azonda atote. ¹⁵Gula phanj'aye wagutshita gubola, nda, umuwambele gujimbila guenji enue muyadi, gula waguville, wamubingi (wamunungi). ¹⁶Uvi gula gashigo muguvula, zangula (zula) muthu mumoshi nga muyadi a phanji'aye a mala ha gula egi mu kano wa athu muyadi nga mathemua mutatu, giamatshidia gikhale. ¹⁷Nu gula watuna guavula, ubate ndaga yene gudi ekelejiya. Gula watuna guville ekelejiya, Akhale gifua muphanyi nga gifua mulambudi wa gitadi (malambu). ¹⁸Giamatshidia ngudi mumiwambela, yagasue imbamujitshiga holu dia mavu mba ikhala yagujitshigiwa mudilu n yagasue imbamujitulula holu dia mavu mba ikhala yagujituludiwa mu dilu. ¹⁹Ngudi gumiwambela luko egi, gula muyadi a mukatshi dienu adivuisa holu dia mavu mukunda nu gima gimoshi giago adi mutoga, mba idi mukhala ya guahuiwa gudi Shami udi mu dilu. ²⁰Ndaga ha gifundo gidi athu muyadi nga mutatu adibungisa mu jina diami, ngudi mukatshi diawo. ²¹Hene, Phetelo wajile nu wazuelele gudi Yesu egi: «Fumu, mahugo guvula gutshi ngajiya gutotesela phanji'ami hago gadi mutshita gubola gudi ame?» ²²Yesu wamuwambelele egi : Nga zuelelele gudi enue egi mahugo sambadi, uvi unu makumi sambadi nu sambadi mahugo sambadi. ²³Ngeni ufumu wa mu dilu udi wadifuana nu fumu mungoshi watshigine gutanga ima yenji hamoshi nu enya mudimo enji. ²⁴Hasendesele muene gutanga, amubatele muenya mudimo mungoshi wakhalele nu fuga ya midi kumi ya makuta (falanga). ²⁵Uvi Ndaga ya muthu ou gakhalelele nu gima giagufuta, fumienji wahanele mukhuala egi amudige muene nu mukaji'enji, anenji nu ima yenji yagasue mukunda nu gushimbiga (gufuta) mukudi. ²⁶Ngeni muenya mudimo unu wafugamene hemabongo enji, wamububile egi: "fumu, ukhale nu guhumigina gudi ame unu mba ngugushimbiga mukudi waye wagasue. " ²⁷Hene fumu ya muenya mudimo uo, wamuvuidile jikhenda, wamubembele nu wamukatuile mukudi wenji. ²⁸Uvi muenya mudimo ou hazogele nu wasangele muthu mumoshi ya mukatshi dia enya mudimo wakhalele nu mukudi (fuga) wenji wa lukhama lua falanga. Wamukuatele, wamukamene ha munginyo nu wazuelele: "Shimbiga mukudi wami." ²⁹Uvi futa dienji ya mudimo wabuile hashi nu gumububila egi: Khalu nuguhumigina gudi ame nu mba ngudi gugushimbiga mukudi. ³⁰Uvi muenya mudimo yagudiangela watunyine; uvi wayile gumumba mu bologo unu mba gashimbiga mukudi wenji. ³¹Hago mafuta enji a mudimo amuenene ngeni, avuile jikhenda jiavula; ayile gudi fumu yawo ya mudimo nu amutele maga a yagasue yatshitshile muenya mudimo. ³²Hene fumu ya mudimo watamegene muenya mudimo nu wamuwambelele egi: "Aye, muenya mudimo wabola, ame ngagutotesela mukudi waye wagasue mukunda wangububila. ³³Wajiyilelele gukhala nu jikhenda mukunda nu futa diaye ya mudimo jikhenda luholo luago ame ngaguvula jikhenda? ³⁴Fumu ya mudimo wavuile jikhabu jiavula, wamuhagele ha mago a enya shidi unu mba gashimbiga mukudi wenji wagasue. ³⁵Idi nji ngeni Shami ya gosa mba gamitshitshila gula yagasue ya mukatshi dienu mba gatuna gutotesela phanji'enji ya yala nu mutshima wenji wagasue.»

19

¹Hago Yesu gamanesele jimbimbi, wakuile gu Galileya, nu wayile mu khanda ya Yudeya ha sambua dia muta wa Yodani. ²Thundu yavula yamuhatele nu wasagele enya misongo awo. ³Afalase ajile gudi muene, amulolele nu guzuela egi: «Idi yagutshiginyishiwa gudi yala ha gushiya mahata nu mukaji'enji mukunda nu ndaga tshi ba?» ⁴Yesu watayekele nu guzuela egi: «Enue khenji muatangele genu ndo egi yago wafugile unu gisendeselo, watshitshile yala nu mukhetu?» ⁵Nu wazuelele nji egi: " Idi mukunda nu ngeni, yala mba ubemba shenji nu ginenji nu mba uya musanga mukaji'enji, nu ene muyadi mba abua thumba mumoshi?" ⁶Hene, gashigo luko muyadi, uvi thumba imoshi. Ngeni, yago Nzambi wabungisa, muthu gayikaphumuna go. ⁷Afalase amuwambelele: «Mukunda nu itshi Mose adi gutuhana mukhuala ha guhana mukanda wa gushiya mahata nu gumubemba?» ⁸Muene wawambelele egi: «Idi mukunda nu gukola gua mitshima, Mose amihanene njila ya gushiya mahata a akajienu uvi gu gisendeselo, yakhalelele ngeni.» ⁹Ngudi gumiwambela: «Muthu yagasue washiya mahata nu mukaji'enji khuta (katula) mukunda nu uthambi nu wahaga (wawata) mukhetu muko, watshita uthambi. Nu muthu yago wazula mu mahata mukhetu watunywe mu mahata udi mutshita uthambi.» ¹⁰Alandudi awambelelele Yesu egi : «Gula idi luholo lunu lua yala gudi mukhetu, ishigo yatagana (yabonga) ha guwata.» ¹¹Uvi Yesu wawambelele: «Ishigo egi athu agasue ajiya gutshigina malongo awa, uvi khuta athu ago idi yahanewa njila ha guyitshigina. ¹²Ndaga gudi nu phingua ahangewe sendese mu vumo dia ginenji. Nu gudi phingua jiko jidi ngeni mukunda nu athu, nu gudi phingua jiko jiadidigile ene hakhawo mukunda nu ndaga ya ufumu wa mudilu. Egi yago udi

yatagana ha guzangula malongo wawa, a azangule.»¹³Hene ana ako azonda amubatewe hagula egi Yesu a ahage mago nu gukombelela mukunda nu ene, uvi alandudi atunyine. ¹⁴Uvi Yesu wazuelele egi: «Bembenu ana anzonda nu muatunyisago ha guza gudi ame, ndaga ufumu wa mudilu udi wa athu adi gifua ene.» ¹⁵Yesu wahagele mago, nu hangima, wayile genji. ¹⁶Muthu mumoshi wajile gudi Yesu nu wazuelele egi: «Fumu, gimatshi giabonga ngajiya gutshita mukunda nu guheta monyo wa mayilago?» ¹⁷Yesu wamuwambelele egi: «Mukunda nu itshi udi gunguhula gima gidi giabonga? Gimoshi gidi giabonga, uvi gula udi mutshigina gungina mu monyo, hata mikhuala.» ¹⁸Muthu muene wamuhudile: «Mikhuala tshi?» Yesu wamuwambelele egi: «Gushiya ndo, gutshita ndo uthambi, gu kuya ndo, gutshita ndo uthemua wabola, ¹⁹Nemesa shaye nu ginaye, nu tshigina athu ako gifua wana guditshigina aye hakhaye.» ²⁰Muvuala wamuwambelele egi: «Ngatshiti ima yagasue inyi. Itshi iko ngajiya gukhala nayo funu?» ²¹Yesu wamuwambelele egi: «Gula watshigina gukhala yatagana, ngenyi diga ima yaye, nu uyihane gudi jiphutu, nu mba ukhala nu umonyi mu dilu. Hangima, giza nu unguhate.» ²²Uvi hago muvuala wa yala avuile ndaga yazuelele Yesu, wayile nu gikenene (keya-keya) ndaga wakhalele nu ima yavula. ²³Yesu wawambelele alandudi enji egi: «Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, idi lamba mukunda nu mumonyi ha gungina mu ufumu wa mudilu. ²⁴Nji, ngudi gumiwambela, idi yaleba diago mukunda nu gabalu ha gungina mu hululu (wina) dia ndongo, uvi yakola mukunda nu mumonyi ha gungina mu ufumu wa mudilu.» ²⁵Hago alandudi avuile ngenyi, akhalele yitugile muavula nu azuelele egi: «Nanyi giwa wajiya gukhala yaguhuluga?» ²⁶Yesu wa atalele nu wazuelele egi: «< Idi yakola gudi athu uvi gudi Nzambi ima yagasue idi yaleba.» ²⁷Hene, Phetelo watayeke nu wamulezele egi: «Tala, esue tuabembelele yagasue mukunda nu guguhata, itshi mba ikhala luendu luetu?» ²⁸Yesu wa awambelele egi: «Giamatshidia ngudi gumiwambela, enue muanguhatele, mu lukhama lua mvula ludi muza, hago Muna Muthu mba gakhala yaguditumbiga ha gife gienji gia ufumu, enue nji mba mukhala yaguditumbiga holu dia ife ya ufumu kumi nu iyadi, musambesa (muzunza) iphuta kumi nu iyadi ya Isalele.» ²⁹Muthu yagasue wabembelele jinzo jienji, aphanji'enji amala, aphanji'enji a akhetu, ginenji, anenji nga gilanga mukunda nu jina diami, mba uheta ha lukhama lua mahugo nu mba uheta monyo wamayilago. ³⁰Uvi avula a ago adi agudiangela mamino mba akhala athu agisugishilo, nu avula adi agisugishilo mba akhala athu agudiangela.

20

¹Ngenyi, ufumu wa mudilu udi gifua fumu ya mavu mumoshi wazogele mu gimenegena gia mutshiatshia mukunda nu guzula athu gu mudimo wa gilanga. ²Hangima dia gukhala ya gudivuisa nu enya mudimo mukunda nu gishimbigo gia lusugu, muene watumine gu gilanga gienji. ³Wazogele ha ngima dia makumbi atatu nu wamuenene luko (nji) enya mudimo ako akhalele ashigo nu gima gia gutshita ha gifundo gia zando. ⁴Muene wawambelele egi: «Enue nji, dienu gu gilanga, nu yagasue yatagana mba ngudi gumihua.» Hene ayile mutshita mudimo. ⁵Wazogele nji ha mu kumbi dia samano nu luko ha kumbi dia divua, nu watshitshile luholo lumoshi luene. ⁶Hugo diko dimoshi mu kumbi dia kumi nu imoshi, wazogele nu wasangele athu ako adi ashigo nu gima gia gutshita, wawambelele egi: «Mukunda nu itshi muaditumbiga haha yakonda gima giagutshita lusugu luagasue (luamundu)?» ⁷Ene amutayeke egi: «Idi mukunda muthu gashigo ya gutuhana mudimo.» Wawambelele egi: «Enue nji, dienu mu gilanga.» ⁸Hago ingueze yabuile, fumu ya gilanga wawambelele gaphita genji: «Tamega enya mudimo nu ahane gishimbigo sendesa gudi yagisugishilo unu gudi yagudiangela (yathomo).» ⁹Hago enya mudimo ago azanguwe gu mudimo mu kumbi dia kumi nu dimoshi ahetele, mumoshi nu mumoshi a mukatshi diawo azanguile gishimbigo giawo. ¹⁰Hago enya mudimo ago azanguwe gu mudimo agudiangela ahetele, akhalele mutangiza egi adi muzangula gishimbigo giagubalega uvi ahanewe mumoshi nu mumoshi a mukatshi diawo gishimbigo gimoshi giene. ¹¹Hangima dia guzangula gishimbigo giawo, adi nyemenene mukunda nu fumu ya gilanga. ¹²Azuelele egi: «Enya mudimo agisugishilo atshitshi mudimo khuta kumbi dimoshi uvi watuhana gishimbigo guvula luholo lumoshi, esue tua mona malamba sendese gimenegena ha muanya.» ¹³Uvi fumu ya mudimo watayeke gudi mumoshi ya mukatshi diawo egi: «Futa, gushigo gugutshita nga gubola gumoshi ndo. Muakhalelego ya gudivuisa nu ame mukunda nu gishimbigo gimoshi?» ¹⁴Zangudienyu yago idi mukunda nu enue nu gindienyu; ngatomba ha guhana gudi enya mudimo azanguwe gu gisugishilo gishimbigo gimoshi giene nu enue. ¹⁵Ngushigo nu uhinyinyi wa gutshita yago ngudi mutshigina mukunda nu umonyi wami? Nga enue mudi nu giphi mukunda ngudi muenya gudizalumuna? ¹⁶Hene muthu ya gisugishilo mba ukhala ya gudiangela nu muthu ya gudiangela mba ukhala ya gisugishilo. mikanda yabalega gubonga ikulu yanabemba: «Avula adi yagutamegawa, uvi azonda adi agutombewa.» ¹⁷Yesu wakhalele mukanduga gu Yelusalema, wa zanguile alandudi enji kumi nu muyadi ha guya nenji. Mu njila, wawambelele: ¹⁸«Tadienu, tudi mukanduga gu Yelusalema nu Muna Muthu mba ukhala ya guhanewa gudi mafumu a jinganga Nzambi nu gudi enya gusonega. Mba adi gumubatshuila milanga ha gufua ¹⁹nu mba adi gumuhana gudi athu ashigo enya gutshigina mukunda nu gumulela tola, gumukhupula nu gumuhaga ha mutshi wagudikikisa. Uvi mu lusugu lua thatu, mba uzuga gu gufua.» ²⁰Hangima gina ana a Zebede wajile gudi Yesu nu anenji. Muene washiugile gutuama dia Yesu nu wamutogele gima gimoshi. ²¹Yesu wamutayeke: «Itshi udi mutshigina?» Muene wamuwambelele egi: «Hana mukhuala hagula egi anami muyadi akhalele aguditumbiga, mumoshi gu koko waye wa madia muko gu koko waye wa gihidi mu ufumu waye.» ²²Uvi Yesu wamutayeke: «Ushigo mujiya yago udi mutoga. Enue mudi yatagana ha gunua tshopo diago ngudi nayo gunua?» Ene amuwambelele: «Tudi yatagana.» ²³Muene wawambelele egi: «Diago, tshopo diani, mba mudi gu inua. Uvi mukunda nu guditumbiga gu koko wami wa madia nu wa mahidi, ishigo ame ngudi nayo guhana mukhuala uvi idi mukunda nu ago yene yalondewe gudi Shiami.» ²⁴Hago alandudi kumi nu muyadi avile ndaga yene, avile gubola mukunda nu aphanji muyadi a mala. ²⁵Uvi Yesu wa atamegene gudi muene nu wazuelele: «< Udi mujiya egi mafumu a

athu ashigo nu gutshigina anuhuminyina holu diawo, nu athu adi nu funu yavula anutshita uhinyinyi holu diawo. ²⁶Uvi ishigo nayo gukhala ngenyi mukatshi dienu. Uvi muguzuela guabonga, Yago udi mutshigina gukhala holu dia ako mukatshi dienu udi nayo gukhala muenya mudimo yenu. ²⁷Nu yagasue watshigina gukhala yagudiangela mukatshi dienu udi nayo gukhala muenya mudimo yenu, ²⁸Ngenyi Muna Muthu gajilego mukunda nu gutshitshiwa mudimo, uvi mukunda nu gutshita mudimo nu guhana monyo wenji gifua mulambu wa athu avula. ²⁹Guazogege gu Yeliko, ithundu yakoma nu yamuhatele. ³⁰Nu ifua meso muyadi akhalele yaguditumbiga ha khanda ya njila. Hago avile egi Yesu udi mubalega, akollegele nu guzuela egi: «Fumu, Muna Davidi, tuvile jikhenda.» ³¹Thundu yakhalele gu abalele nu guzuela egi khadienu tedie uvi akollegele nji muavula: «Fumu, Muna Davidi, tuvile jikhenda.» ³²Hene Yesu wamagenene, wa atamegene nu wa ahudile: «Itshi mudi mutshigina egi ngutshite mukunda nu enue?» ³³Amuwambelele: «Fumu, egi meso etu amone.» ³⁴Hene, Yesu, yaguzala nu jikhenda, wakhatele meso awo. Hene hanyanyi, ahatele gumona nu amuhatele (amutombele).

21

¹Kumbi diago Yesu nu alandudi enji asuenene hehi nu Yelusalema nu ahatele mu dimbo dia Betefaje hehi nu ngumba ya Olivie. ²Hangima, Yesu watumine alandudi muyadi nu gu awambela egi: «Ndienu mu dimbo didi gumatuama, nu mudi mumona mu hugo dimoshi gabalu gamoshi gagujitshiga nu gana ga gabalu gifundo gimoshi Jijituludienyu nu ngabatelenu najio. ³Gula muthu mumoshi wamiwambela gima gimoshi mukunda nu jene, mumuwambele egi: "Fumu udi najio funu, nu muthu muene udi gumibemba mu hugo dimoshi diene ha guya najio."» ⁴Hene, yahatele mukunda nu yago yazuelele muzueledi a ndaga jidi muza gumatuama ha gutagana. Wazuela egi: ⁵«Wambela muna mukhetu wa gu Siyona: " Tala, Fumu yaye udi muza gudi aye, Watagana nu holu dia gabalu nu holu dia gana ga gabalu gamoshi".» ⁶Hene, alandudi ayile nu atshitshile gifua luholo Yesu watumine. ⁷Abatele gabalu nu gana ga gabalu, Ajihagele milele (malopho) yawo nu Yesu waditubigile holu dia milele. ⁸Athu avula a mukatshi dia thundu akhalele mutanda milele yawo mu njila nu ako akhalele mukoka (muhalumuna) thango jia mitshi nu akhalele gujitanda mu njila. ⁹Thundu jiakhalele mudiangela Yesu nu jiago jiakhalele gumuhata jiakhalele mukolologa egi: «Ozana gudi Muna Davidi! Guhuima gudi yago udi muza mu jina dia Fumu! Ozana gudi yago udi gosa guabalega guleha! » ¹⁰Hago Yesu ganginyine mu Yelusalema, Dimbo diamusamba diagasue diakhalele muyituga nu gudihula egi: «You nanyi?» ¹¹Jithundu jiataye egi : «You udi Yesu, muzueledi ya ndaga jia gumatuama wa gu Nazaleta mu Galileya.» ¹²Hangima, Yesu wanginyine mu gikombebele. Muene wakaye athu agasue akhalele musumba nu mudiga mukatshi dia gikombebele nu wabundudile mesa a enya falanga nu ifundo ya enya gudiga tkhulumbia (mayembe). ¹³Wawambelele egi: «Idi yagusonegawa egi: " Inzo yami mba itamegawa egi inzo ya gukombelela" uvi enue muayibuisa gifundo gia enya gukuya.» ¹⁴Hene, athu afua meso nu ikata ajile gudi muene mukatshi dia gikombebele nu wa asagele. ¹⁵Uvi hago mafumu a jinganga Nzambi nu enya gusonega amuenene ima yeyi yagushimana Yesu atshitshile nu hago avile ana mukolologa mu gikombebele nu guzuela egi: «Ozana gudi Muna Davidi» Avile jikhabu jiaavula. ¹⁶Amuwambelele egi: «Udi mutegelele athu yago adi muzuela? Yesu wawambelele egi: «Ai, uvi enue khenji mutangele genu ndo egi: "Mu kano wa ana nu wa ana anonda, udi muzugisa (muzola) gutumbuisa guamatshidia?» ¹⁷Hangima, Yesu wabembele nu wazogege mu dimbo dia musamba mukunda nu guya gu Betani nu gubalegesa phipha guene. ¹⁸Hene, mu gimenegena, hago muene avutugile mu dimbo dia musamba, wavile nzala. ¹⁹Hamuenene mutshi wa fijie mukhulugo ya njila, wayile nu wasangelelo nga bundu khuta mayiji. Wawambelele mutshi wa fijie egi: «Mba uyimigo nga bundu.» Nu hugo diene dinyi, mutshi wa fijie wayimigine. ²⁰Hago alandudi amuenene ngenyi, ashimanene nu guzuela egi: « Gikhuatshi mutshi wa fijie wadiyimigina mu hugo dimoshi?» ²¹Yesu wataye egi: « Mu giamatshidia, ngudi gumiwambela, gula mudi nu gutshigina nu gula mushigo muhaga giphapha, mba mutshitigo khuta yago yatshitshiwa gudi mutshi wa fijie, uvi mba muzuela gudi mulundu egi: "Vumbumuga nu dibishile mu nzadi," nu yene mba itshitshiwa. ²²Yagasue mba mutoga (mulomba) mu gukombelele nu gutshigina, mba mu iheta.» ²³Hago Yesu wakhalele mungina mu gikombebele, mafumu a jinganga Nzambi nu akulu a gikanda ajile gudi muene hago muene akhalele mulonga nu azuelele egi: << Mu uhinyinyi udi mutshita ndaga jieji nu nanyi waguhanene uhinyinyi ou. ²⁴Yesu wataye egi: «Ngudi nji gumihula muhu umoshi. Gula muangu wambele, ame nji ngudi gumiwambela uhinyinyi tshi ngudi mutshitshila ima yeyi. ²⁵Gubatijiwa gua Yone (guakatugile gudi nanyi?) mu dilu nga gudi athu?» Adihudile ene nu ene nu guzuela egi: « Gula tuazuela egi "mu dilu", udi gutwambela egi: « Mukunda nu itshi muatunyine gumutshigina?» ²⁶Uvi gula tuazuela egi "gudi athu" tudi muvua woma wa thundu mukunda agasue adi muzangula Yone gifua muzueledi wa ndaga jia gumatuama.» ²⁷Hene, Ataye egi Yesu nu guzuela egi: «Tushigo mujiya.» Muene nji wawambelele egi: " Ngushigo nji gumiwambela uhinyinyi tshi ngudi mutshitshila ndaga jieji. ²⁸Uvi itshi mudi mutangiza? Muthu mumoshi wakhalele nu ana a mala muyadi: « wayile gudi yagudiangela» nu wazuelele egi: «Munani ya yala, nda utshite mudimo mu gilanga gia vino mangino. ²⁹Mona wamutaye egi "Ngushigo mutshita" uvi hangima, wabalumuine matangi, nu wayile."» ³⁰Nu muthu muene wayile gudi munenji ya yala wa giyadi (ngiadi) nu wazuelele gima gimoshi giene. Mona yala wataye nu wazuelele egi: «Ngudi muya tata" uvi gayilego. ³¹Nanyi ya mukatshi dia ana amala muyadi watshitshile gutshina gua shenji?» Azuelele egi: «Ya gudiangela." Yesu wawambelele egi: « Mu giamatshidia, ngudi gumiwambela, enya gulambula (alambudi a) gitadi nu jithambi mba adiangela gutuama diene ha gungina mu ufumu wa Nzambi. ³²Ndaga, Yone wajile gudi enue mu njila ya tagana, uvi muamutshiginyine ndo, uvi enya gulambula gitadi nu jithambi amutshiginyine. Nu enue, hago muamuenene ngenyi, muabulumuinego mitshima yenu hangima mukunda nu gutshigina.» ³³Venu gishima giko: " Guakhalele nu muthu mumoshi, fumu ya givulu. Wakunyine vino, watungile gikonde (luphango) mu khulugo

yenji, wahagele (waphundjile) wina, watungile inzo yaleha ya gutalela nu wagihanene gudi enya gutala vino ha gufuga. Hangima, wayile gumbo diko.³⁴ Hago kumbi dia gukatalu mabundu diataganene, watumine enya mudimo ako gudi muenya vino mukunda nu guzangula mabundu.³⁵ Uvi enya gutala vino akhuatele enya mudimo, a akuphuile, ashiyile mumoshi nu abatshuile (kokele) muko muto.³⁶ Fumun ya gilanga watumine nji enya mudimo ako avula ya gubalega agudiangela, uvi enya gutala vino a atshitshile luholo lumoshi luene.³⁷ Hangima dia ngenyi, fumu ya gilanga watumine munenji diago nu guzuela egi: "Mba adi gumuhana lujitu gudi munami."³⁸ Uvi hago enya gutala vino amuenene mona, azuele ene nu ene egi: «Tala phingua: izenu, tumushiyenu nu tuzangudiene umonyi.»³⁹ Hene amukhuatele, amubishidile honze ya gilanga gia vino, nu amushiyile.⁴⁰ Henyaha, hago fumu ya gilanga mba gaza, itshi mba atshita gudi enya gutala gilanga gia vino gudi enya gutala gilanga gia vino ako, athu ago mba amuhana shinda dienji dia mabundu mu kumbi dia gukatula mabundu.⁴² Yesu wawambelele egi: << khenji muatangele genu ndo mu mukanda egi: "Seso yago enya gutunga inzo abishidile diene diahagewe ha kunji. Yeyi yajile gudi Fumu nu idi yabalega gubonga ha meso enu"?⁴³ Mukunda nu ngenyi ngudi gumiwambela, ufumu wa Nzambi mba umitambuiwa nu mba uhanewa gudi enya dimbo didi muhana mabundu enji.⁴⁴ Muthu yagasue udi mubua holu dia seso yene mba ukhala yagumuangewa mu jimbambu. Uvi, yago yene mba ibuila, mba ukhala ya gutshiatshiumuna."⁴⁵ Hago mafumu a jinganga Nzambi nu afalase avile mbimbi jiene, ajiyile egi wakhalele muzuela mukunda nu ene.⁴⁶ Hago atshiginyine gumukhuata, avile woma wa thundu mukunda athu akhalele gumumona gifua muzueledi wa ndaga ji agumatuama.

22

¹Yesu wawambelele luko mu ishima nu guzuela egi: ²<< Ufumu wa mu dilu udi gifua (wadifuana) fumu mumoshi wakhalele mulonda wano wa mahata mukunda nu munenji ya yala. ³Watumine enya mudimo enji ha gutamega athu ago akhalele yagutamegawa mukunda nu mahata, uvi atshiginyinego guza.⁴ Fumu watumine luko enya mudimo ako nu guzuela egi: "Wambelenu ago adi yagutamegawa: « Tadienu, ngalonda gudua guami gua mumuanyu; ngombe jiami jia alume nu ngombe jiami jia mitumba jia maji jiashiyiwa nu ima yagasue idi yagolonda. Gizenu gu wano wa mahata.»"⁵ Uvi athu ene amuzanguilego nu ginemua. Ayile gawo ako gu ilanga, ako mu ndaga jiawo. ⁶Ako akhatele enya mudimo wa fumu, a asagesene nu a ashiyile. ⁷Fumu wavile jikhabu; watumine masalayi enyi ha gushiya mbundudi jiene nu gukonda dimbo diawo tshuya.⁸ Hangima wawambelele enya mudimo wenji egi: "Mawano adi hehi, uvi ago adi yagutamegawa akhalelego yagutagana ha guza. ⁹Hene, ndienu mu phambu nu tamege athu avula ago mudi musanga nawo ha guza gu wano wa mahata." ¹⁰Enya mudimo ayile mu jinjila nu abungishile athu agasue ago asangele, abola nu abonga. Hene, inzo ya mahata yakhalele yaguzala nu athu amegewe.¹¹ Uvi hago fumu anginyine ha gutala athu atamegawe, wamuenene muthu mumoshi gakhalelego yagusudiga mulele wa wano. ¹²Fumu wamuhudile: "Futa, gikhuatshi wanginyi haha yagutuna gusudiga mulele wa wano?" Nu muthu muene gavutudilego nga mbimbi. ¹³Hene, fumu wawambelele enya mudimo egi: "Jitshigienu mago nu malu a muthu ou nu mubishidienu honze (hanze) halabui, guene gunu mba gukhala idilo nu gukolotota mazo." ¹⁴Ndaga avula adi yagutamegawa, uvi azonda adi agutombewa (aguphonewa)."¹⁵ Hangima, Afalesa ayile mu gudivisa luholo luagutela Yesu muheto mu mbimbi jienji hakhenji. ¹⁶Atumine gudi muene alandudi awo, agudibungisa nu enya Elodiene. awambelele Yesu egi: « Longi, tudi mujiya egi udi muzuela ya giamatshidia nu udi mulongesa njila ya Nzambi mu giamatshidia. Ushigo muzangula nga mbimbi ya muthu nu ushigo mubua khanda imoshi mukatshi dia athu. ¹⁷Hene tuwambele, itshi udi mutangiza? : idi yagutshiginyishiwa mu mikhuala ha gufuta gitadi gudi Sezare nga ndo? »¹⁸ Uvi Yesu wajiyile gubola guawo nu wazuelele egi: « Enya khenda jia gabutu! Mukunda nu itshi mudi gungulola? ¹⁹Ngudijigienu lufalanga lumoshi lua gitadi.» Amudijigine lufalanga lumoshi.²⁰ Yesu wawambelele egi: « Gifanegesa nu jina giegi gidi gia nanyi? » ²¹Amuwambelele egi: « Gidi gia Sezare ». Hene, Yesu wawambelele egi: « Hanyienu gudi Sezare ima idi ya Sezare nu Gudi Nzambi ima idi ya Nzambi.» ²²Hago avile ngenyi, akhalele mudihula (mushimana). Hangima amubembele ha guya genji.²³ Lusugu luene lununu, enya sadiseye ako anazuela egi gushigo nu guzuga gu gufua ajile gudi muene. Amuhudile egi: ²⁴<< Longi, Mose wazuelele egi: "gula muthu mumoshi wafua uvi nu gubuta mona ndo, phanjiengi udi nayo guwata (guzula mu mahata) mukaji'enji mukunda nu gumubutshila ana."²⁵ Guakhalele nu aphanji a mala sambadi. Wagudiangela wabembele mukaji'enji gudi phanjiengi. ²⁶Hangima phanjiengi wagiya watshitshile luholo lumoshi; nji ya tathu, unu phanji a yala wa sambadi. ²⁷Hangima diawo, mukhetu nji wafile. ²⁸Henyaha tuwambele, ha guzuga gu gufua, mukhetu ou mba ukhala mukaji a nanyi mukatshi dia aphanji amala; ndaga agasue amuhagele mu mahata? »²⁹ Uvi Yesu wataye nu wawambelele egi: «Mudi mukatshi dia gujimbila, mukunda mushigo mujiya nga yasonegewe, nga ngolo jia Nzambi. ³⁰Ndaga ha guzugishiwa gu gufua, mba gushigo mukhala nu mahata nu mba gushigo mukhala nu gutumiwa gu mahata. Uvi, adi gifua anjelo mu dilu.³¹ Uvi mukunda nu yago idi mutalela guzugishiwa gu gufua, khenji mutangele ndo yago Nzambi azuelele egi: ³²"Ngudi Nzambi wa Abalahama, Nzambi wa Izaka, nu Nzambi wa Yakoba?" Nzambi gashigo nzambi wa enya gufua, uvi Nzambi wa enya monyo.» ³³Hago thundu yavile ngenyi, ashimanene (ayitugile) mukunda nu malongo enji. ³⁴Hago afalase avile egi Yesu (wa huenesele tedie) wabatshile kano wa asadiseye, ene adibungishile. ³⁵Mumoshi ya mukatshi diawo, nganga mukanda wa mikhuala, wamuhudile muhu umoshi mukunda nu gumulola: ³⁶« Longi, mukhuala tshi udi wagubalega gukoma mukatshi dia mikhuala yagasue? »³⁷ Yesu wamutaye egi: « "Tshigina (Zumba) Fumu Nzambi nu mutshima waye wagasue, nu monyo waye wagasue, nji nu matangi aye agasue. ³⁸Wene udi mukhuala wakoma nu wagudiangela.³⁹ Nu mukhuala wagiya udi wadifuana nu wagudiangela: "Tshigina (Zumba) phanjiaye gifua (luholo) wana gudutshigina aye hakhaye."

⁴⁰Mu mikhuala yeyi iyadi gudi muzoga mikhuala yagasue nu azueledi a ndaga jia gumatuama.⁴¹Ndaga afalase akhalele nji yagudibungisa, Yesu wa ahudile. wazuelele: « Itshi mudi mutangiza mukunda nu Kilisto? Udi muna nanyi?»⁴²Amutayelegi egi: « Muna Davidi. »⁴³Yesu wawambelele: «Gikhuatshi Davidi, nu nyuma, udi gumutamega egi :⁴⁴"Fumu wawambelele Fumu wami egi" : "Ditumbige ha khanda yami ya gitata, unu ngutshita ambalagaji aye idiatelo."?"⁴⁵Gula Davidi watamega Kilisto,egi "Fumu", gikhuatshi muene wajiya gukhala munenji?»⁴⁶Nga muthu gataganenego ha gumuwambela nga mbimbi, sendese lusugu luene, nga muthu ndo walolele (waphagele) nji gumuhula mihu.

23

¹Hangima, Yesu wawambelele thundu nu alandudi enji. ²Wazuelele egi: « Enya gusonega nu afalese adi guditumbiga ha gife gia Mose. ³Ngenyi, nga itshi adi gumituma ha gutshita, itshitenu nu ihagenu mu midimo. Uvi muhatigo gutshita giawo. Ndaga adi muzuela ima yene, uvi ashigo gu ihaga mu midimo. ⁴Diago, adi muhaga ginemo gianema giakola ha gubata, nu adi muhahaga ha jiphanga jia athu. Uvi ene akhawo ashigo mutshigina gunyigisa nga muno wawo umoshi mukunda nu gubata. ⁵Adi mutshita ndaga jiaawo jagasue mukunda nu akhale yagumonewa gudi athu. Ndaga adi mulonda manjianga aleha ago adi musudiga, nu adi mukomesa songi jia milele yawo. ⁶Atshigina ifundo yagudiangela mu mawano, nu ife yagudiangela mu jinzo jia Nzambi, ⁷nu gukolesewa lumene mu mafundo a munjila, nu gutamegawa egi "Rabbi" gudi athu. ⁸Uvi mushigo nayo gutshigina gutamegawa egi « Rabbi », ndaga mudi nu longi mumoshi, nu agasue, mudi aphanzi a mala. ⁹Nu gutamaga ndo nga muthu ashi a mavu egi Shami, ndaga mudi nu shenu mumoshi, nu udi mu dilu ¹⁰Amitamega go egi «Longi », ndaga mudi nu longi mumoshi, Kilisto. ¹¹Uvi yago udi mukuluphi (mbuta) mukatshi dienu mba ukhala muenya mudimo wenu. ¹²Muthu yagasue mba udi kanduisa mba ukhala yagubulumuishiwa, nu muthu yagasue mba udi bulumusa mba ukanduishiwa. ¹³Uvi lamba diavula gudi enue, enya gusonega nu afalase, enya khenda jia gabutu! Mudi mubatega (mukanga) ufumu wa mu dilu gudi athu. Ndaga mushigo gu ungina enuen hakheni, nu mushigo muhana njila nji gudi ago adi nayo gungina ha gungina. ¹⁴(isono ikulu yabalega gubonga yanabuisa njila 14, iko ana lunda njila hangima dia njila 12). «Lamba diavula gudi enue enya gusonega nu afalase, enya khenda jia gabutu! ndaga mudi mumonesa ndumbu (akhetu agafunda) malamba » ¹⁵Malamba avula gudi enue, enya gusonega nu afalase, enya khenda jia gabutu! Ndaga mudi muya holu dia nzadi nu holu dia mavu mukunda nu abalumuna athu mitshima. Nu hago adi mubalumuna mutshima, mudi gumubuisa mahugo ayadi mona wa malamba ashigo nu suga, luholo enue hakheni mudi. ¹⁶Lamba diavula gudi enue, atuameji a ifua meso, enue mudi muzuela egi: «Muthu yagasue udi muta muzo mu inzo ya Nzambi gatshitshilego nga gima. Uvi muthu yagasue wata muzo mu wolo wa inzo ya Nzambi udi yagujitshigiwa gudi muzo.» ¹⁷Enue, athu aheya ashigo mumona! Itshi idi yabalega gukoma, wolo, nga inzo ya Nzambi ya phelegetesele wolo? ¹⁸Nu, «Muthu yagasue wata muzo gu mesa a Nzambi gatshitshilego gima. Uvi nga mthu tshi mwata muzo mu mulambu udi gu mesa a Nzambi udi yagujitshigiwa gudi muzo.» ¹⁹Enue mudi ifua meso, itshi idi yabalega gukoma, mulambu nga mesa a Nzambi adi muphelegetesa mulambu?²⁰Ngenyi, yago udi muta muzo ha mesa a Nzambi udi muta muzo ha mesa a Nzambi nu ima yagasue idi holu diengi. ²¹Nu yago udi muta muzo mu inzo ya Nzambi udi muta muzo mu inzo ya Nzambi nu gudi muthu udi mujinga mu inzo ya Nzambi. ²²Nu yago udi muta muzo mu dilu udi udi muta muzo mu gife gia ufumu wa Nzambi nu gudi yago udi yaguditumbiga holu dia gife gia ufumu giene. ²³Malamba avula gudi enue, asonegi nu afalese, enya khenda jia gabutu! Ndaga enue mudi muhana dikumi dia mente, dia anete nu dia kimine, uvi mudi mubemba ndaga jiaabalega funu mu mikhuala (mulonga wa tagana, guvila jikhenda nu mukhuala). Uvi, idi ima yene mudi nayo gutshita, nga gubemba ndo gima giko. ²⁴Enue, atuameji a ifua meso, enue mudi muphona gana ga gikeku uvi mudi muminya ngombe. ²⁵Malamba avula gudi enue, asonegi nu afalese, enya khenda jia gabutu! Ndaga enue mudi mukomba hanze (honze) ya kopha nu longa, uvi mukatshi, mudi yaguzala nu unzangi nu gubalegesa. ²⁶Afalase afua meso, komba yagudiangela (thomo) mukatshi dia kopha nu longa, angima hanze (honze) habue (haze) nji halaphe. ²⁷Malamba avula gudi enue, asonegi nu afalese, enya khenda jia gabutu! Ndaga enue mudi gifua malumba ambiwa mukubu ulaphe, adi mumuenega abonga gu gutala hanze, uvi ago mukatshi diengi adi aguzala nu ibozo (mikuwa) ya mvumbi nu ima yagasue yabola. ²⁸Luholo lumoshi luene, enue nji mudi mumuenewa muatagana gudi athu a hanze, uvi mukatshi dienu mudi yaguzala nu khenda jia gabutu nu gubola. ²⁹Malamba avula gudi enue, asonegi nu afalese, enya khenda jia gabutu! Ndaga enue mudi mutunga malumba a azueledi a ndaga jia gumatuama nu mudi mumba mikubu mu malumba a athu atagana. ³⁰Mudi muzuela egi: « Gula nga tuakhalele mu masugu a atata etu, nga tuabunduilego mahatshi a azueledi a ndaga jia gumatuama nu ene. » ³¹Ngenyi, mudi muta uthemua udi gumishiya milonga enue hakheni egi mudi ana a athu ago ashiyile azueledi a ndaga jia gumatuama. ³²Ngenyi, mudi muzalesa luendu lua ashenu. ³³Mudi nyoga, mu ndonga ya vambu (giwuta), gikhuatshi muajiya gulenga gusambesewa gua tshuya tushigo nu gisugishilo?³⁴Mukunda nu ngenyi, tadienu, ngamitumina azueledi a ndaga jia gumatuama, jingambi nu enya gusonega. mba mushiya nu mba muhaga ako ha mutshi wa gudikikisa. Nu mba mukuphula ako mu ikombeleso yenu, nu mba mu ahata mu membo a musamba. ³⁵Gisugishilo giengi gidi egi holu dienu mba habua mahatshi agasue a athu ashigo mujiya ndaga ago mba ashiyiwa ha mavu sendese gudi Abele muthu watagana, unu gudi Zakaliya, muna Balashi, yago muashiyile ha katshi na katshi dia mesa a Nzambi nu giphelegeteselo. ³⁶Mu giamatshidia, ngudi gumiwambela, ima yeyi yagasue mba itagana nu gindongo giegi. ³⁷Yelusalema, Yelusalema, aye udi mushiya azueledi a ndaga jia gumatuama jiasue nu udi mubatula miminyo ya ago ngatumine gudi aye! Mahugo gutshi ngatshiginyine gubungisa anaye, gifua susua yanabungisa anenji nu mahambu, uvi muayitshiginyine go. ³⁸Tadienu, inzo yenu idi yawuma (yagituhu). ³⁹Ndaga ngudi gumiwambela, mba mungumonyigo luko, unu mba muzuela egi: «Guzela muila gukhale gudi yago udi muza mu jina dia Fumu.»

¹Yesu wazogele mu inzo ya Nzambi nu wayile genji. Alandudi asuenene hehi nu muene ha gumudijiga luholo luatungiwe inzo ya Nzambi. ²Uvi wawambelele egi: « Mushigo mumona ima yeyi yagasue? Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, nga seso imoshi mba isadigo holu dia iko ishigo yagubuihiwa.»³Wa ditumbigile holu dia mulundu wa Olivie, alandudi ajile gudi muene yagudisuega nu amuhudeile egi «Tuwambele kumbi tshi ima yene mba iza. Itshi mba ikhala gijiyishilo gia guza guaye nu ima mba idijina gisugishilo gia mavu?»⁴Yesu wataye egi: «⁵Avula mba' aza mu jina diami nu guzuela egi: Ame ngudi Kilisto. Nu mba' alumbuia athu avula.⁶Mba mutegelela (mbamuvua) athu muzuelela ita nu ndaga jia gihe-gihe jia ita; mukhadigo nu gudisagesa, ndaga ya ima yeyi yagasue idi nayo guza; uvi ishigo gisugishilo. ⁷Ndaga ya dimbo dimoshi mba dizuga ha guluisa dimbo diko, nu ufumu umoshi mukunda nun ufumu uko, mba gukhala nu jinzala nu gudigita gua mavu mu ifundo yavula. ⁸Uvi yagasue yeyi mba ikhala khuta gisendeselo gua musongo wa gubuta.⁹Nangima mba amihana malamba, nu mba amishiya; nu mba mukhala yagutunyiwa gudi athu a membo agsue, mukunda nu jina diami. ¹⁰Hene nji avula mba afua, nu mba adihana gudi mbalagaji, mba adituna ene nu ene. ¹¹Azueledi a ndaga jia gumatuama avula mba azoga, nu mba adimba athu avula.¹²Nu, mukunda nu gubola mba gukhala yabalega guvula, gutshigina gua athu avula mba gubua madidi (gufutama). ¹³Uvi muthu yago mba udindamana unu gu gisugishilo mba ukhala ya guhulushiwa. ¹⁴Mbimbi ei ya bonga ya ufumu mba ilongewa mu mavu agasue, mukunda nu gutshitshila uthemua gudi membo agasue. Hangima gisugishilo mba giza (mba giheta).¹⁵Mukunda nu ngenyi, hago mba mumona gusebulula gua gikenene ginyi giasuelele muzueledi wa ndaga jia gutuama Daniele mutshitshiwa mu ifundo ya gijila (egi ago adi mutanga akotelese),¹⁶athu ago mu Yudeya mba alenga mu milundu, ¹⁷muthu yago udi holu dia yangi gatulugago mu inzo yenji mukunda nu guzangula nga gima tshi, ¹⁸nu muthu yago udi mu gilanga gavutugago gombo dienji ha guzangula mulele wenji.¹⁹Mukumbu gudi akhetu amavomo nu ago mba amunuisa mu masugu ene! ²⁰Lombienyu mukunda egi gulenga guenu guhetigo mu kumbi dia mvula, nga mu lusugu lua gisabato. ²¹Ndaga ya lamba mba dikhala diagubalega guvula mu luholo khenji lukhalele ndo sendese gisendeselo gia gifutshi (mavu) unu mamino, nu mba gukhadigo nji. ²²Gula masugu ene ashigo aguzondesa, nga thumba imoshigo mba ikhala ya guhuluishiwa; uvi mukunda nu athu ago aphonewe, masugu ene mba akhala aguzondesa. ²³Hene gula muthu mumoshi wamiwambela egi: «Tadienu, Kilisto udi haha, nga Kilisto udi gu khanda inyi, mu mutshiginago. ²⁴Ndaga akilisto nu azueledi a ndaga jia gutuama a mambo mba aza nu mba atshita ndaga jia gushimana jia koma nu imona meso, hagula egi atotese njila yamatshidia gula luholo ludi guene, nga ene athu aphonewe. ²⁵Tadienu, ngamiwambela gutuama.»²⁶Gula amiwambela egi: «Tadienu, Kilisto udi mu gibalala, muyigo; nga udi mu khombe imoshi, mutshiginago. ²⁷Ndaga fifuanegesa nu mueji wa mvula wanazoga gu Esete nu guanalema unu gu Luwesete, ngenyi nji mba gukhala guza gua Muna Muthu. ²⁸Gunu gudi jimvumbi jia shitu (mbiji), guene nji mba gukhala nu khuyi. ²⁹Hangima dia masugu ene a malamba agubalega guvula, tanua mba dibua dilabui, ngonda mba itotesa mueji wenji, themua mba jibua, nu ngolo jia mudilu mba jibuishiwa.³⁰Hene mba hazoga ijiyishilo ya Muna Muthu gosa, nu ikanda yagasue ya ha mavu mba ikhala nu gikenene. Mba imona Muna Muthu muza mu matuta gosa nu ngolo nu lutumbu luakoma. ³¹Mu gingungu gia mondo, mba utuma anjelo enji mukunda nu gubungisa athu ago aphonewe a khanda jiwana jia muhehe, gu gisugishilo gia dilu unu gisugishilo giko. ³²Zagudienyu longo dia mutshi wa fije. Hago thango jianabua jialeha nu jianahaga mayiji, mba mujiya egi gishiyo gidi hehi. ³³Luholo lumoshi luene, hago mba mumona ndaga jieji jagasue, mba mujiya egi muene udi hehi, ha mufulo. ³⁴Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, gindongo giegi mba gibalegago unu ndaga jieji mba jiheta (jiza). ³⁵Dilu nu mavu mba abalega, uvi mbimbi yami mba ibalegago. ³⁶Uvi yago idi mutala lusugu nu kumbi, gushigo nga muthu udi mujiya, nga anjelo mu dilu, nga Muna, uvi khuta Tata hakhenji. ³⁷Luholo lumoshin luene nu masugu a Nowa, ngenyi nji mba gukhala guza gua Muna Muthu. ³⁸Ndaga ya, luholo lua masugu ene anyi gutuama dia mvula yakola athu akhalele mudia nu gunua, gudiwata nu guhana anawo a akhetu nu a mala mu mahata unu lusugu Nowa wanginyine mu wato. ³⁹Ajiyilego nga gima gimoshigo unu mvula yanogele nu yashiyile agasue. Ngenyi nji guza gua Muna Muthu mba gukhala. ⁴⁰Hene mala muyadi mba akhala mu gilanga, mumoshi mba uzangudiwa, nu muko mba ubembewa. ⁴¹Akhetu muyadi mba akhala mutua mu ginu gimoshi, mumoshi mba uzangudiwa nu muko mba ubembewa. ⁴²Khadienu nu utaledi wenu, ndaga mushigo mujiya lusugu luago Fumu yenu mba gaza. ⁴³Uvi jiyenu egi gula ffumu ya inzo wajiyile kumbi diago nzangi mba iza, nga wakhalele nu utaledi wenji nu nga gabembelego nzanga ha gukuya inzo yenji. ⁴⁴Mukunda nu ngenyi mudi nayo gukhala yatagana, ndaga Muna Muthu mba uza ha kumbi dinyi mushigo mujiya. ⁴⁵Muenya mudimo tshi watagana nu wa ngambi, gula gfumu yenji wamuhaga mu inzo yenji, mukunda nu guhana madia mu kumbi dia tagana? ⁴⁶Mba ukhala muenya mudimo wagusanguluga gula fumu ya inzo wamusanga nu gutshuita luholo luamutumine hago muene mba aza. ⁴⁷Mu giamatshidia ngudi gumiwambela egi fumu ya inzo mba umuhaga ha gutala ima yenji yagasue. ⁴⁸Uvi gula muenya mudimo mumoshi wabola udi mutangiza egi: «Fumu yami gashigo muza luenyelu », ⁴⁹nu wasendesa guwasa enya mudimon ako, gudua nu gunua nu enya gulawuga matombe, ⁵⁰fumu yenji mba uza mu lusugu lunu muenya mudimo mba gajiyigo, nu mu kumbi dinyi mba gajiyigo. ⁵¹Fumu yenji mba umukoka mu idiando nu mba uhaga ndola yenji luholo lumoshi louene nu athu adi enya mambo, gunu mba gukhala idilo nu gukolotota mazo.

¹Hene ufumu wa mu dilu mba ukhala ya gufuanegesa nu ana akhetu adi khenji ajiyilego mala kumi ago, azanguile minda yawo, ayile mutagana yala wa mahata. ²Mutano ya mukatshi diawo akhalele aheya, nu mutano ako akhalele atema.

³Aheya, ha guzangula minda yawo, azanguilego maji (mafuta), ⁴uvi atema azanguile maji, nu minda yawo, maji akhalele mu itutu (mbidigi) yawo. ⁵Yala wa hugile ha guheta, ana akhetu agasue ahuidile nu abandele tulo. ⁶Ha katshi dia phipha, akologele egi: Tala yala wa mahata, ndienu gu mutagana! ⁷Hene ana akhetu adi khenji ajiyilego mala agasue azugile gu tulo, nu alemesele minda yawo. ⁸Aheya awambelele anyi atema egi: Tuhanienu maji enu, ndaga minda yetu idi mujima. ⁹Atema ateyele egi: Ndo; tushigo nu maji avula mukunda nu esue nu enue; uvi ndienu musumbe gudi athu anadiga maji, nu sumbenu mukunda nu enue. ¹⁰Mukumbi diago ene ayile musumba, yala wa mahata wahetele, ana akhetu ago agudilonda anginyine nenji mu bugu dia mahata, nu gijidigo gajidigiwe. ¹¹Hangima, ana akhetu ako adi khenji ajilego mala ahetele, nu azuelele egi: Fumu, Fumu, tuzuluile. ¹²Uvi muene wataye egi: Ngudi gumiwambela mu giamatshidia egi, ngushigo gumijiya. ¹³Khadienu yagudilonda, ndaga ya mushigo mujiya nga lusugu, nga kumbi. ¹⁴Mba gukhala gifua muthu mumoshi yago, wakhalele muya guwenda, watamegene enya mudimo enji, nu wahanene umonyi (ima) wenji. ¹⁵Wahanene makuta (falanga jia gibende) gudi mumoshi, jiyadi gudi muko, nu imoshi gudi yagitatu, gudi yagasue ha luholo luenji, nu wayile. Hangima ¹⁶yago wazanguile makuta atano wayile genji, nu wa jitshitshile mudimo, nu wahetele makuta ako atano holu dienji. ¹⁷Luholo lumoshi luene, yago wazanguile makuta ayadi wahetele nji makuta ako ayadi holu dienji. ¹⁸Yago wazanguile kuta dimoshi wayile nu wahagele wina mu mavu, nu wasuegele falanga jia fumu yenji. ¹⁹Hangima dia masugu avula, fumu ya mudimo wajile (wavutugile), nu watamegene ha gutala luholo atshitshile mudimo nu makuta. ²⁰Yago wazanguile makuta atano wasuenene, nu wabatele makuta ako atano, nu wazuelele egi: Fumu, wanguhanene makuta atano; tala, ngaheti makuta ako atano holu dienji. ²¹Fumu yenji wazuelele egi: Idi yabonga, muenya mudimo watagana nu wabonga; wakhalele yagutagana gu ima yazonda, mba guguhana ima yavula; ngina mu gusuanguluga gua fumu yaye. ²²Yago wazanguile makuta ayadi wasuenene nji, nu wazuelele egi: Fumu, wanguhanene makuta ayadi; tala, ngaheti makuta ako ayadi holu dienji. ²³Fumu yenji wazuelele egi: Idi yatagana, muenya mudimo wabonga; wakhalele yatagana gu ima yazonda, mba guguhana ima yavula; ngina mu gusuanguluga gua fumu yaye. ²⁴Yago wazanguile khuta kuta dimoshi wasuenene hangima, nu muene wazuelele egi: «Fumu, Ngajile egi udi muthu wakola matangi, yago wanahela mbuto jiago watunyine gukuna, nu wanazangula umonyi wakonda mudimo. ²⁵Ngavi woma, hene ngayile, nu ngasuegele kuta diaye mu mavu. Tala, kuta diaye diny'edi (didi).» ²⁶Uvi fumu yenji ya mudimo wataye egi: «Muenya mudimo wabola nu wagimonya, wajiyele egi nganahela mbuto jiago ngatunyine gukuna. ²⁷Mukunda natshi watunyi guhaga makuta ami mu inzo ya falanga unu mbanguvutuga, nga ngaheti kuta diami nu malugulugu holu dienji. » ²⁸Mutabudienyu kuta diene nu dihanenu gudi muenya mudimo udi makuta kumi. ²⁹Ndaga, yago udi nayo, mba ulundiwa yavula. Uvi, yago gashigo nayo, nga gandambo gadin nayo mba gamutambudiwa. ³⁰Bishidienu muenya mudimo wagituhu honze hala bui, gunu gudi idilo nu gukolotota mazo. » ³¹Hago Muna Muthu mba gaza mu lutumbu luenji nu ajelo agasue khungi nenji, hene, mba uditumbiga ha gife gienji gia lutumbu. ³²Membo a ha mavu agasue mba adibungisa hatuama dienji nu mba ukaphumuna athu, gifuanegesa nu mubambi ya imeme wana kaphumuna imeme nu khombo. ³³Mba uhaga imeme gu khanda ya gitata, nu khombo gu khanda ya mahidi. ³⁴Hene (Muatha) Fumu mba uwambela ago adi khanda ya koko wenji wa gitata egi: « Jienu enue muakhalele yagusagumuna gudi Shami, zaludienyu ufumu walondewe mukunda nu enue sendese gisendeselo gia gifutshi (mavu). ³⁵Ndaga ngakhalele nu inzala nu enue muanguhanene madia; ngakhalele nu luhungu nu enue muanguhanene yagunua; ngakhalele munjienjia nu enue muanguzanguile; ³⁶ngakhalele thowa nu enue muangusudigile milele; ngakhalele mukhashi nu enue muangusagele; ngakhalele mu bologo nu enue muejile gungukuatesa. ³⁷Hene atagana mba ataya egi: « Fumu, kumbi tshi wakhalele nu inzala nu esue tuanguhanene madia? wakhalele nu luhungu nu esue tuanguhanene yagunua? ³⁸Nu hugo tshi wakhalele munjienjia nu esue tuanguzanguile? wakhalele thowa nu esue tuangusudigile milele; ³⁹Nu hugo tshi wakhalele mukhashi nu esue tuangusagele? wakhalele mu bologo nu esue tuejile gudi aye? ⁴⁰Nu Fumu mba utaya egi: « Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, yagasue muatshitshile gudi mumoshi ya muykatshi dia ana wawa azonda ya aphanjiami a mala, idi gudi ame mua itshitshile. ⁴¹Hangima mba uwambela gudi athu ago mba akhala gu khanda ya koko wenji wa mahidi egi: << Katugienyu hehi nu ame, muashinjiwe (muatewe mukumbu); ndienu mu tshuya tuakonda gisugishilo tuahagewe mukunda nu diabulu nu anjelo enji, ⁴²Ndaga ya ngakhalele nu inzala nu enue muanguhanenego madia; ngakhalele nu luhungu nu enue muanguhanenego yagunua; ⁴³ngakhalele munjienjia nu enue muanguzanguilego ; ngakhalele thowa nu enue muangusudigilego milele; ngakhalele mukhashi nu enue muangusagelego ; ngakhalele mu bologo nu enue muejilego gungukuatesa. ⁴⁴Hene ene mba amutaya egi : « Fumu, kumbi tshi tuagumuenene nu inzala, nga wakhalele nu luhungu, nga wakhalele munjienjia, nga wakhalele thowa, nga wakhalele mukhashi; nga wakhalele mu bologo nu esue tuejile gudi aye ha gugukuatesa? ⁴⁵Hene, Fumu mba utaya egi: « Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, yagasue muatunyine gutshita gudi mumoshi ya mukatshi dia ana wawa azonda, idi gudi ame muatunyine guyitshita. » ⁴⁶Athu wawa mba azangula ndola yakonda gisugishilo nu atagana mba azangula monyo ushigo nu gisugishilo. »

26

¹Yajile kumbi diago Yesu hamanesele guzuela guenji, wawambelele alandudi enji: ²« Muajiya egi phake idi mu masugu ayadi, nu muna muthu mbauhanewa mukunda nu guhagewa ha mutshi wagudikiksa. » ³Luenyelu mafumu akoma a holu dia ako nu manene a iphuta adibungishile mu luphango lua Gaïfa, fumu udi nu uhinyinyi holu dia ako. ⁴Ayile dihingio dia gukuatewa gua Yesu mu gisuegi nu gumushiya. ⁵Ndaga ya akhalele muzuela : « Ishigo nayo ya gukhala mu lusugu lua wano ha gulenga guzuga gua gudikhaphumuna mukatshi dia athu. » ⁶Yesu wakhalele gu Betaniya monzo ya Simona muenya hute, ⁷gifua muakhalele ene gu mesa, mukhetu mumoshi majile gudi muene nu mulondo wa albatele wa zala nu

manashi a ndando (mubando) yakoma: nu wamu bunduile holu dia muto.⁸ Nu uvi, hago alandudi enji amonene ngenyi, avile khabu jiaavula nu azuelele egi: «Itshi idi yabonga ha gutotesa guogu?»⁹ mananashi wawa akhalele nawo gukhala agudigiwa mu ndando (mubando) wakola nu guhana gudi jiphutu.»¹⁰ Uvi Yesu, wajiyile, nu wa awambele egi : «Mukunda nu itshi mudi musagesa mukhetu yogu? Watshitshi gima gia bonga muklunda nu ame.»¹¹ Mba mukhala masugu agasue nu jiphutu, uvi mba mukhadi masugu agisue nu ame.¹² Ha angumuangela ame mananashi mu muila wami, wa itshitshi mukunda nu gufundiwa guami.¹³ Giamatshidia, ngudi gumi wambela, gukhanda jagasue mu mavu guago mba gulungewa luma lua bonga, mba azuela mukunda nu yatshitshile mukhetu yogu ha gumuwunguluga. »¹⁴ Mungoshi ya mukatshi dia akumi nu muyadi, mu jina dia Yudasaliote, wayile gudi izueledi ya holu dia ako¹⁵ nu azuelele: « Egi itshi muajiya gunguhua ha gula ngumihue nenji?» Azolele falanga jia utadi makumi atatu mukunda nu muene.¹⁶ Sendese hugo diene dinyi, akhalele mukamba kumbi dia bonga mukunda nu gumihua nenji.¹⁷ Lusugu lua gudiangela lua mapha ashigo nu gihemba, alandudi awambelele Yesu egi: «Gui watshigina egi tugulondele ima ya gudua mukunda nu Pake?»¹⁸ Wataye egi: « Ndene mu dimbo dia masamba gu inzo ya muthu mumoshi nu muwambedienu : "Mulongeshi udi muzuela : « diami didi hehi. Ngetshigina gukhala nu gudua guami gua Pake gumbo dienu nu alandudi ami.»" »¹⁹ Alandudi atshile gifua muazielele muene nu alondele ima ya gudua ya Pake.²⁰ Hajile kumbi dia ngueze, akhalele nu alandudi enji kumi nu muyadi.²¹ Hago akhakalele mudia, wa wambele: «Ya diago ngudi gumi wambela, mumoshi mukatshi dienu, mba ungu diga.»²² Abuile mu gikenene giakola nu mumoshi nu mumoshi mukatshi diawo, asendesele gumuhula: « Idi ame, Fumu?»²³ Wataye : « Yago wanda mba koko dienji nu ame mu longa dimoshi, muene mba ungudiga. »²⁴ Muna muthu mba uya gifua yasonegewe mu mukunda nu muene. Uvi gikenene (khenda) mukunda nu muene yago, muna muthu mba ukhala yagudigiwa! Yabalega gubonga nga muthu owu wabutshiyego.»²⁵ Yudasa, yago watshinyine gumudiga wamuwambelele: «Idi ame, Fumu?» Wamutaye : «Wa izuela aye hakhaye.»²⁶ Gifua akhalele ene mudia, Yesu wazanguile dipha, wadihanene mu guzela muila, nu wadibatshuile mu itshinyi. Wahanene gudi alandudi enji nu guzuela egi: « Zangudienyu nu dienu. Wowu udi muila wami.»²⁷ Wazanguile tshopo, walombeke khenda. Wahuile nayo nu guzuela egi: zangudienyu nu nuenu, mukuta wenu agasue; ndaga awa adi mahatshi ami, agudivua mu ufuta uhe - uhe abundudiwe mukunda nu athu avula, ha guavila jikhenda mun gubola guawo.²⁸ Uvi ngudi gumiwambela, mba ngunuigo nji mabundu a vino diedi, unu lusugu mba nguzula mu hugo dihe - dihe mu ufumu wa tata.»²⁹ Gu ngima dia guymba jingimbo, ayile gu mulundu wa olive.³⁰ Henyaha Yesu wazuelele egi: « Mudi mungubemba mukuta wenu wagasue mungueze yeyi: ndaga idi yagusonegewa : "Mba nguwasu mubambi nu imeme ya mu thundu mba imuangana". »³¹ Uvi gu ngima dia guzuga guami gu gufua, mba nguya gutuama dienu gu galileya.»³² Uvi Petelo wamuwambelele egi: «Nga agasue mba agubemba, ame mba ngugubembigo nga azonda.»³³ Yesu wamuwambelele egi : «Idi ya diago ngudi guguwambela, phipha yenyeyi gu tuama dia kolombolo gudila udi mukhala wangutunyigale mahugo atatu.»³⁴ Nu Petelo wamuwambelele egi: «Nga ngajiya gufua nu aye, mba ngugutunyigo.» Nu alandudi agasue ataye luholo lumoshi luene.³⁵ Henyaha Yesu wayile nawo gu khanda ya khalele mutamegewa egi Getesemane nu wawambelele alandudi enji: « Khadienu hashi haha, ame ngaya gu bugu diko mukunda nu gukombelele.»³⁶ Wazanguile Petelo nu ana muyadi a Zebede, nu wasendesele guvua gikenene nu dilamba diakola.³⁷ Wawambelele egi : « Mutshima wami udi nu gikenene giavula, unu gu gufua guami. Sadienu haha nu mubandigo tulo khungi nu ame.»³⁸ Wayile ndambu haleha, wabuile guphala yenji ha gukombelele nu guzuela egi: Tata, gula idi yabonga wajiya gungu katshila tsiopo didi. Mahugo agesue, ishigo yene ingatshigina, uvi muho uhu udi gutshigina guaye.³⁹ Wajile luko gudi alandudi enji nu wa asangele agubanda. Na, wa awambele Petelo : «Mukunda nu itshi? muajiyilego gutuna gubanda tulo nu ame mu kumbi dimoshi?»⁴⁰ Mubandigo tulo nu mukombelele mukunda nu gulolewa. Mutshima udi watagana, uvi muila udi waleba.»⁴¹ Wayile luko ndambu haleha hugo dia ngiadi nu gukombelele egi: «Tata, gula ishigo ha gula egi tshiopo diajiya gukatshuya gudi ame ha gula egi ngunuigo, itshitshiwe mu gutshigina guaye.»⁴² Wajile luko, wa asangele agubanda tulo, ndaga ya meso awo akhalele aguhula.⁴³ Henyaha wa abembele luko, wayile ndambu haleha, wacombelele luko hugo dia thatu nu guzuela mbimbi jimoshi.⁴⁴ Gungima, Yesu wavutugile gudi alongi enji nu wawambelele egi: «Mudi mubamba nu mudi muhulunguga luko, tadienu kumbi didi diagutagana dia muna muthu guhanawa ha mago a athu abola.»⁴⁵ Zugienyu, tshuenu (tuye). Tadienu yago udi gungudiga udi gale hehi.»⁴⁶ Hakhalele muene muzuela luko, Yudesa, mungoshi ya kumi nu muyadi wajile. Thundu imoshi yakoma ajile gudi Azueledi a holu dia ako nu manene a iphuta ajile nu muene (n'enji). Ajile nu jiphogo nu itshinyi ya mitshi.⁴⁷ Muthu yago wakhalele nayo yagudiga Yesu, watshitshile gijiyilo mu zuela egi : << Nga nanyi yago ngandakondegeza, muene unu, mukuatshienyu (mu mukuate). »⁴⁸ «Mu hugo dimoshi diene, wajile gudi Yesu nu guzuela agi «Wabanda Mulongeshi!» nu wamusunyine ivungu.»⁴⁹ Yesu wamuwambelele egi : «Futa diami tshita, iwaji mutshita.» Na ajile, ambile mago ha muila wa Yesu (amukuatshile).⁵⁰ Tala, mungoshinmukatshi ya ago akhalele nu Yesu, wasunuine koko guenji wazolele iphogo, wawasele muenya mudimo wa nene diakoma dia Gikombelele nu wabatshile kutshi gumoshi.⁵¹ Henyaha Yesu wamuwambelele egi: «Vutula phogo yaye ha fundo dienji, ndaga ya yagasue udi mutshitshila phogo, mbautotesewa gu phogo.»⁵² Udi mutangiza egi ame ngajiyilego gutamega shami wajiya gungutumina milongo kumi nu iyadi ya anjelo?»⁵³ Uvi luholo tshi gusonega (gufunda) mbagutagenesewa, ha gula ndaga jieji jiajiya guza?»⁵⁴ Mu hugo diene dinyi dimoshi, Yesu wawambelele ithundu << Muaji nu mihango nu jiphogo mukunda nu gungukuata gifua nzangi? Ngakhalele masugu agasue hashi mu Gikombelele nu gulongesa nu muangukuatologo.»⁵⁵ Uvi yeyi yagasue yaza mukunda nu gutagenesewa gua yagasue yagundiwe gudi azuedi a ndaga jia gumatuama. Henyaha alongi agasue amubembele nu alengele.⁵⁶ Ago akuatshile Yesu, amutualele gudi Gayifa muzueledi wa holu dia ako guago guakhalele gudibungisa enya iphuta nu manene a Gikombelele.⁵⁷ Phetelo wakhalele gualandula gualaha gualaha unu mu gibanzala gia luphango lua nene dia holu dia

ako. Wanginyine nu waditumbigile (wakhalele hashi) nu athu ako hagutala yajiya gukuala mubalega.⁵⁹ Manene a holu dia ako nu agasue anahana malongo akombebe guzuela ndaga jia mambo mukunda nu Yesu ashiiwe, ⁶⁰Amuenenengo nga ndaga imoshi, nga ndaga jia vula jia mambo jiamuenenengo. Gu ngima muyadi ajile ⁶¹nu azuelele egi «Muthu ou wazuelele egi " Ngudi ya gutagana ha gumuanga inzo ya Nzambi (gikombebele) nu guyimagesa luko mu masugu atatu.»⁶² Muzuedi wa holu dia ako wazugile nu wamuwambelele egi « ushigo muvutula go?» Itshi idi ndaga jidi muzuela athu wawa mukunda nu aye? ⁶³Uvi Yesu wahuenene tedie. Muzuedi wa holu dia ako wamuwambelele egi : « Ngudi muguhula mukunda nu Nzambi ya monyo ha gutuwambela gula udi Kilisto muna Nzambi?» ⁶⁴Yesu wataye egi « Wazuela aye hakhaye. Uvi ngudi muguwambela, mbaumona muna muthu hashi gu koko gua madia gua ngolo nu gudi muza holu dia matuta mudilu.»⁶⁵ Henyaha muzuedi wa holu dia ako wakaluile mulele wenji nu guzuela egi: Wabetumuna! mukunda nu itshi tuajiya gukamba luko ndaga jiko jiaguzuela? Tadienu, muamona luholo lua gubetumuna guenji. ⁶⁶Itshi mudi mutangiza?» Ataye agasue: watagana ha guya gu gufua.»⁶⁷ Amufuitshile mute holu dia phala, amuwasele mbanda ⁶⁸nu guzuela: Tuwambele ndaga jia gumatuama, Kilisto. Nanyi waguwasa?»⁶⁹ Phetelo wakhalele hashi honze mu gibanjala, mutshitshi wa mudimo ya mukhetu wajile gudi muene nu guzuela egi : « Wakhalele nu Yesu muenya gu Galileya.»⁷⁰ Uvi wumutunyine gutuama dia athu agasue nu wazuelele egi: « Ngushigo mujiya itshi udi muzuela.»⁷¹ Hayile ene gu mufulo wa mazogelo, mutshitshi wa mudimo wa mukhetu wamumuenene nu nu wawambelele ago akhalele n'enji egi: « Muthu ou wakhalele nji nu Yesu muenya gu Nazaleta.»⁷² Wamutunyine gu meso a agasue muy hugo dihe-dihe nu gudiloga : « Ngushigo mujiya muthu ou.»⁷³ Gu ngima dia kumbi diazonda, ago akhalele hene ajile nu azuelele gua Phetelo: « Yadiago, udi ya mukatshi diawo; ndaga ya mbimbi yaye idi gugufunda.»⁷⁴ Na wasendesele gudizuelela nu gudiloga: « ngushigo mujiya muthu ou.» Mu hugo diene dimoshi, kolombolo diadidile. ⁷⁵Phetelo wawungulugile mbimbi jiamuwambelele Yesu egi: «Gutuama dia kolombolo khenji didila gale go, aye mbongutuna mahugo atatu.» Na wazogele nu gudila muavula.

27

¹Hatshiele gosa mu gimenenge, azuedi a holu dia ako agasue nu manene agasue a iphuta ayile dihingio mukunda nu Yesu ha gumushiya. ²Amujitshigile nu amutualele gua Guverenere Philato.³Na, hago Yudasa yago wamudigile wamuenene Yesu wabatshuiya lamba dia gufua, wabalumuine mutshima nu wavutuile falanga makumi atatu jia ibende gudi azuedi aholu dia ako nu gudi akulu a mu Gikombebele, ⁴nu guzuela egi: « ngatshita gubola ha gudiga mahatshi a muthu udi gashigo nu ndaga.» Uvi azuelele egi: « Gu itshi yene inyi yanda tukuatesa? Idi ndaga yaye.» ⁵Na wabishidile ibende makumi atatu a falanga monzo ya Nzambi, wa katugile mukatshi diawo, wajile ha gudijitshigila.⁶ Azuedi a holu dia ako, azanguile ibende makumi atatu a falanga nu azuelele egi ishigo ha nduedi ha guymba falanga jieji mu gibambelo ndaga jidi jia mahatshi.»⁷ Adizuelesele agasue mukunda ibende ya falanga jene ajisumbile mavu gu mufulo mukunda nu gufundjila athu a anjienjia. ⁸Mukunda nu ngenyi, mavu ene atamegewe egi : « mavu a mahatshi » unu masugu wawa.⁹ Henyaha yago yazuelewe gudi Yelemiya muzuedi a ndaga jia gumatuama yatagenene muzuela egi: «Azanguile ibende ya falanga, nduedi yajio ya zongewe gudi iphuta ya enya Isalele ¹⁰nu ahanene yene mukunda nu mubando wa mavu a ghumazogelo. Gifua luholo lua fumu ganguhuile nagio.»¹¹ Luenyelu, Yesu wabatewe gudi Guverenere, nu Guverenere wamuhudile: «Udi Fumu ya enya Yuda?» Yesu wataye egi : « Aye udi muyizuela. » ¹²Uvi hamufundile gudi azuedi akoma a holu dia ako nu akulu, gatayelego. ¹³Hene Philato wamuwambelele egi : « Ushigo muvua gufundwa guaye guagasue?» ¹⁴Uvi gatayelego nji ndo nga gu mbimbi imoshi, nu Guverenere wadihudile muavula.¹⁵ Tala, yakhalele luholo lua Guverenere mukunda nu wano dia gubemba muebologo yago watombewe gudi thundu ya athu. ¹⁶Mukumbi diene dinyi guakhalele nu muenya bologo mumoshi, wajiyiwe gu jina dia Barabase.¹⁷Na, hadibungishile, Philato wahudile: «Nanyi muatshigina egi ngumibembele? Barnabase nga Yesu wanatamegewa egi Kilisto?» ¹⁸Wajiyile egi amuhuile Yesu mukunda nu giphi. ¹⁹Hakhalele muene ha gife gia gilumbuluishilo, mukajienji wamutumine mbimbi muzuela : «Ukhadigo nga gima gimoshi (ndaga) ya gutshita gua muthuou gashigo nu ndaga; ndaga ya ngamona lamba diavula mu phipha ya mangino gu nzoji imoshi mukunda nu muene.»²⁰ Henyaha fumu ya atshitshi a mudimo wa Nzambi nu akulu atelele ndaga ya thundu akhalele mulomba Barnabase nu gushiya Yesu. ²¹Guvernere wahudile: «Nanyi mukatshi dia muyadi muatshigina egi ngumibembele?» Azuelele agasue : «Barnabase.» ²²Philato wahudile : «Itshi ngutshita nu Yesu yago udi mutamegewa egi Kilisto?» Ataye egi «ha mutshi wa gudikikisa.»²³ Nu wazuelele : «Mukunda nu itshi, gulola tshi guatshitshi muene?» Uvi akologogele mangololo : «Muhage ha mutshi wa gudikikisa.» ²⁴Ngenyi Philato wajiyile egi gashigo nu gima (ndaga) ya gutshita, uvi muthu ya gihulu wasendesele, wazanguile meya nu wawovele mago enji gutuama dia thundu nu guzuela egi: «Ngasangelego ndaga gudi muthu ou, tadienu ndaga yene enue hakhenu.»²⁵ Iphuta yagasue azuelele : «Mahatshi enji abue ha mito yetu nu ha mito ya anetu.» ²⁶Na abembele Barnabase uvi akuphuile Yesu nu gumuhana ha gumuhaga ha mutshi wagukikisa.²⁷ Na masuta a Guverenere atualele Yesu mu gisambeselo nu abungishile ithundu yagasue ya masuta. ²⁸Amuvuluile milele nu amusudigile diolpho. ²⁹Alondele gipho gia miya, amuhagele ha muto nu amuhagele ha muto, nu ahagele muhango gu koko wenji wa madia. Afugamele gutuama dienji, nu, gumulela nu guzuela egi: « Moyo, mwatha ya enya Yuda!», ³⁰Nu amufutuile mate, azanguile gitshinyin gia mutshi nu amuwasele ha muto. ³¹Gungima dia gumulele, amukatuile gikhuto, amuvutuile milele yenji, nu amutualele ha gumuhaga ha mutshi wagudikikisa.³² Ha khalele ene muzoga, asangele muthu mumoshi ya gu Sirene jina dienji Shimona, amuwambelele ha guya nu ene hagula abate mutshi wagudikikisa. ³³A hetele gu bugu didi mutamegewa egi Gologota idi muzuela egi « bugu dia gibozobozo gia muto.» ³⁴Amuhuile matombe agunua agufutula nu fiele; uvi halolele muene watunyine gunua. ³⁵Hadile amuhage ha mutshi wagudikikisa, adikaphile milele nu itela jiphonza; ³⁶nu akhalele hashi gumutala. ³⁷Holu dia muto wenji, ambile gima gia

gumufunda, yagusonega egi: «Yogu Yesu fumu ya enya Yuda.»³⁸ Nzangi jiyadi jiakhalele jagushiwa ha mitshi ya gudikikisa hamoshi nu Yesu, mungoshi gu koko dia madia muko gu koko dia gihidi.³⁹ Ago akhalele mubalega amushingile nu guhunga (gunyigisa) mito yawo⁴⁰ ha kano nu guzuela egi: «Aye yago wakhalele muzuela egi watagana ha gumuanga inzo ya Nzambi nu guyimagesa (guyitunga) mu masugu atatu, dihulise aye hakhaye! Gula udi muna Nzambi, bulumuga ha mutshi wagudikikisa!»⁴¹ Luholo luene lumoshi, Azueledi a ako akhalele gumulela nu enya mulebo nu iphuta nu akulu, muzuela:⁴² «Wahuluishile athu ako uvi gajiyilego gudihulisa muene hakhenji. Udi Fumu ya enya Isalele, adibuluimuse ha mutshi wa gudikikisa nu mbatumutshigina.»⁴³ Watshigina Nzambi, na Nzambi amuhulise luenyelu gula wamuzumba ndaga ya wazuelele egi: «Ngudi muna Nzambi».⁴⁴ Nu nzangi jiakhalele ha mutshi wagudikikisa nu muene, amushingile nji luholo lumoshi.⁴⁵ Luenyelu, sendese mu kumbi dia samano unu mukumbi dia divua, phipha yabuile ha mavu agasue.⁴⁶ Hehi nu kumbi dia diva, Yesu wakologele nu guzuela egi: «Eli, li Lama sabachthani!» imutshigina guzuela egi: Nzambi wami, Nzambi wami, mukunda nu itshi wangubemba?»⁴⁷ Adile ako ago akhalele n'awo. avua ngenyi, azuelele egi: «Udi mutamega Eliya.»⁴⁸ Mukumbi diene dimoshi diene, mungoshi ya mukatshi diawo wazanguile jiphushi nu wazanguile makhusa wazalesele nu meya alabua, wahagele gu songi ya mutshi nu wamuhuile ha gunua.⁴⁹ Ako azuelele egi: «Mubembenu; tutale gula Eliya udi muza ha gumuhulisa.»⁵⁰ Yesu wakologele luko nu dijui diakola nu wafuile.⁵¹ Tala, mulele wa mu inzo ya Nzambi wa bawugile mun ibala, iyadi sendese gosa nu hashi. Mavu adigitile nu seso jiabudigile.⁵² Malumba (majiamo) azulugile mila yavula ya asantu ago akhalele ya gunfundiwa azugile gu gufua.⁵³ Yazogele mu malumba (majiamo) gu ngima dia guzuga gua Yesu gu gufua, yanginyine mu dimbo dia koma dia gijila nji adimonegesele gua athu avula.⁵⁴ Hago hadile akengeledi nu abambi a Yesu amona mavu mudigita nu ndaga jagasue, avile woma nu azuelele egi: «Giamatshidia you udi diago muna Nzambi.»⁵⁵ Akhetu avula alanduile Yesu sendese gu Galileya ha gumubamba akhalele hene, mutala haleha,⁵⁶ Mukatshi diawo, guakhalele Maria ya gu Magadala, Maria gina Yakoba nu Yosefe, nu mona gina ana a Zelede.⁵⁷ Habuile ingueze, mumonyi mungoshi monya gu Alimate jina dienji Yosefe yago wakhalele nji mulandudi wa Yesu.⁵⁸ Wayile hehi nu Pilato nu walombele mvumbi ya Yesu. Pilato wahanele mukhuala hagula amuhane mvumbi yene.⁵⁹ Yosefe mazudile mvumbi, wayilangele milele ilaphe⁶⁰ nu wa ihagele mu malumba enji diago ahe-ahe ago wahagele mu iseso yakoma. Ha ngima, wabalumuine iseso yakoma ha mufulo wa malumba nu wahile genji.⁶¹ Marie wa gu Magadala nu Marie muko akhalele hene, aditumbigile hatuama dia malumba (amjiamo).⁶² Lusugu lua landuile luakhalele lusugu lua gulonda jindaga, Azueledi a holundia ako nu enya mambo, adibungishile hehi nu Pilato.⁶³ Azuelele: «Fumu, tuawunguluga egi muenya iphapha you hakhalele nu monyo, wazuelele egi: Gu ngima dia masugu atatu mbanguzuga gu gufua.⁶⁴ Ngenyi ambile mukhuala egi malumba abambewe unu gu masugu atatu. Gula ndo alongi enji ajiya guza nu gumukatula nu guwambela athu egi: "Wazugile mukatshi dia athu agufua," Mambo a luenyelu mbalega mambo agudiangela.»⁶⁵ Pilato wawambelele: «Mutadienu muabonga. Ndjienu mumubambe muabonga mukunda nu hgukhala nenji.»⁶⁶ Ayile nu gubamba malumba, ahagele iseso nu ahagele abambi.

28

¹Gu ngima dia phoso imoshi, mu gimenegena gia lusugu lua gudiangela lua phoso, Maria ya gu Magadala nu Maria muko ajile mutala malumba.² Tala gua khadi gudigita guakoma gua mavu, ndaga ya muanjelo ya Fumu wabulumugine gukatuga mu dilu, wajile nu wakatuile iseso nu waditumbigile holu diayo.³ Phala yenji yakhalele mumuenega ya guhenya nu milele iplaphe gifua neji.⁴ Akengeledi adigitile mukunda nu abuile gifua athu agufua.⁵ Muanjelo wawambelele akhetu nu guzuela egi: «Mukhadigo nu woma, ndaga ya ngajiya egi mudi mukamba Yesu, wahagewe ha mutshi wagudikikisa.⁶ Gashigo haha uvi wazugi gu gufua gifua muazuelele. Jienu nu tadienu bugu diakhadi Fumu ya gubanda.⁷ Ndienu muphushi wambedienu alongi enji egi: «Wazugi mukatshi dia a gufua: nu tadienu, mudiangele gutuama dienji mu Galileya. Guene gunu mudi gulumona.» Tala, ngudi gumiwambela.»⁸ Ngenyi akhetu akatugile gu malumba gatshididi. Akhalele nu woma uvi nu gusuanguluga. Ayile muphushi mukunda nu guwambela alongi enji.⁹ Tala Yesu wataganene n'awo nu wazuelele egi: «Guhuima gudi nu enue.» Akhetu ajile, amukuatetele gu malu enji, amukombebele.¹⁰ Luenyelu Yesu wawambelele egi: «Mukhadigo nu woma. Ndienu muwambelele aphanjiami ha guya gu Galileya; guene gunu mba angumona.»¹¹ Hakhalele Akhetu muya, tala akengeledi anginyine mu dimbo dia musamba nu awambelele Fumu ya atshitshi a mudimo wa Nzambi ima yagasue yabalegele.¹² Hatagenene nu akulu nu azuelele mukunda nu ndaga yene, ahanene falanga jiaavula gudi masalayi¹³ nu guzuela egi: «<< Zuedienu egi alandudi a Yesu ayi mu phipha hene akuya mvumbi yenji mukumbi dituakhala agubanda.¹⁴ Gula ndaga eyi yaheta gu Guverenere, mbatumukotelesela nu mbatukatula dilamba diajiya gumihuwa.»¹⁵ Ngenyi; masalayi azanguile jifalanga nu atshitshile gifua mualongesewe. Lungu lunu luamuangunugine gudi enya Yuda nu lungu luene lua nalandula unu mangino ou.¹⁶ Uviwanyi kumi nu mumoshi ayile gu Galileya gu mulundu guadijigile Yesu.¹⁷ Ha amumuenene, amukombebelele uvi ako akhalele gudihula.¹⁸ Yesu wasuenene hehi nu ene, wawambelele egi: «Ufumu wagasue wanguhuwe mu dilu nu holu dia mavu.¹⁹ Ndienu, mujiyise athu agasue alongi ami, mu abatize mu jina dia Tata, dia mona nu dia Nyuma wabonga.²⁰ Mualongese ha gutumaga yagasue ingamiwambelele. Nu tala, ngudi nu enue masugu agasue unu gu gisugishilo gia mavu.»

Mako

¹Yeyi gisendeselo gia mbimbi ya Yesu-Klisto, muna Nzambi. ²Gifua muafundiwe mu mukanda wa Ngambi Yeshaya:Tata, ngudi mutuma muthu gutuama diaye, muene mbaulonda njila yaye. ³Dijui dia muthu udi mutamega mu gibonda "londien u njila ya muhuluishi, londien u njila muabonga". ⁴Yone wajile mubatiza athu mu gibonda, nu mulongesa gubatiyiwa mukunda nu gubola:lumuna mitshima gu bola. ⁵Membo agasue a Yudaya nu athu agasue a mu Yelusalema ajile gudimuene. Abatiyiwe gudi muene mu mutawa Jurdani, mulondolola gubala guawo. ⁶Yonewakhalele musudiya gilema gia shitu nu muya ha gukoma guenji, wakhalele mudia mutulu nu wigi. ⁷"Wakhalele mulongesa muzuela: Muthu you muza gu ngima diami, wangubalega jingolo, nu ngushigo wataganga ha gujitulula ngonji jia mapapu enji. ⁸Ngamibatiza mu meya, uvua muene mbaumibatiza nu nyuma wabonga." ⁹Masugu anyi Yesu wajile gu Nazaleta mu galilia na wabatiyiwe gudi Yone mu muta wa Jurdani. ¹⁰Hazogele Yesu mu meya wamuenene dilu diagutuga nu givule mubua gifuanjila ya gakhulumbia. ¹¹ya zogle mu dilu: " udi munami ya guzumba. udi gunguhua gusuanguluga". ¹²Hene, givule giumuzagula ha guya nenji mu gibonda. ¹³Wakhalele mu gibonda masungu makumi awana, walolewe gudi satana. wakhalele nu jishitu jabola, nu anjelo akhalele gumukuetesa. ¹⁴Gungima dia gukuatewa gua Yone, Yesu wajile mu Galeliya mulongesa mbimbi ya Nzambi. ¹⁵Muzuela egi, kumbi dialunga nu ufumu wa Nzambi udi hehi. Balumunyenu mitshima, tshiginyenu mbimbi ya Nzambi. ¹⁶Wabalegele hehi nu muta wakoma wa galeliya nu muene Shimona nu Andele apanjia a Shimona, mumba wanda mu muta wokama ndaga akhalele mayanga. ¹⁷Yesu wa awembebele: " jenu, ngulandudien u mbandumibuisa mayanga a athu". ¹⁸Na gatshididi, abembele mawanda, amulandula. ¹⁹Yesu wakhalele muya ngutuama ndambo gualeha, wamuene Yakoba mu a Zebede nu Yone panjienji: akhalele mu wato, mulonda wanda. ²⁰watamegene, abembele shawo Zebede mu wato nu enya mudimo amulanduile. ²¹Ayile mugapenauma, yakhalele lusungu lua lua samano, Yesu wajile mu gikombelelo ha gulongesa mbimbi ya Nzambi. ²²Ashimanene gulongesa guenji, ndaga wakhalele mulongesa gifua muthu udi nu ufumu ndo gifua muenya ipapa. ²³Mukumbi dinyi, guakhalele muthu mu gikombelelo wakhalele nu givule giabola. ²⁴Nu wokologele: wazuela egi ndagatshi udi n"aye, Yesu ya mu Nazaleta?waji mukunda nu gutushuya? ngajiya udi nanyi udi nyoma wa Nzambi? ²⁵watamegene mujinjinye nu wazuela egi " Huene nu zojagudi muene". ²⁶Mujinginyeni wamubuisa hashi wazoga gudi muene nu gukologoga diji diakola. ²⁷Athu agasue apapumugine, asendese gudihula muthu nu muthu: << Ishi ngeni? longo diko dihe? dihe nu ufumu? udi mubalela nu ivule giabola idi gumuvuila? ²⁸Lukuma luenji muawendale mu membo agasue a galileya. ²⁹Hazogele muene mu gikombelelo, agile monzo ya Shimona nu Andele, hamoshi nu Yakoba nu Yone. ³⁰Ndaga ya, givuaji gia Shimona wakhalele ya gumbonda, mukunda na na agula gudi Yesu. ³¹Na wamumona muza nu gukuatewa gu koko, amumangesele mu molu, gundala guahua na wasendesa gualondela ima. ³²Ngueze iny, gu ngima dia kumbi gushinga amubatele akhashi, agasue nu akhalele nu mijinguny. ³³Dimbo diagasue diadibungishile gu mufulu. ³⁴Wasagele athu avula akhalele nu ukhashi wa luholo nu wakayeke ajinginyi, a satana. uvua,gashiginyinego ha ivule yabola ha gazuela ndaga ya wajile. ³⁵Wazugile nu gimenena hashi bui gosa khenji gutshiago, wajile mu fundo dila tedie ha gukombelela. ³⁶Shimona nu akhalele n'enji akhalele gumukamba. ³⁷Amumona Amuwambela egi: " muthu yagasue udi gugukamba." ³⁸Wazuela egi: " tuyenu funda diko, mu membo adi hehi ha gula alongesa nji, yene ngajila haha." ³⁹Wajile mu membo agasue a mu Galeliya, mulongesa mu ikombelela nu gukaya mijinginyeni. ⁴⁰Muenya hute wajile gudi muene, wamububila, wafugama gu ikanzo na wamuwambela:" gula wa tshigina wajiya gungusaga. " ⁴¹khenda, Yesu wasunuine koko wamukuata, wamuwambela egi: " Ngatshigina. khala ya gusaga." ⁴²Hazuelale muene hute diakatuga, wasagewa. ⁴³Yesu wamuwambeke mangololo nu wamuvutula. ⁴⁴Wamuwambela egi: "guwambela muthu ndo, uva ndo, udidijige gudi ngambi ya Nzambi, nu hana idi mukunda nu gusagesa guaye gifua muazuelele Mose, giungulugilo gudi ene."uva hazagele meune wasendesa guwambela athu agasue, nu mbimbi egi Yesu ganginyego nu guhuima nga mu dimbo dimoshi. Hene wakhalele mu fundo hakhenji nu athu akhalele muza gudi muene a mafundo agasue

2

¹Gungima dia masugu, Yesu wa vutugile gu kapernahum. athu avile lumene ha vutugile muene monzo ya wo. ²Athu avula adi bungishile mufundo dia khalele go nu fundo uh nu gumufulo.Yesu wa sendesele gu longa mbimbi ya Nzambi . ³Tundu ya athu ako ajile gudi Yesu nu muthu awa ndala misongo ya konzo, ya gubatewa gudi athu muwana. ⁴Ya khalele pashi ha kubatha muthu muene gudi Yesu, mukunda nu tundu ya athu akhalele hene. ha ngine athu holu dia musonga wa inzo. amubuluishile mukhashi ya inzo ya gubanda holu dia gitanda kutuamua dia Yesu. ⁵Ngenyi Yesu wajile egi muthu you udi nu gutshigina ha muene gu sagewa.w"ambebele egi: " munami, gubola guaye gua totesewa!". ⁶Uvi gua kalele athu ako enya mikhwala , akhalele ashi guene mutangiza mu mitshima ya wo. ⁷" Mukunda natshi muthu you gadi naye guzuela ngeni?" . udi musengulula wa mbimbi ya Nzambi! muthu udi naye gutotesela muthu gubola udi muene Nzambi? ⁸Yesu wajile mosha mutshima wenji egi athu mutagiza mukunda hene hakhawo. Yesu w"ambebele egi, << mukunda natshi mudi mutangiza gima yinyi mukatshi dia mitshima yenu. ⁹Itshi idi ya guleba ha guzuela, gubola guaye guatotesewa nga zuga! zula gitanda dia ye wenda? ¹⁰Uvua mujiya egi muna muthu, udi nu gifumu ha gutotesa gubola ha mavu, Yesu w"ambebele muthu wa misongo: ¹¹Zuga gaye! zula gitanda dia ye nda gu mbodiaye!". ¹²Muthu wazugile mupushi, wazangula gitanda gu nu guya, mumeso y"athu agasue. athu hene a monene muthu muene a suangugile nu gu tumbuisa Nzambi nu guzuela egi, " khenji tuamuenene go gima yeyi gu tuama". ¹³Yesu wakutugile gu kapernahum, muwenda mukhulo dia meya. tundu dia athu ajile gudi muene wa yadinga gua longa. ¹⁴Hagubalega, Yesu wa muenene muthu jina dienji Lewi, muna Alpee, wakhalele hashi monzo ya futshitshi agitadi. Yesu wa mu wambebele egi: " ngu hate" wa zugile nji. ¹⁵Gungima dia masugu Yesu wadile monzo ya Levi (Matayo). athu avula agubola nu afutshishi ayitadi adile nenji nu alongi enji; uvi akhalele

avula gu mulandula.¹⁶ asonegi a mikhwala nu aphalase amonegi Yesu udi mudia nu enya kubola nu afutshishi ayitadi, hene ahudile alongi a Yesu:<< mukunda natshi Yesu gadi mudia enya gubola afutshishi ayitadi?¹⁷ Havile Yesu guzuela gunu, w'ambelele egi: " gula athu adi ga wo muabonga gashigo nu funu ya munganga; khuta anyi adi mukata hene adi nu funu ya munganga.ngajilego mukunda nu athu abonga, uvi enya gubola."¹⁸ Alongi a Yena nu b"aphalase akhalelego mudia. athu ako ajile a muambelele egi: " mukunda natshi alongi a Yona nu b"phalase ashigo mudia, mikunda natshi alongi aye gashigo mudia?"¹⁹ Yesu wa wambelele: " idi egitshi athu atamegewe gulo ajiya gutuma gudua muenyomo muzudi wa mukhetu you mukatshi dia wo?mukunda nu mbakhale nu muzudi wa mukhetu ajile gudua.²⁰ uvi muzudi wa mukhetu mbaga gosa, mu masugu enyi mbadia. ²¹Muthu mungoshi ndo wajiya gutunga gishinyi dia mulele wa mpa ni dia mulele ukulu, gula mua bungisa wajiwa gukhala wagubalegela gubola.Gushigo nu muthu mujiya gufutula matombe ampa nu matombe a akulu; gula ndo matombe akulu adi mubolesa matombe y'ampa. nu matombe akulu adi mubolesa matombe ako nu matombe agasue,tshima adi mubola. gula ngenyi gufutula ndo matombe akulu nu matombe ahe-ahe.²³ Mulunsu lua mposo, Yesu wakhalele mubalega mukatshi dia gilanga gia loso nu alongi enji mu gilanga mu vujila mbuto.²⁴ Aphilase amuambelele gamba thala gugu, mukunda natshi tuajile go gutshi jindaga jidi gia gutela nu gilumbu gia mposo.²⁵ Ahenji, watongele ha gujiya Davidi w"akhalele nanyi? mukumbi dia khalele muene mutshigina nu inzala; muene nu athu akhalele nu muene.²⁶ Luwotshi anginyinene muene mu inzo ya Nzambi, akhalele Abiathar w'akhalele mfumu ya dibundu, nu adile mapha a gijila (yagasue y"akhalele ya gijila gudi athu ashigo mamfumu a dibundu.) nu hanenenji nu athu akhalele nenji?²⁷ Yesu wazuelele egi: phoso ya londowe mukunda nu mavu agasue uvi mavu ndo mukunda nu mposo.²⁸ Uvi, muna muthu {Yesu} udi fumu ya phoso.

3

¹Wanginine luko mugikombelo, ha akhalele wene muthu, koko guagimigina. ²Halu hoko akhalele gumu tala gula wajile a gu sagewa, lusugu lua phosoh hagu mufunda.³Yesu wadijigile muthu wakhalele nu koko gwagimigina " guza magana ha katshi haha. "Hene wadijigile hathu " idi ya bonga nga yabola" gutshitsha gubonga, mu lusugu lua phosoh, gusaga muthu ngagumu bamba atote."? Uvi hathu a henene tedie.⁵Wa talele nu meso a khabu, nu gikenene gia mitshima yao. hene wadijigile muthu << sunusa koko gwaye; wasunuine, nu ngeni Yesu wamu sagele.⁶Hugo dimoshi, aphalase mugikombelelo asuanguuluilego, nuha Herodiena ayile dihingio mukunda nugu mushiya⁷Ha hene Yesu nu alongienji ayile ngu mbambo ya muta, thundu ya koma ya katugile gu Galileya, nugu judaya.⁸Numu Yelusalema, mudimbo djia judaya, nugu, idumeh, nugutshianga mumembo adi hehi, ya Tirh nu Sidonhy:thundu ya koma ya vile ya gasue gakhalele mu tshitha, hajile gudi muene.⁹Wawambele alandudi henji, hagu londa masuwa mukunda nuguvula gwa hatu hagula gamudiatshigo.¹⁰Ndaga wakhalele musaga hathu avula, wawa akhalele gumuthala, hagu mukua.¹¹givule giabola giamumonene,gia khalele musuena gudi muene gumu-hule " Udi diago muna Nzambi." ¹²wambelele, hagula ah ajiyisago egi udi guene.¹³Wakandugile gu mulundu, wa tamegene athu gatshiginine, ajile gudi muene.¹⁴Watombe athu kumi numuyadi gifua alandudi enji. hha hene a wende nu muene hagutumiwa mulongesa mbimbi yenji.¹⁵Nujingolo giagukaya ivule yabola.¹⁶Watombe alandudi, kuminu muyadi Simona, gadi mutamega phetelo.¹⁷Yakoba muna Zebedea, ghahuile, gina dia Boanerge, idi muzuelele. jina dia muandu wamula.¹⁸Nu Andele, Philippo,Batelemya, Matayo, Thomas,Yakobo muna D"alafe, Simona, Zelote, Thadee.¹⁹Nu Youdas Iscariot, mba ungudiga.²⁰Hajile, hene monzo, athu akhalele avula, akhalele nu luholo lua gadia ima yayo. ²¹Hajile giphuta gienji, gumu kamba, adi muzuela egi wakola matangi. ²²Enya mikhwala ajile gu Yelusalema azuelelele " udi yaguzalesewa nu ndaga jiabola."²³Yesu watamegene alandudi, wa adijigilele, mugishima egi, " Wamonene gale satana mukaya satana?" ²⁴Gula giphuta gidi giagu muangana, mba giyayigo.²⁵Gula inzo idi gudikhapa, ha khayoy, mba ishimo laya go.²⁶Gulu satana, udi gudiluia imbagashigo mulaya mumidimo yenji, nunji mbahulenga²⁷Gushigo muthu walunga gungina mu inzo ya muenya ngolo a kwiye ima yenji, hale gumu zitshiga go jingonji: nu hene mbahu bula inzo ya muene Nzambi.²⁸Ngudi gu wambela mugiamatshidia gubola gwagasue gwa muthu mbagu mutotese wa, nga gusagesa gua muthu, mba zuela. ²⁹Uvi gusagesewa guagasue gudi givule gia bonga, mba ishigo mutotese uvi muthu muene mba jubelewa, gugubola gwamayilago. ³⁰Yesu wazuelelele ndaga wazuelelele "Udi nu givule giabola."³¹nu apangienji ajile, akhalele hanze, hatumine muthu hagu mutamesa. ³²Thundu ya koma ya khalele, hehi nenji amudijigile egi " gina ye nu apangiaye adi hanze gugu khamba"³³Yesu wa atalele " nani udi ginami nu a pangiami? ³⁴Gungima dia muene watalele gukhanda jagasue wa zuelelelele tala ginami nu apiani. ³⁵Yagasue watshitha, idi Nzambi mu zuela muene udi pangiami, nu ginami, nu apangiami amuthethu nu ginami.

4

¹Hugo dimoshi hasendesele muene gulongesa luko gu khulo ya muta.thundu yakoma ya athu yajile hehi nu muene: wanginyine mu wato holu dia muta nu akhalele hashi. thundu yagasue ya khalele hehi nu khulo ya muta. ²Walongesele ndaga jiavula mu ishima, nu wazuelelele ndaga jieji mu gulongesa guenji.³Vuenu! mukunyi wa mbuta wazogele mukunda nu gukuma.⁴Akhalele mukuna, mbuto jiko jiaakoma, jiabuile mu njila nu tunjila tuajile tuajile tuajitoguele.⁵Mbuto jiko jiabuile mu a seso, gua akhalelego nu mavu avula. jiashikhilego aguzoga mukunda nu mavu akhalelego mavu avula jiambuile ndaga ya khalelego nu mavu aleha.⁶Uvi hazogele tshanga jiamiginyine nu jiakhalelego nu myi, jiakonogene jene hakhajia.⁷Mbuto jikojiabuile mu mashui. mashui ajilangele nu jiabu ishilego nga bundu dimoshi.⁸Mbuto jiko jiabuile mu mavu abonga jiabutshile mabundu ha jiakhalele mbuto jiadivudishile, avula gubalega makumi, jiko lukhama lumoshi. ⁹Nu wambelele egi: "nga nanyi udi nu matshuaguvila, avue!"¹⁰Akhalele muene hakhenji, akha hehi n'enji nu

alandudi enji kumi nu muyadi amuhudile mukunda nu guzuela gua mu ishima.¹¹ egi " Gudi enue, guhanewe ndaga jia ufumu wa Nzambi. uvi anyi adi gonze yagasue idi khuta mu ishima.¹² Mukunda nu gula adi mutala atale diago, uvi gamonyigo, gavigo, avue diago, uvi akotelesago, gulando, ba lumuga gudi Nzambi nu mbawafuila jikhenda."¹³ Henyeha wambelele egi "Mushigo mu kotelesa gishima giegi." luholo ishi mbamukotelesha ishima iko.¹⁴ Mukunyi wanakuma mbimbi.¹⁵ Ako adi anyi abuile mu khulo ya njila guago guakunyiwe mbimbi, luenyelu idi hugo diko gula a ivua, satana udi muza mupuyshi udi mutambula mbimbi yalongesewe.¹⁶ Ako adi gifua mbuto jiabuile ha mavu a seso. jiene jinyi jidi adi muvua mbimbi, adi muzangula nu gusuanguluga.¹⁷ Nu ashigo nga muji, uvi ana sala nayo kumbi diazonda gula gulelowa guaza nga gusagesawa mukunda nu mbimbi. gutuama gula gulolewa guaza nga gufua nu mbimbi, adi muleba mu phushi.¹⁸ Ako adi gifua mbuto ya kunyiwe mashui a miya uvi ene anavua mbimbi ya Nzambi.¹⁹ Uvi ndaga jia hamavu, guhugiwa gu umonyi, nu nzala jia ndaga jiko jidi mumungina nu gumutambula yagasue yavile muene. udi mubua muthu ya gituhu.²⁰ Uvi ako akhalele gifua mbuto yabuile mu mavu abonga avuile mbimbi ya Nzambi ayivile nu yabutshile mabundu ako makumi atatu, ako makumi, asamono nu ako lukami.²¹ Yesu wa wambelele egi muajiya guhuga guwiga muenda monzo haguhaga mu tshinda monzo yenji nga gashi a gitanda? nga gu haga holu dia mesa.²² Gushigo gima guajiya gukhala gia gusuega gajiyilego gumuega gudi athu ako.²³ Gula muthu udi matshui aguvua avue.²⁴ Wawambelele egi "muteme nu imudi muvua, mukunda nu nduedi wazongela muthu muko yene mbaguzongela naye, nu mbagulezela nga (mbagulunda).²⁵ Ndaga ya ngananji udi muheta muavula uvi udi gashigo nagio mbamutambula nu giene giadi nagio.²⁶ Nu wazuelele egi " ufumu wa Nzambi udi gifua mukunji udi mukuna mbuto mu mavu.²⁷ Wanazoga mu phipha nu wanaguza mu muanya, mbuto jidi muzogele nu jia kudile muabonga muene ggajinjilego ndo luhotshi.²⁸ Mavu a butshile jimbuto, hakhenji hugo diagudiannigela mutshi wandenda, gu ngima thango nu mabundu.²⁹ Gula bundu didi diaguhia mukuphudi ya khuphu ndaga gumuna gudi muza."³⁰ Nu udi muzuela "gu itshi tuajiya gufueza gesa ufumu wa Nzambi nga gishimatshi tuajiya guzangula ha esue gukolesesa? ³¹ mbuto ya mutardi, gula zakunyima gadi gambuto gazonda makatshi dia mbuta jiagasue jianakunjiwa mu mavu. ³² Muene makumbi diene dimoshi gula gakunyiwa gadi mukoma nu gadimubalega gukoma gudi mbuto jiagasue jidi mu gilanga nu jidi mulonda jithango, ngaga njila jia gosa jiajiya guza mulonda yanzu yajio. mukunda nu givu-vule gia mitshi." gilanga, nu guhaga thanga mukunda nu njila jiagosa jialeha jia guza mudia mabunda nu gulonda yanzu yajio, mu vule diajio."³³ Muho wambelele mbimbi, muho akhalele agutagana ha gukolesa mbimbi.³⁴ Gawambelele gu zuela ndo mu shima uvi a kolele muene hakhenji wakhalele mukotelesela yagasue gu alanduidi enyi.³⁵ Lusugu lunu hajile ngueze w"ambebelele egi, tshuenu gu sambu a diko. muene hakhenji wakhalele gu ngima dia wato, hatagenene lusungu, w"ambebelele egi tuyenu gu khulo iko ya mutu" ³⁶ Luenyelu, akatugile mukatshi dia athu ako ayile nu Yesu, mukunda ndaga ya akhalele gale muwato. mayato akhalele nji hene. ³⁷ Gikundi giavula giajile muwato mabungu a meya asendesele guza muwato, yamuenegene, nu wato wakhalele waguzaa nu meya.³⁸ Yesu hakhenji wakhalele gu ngima dia wato ya gubanda holu dia khuse. wazugishile ha guambela nga tudi hehi nu gifua"? ³⁹ Nu, hazugile muene, wakanele gikudi gikudi nu w'ambelele meya egi " khala tedie! hene!" gikidi giabembele. nu gikudi giahunene. na guhuima guajile.⁴⁰ Nu w'ambelele " mukunda nu itshi mudi nu woma? mushigo nu gutshigina?" ⁴¹ Agasue azalele nu woma mudizuelesha, muthu nu muthu.

5

¹ Hajile hene mugitshinyi mutowa genasenien.² Mukumbi dia zogege Yesu mumasuwa, muthu mungoshi wa khalele nu ivule ya bola awa zogege gu malumba.³ Muthu you wakhalele mukhala gu malumba. gua khalele muthu gidi nu jigolo jia gumukwata; ha gumujitshiga, nga nu malenge.⁴ W"akhalele mujitshigiwa mbala nu mbala, nu malenge gu malu. uvi muene w'akhalele mubatula malenge jinyi. guakhalele go muthu nu ngolo ja gu mukwata.⁵ muanya nu phipha, wa khalele mukhala gu malumba nu gumilundu. wa khalele mukologoga mangololo nu gudi namenasa nujise ja mazo. ⁶ Mugumbi dia muenene Yesu gua leha, wajile pushi gumatuamena enji wafuma.⁷ Muene wakhologele mangololo: "mu Nzambi, ungu huigo jipashi." ⁸ Ndaga akhalele gumuwambela egi: " zoga aye givule guabola "Yesu wamuhudile: " jina diaye nanyi?" muene wavutula: tudi avula: « jina diami ame legion mukunda tudi avula». ¹⁰ Akhalele gumububila ha gula ga tumigo gonze ya dimbo.¹¹ Mukumbi dinyi, thundu ya ngulu ya muwenda mukhulolo ya mulunda. ¹² A khalele mu bubila Yesu mu zuela egi: « tutume mu katshi dia ngulu, tubembe tungine mukatshi dia wo» ¹³ Yesu wahuile nzila, givule gia bola gia katugile gudi muthu gia ngina mu ngulu. ngulu jene jakhalele muya pushi ha gubua mu-muta guvula gua j'akhalele midiyi iyadi ya ngulu ja buile mu muta.¹⁴ Abambi a ngulu ajile gembo ha guta lumene lua gembo nu athu avula akho akhalele muya ha gutala ndaga ya balegela gumuta.¹⁵ Ajile gu Yesu hene a muenene muthu wa diangele gun kala nu ivule ya bola dienji (jina dienji legion) ya gukala hashi, ya gusudiga milele muabonga ya gu sudiga muluholo luenji lua bonga, akhalele nu woma.¹⁶ Anyi ajile itshi ajile indaga ya balegele gu di muthu wakhalele nu ivule nu ivule ya bola mutela ako ajile lumene lua ngulu jene.¹⁷ Abubile Yesu ha gukatuga mu gi tshinyi gia mavu hene.¹⁸ Ha ngiyine Yesu mu wato, muthu wa khalele nu ivule ya bola wa khalele mububila egi tuye naye. ¹⁹ Uvi Yesu ga muhuilego ijila. uvi wa muambelele egi nda monzo yaye gu khanda ya akuakuenu atele ya gasue ya gutshita Nzambi gudi aye; nu khenda ga guvila.» ²⁰ Ngenyi wasendesele gu nu gulonga imaya gasue ya koma ya tshitshile Yesu mikunda nu muthu ya gasue tshima wa dihudile.²¹ Yesu ga zaugile mugitshinyi gia mugitshinyi gia musambela dia mutha mu -wato. tundu ya koma ya mujetele akhalele a gu magana mumbebe ya mutha. ²² Mu tuameji yawo mungoshi ya mugikombelo gia zina dienji yairus, waza ha muene Yesu; wabuile mumalu. ²³ Nu gu mububila nu gu kotelesha muzuela: « nu guzuela egi munami ya mukhethu wa fua! gula watshigina umuhage maga azuge akale nu monyo!" ²⁴ Mu kumbi dia Yesu gayile nenji thundu ya koma ya mahatele

nugubula ha gu mujeta.²⁵Uvi gua khalele mukhetu ga khalele go nu mahatshi nvula kumi na jiyadi.²⁶Muene wa khalele mundala masugu avula nga nu guzula ihemba ya vula gua minganga.²⁷Muene wavile guzuela gua Yesu. wajile heyi nu gusuga mukumbi dia khalele muene muwenda muene muthundu, nu wakuata gikuta guenji.²⁸Muene wakhalele muzuela egi gula nga kuata ata gikuto dienji ngudi muhuluga."²⁹Ha guatele muene gikuta guenji mahatshi abembebe guzoga; wasendesele guva umuila wenji ya guhuluga gu misongo yenji.³⁰Mukumbi digoshi diene Yesu wa vile guzoga gua ngolo jingoshi ja muzoga mu mumuila na wabolugile gudi thundu wahudile gamba: na nyi wa ngu kwata mugikuto?³¹Alongi enji amu wambebe gamba wa mona ithundu ya khola mudingela pushi. na aye udi muhula nanyi wangukuata?³²Yesu wa balumugile ha gutala nani watshita ngenyi?³³Mukhetu ya jiyile indoga ya balegele wa khalele nu woma nu gudigita. mukhetu wa jile ndaga ya balege, muene wabuile hashi gu matuamena Yesu wamu w"ambebele mu giamatshidia:³⁴«Munami ya mukhetu, gutshigina guaye gutshitshi gu bonga. nda nu gusuanguluga nu gu beluga gua misongo ya ye.»³⁵Mukumbi dia khalele muene muzuela, athu ako a khalele muza monzo ya fumu mu gikombelelo nu guzuela egi: «munaye muene wafua gale. mukunda natshi udi muhudisa oh ndambi?»³⁶Havile Yesu athu muzuela ngenyi; wa "ambebele oh fumu ya inzo ya gikombelelo: «ukadi go nu woma khala nu gutshigina .³⁷gushigo muthu muko wajiya gu ngutuala kuta Phetelo, Jack,Yone pangia Jack. ³⁸Anginyine monzo ya fumu ya inzo ya Nzambi ya wo. Yesu wangele athu akhalele muhaga lungu luavula; akhalele mudila nu gu fugama gua kola. ³⁹Khumbi dia nginyine muene monzo; muene wa w"ambelegamba:«Mukunda natshi mudi mubua gisasa nu mukunda natshi mudi mudila? mona gafile go uvi udi ya gubanda.»⁴⁰Athu amulele. uvi mukhuta wa wo wagasue wazolele hanze. na waguile khuta sha mona nu gina mona; nu athu agasue akhalele nenji, mulugu dia khalele mona.⁴¹Nu wazanguile koko gu mona nu wazuelele:«Talitha kouron,» idi muzuela muna mukhetu zuga. ⁴²Khuta mukumbi diene mona wa zugile wasendesa gu wenda;(uvi muene wakhalele nu jinwula kumi nu jiyadi. nu yanda yene ya yayitugishile athu. ⁴³Na ambidile mukuala wakola, gudijiga ndo muthu ndaga yeyi ya balega nu wa w'ambelele nji lukio muhenu ndambo imaya ya gudia.

6

¹Hane wazogele guene nu wajile gu dimbo ga butshiwe, a longi henji amuhatele. ²Halungile phoso wayile mu longesa mu mbimbi, athu avula akhalele gumuvua nu ayitugile, wazuelele:«gwi ga hetshi malongo wawa? nani wamuhile ndunge jiji?» ima ya gushimana tshi gadi mu tshits nu mago henji ³Walunga gu khala muna mutshitshiwa mabaya, muna madiya, nu panja ya yakobo, yoze, judeh nu simona? ha pangienji ahakhethu adi haha nu esue akhalele nugudisagesa gudi yesu. ⁴Yesu wa adijigile:«ngambi ya Nzambi udi ne gukhala nu ginemua, mudimbo dienji gabutshiwa, gudi hadigu mujiwa, nu mu inzo yenji» ⁵Ga khalelego nu jingolo jiagu tshitsha midimo ya bonga khuta guhaga mago ha mitho ya athu adi mukata, nugu asaga. ⁶Gukala guenji guamito gua wa hitugishile, nu hene wajile nu membo, a hihi mulonga.⁷Ha hehe watamegele,alongi enji kumi numuyadi, wa atumine muyadi, nu muyadi, wa ahuile ufumu wagukaya ivule ya bola.⁸Nu wa adijigile (hahuile mukuala) mudigo gima mu mawembo wayo khuta, mutshi umoshi. dinahondo. sagindo, mbongo ndo mumikaba yayo.⁹Uvi gukatula saphata, hasudigago, ikuto yadi.¹⁰Wa hadijigile egi, kumbi diagasue mudi mungina monzo,khadienu hene gukatuga ndo muphushi hama hene.¹¹Gula dimbo dishi gugu tagana ndo, nga ashigo gugu vila, katuga dimbo diene, fuphi ya malu aye mbayisala gifua longo dia bonga, mukunda, nu hene.¹²Wazogele nu a longele egi khaphu adine gulenga gubola gwao.¹³Wakayele muzunguni wa satana, wa hagele athu agukata avula mago ha muto nu maji nu a sagewe.¹⁴Fumu Helodia wahuile ndaga jina dia Nzambi dia jiyiwe muabonga. athu ako azuelele «Yone mubatshiji wazuba mugufua» , mukunda nu hene ngolo ngenji jia gumonegesewa, idi midimo yenji ya bonga. ¹⁵Ako akhalele muzuela, you udi Elia akonji muzuela udi ngambi ya Nzambi gifua ngambi ya mualeha.¹⁶Uvi havile Helodia wazuelele negi: «Yone nga koki muto wazugaliko mugufua bah» ¹⁷Ndaga Helodia wa kuatele Yone nu wa mumbile mubolongo, mushinda dia Helodia, mukajia pangienji Philippo ndaga wa mukwelele.¹⁸Hene Yone udi muwambela Helodia ishi ya bonga guzula mukaji wa mukwenu.¹⁹Uvi Helodia w"akhalele mugikenene gudi muene, watshiginine gumu shiya, uvi gakukilego. ²⁰Ndaga Helodia w"akhalele mu vila Yone woma; ndaga w"akhalele mujiya giamatshidia egi udi muthu ya ginemua nu ya mubambebe, gumu vua, gumu totesa diago, hene w"akhalele gu awa hahene, wavile nu gusuanguluga.²¹Hahene njila ya monegene mukumbi Helodia gakhalele nu wano, nu hene wa londele gudia mikunda na mafuma, ya Galileya.²²Muna Helodia waginene hakhenji nu gu akenena; wa suanguluse Helodia nu ngenji jia gasue jia khalele gu mesa mu dia.²³Fumu wa hudile munenji ya mukhetu egi, ngulombe gima gia gasue gihudi mutshigina nguguhuwe mukumbi dia gudia» ²⁴wadi logele wazuelele egi,«yagasue wa gulomba , gudi guguhua ngagitshini gia mavu ami.» ²⁵Wazogele wa wambebe ginenji: ishi gumulomba? wazuelele egi «Muto wa Yone mubatiji.» gashiphilego, wanginine mupushi khanda ya kalele fumu wa mulombebe egi, gashigina egi, huguhue luenielu ha longa, muto wa Yone mubatiji.²⁶Fumu wavile gikenene, uvi mukunda nu gutendelela, nu athu gatamegene, galunginego gutuna, gulomba guenji. ²⁷Ha hene Fumu watumine suta dienji dimoshi, wamudijigile amu batele muto ya Yone, suta dienji diayile diamu kokele muto mubologo.²⁸Wayile nu muto muenji ha longa; wa huile muna fumu ya mukhetu nu munenji wa mukhetu wa huile ginenji. ²⁹Alongeshi enji, avile ngeni, azudile muila wenji ahu batele mu mbumba. ³⁰Alongi akondegezele Yesu, a mudijigile ima ya gasue ya khalele mushita, nu gakhalele mulomba. ³¹adijigile ndeno khale mu gibonda mu huime hazonda «ndaga athu avula nu akhalele muza, nuguza gakhalego nu kumbi dia gudia» ³²Hane wayile muwato mugi bonda.³³U vi amu muenene mukaluga, athu avula amujiyile, hamuhatele, guene, athu agasue ha malu, membo nu membo agasue,hahetele guene gutuama diao.³⁴Hatulugile muene, ha mbungu wa muenene athu avula, nu avile gikenene nu gudi hana guawo gifua gimeme gishigo nu mumbambi. ha hene w"akhalele gu alonga ima y"avula. ³⁵Mukumbi dia phipha

yakola. alongeshi enji ayile gudi muene amudijigile egi, haha tudi mugimonda phipha yaza gala ya kola.³⁶ Atume hagudia mu membo adi heyi, aguya mukamba nga gima giagu dia.³⁷ Wa hatehele egi, hahuenu gima giagu dia amuhudilegi, tualuga guya gua akhabembela dimpha athu avula ngegi.³⁸ Wa ahudile guvula gutshi gua itshima ya ima mudi naye, ndenu mutale ayile nu gukamba, ha hete kuta hitshini itano nu jiyadi jia jishi.³⁹ Wa w"ambebelele athu agasue gukala hashi mugipungi, khadienu holo dia luma lua mukumbu ya madiogomadiogo.⁴⁰ Akhalele mugi pungi athu lukhama, ako makumi nu thano.⁴¹ Ha hene, wazudile itshini ithano ya mampha nu jishi hiyadi, watalele gosa mudilu, wayi lombele guzelamuela. wahi kikole mu gishini wahi ihuile alongi enji a gukapa mu thundu ya gasue nu akhapele agasue muyadi.⁴² Adile agasue, nu akutshile mua vula.⁴³ Anonene, itshini ya mampha yagubogoga, ithunga kumi nu muyadi ya zala, nu itshini ya jishi.⁴⁴ Akhalele mididi ithano athu ago adile ima.⁴⁵ Nugushipha ndo, waginishine alongishi enji mumasawa, haguya hasabua dia mutha, gu Bethazaya, akhaelele hene mukaya athu.⁴⁶ Hagayile, wayile gumulundu hagulomba Nzambi.⁴⁷ Nguenze ya jile, masuwa akhalele mukatshi dia mutha wakoma, nu w"akhalele hakhenji ha mavu.⁴⁸ Nu wamonene egi, phashi jia akuatha gikudi ya muhehe y"akhalele. guashigina ndo mumakubi awana agimenegena. wayile gudi hene nugu wenda holu dia mutha.⁴⁹ Uvi ha mumonene muwenda holu dia meya, amonene egi, udi gifua gimbombi akholocele.⁵⁰ Ndaga amunene akhalele nu woma, gudi hula, mbala imoshiwa adijigile egi, «khadienu nu jigolo, idi ame muvigo woma.⁵¹ Wanginine naho mu wato, wadijiga funji nu mangololo magana, adihudile.⁵² Ndaga akhalele mujiya idi, itshi imuzuela uvi, mishima yaho y"akhalele ya kola.⁵³ Ha ga zahugile, a hatele mudimbo dia Gennesaretha, nu amagesele wato.⁵⁴ Ha zoglele hene mu wato, wa habugishile agasue mukumbi diene.⁵⁵ Hayile mu muembo agasue, amubatele enya misongo hodia ithanda muagasue, nu gudi muene muya. Muagasue gakhalele mugina nga mu membo, mu membo a athu agutema, nga mu ithando, akhalele muhanga hakhashi gutuama dia athu agasue; akhalele gumulomba jikhenda, a habembe akuate mulele wenji. agasue akhalele gumukuata ha hetele gusagewa.

7 A phalase adibungishile hehi nu Yesu, nu asonegi a mikuala akatugile gu Yelusalema.² Amonene egi athu ako alanduidi enji, akhalele mudia ima yaho; nu mago akonda guwova.³ Ndaga aphasale nu enya Yuda akhalele mudia gula khenji gawova gale mago muabomba, akhalele muene gu itshitha gifua mikuala wa mabutha hao.⁴ Gula Aphasale akatunga mumambugu a mabungishilo hao a athu agasue. akhalelego mudia gula khenji gazua meya ndo. gudi nu ima iko, gifua makalegelo hao aguhatha nomanoma gifua guwova gua yopho hao. nu mbinda, ibambelo ya ndando ya malombe nga meya, nu ifeh yagu huimine monzo! Ha Aphasale nu enya mikuala akhalele mu hula, Yesu mukunda natshi alongeshi aye ashi muhata luwolo lua guwenda. gifua a khakha hamualeha, athumbembele ndaga ashigo mudia mampha hao gutuama dia gudua?⁶ Uvi wahadijigile egi, enya ndaga jia gudisuega Ezaya wayi zuelele egi, mukunda enya ngenyi, athu wawa adi gu ngugutumbuisa nu ludimi mitshima yaho udi haleha nu ame.⁷ gutumbuisa guawo gudi ame gudi gua gituhu, gushigo nu gishina adi muzula mikuala hao gifua Nzambi hao.⁹ Mudi mu bamba mikuala ya Nzambi mukunda nugu guatagana mu mikuala yenu y"athu.⁸ Nu wa w"ambebelele egi «mudi mubishila mikuala ya Nzambi mukunda nu gubamba mikuala yenu ya hamavu.¹⁰ Ndaga ya Mose "wakhalele muzuela tumaga shaye nu ginaye you udi muzuela gubola gua shenji nu ginenji mbo mufua hadiogo¹¹ Uvi enue mudi muzuela, gula muthu wadijiga shenji ga ginenji. ukuatesa gua gasue mbahu hetha gudi ame, idi gifua musomo gudi.¹² Nzambi hene gumuhua lukondo agu kuatesa shenji ga ginenji.¹³ Hagwenu mikuala ya Nzambi guluholo nuenu lua mibembele ha khakha, nu hene tshitshie nu hima yavula yagudifuana.¹⁴ Watamenegene avula luka athu wa w"abembele «nguvile ame, agasue kuatenu gima gigi.¹⁵ gushi nugima ndo gialunga guza anze gudi muthu walunga gutshitha gubola.¹⁶ Gula gudi nu muthu udi nu matshi aguvua, avue.¹⁷ Ha katugile Yesu , thundu y"athu waginine monzo. alongi enji amuhudile mbimbi hihi idi muzuela egi, itshi?¹⁸ Yesu wazuelele mushigo nu jindungego bah? mushi mumona egi yagasue idi mugina mukatshi dia muthu idi gubola.¹⁹ ndaga yene yalugilego gungina mu mutshima, uvi gifua mu vumo dienji nu hene imuzoga mukhunda nu adi muzuela egi, Yesu wakhalele muloba kutha ima ya gudua ishigo nu gibola.²⁰ Yene idi muzonga mukano gia muthu udi nu gubola.²¹ Ndaga mu mitshima yaho, wa muthu muene mudi nu mathangi a bola.²² guwenda gua bola, huthambi, gushiya, gua guzoge wa nu akhethu a ngane, guva ngina ya muila, nzala ya ima, gumbila athu mambo, gudi kanduisa.²³ ima hihi ya gasue ya bola idi mukatuga anze, nunji idi mubolesa lukumu lua muhtu.²⁴ HA hene yayile mu membo ya Tirs nu Sidoniya anginine monzo imoshi gatshininego, muthu ajihe egi, udi guene. udi gajiyilego gudi suega.²⁵ Kumbi dimoshi mukhethu you w"akhalele mumona ya mukhethu wa zonda, wakhalele nu ivule ya bola, wa mulondelele. wa buele ha malu enji.²⁶ Mukhethu wakhalele Greck, munoshi ya (Siropa-phenisiya) wamulombe nujikhenda hagu kaya mujingini wa bola mu muila ya munenji.²⁷ W"amuwambebele egi, hana gale njila, ana adigale, ndaga ishigo ya thagana guzula mpampa amona gu abishila jimbwa.²⁸ Wamu tayeke nuguzuela: egi, nani Nzambi, nga jimbua jidi goshi ya mesa imudia y"ana.²⁹ W"ambebelele mukhethu: « ndaga wayizuedi nda nu guhuima, ivule ya bola ya zongele gudi munaye ya mukhethu »³⁰ Wayile gumbodienji, nu w"asangele munenji ya gubanda ha githanda, nu ivule ya bola ya zongele.³¹ Gudi munenji wakhatugile mudimbo dia Tirs, w"ambalengele gu Sidoniya, mujila ya mutha wa koma wa Galileya nu wahetele mu membo ya Decapolis.³² Wamu batele mthu gashi muva azuelele, nu wamulombe hagumu haga malu ha muto.³³ Wamuzangele gukhokha ha bugudia gudishega. wa mumbile nino mumatshi, nu wa kuelele ludimi luenji lua konda gu wova.³⁴ Wa talele gosa we fujile nuguzuela «Ephana, idi muzeula kanguluga»³⁵ Mukumbi diene matshi enji akangugile, ya khalele mutuala ludimi luenji ya kalugile, nenji wakhalele muzuela mua bongu.³⁶ Wa ahuile njila egi, wa dijigile muzuedi go gudi muthu, uvi wa adijigile egi mudijiga muthu ndo, khadienu tedie, wahu zuelele nugu duhana.³⁷ diago nu ha zuelele egi « wana tshitha ima ya gasue ya gu yituga, wakhalele musaga adi mula guva ndo nu adi mula gu zuela ndo.

¹Mulusugu luene, hakhalele luko thundu a athu luko, hakitalelego nugima gia gudia, Yesu watamegene alongi enji wa w'ambelele. ²Ngudi nuji khenda mukunda hene, ndaga atshiginine gukhala nu ame mumasungu, atathu, hashi nugima giagudia. ³Gula nga avutula gumbodiayo hayudia alunga gubwa munjila, hathu ako mukatshidiayo adi muza haleha. ⁴Alongi henji amutaye enji amutaye, gunji tualunga guhula mampam mujibonga gigi hagu ahua? ⁵Wa AHUDILE « mudinu mampam guvu lagutshi? » hamutaye gi sabamdi. ⁶wa dijigile athu hagukhala ashi unazudile ima, gungima diagu lombaji khenda, wayi kokele wahi hile alongi henji agutumbiga gu tuama dia athu. ⁷Akhalele luko nu ndamboyayishwi gungima dia gulomba jikhenda, wadijigile alongi hagu hua athu. ⁸hadile akhalele nugusuanguluga, hakhalele mumona ima yasalele. ⁹Hakhalele athu hinunu nu muwana, Yesu havuluile. ¹⁰Ha hene avulugile muwato nu alongi enji, hajile mudimo dia Dalmanutha ¹¹hene, aphalase hamonene, hasendesele gumu manesa hakhalele gumu lombaga gidimbu digimuza mudilu hagu tagenesa. idingeni! ¹²Yesu w'ambelele mangolo nuwa zuelelegi mugivule « mukunda natshi ana amangino adi mutshigina khuta gidimbo mba gi diyigiwa gudi athu aluelu?? ¹³Wakatugile, nu wanginine muma sawa ahile gudimbodiko ¹⁴Alongi ajimbile guzula mampa asalele a khutha gitshini gia zonda gia salele ya dimpha, moshiya wato. ¹⁵Wawa temesele, hagu adizigna, nu mudihanigo mu ima yao, ya aphalase hu malombe Helodia. ¹⁶Halongi akhalele gudi hula « ndaga tushigo nu mampaha » ¹⁷Yesu awa avile, wa ahudilegi mukunda natshi mudi mutangiza egi mushigo nu mampaha? enue genunu mitshima yakola? wavilego bah? mitshima yenu hihi nugu kolesewa. ¹⁸Mudi nu meso mishimu monando? mudinu matshi mushigo muvua? mushi muhuguluga ga ndo? ¹⁹Ha nga khaphi yagadia gutuama dia athu midi itano, guvula gutshi mua batshi, itunga ya guzala itshini waha dijigile gi « kumi nu muyadi? ²⁰Kumbi nga koki itshini sambadi, mukhadi dia athu midi itano ya athu, guvula gutshi gua hitungi wazudile? hamu tayelegi sambadi. ²¹Wa adijigile mushi mukolelesa tshinu lunuelu ²²A hetela gu Bethzaida athu agwene amu batele gifofo, adijigile Yesu amukuate. ²³Yesu wakuatele gifofo gumago wamubatele gonze ya dimbo, ha mumbile mate gumeso, nu gamohhagele mago hamuto, wamu huidile, udi nu mona nu wa gingoshi ba? ²⁴wa thuphivile muto nu wa zuelegi « nga mona athu hagu fana mitshi idi muwenda » ²⁵ha hene wamu hagele luko mago gumeso muthu wakanguile meso nu wamonene ima yagasue. ²⁶wamu tumine gumbodienji wamu dijigilegi gungina ndo mudimbo? ²⁷Yesu wajile nu alongi enji gu dimbo dia cesarre ya philippo, munjila wahuile alongi egi: « adimu muzuela ngudi nani? ²⁸Hamu tayelegi « Yone mubatiji » ako hakhalele muzuelagi « Eliya » nu hako egi « musonengi wa ndaga mbajiza » ²⁹Wa ahudile « uvi ngudi nani phetelo wamutayelegi « udi Klisto Messiya » ³⁰Yesu wamu dijingile guzuela ndo gua muthu. ³¹Nu wansendesele gu halongesa egi muna Nzambi mba hu mona lamba mu imaya vula. mba utuniwa gudi akulu, nu afumu hangambi jiko, nu enia mikuala mba umu shiya, nu hangima dia masugu atathu mba umu zuga mugufa. ³²Wazuelelegi enji yagasue haphu nu hene phetelo, wazudile mumbambo wasendesele gumu mbilamango nu ima ya vula ya yhu huu. ³³Uvi Yesu wabalumugine, watalele alongi enji wa dijigile phetelo, wazuelelegi « gungima diami satana! ushigo gudi hana muhima ya Nzambi? uvi khuta ya athu » ³⁴nunji wa bungishile athu nu alongi henji, nu wazuelelegi « gula muthu natshi gina gungu hanta, udine gubemba ima ya gasue ta huthu, udine nuguzuela kulusu yenji nugungu hanta. ³⁵Yesu ya gasue udi mutshigina gu huluisa monio wenji mbahuhu totesa. you mba utotesa monio wenji mukunda nu hame, nu likumu luami mbahuen mba uhuluishiwa. ³⁶Hitshi ya lunga gudi muthu hagu nunga ima ya gasue ha mavu nugu totesa minio wenji? ³⁷Itshi ya tshigina guhana muthu mugusombegesa monio wenji? Ya gasue udi nu musoni wami nujimbimbi jiami nu giphuta gigi gia uthambi nu gubola. nunji muna muthu mbahu khale nu musoni wenji mbagaza mu gulumbuga gua shenji nu hagelo ashigo nu gubola.

¹Nu Yesu wa wambelele egi: « giamatshidia, ngudi gumuwambela egi: gudi ako mukatshi dietu ashigo mufua ga gutuama dia gumona ufumu wa Nzambi muza nu ngolo » ²Gungima dia masugu asamona, Yesu wazanguile phetelo, yakoba nu Yone waya n'wo gu mukunda wafele, wabalumuga gu meso awo. ³Milele yenji yabuile khenyi khenyi mukedima, yapelegeta, gushigo muwovi wajiya. ⁴Eliya nu Mose amuenegene mukatshi diawo asendesele guta nenji maga. Phetelo wateyele yesu gamba: « Mulongeshi, muabonga esue ⁵gukhala haha, tuhue isyila ha gutunga ngando jitatu, ingoshi yaye, iko ya Mose nu mukunda nu Eliya. » ⁶ (Ndaga ya petelo gamuenego isthi ya guzuela, ndaga ya akhalele nu woma) ⁷Tuta diajile diajile diazenzemene. mbimbi yazogele mu tuta gamba : « you udi munami ya guzumba mutegedienne » hakengelele. ⁸Eh gatshididi gamuenego muthu, khuta Yesu. ⁹Akhalele eh mubulumuga mulunda Yesu wambelele go muthu imwany, u nu mbahafugumuga muna muthu enji ¹⁰mudihula mutshi diawo egi gufuzumuza gu gufua idi mukotelesa itshi. ¹¹Amuhudile: mukunda natshi alongeshi a mikuala anazuela egi Eliya udi n'ayo gudianga hathoms? ¹²Watagele egi: « Eliya udi n'ayo gudianga guza ha gulanda ndaga yagasue. uva mukunda natshi yafuidiwe egi, muna muthu udi n'ayo kumona malamba mukunda nu ndaga javula nu guseguluishiwa? ¹³Uva ngudi gumiwambela egi Eliya wajile amuwambelele yatshiginine muene, yabonga mudi mikunda wa Nzambi muzuela ¹⁴Havutugile ene mukatshi dia alongi ako, asangele thundu yakoma ya alongishi a mikuala muashisa ipapa. ¹⁵Hamuenene ene Yesu muza abalegele gutshimana nu ajagi tshile pushi muya gumhua lumene. ¹⁶Wahudile alongi enji: « itshi mudi gudi sagesala n'awo? » ¹⁷Muthu mumoshi ya muthundu wavutuile gamba: « mulongeshi, ngayi nu munami ya yala, udi nu giivule giabola gashigo muzuela, gudi gumukuata nu. ¹⁸gumubuisa hashi, mafulo gudima mazo nu gubua tshigidi tshigidi ngahudile alongi aye ha gugizola gudi muene uvua agizolelego. ¹⁹Yesu wabalumine gamba: » Enue enya gutuna, ngudi n'ayo gusala n'enu mahugo gula gutshi? ²⁰Jenu nenji gudi ame. » ajile nu mona hamuenene givule giabola Yesu, giumubuisa nu

gukonya. mafulo muzoga gu kano. ²¹wahudile akenji egi: « udi gale ngeni masugu gutshi ? » sendese ulenge wenji » gutaya gua shenji ²²Giana gubuisa ha tshuya nga mu muta mukumba gumushiya gula wojiya gumesaga tufile khenda nu tukuatesa. ²³Yesu wamutaye egi, gula watshigina? yagasue idi yaleba gudi udi mutshigina. » ²⁴ Gatshididi sha mona wakologoga nu wazuela: ngatshigina: « ungukuatese ha gumanesela gipapa giami: » ²⁵ Ha muenene Yesu thundu yakoma ya athu muakutamena, wambelele givule gifaia kano nu matshi ngundi guguwambela egi zoiga guvutuga luko ndo. ²⁶ Givule giakollegele, giamutshimbisa hangima giazoga. mona wabua gifua ya gufua na thundu athu ya zuela egi « wafi » ²⁷Yesu wamukuatele gu koko, wanuzukisa, mona yala unu wamagana mumolu. ²⁸ Hangingine Yesu monzo, alonji enji amuhudile hakhawo egi. mukunda natshi esue tuayijilego guzola givule ginyi: " ²⁹Yesu wataye alonji enji egi: ivule ya luholo elu idi n"ayo gukayewa khuta mu gilomba Nzambi. " ³⁰Yesu nu alonji enji akatugile guene abalegele mu galileya. gatshiginyego athu ajile adi gui. ³¹ Ndaga wakhalele mulongesa alonji enji, wawambelele egi, " muna muthu mbauhanewa nu mago a athu abola nu mbamushiya. gula wafua, mbanzanga gu ngima dia masugu atatu. " ³²Uva ene gajiyilego mbimbi eyi nu akhalele nu woma ha gumuhula. ³³ Ajile gu kapernahum akhalele ene monzo, wahudile alonji enji " itshi mudi mudisagesela njila yagasue? " ³⁴Na ahuene tedie, ndaga akhalele mudisagesa ene hakhawo ha gujiya wabalega nanyi wabalega gukoma. ³⁵Wakhalele hashi, watamega alonji enji kumi nu muyadi watshigina gukhala ya gudiagela udi n"ayo gukhala ya gisugishiho gudi agasue nu muenya mudimo. " ³⁶Wazanguile mona wabonda, wamuhaga mukatshi diawo, amuzangula ha mago wazuela egi. ³⁷ Muthu yagasue wazangula mona gifua you mu jina diami, wanguzangula nu gula muthu wangutshigina ishigo ame hakhami yadi mutshigina ishigo ame hakhami yadi mutshigina, uvua nu wangutumine. ³⁸Yone wamuwambelele egi: " mulongeshi, tuami muthu mukaya ivule yabola mu jina diaye nu tuamutunyisa ndaga ya gashizo gutulandula. " ³⁹Uva Yesu wazuelele: " mutunyisago ndaga muthu gajiyilego gutshita mudimo wabonga mu jina diami nu guzuila ndaga jabola gudi ame. ⁴⁰Muthu yayiyilego gu tutuna nu gukhala nu esue. ⁴¹Gula muthu waguha tshopo gia meya ndaga udi mu Klisto, ngudi gumuambela giamatshidia, mbagatotesago lufuto luenji. ⁴²Muthu wabuishisa muna mu muana adi mutshigina mbimbi yami, yabonga gumujithige seso yakoma mu shingo nu gumujitshiga seso yakoma mu shinga nu gumumba mu muta. ⁴³Gula koko guaye guagubuisa, gubatula. ⁴⁴Idi yabonga aye gungina mu monio nga gukhala nu mago ayadi uvua muya mu tshanga gia bhuiya, tshuya tudi tudhigo mujiya. ⁴⁵Gula kulu guaye guagubuisa, gibatule ndaga, ya bonga gungina giithata mu monio, nu gukhala nu malu ayadi gumbiwa nu tshanga gia tsuya. ^{46,47}Gula isodiaye didi gugukhaguisha, ikatule. ndaga idi ya yabonga gudu aye ngugina mu ufumu wa Nzambi nu iso dimoshi, hagula meso ayadi gubiwa mu tshaga dia shiya, nioga iny. ⁴⁸Yana fua go nu tshiya tuanajima go. ⁴⁹Ndaga ya muthu agasue waubiwa muagua ya tshiya. ⁵⁰Muagua udi wa bonga, uvua gula wa tota gufula guenji muhoshi ajiya guvutula luko? kadienu mugua enue akheni, nu guhuima athu a athu."

10

¹Yesu wazugile guene, wajile mu khanda ya Yuda nu mu sambua dia Yedeme, thundu jakoma jia athu jamukutamene luko. muene walongesele gifua muakhalele lukolo luenji. ²Afalasee ajile gumulela, amuhudile gamba idi yabonga yala gubemba mukaji enji? ³Wataye gamba Mose wamiwambelele nga amuhila mukuala ha gushiya mahata. ⁴ Azuelele egi: Mose wahanene mukuala gi gufunda mukanda wa gushiya mahata nu gumubemba gumuvutula. ⁵Yakhalele mukunda nu gukola gua mitshima yenu hene gamifudile mukuala unu. " Yesu wazuelele egi. ⁶Gu gisendeselo gia gufugiwa "Nzambi wafudile yala nu mukhetu" ⁷Mukunda nungeni yala mbaukatuge gudi shenji nu gineji mbadibungisa nu mukajienji. ⁸Muyadi tshima mbabua muila umoshi? na ashigo muyadi avua mumoshi. ⁹Ngeni yabungisa, Nzambi muthu gajiyilego guikhapumuna. ¹⁰Hangine ene monzo, alonji enji amuhula luko ndaga egi. ¹¹Wabembelele gamba: << muthu ya gasue wabemba mukajienji nu wakuela nu mukhetu muko wawenda uthambi gudi muene. ¹²Nu gula washiya mahata nu mulumienji wazula yala muko, wawenda uthambi. ¹³na thundu ya mubatela ana azonda, ha gula akuate uvua alonji enji atuna. ¹⁴Hamuenene Yesu ngeni wamuenene gubola nu wazuelele egi : bembienu ana azonda aze gudia ame, mukandigo, ndaga ya ufumu wa Nzambi udi gudi adi gifua ame. ¹⁵Giamatshidia ngidi gumiwambela egi, muthu mbagazudigo ufumu wa Nzambi gula gashigo gifua mona mbaganginyi go" ¹⁶Wakuatele ana nu mago enji wasuanguhuishile ha guahaga mago ha mito. ¹⁷Nu hasendele muene luendo, muthu wajile gudi muene, wafugamagutuamadienji: nu wamuhudile: " mulongeshi wabonga itshi ngajiya gutshita ha guheta monio wa mailago? ¹⁸Nu Yesu wamutaye gamba egi mukunda natshi udi gungutamega egi wabonga? gushigo nga muthu wabonga, khuta Nzambi hakhenji. ¹⁹Wajiya mikuala: gushiya ndo, guwenda ndo uthambi, gukuiya ndo, uzogelago muthu utemu wa mambo, ahuigo muthu, nemesa shaye nu ginaye. ²⁰Muthu wamutagele egi: mulongeshi, nganemesele mikuala egi yagasue sendese ulenge wami? ²¹wamutalele mu guzumba. wamuwambelele egi: gima gingoshi giagusala udi n"ayo gudiya ima yagasue udi n"ayo nu uhue putu; na mbauheta gishimbi go mudilu hangima za ungulandule. " ²²na wavuile gikenene havuile muene mbimbi egi na wajile nu gudisagesa ndaga ya wakhalele nu umonyi wavula. ²³Yesu watelele ithundu ya mujitele wambelele alonji enji: « gifua idi pashi ha adi nu ikumba guigina mu ufumu wa Nzambi! ²⁴Alonji ashimanene ha gasue mbimbi egi. uvua Yesu wambelele luko: Anamuajiyo idi gakola ha ngungima mu ufumu wa Nzambi. ²⁵Idi yabela gamelo ngugima nu wina dia ndonga uvua ngugina gua muthu mumonyi mu ufumu wa Nzambi. ²⁶Gudi guakola" ashimanene na muthu nu muthu: « nanyi wajile guhululhiwa? ²⁷Yesu watelele na wazuela egi: idi yabola gudi athu, uvua yabeba gudi Nzambi ndaga yagasue idi yaleba gudi Nzambi. ²⁸Petelo wasendesele gumuwambelele: « tala tuambele yagasue, nu tuagulanduile. » ²⁹Yesu wazuelele egi: « giamatshidia, ngudi guguwambela egi gushigo muthu wakatugile gi inzo yenji, nga pangienji, na panginji ya mukhetu, nga ginenji, nga shenji, nga mona mukunda nu ame nu mikunda nu

mbimbi ya Nzambi. ³⁰Nanyi mbagahetshigo lukama ha mavu jinzo, ja mavala mala, nu a akhethu ja amama, ja ana nu mavu mbaza, monzo wa mailago. ³¹avula adi agudiangela mbakhala agisugishilo, nu a gu ngimamba hala agudiangela.»³²Akhalele mu njila mukanduga gu Yelusalema, nu Yesu wakhalele muza gutuama diawo. alongi ashimanene, nu akhalele mulandula gu ngima akhalele nu woma nu Yesu. wazangule luko alongi kumi nu muyadi na wasendesa guawambula ndaga mbaimuyila luenyelu. ³³"Venu, tudi mukanduka gu Yelusalema muna muthu mbauhanewa gudi mafuma nu azueleshi nu alongi a mikuala. mbamufuisa milonga ha gumishima nu gumuhana mago a athu a ifutshi ajiyilego mbimbi ya Nzambi. ³⁴Mbamulela, mbamufita mate, mbamuwasa tubama u nu gu gufua, gu ngima dia masungu atatu mbaufuzumuga." ³⁵Yakoba nu Yone, ana a Zebede ajile gudi muene azuelele gamba:" Mulongeshi; tuatshigina uttshile yagasue tugulomba" ³⁶Wa w"ambelele gamba:" itshi muatshi gina ngumitshile? ³⁷Azuelele egi:" tuatshinga gukhala n'ayo mu ufumu mungoshi gu koko guaye gua mudia nu muko gu koko gua ye gua mahidi?"³⁸Uvua wa w"ambelele egi, mushigo mujiya imudi mulomba, mbamukhala handuedi ya guma tshopo nu gukotelesela gu gubatiza? ³⁹A mutaye egi, tudi agutagana." Yesu wa w'ambelele egi, " tshopo mbangunua mbamunua. nu mbamibatiza, gubatiza gu ngabatijiwe. ⁴⁰Idi mukunda nu gukhala gu koko gua madia nu gua mahidi,ishigo ame ngudi n"ayo gumiwambela, uvua idi mukunda nu yalondewe gale." ⁴¹Havuile alongi ako kumi nu muyadi asendesele guvua jikhalui gudi yakoba nu Yone. ⁴²Yesu watamegene wa w"ambelele egi "mudi mujiga egi alongi a mapa adi mubalega nu akuma mukatshi diawo adi nu ufumu gua ene. ⁴³Uvua yajiyilego gukhala mukatshi dienu watshigina gukhala wakoma mukhatshi dienu udi n"ayo gukhala muenya mudimo wenu. ⁴⁴Watshigina gukhala wakoma mukhatshi dienu udi n"ayo gukhala muhiga ya agasue. ⁴⁵Ndaga muna muthu amutshitshile, nu guhana monio wenji gifua mukunda nu agasue. ⁴⁶Ajile gu yelego nu hakatugile mu yelego nu alongi enji nu thundu ya koma, muna Timee, Bartinia muthu wafua meso wakhalele gu khunda ya njila. ⁴⁷Nu mukologoga: muzuela " Yesu muna Davidi ngufile khenda!" ⁴⁸Avula amuhunesele, uvua wakologele ma ngololo: " muna Davidi, ngufile khenda" ⁴⁹Yesu wamagenene,wahana njila egi mutamegenynu, amutamegene wazuela egi: kolelesela, zuza! Yesu udi mugutamega" ⁵⁰Wabishila gikuto hashi, waza gudi Yesu. ⁵¹Yesu wamutamegele nu wazuedi egi "Itshi watshigina ngugutshitshile? gifofo giavutuile egi labi, ngatshigina gumona" na Yesu wamutaye egi: " nda, ⁵²Gutshigina guaye guaguhuluisa" gatshididi wamunene luko nuwamulanduile mu njila.

11

¹Tala, hahetele ene hehi nu Yelusalema, akhalele hehi nu Betafagee nu Batenia gu mulundu wa vino, Yesu watumi alongi enji muyadi. ²wa w"ambelele egi: ndienu mudimbo didi gutuama dietu, gula mauheta, mudi mumona mona ya gimeme, udi muthu khenji ngagina galego. ujituludienu muze n"awo. ³Gula muthu wamihula "mukunda natshi mudi mujitulula", mutayenu egi, fumu udi n"ayo funhu" nu udi gumimbemba gatshididi muze n"awo haha." ⁴Ayile nu asangele mona ya gimeme yajujitshiga honze gu mufulo wa njila. ayijitulule. ⁵Athu ako asendesele guahula : " mukunda natshi mudi mujitulula muna gimeme." ⁶Avutuluile gifua muambelele Yesu na abemba aya. ⁷Alongi muyadi ajile nu gimeme gudi Yesu nu ahegele milele holu mukunda nu Yesu angine. athu avula abambele milele yawo. ⁸Mu njila nu ako mandalala akhalele mu mubatulule mu ilanga. ⁹Akhalele muya gutuama nu akhalele mulandula gu ngima mumba miyelele."Hozana, Hozana! suanguluishiwa udi muza mujina dia muhuluishi. ¹⁰suanguluga mu ufumu wa Tata Davidi udi muza! Hozana gukhale gosa gudi Nzambi! ¹¹"Hangima Yesu wanginine mu Yelusalema, waya monzo ya Nzambi, womona ima yagasue. lusugu luabalegele, wajile gu batania nu alongi kumi nu muyadi. ¹²Havutugile muene mu Betania, wavula nzala" ¹³Wa muenene gueheha mutshi wa figi nu maiji, waya mutala ha gula wajirole juheta bundui uva gasangelesa bundu khuta mayiji, ndaga yakhalelego sungi ya mabundu a vino. ¹⁴wauwambelela:" muthu mbagadigo bundu dia mutshi waye" alongi avuile hazuelele muene. ¹⁵Ahetele mu Yelusalema muene wangina mu gikombelelo nu gukaya adigi nu asumbi mu gikombelelo. wasendumuine mesa asombegeshi a njile ja tukhulumbia. ¹⁶Gambembelelo nga muthu muza nu gima gia gudiga. ¹⁷Walongesele egi: Ishigo ya gufunda egi" inzo yami mbaitamega egi inzo ya gulombela iputa yagasue Nzambi? Uvua enue muaibuia funda dia ijilu. ¹⁸Aji a mikuala nu afutshi a itadi avile muazuelele muene, akombele ndunge ha gumushiya. ndaga akhalele nu woma thundu yagasue yashimanene gulongesa guenji. ¹⁹Habuile ingueze, akatugile mi dimbo. ²⁰Ha gubalega guene mu gimenegene, amuenene mutshi wa figi wagumigina nu gu miji. ²¹walangijile wazuela egi: "labi, tala mutshi watele mikumbu qwamiginyine gale" ²²Yesu wavutuile egi: "tshiginyenu Nzambi." ²³Giamatshidia ngudi gumiwambela egi, muthu wajiya guwambela mulundu: katuga nda ubue mu muta gula gashigo nu gipapa mu mitshima, ajiye egi yagasue idi n"ayo gutshitshiwa, ye Nzambi mba gatshita. ²⁴Hene ngudi muzuela egi,yagasue mudi mukombelela, tshiginyenu egi, muaihetshigale, mbaikhala yenu. ²⁵Gula mudi ya gumagana mukombelela mudi n"ayo gutotesela yagasue gudi muthu mushigo gudivua nenji, mikunda nu shenu udi mudilu wajiya gumitotesa gubola guenu. ²⁶Uvua gula ushigo mutotesela akuenu gubola shenu udi mu dilu gajiyilego gumitoteleselago gubola." ²⁷Avutugile mu Yelusalema, akhalele Yesu muwenda mu gikombelelo, asambeshi, nu afutshi a itadi nu akulu ajile gudi muene. ²⁸Amuwambelele egi: " ngolo'tshi udi mutshitshila ndaga egi? nanyi waguhiule ngolo ja gutshita?" ²⁹Yesu wavutiule egi, ngudi gumihula muhu umoshi. ngutayenu nu ngudi gumiwambela ngolo jingudi mutshitshila ndaga egi? ³⁰Gubatiji Yoneguajile mudilu nga gudi athu? ngatayenu. ³¹"Akhalelemudisagesa ene hakhawo nu gubolesa majui" gula tuazuela egi, "guajile gosa, udi muzuela egi, mukunda natshi muamuvilego?" ³²Uvua gula tuazuela egi, " guajile athu" adi mulenga thundu, ndaga ya athu agasue atshiginyine egi Yone udi ngambi ya Nzambi. ³³Avutuile gudi Yesu: "tushigo mujiya" Yesu wa w'ambelele egi: Amenji ngushigo gumiwambela ngolo"tshi ngudi mutshitshila ima eyi."

12 ¹Henyaha Yesu wasendesele gu alongesa mu ishima udi mu zuela edi: ² Mu kumbi diataganene watumine muthsithsi

wa gudi mubambi wa vino mukunda nu guzangula mabundu ayadi a vino. ³Amukuatele, amuwasele, amukayelee mago agituhu. ⁴Watumine nji mutshitshi wenji wa mudimo muko, amunamesele mu muto nu amuhuile musonyi. ⁵Watumine mutshitshi wenji muko yamudimo, amushiyile, a atshitshile luholo lumoshi wa hathu ako avula, guwasa ako nu gushiya ako. ⁶Wakhalele nu muthu muhehe yagutuma munenji yaguzumba wakhalele muthu ya gisugishilo ya gutuma wa zuelele egi: " manemesa munami". ⁷Uvi ataledi nga enya mudimo wagilanga adiwambelele egi: tadieno muthu mbausalela umonyi wenji, jienu tumushiye nu umonyi mbausala wetu. ⁸Amukuatele, amushiyile, amubishidile gonze ya vino. ⁹Luenyelu itshi mbaitshita fumi a vino? Mbauza nu mbaushiya enya mudimo a vino nu mbauhano vino gudi athu ako. ¹⁰Muatangelego gufunda guogu azanguile iseso yabishidile atungyi abishidile abuishile yagukuata muabonga komo ja inzo. ¹¹Yeyi yajile gudi Yesu nu idi yabonga gumesa. ¹²Akambele ha mukuata Yesu, uvi akalele muvua woma wa thundu ndaga ya agilegi muene wazuedi. ¹³Henyaha amutumine athu ako afalase nu enya etode ha gumutela miheto mu mbimbi jienji. ¹⁴Hajile ene, amuwambelele egi: ndombi tuajiya egi wamna nemesago matangi a athu ako nu ushigo mukaphumunyi wathu nu. Wanalongesa diago muabonga mbimbi ya Nzambi. Idi handuedi hagufuta gitadi nga ngado gudi cezar Auguste. ¹⁵Uvi Yesu wajiyile mulebo wawo wazuelele egi: . ¹⁷Abatele falanga gua Yesu. Wambelele egi: . Alayele egi. ¹⁶Yesu wa mbelele egi: Hanyelu gua Cezar ima idi ya Cezar nu gua Nzambi ima idi ya Nzambi. Adi hudile muavula mukunda nu muene. ¹⁸Luenyelu basadus anazuana egi muthu gajilego guzuga gu gufua ajile gudi gudimuele. Amuhudile egi: ¹⁹²⁰Guakhalele apanji amala sambadi, yagudiangela wazanguile mukhetu wafuile gutuama mona ndo. ²¹Yangiadi wazanguile mukhetu wafuile gabembelego nga mona. Yakhalele luholo lumoshi nu muthu ya thathu. ²²Nu yasambadi gabembelego nga mona mu moshi. Gu gisugishilo, mukhetu nji wafuile. ²³Ha guzuga gu gufua, hago mbakhala ene nu monyo, mukhetu mbausala mukajia nanyi? Ndaga mala agasue sambadi amuzanguile gifua mukajia. ²⁴Yesu wazolele egi: ²⁵Ndagaya, gula mbazuga gu gufua, mukashi dia adi agufua mbakhadigo nga enya gulonga enya gudahana mu mawulo, uvi mbakhala gifua anjelo gosa. ²⁶Uvi mukunda nu agufua adi muzuga gu gufua, mualangelego mu mukunda wa Mose mu itshinyi idi muzuela mukunda nu matombe, muhotshi Nzambi ga muwambelele nu wazuelele egi: Ngudi Nzambi ya Abalahama, Nzambi ya Izaka, nu Nzambi ya Yakoba? ²⁷Ngushigo Nzambi ya agufua uvi Nzambi ya adi nu monyo. Mudi gudi huiga muakoma. ²⁸Mungoshi mukatshi dia enya iphapha (scribe) wajile nu wavile iphapha yawo, wamuenene egi Yesu watayelee muabonga. Wamuhudile: ²⁹Yesu watayelee: Wabalega gukoma udi: Vua, Isalele, fumu wetu Nzambi, fumu udi mumoshi. ³⁰Udi nayo guzumba fumu Nzambi waye nu mutshima waye wagasue, monyo waye wagasue, nu matangi aye agasue, nu ngolo jiaye jiagasue. ³¹Tala mukuala wangiadi: Gushigo mukhuala uko wabalega gukoma gudi yeyi. ³²Muhagi wa iphapha wazuelele egi: ³³Guzumba nu mutshima wagasue, nu iyiye waye wagasue, nu ngolo jiaye jiagasue nu guzumba panjienji gifua muene diago, idi yabalega gukoma gu milambu yagasue nu gudihana aye gifua mulambu. ³⁴Hamuenene Yesu egi wahana gutaya guatemala, wamuwambelele egi: Gungima dia ngenyi nga muthu mumogalolego guhula nga muhu umoshi gudi Yesu. ³⁵Yesu watayelee hakhalele muene mulongesa muzo ya Nzambi, muzuela egi: ³⁶Davidi muene hakhenji mu givule dia bonga udi muzuela egi: . ³⁷Davidi muene hakhenyi wana mutamega egi , naluholotshi masiya gajiya gukhala muna Davidi? Thundu yakoma yakhalele gumuvua nu gusuanguluga guavula. ³⁸Mu ulongeshi wenji, yesu udi muzuela egi; mudibamba gudi enya iphapha adi muwenda mu malopo aleha nu guhuwa jimene mu mafundo a thundu jia athu. nu guheta mabugu ugudiangela mu i ³⁹khombelego nu mafundo agudiangela hadi mawono. ⁴⁰Azangela jinzo jia akhetu aga funda nu ana sambadila isambu galeha ha gula athu amone. athu anyimba heta gufua milonga guakoma. ⁴¹Henycha Yesu wakhalele hehi nu gibambelo mulambu mukunda mulambu wagukhapa Nzambi. Wamuene luenyelu egi adi mukhapela Nzambi ima monzo ya Nzambi. Wamuene luenyelu egi adi mukhapela Nzambi falanga jiavula mu mushete wa makhapo athe amo nyi muza ha guna musomo wawo wavula. ⁴²Mukhetu mumoshi ya phutu ya gafunda wajile wambile tu ibende tuyadi makuta. ⁴³Henya Yesu watagemene alandu di enji wa wambelele gamba; Yadiago ngami wambele mukhetu ou ya phutu ya gafunda wahana gubalega agasue ambi musomo wowo mu mushete wa ma musomo. ⁴⁴Ndaga ya agasue akhala muhona falanga jia holu. Uvi mukhetu wenji wahrenene falanga jienji jiagasue jia khalele najio mukunda nu monyo wenji wagasue.

13

¹Ndaga Yesu wakhalele muzoga mu gikombelelo, mulandudi wenji moshi wamumbelele egi; Fumu tala jiseso jieji jiabonga nu jinzo, muene wamuwambelele egi; Udi ²mumona jinzo jeji jia koma? mbagusadigo nga seso imoshi holu dia iko mbayila gulua ndo. ³Hakhelele munuene hashi holu dia mulundu wa olivia gu tuama dia gikombelelo, Phetelo, Yakobo, Yone nu Andele amuhudile gu khapo diawo; ⁴Tuwambele hugo tshi ndaga eji mbajiza? itshi mbakhala gifua ijiyilo ha ndaga jeji mbajikhala hehi nu guza? ⁵Nu Yesu wasendele guawambela egi; temienyu, muthu gamipa muisago. ⁶Avula mbaza mu jina diani nu mbatotesa athu avula. ⁷Gula muavua ndaga jia ita mangungu a ita, mukhadi go nu gikenene. Ndaga jeji jidi nayo ya guza uvi ishigo gale gisugishilo. ⁸Mukunda nu dimbo dimoshi mba dizu hagu luisa dimbo diko nu ufumu mbaulusa uko. mbagukhala gunyigisa gua mavu mu mafundo avula nu nzala mbaikhala yavula, idi gifua gisendeselo gia misongo ya mukhetu mukunda nu gubuta. ⁹Mudibambe kakhenu. Mbamiha na gua mafumu nu mba mu wasewa gu meso a Gouverneur nu gudi mafumu mukunda nu ame. ¹⁰Uvi lukuma luabonga mbaludia nga gulongesewa mu mavu agasue. ¹¹Gula agukuata, adi gumuhana, mukadigo nu gikenene agu zuela egi, luholo tshi mba tu zuela. Ndaga ya ha hugo diene gula diatagana, ndaga jimbamuzuela, mbajimu wambelewa; ishigo enue mbamuzuela uvi givule giabonga gia

Nzambi. ¹²Mona yala mbohana panjenji ya yala ha gushuwa nu tata mbo hana munenji. Ana mbazugila ibutshi yawo nu mbata maga ha gufua guawo. ¹³Mbamutunyiwa mukunda nu jina diami. Uvi muthu yagasue mbodinda mana une nugugisugishilo, muthu muene mbohuishiwa. ¹⁴Gula muamona gubola guavula nu mu mafundo guajijilego gukhala anyi adi mu yudayo alenge mu milundu. ¹⁵Yonu udi holu dia inzo, nu gazangula go nga gima. ¹⁶Nu gula udi gu ilanga gavutuga go ha guya muzula gikuto. ¹⁷Lamba gua anyi mbakhala nu ana nga gua anyi mbakhala munuisa mu masugu ene anyi. ¹⁸Kombedienu ha guha ikhadigo mu makumbi mahehe wabala. ¹⁹Ndaga ya malamba mbaza avula, malamba adi khenji aza nga hugo dimoshi sendese gu gisendeselo, ha fugile Nzambi ima ya gasue unu mangino khenji guajile gale malamba a luholo ntango. ²⁰Nga Nzambi gavutshuilego masugu, nga nu muthu mumoshi mbagahulugago, uvi mukunda nu adi agutombewa, wabulumuishi masugu. ²¹Hene gula muthu wamuwambela egi: "tadienu mumone Klisto" na "tadienu mumone udi haha nga hanyi mutsthigina go ndo. ²²Ndaga ya Klisto jia mambo mbajiza jia vula nu ngambi jia vula jia mambo mbajizamuega nu mba tshita ndaga jia kola jia gushima mana mukunda guhuga athu nu ene atombewa. ²³Mudibambe enue hakheni, nga miwambela ndaga jiei gutuama. ²⁴Gu ngima dia malamba a gasue a masugu ene, kumbi mbadiba lumuga gifua phipha, mbeu mba hanyi go muenda. ²⁵Themua mbajikatuga gosa mbajibua hanyi, ngolo jidi gosa mbadinyigisa. ²⁶Ngenyi, mbamona muna muthu muza mu matuta nu ngolo jia vula nu lutumbu. ²⁷Hene mbautuma anjelo enji, mbawongega atombewe gu kama jiwana unu gu gugisugishilo gia mavu, unu gisugishilo gia gosa. ²⁸Phaphatshienun longo dia musthiwa five. Gula mayiji enji asunuguga mukunda nu guhaga mayiji mudibambe na yo ya gujiya egi masugu guhuma aza hehi. ²⁹Luholo lumoshi gula nuamona ndaga eji jiaza, mujiya egi udi gale ha mufulo. ³⁰Yadiago, ngudi gumiwambela egi gindonga egi mbalelago unu mbahaza ndaga jiei. ³¹Mavu nu dilu mbaibalega, uvi mbimbi ya jiami mbajibalega go. ³²Uvi mukunda nu lusugu luene, nga nu kumbi, nga muthu gashigo mujiya, nga ata ene Angelo gosa ashigo mujiya nga mona khuta tata. ³⁴Kadienenu agudindama, kadienu mutala, kadienu ya gumagana ndaga mushigo mujiya kumbi tshi tudi. ³³Idi gifua muthu udi muya mu njila (wakatuga gu inzo yenji awahihana gudi muenya mudimo wenji, muthu nu mudimo wenji. Udi muhana mukhuala gudi atadi ha gusala nu gutema). ³⁵Ngenyi mudi nayo gu khala mutala. ³⁶Gula waza mu gisaguimuisa gamisongigo agubanda. ³⁷Inga muwambela, ngudi nji muwambela muthu nu muthu mukhale mutala.

14

¹kinji ya paki, paki ginji ya mampa adi agulonda ashigo nu gimba idi naye gutshitshiwa gungima dia masugu ayadi. fumu ya ma fumu ya nganga Nzambi akhalele mu kamba luholo lua gumukuata nu ha gumushiya. ²Akhalele muzuela: egi mukatshi dia ginji muzogigo mu katshi dia athu. ³Yesu wakhalele gu betania monzo ya Simoni muenya hute, mukumbi dia kalele muene gu mesa; mukhetu mongoshi wa nginyi ne monzo nu mulangi wamaji athalo ya kola Albatra wa guzapa mpa nu magi andando ya kola jina dienji Nard Pur. muene wa boguele mulangi wene wa w"abunduile majiene holu dia muto wa | Yesu. ⁴Athu ako akhalele muzuela ene nu ene egi: "itshi gibeni idi guene hene mukhetu you gandumu oh maji holu dia muto wenji? ⁵Mananashi wawa abende gudiwa mufalanga kama jitatu ja falanga, ndando ya suga enu guhana falanga gudi a putu." nu guabalela. ⁶Uvi Yesu wa w"ambebele egi; bembienun mukhetu you tedie, mukunda mudi kaka khenda-khenda? muene watshita gima gidi giabonga gu khanda yami. ⁷Muana kala nu enya malamba mbala jia vula na itshi ya na gumikonda ha guatshitshi ima yidi ya bonga, enue mushigo muanagua atshina gua tshigina ndo gu gu kanda yenu. ⁸Muene watshita gidi naye gutshita; muenewawasa muila wami wa ugufundiwa. ⁹Nga miwambela mu gia matshidia egi guagasuimba gulongewa mbimbi ya Nzambi mu mavu agasue mukhetu lukumaluenji mba lu longesewa. ¹⁰Yudaya Iscariot; muladuidi wa Yesu ya kumi nu muyadi wayile gudi ma mbuta manganga ndaga muene watshiginyine ha gudiga Yesu. ha vile ma mbuta nganga ngenyi akhalele nu gusuanguluga gua vulasha, nu gu mutamega egi: tuguhui gifualanga. ¹¹Ndaga ya muene awa khalele mukamba luholo lua gumudiga. ¹²Mugilumbu gia thomo gia mampa adi ashigo nu gihemba, ha khalele ene muhana milambu ya ana ayi mhemhe mukunda nu dia gua paki; alongi amuhudile: "bugutshi watshigina tuye tulonde bugu dia gudisa misa ya paki. ¹³Muene watumine alongi mudi nu wa w"ambebele gamba: "ndenu gembo mudi mumona muthu udi nu dibungu ha mago mulandule." ¹⁴Kumbi dingina muene monzo, muhudienu egi ndombi bugu didi gui? nga tshigina gudisa misa ya paki nu alongi ami? ¹⁵Muene udi gumi digiga oh nga sugu idi hehi. na hilonde nu gunyonyu. ¹⁶Alongi enji akatugile guene muvutuga gembo. nu asangele ima yawo ya gulonda mukunda nu gudisa gua paki. ¹⁷Mukumbi dia gueze akhalele alongi kumi nu muyadi; ¹⁸Kumbi dia khalele ene gumesa mudia; Yesu wa w"ambebele gamba mugiamatshidia nga miwambela egi mukatshi dienu mungoshi tudi mudia nenji mba udi gungu diga." ¹⁹Agasue akhalele nu gikhenene na konso muthu wadihudile "Ishigo ame go bah?" ²⁰Yesu wa w"ambebele gamba: "gudi mulongi mukatshi dia alongi kumi nu muyadi, muene wangudiga; muene idi mudigita nu dimpa dienji mukatshi dia longa." ²¹muna muthu umuya muvu gifua ya sonegewe mu mikanda uvi idi pasi gidi muna muthu wa mudigi ndaga ya: ²²Mukumbi dia gudisa, Yesu wa zanguile dimpa, walombe Nzambi, wadihatshuile itshinyi. wahuile muzuela egi: "zangudienu oh muila wami" ²³Wanzaguile tshopo wakombe Nzambi nu guahua nu ahuile agasue. ²⁴Wambebele egi, wawa adi mahatshi ami adi mudijiga gudivua guami mahatshi wawa abundugile mukunda nu athu agsue. ²⁵Yadiago, ngudi gumiwambela, mba ngunuigo vini yeyi uh nulusugu lumbangumua hugo diko mu ufumu wa Nzambi. ²⁶Hamanesele guyimba lungimbo lumoshi, ayile gu milundu wa vino. ²⁷Yesu wambebele egi: "Mukuta wenu agasue mbamulenga, ndaga idi yagusonegawa gale mbangushiya mumbambi imeme yagasue mbamulangana" ²⁸Gungima mbanguzuga gu gifua mbangudiangela gutuama dienu mu Galileya." ²⁹Phetelo wamuwambebele egi: "ata athu ako mbagulenga, uvi ame mbangulengigo" agasue azuelele luholo lumoshi. ³⁰Yesu wamuambebele egi, gutua dia kolombolo gudila mahugo atatu." ³¹Uvi Phetelo

wamuambelele egi:" nga gufua mbangufua naye, mbangulingigo."³²Hene hanyi ha fundo dianatamege egi; getesemania nu Yesu wambelele alanduidi enji:" kadienu ndaga ya ngatshigina guya mukombelela."³³ Wazanguile Phetelo, Yakoba nu Yone wakhalele nu gikenene giavula, matangi enji abuile tungaganyi tungaganyi.³⁴Yesu wambelele egi:mutshima wami wakenesewa unu gu gufua. sadienu haha mukhale mutala.³⁵Yesu wasuenene ndambo haheta wasendesele gukombelela egi, gula Nzambi wajuya gumukatshuila kumbi didi muene mumona malamba.³⁶Wambelele egi:" Abba, Tata, ima idi yaleba. ngukatshuile tshopo giegi gudi ane, uvi ikha digo gutshigina guami, uvi gutshigina guaye."³⁷Wavutugile, wasangele agubanda wambelele Petelo" Simoni, udi mubamba, wajiyilego gukhala mumolu mukunda nu kumbi dimoshi?"³⁸ Zuga nu kombelela ndaga ubuigo mu gulolewa. givule gidi giaguzala nu matangi a bonga, uvi muila udi waleba".³⁹Nu wayile luko mukombelela ha guvutugila nu mbimbi jiene jimoshi.⁴⁰Wajile wasangele agubanda mukunda nu meso awo akhalele anema nu ajiyilego itshi ajiya gumuwambela.⁴¹Wajile luko hugo diathathu, wambelele egi:" enue genu yagu banda nu luenyelu?Kumbi diatagana, muna muthu you mudigiwa mu mago a athu abola.⁴²Zugienyu tshenu, mutadienu, udi gungudiga udi hehi.⁴³Akhalele muene, muzuela, tala Yudaya mongoshi ya aladuidi a Yesu kumi nu muyadi, ajile nu thundu ya koma, nu jipogo nu watumwe gudi mafumu eklezia, nu gudi enya mulebo nu akulu.⁴⁴ Muthu wabola, mudigi wa Yesu wahuile gyiyilo,ha guzuela egi, yago ungandasunya ivungu muene muandakuata.⁴⁵Hajile Yudasi wayile hugo dimoshi gudi Yesu muzuela egi "Fumu",wamusunyine iungu.⁴⁶ Ambile mago gua Yesu, amukuatele.⁴⁷Yesu wahadijile egi; "mumuza hagungutuna gifua zang,⁴⁸ yagu sudigishiwa nu phogo nu mitshi hagu ngushiya?"⁴⁹a khalele mu enue, mulonga kumbi diagasue mu inzo ya Nzambi,muangu kuatelego uvi hihi ya hetele mukunda nu masone agi ataganesewe.⁵⁰Agasue akhelele nu Yesu amu bembele nu alengele.⁵¹Muvala wa yala mumoshi wa muhatele waasudigile khuta mbulaketa imoshi ya hahuila.⁵²Walengele thowa, wabembele mbulaketa hashi ya lino.⁵³Wabatele Yesu gudi asambeshi amikuala nu adi bungishile nu ene mafumu amikuala akulu,asonegewa amikuala.⁵⁴Phetelo wakhalele gu ahala ha haliha nu wanginine mu lupango lua afumu amikuala wakhalele hehi nu abambi wakhelele igo mukunda nugudi wanga ndembo.⁵⁵Afumu amikuala akhalele mukamba philayo mushiga udi akhalelelego gu mu heta.⁵⁶Ndaga ako akhalele gumi mbila mambo.⁵⁷Ako azugile akhalele mu hana mambo mukuna n'enji. Akhalele muzuela egi: "Wamuvile mu zuela ;"ngudi mu muanga inzo hiyi(tempelo)didi dia tshitshiwe mu mago a tathu,atathu mbagu tunga hiko ishigo wa gutshitha mu mago atathu.⁵⁸Nga muluholo wene akhalele go gudiva⁶⁰Afumu amikuala azugile mukhatshi dia wo wahuile Yesu;"hushigo nu mvutu ha guvutula go ba? itshi yene muthu you gadi muhana difua gudi haye?"⁶¹akhelele tedie nuga vuluilego nga nvutu,kumbi dia balegele luko afumu amakuala. Ha muhudi luka egi"aye Klisto pangia you udi muthana guhuima?"⁶²Yesu wa atayelego egi yene mu muzuela nu mbau mona muna muthu yagu mba akhala gukoko dia madia dia wangolo, mbadiza gudi gatabu mu dilu"⁶³Afumu amikuala amukalule milele nu azualele egi; gu shigo nga luko nu funu ya mazuelele dia athu.⁶⁴Mavua phila ya gasegula,itshi mudi mulomba? nu amu balesele gilumba, gifua muthu maye gushiwa.⁶⁵Athu ako akhelele gu mu fita mate wazuelele phala yenji,amu huile mbanda amu weyele mutata ayile nenji nu amu wasele.⁶⁶Phetelo yakhelel hashi mukhathi dia thundu y'athu, muthu mungoshi hasuene hehi nenji.⁶⁷Wamonene Phetelo muho ga khalele hehi nu tshia,mukunda nu zula ndambo ja ngolo. Henene wawambelele egi:"wakhalele nji nu Yesu, Nazareena"?⁶⁸Nu muenia watumine wazuelele egi;"ngu shigo hihi udi muzuela" hane wazogale mu mulango, susua ya kologele.⁶⁹Uvi gunu, muenia mudimo wamutalele luko, wakhalele mudijida athu ago akhelele hene⁷⁰Uvi watumine luko,mukumbi dimoshi ago akhalele hene amudijigile Phetelo"ya diago udi mu mungoshi mukhatshi diago, udi mu Galileya".⁷¹Ha hene wakhalele mu ega nuguloga"ngushi mujiya muthu you mudi muzuela".⁷²Ha hene kolombolo dia didile mua ngiadi nu Phetelo wambile matangi mbimbi ya Yesu gamu wambelele "gutuama dia susua gudila hugo diangiadi,mba udi gu ngu luna mahugo mutatu nu wadidile."

15

¹Mu gimunagena giagasue, mafumu nu akulu mu Ekelelia adibungishile, nu enya mulebo nu iphapha nu thundu ya enya Yuda. Gu ngima ajitshigile Yesu nu amu batele. Amuhanene gua Philato.²Philato wamuhuidile:"Aye fumu ya enya Yuda?" Watayelego:"Aye udi muzuela"³Mafumu gikombelelo afunjileYesumuavuala.⁴Philato wamuhuidile luko"ushigo mutaya" tala guvula gufundjiwa guaye gudi athu awa mugufunda.⁵Uvi Yesu gavutuilego gima Philato,ndaga yene inyi yasegesele Philato⁶Mu masugu a wano na Page Philato wakhalele nu luholo lua gubemba muenya bologo mumoshi yago enya Yuda akhalele mulomba egi abambewe.⁷Mu bologo nu iphumbulu iko nu ashiyi a athu, akuatewe mukunda nu ndaga jiabol,gua muthu mumoshi,jina dienji Barnabas.⁸Thundu yajile gua Philato nu gumulomba ha gutshita gifua muho ugatshita gale masugu abalega.⁹Philato watayelego nu guzuela egi" muatshigina numbembelele fumu ya enya Yuda?"¹⁰Akhalele mujiya mukunda nzala ya ndaga jia ha mavu Philato gakuetele Yesu.¹¹Mafumu a Ekelelia ine akhalele mutuma athu ha gulomba gua Philato abembe Barnabas¹²Philato watayelego muzuela egi "itshi ngutshita nu fumu ya enya Yuda?"¹³Akologele nu mbimbi ya kola egi;"Mukhokhienu ha mutshi wa gudi kikesa"¹⁴Philato wa hudile¹⁵Hagusualuisa enya Yuda, na wambelele Barnabas wasele Yesu imbanda,wamuhanene mukunda ashiyiwe.¹⁶Masuta anginyishile Yesu gu giso pheselo gia enya Yuda hagula amushile. Atagamene milonga ya maphumbulu.¹⁷Asudigile Yesu nu dilapo dimoshi bundulugu nu alondele phogia muya amuhagele gu muto.¹⁸Asendesele ha gumuhua lumene ha guzuela egi;wabanda fumu ya enya Yuda?"¹⁹Amuwasele mu muto nu muhango nu amutsgigidile mate helu dia muila. Afugamene ha mabongo gutuma dienji, gutshita gifua adi gumutumbuia.²⁰Gu ngima dia gumulele, a mukhatshuile lopho diakhalele nadio muene nu gumusudiga milele yenji diago,gu ngima ayile nenji ha gumuhaga ha mutshi wa gudikikisa.²¹Akhutele mubalegi wa khalele muza mu membo ha gubata mutshi gudikikisa mukunda nu Yesu. Amuhuile mutshi wa gudikikisa ha muene

gubatela Yesu. Muthu muene jina dienji Simona ya gu Syrene tata ya Alexendere nu Rufua. Masuta abatele Yesu gu fundo didi muta²² megawa egi Gologota idi mutshigina guzuela egi; "funda dia ibozoboza gia mito".²³ Amunuishile matombe alula agubungisa nu mula, uvi ganuile go.²⁴ Amuhagele ha mutshi wa gudi kikisa nu akaphele milele yenji nu ayitele jipanza ha gujiya suta uzula itshi?²⁵ Yakhalele mu kumbi dia thatu ha muha gele ene ha mutshi wa gudikikisa.²⁶ Holu dia baya afundjila gua fumu ya enya Yuda'.²⁷ Amuhale ha muhale ha mutshi wagudi kikisa nu jinzangi jiyadi muko gu koko guenji gua madia muko gu koko guenji gua muhidi.²⁸ Isona ya balega gubonga mu gufundu gua akulu gudi mukatula itshinyi ngenyi yatagenesa gufundu guakhalele muzuela egi.²⁹ Akhalele mubalega akhalele gu mushinga, akhalele mu kundula mito muzuela egi: "A ha! aye wana shiya inzo ya Nzambi nu guitu nga mu masugu atatu." ³⁰ Dihuluisse aye hakhaye, katuga ha mutshi wa gudikisa! "³¹ Luholo lumoshi nu mufumu a gikombelego akhalele gumulela mu katshi diawo nu enya iphapha nu enya mulebo nu akhelele muzuela egi; "wahuluishile ako, uvi gajiyilego gudihuluisa muene hakhenji. ³² Na fumu ya enya Isalele akhatuge ha mutshi wa gudikikisa luenyelu. mukunda nu tumone nu tutshiginegudi muene. ³³ Mukumbi dia samano phipha yabuile mu mavu agasue unu mukumbi dia divua. ³⁴ Mukumbi dia divua Yesu wambile mbimbi ya kola "Eloi, Eloi, lamasabakatani!" idi muzuela egi "Nzambi wami, Nzambi wami, mukunda natshi wangubembelega?" ³⁵ Athu ako mukhatshi dia anyi akhadi hehi avile nu akhalele muzuela egi: "tadienu udi mutamega Elia". ³⁶ Muthu muko wajile muphushi, wazanguile ikonya wambile nu muya nu gumuhua ha gunua. Muthu wazuelele egi; "tutatele gula Elia ta sala. ³⁷ Na gu ngima dia ngenyi, Yesu wambile mbimbi mangololo nu wafuile. ³⁸ Mulele wa monzo ya Nzambi wa kalugile ibala iyadi, gosa nu hashi. ³⁹ Nu hamuenene mutadedi wakhalele mumagana gutuama dia Yesu egi wafui, wazuelele egi: 'yadiago, muthu ou wakhalele muna Nzambi ". ⁴⁰ Guakhalele nji akhalele mu magana haleha mutala . Mukhatshi dia akhetu akhalele hene, Madiya Mandedina, Madiya (gina Yakoba ya mona nu Yose nu Salome. ⁴¹ Akhalele mu Galileya, mukhetu muene wakhale gumulandula nu gumukuatesa. Akhetu ako nji avula akandugile nji gu Yelusalema nenji. ⁴² Habutshile guma ndaga ya khalele lusugu lua gudilonda mukunda nu lusugu lua samano. ⁴³ Yosefe ya gu alimateya wajile guene. Wakhalele muthu ya lutumbu thundu ya lutumbu. Thundu ya gudibungisa guawo, wakhalele munenga u fumu wa Nzambi wayile nu manyinyi agasue gua fumu Philato, mulomba tshimbi gia Yesu. ⁴⁴ Philato ha gumona egi Yesu wafuigale; watagamene mataledi nu wamuhudile gula Yesu wafui. ⁴⁵ Uvile gudi mutaledi, Yesu wafui wahanene mvumbi ya Yesu gua Yosefe. Yosefe wasumbile mulele wa linda. ⁴⁶ Wabulugine gu mutshi wa gudikikisa, walangele mvumbi nu guhaga mu malumba ahagewe mu wina wa mukatshi dia seso wahagele seso yakoma hamuina ya Yesu. ⁴⁷ Madiya Mandedina nu Madiya gina Yose ene amuenene fundo dia fundjiwe.

16

¹ Gungima dia lusugu lua phoso, Madiya ya gu Magadala nu Madiya gina Yakobo nu Solomo asumbi manashi ha guya mu mba gu muila wa Yesu. ² Mugimegena gia mutshiatshia gia lusugu lua thomo lua phoso; ene ajile gu mulumbu ha khalele muzoga muto wa kumbi muzoga. ³ Ene akhalele muzuela mu katshi dia wo egi; nanyi wajiya gu tukatshuila oyi seso idi gumatuamena amalumba? ⁴ khumbi dia thupule meso, amuenene muthu mu magana gu mbebe ya seso, uvi ya khalele ha gubalegela gu koma. ⁵ Havugile ene gumalumba amuenene muvala ya yala ya gusudiga dilopo di lape ya kukhala ya hashi gu koko gua tata na ene akhalele mu dihula. Muene wawambelele egi: "mukhadi go nu woma. Mudi mudibambe Yesu ya Nazaleta, wa khokewe ha mutshi wa kulusi. ⁶ Muene wazugigale gu gifua! gashigo luko go mumu tadienu gu khanda ya muhagewe. Uvi ndenu muambe athu. ⁷ Uvi ndenu muambele alongi enji phetelo egi muene wa diangela gale gu Galela. Guene mujiya gu mona gifua muho wamuwambela". Ene akhalele mudigigita nu gudi hula gua vula. Wawambe go ata muthu ndaga ya akhalele nu woma wa vula. ⁸ Mugimenegena gia mutshiatshia mu mugilu gia thomo gia phoso; gungima dia guza guenji gu gufua; adi muenene ha thomo nu Madiya Madelene yo gazolele ivule sambadi ya bola. ⁹ Muene wayile nu gutela ako lumene anyi akhalele na wo; mukumbi dia khalele ene muboguta nu gudila. ¹⁰ Akhalele muvua egi udi nu monyo enu wamuenewe ene agasue; uvi akhalele go mutshigina. ¹¹ Kungima dia ndaga jene, gua jile athu ako muyadi aluholo luko akhalele muwenda mu membo. ¹² Akhalele go heni, uvi akhalelego mutshigina. ¹³ Mukumbi dia zonda Yesu wa muenegene gudi alongi kumi nu mungoshi, mukumbi dia khalele ene mushuga gu mesa akhalele gua zangula gifua athu adi ashigo nu gutshigina nu kubola gua mitshima ya wo; ndaga akhalele go nu tshina mosha mitshima ndaga ya gu zuga gua Yesu gu gu fua. ¹⁴ Muene wa wambelele; "ndenu mu mavu agasue tshima longieny imbimbi ya Nzambi gudi kanga agasue. A'nyi atshigina mua batize ngenyi mba ahulushi wa; wala gu tshigina mba ufishiwa milonga. ¹⁵ Tadienu idimba idimbu mba yimilandula gudi athu gasue mba tshiguna; ene mba akaya ivule ya bola mujina diami, mba azuela mu nazuelelo ako. ¹⁶ Mba akuata jinioga nu mago; mba mu nua ima iko ya gufua, mba ishigo gumitshita go ata gima. ¹⁷ Gungima dia zuela ngenyi; muhuluisa Yesu wakandugile muya mudilu udi hashi gukoko gua madia gua Nzambi. ¹⁸ Alongi akhalele muya nu gulonda mu mavu agasue muagakhalele mu wenda nu Yesu nu gutagenesa imbimbi ya Nzambi nu idimbi ya khalele mua hathu.

Luka

1

¹ Athu avula adihanyi mudimo mukunda nu gusonega mu luholo luasendesele ndaga jiabuile (jiataganesewe) mukatshi dietu, ² mu luholo tuavile gudi gudi athu akhalele unu gisendeselo, mathemua amuene nu meso awo nu abuile enya mudimo wa mbimbi. ³ Mukunda nu ngenyi, ame nji, ngamonyi egi idi yabonga ha ame ngukambe muabonga sendese gu

gisendeselo nu gusonega mukunda nu aye, mukanda wahagewe mu ndonga muabonga aye wabalega gubonga Teofile. ⁴Ngatshigina egi ujiye muabonga diago malongo wazanguile. ⁵Kumbi diago Elodi wakhalele fumu ya Yudeya, guakhalele nu nganga nzambi mumoshi mu wakhalele mutamegewa egi Zakaliya, wakhalele mu thundu ya nganga nzambi Abia. Mukaji'enji wakhalele mu vumo dia Aloni, yago wakhalele mutamegewa egi Elizabeta. ⁶Khungi yawo agasue muyadi akhalele atagana gu meso a Nzambi, akhalele mutumaga muabonga gu mikhuala yagasue nu gutuma gua Fumu. ⁷Uvi akhalelego nga nu mona mumoshi, mukunda Elizabeta wakhalele gikunya, nu khungi yawo agasue muyadi akhalele athu agukola mu kumbi diene dinyi. ⁸Lusugu lumoshi Zakaliya wakhalele mutshita mudimo wenji wa ginganga Nzambi gutuama dia Nzambi, yakhalele hugo dia thundu yawo dia gutshita mudimo, ⁹mu luholo lua gikulu gia ukombebelelo, akhalele muphona nganga nzambi mumoshin ha gutshita, amuphonene gu njiege mukunda nu gungina mu gikombelelo gia Fumu hagula egi awetshe (akonde) uhawufu. ¹⁰Thundu yagasue yakhalele mulomba honze ha kumbi dia guhana mulambu wa uhawufu. ¹¹Muanjielo ya yago gashigo nu gisugishilo wamuzogele, wamagana gu koko wa madia wa mesa a uhawufu. ¹²Hago muene amuenene muanjielo, Zakaliya matangi wavile woma wavula. ¹³Uvi muanjielo wamuwambelele egi : << Ukhadigo nu woma, Zakaliya, ndaga gulomba guaye guaviwa. Mukaji'aye Elizabeta mba udi gugubutshila mona yala mumoshi nu mba umuhana jina dia Yone. ¹⁴Mba ukhala mukunda nu aye gima gimoshi gia gusuangulugila, nu athu avula mba asuanguluga ha gubutshiwa guenji. ¹⁵Ndaga muene mba ukhala muthu yakoma gutuama dia Fumu, mba ganuigo nga matombe, nga gima gianalawisa. Mba ukhala yaguzala nu Nyuma ya Nzambi sendese muvumo dia ginenji. ¹⁶Nu enya isalela avula mba abalumuna meso awo gudi Fumu udi Nzambi yawo. ¹⁷Mba uwenda gu tuama dia Nzambi, nu nyuma nu ngolo jia Eliya, mukunda nu guvutula mitshima ya atata gudi anawo nu gubata ago aphiangugile ha guwenda mu luholo lua ungambi wa athu atagana, hagula egi alonde mukunda nu Fumu thundu imoshi idi yagulonda. >> ¹⁸Zakaliya wawambelele muanjielo egi: << Gikhatshi mba ngumujiya? ¹⁹Ndaga ngudi yagukola nu mukaji'ami udi yagubalegela gukola. >> Muanjielo wamutaye egi: << Ame Gabiyela, yago wana magana gutuama dia Nzambi. Ngatumiwa mukunda nu guguwambela nu guguleza mbimbi ihe-ihle yabonga yeyi. ²⁰Ngenyi, mba ukhala gatabu, mba uzuedigo luko unu lusugu ndaga yene mba itagana mukunda watshiginyine gu mbimbi jiami mba itagana mu kumbi dienu. >> ²¹Thundu yakhalele munengena Zakaliya nu yakhalele muyituga muho ahuwugile muavula mu gikombelelo. ²²Kumbi muene azogele honze, gakhalelego muzuela luko, nu ene akotelesele egi muene wamonyi nzoji gu gikombelelo. Wakhalele guawambela khuta mu ijiyishilo nu wakhalele gatabu. ²³Hago kumbi dienji dia gutshita mudimo diahuile, wavutugile gumbo dienji. ²⁴Hangima dia kumbi diazonda mukaji'enji Elizabeta wamitile vumo. Watshitshile mbeu jitano yagudisuega, muene wakhalele muzuelela muene hakhenji egi: ²⁵<< Tala ndaga yago Fumu gangutshitshila; wamba meso enji gudi ame nu ngasa mukunda nu manesa musonyi wami gutuama dia athu. >> ²⁶Mu mbeu ya samano ya vumo dienji, muanjielo Gabiliyele watumiwe gudi Nzambi gu dimbo dia masamba dia Galileya mu jina dia Nazeleta, ²⁷gudi mona mukhetu mumoshi khanji gajiyilego yala wakhalele mukaji'a yala mumoshi mu njina dia Yosefi, mu vumu dia Davidi. Mona mukhetu muene wakhalele mutamegewa egi Madiya. ²⁸Wajile gudi muene nu wamuwambelele egi: << Moyo, gudi aye Nzambi watshitshi diago ngasa yakoma, Fumu udi nu aye. >> ²⁹Mu mbimbi jinyi muene wavile woma nu wadihudile itshi imutshigina guzuela lumene lua luholo luangenyi. ³⁰Muanjielo wamuwambelele egi: << Uvigo woma, Madiya, ndaga waheti ngasa gutuama dia Nzambi. ³¹Tala umuza mumita vumo dia mona yala nu mba umuhana jina dia Yesu. ³²Mba ukhala muthu yakoma nu mba utamegewa egi muna Yago udi Gosa gualeha. Fumu Nzambi mba umuhana gife gia ufumu gia Davidi khakha yenji. ³³Mba uhiminyina mukunda nu masugu agasue holu dia inzo ya Yakobo nu mba gukhadigo nu gisugishilo gu ufumu wenji. >> ³⁴Madiya wawambelele muanjielo egi: << Gikhuatshi ndaga mba ikhala mukunda khanji ngajiyilego yala?>> ³⁵Muanjielo wateyele nu wamuwambelele egi: << Nyuma ya Nzambi mba iza gudi aye nu ngolo jia Yago udi gosa Gualeha mba ugutshuga nu givule jienji. Idi mukunda nu ngenyi mona mba ubutuga mba ukhala musantu, muene mba utamegewa egi Muna Nzambi. ³⁶Nu tala, phanji'aye Elizabeta nji wamiti vumo dia mona yala mumoshi mu ukolelo wenji. Muene udi mu mbeu ya samano ya vumo dienji; muene yago watamegewe egi gikunya, ³⁷ndaga gushigo nga gima gidi giakola gutuama dia Nzambi. >> ³⁸Madiya wazuelele egi: << Ngudi muenya mudimo wa Fumu. Egi ndaga yagasue itshitshiwe mukunda nu ame mu luholo lua mbimbi! >> Hene muanjielo wamubembele. ³⁹Mu kumbi diene dinyi, Madiya wayile muphushi gu dimbo dia masamba gu mulundu udi mu dimbo dia musamba dia Yudeya. ⁴⁰Muene wanginyine monzo ya Zakaliya nu wamenegene Elizabeta. ⁴¹Hago Elizabeta wavile lumene lua Madiya, mona wasuangulugile mukatshi dia vumo dienji. Elizabeta wazalele nu Nyuma ya Nzambi. ⁴²Muene wakologele nu wazuele nu dizui diakola egi: << Udi yaguzela muila mukatshi dia akhetu agasue nu mona udi mu vumo diaye akhale yaguzela muila. ⁴³Luholo tshi gina Fumu wami wajiya guza gudi ame? ⁴⁴Ndaga hago ngavi lumene luaye gu matshui ami, mona wasuanguluga mukatshi dia vumo. ⁴⁵Gusuanguluga gukhalele gudi yago watshiginyine; ndaga yamuwambelele gudi Fumu mba itagana! >> ⁴⁶Hene Madiya wazuelele egi: << Monyo wami utumbise Fumu, ⁴⁷nu Nyuma yami imusuanguluga mukunda nu Nzambi, Fumu yami. ⁴⁸Ndaga watadi muabonga muenya mudimo wenji, ayi, sendese mamino indongo yagasue mba ingutamega egie muenya gusuanguluga. ⁴⁹Ndaga Yago udi nu Ngolo jagasue watshitshi ndaga giakoma mukunda nu ame; jina dienji didi dia santu! ⁵⁰Khenda jienji jidi muya mu gindongo nu gindongo holu dia athu ago adi gumuvila woma. ⁵¹Wahagi ngolo jia koko wenji nu wamuangi athu ago adi nu matangi a gudihala. ⁵²Wabuishile ana amafumu ha ife yawo ya ufumu, nu watuphula athu ago adi atagana. ⁵³Wazalesele enya nzala nu ima yabonga, uvi enya umonyi, muene wakaye mago agituhu. ⁵⁴Waza mukhuatesa Isalela muenya mudimo wenji, ha guambela jikhenda jienji ⁵⁵(gifua azuelele gudi atata etu) gudi Abalahama nu gudi gikanda gienji mukunda nu masugu agasue. >>Uvi akhetu ako mukatshi dietu, atuyitugisa mangololo, guayi ene mu gimenegena gu malumba. Hadi ene gusanga ndo muila wa Fumu,

aza gutuwambele egi anjelo a amuenegela nu a awambela egi Yesu udi nu monyo. Ako nji mukatshi dietu ayi nji gu malumba, nu asanga jindaga gifwa muazuedi ⁵⁹Hangima gu lusugu lua nana, ajile mukunda nu gumba mona gu mukanda. Athu atsthiginyine gutamega mona egi << Zakaliya >> jina dia shenji. ⁶⁰Uvi ginenji wazuelele egi: << Ndo, wamuhanene jine dia Yone. >> ⁶¹Amuwambelele egi: << Gushigo nga muthu mumoshi mukatshi dia giphuta gienu udi nu jina didi. >> ⁶²Akhalele muzuela gu ijiyishilo nu shenji mukunda nu gujiya jina mona. ⁶³Walombe ga mesa gazonda nu wasonegene mbimbi egi: << Jina dienji didi Yone. >> Agasue avitugine. ⁶⁴Khuta hugo diene dinyi kano wenji wakangugile nu dimi dienji diajitulugile. Wazuelele, watumbuishile Nzambi. ⁶⁵Hene athu agasue akhalele nawo hehi avile woma. Nu mu khanda yagasue ya mulundu wa Yudeya, akhalele muzuelela ndaga yene. ⁶⁶Athu agasue akhalele muva akhalele muhaga ndaga yene gu mitshima yawo nuakhalele muzuela egi: << Mona wa luhotshi mba akhala? >> Ndaga koko wa Fumu wakhalele nenji. ⁶⁷Zakaliya, shenji wazalele nu Nyuma ya Nzambi, nu muene wazuelele ndaga jia gutuama egi: ⁶⁸<< Guzela muila gukhalele gudi Fumu, Nzambi ya Isalela, mukunda watadi thundu yenji nu watagenesa jkhenda jienji. ⁶⁹Watuzugishila ngolo jimoshi jia monyo mu gikanda gia Davidi, muenya mudimo wenji. ⁷⁰Idi yago gawambelele gu kano wa azueledi a ndaga jia gutuama enji a asantu mahugo abalega. ⁷¹Idi guhuluga gudi gutujitulula gua jimbilagaji jietu nu ha mago a athu agasue adi gututuna. ⁷²Wadijinyine khenda jienji gudi ashetu nu wa wangulugile ufuta wenji wa santu, ⁷³mu luholo lua gudita mukumbu watele gudi shetu Abalahama, mba utu hana, ⁷⁴hangima dia gutu tambula ha mago a jimbilagaji jietu, hagula egi tumukombebele nga woma ndo, ⁷⁵mu usantu nu guatagana mu gutala guenji, mu masugu agasue a monyo wetu. ⁷⁶Nu aye, munami, mba utamegawa egi muzueledi wa ndaga jia gutuama wa Nzambi, ndaga mba uwenda gutuama dia Fumu mukunda nu gulonda guza guenji ⁷⁷nu guhana thunda yenji ujiji wa monyo gu gufla jikhenda gua gubola. ⁷⁸Nzambi wetu mba ututotesela gubola mu guvila jikhenda guenji guabonga. Mu guvila jikhenda gunu, mba uza, gifua tangua didi muzoga, mukunda nu guhana mueji holu dietu gosa. ⁷⁹Mba uhana mueji gudi athu adi mu phipha nu gubuita gua gufua, ha gutuameza malu etu mu njila ya guhuima. >> ⁸⁰Uvi mona, wakudile nu wazanguile jingolo mu Nyuma. Wakhalele mujinga mu gibalala unu lusugu luasendesene ha gudidijina gu tuama dia thundu ya Isalele.

2

¹Mu kumbi diene dinyi, guahanewe mukhuala gudi Sezale Ogiste mukunda nu gutanga guvula gua athu agasue akhalele mujinga mu mavu. ²Gutanga gua thomo gugu guatshitshiwe kumbi diago Kilinisi wakhalele guvelenele ya Siliya. ³Hene athu agasue akhalele muya gudisonengesha, ha muthu gu dimbo dienji dia gishina. ⁴Yozefo nji wakandugine gu Nazaleta gu Galileya, mukunda nu guya gu Yudeya, dimbo dia Davidi dimutamegawa egi Betelema, ndaga wakhalele mu vumo dia Davidi, ⁵wayile ha gudisonengesha nu mukaji'enji Madiya, Madiya wakhalele gu vumo. ⁶Kumbi diago akhalele guene, kumbi dienji dia gubuta diatagenene. ⁷Muene wabutshile mona yala, somi yago galangele milele nu gahagele mu gibugu giagudila, mukunda guakhalelego nga gibugu giko gia guhaga mona inzo yene. ⁸Gu khanda yene guakhalele nu enya gutala imeme akhalele mubanda mu phipha mu ilanga ha gutala jishitu jiawo. ⁹Tungumugu, muanjielo mumoshi wa Fumu wamuenegene nu lutumbu lua Fumu luasendesene guhana mueji ha gifundo giakhalele ene; nu avile woma wavula. ¹⁰Muanjielo wawambelele egi: << Muvigo woma, ndaga ngudi gumiwambela mbimbi yabonga ihe-ihe, mba gukhala gusuanguluga guavula mukunda nu thundu yagasue. ¹¹Guatubutshiwa, mangino, mu dimbo dia Davidi, muhuluishi udi Kilisto, Fumu. ¹²Tala gijiyishilo mba gimihuiwa: mba musanga mona wa nzenda wagulanga milele nu waguhaga mu gibugu giagudila. >> ¹³Mu hugo dimoshi anjielo ako ajile gudibungisa nu muanjielo, thundu yakoma ya masalayi a gosa, akhalele mutumbuisa Nzambi nu guzuela egi: ¹⁴<< Lutumbu gudi Nzambi mu ifundo ya gosa gualeha, nu hashi ha mavu, guhuima mukatshi dia athu ago muene adi mutshigina. >> ¹⁵Hago anjielo akandugile mu dilu, enya gutala imeme adiwambelele ene nu ene egi: << Tuyenu gu Betelema mukunda nu gutala ndaga yabua guene, ndaga yago Fumu watudijina. >> ¹⁶Ayile muphushi guene nu asangene Madiya nu Yozefo nu mona wagubanda mu gibugu giagudila. ¹⁷Hangima dia gumona ngenyi, awambelele athu ndaga yago yadijinyiwe mukunda nu mona muene. ¹⁸Athu agasue avile muzuela woma wakhatele mukunda nu ndaga jiakhalele ene guawambela. ¹⁹Uvi Madiya, muene wakhalele mutangiza ndaga jiagasue gavile, gakhalele mutshigina mu mutshima wenji. ²⁰Nu enya gutala imeme uvutugile gawo nu gutumbuisa Nzambi mukunda nu ndaga jiagasue avile nu amuenene, jiatagana diago mu luholo luago luawambelewe. ²¹Hago lusugu lua nage luataganene nu mona wakhalele yatagana ha gumbiwa gu mukanda, amuhanene jina dia Yesu; jina diago diamuhanewe gudi muanjielo gutuama dia gumitiwa vumo dienji. ²²Hago masugu atagana mukunda nu gumuphelegetesa ataganene, mu luholo lua mikhuala ya Mose, Yozefo nu Madiya amubatele gu gikombelelo gu Yelusalema mukunda nu gumudijina gutuama dia Fumu. ²³Ha guhata yago idi yagusonegawa mu mikhuala ya Fumu: << Mona yala yagasue, yasomi, mba ukhala yaguhaneza gudi Fumu. >> ²⁴Ene nji ajile ha guhana mulambu mu luholo lua ndaga idi yaguzuelewa mu mukhuala wa Fumu: << Mayembe ayadi nga mawunda a tukhulumbia ayadi. >> ²⁵Uvi, gu Yelusalema guakhalele, nu muthu mumoshi mu jina dia Simeyona. Muthu yogu wakhalele watagana nu wabonga. Wakhalele munengena guviwa khenda gua Isalela nu Nyuma ya Santu wakhalele nenji. ²⁶Yamuwambalewe gudi Nyuma ya Santu egi mba gafigo gula gamuenenego Mesiya ya Fumu. ²⁷Simeyona wajile gu gikomelele, wabatewe gudi Nyuma ya Santu. Nu hago abutshi abatele mona mukunda nu gutagenesa mukhuala; ²⁸muene wazanguile mona ha mago enji, watumbuishile Nzambi nu wazuelele egi: ²⁹<< Henyaha (luenyelu) Fumu, wajiya guzangula monyo wa muenya mudimo waye mu guhuima gifua mu guzuela guaye. ³⁰Ndaga meso ami amona monyo waye, ³¹wago walondele gutuama dia thundu jiagasue: ³²Mueji umoshi mukunda nu gudijiga gudi athu ashigo enya gutshigina nu lutumbu lumoshi mukunda nu thundu ya Isalela. >> ³³Shenji nu

ginenji ashimanene ha guva ndaga athu akhalele muzuela mukunda nu mona.³⁴ Simeyona wahanene guzela muila nu wawambelele ginenji Madiya egi: << Mona you wahagewe mukunda nu gubua nu guzuga gua athu avula mu Izalela nu mba ukhala gifua gijiyishilo gidi muzola giphapha.³⁵ Phogo ya khusa imoshi mba itua moyo waye, hagula egi matangi a mitshima yavula akhalele aguzolewa ha phelo. >>³⁶ Guakhalele nji muzueledi wa ndaga jia gutuama ya mukhetu mumoshi mu jina dia Anna, muna Phanuela, mu gikanda gia Asele. Muene wakhalele gashinagaji. Muene wagingile nu mulumi'enji mvula sambadi hangima dia gukhala khenji ajiyilego yala;³⁷ muene wabegele mukhetu yagafunda (ndumbu) mvula makumi nage nu awana, gakhalelego mutuna guya gu gikombelelo nu wakhalele mutshitshila Nzambi mudimo phipha muanya mu gutuna gudua nu gulomba.³⁸ Mu kumbi diene dinyi, wajile gudi ene nu wasendesesele gutumbuisa Nzambi nu guzuela mukunda nu mona gudi athu agasue munengena giviwa khenda gua Yelusalema.³⁹ Hataganesene ene ndaga jagasue jiakhalele jagusonega mu mikhuala ya Fumu, avutugile gumbo diawo gu Nazaleta gu Galileya.⁴⁰ Mona wakhalele mukula nu wazanguile jingolo, wakudile mu ungambi nu ngasa ya Nzambi yakhalele nenji.⁴¹ Abuti enji akhalele muya mvula jagasue gu Yelusalema mukunda nu wano wa Paki.⁴² Hago ataganesene mvula kumi nu jiyadi, ayile gu Yelusalema ha gutshita wano gifua gikulu giawo.⁴³ Nu hago masugu abalegele nu ene akhalele muvutuga gumbo diawo, munawo Yesu wabegele gu Yelusalema, uvi abutshi enji ajiyilego.⁴⁴ Akhalele mutangiza egi muene wakhalele nu enya gindongo enji mu njila, atshitshile lusugu lumoshi luaguwenda mu njila hangima dia gumukamba mukatshi dia mafuta enji nu ashawo.⁴⁵ Amumuenenego, avutugine gu Yelusalema mukunda nu gumukamba.⁴⁶ Yakhalele gungima dia masugu atatu amumuenene mu gikombelelo, yaguditumbiga mukatshi dia mandombi, guategelela nu guahula mihu.⁴⁷ Athu agasue akhalele gumutegelela akhalele muyituga mukunda nu gujiya guenji nu mukunda nu mvutu jienji.⁴⁸ Hamumuenene, ayitugile muavula nu ginenji wamuwambelele egi: << Munami, mukunda natshi watutshita ngenyi? Tala, shaye nu ame, tuagukamba nu woma wavula! >>⁴⁹ Muene wawambelele egi: << Mukunda natshi mudi gungukamba, mushigo genu mujiya egi ngudi ne ya gukhala monjia shami? >>⁵⁰ Uvi ene akoteleselego ndaga muene akhalele muzuela.⁵¹ Hangima muene wayile nawo gu Nazaleta, watumagele gudi ene. Nu ginenji wakhalele mutshigina ndaga jagasue mu mutshima wenji.⁵² Uvi Yesu wakhalele mukula mu ungambi nu mu muila, nu wakhalele muheta ngasa gudi Nzambi nu gudi athu.

3

¹ Mu mvula ya kumi nu jitano jia uhinyinyi wa Tibeze Sezale, hago Phoso Pilato wakhalele guvelenele ya Yudeya, Helodi wakhalele fumu ya Galileya, Filipe, phanji'enji ya yala wakhalele fumu gu gitshinyi gia mavu gia Ituleya nu gu Telakonitide, Lisania wakhalele fumu gu Abilena,² nu gu kumbi dia nganga Nzambi yakoma Anna nu Kayifa, mbimbi ya Nzambi yahanewe gudi Yone muna Zakaliya, mu gibalala.³ Wakhalele muwenda mu mavu mu khulugo ya muta wa Yodani, nu gulongesa nu gubatiza athu mu guviwa khenda nu gutotesewa gua gubola.⁴ Mu luholo luakhalele yagusonegawa mu mukanda wa muzueledi wa ndaga jagutuama Ezayi: << Dijui dia muthu yago udi mukolologa mukatshi dia gibalala: "Londien nu njila ya Fumu, selemesenu njila yenji!" Misenze yagasue mba ikhala yaguzalesewa, milundu yagasue mba ikhala yagubuisa, njila jagasue jiahengelela mba jikhala jagumagesewa, njila jiamaseso mba jikhala jaguselemesewa,⁶ nu thumba jagasue mba jimona monyo wa Nzambi." >>⁷ Hene Yone wakhalele muwambela thundu yakhalele muzoga mukunda nu guzangula mbotiga gudi muene: << Enue, uvungu wa mavambu! nanyi wamiwambela ha gulenga khabu jidi muza?" Yimenu mabundu atagana nu guviwa jikhenda nu mudiwambalego enue hakhenu egi: "Tudi nu shetu Abalahama", ndaga ngudi gumiwambela egi Nzambi udi watagana ha guhana Abalahama ana ako gu maseso wawa.⁹ Hene, temo didi hehi ha gukhuala miji ya mitshi. Hene mutshi wagasue ushigo muyima mabundu abonga udi wagukokewa nu gumbiwa ha jigo. >>¹⁰ Hangima, thundu yamuhudile Yone egi: << Itshi thuajiya gutshita? >>¹¹ Wakhalele wutaya nu guzuela egi: << Egi muthu yagasue udi nu milele iyadi ahane umoshi gudi muthu gashigo nawo, nu muthu udi nu ima yagudia atshite luholo lumoshi. >>¹² Enya gulambula gitadi ajile nji ha guzangula mbotiga nu amuwambelele egi: << Longi, itshi tudi ne yagutshita? >>¹³ Muene wataye egi: << Muzangulago falanga jiko holu dia jinyi mudi nayo guzangula. >>¹⁴ Masalayi (masuta) amuhudile nji: << Nu esue, itshi tudi ne yagutshita? >> Muene wawambelele egi: << Mutshitshigo nga mualu, nga gubola gudi muthu. Talelenu khuta gishimbigo gienu.¹⁵ Hago thundu yakhalele munengena guza gua Kilisto, ha muthu wakhalele gudihula mu mutshima wenji gula Yone gashigo Kilisto.¹⁶ Yone watayele khungi yawo agasue nu guzuela egi: << Ame ngudi gumibatiza mu meya uvi muthu mumushi udi muza, muene udi wangubalega gu ngolo nu ngushigo ngatagana ha gujitulula shinga jia sabatu jienji. Muene mba umibatiza mu Nyuma ya Santu nu tshuya.¹⁷ Udi nu saphi ha mago enji mukunda nu gukatula muabonga ima yabola mu muhehe wenji nu gubungisa mabundu a bule mu mukala wenji. Uvi muangu, muene mba uwukonda tshuya tuanatuna gujima.¹⁸ Nu guawambela mbimbi jiavula, Yone wakhalele gualongesa mbimbi ihe - ihe gudi thundu.¹⁹ Kumbi diago Elodi wakhalele yaguwambewa mukunda wazanguile Elodiase mu mahata, mukaji'a phanji'enji ya yala, nu mukunda nu ndaga jiko jiabola Elodi atshitshile muene lundile ndaga jiji holu dia gubola guenji.²⁰ Muene wambile Yone mu bologo.²¹ Luenyelu, kumbi thundu yakhalele yagubatiwi, Yesu nji wabatijiwe. Nu kumbi muene gakhalele mulomba, dilu diazulugile,²² nu Nyuma ya Santu yadifuana nu yembe yabulumuine holu dienji. Nu dizui dimoshi diajile mu dilu egi: << Udi munami ya yala ngazumba, mukunda nu aye ngana suanguluga. >>²³ Kumbi Yesu wasendesene mudimo wenji, wakhalele nu mvula makumi atatu. Wakhalele (gifua akhalele mutshigina) muna Yozefo, muna Eli,²⁴ muna Mata, muna Levi, muna Meleki, muna Yanayi, muna Yozefo,²⁵ muna Matatiase, muna Amose, muna Nawuma, muna Eseli, muna Nagayi,²⁶ muna Mata, muna Matatiase, muna Semeyina, muna Yoseke, muna Yoda,²⁷ muna Yowana, muna Lesa, muna Zolobabele, muna Salatiele, muna Neli,²⁸ muna Meleki, muna Adi, muna Kosama, muna Elemadama, muna Ele,²⁹ muna Yesu, muna Eliezele,

muna Yolima, muna Mata, muna Levi³⁰ Muna Simeyona, muna Yuda, muna Yozefo, muna Yonama, muna Eliyakima,³¹ muna Meleya, muna Mena, muna Matata, muna Natama, muna Davidi,³² muna Yese, muna Yobeda, muna Bowaze, muna Sala, muna Nasona,³³ muna Aminadaba, muna Ademina, muna Alani, muna Ezelona, muna Pelese, muna Yuda³⁴ muna Yakobo, muna Izaka, muna Abalahama, muna Tela, muna Nawolo,³⁵ Muna Selugu, muna Lewu, muna Pelege, muna Ebele, muna Shela,³⁶ muna Kayinana, muna Alfazade, muna Seme, muna Nowa, muna Lameka,³⁷ muna Matusalema, muna Enoki, muna Yaleta, muna Mahalele, muna Kayinana,³⁸ Muna Enose, muna Seta, muna Adama, muna Nzambi.

4

¹Nu Yesu yaguzala nu Nyuma ya Santu, wajile gu muta wa Yodani nu watuamezewe gudi Nyuma gu gibalala² gunu muene wakhalele yagulolewa gudi diabulu masugu makumi awana. Muene gadilego nga gima mu masugu ene, nu hago masugu anyi abalegele, nzala yamukhuatele.³Diabulu wamuwambelele egi: << Gula udi muna Nzambi, hana mukhuala gudi seso didi hagula dibue diphia. >> ⁴Yesu wamutaye egi: << Idi yagusonegewa egi: "Muthu ganajingilago khuta mapha guahua." >>⁵Hene, diabulu, wabatele Yesu mu bugu dialeha nu gumuleza ufumu wa hamavu mun kumbi dimoshi. ⁶Diabulu wamuwambelele egi: << Mba nguguhana ufumu nu lutumbu luagasue; ndaga wanguhuwe nu nganahana gudi muthu yagasue ngatshigina. ⁷Ngenyi, gula wangufugamena nu wangukombebele, udi mukhala waye.⁸Uvi Yesu wamutaye nu wazuelele : << Idi yagusonega egi, "Mba ukombelela Fumu Nzambi yaye, nu mba umutshitshila khuta muene hakhenji." >>⁹Hangima diabulu wamubatele Yesu gu Yeluzalema nu wamuhagele holu dia gikombelelo nu wamuwambelele egi: << Gula udi muna Nzambi, phambuga ubue hashi. ¹⁰Ndaga idi yagusonega egi: << Muene mba uhana mukhuala gudi anjielo enji mukunda nu aye, hagugubata. ¹¹Nu mba agubata ha mago awo hagula egi kulu waye ukhakhugago gudi seso. >>¹²Yesu wamutaye. Idi yagusonega egi: << Mba ulodigo Fumu, Nzambi yaye. >> ¹³Kumbi diabulu wamanesene ha gulola Yesu, wamubembele nu wayile genji unu gu hugo diko. ¹⁴Nu, Yesu wavutugile gu Galileya, yaguzala nu ngolo jia Nyuma nu ndaga yenji yamuanganene khanda jiagasue. ¹⁵Nu muene wasendesele gulongesa mu ikombelelo nu wakhalele yagutumbuishiwa gudi athu agasue. ¹⁶Wajile gu Nazaleta, dimbo dia musamba dinyi muene akudile, nu gifua gikulu, wanginyine mu gikombelelo mu lusugu lua phoso. Wazugile ha gutanga mangololo. ¹⁷Amuhanene mukanda wa muzueledi wa ndaga jia gutuama Ezayi. Wakangudile mukanda nu wamuenene gitshinyi giakhalele giagusonega egi:¹⁸<< Nyuma ya Fumu idi holu diami, mukunda wanguwasele mafuta ha gulongesa mbimbi ihe - ihe gudi jiphutu. Wangutumine mukunda nu guwambela enya mahiga guhuluishiwa, nu gudi ifofo ha guheta gumona, mukunda nu gujitulula enya malamba ¹⁹Nu mukunda nu Gutondolola mvula ya ngasa ya Fumu. ²⁰Hangima wakangele mukanda, wa uvutudile gudi muenya mudimo nu waditumbigile. Meso a athu agasue mukatshi dia gikombelelo akhalele gudi muene. ²¹Hene muene gasendesele guawambela egi: << Mangino mbimbi yeyi yataganesewa ha guvua guenu. >> ²²Agasue akhalele mathemua a ndaga muene gazuelele nu akhalele muyituga ha guvua mbimbi giabonga jiakhalele muzoga mu kano wenji. Akhalele muzuela egi: << Yogu gashigo muna Yozefo?²³Hene muene wawambelele egi: << Yamatshidia mba munguwambela gishima : << Munganga, disage aye hakhaye. Yagasue tuavile egi watshitshile gu Kapelanawuma, itsHITE luholo lumoshi luene mu dimbo diaye diagishina. ²⁴wawambelele egi: << Mu giamatshidia ngudi gumiwambala, gushigo nga muzueledi wa ndaga jia gutuama mumoshi wazanguiwe muabonga gu dimbo dienji diagishina.²⁵Uvi mu giamatshidia ngudi gumiwambela, guakhalele nu akhetu agafunda avula mu Isalela mu kumbi dia Eliya hago dilu diakhalele diagukanga mvula jitatu nu mbeu jisamano nu guakhalele nu nzala yavula mu mavu agasue. ²⁶Uvi, Eliya watumiwego gudi ene agasue, khuta gudi mumoshi wakhalele mubega gu Selepata gu Sidona. ²⁷Nu guakhalele nu enya hute avula mu Isalela mu kumbi dia muzueledi wa ndaga jia gutuama Elize, guakhalele nga mumoshi wasagewe, khuta Namana muenya gu Siliya. ²⁸Hago avile ndaga jieji, athu agasue akhalele mukatshi dia gikombelelo avile jikhabu. ²⁹Azugile, amukaye honze ya dimbo nu amubatele unu gu ndombo ya mulundu guatungiwe dimbo diawo, hagula egi amubuisse hashi. ³⁰Uvi Yesu, wabalegele mukatshi diawo, nu wayile khanda iko. ³¹Wayile gu Kapelanawuma, dimbo dia gu galileya; nu wakhalele mulongesa, lusugu lua phoso. ³²Akhalele yagukhatwa gu malongo enji; ndaga wakhalele muzuela nu uhinyinyi. ³³Mukatshi dia gikombelelo guakhalele nu muthu mumoshi wakhalele nu givule gia diabulu, nu muthu muene wakologe egi: ³⁴Ah! ndaga tshi idi gudi esue nu aye, Yesu wa gu Nazaleta? Wejile mukunda nu gututotesa. Ngumujiya nanyi aye udi: Santu ya Nzambi. ³⁵Yesu wamubalele, egi : Huena tedie, nu zoga mukatshi dia muthu you. Nu givule gia diabulu giamubishidile mukatshi dia athu, nu giazogele mukatshi dienji, giamutshitshilego nga gima gimoshi giabola. ³⁶Athu agasue avile woma, nu akhalele muzuela ene nu ene egi: Mbimbi tshi yenyeyi? muene udi mutuma nu uhinyinyi nu ngolo gudi ivule yabola, nu idi muzoga! ³⁷Nu lutumbu luenji luawendele khanda jiagasue. ³⁸Nu guzoga mu gikombelelo, wayile gumbo dia Simoni. Bokilo yenji ya mukhetu wakhalele nu tshuya mu muila tuavula, nu amulombe mukunda nu muene. ³⁹Wasuenene hehi gudi muene, wabalediele tshuya, nu tshuya tuamubembele. Hugo dimoshi diene wazugile, nu wasendesele guatshitshila mudimo. ⁴⁰Mu ingeze yenji, athu agasue akhalele nu enya ukhashi wa luholo nu luholo ajile nawo gudi muene. Wa ahagele mago kungi yawo agasue, nu muene wasagele. ⁴¹Ivule yabola nji yazogele mukatshi dia athu avula, nu gukolologa egi: Udi Muna Nzambi. Uvi muene wakhalele guibalela nu gakhalelego mutshigina egi izuele, mukunda ivule yabola yakhalele mujiya egi muene udi Kilisto. ⁴²Hago guma guatiele, wazogele nu wayile gu khanda ya gibalala. Thundu ya athu avula yakhalele gumukamba, nu ahetele ha gibu gu muene akhalele; atshiginyine gumukhuata ha gubega nenji masugu avula, hagula egi gakatugago luko. ⁴³Uvi muene wawambelele egi: ngudi naye nji gulongesa gu membo a masamba ako mbimbi ihe - ihe yabonga ya ufumu wa Nzambi; ndaga idi mukunda nu yene ngatumiwe. ⁴⁴Nu wakhalele mulongesa mu ikombelelo ya gu Galileya.

5

¹Yesu wakhalele hehi nu zanga dia gu Genezaleta, nu thundu yakhalele guditenda ha gukhala hehi nu muene ha guva mbimbi ya Nzambi, ²wamuenene mukhulugo ya zanga mawato ayadi, gunu enya gulowa ajile mukunda nu guwowa wanda wawo. ³Wanginyine mu wato umoshi, wakhalele wato wa Simona, nu wawambelele ha gukhala guya mukhala gonze mu mavu. Hangima waditumbigile, nu mukatshi dia wato wakhalele mulongesa thundu. ⁴Ha manesene muene guzuela, wawambelele Simona egi: Suena mukatshi dia muta, nu bishilenu wanda mukunda nu gulowa. ⁵Simona wamutaye egi: Longi, tuatshitshi mudimo phipha yagasue uvi tuakhatelego nga gima; uvi, mu mbimbi yaye, ngumumba wanda. ⁶Hago gabile wanda, akhuatele shuyi jiavula, nu wanda wawo wakhalele hehi nu gubawuga. ⁷Atamegene enya gulowa ako akhalele mu wato uko ha guza mukunda nu guakhuatesa. Ajile nu azalesele mawato agasue ayadi, hehi hagula egi angine meya. ⁸Hago amuenene ngenyi, Simona Petelo wabuile ha mabongo a Yesu, nu wazuelele egi: Fumu, katuga hehi nu ame, mukunda ngudi muenya gubola. ⁹Ndaga woma wamukhuatele, muene nu athu agasue akhalele nenji, mukunda nu gulowa alowe. ¹⁰Yakhalele luholo lumoshi luene nu Yakoba nu Yone, ana a zebedeya, athu akhalele mutshita mudimo hamoshi nu Simona. Hene Yesu wawambelele Simona egi: Uvigo woma; luenyelu mba ukhala muenya gulowa athu. ¹¹Nu, habatele mawato gonze, abembele ima yagasue, nu amuhatele. ¹²Yesu wakhalele mukatshi dia dimbo dimoshi diamusamba; nu tala, muthu mumoshi wakhalele nu hute, hamuenene muene Yesu, wabuile gu phala yenji, nu muene walombe ngegi: Fumu, gula watshigina, wajiya gungusaga. ¹³Yesu wasunuine koko, wamukhuatele, nu wazuelele: Ngatshigina, khala yagusagewa. Hamoshi hute diamutotele. ¹⁴Wagmuhanene mukhuala egi guwambelago nga muthu. Uvi, mu guzuela guenji, nda udidijine gudi muenya guhana milambu, nu hana mukunda nu guphelegetesewa guaye yago Mose asonegene, hagula egi ikhale themua gudi ene. ¹⁵Lukuma luenji luamuanganene khanda jiagasue, nu athu akhalele muza avula mukunda nu gumutegelela nu gusagewa gu misongo yawo. ¹⁶Nu muene, wakhalele muya gu gibalala, nu gulomba. ¹⁷Lusugu lumoshi Yesu wakhalele mulongesa. Afalase nu jinganga mikunda jiakhalele hene aguditumbiga hashi, akhalele muza mu membo agasue a gu Galileya, gu Yudeya nu gu Yelusalema; nu ngolo jia Fumu jiakhalele mumuenega mu gusagewa gua misonga. ¹⁸Nu tala, athu, akhalele abatele muthu mumoshi holu dia mukangu muthu muene wakhalele muenya khonzo, akhalele mukamba luholo nlua gumunginyisa monzo nu gumuhaga gutuama dia meso enji. ¹⁹Uvi guakhalelego nu luholo lua gumunginyisa, mukunda thundu yakhalele yavula, anginyine holu dia yangi, nu amubulumuishile ha hululu, nu mukangu wenji, mukatshi dia athu akhalele agudibungisa, gutuama dia Yesu. ²⁰Ha gumona gutshigina guawo, Yesu wazuelele egi: Yala, gubola guaye gudi guagutotesewa. ²¹Enya gusonega nu afalase asendesene gutangiza nu guzuela egi: Nanyi muene ou, udi musebulula? Wajiya gutotesela gubola, gula ishigo Nzambi muene hakhenji? ²²Yesu, wajiye matangi awo, wazanguile mbimbi nu wazuelele egi: Matangi tshi mudi nawo mu mitshima yenu? ²³Itshi idi yaleba, ha guzuela egi: Gubola guaye gudi guagutotesewa, nga ha guzuela egi: Zuga, nu wenda? ²⁴Uvi, hagula mujiye egi Muna muthu udi nu uhinyinyi ha mavu wa gutotesa gubola: Ngudi guguhua mukhuala, yazuelele muene gudi muenya khonzo, zuga, zangula mukangu waye, nu nda gumbo diaye. ²⁵Nu, hamoshi, wazugile gutuama diawo, wazanguile mukangu wakhalele muene mubanda, nu wayile gumbo dienji, nu gutumbuisa Nzambi. ²⁶Agasue akhalele muyituga, nu gutumbuisa Nzambi; nu woma wavula, akhalele muzuela egi: Tuamona mangino ima yagumana (yaguyituga). ²⁷Hangima dia ngenyi, Yesu wazogele, nu wamuenene muenya pibilikona mumoshi, mu jina dia Levi, yaguditumbiga ha gifundo gia gulambula gitadi. Muene wamuwambelele egi: Nguhate. ²⁸Nu, wabembele ima yagasue, muene wazugile, nu wamuhatele. ²⁹Levi wamutshitshile wano wakoma gumbo dienji, nu enya pibilikano avula nu athu ako akhalele ha mesa khungi nu ene. ³⁰Afalased nu enya gusonega akhalele gudinyemenena, nu guwambela alandudi enji egi: Mukunda natshi mudi mudia nu gunua nu enya pibilikona nu athu a khalelo diabola? ³¹Yesu, wazanguile mbimbi, wawambelele egi: Munganga ganakhalago nu funu ya athu adi muabonga, uvi enya ukhashi (enya misongo). ³²Ngajilego mukunda nu gutamega athu abonga ha gubalumuna mitshima, uvi athu abola. ³³Ene amuwambelele egi: Alandudi a Yone, luholo lumoshi nu alandudi a afalase, ana tuna gudua mahugo avula nu ana lomba, uvi alandudi aye adi mudia nu gunua. ³⁴Muene wawambelele egi: Muajiya gutunyisa gudua gudi mafuta a muenya mahata kumbi diago adi nenji hamoshi? ³⁵Masugu adi muza ago yala ya mahata mba gakhala yaguatambudiwa, hene mba atuna gudua mu masugu ene. ³⁶Muene wawambelele nji mu shimbu egi: Gushigo nga muthu ganabawula mulele uhe - uhe ha guzangula gibanji gienji giaguhaga gu mulele ukulu; ndaga, muene wabawula mulele uhe - uhe, nu gibanji ginyi gazangula gishigo giatagana nu ukulu. ³⁷Nu gushigo nga muthu mumoshi wanamba matombe ahe - ahe mu mabungu akulu; ndaga, matombe ahe - ahe anabula (anamuanga) mabungu, anabunduga, nu mabungu adi agutota; ³⁸uvi tudi ne ya gumba matombe ahe - ahe mu mabungu ahe - ahe. ³⁹Nu gushigo nga muthu, hangima dia gunua matombe akulu, gajiya gutshigina matombe ahe - ahe, ndaga muene wanazuela egi: Matombe akulu adi abonga.

6

¹Guakhalele lusugu lumoshi lua phoso luakhalele mutamegewa egi luangiadi - luagisendeselo, lusugu luene Yesu wakhalele mubatulula mu gilamnga gia bule. Alandudi enji akhalele muhela izula nu gudua, hangima dia guyitshigita ha mago awo. ²Afalase ako awambelele egi: Mukunda natshi mumutshita ndaga idi yagutunyishiwa ha gutshita mu lusugu lua phoso? ³Yesu wataye egi: Muanatanga genu ndo yago Davidi, hago gavile nzala, muene nu athu ago akhalele nenji; ⁴gikhuatshi ganginyine monzo ya Nzambi, wazanguile mapha a mukhuala, wadile, nu wahanene athu ako akhalele nenji, uvi ene akhalele aguhanewa njila ha gudua khuta gudi ahanyi a milambu gudua? ⁵Nu muene wawambelele egi: Muna

muthu udi fumu ya phoso.⁶Guakhalele, lusugu luko luia phoso, Yesu wanginyine mu gikombelelo, nu wakhalele mulongesa. Guakhalele nu muthu mumoshi yago wakhalele nu koko wa yigimina.⁷Enya gusonega nu afalase akhalele mutala Yesu, ha gutala gula wambosaga muthu mu lusugu lua phoso: Yakhalele mukunda nu guheta ndaga ya gumufundila.⁸Uvi muene wajiyile matangi awo, nu muene wawambelele muthu wakhalele nu koko wayigimina: Zuga, nu magana mukatshi. Muene wazugile, nu wamagenene mu molu.⁹Nu Yesu wawambelele egi: Ngudi gumihula gula idi yagutshiginyishiwa, mu lusugu lua phoso, ha gutshita gubonga nga gubola, ha guhuluisa muthu mumoshi nga ha gushiya.¹⁰Hene, wajetesele meso gudi athu agasue, muene wawambelele muthu egi: Sununa koko waye.¹¹Wasunuine koko, nu koko wenji wasagewe. Akhalele yaguzala nu khabu, nu adihanene matangi ha gujiya ndaga tshi ajiya gutshita Yesu.¹²Mu kumbi diene dinyi, Yesu wayile gu mulundu mukunda nu gulomba, nu watshitshile phipha ya mudidi (ya mumdu) nu gulomba Nzambi.¹³Kumbi lusugu luatshiele, muene watamegene alandudi enji, nu waphonene kumi nu muyadi, ago muene ahanene jina dia alongi:¹⁴Simona, yago gahanene jina dia Petelo; Andele, phanji'enji; Yakoba; Yone; Filipe; Balatelemi; ¹⁵Mateyo; Toma, Yakoba, muna Alafe; Simona, amutamegewa egi Zelota; ¹⁶Yudeya, muna Yakoba; nu Yudasi Isikaliota, yago wabuile mbundudi.¹⁷Wabulumuine nawo, nu wamagenene holu dia mutshi umoshi, gunu guakhalele nu thundu ya alandudi enji nu athu avula enya gu Yudeya, gu Yelusalema, nu a gu khanda ya malitime ya gu Tile nu Sidona. Ajile mukunda nu gumutegelela, nu mukunda nu gusagewa gu misongo yawo.¹⁸Athu ago akhalele mumuenesewa malamba gudi ivule yabola asagewe.¹⁹Nu thundu yagasue yakhalele mukamba ha gumukhuata, mukunda ngolo jimoshi jiakhalele muzoga mukatshi dienji nu jiakhalele guasaga agasue.²⁰Hene Yesu, wathuphuile meso gudi alandudi enji, wazuelele egi: Gusuanguluga gukhale gudi enue mudi jiphutu, ndaga ufumu wa Nzambi udi wenu! ²¹Gusuanguluga gukhale gudi enue mudi nu nzala luenyelu, ndaga mba mukhala yagukuta! Gusuanguluga gukhale gudi enue mudi mudila luenyelu, ndaga mba mukhala mu gusuanguluga!²²Mba mukhala ya gusuanguluga, hago athu mba amituna, kumbi diago mba mukayewa, mba amishingana, nu mba ahaga jina dienu gifua gubola, mukunda nu Muna muthu!²³Suangulugenu mu lusugu luene nu sangumugenu nu guanguluga, mukunda gishimbigo gienu mba gikhala giakoma mu dilu; ndaga idi ngenji atata mba atshita azueledi a ndaga jia gutuama.²⁴Uvi, mukumbu gudi enue, amonyi, ndaga mudi nu gukaphewa malamba! ²⁵Mukumbu gudi enue mudi yagukuta, ndaga mba mukhala nu nzala! mukumbu gudi enue mudi mulela tola luenyelu, ndaga mba mukhala mu gafunda nu mu masoji!²⁶Mukumbu, hago athu agasue mba ata maga a gubonga guenu, ndaga idi ngenji atata awo atshitshile gudi azueledi a ndaga jia gutuama a mambo!²⁷Uvi ngudi gumiwambela, enue mudi gungutegelela: Zumbienu mbalagaji jienu, tshitenu gubonga gudi athu adi gumituna, ²⁸hanienu luphema gudi athu adi gumishinza, lombienu mukunda nu athu adi gumimuenesa malamba.²⁹Gula muthu mumoshi waguwasa gu butu dimoshi, muhagele butu diko. Gula muthu mumoshi wagutambula lopho diaye, amutunyasago ha guzangula gazawu gaye.³⁰Hana nga nanyi wagulomba, nu gukamba ndo gima giaye gudi muthu yago wagikuyi!³¹Ndaga yago mudi mutshigina egi athu amitshitshile, enue nji itshitenu luholo lumoshi mukunda gudi ene.³²Gula mudi muzumba athu adi gumizumba, gubonga tshi mba muheta mukunda nu guzumba guene? Enya gubola nji anazumba athu anaguazumba.³³Gula mudi mutshita gubonga gudi athu adi gumitshitshila gubonga, gubonga tshi mba muheta mukunda nu gutshita guene? ³⁴Nu gula mudi musomba gudi athu ago mudi mutangiza egi nu ene mba amivutudila, gubonga tshi mba muheta mukunda nu gusomba guene? Enya gubola nji anasomba gudi enya gubola, hagula egi mba aheta giteso gimoshi.³⁵Uvi zumbienu jimbilagaji jienu, tshitenu gubonga, nu kaphienu nga gutangiza ndo guzangula gima gudi athu. Nu gishimbigo gienu mba gikhala giakoma, nu mba mukhala ana a Nzambi, ndaga idi yatagana mukunda nu athu ashigo nu gujiya gubonga gua athu ako nu mukunda nu athu abola.³⁶Khadienu enya gisemo, gifua shenu udi muenya gisemo.³⁷Muditigo mukumbu nga mu gima gimoshi, nu mba mukhadigo yagusophelela milonga; mushiyigo milonga gudi muthu, nu enue mba mushiyiwago milonga; filenu athu ako jikhenda, nu enue mba mukhale yagufiwa jikhenda.³⁸Hanienu athu ako, nu enue mba muhanewa. Idi giteselo giatagana, somienu, nyigisenu nu zalesenu; ndaga mba amitesela nu iteselo giago muakhalele mutesela athu ako.³⁹Wawambelele nji shimbu yeyi egi: Gifofo gimoshi wajiya gutuameza gifofo giko ba? Mba gabuigo khungi yawo agasue muyadi mu wina ba? ⁴⁰Mulandudi gashigo yagubalega longi dienji; uvi mulandudi yagasue wahata malonga agasue mba ukhala gifua longi dienji.⁴¹Mukunda mudi mumona gagisuasua ga muangu gadi mu iso ya phanji'aye, nu ushigo mumona gaye gitshinyi gia mutshi gidi mu iso yaye? ⁴²Nga luholo tshi wajiya guwambela phanji'aye ya yala egi: Phangi, giza nguguzole ga gisuasua ga muangu gadi mu iso yaye, aye ushigo mumona gitshinyi gia mutshi gidi mu iso yaye ba? Muenya mambo, zola thomo gitshinyi ngia mutshi mu iso yaye, nu hangima wajiya guzola ga gisuasua ga muangu mu iso ya phanji'aye ya yala.⁴³Ishigo mutshi wabonga wanayima mabundu abola, nga mutshi wabola wana yima mabundu abonga.⁴⁴Mutshi wagasue wana jiyiwa gu mabundu enji. Anahela ndo mabundu a fige gu mutshi wa miya, nga anahela ndo mabundu a reze gu mutshi wa lonse.⁴⁵Muthu wabonga, udi nu umonyi wabonga wa mutshima wenji, wana zola ndaga jibonga, nu muthu wabola, udi nu umonyi wabola wa mutshima wenji wana zola gubola. Ndaga idi mu guzala gua mutshima hene kano wana zuela.⁴⁶Mukunda natshi enue muanu gungutamega egi : "Fumu, Fumu" nu enue mushigo mutshita yago ngudi muzuela? ⁴⁷Muthu yagasue udi muza gudi ame, udi mutegelela mbimbi jiami, udi gujitshitshila, ngudi gumiwambela gudi nanyi adi yagufanegesa.⁴⁸Udi wadifuana nu muthu udi mutunga inzo yenji, waphundji wina nu wahagi fondashio holu dia seso diakoma. Kumbi meya anazala nu gikudi giananyigisa inzo yene, yataganenego ha gu ibuisa, mukunda inzo yene yakhalele ya gutungiwa muabonga.⁴⁹Uvi muthu yago udi mutegelela mbimbi jiami nu gashigo gujitshitshila udi wadifuana nu muthu yago watungi inzo yenji holu dia fuluguta, ishigo nu fondashio. Kumbi diago gikudi giejile gudi inzo yene yabuile, nu gumuangewa guenji guakhalele guabola diago. >>

¹Yesu hangima dia gumanesela guzuela ngenyi gudi thundu yakhalele gumutegelela, muene wayile gu Kapelanawuma.

²Tala, fumu ya masalayi mumoshi wakhalele nu muhiga wenji wakhalele muene muzumba muavula, wakhalele nu misongo nu hehin nu gufua. ³Hago fumu ya masalayi avile athu muta maga a Yesu, muene watumine mambuta a enya yuda gudi Yesu, mukunda nu gumulomba ha guza musaga muenya mudimo wenji. ⁴Hago ahetele gudi Yesu, mambuta wawa amulombe ha guya nu guzuela egi: << Idi yatagana ha gumutshitshila ndaga adi mulomba, ⁵mukunda wanazumba diago mavu etu nu idi muene watutungine gikombelelo giegi. >> ⁶Ngenyi, Yesu wayile nawo. Hago ahetele hehi nu inzo, fumu ya masalayi watumine mafuta enji ha gumuwambela egi: << Fumu, udihanyigo lamba, ndaga ngushigo ngatagana hagula egi aye uze monji'ami. ⁷Idi mukunda nu ngenyi ngamonyi egi ngushigo ngatagana ha guza ame hakhami gutuama diaye. Uvi zuela mbimbi imoshi, nu muenya mudimo wami umukhala yagusagewa. ⁸Ndaga, ame ngudi yagutumaga gudi mafumu ami, ngudi na masalayi nganatuma; nu ngana wambela mumoshi egi: Nda! nu muene gayi; gudi muko egi: Giza! nu muene gaji; nu gudi muenya mudimo wami egi: Tshiita ngegi! nu muene gatshitshi. ⁹Hago Yesu gavile mbimbi jinyi, muene wazumbile fumu ya masalayi, nu, wabalumuine meso gudi thundu yakhalele gumuhata, muene wazuelele egi: Ngudi gumiwambela, nga guene gu Isalela khanji ngamuenenego gutshigina gua luholo luangege. ¹⁰Ha vutugine gu inzo, athu atumiwe gudi fumu ya masuta asangele muenya mudimo wakhalele nu misongo yagusagewa. ¹¹Lusugua luhata, Yesu wayile gu dimbo diamasamba dimutamegewa egi Nayina; alandudi enji nu thundu yakoma yakhalele muwenda nenji njila imoshi. ¹²Hago gahetele hehi nu mufulo wa dimbo dia masamba, tala, akhalele mubata mvumbi imoshi ha guya mufunda, mona mumoshi guahua ya ginenji, wakhalele mukhetu yagafunda; nu guakhalele khungi nu muene athu ako avula a mu dimbo dia masamba. ¹³Fumu, hamuenene, wavile jikhenda mukunda nu mukhetu ya gafunda, nu wamuwambelele egi: Ididigo! ¹⁴Wasuenene, nu wakhuatele giphona. Athu ago akhalele mugibata amagenene. Muene wazuelele egi: Galenge ga yala, ngudi guguwambela egi, zuga! ¹⁵Nu mvumbi yaditumbigine hashi, nu yasendesene guzuela. Yesu wamuhanene gudi ginenji. ¹⁶Khungi yawo agasue avile woma, nu atumbuishile Nzambi, azuelele egi: Muzueledi wa ndaga jia gutuama wakoma wazoga mukatshi dietu, nu Nzambi watala thundu yenji. ¹⁷Mbimbi yeyi gudi Yesu yamuanganene mu Yudeya yagasue nu mu mavu a khanda yinyi yagasue. ¹⁸Yone wavile maga agasue a ndaga jieji gudi alandudi enji. ¹⁹Watamegene muyadi mukatshi dia alandudi enji, nu watumine gudi Yesu, mukunda nu gumuwambela egi: Aye muthu yago udi neya guza, nga tudi neya gunengena muthu muko ba? ²⁰Ha hetele ene hehi nu Yesu, ene amuwambelele egi: Yone Mubatiji wamituma gudi ame, mukunda nu guhula: Aye muthu yago udi neya guza, nga tudi neya gunengena muthu muko ba? ²¹Mu kumbi diene dinyinyi, Yesu wasagele athu avula mu misongo, ikata, nu ivule yabola, nu muene wavutuile gumona gudi ifofo yavula. ²²Nu muene wataye egi: Ndienu tiedu Yone maga a ndaga jagasue muamona nu muavi: ifofo idi mumona, ikata idi muwenda, enya hute adi agusagewa, khukhu jidi muvua, mvumbi jidi muzuga gu gufua, mbimbi yabonga ihe - ihe idi muzuelewa gudi jiphuthu. ²³Guanguluga gudi muthu yago mba ngukhadigo gikhakhuishilo! ²⁴Hago atumiwe gudi Yone ayile, Yesu wasendesele guzuela gudi thundu, mukunda nu Yone egi: Itshi muayile mutala mu gibonda? Gamutshi gadi munyigishiwa gudi funji ba? ²⁵Uvi, na isthi muayile mutala? muthu mumoshi yagusudiga milele ya ndando ba? Tala, athu ago adi musudiga milele yabalega gubonga, nu adi mukhala muabonga, adi mu jinzo jia mafumu. ²⁶Na itshi muayile mutala? muzueledi wa ndaga jia gutuama ba? Ai, ngudi gumiwambela, nu udi yagubalega muzueledi wa ndaga jagutuama. ²⁷Idi muthu yasonegewe mukunda nu muene egi: Tala, Ngatuma muthu yami gutuama diaye, mukunda nu gulonda njila yaye gutuama diaye. ²⁸Ngudi gumiwambela, mukatshi dia athu abutshiwe gudi akhetu, gushigo nga mumoshi wabalega Yone gukoma. Uvi luenyelu, yago udi wabalega guzonda mu ufumu wa Nzambi udi wamubalega gukoma. ²⁹Nu iphuta yagasue (agasue) yamuvile muzuela nga apibilikano azuelele mukunda nu Nzambi, nu abatijiwe gu gubatijiwa gua Yone; ³⁰uvi afalase nu ajiyi a mikhuala, akhalele nji mubatidijiwa gudi muene, amuenene yakhalele ene mutshita gifua ima ya gituhu mu matangi a Nzambi. ³¹Gudi nanyi ngajiya gufezegesa athu a mugindongo giegi, nu gudi nanyi ngajiya guatelesa? ³²Adi adifuana nu ana adi hashi mu bugu dia thundu, nu ago, adi mudizuelela ene nu ako, egi: Tuamishigile jiphungi, uvi muatshinyinego, nu tuamiyimbile jingimbo jia gikenene, uvi muadidilego. ³³Ndaga Yone Mubatiji wajile, gakhalelego mudia mapha nu gakhalelego munua vino, nu muazuelele egi: Udi nu diabulu. ³⁴Muna muthu waza, udi mudia nu gunua, nu mumuzuela egi: Udi muenya gudua nu gunua, futa dia apibilikano nu athu a makalegelo abola. ³⁵Uvi ungambi wakhalele yagumuenewa gudi ana ene agasue. ³⁶Mufalase mumoshi walombe Yesu ha gudua nu muene. Yesu wanginyine mu inzo ya mufalase, nu wakhalele gu mesa. ³⁷Nu tala, mukhetu mumoshi muenya gubola wakhalele mu dimbo dia musamba, ha gavile egi muene wakhalele gu mesa gumbo dia mufalase, wabatele mulondo wa mananashi a alabate waguzala, ³⁸nu wamaganene gukunda, gu malu a Yesu. Mukhetu muene wakhalele mudila; nu hamoshi muene wamutebesese malu enji nu masoji, hangima wakukumuine masoji nu sanga jienji, wamusunuine malu, nu wamuwasele mananashi. ³⁹Mufalase wamutamegene, hamuenene ngenyi, wadizuelele mukatshi dienji hakhenji egi: Gula muthu uo udi muzueledi wa ndaga jagutuama, nga muene wajiya nanyi nu mukhetu wa luholo tshi gadi muene udi gumukhuata, nga muene wajiya egi mukhetu ou udi muenya gubola. ⁴⁰Yesu wazanguile mbimbi, nu wamuwambelele egi: Simoni, ngudi nu ndaga ya guguwambela. Longi, zuela, mu gutaya guenji. ⁴¹Mumonyi muenya gusomba falanga gudi athu wakhalele nu enya mikudi muyadi: Mumoshi wakhalele nu mukudi wa falanga khama jitano, nu muko wakhalele nu makumi atano. ⁴²Uvi ene akhalelego nga nu gima gia gushimbaga, muene wakatshuile khungi yawo agasue muyadi mikudi yawo. Nanyi mukatshi diawo muyadi mba umuzumba muavula? ⁴³Simoni wataye egi: Yago, ngumutangiza, wakhalele nu mukudi wavula. Yesu

wamuwambelele egi: Wasophesa muabonga.⁴⁴ Hangima, wabalumuine gudi mukhetu, wawambelele Simoni egi: Udi mumona mukhetu ou ba? Nganginyi mu inzo yaye, nu wanguhanenego meya ha guwava malu ami; uvi mukhetu ou, muene wa atebesa nu masoji enji, nu wa akukumuna nu sanga jienji.⁴⁵ Wangusunyinego nu ivungo; uvi muene, sendese nganginyi, muene gabembelego gungusunya malu.⁴⁶ Wambilego mafuta holu dia muto wami; uvi muene, wangumbila mananashi holu dia malu ami.⁴⁷ Ngenyi, ngudi guguwambela egi, gubola guenji guavula guakhala guagutotesewa; ndaga muene wazumbi muavula. Uvi muthu yago adi mutotesela hazonda wana zumba hazonda.⁴⁸ Nu wawambelele mukhetu egi: Gubola guaye gudi guagutotesewa.⁴⁹ Athu akhalele nenji ha mesa asendesele gudizuela mukatshi diawo egi: Nanyi muthu ou, udi mutotesela athu gubola?⁵⁰ Uvi Yesu wawambelele mukhetu egi: Gutshigina guaye guaguhuluisa, nda mu guhuima.

8

¹Hangima, Yesu wakhalele muya dimbo nu dimbo nu dimbo dia masamba nu dimbo dia masamba, nu gulongesa mbimbi ihe - ihe ya ufumu wa Nzambi. ²Alandudi kumi nu muyadi akhalele nenji nu gandambu ga akhetu akhalele agusagewa gu ivule yabola nu misongo: Madiya, umutamegewa egi wa gu Magadala, yago wazolewe madiabulu sambadi, ³jiani, mukajia tshuza, fumu ya midimo ya Elodi, Suzana, nu athu ako avula, akhalele gumukhuatesa nu ima yawo.⁴Thundu yavula yakhalele yadibungisa, nu athu ajile gu khanda ya membo a masamba gudi muene, wazuelele shimu yeyi: ⁵Muenya kukuna mumoshi wazogele mukunda nu kukuna khenyi jienji. Hakhalele muene mukuna, ⁶ndambu ya khenyi jiko jiabuile mu khulugo ya njila: jiadiatewe gu malu, nu tunjila tua gosa tuajidile. Gandambu ga jikhenyi jiko⁷Ndambo iko ya buile mukatshi dia miya: miya ya kudile hangoshi nu mbuto, nu ya ilangele. ⁸Ndambo iko yabuile mu mavu abonga: Ha jia kanduishile gitala, jia imine mabundu ha lukhama. Gu ngima dia guzuela ngenyi, Yesu wazuelele mu mbimbi ya kola egi: Yago udi nu matshui aguvua, ave!⁹Alandudi enji amuhudile gikoteselo gia gishima giene. ¹⁰Wa vutuile egi: Muahuwe ha gukotelesa ndaga jia gusuega jia ufumu wa Nzambi; uvi mukunda nu athu ako, idi nayo gu' awambelewa mu ishima, hagula egi hadi ene mutala ale gumona ndo, nu hadi ene muvua ale gukotelesa ndo.¹¹Tadienu gikoteselo gia gishima egi: Mbuto idi mbimbi ya Nzambi. ¹²Ago adi mu khulo ya njila, adi ago adi muvua mbimbi yene; hangima diabulu udi muza nu udi mukatula mbimbi yene mu mitshima yawo hagula ahuluishiwa ndo. ¹³Ago adi holu dia seso, idi ago adi muvua mbimbi nu gu izangula nu gusuanguluga; uvi ashigo nu miji ndo; adi mutshigina mu hugo dia zonda nu adi mubua mu kumbi dia gulolewa. ¹⁴Mbuto yago yabuile mukatshi dia miya idi ago adi muvua mbimbi, aya gawo, nu ayibemba mu jitshigiwa gudi gikenene, umonyi nu ndaga jia monyo, nu ashigo muyima mabundu adi mukola. ¹⁵Mbuto yago yabuile mu mavu abonga idi ago avile mbimbi nu mutshima wabonga, ayikuata, nu ayima mabundu nu guhuiminyina. ¹⁶Gushigo nu muthu, gungima dia guwiga muenda tshiya, gatshuigi luko muenda wene longa nga ga uhagi gosha gikuala; udi nayo gu'uhaga holu dia phanji hagula egi athu adi mungina monzo amone mueji. ¹⁷Ndaga ya gushigo nu ndaga ya mafumbe mba ila guzolewa ndo haphelo. Gushigo nu ndaga ya mafumbe mba ila gujiyiwa ndo mu muanya. ¹⁸Khadienu mutema gutala luholo lu mudi muvila mbimbi; ndaga ya udi nu gima mba uhuwa giko, uvi yago udi gashigo nagio mba utambudiwa nu giene gingoshi gadi nagio. ¹⁹Gina Yesu nu aphanji enji ajile gumusanga; uvi ahetelego hugo dia guzuela nenji, mukunda nu thundu ya'athu. ²⁰Amuwambelele egi : Ginaye nu aphanji aye adi honzo, nu adi mutshina gu gumona. ²¹Uvi wa vutuile egi: Gina'mi nu aphanji jiami, adi ago adi muvua mbimbi ya Nzambi, nu adi gu itshitshila. ²²Lusugu lungoshi, Yesu wakandugile mu wato nu alandudi enji. wa awambelele egi: tuzaugenu sambua diko dia kianga. Nu azaugile. ²³Hakhalele ene muzauga, Yesu wabandele tulo. Giphau gia kola giabundile holu dia kianga, wato wazalele du meya, nu akhalele mushuiga nu wato. ²⁴Asendesele guzugisa Yesu nu guzuela egi: Fumu, fumu, tufua ! Hazugile muene, wabalele nu muhehe nu giphau gia henene, nu guhuima guavutugile. ²⁵Hangima wa'ahudile egi: Gutshigina guenu gudi gui ? Nu woma wakola, akhalele gudi hula egi: Nanyi yowu udi mubalela muhehe nu meya akhadi gumuvila ?²⁶Ahetele mu mavu a Gelaseniya adi guditala nu Galela. ²⁷Ha tulugile Yesu hashi, guajile muthu ya mudimbo, wakhalele ya gukuatewa gudi madiabulu avula. Masugu avula gakhalelego musudiga milele nu gakhalelego mubanda monzo uvi wakhalele mubanda mu malumba. ²⁸Ha muenene muene Yesu, wakologele mangololo, wabuile mu malu a Yesu nu wazuelele nu diju diakola egi: Itshi idi aye nu ame, aye Yesu muna Nzambi ya gosa ? Nga gububila, ungasagesa ndo. ²⁹Ndaga ya Yesu wakhalele mubalela givule giabola ha guzoga mukatshi dia muthu muene, yago ya kuatele sendese masugu avula; wakhalele nu gujitshiga malenge gumalu, uvi wakhalele mubatula malenge, nu wakhalele mubatewa gudi diabulu ha guya mu temu. ³⁰Yesu wamuhudile: Jina diaye nanyi ? wavutuile egi tudi tua vula. Ndaga ya madiabulu avula anginyine mukhatshi dienji. ³¹Nu akhalele muzonza Yesu hagula guatuma ndo haguya mu bengi. ³²Holu dia mulundu hanyinyi, guakhalele nu thundu yakoma ya ngulu. Nu madiabulu akhalele muzonza Yesu ha guatuma aye angine mu ngulu. Na Yesu wa'ahuile njila. ³³Madiabulu azogele gudi muthu muene nu anginyine mu thundu ya ngulu, nu thundu ya ngulu yabulumugile mulundu nu yabuile mu kianga nu ngulu jiagasue jiafile. ³⁴Ago akhalele gujifuga, ha gumona ndaga jinyinyi, alenga, nu atele jimene mu membo ajima nu azonda. ³⁵Athu ayile mutala ndaga jia buile. Ajile gudi Yesu, nu asangele muthu wazolewe madiabulu ashi mu malu enji, nu milele gu muila nu matangi abonga; nu woma wakoma wa'akuatele. ³⁶Ago amuenene ndaga jia buile, a'atele luholo tshi muenya madiabulu ga sagewe. ³⁷Enya gu Gelaseniya a wambelele Yesu ha gukatuga gumbodiawo, ndaga ya woma wakola wa'akuatele. Yesu wanginyine mu wato nu wavutugile genji³⁸Muthu yago wazolewe madiabulu walombele ha gusala nu Yesu. Uvi Yesu wamuvutudile nu ghuzuela egi: ³⁹Vutuga gumbodiaye, nu ta lumene lua ndaga jia gutshitshila Nzambi. Wayile, nu watele mu dimbo diagasue ndaga jia tshitshile Yesu mukunda nu muene. ⁴⁰Mu guvutuga guenji, Yesu wayambewe gudi thundu, ndaga ya khungi'yawo

yagasue akhalele gumunenga. ⁴¹Muthu mungoshi jina dienji Jailusa, wakhalele fumu ya gikombelelo wajile. Wabuile mu malu enji, nu wamuzonzele ha gungina monzo yenji, ⁴²ndaga ya wakhalele nu munenji mungoshi ha mungoshi ya mukhetu ya ivo kumi nu iyadi wakhalele mutshigina gufua. Ha khalele Yesu muya guene, thundu yakhalele gumusunga. ⁴³Uvi guakhalele nu mukhetu mungoshi wakhalele guzoga mahatshi sendese ivo kumi nu iyadi, nu wakuwile umonyi wenji wagasue mukunda nu jimbugi, uvi gushigo nga nu mungoshi wamusagele. ⁴⁴Wasuenene gungima, nu wakuatele songi ya mulele wa Yesu. Mu kumbi diene dingoshi diene mahatshi abatugile. ⁴⁵Nu Yesu wazuelele: Nanyi wangukuata ? Ndaga ya athu agasue akhalele gudituna, Phetelo nu athu akhalele nenji amuwambelele egi: Fumu, thundu idi gu gukondegeza nu gu gusunga, nu udi muhula egi nanyi wagukuata ? ⁴⁶Uvi Yesu wavutuile egi: Muthu mungoshi wangukuata ndaga ya ngavua ngolo jia zoga mukatshi diami. ⁴⁷Mukhetu hamuenene egi ngajiyiwa, wajile nu gidigita, wabuile mu malu enji, nu wazuelele gutuama dia athu agasue mukunda na'tshi gakuatshi Yesu, nu luholo tshi gakodi mu hugo dingoshi. ⁴⁸Yesu wamuwambelele egi: Munami, gutshigina guaye gua guhuluisa; nda nu guhuima. ⁴⁹Wakhalele luko muzuela, hajile muthu ya gumbodia fumu ya gikombelelo muzuela egi: Munaye wafua gale; usagesa luko ndo Fumu. ⁵⁰Uvi Yesu ha vile muene ngenyi wa wambelele fumu ya gikombelelo egi: uvigo woma, tshigina genji, nu munaye udi muhuluishiwa. ⁵¹Hago muene gahetele gu inzo, gahanenego njila nga gudi muthu mumoshi ha gingina nenji, khuta Phetelo, Yone nu Yakoba, nu sha mona nu gina mona. ⁵²Agasue akhalele mudila nu guvua gikenene mukunda nu mona mukhetu. Hene Yesu wazuelele egi: Mudidigo; mona mukhetu gafilego, uvi muene udi gutulo. ⁵³Nu ene akhalele gumulela tola, akhalele mujiya egi mona mukhetu wakhelele yagufua. ⁵⁴Uvi muene wamukuatele gu koko, nu wazuelele nu dizui diakola egi: Mona, zuga. ⁵⁵Nu monyo wenji wavutugile gudi muene, nu mu hugo dimoshi mona mukhetu wazugile; nu Yesu wahanene mukhuala egi amuhane madia. ⁵⁶Abuti a mona mukhetu ayitugile, nu muene wahanene mukhuala egi awambelago nga muthu ndaga yabalegele.

9

¹Yesu, hangima dia gubungisa alandudi kumi nu muyadi, muene wahanene ngolo nu uhinyinyi holu dia ivule yabola, nu ngolo jia gusaga misongo. ²Muene watumine ha gulongesa ufumu wa Nzambi, nu gusaga misongo. ³Muzangulago nga gima gimoshi mukunda nu njila, yawambelele muene, nga muhango, nga kuba, nga mapha, nga falanga, nu mukhadigo nu milele iyadi. ⁴Mu jinzo jiko mba mungina, begenu muene; nu muene munyinyi mba muvutuga. ⁵Nu, gula athu amizanguilego, zogienu mu dimbo dia masamba diene, nu lugumunuenu fuphi ya malu enu, ha guta uthemua gudi ene. ⁶Ene ayile, nu ayile dimo nu dimbo, nu gulongesa mbimbi ihe - ihe yabonga nu gutshita muagasue gusaga gua misongo. ⁷Elodi fumu ya masalay wavile athu muzuelela ndaga jiagasue jiabalegele, nu wakhalele mutangiza muavula. Ndaga athu ako akhalele muzuela egi Yone wazugile gu gufua; ⁸ako egi, Eliya wakhalele yagumuenewea; nu ako egi, mumoshi ya azueledi a ndaga jia gutuama akulu wazugile gu gufua. ⁹Uvi Elodi wazuelele egi: Ngakoki muto wa Yone; you na nanyi nji, yago ngudi muvua athu muzuela ndaga jieji? Nu wakhalele mukamba ha gumumona. ¹⁰Alandudi, havutugile ene, atele maga gudi Yesu a ndaga jiagasue ene atshitshile. Muene wazanguile, nu wayile nawo gukhanda, gu khanda ya dimbo dia masamba dimutamegewa egi Betesayida. ¹¹Thundu jiavula, hajiyle, amuhatele. Yesu wayambe, nu muene wawambelele ufumu Nzambi; muene wasagele nji athu ago akhalele nu funu ya gusagewa. ¹²Ndaga ingueze yakhalele mubua, alandudi kumi nu muyadi asuenene gudi muene, nu amuwambelele egi: Vutula thundu, hagula egi ene aye gu membo nu gu mikhanda idi hehi, ha gubamda nu mukunda nu guheta ima ya gudia; ndaga tudi haha mu gibugu gia gibalala. ¹³Yesu wawambelele egi: Enue hakheni ahanenu madia. Uvi ene ataye egi: Tudi khuta nu mapha atano nu jishuyi jiyadi, zuela egi tuye esue hakhetu ha gusumba madia mukunda nu thundu yagasue. ¹⁴Uvi, guakhalele nu giteso gia athu midji jitano. Yesu wawambelele alandudi enji egi: Atumbigien hashi mu ndonga jia athu makumi atano. ¹⁵Atshitshile ngenyi, ene a ahagele hashi khungi yawo agasue. ¹⁶Yesu wazanguile mapha atano nu jishuyi jiyadi, nu, watuphule meso gu dilu, muene wahanene guzela muila. Hangima, muene wakokele mapha, nu wahanene gudi alandudi, hagula egi ene akaphele thundu. ¹⁷Agasue adile nu akutile, nu anonene misanda kumi nu iyadi yazala nu itshinyi yabegile (yasalele). ¹⁸Lusugun lumoshi Yesu wakhalele mulomba gu khanda, muene yakhalele nu alandudi enji, muene wahudile muhu egi: Adi muzuela egi ame ngudi nanyi? ¹⁹Ene amutaye egi: ako egi Yone Mubatiji; Ako egi Eliya; ako egi mumoshi ya azueledi a ndaga jia gutuama wazugi gu gufua. ²⁰Nu enue, muene gahudile muene, mudi muzuela egi ame ngudi nanyi? Phetelo wataye egi: Udi Kilisto ya Nzambi. ²¹Yesu wahanene mukhuala wakola egi awambelago nga muthu. ²²Muene walundile egi Muna Muthu udi ne yagumona malamba avula, mba ubishidiwa gudi mambuta, gudi mambuta a nganga Nzambi (ahanyi a milambu) nu gudi enya gusonega, mba ushiyiwa, nu mba uzuga gu lusugu lua gitatu. ²³Hangima muene wawambelele athu agasue egi: Gula muthu mumoshi watshigina gunguhata, muene aditune muene hakhenji, azangule mutshi wenji wagudikikisa ha lusugu nu anguhate. ²⁴Muthu yagasue watshigina guhuluisa monyo wenji mba uwutotesa, uvi muthu yagasue watotesa monyo wenji mukunda nu ame mba uwuheta. ²⁵Funu tshi gudi muthu ha guheta mavu agasue gula muene waditotesa nga wadishiya muene hakhenji? ²⁶Muthu yagasue udi nu musonyi gudi ame nu gudi mbimbi giami, Muna Muthu mba ukhala nji nu musonyi gudi muene hago muene mba gaza mu lutumbu luenji nu lutumbu lua Tata nu anjielo asantu. ²⁷Uvi ngudi gumiwambela nu gimatshidia, gudi nu ako a mukatshi dienu adi haha, mba gafigo gutuama dia gumona ufumu wa Nzambi. >>²⁸Giteso gia masugu nage hangima dia guzuela mbimbi jinyi gudi Yesu, muene wazanguile Phetelo, Yone, nu Yakoba nu ayile holu dia mulundu muklunda nu gulomba. ²⁹Hakhalele muene mulomba, phala yenji yabalumuine nu milele yenji yabuile ilaphe nu guhana mueji. ³⁰Tala, guakhalele nu athu muyadi akhalele muta nenji maga, yakhalele Mose nu Eliya, ³¹ene amuenewe mu luholo lua lutumbu. Ene akhalele muzuela

mukunda nu guya guenji gu Yelusalema guakhalele hehi n u gutaganesewa.³² Mu kumbi diene, Phetelo nu ago gakhalele nenji gakhalele nu meso a tulo. Uvi kumbi diago gazugile, ene amuenene lutumbu luenji nu athu muyadi akhalele nenji.³³ Hago ene akhalele mubemba Yesu nu guya gualeha, Phetelo wamuwambelele egi: << Longi, idi yabonga mukunda nu esue ha gukhala haha. Nu esue tumutunga mikhanda itatu. Tumutunga umoshi mukunda nu aye, umoshi mukunda nu Mose nu umoshi uko mukunda nu Eliya. >> Muene akhalelego mukotelesa ndaga muene gakhalele muzuela.³⁴ Hene kumbi muene gakhalele muzuela ima yeyi, mbundu yajile nu yatshigile nu ene avile woma mukunda mbundu yakhalele yaguakonda.³⁵ Dizui dimoshi diazoge mu mbundu nu guzuela egi: << You udi munami ya yala yagutomba. Muvilenu. >>³⁶ Kumbi dizui diahenene, Yesu wakhalele hakhenji. Ene ahenene tedie nu mu masugu ene, ene atelego maga nga gudi muthu mumoshi a ndaga amuenene.³⁷ Lusugu luangima, kumbi akhalele mubulumuga gu mulundu, thundu imoshi yakoma ya athu yajile guatagana.³⁸ Tala, muthu mumoshi ya mukatshi dia thundu wakologele egi: << Longi, ngudi gugububila ha gutala munami ya yala ndaga udi mona mumoshi ngudi nenji. >>³⁹ Tala, givule gimoshi giamukhuatele nu hugo dimoshi, muene wasendesele gukolologa; yamubatele ha gukonya nu guzeba mate mu kano wenji. Givule giene giana mukatuga nu lamba, giana mubolesa hago gianakatuga.⁴⁰ Ngabubila alandudi aye ha gugikaya mukatshi dienji, uvi ene ataganenego ha gugikatula. >>⁴¹ Yesu wataye nu guzuela egi: << Gindongo gishigo nu gutshigina nu gia unzangi, mba ngukhala nenu unu kumbi tshi nu mba ngumibata? Giza nu munaye haha. >>⁴² Hago mona yala wakhalele muza, givule giabola giamubuishile hashi nu giamunyigishile mangololo. Uvi Yesu wabalediele givule giabola, wasagele mona yala nu wamuhanene gudi shenji.⁴³ Agasue akhalele mushimana gukoma gua Nzambi. Uvi agasue akhalele musaunguluga nu ima yagasue muene gakhalele mutshita, muene wawambelele alandudi enji egi: << Egi mbimbi jieji jingine diago mukatshi dia matshi enu ndaga Muna Muthu mba ukhala yaguhanewa gu mago a athu. >>⁴⁵ Uvi ene akhalelego mukotelesa yago muene gakhalele muzuela mu mbimbi jiene, mbimbi jiene jiakhalele jagushegewa gu meso awo hagula egi ene ajikotelesago. Ene akhelele nu woma ha gumuhula mukunda nu mbimbi yene.⁴⁶ Hene, gudizuelesa gumoshi guasendesele mukatshi diawo mukunda nu gujiya gula nanyi ya mukatshi diawo udi yagubalega ako gukoma.⁴⁷ Uvi Yesu, wajiyle matangi a mitshima yawo, wazanule mona mumoshi yazonda nu wamuhagele hehi nu muene.⁴⁸ Hangima wawambelele egi: << Gula muthu mumoshi wazangula mona mumoshi yazonda gifua mona you mu jina diami, wanguzangula nji nu gula muthu mumoshi wanguzangula, wazangula nji yago wangutumine. Ndaga muthu yago udi yagubalega guzonda mukatshi dienu agasue, muene udi yagubalega gukoma mukatshi dienu. >>⁴⁹ Yone wataye nu wazuelele egi: << Longi, tuamonyi muthu mumoshi udi mukaya ivule yabola mu jina diaye nu esue tuamutunyisa mukunda muene gashigo gutuhata >>⁵⁰ Uvi Yesu wamuwambelele egi: << Mumutunyisago, muthu yago gashigo mbalagaji yenu udi mukunda nu enue. >>⁵¹ Kumbi masugu ago muene gakhalele gadi ne yaguya mu dilu asuenene, muene wazanguile matangi a guya gu Yelusalema.⁵² Muene watumine athu gutuama dienji nu ene ayile nu anginyine mu dimbo dia Samaliya mukunda nu gulonda ifundo mukunda nu muene.⁵³ Uvi athu a dimbo diene amuzanguilego, ndaga wakhalele muya gu Yelusalema.⁵⁴ Hene kumbi Yakoba nu Yone amuenene ngenyi, ene azuelele egi: << Fumu, watshigina egi tulombe tshuya tubulumuge mu dilu nu tuakonde ba? >>⁵⁵ Uvi muene wabalumuine gudi ene nu wabalele.⁵⁶ Hene ayile gu dimbo diko.⁵⁷ Hago ene akhalele munjila, muthu mumoshi wamuwambelele egi: << Mba guguhata khanda jagasue mba uya. >>⁵⁸ Yesu wamutaye egi: << Mikenge idi nu mawina nu tunjila tua gosa tudi nu yanzu uvi Muna Muthu gashigo nga nu gifundo gia guhaga muto. >>⁵⁹ Hangima muene wawambelele muthu muko egi: << Nguhate. >> Uvi muene wazuelele egi: << Fumu, nguhane njila ngule thomo ha gufunda shami. >>⁶⁰ Uvi muene wamuwambelele egi: << Bemba mvumbi jifunde mvumbi jiaawo, uvi aye, nda nu longesa muagasue ufumu wa Nzambi. >>⁶¹ Muthu muko wazuelele nji egi: << Mba nguguhata, Fumu, uvi nguhane njila nguye thomo ha guhana aphanji'ami mbote. >>⁶² Uvi Yesu wamuwambelele egi: << Gushigo nga nu muthun gula koko wenji udi holu dia phusu - phusu nu watala gungima, udi yatagana mukunda nu ufumu wa Nzambi. >>

10

¹ Hangima dia ima yeyi, Fumu waphonene alongeshi ako makimi sambadi; nu watumine muyadi nu muyadi gutuama dienji mu membo a masamba nu ifundo yago muene hakhenji watshiginyine guya.² Muene wawambelele egi: << Gilanga gidi giakoma, uvi enya mudimo adi azonda. Lombien muavula fFumu ya gilanga, mukunda muene atume enya mudimo avula mu gilanga gienji.³ Ndienu! Tala, ngamituma gifua imeme mukatshi dia isupha.⁴ Muzangulago nga sagi ya falanga, nga gibuta gia njila, nga sabatu, nu mumenegago nga muthu mumoshi munjila.⁵ Mu jinzo jiko mba mungina, mba muzuela thomo egi: "Guhuima gukhale mu inzo ei".⁶ Gula gudi nu muthu mumoshi ya guhuima mukatshi dia inzo yene, guhuima guenu mba gubega gudi muene, uvi gula ndo, guhuima mba guvutuga gudi enue.⁷ Khadienu mu inzo yene, dienu nu nuenu yago mba imihuwa, ndaga muenya mudimo wanazangula gishimbigo gienji. Muyigo inzo nu inzo.⁸ Gula muangina mu dimbo dia masamba dimoshi, nu amizangula, dienu yago mba imihuwa⁹ nu sagienya misongo adi mu dimbo diene. Awambelenu egi: "Ufumu wa Nzambi wasuena hehi nu enue."¹⁰ Uvi nga mu dimbo tshi dia masamba diago mba mungina nu diago mba atunu gumizangula, ndienu mu bala - bala nu zuelenu egi: ¹¹"Tudi mulugumuna fuphi nga ya dimbo dienu yakuatana gu malu enu; jiyenu egi ufumu wa Nzambi udi hehi".¹² Ngudi gumiwambale egi lusugu luene Sodoma mba dikhala diagutshishiwa nu guleba uvi dimbo diene ndo.¹³ Mukumbu gudi aye, Kolazima! Mukumba gudi aye, Betesayida! Gula midimo ya ngolo yatshitshiwe gudi aye nga yatshitshiwe gu Tila nu Sidoni, ene nga abalumuine mitshima yawo mualeha nu gusudiga sagi nu gudikunga makala.¹⁴ Uvi guviwa jikhenda jiavula gudi Tila nu Sidoni mba gukhala mu lusugu lua gusophesewa milonga uvi enue ndo.¹⁵ Aye, Kapelanawuma, udi mutangiza egi mba ukhala

yagutuphudiwa mu dilu ba? Ndo, mba ukhala yagubulumuishiwa gu masugu a enya gufua.¹⁶Muthu yago udi gumivila udi gunguvila, nu muthu yago udi gumituna udi gungutuna; nu muthu yago udi gungutuna, udi mutuna yago wangutumine. >>¹⁷Alongeshi makumi sambadi ajile nu gusuanguluga nu guzuela egi: << Fumu, nu ivule yabola yakhalele gututumaga mu jina diaye. >>¹⁸Yesu wawambelele egi: << Ngamuenene Satana mubua mudilu gifua mueji. ¹⁹Tala, ngamihanyi uhinyinyi wa guwenda holu dia jinyoga, tuminyiminyi nu holu dia ngolo jia mbalagaji, nu nga gima gimoshigo nga mu luholo tshi gjaiya gumimuenesa malamba. ²⁰Uvi, musuangulugago khuta mukunda nu yago ivule yabola yamitumaga, uvi suangulugenu muavula mukunda nu majina enu adi agusonegewa mu dilu. >>²¹Mu hugo dimoshi diene, Yesu wasuangulugile muavula mu Nyuma ya Santu nu wazuelele egi: << Ngudi gugutumbuisa, O Shami, Fumu ya mu dilu nu ya ha mavu, mukunda wasuegele ima yeyi gudi jingambi nu athu atema, nu wayidijina gudi athu ago adi ashigo yagulongesewa, mu luholo lua ana azonda. Ayi, Tata, ndaga yakhalele yatagana gu meso aye. >>²²<< Ima yagasue yanguhuwe gudi Shami, nu gushigo nga muthu udi mujiya yago Mona adi gula Tata ndo; nu gushigo nga muthu udi mujiya Tata gula Mona ndo, nu muthu yagasue Mona watshigina guwambela. >>²³Wabalumuine gudi alongeshi enji, muene wazuelele mu mafumbe egi: << Guanguluga gudi athu ago adi mumona ima enue mudi mumona. ²⁴Ngudi gumiwambela egi azueledi a ndaga jia gutuama avula nu mafumu avula atshiginyine gumona ima mudi mumona nu ene ayimuenenego, nu guvua ima mudi muvua nu ene ayivilego. >>²⁵Longo mumoshi ya mikhuala ya enya yuda wamagenene mumolu nu wamulolele nu guzuela egi: << Longi, itshi ngajiya gutshita ha guheta monyoi wa mayilago? >> ²⁶Yesu wamuwambelele egi: << Itshi idi yagusonegewa mu mukanda wa mikhuala? Itshi enue muana tanga? ²⁷Mu gutaya, muene wazuelele egi: << Udi ne ya guzumba Fumu Nzambi yaye nu mutshima waye wagasue, nu ngolo jiaye jagasue, nu matangi aye agasue, nu mba uzumba phanji'aye gifua wanagudizumba aye hakhaye. >> ²⁸Yesu wamuwambelele egi: << Wataya muabonga, itshite nu mba ujinga. >>²⁹Uvi longi, watshiginyine guditagenesa, muene wawambelele Yesu egi: << Na nanyi udi phanji'ami? >> ³⁰Mu gutaya, Yesu wazuelele egi: << Guakhalele nu muthu mumoshi wakhalele mubulumuga gu Yelusalema gu Yeliko. Muene wabuile mago a mbalagaji jiamutambuile ima yenji yagasue, amuwasele nu amubembele hehi nu gufua. ³¹Tungumugu, nganga Nzambi mumoshi wakhalele mubulumuga mu njila yene, nu hago muene wamumuenene, wabalegele mu khulugo yenji. ³²Luholo lumoshi, kumbi diago muenya giphuta gia Levi wahetele nji gifundo giene nu muene wamumuenene, muene wabalegele mukhulugo. ³³Uvi muenya Samaliya mumoshi wakhalele mubalega, wahetele ha gifundo giene giakhalele muene. Kumbi diamumuenene, muene wamuvile jikhenda. ³⁴Muene wasuenene nu wamulangele milele ha phuta jienji, nu wamumbile maji nu matombe. Muene wamuhagele holu dia shitu yenji, wamubatele gu inzo ya enya guwenda nu wamusagele. ³⁵Lusugu luangiadi, muene wazolele falanga ibende iyadi, wajihanene gudi muenya gutala inzo nu wamuwambelele egi: "Musage nu yagasue mba ulezela holu, ha guvutuga guami, mba nguguvutudila". ³⁶Nanyi ya mukatshi diawo mutatu, udi mutangiza, wakhalele phanji'a muthu wabuile ha mago a mbalagaji? >> ³⁷Longi wazuelele egi: << Muthu yago wadijinyine jikhenda jienji gudi muene. >> Yesu wamuwambelele egi: << Nda nu tshita luholo lumoshi. >>³⁸Luenyelu, ndaga akhalele muwenda mu njila, muene wanginyine mu dimbo dimoshi, nu mukhetu mumoshi mujina dia Malata wamuzanguile mu inzo yenji. ³⁹Muene wakhalele nu phanji'enji ya mukhetu mu jina dia Madiya wakhalele yaguditumbiga gu malu a Fumu nu wakhalele mutegelela mbimbi yenji. ⁴⁰Uvi Malata wakhalele gudihana gu gulonda madia. Muene wajile gudi Yesu nu wazuelele egi: << Fumu, ishigo nu funu hagula phanji'ami angubembe ame hakhami mukunda nu gugutshitshila mudimo ba? Muwambele hagula gaze gungukhuatesa. >> ⁴¹Uvi Fumu wamutaye nu guzuela egi: << Malata, Malata, udi gudihana gikenene mukunda nu ima yavula. ⁴²Uvi gima gimoshi gidi nu funu. Madiya watombi gima gidi giagubalega gubonga, mba gikhadigo giagumutambuiwa. >>

11

¹Kumbi Yesu wakhalele mulomba mu gifundo gimoshi. Mulandudi wenji mumoshi wazuelele egi: << Fumu tulongese luholo lua gulomba mu luholo Yone walongesele alandudi enji. >>²Yesu wawambelele egi: << Kumbi mudi mulomba, zuelenu egi: "Tata, jina diaye dikhale diagutumbuisa. Ufumu waye uze. ³Tuhane ha lusugu gudua gua lusugu. ⁴Tuvile jikhenda gu gubola guetu, luholo lumoshi luene esue tuanavila athu ako anatutshita gubola jikhenda. Utubatigo gu gulolewa. >>⁵Yesu wawambelele egi: << ya mukatshi dienu mba ukhala nu futa dienji, nu mba uya gumbo dienji mu midi ya phipha, nu wamuwambela egi: "Yala, ngusombe itshinyi ya mapha itatu, ⁶mukunda futa diami mumoshi waheta luenyelu mu njila, nu ngushigo nga gima giagumuhana." ⁷Futa dienji wakhalele mukatshi, wamutaye nu guzuela egi "Unguyangisago. Gijidigo gidi gale giagukanga, nu anami nu ame tuda gale yagubanda ha mukangu. Ngajiyilego guzuga mukunda nu guguhana mapha". ⁸Ngudi gumiwambela, gula gazugilego mukunda nu gumihana mapha mukunda egi udi futa dienji, uvi mukunda nu gumuyangisa guenu, mba uzuga nu mba umihana mapha mudi nawo funu. >>⁹Ngudi nji gumiwambela egi: << Lombienu nu mba imihuiwa; kambienyu nu mba muheta; kokodienu nu muene mba umizuluila. ¹⁰Ndaga, muthu yagasue wanalomba wana heta; nu muthu wanakamba wanaheta; nu muthu yagasue udi mukokola, mba amuzuluila. ¹¹Tata sthi mukatshi dienu, gula mumenji ya yala wamulomba ishuyi, mba umuhana nyoga ha gibugu gia ishuyi? ¹²Nga gula walomba diki, muene mba umuhana gaminyiminyi? ¹³Hene, gula enue mudi enya gubola muajiya guhana ima yabonga gudi anenu, na gikhuatshi Shenu udi mu dilu mba uhana Nyuma ya Santu gudi ago adi gumulomba ba? >>¹⁴Hangima, Yesu wakayegele giavule giabola giakhalele gatabu. Hago giavule giavule, gatabu gazuelele. Thundu jiakhalele mushimana! ¹⁵Uvi ako akhalele muzuela egi : << Idi mu ngolo jia Bezezebula, muna fumu ya ivule yabola gadi mukayela ivule yabola. >>¹⁶Ako amulolele nu alombe gudi muene ha guadijina gijiyishilo gidi muza mu dilu. ¹⁷Uvi Yesu wajiyile matangi awo nu wazuelele egi: << Ufumu wagasue udi wagudikaphumuna wene hakhawo udi waguzondesewa,

nu inzo idi yagudikaphumuna yene hakhayo idi yagubua.¹⁸ Gula Satana udi yagudikaphumuna muene hakhenji, gikuatshi ufumu wenji wajiya gukhala luko ba? Ndaga mudi muzuela egi ame ngudi mukaya ivule yabola nu Belezebula.¹⁹ Gula ame ngudi mukaya ivule nu Belezebula, anenu, nu nanyi ene adi mukaya ivule yabola? Hene ene mba akhala jinzuzi jienu.²⁰ Uvi, gula idi gu mumo wa Nzambi ngudi mukaya ivule yabola, ufumu wa Nzambi udi waguheeta gudi enue.²¹ Gula muthu mumoshi yagubalegela ngolo nu udi nu mata umutala inzo yenji, ima gadi nayo idi mu guhuima.²² Uvi, gula muthu muko yagumubalega ngolo waza nu wamukhuata, muene gumutambula mata agasue akhalele muene muhagela matangi, nu muene mumuanga muila wenji.²³ Muthu yago gashigo nu ame udi mbalagaji yami, nu muthu yagon gashigo gudibungisa nu ame udi mutota.²⁴ Kumbi givule giabola gianazoga gudi muthu mumoshi, gianaya mu ifundo ya yigimina mukunda nu gukamba guhululuga. Gula giahetelego, gidi muzuela egi: "Nudi muvutuga gu inzo yami gunu ngazogi".²⁵ Gula giavutuga, giasanga inzo yene yagukomba nu yaguhaga mu ndonga.²⁶ Hene, gianaya muzangula ivule iko yabola sambadi yagubalega gubola nu yanaza yagasue mungina. Hene ndaga ya gisugishilo ya muthu you idi mubua yagubalegela gubola gu yagisendeselo.²⁷ Hakhalele muene muzuela ima yeyi, mukhetu mumoshi wakologele nu dizui diakola mukatshi dia thundu nu guzuela egi: << Guzela muila gukhale gudi gudi vumo diagubatele nu mele magunyishile. >>²⁸ Uvi muene wazuelele egi: << Guzela muila gukhale gudi athu adi mutegelela mbimbi ya Nzambi nu adi guiyikhuata. >>²⁹ Mukunda thundu yakhalele muvula, muene wasendeselo guzuela egi: << Gindongo giengi gidin gindongo giabola. Gidi mukamba gijiyishilo, nga tshima mba gumuhanewago gijiyishilo giko khuta gijiyishilo gia Yonase.³⁰ Ndaga, luholo lumoshi nu Yonase wabuile gijiyishilon mukunda nu enya gu Niniva, ngenyi nji, Muna muthu mba ukhala gijiyishilo mukunda nu gindongo gigi.³¹ Fumu ya mukhetu ya gu Sudi mba uzuga mu lusugu lua gusophe-sewa milonga nu athu a gindongo giegi nu mba wabelesa milonga, ndaga muene mba uza gualeha gu gisugishilo gia mavu mukunda nu gutegelela ungambi wa Salomoni, nu tala, haha gudi nu muthu wabalega Salomoni gu gukoma.³² Athu a gu Niniva mba azuga lusugu lua gusophe-sewa nu gindongo gia athu nu mba agishiya (agifisa) milonga, ndaga ene mba abalumuna mitshima yawo gu gulongesewa gua Yonasa, nu tala, haha gudi nu muthu wabalega Yonasa gukoma.³³ Gushigo nga muthu mumoshi hangima dia gulemesa muinda wajiya guwuhaga ha gikonda giabuita nga gushina dia ginda, uvi holu dia gifundo gianahagewa minda hagula egi athu ago adi mungina akhale nu mueji wa muinda.³⁴ Iso yaye idi muinda wa muila. Kumbi iso yaye idi yabonga, muila waye wagasue udi waguzala nu mueji. Uvi kumbi iso yayi idi yagundala, muila waye udi waguzala nu phipha.³⁵ Khala nu utaledi waye, hagula egi mueji mukatshi diaye gukhadigo phipha.³⁶ Gula muila wagasue udi wagasue wamunugiwa nu mueji nga gidiano gimoshi ndo gidi gila buyi, hene muila waye wagasue mba ukhala gifua kumbi muinda wana hana muenji wenji wakola. >>³⁷ Hago muene gamanesele guzuela, mufalase mumoshi wamulombe ha gudia nenji mu inzo yenji. Hene Yesu ganginyine nu gaditumbigile gu mesa.³⁸ Nu mufalase wakhalele ya gudihula ha ha gumona Yesu mudia yeshi guwova mago guthuama dia gudia.³⁹ Uvi Fumu wamuwambelele egi: << Enue afalase, mudi muwova mukatshi dia kopha nu malonga, uvi mukatshi dienu mudi muazala nu mvindu nu gubola.⁴⁰ Enue athu aheya! Ishigo muthu yago wafugile mukatshi muene nji wafugile honze ba? ⁴¹Hanyenu jiphutu ima idi ya mukatshi, nu hene ima yagasue mba ikhala yaguwovewa mukunda nu enue.⁴² Uvi mukumbu gudi gudi enue afalase, mukunda mudi muhana dikumi dia mente nu dia bala - bala nu ivunza yagasue ya mugikonda, uvi mudi musebulula ndaga jiatagana nu guzumba gua Nzambi. Idi yatagana ha gutshita ndaga jiatagana nu guzumba Nzambi, nga guleba guamila ndo mu gutshita gua ndaga jiko nji.⁴³ Mukumbu gudi enue afalase, ndaga muatshigina guheta mafundo agudiangela mu ikombebele nu gukolesewa lumene lua lutumbu mu ifundo ya bala - bala.⁴⁴ Mukumbu gudi enue, ndaga mudi gifua malumba ashigo nu ijiyishilo ago athu adi mudiata holu dienji nga gujiya. >>⁴⁵ Nu mumoshi ya mukatshi dia malongi a mikhuala ya enya yuda wamutaye egi: << Longi, yago udi muzuela idi gutushingana nji. >>⁴⁶ Yesu wazuelele egi: << Mukumbu gudi enue, malongi a mikhuala! Ndaga mudi muhaga ginemo holu dia athu nu inemo yakola ha gubata, uvi enue mushigo mukhuata inemo yene nga nu muno wenu umoshi.⁴⁷ Mukumbu gudi enue, mukunda mudi mutunga malumba a azueledi a ndaga jia gutuama, uvi akhakha enu a ashiyile!⁴⁸ Ngenyi, mudi mathemua nu mudi mutshigina midimo yatshitshile akhakha enu, ndaga ene ashiyile azueledi a ndaga jia gutuama ago mudi mutungila malumba.⁴⁹ Mukunda nu ngenyi nji, ungambi wa Nzambi udi muzuela egi: "Mba ngatamina azueledi a ndaga jia gutuama nu alandudi, nu ene mba amuenesa malamba nu mba ashiya ako a mukatshi diawo".⁵⁰ Hene, gindongo giegi mba gikhala giagufishiwa milonga mukunda nu mahatshi a azueledi a ndaga jia gutuama muashiyile sendese gisendeselo gia mavu,⁵¹ sendese mahatshi a Abela unu mahatshi a Zakaliya, yago muashiyile ha katshi na katshi dia mesa nu gikombebele. Ayi, ngudi gumiwambela, gindongo giegi mba gikhala giagufishiwa milonga.⁵² Mukumbu gudi enue malongi a mikhuala ya enya yuda, ndaga enue muakatshuile saphi jia ujiyi; enue hakheni mushigo mungina nu mudi mukanga njila mukunda nu athu ago adi mungina. >>⁵³ Hago Yesu gazogele, enya gusonega nu afalase adishile nenji (amutunyine) nu adihagele makano nenji mukunda nu ndaga jiavula,⁵⁴ alolele ha gumutela muheto mu mbimbi jienji hakhenji.

12

¹Mu tangwa diene, hago thundu ya athu avula akhalele agudibungisa mu luholo egi ako ajiya gudiata ako, wasendeselo guzwela nu guwambela alandudi enji, gutwama dia ima yagasue: "Kahalenu nu gutema gu gihemba gia mapha gia afalese, gidi gia mambo."² Gushigo nga gima gia gusuega giene mba gikhadigo giagukotolosewa nu gushigo nga ndaga yagufumba mba gikhadigo gia gujiyiwa.³ Mukunda nu ngenyi, ndaga yagasue muazuelele gu mafumbe mu phipha mba ikhala ya guviwa mu muanya nu yagasue mba munyinyita gu khumbi mba ikhala yaguntondolola holu dia mayangi a jinzo.⁴ Ngudi gumiwambela, mafuta'ami, mukhadigo nu woma wa athu adi mushiya muila, nu hangima dienji ajigo nga

gima giko giagutshita.⁵Uvi ngudi gumiwambela gutuama mukunda nu ndaga ya muthu yago mudi ne yaguvila woma. Venu woma wa muthu yago, hangima dia gushiya, udi nu uhinyinyi wa gumibishila mu wina wa tshuya tushigo nu gisugishilo. Ayi, ngudi mumiwambala, muvilenu woma.⁶Mbodio jitano janadigiwa ndo gu makuta ayadi azonda ba? Uvi gushigo nga mumoshi ya mukatshi diawo udi yagujimbidiwa gu meso a Nzambi.⁷Nga sanga jia gu muto wenu jidi jiasue jagutangewa. Mukhadigo nu woma; mudi yagubalega funu gu mbodio jiaavula.⁸Ngudi gumiwambela, muthu yagasue wangukumbulula gutuama dia athu, Muna muthu nji mba umukumbulula gutuama dia anjelo a Nzambi,⁹uvi muthu yago wangutuna gutuama dia hathu mba ukhala yagutunyiwa gutuama dia angelo a Nzambi.¹⁰Muthu yagasue mba uzuela muabola mukunda nu Muna Muthu, mba imuviwa jikhenda, uvi gudi muthu yago mba uzuela nu gusebulula gudi Nyuma Yabonga, mba imuviwago jikhenda.¹¹Hago ene mba amibata gutuama dia ikombelelo, manyinyi nu mafumu, muvigo gikenene mukunda nu luholo luago mba muzuela ha gusambesewa, nga dia ndaga mba muzuela,¹²mukunda Nyuma Yabonga mba umilongesa ha kumbi diene yago muajioyan guzuela.¹³hene muthu mumoshi ya mukatshi dia thundu wamuwambelele egi: "Mulongeshi, gumbela phanji'ami ya yala hagula egi tukaphe nenji umonyi wa tata."¹⁴Yesu wamuwambelele egi: "Yala, nanyi wanguhagi nzuji nga muenya gulonda jindaga jienu?"¹⁵Nu wawambelele egi: "Khadienu nu gutema mukunda nu ndaga gia jakola, ndaga monyo wa muthu ushigo mukunda nu guvula gua ima yenji ndo."¹⁶hene Yesu watele gishima nu guzuela egi: "Ilanga ya muenya umonyi mumoshi yakhalele nu mbuto jiaavula diago,¹⁷watangiye muene hakhenji nu guzuela egi: "Itshi ngajiya gutshita, ndaga ngushigo nu ifundo ya guhaga mbuto?"¹⁸Wazuelele egi: "tala yago ngudi nayo gutshita. Ngumumuanga mikala yami nu gutunga iko yakoma, nu mikala yene mba ngu bamba mbuto jiami nu ima iko."¹⁹Mba nguambela monyo wami egi: "Monyo, udi nu umonyi wavula wagusuega mukunda nu mvula jiaavula. Hululuga gaye, dia, nua nu suanguluga."²⁰Uvi Nzambi wamuwambelele egi: "Yala diaheya, khuta mu ngueze ya mangino monyo waye mba ukhala wagulombeya, nu ima yago walondi, gudi nanyi ima yaye mba ihanewa?"²¹Ngenyi nji mba ikhala mukunda nu muthu yago udi mukamba umonyi wenji hakhenji nu gashigo mumonyi mukunda nu Nzambi."²²Yesu wawambelele alandudi enji egi: "Mukunda nu ngenyi ngudi gumiwambela, mukhadigo nu gikenene mukunda nu monyo wenu - mukunda nu gudua guenu, nga mukunda nu muila wenu - nga gu milele yagusudiga."²³Ndaga monyo udi wabelega madia, nu muila udi wabalega milele funu.²⁴Zangudienyu imbi (tunjila), tuanakuna ndo nga gusuega. Tushigo nu mikala, uvi Nzambi wanatudisa. Mudi nu funu gagubalega tunjila!²⁵Nanyi ya mukatshi dienu mu gikenene wajiya gulezela nga giteselo gimoshi gu monyo wenji?²⁶Gula mushigo muatagana ha gutshita nga gama gazonda, na mukunda natshi mudi nu gikenene mukunda nu ndaga giko?²⁷Tadienu luholo luago miya (shinga) idi mutandela, jiana tshita mudimo ndo nga gutunga ndo. Uvi, ngudi gumiwambela egi nga muene Salomo, mu uhinyinyi wenji wagasue gakhalelego yagusudiga muabonga gifua mumoshi ya mukatshi diawo.²⁸Gula Nzambi udi musudigisa mutshi mu ilanga, udi mangino nu hamene mba ukhala wa gimbiwa ha jigo, nu guvulatshi muene mba gamisudigisa, oh athu adi nu gutshigina guazonda!²⁹Mu dihudigo egi itshi tuza mudia, kitsi tuza munua nu muhagigo gikenene ha ndaga yene.³⁰Ndaga ya ifutshi yagasue ya ha mavu yana kamba ima yeyi nu shenu ya mudilu udi mujiya egi mudi nayo funu.³¹Uvi kambienyu ufumu wenji, nu ima yeyi yagasue idi gumi lezelewa.³²Ukhadigo nu woma, aye gatunga gazonda ga imeme, ndaga ya shenu wasuanguluga ha gumihua ufumu.³³Digenu ima yenu nu hanenu gudi jiphutu. Bubigizenu umonyi wanala gufukha ndo; umonyi mu dilu udi mba ushigo mu huila ndo, gudi gushigo nu nzangi idi musuena guene, nu ukelengenye wajiyelelo gu uzangela.³⁴Ndaga ya, gudi umonyi wenu, guene nji gudi mutshima wenu.³⁵Milele yenu ya leha ikhale ya gujitshiga mukaba nu mienda yenu ikhale kumbi diagasue ya gulema;³⁶nu khadienu gifua athu adi munenga muenya mahata hagula egi hadi muheta muene nu gubunda ha mufulo, amuzuluila mufulo mu hugo dimoshi.³⁷Udi ya gusagumuiwa, muenya mudimo yago udi musangewa nu gutala hadi fumu yenji muza muvutuga. Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, mba udi mujitshiga lopho dienji dialeha nu mukaba, mba umukhalela gu khulo ya ima ya gudua nu mba amutshitshila.³⁸Gula fumu waheta nu gitshinyi gia ngiadi gia phipha, nga mu gitshinyi gia thathu nu wa asanga hehi, enya mudimo anyi adi agusagumuiwa.³⁹Jiyenu luko egi, gula nga fumu ya inzo wajiyele kumbi mba diza nzangi, gajiyilelo gubemba inzo yenji mukuyiwa.⁴⁰Khadienu hehi ndaga ya mushigo mujiya kumbi mba diza muna muthu. >>⁴¹Phetelo egi : << Fumu, khuta gudi esue udi muta gishima egi iny gudi athu agasue ? >> ⁴²Fumu egi : << Nanyi muenya mudimo yago fumu yenji gadi muhaga holu dia enya midimo yenji ako ha guahua gudua mu kumbi dia tagana ?⁴³Gusuanguluga gudi muenya mudimo udi musangewa mutshita ngenyi hadi fumu yenji muza muvutuga.⁴⁴Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, mba udi gumuhua luko ufumu helu dia ima yenji yagasue. >>⁴⁵Uvi gula muenya mudimo yonu wazuela moshu mutshima wenji egi : << Fumu yami washiphidila ha guza >>, nu wasendesu guwasa enya mudimo na'ako, wasendesu gudua nu gunua , nu gukuatewa matombe,⁴⁶fumu ya muenya mudimo yonu mba uza lusugu ludi muene gashigo gumunenga ndo, nu mu kumbi didi gashigo mujiya ndo, nu mba umukoka mu itshinyi nu gumuhaga mukatshi dia athu abola.⁴⁷Muenya mudimo yowu yago udi mujiya gutshigina gua fumu yenji nu gatshitshilelo gifua mudi mutshigina fumu, mba uwasewa muavula.⁴⁸Uvi yago udi gajiyilelo, watshita jindaga jidi gumubatela ndola, mba uwasewa hazonda. Mba alomba yavula gudi yago wahuwe yavula, nu mba alomba nji muavula gudi yago wahuwe ima yavula ha gukengela.⁴⁹Ngajile mumba tshuya ha mavu, nu ngudi mukamba egi nga tukhala gale tua hagewa.⁵⁰Uvi ngudi nu gubatiyiwa gu ngudi nago gukhala ya gubatiyiwa, nu ngudi gudisuga egi nga gua tagenesewa gale !⁵¹Mudi mutangiza egi ngajile mubata guhuima ha mavu ? Ndo ngudi gu miwambela, uvi ngajile mubata gukhaphuna.⁵²Ndaga ya sendese luenyelu, athu mutano a vumo dimoishi mba adikhapha mutatu gudivua ndo nu muyadi.⁵³Mba adikhapha tata gudivua ndo nu munenji ya yala, nu mona mukhetu gudivua ndo nu ginenji, mako a gime gudivua ndo nu akaji'a anawo nga alumi'a anawo. >>⁵⁴Yesu wakhalele muwambela nji thundu ya athu egi : << Ha mudi mumona dituta muzuga gu mayilo a

kumbi, mu hugo dimoshi mudi muzuela egi : << Mvula iza munoga >>, nu idi mubua ngenyi. ⁵⁵Nu hadi mubunda muhehe wa gu sudi, mudi muzuela egi muanya uza mukhala wabala, nu idi mukhala ngentu. ⁵⁶Enya mambo ! mudi mujiya gukotelesa gubalumuga gua dilu nu mavu, nu luholo tshi mudi mula gujiya ndo gukotelesa kumbi dia masugu wawa ? ⁵⁷Mukunda natshi mudi mula gukotelesa ndo ndaga jidi jia tagana mukunda nu enue ha khenu? ⁵⁸Ha udi muya nu mbalagaji yaye gutuama dia nzuji, munjila, kolesela ha enue gudivua nenji, hagula egi gaguhanyigo gudi nzuji nu nzuji gaguhanyigo gudi akengeledi, nu akengeledi agumbigo mu bologo. ⁵⁹Ngudi gu guwambela egi, ushigo nayo guzoga mu bologo unu gunu ufuta falanga jiagasue jia gulombewa. >>

13

¹Mu hugo diene, athu azuelele mukunda nu enya Galileya ago Philato wafutshuile mahatshi nu a milambu. ²Yesu watayeke muzuela << Mudi mutangiza egi enya gu Galileya wawa abalegela gutshita gubola gifua enya gu Galileya ako agasue ndaga ya amuenene malamba a luholo ngenyi? ³Ndo ngudi gumiwambela. Uvi gula mushigo mubalumuna mitshima yenu mbamukuluga mun luholo luene lumoshi luene. >>Nga athu wawa kumi nu dinage a gu Silowe, anyi inzo yaleha yabuile ha gu ashiya, mudi mutangiza egi akhalele abalegela gubola gudi enya mu Yelusalema? ⁵Ndo, ngudi gumiwambela egi gula mualunuinego (muabembelego) mitshima mbamukuluga nji. >>⁶Yesu wawambelele mbimbi jene mu ishima : << Muthu mungoshi wakunyine mutshi wa fige mu gilanga gia vinyi nu wajile mukamba mabundu uvi gahetelego. ⁷Muthu wawambelele muenya gilanga gia vinyi " Tala gudi gale ivo itatu ngana mukamba mabundu gu mutshi ou wa fige nganasangago nga gima gimoshi. Ubatule . Mukunda nu itshi gu ubemba muzangela mavu gu gituhu? >>⁸Muenya gilanga gia vinyi wamutayeke egi : << Ubembe gale mu givo gimoshi mukunda nu guhaga wina mu mbambo yenji nu gu umbila ima. ⁹Gula wahaga mabundu mu givo gia gutuama, muabonga; uvi gula wahagelego mabundu, mba uwubatula! >>¹⁰Yesu walongesele mu gikombelego gimoshi gia ikombelego iko mu lusugu lua phoso. ¹¹Tala, mukhetu mungoshi wakhalele nu givule giabola gia khalele gumubuisa gikata, wakhalele nu ikhundo nu gakhalelego ya gutagana hagudimagesa. ¹²Hamumuenene, wamutamegene nu gumuwambela << Mukhetu, wakatshiwa mu guleba guaye. ¹³Wamuhagele mago ha muto, mukumbi dimoshi diene nu watumbuishile Nzambi. ¹⁴Uvi awendeshi a gikombelego asuangulugilego mukunda nu Yesu wasagele mu lusugu lua phoso. Na awandeshi atayeke gudi ithundu egi: << Gudi masugu asamano a gutshita mudimo. Jienu ha gudisaga mu masugu ene anyi uvi ndo lusugu lua phoso. >>¹⁵Fumu wamutayeke egi: << Enya gutshigina gua ivungu! Nanyi mukatshi ya mukatshi dienu gajiyilego gujiyulula gabalu genji nga ngombe yenji ha gu inuisa meya mu lusugu lua phoso? ¹⁶Nu nji mona mukhetu ou ya Abalahama wakhalele mu mago a Satana hugo dialeha, ivo kumi nu dinage, gajiyilego gujituwa mu lusugu lua phoso? >>¹⁷Gifua muazuelele muene ngenyi, agasue ahagele iphapha, akuatewe musonyi, uvi thundu yagasue asuangulugile gu yagasue yagutumbaga yatshitshile muene. ¹⁸Na Yesu wazuelele egi : << Itshi ufumu wa Nzambi udi mu tela, nu itshi tuajiya gu ufuanegesa? ¹⁹Udi luholo lumoshi nu gabundu gamoshi ga mutalade gazanguile muthu mungoshi mukuna mu masamba enji, yabuile mutshi umoshi wakoma nu njila jia gosa jiakhalele mubua muene nu gulonda yanzu yagio mu thango jienji. >>²⁰Wazuelele nji egi : << Gudi itshi tuajiya gufuzegesa ufumu wa Nzambi? ²¹Udi gifua gihemba gia mapha giazanguile mukhetu mungoshi mumba mu imbutsilo itatu ya phupha unu hathuthugile. >>²²Yesu watalele nu walongesele mudimbo diagasue dia masamba nu mu dimbo diagasue dia enya mu membo mu njila ya gu Yelusalema. ²³Muthu muko wamuwambelele : << Fumu, khuta athu ako mbahuluishiwa? >> Na wazuelele egi: ²⁴<< Jigamanyenu ha gungina mu mufulo walulama ndaga ya avula mbatshigina nu mbakhadigo agutagana ha gungina. >>²⁵Hugo fumu ya inzombagazuga nu mbawujidiga gijidigo na mbamusala hanze, mbamubunda gijidigo nu mbamuzuela: << Fumu, Fumu, tubembe tungine. >> Nu mbomitaya nu gumiwambela egi: << Ngushigo gumijiya; gui mudi muza? >> ²⁶Na mbamuzuela egi tuadile nu tuanyile mu meso aye, walongesele mu milongo ya membo etu. >> ²⁷Mba wumitaya egi: << Ngudi gumiwambela ngushigo gumijiya gui mudi muza. Katugienu hehi nu ame, enue enya gutshita ndaga jiabola. >>²⁸<< Mba gukhala gudila nu gudisumata mazo ha mbamumona Abalahama, Izaka, Yakoba nu azuedi a ndaga jia gumatuama mu ufumu wa mudilu, uvi enue, mudi agubishidiwa hanze. ²⁹Mbaza gu Esete, gu Wesete, gu Norde nu gu Sude mbakhala gu mesa mu ufumu wa Nzambi. ³⁰Jiyenu ngenyi, a gu mangima mbakhala agudiangela nu agudiangela mba akhala a gumangima. >>³¹Gitshinyi gia kumbi enya mulebo ajile gumuwambela egi: << Nda nu katuga haha ndaga ya Helode watshigina gugushiya. >> ³²Yesu wazuelele : << Wambedienu mukenge wene: "Tala ngudi mukaya iphugu nu ngudi musaga mangino nu hamene, na mu lusugu luathatu mbangunenga gishina giami." ³³Mu mahugo agasue didi yatagana gudi ame gukhala mutshita mangino, hamene nu masugu a gutuame ndaga yajilego gutshiginyishiwa ha muzuedi wa ima ya gumatuama ya Nzambi gushiyiwa hanze (honze) dia Yelusalema. ³⁴Yelusalema, Yelusalema! Aye wana shiya azuedi a ima ya gumatuama (jingambi jia Nzambi) nu mushiyi wa ago agutumiwe. Mahugo gutshi ngatshiginyine gubungisa anaye gifua susua idi mubungisa anenji mu mahambu enji uvi wa itshiginyinego. ³⁵Tala inzo yaye yabembewa yagituhu (Yasala) ya gituhu Ngudi guguwambela, mba wungunyigo unu mba uzuela egi guzela muila gukhalele gudi yago udi muza mu jina dia Fumu." >>

14

¹Lusugu lumoshi luakhalele muya gu inzo ya Fumu ya afalase ha gudila mapha, Afalase akhalele gumutala ahe-ahe. ²Tala guakhalele gu tuama dienji muthu mungoshi wakhalele yagujimba muila. ³Yesu wahudile gudi atema ajiya mikhuala ya enya Yuda nu gua Afalase: << Idi gutuhua njila gudi mikhuala yetu ha gusaga lusugu lua phoso nga ndo? >>⁴Uvi ahenele

tedie. Na Yesu wamukuatetele, wamusagele, wamubembele ha guya. ⁵Wawambelele egi: << Nanyi mukatshi dienu udi nu mona mumoshi, nga ngombe yenji yabua mu wina mu lusugu lua phoso gajiyilego gumuzola mu kumbi diene dinyi? >> ⁶Akhalelego agutagana ha guvutula (gutaya) gu muhu wenji gu ima yene (ndaga jiene). ⁷hamuenene Yesu egi ago atamagele akhalele mutomba mabugu (mafundo) a lutumbu, watele gishima muzela egi: ⁸<< Gula muatamegewa gu wano dia makwela, muditubiga go mumabugu a lutubu, ndaga mahugo ako gudi muthu muko ya lutumbu wagubalegela, watamegewe. ⁹Hago mbahaza muthu yago wamitamene, mbauguwambela egi: << Hana gudi muthu muko ou dibugu diaye, >> Na luenyelu musonyi ha guya mu zangula bugu (fundo) gu mangima. ¹⁰Uvi gula watamegewa, nda uditumbige ha fundo (bugu) dia gungima, na luenyelu gula yago wagutamegene waza, wajiya guguwambela: << Futa diami, nda gutuama. >> Na mbauhuwa lutumbu gutuama dia athu agasue mba akhala gu mesa nu aye. ¹¹Ndaga yagasue wadikandugisa, mba ubuluimuishiwa, nu yagasue mba udi bulumuisa, mbokandushiwa. >> ¹²Yesu wawambelele muthu yago wamutamene: << Ha udi mulonda gudua gua mu muanya nga gua mu ingueze, gutamega ndo mafuta aye nga aphanziye a mala, nga ibutshi yaye nga amonyi adi hehi nu aye gifua muajiya nji ene gugutamega nu gugutshitshila luholo luene lunu. ¹³Uvi ha udi mulonda diwano, tamega jiphutu, adi nu khonzo, afua malu (ikata) nu afua meso, ¹⁴nu mba ukhala ya gusuanguluga, mukunda ene mba akhadigo nu luholo lua gugutshitshila ngenyi. Mukunda mba ukhala ya guzongewa hugo dia guzugishiwa gua athu a giamatshidia. ¹⁵Hago mungoshi ya mukatshi dia ago akhalele gu mesa nu Yesu havile ndaga jieji, wamuwambelele egi: << Musuangulugi udi yago mba udia mapha mu ufumu wa Nzambi. >> ¹⁶Uvi Yesu wamuwambelele egi: << Muthu mungoshi walondele wano dia koma dia mumuanyu nu watamegene athu avula. ¹⁷Hago wano wakhalele hehi, watumine athu enji amudimo mukunda nu guwambela athu atamegewe, "Gizenu ndaga ima yagasue idi gale ya gulonda." ¹⁸Agasue akhalele gumububila luholo lumoshi. Wa gudiangela egi: "Ngasumbile dihia, ngudi nayo guya ha gudimona (guditala). Ngagububila gula yagubongela." ¹⁹Muko nji wazuelele egi: "Ngasumbile ngombe jiami jitano, jiaphasa, nu ngudi muya ha gujilolo. Ngagububila gula yagubongela". ²⁰Nu muthu muko wamu vutshila egi: "Nga haga mukhetu, hene luholo lua guza gushigo guene". ²¹Muenya mudimo wajile muwambela fumu yenji ya mudimo ima inyi yagasue. Na fumu ya inzo wavile ji khabu (wabundumugile) nu wawambelele muenya mudimo wenji: "Nda muphushi mu milongo nu mabugu a membo a masamba nu ngubatele jiphutu nu enya khonzo, nu ago afua meso nu afua malu (ikata)". ²²Muenya mudimo wazuelele egi: "Fumu, iwalombi yatshitshiwa nu gudi nji mabugu ako". ²³Fumu wazuelele wambelele muenya mudimo: "Nda mu njila jyakoma nu mu njila jidi jialeha awambele nu ngolo aze, ha gula inzo yami izale pha. ²⁴Ndaga ya ngudi gumiwambela, gushigo nga mumoshi ya ago atamegewe mba ulola nga hazonda wano wami." >> ²⁵Thundu jyakoma jiyile n'enji, wabalumugine nu gu awambela egi: ²⁶<< Gula muthu waza gudi ame nu gashigo mutuna sh'enji, gin'enji, mukaji'enji, an'enji ai, aphanj'enji a mala nu akhetu, nu monyo wenji, gajiyilego gukhala mulandudi wami. ²⁷Nga nanyi yago gazanguilego mutshi wenji wagudikikisa nu guza gungima diami, ngajiyilego gukhala mulandudi wami. ²⁸Ndaga ya nanyi mukatshi dienu, watshigina gutunga inzo yaleha, gajiyilego gukhala hashi nu gutangiza gula mba iheta mubando tshi gula udi nu ndando yajiya gutagenesa mudimo wenji? ²⁹Luholo luko, mba atshita fondashio nu gashigo nu watagana ha gumanesela, ago agasue adi gu imona, mba asendesela gumulela. ³⁰nu guzuela egi: "Muthu you wasendesela gutunga, nu gatagenenego ha guyimanesela". ³¹Nga fumu tshi, hadi muene muya gu ita nu fumu muko, mbagakhadigo hashi mutangiza nu mbauhula lubelo gula udi watagana nu midi kumi ya athu ha guluisa fumu muko udi muza gumuluisa nu athu midi makumi ayadi? ³²Nu gula ndo, nga hadi muko gualeha udi mutuma kongo nu guhula luholo mukunda nu guhuima. ³³Ngenyi diago, nga mungoshi ndo wajiya gukhala mulandudi wami gula gabembelego yagasue igadi nayo. ³⁴Mungua udi wabonga, uvi gula watotesa gufula guenji, luholo tshi ajiya gu uvutula nji gufula guenji? ³⁵Waza gima gia gituhu mukunda nu mavu nga nji mukunda nu shita. Mbva ubishidiwa honze. Yago udi nu matshi aguvila, avue.>>

15

¹Luenyelu alambuishi agasue a itadi nu enya gubola agasue ajile gua Yesu ha gumuvua. ²Afalase nu enya mulebo akhalele muzuela egi: << Muthu ou udi muzangula enya gubila nu gudua n'awo.>> ³Yesu watele gishima ha guawambela: ⁴<< Nanyi mukatshi dienu gula udi nu lukhama lua imame nu watotesa imoshi gia mukatshi diayo, mbagabembigo makumi divua nu divua mu gibonda, nu guya mukamba giago gidi giatota unu hagimona? ⁵Na gula wagimona, udi gugihaga ha phanga jienji nu udi musuanguluga. ⁶Gula waheta gu inzo, udi mubungisa mafuta enji nu adi hehi nu muene nu guambela egi << Tu suangulugenu khungi, ndaga ya ngaheta gimeme (phanga) giatotele". ⁷Hene, ngudi gumiwambela mba ikhala gusuanguluga guavula mu dilu gula muenya gubola mungoshi wabalumuna mutshima gubalega makumi divua nu divua ya adi enya giamatshidia ago ashigo nu ngina ya gubalumuna mutshima. ⁸Nga, mukhetu tshi, udi nu ibende kumi ya mbongo, gula watotesa gibende gimoshi, mba galesago mwinda, mukomba inzo, nu gukamba muabonga gibende giene unu mba gagimona? ⁹Hago agihetele, wabungishile mafuta enji nu adi hehi n'enji, nu gu awambala egi: "Tu suangulugenu khungi, ndaga nga heta gibende gi ngatotesele". ¹⁰Hene, ngudi gumiwambela, gudi nu gusuanguluga gudi anjelo a Nzambi gula muenya gubola wabalumuna mutshima. >> ¹¹Luenyelu Yesu wazuelele egi: ¹²<< Guakhalele muthu mumoshi wakhalele nu anenji muyadi a mala, Nu yago wagalenge wawambelele shi'enji "Tata, ngahane gifugo giama luenyelu." Hene, shi'enji wakaphumuine (wakaphele) umonyi wenji mukatshi diawo. ¹³Masugu azonda gu ngima, galenge wabungishile umonyi wenji yagasue nji wayile gumbo gualeha, nu guene gunu wa watotesele falanga, wasumbile ima yagasue yago gakhalelego nayo nu ngina, Hamanesela muene gutotesa falanga mu lujingu luabola. ¹⁴Hago gadi wamanesela falanga jiagasue, nzala yakola ya nginyine mu membo agasue, na wanginyine mu lamba diavula. ¹⁵Wabwile

mona mudimo gudi monya dimbo mungoshi wamutumine mu gilanga gienji ha gubamba jingulu jienji. ¹⁶Wakhalele mutshigina gudia ima ya khalele mudia jingulu ndaga guakhalelego nga muthu mungoshi ha gumuhua yagudia. ¹⁷Uvi hago galenge ga muvala hadivuttshuile matangi muene hakhenji, wazuelele egi: "Athu aguvula a mudimo a tata adi nu gudia guavula, uvi ame ngudi haha, mufua nu inzala! ¹⁸Ngudi mukatuga haha, nu ngudi muya gumbo dia tata, nu mba ngumuwambela egi: << Tata, ngatshitshile gubola gudi dilu nu gudi aye. ¹⁹Ngushigo yagutagana ha gutamegewa egi munaye; nguzangule gifua mumoshi ya enya midimo aye. >>" ²⁰Ngenyi mona ya muvala wakatugile nu wayile gudi shenji. Hakhalele muene gualeha, shenji wamumuenene gikenene giavula giamukhatelele ni wayile muphushi gumubuila ha shingo nu wamuyambele. ²¹Mona yala wamuwambelele egi:<< Tata, ngatshitshile gubola gudi dilu nu gudi aye. Ngushigo yagutagana ha gutamegewa egi munaye wa yala" ²²Shenji wawambelele enya midimo enji egi: " batienu muphushi dilopho nu diabagela gubonga nu muhagenu nadio hamuila nji muhagienu luphete gu muno wenji, nu jisaphata gu malu enji. ²³Nji batienu mutumba wa ngombe ya maji avula mu ishiye. Tudienu nu tutshitenu wano. ²⁴Ndaga ya munami ya yala wakhalele yagufua, uvi udi luenyelu nu monyo. wakhalele yagutota luenyelu udi yagumuenewa" Na asendesele gutshita wano. ²⁵Mukumbi diene dinyi, mukulu'enji ya yala wakhalele gu mahia. Hagakhalele muene musuena hehi nu inzo, wa muvile malungu (ihungu) a muanda nu ulumbu. ²⁶Watamegene muenya mudimo mungoshi nu wamuhudile ndaga tshi idi. ²⁷Muenya mudimo wamuwambelele egi: "Phangiaye ya yala wavutuga gu inzo nu shaye washiya mutumba wa ngombe wa maji avula mukunda nu guvutuga guenji guabonga". ²⁸Mona wa somi wavile jikhabu nu watunyine gungina mu inzo, uvi shenji wazogele nu wamuzonzele (gumububila). ²⁹Uvi moma wa somi wazuelele gudi shenji egi egi: "Tala, ivo yavula ngagutshitshila gale, uvi khenji ngakhalele gale nu luholo luangenyi, muenyemo khenji wanguhuile gale mutumba wa ngombe ya maji hagula egi ngajiya gutshita wano nu mafuta ami. ³⁰Uvi haza munaye, yago watotesele ikumba yaye nu jindumba wamushiyla mutumba wa ngombe wa maji". ³¹Shenji wamuwambelele egi: "Munami ya yala, aye udi masugu agasue nu ame nu yagasue ingudi nayo idi yaye. ³²Uvi yakhalele yatagana mukunda nu esue gutshita diwano nu gukhala ya gusuanguluga, ndaga phanji'aye ya yala you wakhalele yagufua, uvi luenyelu udi nu monyo; wakhalele ya gutota nu luenyelu udi yagumuenewa." >>

16

¹Yesu wawambelele nji gudi alandudi (alongi), << Mumonyi mumoshi ya yala wakhalele nu gaphita. Ejile gumuwambela egi gaphita you udi muzangela ima yenji. ²Hene Mumonyi wamutamegene nu wamuwambelele egi: "Itshi ngudi muvua mukunda nu ndaga yaye? Tanga guvula gua ima ndaga wajiyilego gukhala luko gaphita ga ima yami." ³Gaphita wadihudile mu mutshima wenji hakhenji egi, Itshi ngajiya gutshita, ndaga fumu wami wa mudimo wangukatula gu mudimo wa gaphita? Ngushigo nu ngolo jia gubundula mavu nu ngudi muenya musonyi ha gulomba. ⁴Ngajiya imbangutshita, ndaga ya ha mba ngukatudiwa gumudimo mba ngukhala nu athu a mba anguzangula muabonga mu jinzo jiawo" ⁵Gaphita gatamegene muthu nu muthu wago wakhalele nu mukudi wa fumu yenji ya mudimo, nu wahudile wagudiangela: "Mukudi waye udi wa gutshi wa gufuta gudi fumu wami? ⁶Wataye egi: << Izongelo lukhama ya maji a olive. >>" Nu wamuwambelele: "Zangula gisonene giaye (mukanda waye wa mukudi, khala hashi muphushi nu sonaga izongelo makumi atano." ⁷Gaphita wawambelele muko: "Gutshi udi nayo gumuhua". Wazuele egi, "Lukhama lumoshi lua izongelo ya bule." Wamuwambelele: Zangula mukanda waye wa mukudi, sonaga makumi nage." ⁸Fumu wahanene lukuma gudi gaphita wago wakhalelego muenya giamatshidia mukunda nu ndunge jiago gatshitshile. Ndaga ana ha mavu adi nu jindunge mukatshi diawo jia balega ndunge jia adi enya muanya gashigo najio. ⁹Ngudi gumiwambela khadienu mafuta mukunda nu enue nu amonyi ashigo a giamatshidia na hugo diago umonyi mba utota, na amizangule mu mafundo awo a ivo nu ivo. ¹⁰Yago udi gudihana gu tuma tudi tuabalega guzonda, mbaukhala nji watagana gu ima yakoma, nu yago udi ashigo yagudihana gu tuma tudi tuabalega guzonda, mba akhadigo nji watagana gu ima yakoma, . ¹¹Gula wakhalelego yatagana gu umonyi wago ushigo watagana, muthu tshi mbaukhala nu matangi abonga mukunda nu naye mu umonyi wagiambatshidia? ¹²Luholo lumoshi luene, gula wadihanene gu ima ya muthu muko, nanyi mba uguhua yago idi yaye? ¹³Muthu gajiyilego gutshitshila mafumu muyadi mudimo mu kumbi dimoshi diene, nga mba utuna muko nu mba uzumba muko nga mba utunyiwa gudi muko nu mba usebulula muko. Muajiyilego gutshitshila Nzambi nu umonyi.>>¹⁴Henyaha afales akhalele azumba jifalanga, avile ima yeyi yagasue amulelele. ¹⁵Nu wawambelele egi: << Muanadidijiga gifua athu a giamatshidia gu meso a athu, uvi Nzambi wajiya mitshima yenu. Yago athu adi muhana gisemo yene Nzambi adi mutuna. ¹⁶Mukhuala nu azuedi a ndaga jia gumatuama akhalele nu funu unu guza gua Yone - Mubati. Sendese hugo diene dinyi, lukuma luabonga lua ufumu wa Nzambi lua lualongesewe, muthu nu muthu ahage jingolo ha gungina. ¹⁷Uvi idi ya leba dilu nu mavu abalege uvi ndo ha gambambu gamoshi ga mukanda wa mikhuala ha guseguluga. ¹⁸Muthu yagasue watuna mukaji'enji nu wahaga (wa wata) muko wa tshita uthambi nu watshita mahata nu mukhetu watuwa gudi mulumi'enji wa tshita uthambi. ¹⁹Guakhalele nu mumonyi mumoshi, wakhalele musudiga milele ya ndando yakola, nu wakhalele musuanguuluga gu lusugu nu lusugu mukunda nu umonyi wenji. ²⁰Muthu mungoshi ya phutu wakhalele muya nu gulomba athu jina dienji Lazalo wakhalele mubanda ha mufulo wenji, phuta muila wagasue, ²¹nu wakhalele mukamba gudia ima yakhalele mubua hoshi'a mesa a mumonyi nu jimbua jiakhalele muza nu gumulenza jiphuta. ²²Hafuile phutu nu anjelo amubatele hehi nu Abalahama. Mumonyi wafuile nji, ayile gumufunda. ²³Mu galunga, wakhalele mumuenesewa malamba. Ha wathuphuile meso nu wamuenene gualeha Abalahama wakhalele mukondegeza Lazalo ha thulo yenji. ²⁴Nu wakologele nu guzuela: "Tata Abalahama, gufuile jikhenda wambela Lazalo ambe muino wenji mu meya nu angutulise didimi diami, ndaga ngudi nu malamba mu tshuya tuotu." ²⁵Uvi Abalahama wamuwambelele:

Munami, unguluga hago wakhalele ha mavu nu monyo, wahetele ima yabonga nu Lazalo wahetele ima yabola. Uvi luenyelu, muene udi muabonga haha uvi aye udi mukatshi dia gutonga.²⁶ Mu mbambo muagasue, muahagewe wina wakoma, hagula egi ago atshigina guza gu mudi gajiyilego gutagana, nu nga muthu mungoshi gajiyilego guzawuga guene gunu nu haha.²⁷ Mumonyi wazuelele egi: "ngudu gugububila, Tata Abalahama, ha gumutuma gu inzo ya shami-²⁸ndagangudi nu aphanji'ami a mala mutano ha gula a ajiyise mukunda nu ene nji gajigo mu bugu (gifundo) didi dia lamba." >>²⁹ Uvi Abalahama wazuelele egi: "Adi nu Mose nu azueledi a ndaga jia gumatuama; a avile:"³⁰ Mumonyi watayelegi: "Ndo, Tata Abalahama, uvigula gudi muthu mumoshi dia dia afuile gale, waya gudi ene, mba abalumuna mitshima."³¹ Uvi Abalahama wamuwambelele egi: "Gula avilego Mose nu azueledi a ndaga jia gumatuama, mba gashigo muvila nga muthu muko wazuga mukatshi dia agufua."

17

¹Yesu wawambelele alongi (alandudi) enji egi: << Mba gukhala nu ima idi nayo gungutshitshila gubola, uvi lamba gudi yago udi gikhakhishilo gidi mujila ima yene! ²yakhalele yatagana gudi muene guhagewa iseso ha shingo yenji nu gumubishila mu meya ndaga ya wajiya gubuisa ana wawa azonda.³Muditadienu enue hakhenu. Gula phanjiaye wabua mu gubola, muzangule luko nu gula wadijiya ha gutoga (gulomba) jikhenda, muabonga gumutotesela nu gumufuila jikhenda. ⁴Gula watshita gubola mahugo sambadi gu lusugu lumoshi nu gula mahugo sambadi waza gudi aye muzuela egi: "Ngadijiya gubola guami", udi nayo gumutotesela! >>⁵Apostolo awambelele Fumu egi: << Tulezele gutshigina. >> ⁶Fumu wazuelele egi: << Nga mudi nu gutshigina gifua galumbale lua sevene, nga muajiya guwambela mutshi ou wakoma egi vuzumuga nu udikune nu katshi diq nzadi" nu mutshi wene udi nayo gumitumaga.⁷Uvi nanyi ya mukatshi dienu udi nu muenya mudimo wa gudima gilanga nga udi mubambi wa jishitu, mba umuwambela egi, gula wakatuga gu ilanga (mahia), "Iza muphushi, nu ditumbige (khala hashi) udie?" ⁸Mba amuwambelago egi, "Ngulondele ndambo ya ima ya gudia, dilonde nu nguhue ya gudia, unu ngajiya gumanesela gudia nu gunua. Gu nima dia ngenyi, udi mudia nu udi munua? >>⁹Mba gahanyigo hambadihana gudi mutshitshi wa mudimo mukunda nu watshitshi yago yamutumiwe, ishigo ngenyi? ¹⁰Idi nji ngenyi mukunda nu enue, gula muatshita yagasue yamitumiwa (yamilombewa), zuedienu: "Tudi atshitshi abola. Tuatshitshi khuta ituakhala nayo gutshita." >>¹¹Yajiya gukhala gifua muakhalele muene muya gu Yelusalema wazaugile mudidilo ha katshi dia Samaliya nu Galileya. ¹²Gifua muakhalele mungina mu dimbo dimoshi, athu kumi akhalele nu dihute ajile gumutagana. amaganele haleha nu muene ¹³nu akologele egi: << Yesu, Mulongeshi, tufuile jikhenda! >>¹⁴Ha amuenene, wawmbelele egi: << Ndienu mudidijige gudi ngambi jia Nzambi. >> Nu hakhalele ene muya mu njila, adimuenene agusagewa. ¹⁵Hamuenene mungoshi ya mukatshi diawo egi misongo yasewa, wavutugile, watumbuishile Nzambi nu dijui diakola. ¹⁶Wafugamene gu ikanzo ya Yesu, ha gumuvutudila ngasa. Wakhalele muenya gu Samaliya. ¹⁷Mu gutaya, Yesu wazuelele egi: Kumi agasue asagewego? Guyi gudi ako divua? ¹⁸Guakhalele go ako ha guza mukunda nu gutumbuisa Nzambi, gukatula munjienjia yowu? >> ¹⁹Na wamuwambelele egi: << Zuga gaye, nda gaye gutshigina guaye guaguhuluisa. >>²⁰Wahudiwe muhu gudi afalase mukunda nu ndaga ya kumbi mbadiza ufumu wa Nzambi; Yesu watayelegi muzuela egi: << Ufumu wa Nzambi wa Nzambi ushigo nu gima giagula athu ajiya gumona nu meso giajiya guadijiga. ²¹Mbamiwambela go ndo egi: "Tadienu haha!, nga "adienu gunu!" Ndaga ya tadienu, ufumu wa Nzambi udi mukatshi dienu. >>²²Wawambelele Alongi enji egi : << Masugu wawa muza a mbamutshigina gumona lusugu lumoshi lua masugu a muna muthu, uvi mbagukhadigo. ²³Na mbamiwambela egi: "Tadienu gunu! Tadienu haha!" Uvi muyigo honze (hanze) muahatiigo gu ngima diawo, ndaga ya, gifua mudi guhenya gudi mulema ha guanuzoga gusongi ya imoshi ya dilu nu gusongi iko, ngenyi mbaikhala Mona Muthu mu lusugu luenji. ²⁵Uvi gudiangela udi nayo gumona malamba avula nu mba ubishidiwa gudi enya gindongo giegi. ²⁶Gifua gua muakhalele masugu a Nowa, ngenyi mbaikhala masugu a Muna Muthu. ²⁷Akhalele mudia, akhalele munua, akhalele mungina mu mahata nu akhalele muhana anawo mu mahata unu lusugu lua Nowa wanginyine mu wato (nu mvula ya gikudi yajile nu agasue amanele mufua.)²⁸Luholo lumoshi luene nji luakhalele mu masugu a Lota. Akhalele mudia, munua, musumba, mudiga, mukuna nu gutunga. ²⁹Uvi lusugu lumoshi luzogele Lota mu Sodom, guanogele mvula ya tshuya nu funji ya gosa nu ya ashiyile agasue.³⁰Mbaikhala luholo lumoshi luene, mu lusugu mba Mona Muthu mba gadijigiwa. ³¹Mu masugu anyi, yago mba ukhala holu dia yangi dia inzo, gatuluga go ha guzola ima yenji mu inzo. Nu yonu mba ukhala gu ilanga mba gavutuga go ndo.³²Wungulugienyu mukajia Lota. ³³Yago udi mukamba guhuluisa monyo wenji, mba utotesa, uvi yago mba utotesa, mba uhuluguisa.³⁴Ngudi gumiwambela, mu phipha yeyi, mba gukhala athu muyadi ha gitanda gimoshi. Mumoshi mba uzudiwa nu muko mba ubembewa. ³⁵Mba gukhala nu akhetu muyadi adi mutua ha tshilo, mumoshi mba uzudiwa nu mumoshi mba ubembewa. ³⁶(Mba gukhala nu mala muyadi mu gilanga, mumoshi mba uzudiwa nu mumoshi mba ubembewa.) ³⁷Ene amuhudile egi: << Gui, Fumu? >> nu muene wawambelele egi: << Hago hadi invumbi, hene nji mba hakhala nu ikeku. >>

18

¹Na, wawmbelele mu gishima gu ndaga idi mutala gukombelela masugu agasue gulebesa mwila ndo. ²Wazuelele egi: << Guakhalele mu dimbo dia musamba dimoshi, nzuji mumoshi wakhalelego nu woma wa Nzambi nu wakhalelego muhana ginemua gudi athu. ³Guakhalele mudimbo diene nu mukhetu mumoshi ya gafunda, nu mukhetu muene wakhalele muza hugo nu hugo gudi muen, muzuela egi: "Ngukhatese ha gula ame nguhete giamatshidia gu milonga yami nu mbalagaji yami". ⁴Ndaga mualeha gakhalelego mutshigina. Gu ngima dia hugo dimoshi, wadihudile muene hakhenji: "Nganahana

ginemua go gudi Nzambi nga gudi muthu, ⁵ uvi, mukunda nu mukhetu ou wa gafunda udi gungusagesa, mba ngudi gumukhatesa ha guheta giamatshidia; ha gula anguhuidisago mu guza guenji gushindo nu gisugishilo." >>⁶Na Fumu wazuelele : << Vueni idi muzuela nzuzi gashigo ya diago. ⁷ Luenyelu Nzambi mba gatshiginyisago ha giamatshidia guhanewa gua atombebe muene, ago anakombebelela phipha muanya? Mba ushiphidila mukunda nu ene? ⁸Ngudi gumiwambela egi: mba wahua muphushi giamatshidia giawo luholo lumoshi luene, hago Muna Muthu mbahaza muvutuga, mba usanga diago gutshigina haha ha mavu? >>⁹Nu, wazuelele nji mu gishima mukunda nu ako akhalele agudimona ene hakhawo egi adi atagana uvi nu akhalele musegulula athu ako: ¹⁰<< Athu muyadi akandugile gu gikombebelelo ha gukombebelela (mumoshi wakhalele mufalese nu muko wakhalele mulambuishi wa itadi.)¹¹Mufalenganahanase wazugile nu wakombebelele ima yeyi mukunda nu ndaga yenji: "Nzambi, ngudi guguhua hambadiahana diavula ndaga ya ngushigo gifua athu ako adi iyilu (iphilu), athu adi ashigo a giamatshidia, adi thambi nga gifua mulambuishi yowu ya itadi. ¹²Nganatuna gudua mahugo ayadi gu phuso yagasue nu nganahana mulambu wa yagasue ingudi nayo."¹³Uvi mulambuishi wa itadi, wamagenene haleha, galolelego gutuphula meso enji ha gutala dilu, uvi wakhalele mudibunda ha thulo (mutshima) nu guzuela egi: "Nzambi, ngufuile jikhenda, ame muthu wabola." ¹⁴Ngudi gumiwambela muthu ou wavutugile gu mbadienji ya guphelegesewa ndo gifua muko, ndaga ya muthu yagasue wadikandugisa muene hakhenji mba amubuluimuisa, uvi yagasue wadibulumuisa, mba amukandugisa. >>¹⁵Athu akhalele mubata anawo hagula egi muene a akuate, uvi aalongi a amuenene nu akhalele muabalela. ¹⁶Uvi Yesu wa atamegene nu gu awambela egi: << Bembenu ana aze gudi ame, mu atunyisago; ndaga ya ufumu wa Nzambi udi wa athu adi gifua ene. ¹⁷Giamatshidia (yadiago) ngudi gumiwambela, yagasue gashigo muzangula ufumu wa Nzambi gufua mona wazonda, gajiyilego gu ungina diago. >>¹⁸Mutuameji mumoshi wamuhudile egi: << Mulongeshi wabonga, itshi ngajiya gutshita ha guheta monyo wa mayilago?>> ¹⁹Yesu wamuwambelele egi: << Mukunda nu itshi udi gungutamega egi Mulongeshi wabonga? Gushigo nu muthu wabonga katula Nzambi hakhenji. ²⁰Wajiya mikhuala: Gutshita ndo uthambi, gushiya ndo, kukuya ndo, guzuela ndo ndaga jia mambo, unemese shaye nu ginaye. >> ²¹Mutuameji wazuelele egi: << Ngatumagele gu ima eyi yagasue sendese ha ngakhalele muvala. >>²²Havile Yesu ngenyi, muene wawmbelele egi: << Ushigo nu gima gimoshi. Udi nayo gudiga yagasue iwanabamba nu gu ikaphela jiphutu nu mba ukhala nu umonyi wakoma mu dilu(na za, ungulandule. >> ²³Uvi havile mumonyi ima ei yagasue, wabuile keya-keya, ndaga ya muene wakhalele mumonyi wakoma. ²⁴Na yesu wamumuenene, keya-keya nu wazuelele egi: Idi yakola mukunda nu adi amonyi ha gungina mu ufumu wa Nzambi! ²⁵Ndaga idi yabalega guleba ha gabalu gamoshi gubalega mu hulu dia ndongo uvi ndo gudi mumonyi ha gungina mu ufumu wa Nzambi. >>²⁶Ago amuvile azuelele egi: << Na nanyi wajiya gukhala ya guhuluga? >> ²⁷Yesu wataye egi: << Ima idi phashi gudi athu idi yaleba gudi Nzambi. >>²⁸<< Phetelo wazuelele egi: Muabonga, tuabembelele yagasue yago yakhalele yetu nu tuagulandule. >> ²⁹Na Yesu wawambelelele gushigo nu muthu wabembelele inzo yenji, nga mukaji'enji, nga aphanji'enji a mala, nga ibutshi yenji, nga anenji mukunda nu ufumu wa Nzambi, ³⁰mba ula uheta gishimbigo giabalega gukoma mukunda nu hugo didi nu mukunda nu hugo didi dia gutuama, monyo wa ivo nu ivo (wa mailago). >>³¹Gu ngima wabungishile alongi enji kumi nu muyadi hehi nu muene, wawmbelele egi: << Tadienu tudi mukanduga gu yelusalema nu ndaga jiasue jiasonegewe gudi azuedi a ndaga jia gumatuama mba jitagenesewa. ³²Ndaga ya mba uhanewa ha mago a miphanyi athu ashigo enya gutshigina) mba amulela, mba amuhua musonyi, nu mba amufita mate holu dienji. ³³Gu ngima dia gumukhuphula, mba ushiyiwa nu mu lusugu lua thathu mba uzuga gu gufua. >>³⁴Ajiyile nga ga ndaga nu mbimbi yeyi yasuegewe nu ajiyilego ndaga jia wambelele. ³⁵Yakhalele gifua, kumbi Yesu wakhalele hehi nu guheta gu Yelego, muthu mumoshi wafua meso wakhalele mulomba mulambu ³⁶nu wavuile gubalega gua thundu wahudile yakhalele mubalega. ³⁷Amuwambelele egi Yesu ya gu Nazaleta udi mubalega hene hanyi. ³⁸Henyaha muthu wa fua meso wakologele, nu guzuela egi: << Yesu, mona wa Davidi, ngufuile jikhenda. >> ³⁹Ago akhalele muwenda gutuama amubalela ha muene guhuena. Uvi muene wakologele luko mangololo << Muna Davidi ngufuile jikhenda. >>⁴⁰Yesu wamagenele nu gulomba egi amubatele muthu. Na, hahetele mufua meso hehi, Yesu wamuhudile: ⁴¹<< Itshi watshigina egi ngutshite mukunda nu aye? >> Muene wazuelele : << Fumu ngatshigina nguheta ngumone.>>⁴²Yesu wamuwambelele << Zangula gumona guaye. Gutshigina guaye guaguhuluisa. >> ⁴³Hugo diene dimoshi wahetele gumona ngenyi nu walanduile Yesu, watumbuishile Nzambi. Ha yamuenegene ngenyi iphuta yagasue yatumbuishile Nzambi.

19

¹Yesu wanginyine nu wakhalele mubalega ha गया gu Yeliko. ²Nu guakhalele nu muthu mumoshi hene jina dienji Zasheya. Wakhalele fumu ya afutshishi a itadi nu wakhalele mumonyi. ³Wakhalele mukamba ha gumona Yesu, uvi gajiyilego gu mumona mukunda nu thundu ya athu, ndaga ya wakhalele muthu ya gitala gia hihia. ⁴Wayile phushi gutuama dia athu agasue, nu wanginyine gosa kamba ha gumumona, ndaga ya Yesu wakhalele nayo gubalegela hene. ⁵Ha hetele Yesu ha fundo diene, wamutalele gosa nu wamuwambelele egi: << Zasheya, sambuluga mu phushi, ndaga ya mangino ngudi mukhala gu mbodiaye. >> ⁶Wabubuile nu gutuluga, nu wamuzanguile nu gusuanguluga gu mbodienji. ⁷Ha gumona ngenyi, athu agasue ayimuenene gubola nu guzuela egi: << Udi muya mukhala gumbodia muenya gubola. >>⁸Zasheya wamaganene gu tuama dia Mfumu, nu wamuwambelele egi: << Tala Mfumu, ngudi muhana gudi phutu shinda dia ngiadi dia ima yami, nu gula ngatshitshile gubola gudi muthu, ngudi nayo gumuvutuila mahugo awana >>. ⁹Yesu wamuwambelele egi: << Guhuluga gua ngina mangino monzo yaye, ndaga ya muthu yowu udi nji muna Abalahama. ¹⁰Ndaga ya muna muthu wajile mukamba nu guhuluisa ago atotele >>. ¹¹Ha khalele ene muvua ndaga eji, muene walanduile nu guta gishima ndaga ya wakhalele hehi nu Yelusalema, nu akhalele mutangiza egi ufumu wa

Nzambi udi muza luenyelu haha. ¹²Na wazuelele egi: << Muthu mumoshi wazugile ha guya mu mavu a gualaha ha guzangula ufumu hangima aze avutuge. ¹³Watamegele enya mudimo wenji kumi, wahuile falanga, nu wa'awambelele egi: " jivudishienu unu mbanguza muvutuga". ¹⁴Uvi athu wawa akhalelendo gumu tshigina, nu atumine athu gungima dienji ha guzuela egi " Tushigo mutshigina egi muthu yowu akhalele fumu yetu". ¹⁵Uvi gungima dia guzangula ufumu wajile mu vutuga, wahudi enya mudimo ago gahuile falanga, ha gujiya luholo tshi asalele mutshitshi falanga jienji nu itshi aheta holu. ¹⁶Muthu yathomo wajile gutuama dieji nu guzuela egi:" Mfumu, lufalanga luaye wanguhuile lua buta falanga jiko kumi holu." ¹⁷Mfumu yenji egi: " Muabonga, uidi muenya mudimo wabonga. Ndaga ya watshita mudimo wabonga nu ima yazonda, ngudi gu guhua ufumu wa membo kumi." ¹⁸Muthu ya ngiadi waza, nu wazuela egi " Mfumu, lufalanga luaye luabuta falanga jiko jitano." ¹⁹Fumu yenji egi: " Aye zangula ufumu wa membo atano". ²⁰Nu muthu muko uza egi: " Fumu lufalanga luaye nga lubambi muabonga mosha mulele, ²¹nga khadi nu womo ndaga ya udi munya khabu. Wana zangula ima iwahagelego, nu wana hela iwakunyile ndo." ²²Fumu yenji egi: " ngudi gu gukuata milonga khuta mu guzuela guaye, udi muenya mudimo wabola. Ha wajiyile egi ngudi muthu wabola nu muenya khabu, ndaga ya ngana zangula ima ingahagelego nu ngana hela ingakunyinego. ²³Mukunda natshi wadile gumba ndo falanga jiami gu givudishilo gia falanga hagula egi ha mba nguza muvutuga ngu jizangula nu jiko holu?" ²⁴Gu ngima fumu yenji wa wambelele ago akhalele hene egi " Mutambudienu lufalanga luene, nu luhanyenu gudi yago udi najio kumi. " ²⁵Ene amuwambelele egi: " Fumu, udi gale najio kumi." ²⁶Ngudi gu miwambela, udi nagio mba uhuwa giko, uvi yago udi gashigo nagio, mba utambudiwa nu giene gimoshi gadi nagio. ²⁷Luenyelu ngubatelenu mbalagaji jiami jiagasue, ago adile gutshigina ndo egi ngukhale fumu yawo, nu ashiyenu gutuamena diami." >> ²⁸Gu ngima dia guzuela ndaga eji jiagasue, walanduile njila yenji ha guya gu Yelusalema. ²⁹Ha hetele umuene hehi nu Betefaze nu Betani, gu khanda ya mulundu udi mutamegewa egi Oliva, watumine alandudi enji muyadi, ³⁰egi: << Ndeni mu dimbo didi gutuama. Ha mudi mungina mu dimbo, mudi musanga muna phunda udi khenji guakhalele muthu holu dienji ndo. mujitululenu, nu ngubatelenu nenji. ³¹Gula muthu wamihula egi mukanda natshi mudi gu mujitulula?" muwambelenu egi " Fumu udi nayo funu". >> ³²Ago atumiwe ayile, nu asangele muna phunda gifwa mua'awambelele Yesu. ³³Ha khalele ene mujitulula muna phunda, muenya nayo wa'ahudile egi: << mukunda natshi mudi mujitulula muna phunda ? >> ³⁴Ene avutuile egi: << Fumu udi nenji funu. >> ³⁵Amubatele gudi Yesu, atshuigile ikuto yawo holu dienji, nu akhalesele Yesu holu dienji. ³⁶Kumbi dia khalele muene muya, abambele milele yawo hashi mu njila. ³⁷Ha hetele muene hehi ha gubulumuga mulundu wa Olive, thundu ya alandudi asendesele gusuanguluga nu gutumbuisa Nzambi ha katshi dia kano mukunda nu ndaga jia gushimana jia muenene ene, ³⁸nu guzuela egi: << Lukuma gudi yago udi muza mu jina dia Fumu ! Guhuima gukhalele gosa, nu lukuma mukatshi dia madilu ! >> ³⁹Ndambo ya Afalase, yakhalele mukatshi dia thundu, yamuwambelele egi: << Mulongeshi, henesa alandudi aye. >> ⁴⁰Yesu wa'avutuile egi << Ngudi gumiwambela egi, gula ahene, seso jidi mukologoga ha ndaga yene ! >> ⁴¹Hakhalele Yesu muheta hehi nu dimbo, wadidile mukunda nu dimbo diene, ⁴²nu wazuelele egi: << Gula nga wajiyi mu lusugu lua mangino ndaga jidi mukunda nu guhuima guaye ! Uvi luenyelu jidi jia gusuega gu meso aye. ⁴³Ndaga ya gudi nu masugu adi muza, mbalagaji jiaye mba jihaga mukhinji mu khulo yaye, mba agujieta nu gu gulutula khanda jiagasue. ⁴⁴Mba agushiya aye nu anaye. Mba ashigo mubemba seso holu dia seso diko, ndaga ya wajiyilego kumbi Nzambi gakhalele mutshigina gu guhuluisa. >> ⁴⁵Yesu wanginyine mu gikombelelo, nu wasendesele gukaya athu akhalele mudiga ima yawo muene, ⁴⁶egi: << Idi ya gusonegewa egi, " Inzo yami mba ikhala inzo ya gukombelela", uvi enue mua ibuisa inzo ya nzangi. >> ⁴⁷Ngenyi Yesu wakhalele mulongesa masugu agasue mu gikombelelo. Nu alambudi a milambu nu asonegi a mikanda nu mafumu ako akhalele mukamba luholo lua gu mushiya, ⁴⁸uvi akhalele mujiya ndo itshi ajiya gutshita ndaga athu agasue akhalele gumuvila nu gushima.

20

¹Lusugu luko, Yesu wakhalele mulongesa athu mu gikombelelo nu guatela lukuma luabonga, alambudi a milambu nu asonegi, nu akulu. ²Amuwambelele egi: << Tuwambele, mu ngolo tshi udi mutshita ndaga eji jiagasue? Gula ndo, nanyi waguhiile ngolo jiene ? >> ³Wa avutuile egi : << Ame nji ngudi gumihula muhu. Nguwambelenu, ⁴mbotiga ya Yone, yakhalele muza gosa, inyi gudi athu ? >> ⁵Atangijile mosha mitshima egi : << Gula tuazuela egi " ya jile gosa ", udi gutuwambela egi " mukunda natshi muadile gutshigina ndo ? " ⁶Nu gula tuazuela egi " gudi athu ", athu agasue adi gutusona jiseso, ndaga ya adi nu gutshigina egi Yone wakhalele muzuedi wa ndaga jia gutuama(muprofeta) >> ⁷Na amuwambelele egi ashigo mujiya gui guakhalele muza mbotiga ya Yone. ⁸Yesu wa awambelele egi: << Ame nji, ngushigo gumiwambela ndo, gula gui gudi muza ngolo ji ngudi mutshitshila ndaga eji jiagasiue; >> ⁹Watele gishima gigi gudi athu egi: << Muthu mumoshi wakunyine gilanga gia vinu, wagihana gudi athu ha gu gitalela nu ha gukokelela, nu wayile mu membo a gualaha. ¹⁰Mu kumbi dia guhela mabundu, watumine muenya mudimo gudi athu ene, ha gumuhua mabundu a vinu. Athu anyi amuwasele, nu amuvutuile mago a gituhu. ¹¹Watuma muenya mudimo muko nu amuwasele nji, amuvulula mimlele, nu amuvutuile mago a gituhu. ¹²Watumine muko ya thathu nu amu namenesele, nu amukaye. ¹³Fumi'a vinu wazuelele egi : << Itshi ngutshita haha ? Ngudi mutuma munami yago ngazumba muavula. Hugo diko ajiya gu munemesa. >> ¹⁴Uvi hamuenene ene munenji muza, adiwambelele egi: << Yowu muene mba usalela ima ya shenji. Tumushiyenu, ngenyi ima eyi idi musala yetu. >> ¹⁵Amuzolele gonze ya gilanga gia vinu, nu amushiyile. Luenyelu, itshi fumi'a vinu mba gatshita gudi athu wawa? ¹⁶Mba udi muza, nu mba udi mushiya athu wawa, nu mba uhana gilanga gia vinu gudi athu ako. Havile ene ngenyi, azuelele egi, << Nzambi hakhenji mba usophesa ! >> ¹⁷Uvi Yesu wa'atalele nu wazuelele egi: << Itshi idi gikoteselo gia ndaga eyi ? " Seso dia bishidile itungi dia buile seso didi mukuata inzo. ¹⁸Muthu

yagasue udi mubui holu dia seso'edi udi muboga, nu gula dia buila muthu, udi mufwa. >>¹⁹Ngenyi mafumu a enya yuda nu asonegi a mikanda akambele ha gumukuata mu kumbi diene dinyinyi, ndaga ya akhalele mujiya egi udi gua'awambela ene mu gishima. Uvi avile woma wa athu. ²⁰Akhalele gumutala tedie, atumine enya mambo gifua athu abonga ha gutegelela itshi gajiya guzuela yabola, hagula amuhane ha mago a guvelenele. ²¹Amuhudile egi : << Mulongeshi, tudi mujiya egi aye wana zuela nu gulongesa mu giamatshidia, nu wana lenga ndo muthu, uvi wana longesa ndaga jia Nzambi mu giamatshidia. ²²Tuwambele gula tudi nayo gufuta gitadi gudi Gaïsa ? >>²³Uvi Yesu wajiyile gutema guawo nu wa'avutuile egi : ²⁴<< Ngudijigenu ndaya imoshi. Phala ya nanyi idi guene nu isona? >> Avutuile egi: << Ya Gaïsa. >>²⁵Wa'awambelele egi : << Gia Gaïsa hanyenu gudi Gaïsa nu gia Nzambi hanyenu gudi Nzambi. >> Ajiyilego ²⁶gumukuata mu gubola gu zuelelo dienji mu meso a athu. Adihudile muavula mu luholo lua vutuile muene, uvi azuelelelo nga mbimbi ndo. ²⁷Enya Sadiseya ago ana tshigina ndo egi gufuzumuga gu gufwa guana khala, asuenene, nu gumuhula muhu egi : ²⁸<< Mulongeshi, Mose watuwambemlele gu mikanda egi " gula phangi' a muthu mumoshi wafwa, uvi wabemba mukhetu ana ndo, phangi'enji udi nayo guzangula mukhetu ha gubutshila yago wafile mona. ²⁹Muenyomo, guakhalele nu ana mala sambadi, yathomo wahagele mukhetu uvi wafile nu gubemba ndo mona, ³⁰nu yangiadi nji luholo lungoshi luene. Nu muthu ya thathu wamuhagele, ³¹nu yakhalele luholo lumoshi luene gudi agasue sambadi, afile uvi abembelego ana. ³²Gu ngima dia masugu mukhetu nji wafile. ³³Mu kumbi mba difuzumuga athu, mukhetu yowu mba ukhala mukaji'a nanyi mukatshi diawo sambadi ? Ndaga ya khungi yawo yagasue amuhagele. >>³⁴Yesu wa'avutuile egi : << Ana a ha mavu wawa anangina mu mahata nu anahanewa mu mahata. ³⁵Uvi ago mba akhala atagana mu kumbi dia gufuzumuga gua athu agufwa mba ashigo muhaga akhetu ndo, nga guhanewa mu mahata. ³⁶Ajiyilego nji gufwa, ndaga ya mba akhala luholo lumoshi luene nu anjelo, nu mba akhala ana a Nzambi, ndaga ya adi ana a gufuzumuga. ³⁷Mvumbi jidi nayo gufuzumuga, nga muene Mose wa ijigile, gu gamutshi gakhalele mulema tshuya, watamegele Nzambi egi Nzambi ya Abalahama, Nzambi ya Izaka, nu Nzambi ya Yakoba. ³⁸Luenyelu Nzambi gashigo ya athu agufwa, uvi Nzambi ya athu a monyo, ndaga ya agasue adi nu monyo gudi muene ³⁹Asonegi a mikanda ako, avutuile egi : << Mulongeshi, wazuela ndaga ya diago sha. >> ⁴⁰Nu aphagelelo luko gumuhula mihi iko. ⁴¹Yesu wa'awambelele egi : << Luholo tshi adi muzuela egi Kilisto udi muna Davidi ? ⁴²Davidi muene hakhenji udi muzuela mu mukanda wa ngimbo : << Fumu wazuelele gudi Fumu yami egi, " Ditumbige gu koko guami gua madia, ⁴³unu gunu ngubuisa mbalagaji jiaye gidiatelo gia gosha malu aye." >> ⁴⁴Davidi udi mutamega Kilisto egi << Fumu >> luenyelu luholo tshi kilisto gadi luko muna Davidi ? >>⁴⁵Ha khalele athu agasue movua ndaga jiakhalele muzuela Yesu, wa wambelele alandudi enji egi : ⁴⁶<< mutemena asonegi a mikanda, adi mutshigina guwenda mu malopho aleha, nu gutambu jimene mu matunga'athu, adi mukamba gukhala mu mabugu athomo mukatshi dia ikombeleso nu mu mawano. ⁴⁷Adi mutshiaguta jinzo jia akhetu a gafunda, nu adi mukombeleso hugo dia leha hagula amuenewe. Mba adi mufishiwa milonga.>>

21

¹Yesu wa zumbuile muto, nu wamuenene enya umonyi mumba falanga mu mukata. ²Wamuenene nji mukhetu ya gafunda, mumba ndeya jiyadi. ³Nu wazuelele egi : << Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, mukhetu yowu wamba falanga jia gubalegela athu agasue. ⁴Athu awa agasue azangula ndambo holu dia ima yavula yi adi nayo ha gumba mulambu. Uvi mukhetu yowu wamba yago gakhadi nayo monzo yenji. >>⁵Ako akhalele muwamba gikombeleso, mu luholo lua khalele giene giagulondewa nu seso jia ndando nu falanga jiakhalele muhanewa, wazuelele egi : ⁶<< Ima eyi yagasue mudi mumona, mu masugu adi muza, mba gusadigo seso holu dia seso iko. >>⁷Amuhudile egi : << Mulongeshi, lusugu tshi ndaga eji jiagasue mba tagana ? Nu itshi mba ikhala gijiyilo ha ndaga eji mba jiza ? >> ⁸Yesu wa'avutuile egi: << jigamanyenu ha gula guhuigiwa ndo. Ndaga ya athu avula mba adi muza mujina diami, nu guzuela egi : " Ame nu kumi didi gale hehi, mualandulago." ⁹Ha mba movua athu muzuela ndaga jia ita nu guzuga gua matululu, muvigo woma, ndaga ya ndaga eji jidi nayo guza thomo, uvi mba ikhadigo gisugishilo. >>¹⁰Luenyelu wa'awambelele egi : << Mavu mba alua nu mavu na'ako, nu ufumu nu ufumu na uko. ¹¹Mba gukhala gundunduma gua mavu, nu mu mafundo avula, mba gukhala nzala yabala nu misongo. Mba gukhala ndaga jakola nu ijiyilo yakoma gosa. ¹²Uvi gutuama dia ndaga eji jiagasue, mba amihaga mago ha muto, mba amisagesa, mba amihana gu gikombeleso, mba amisona mubologo, mba amibata gutuama dia mafumu mukunda nu jina diami. ¹³Ngenyi mba imihana dihugo dia guzoga uthemua. ¹⁴Ngenyi mutangizago mu mitshima yenu egi itshi tuajiya guzuela ¹⁵ndaga ya mba ngumihua jimbimbi nu ungambi udi gushigo nu mbalagaji yenu mumoshi wajiya gukolesela gu ndaga jienu. ¹⁶Uvi mba mufundiwa nu guene gudi ashenu nu inenu, nu aphangi jienu, nu mafuta jienu, nu mba ashiya avula mukatshi dienu. ¹⁷Mba mutunyiwa gudi athu agasue mukunda nu jina diami. ¹⁸Uvi mba gutotshigo nga inze ya sanga imoshi ndo holu dia muto wenu. ¹⁹Mu gukolesela guenu, mba mukula mionyo yenu. ²⁰Kumbi di mba mumona Yelusalema ya gujietewa nu mata, jiyenu egi gubuihiwa guenji gudi hehi. ²¹Ngenyi ago mba akhala gu Yudeya mba alenga mu milundu, ago mba akhala mukatshi dia dimbo dijima aye gawo nu ago mba akhala mu maphamba mba ganginyigo mu Yelusalema. ²²Ndaga ya mba ikhala masugu agutaganesewa gua ndaga jiagasue jidi jia gusonegewa. ²³Mukumbu gudi akhetu ago mba akhala guvumo nu gudi mba akhala munuisa ana mele mu masugu ene ! Ndaga ya, mba ikhala lamba diakola ha mavu, nu khabu mukunda nu athu. ²⁴Mba abua gosha mazo a phogo, mba abatewa nu monyo mukatshi dia athu nu Yelusalema mba ibuihiwa gudi aphaganyi unu gunu kumbi dia aphaganyi mba ditaganesewa. ²⁵Mba gukhala ijiyilo holu dia kumbi, holu dia ngonda nu holu dia themua. Nu hamavu mba gukhala lamba diakola mukatshi dia athu, nu mba ajiyigo itshi adi nayo gutshita gu matululu a muta nu giphawu. ²⁶Athu mba'afwa nu woma ha guvua ndaga mba jiza ha mavu. Ndaga ya ngolo jia gosa mba jibulumushiwa. ²⁷Luenyelu, athu mba amona

muna muthu muza holu dia matuta nu lukuma luakola.²⁸ Kumbi ndaga jiji mbajisendesa guza, enue zumbulugienu nu zumbulenu mito yenu ndaga ya gukudiwa guenu guaheta hehi. >>²⁹ Yesu wa'atale gishima egi : << Tadienu mutshi wa fugi nu mitshi iko yagasue.³⁰ Hadi musendesa yene guzoga, mudi mujiya egi gishiyo gidi gale hehi.³¹ Luholo lumoshi luene, ha mba mumona ima inyi muza, jiyenu egi ufumu wa Nzambi udi gale hehi.³² Mu giamatshidia ngudi gumiwambela, gindongo egi gishigo mubalega ndo hagula ndaga eji jize.³³ Dilu nu mavu mba adi mubalega, uvi mbimbi jiami mba jishigo mubalega.³⁴ Ditemeshienu, hagula egi mitshima yenu izadigo nu ndaga jia musonyi, gukuatewa gua matombe nu gukenena giua mutshima nu lusugu luene luze mu gisagumuisa,³⁵ gifua muheto. Ndaga ya lusugu luene mba luza gudi athu agasue adi hashi mavu.³⁶ Khadienu mutala mu kumbi diagasue, kombelelenu ha guheta ngolo jia guzogela mu ndaga eji jagasue mba jiza, nu guzoga mumolu gutuama dia muna muthu. >>³⁷ Ngenyi, mu masugu akhalele Yesu mulongesa mu gikombelelo, wakhalele muya mubanda holu dia mulundu udi mutamegewa egi Olivele.³⁸ Athu agasue akhalele muza nu gimenegene gia mutshiatshia ha gumu tegelela.

22

¹Wono dia mapha ashigo nu gihemba, egi Pake ya khalele hehi. ²Alambudi a milambu nu asonegi a mikanda akhalele mukamba phila ya gushiya Yesu, uvi akhalele muva homa wa'athu.³ Satana wanginyine mukatshi dia Yudasa Isikalote, mumoshi mukatshi dia kumi nu muyadi. ⁴Yudasa wayile muzuela nu alambudi a milambu nu mafumu a akengedi ha gukamba luholo lua guahua Yesu.⁵ Asuangulugile muavule nu atshiginyine ha gumuhua falanga. ⁶Watshiginyine hangima wasendesese gukamba luholo lua gua adigila Yesu mu mafumbe.⁷ Lusugu lua mapha ashigo nu gihemba ludi nayo gushiyiwa gimeme gia pake lua taganene. ⁸Yesu watumine Phetelo nu Yone egi : << Ndenu mutulondelo ima ya gudua ha esue gudua ha pake. >> ⁹Amuwambelele egi : << Gui udi mutshigina egi tuye tulonde gudua guene ? >>¹⁰ Wa avutuile egi : << Venu, ha mudi muheta enue ha manginyino a dimbo, mudi mumona muthu mumoshi mubata mbinda ya meya. Mulandulenu gu inzo iya mungina muene. ¹¹Nu muwambela fumi'a inzo egi : " Mulongeshi egi : << Sugu ingudi nayo gudua pake nu alandudi ami idi gui ?" ¹²Udi gumijijiga sugu yakoma gosa, yazala nu mesa nu nguasa. Guene mudi nayo gulonda ima ya gudua. >> ¹³Ayile nu asangele ima gifwa mua'awambela muene. Nu alondele gudua gua Pake.¹⁴ Tangua diataganene, waditumbigile nu alandudi. ¹⁵Wawambelele egi : "Ngatshiginyine diago ha gudua nenu madia a Pake gutuama dia gumona malamba. ¹⁶Ndaga, ngudi gumiwambela, mba ngudigo luku unu mba ikhala ya gutagenesewa mu ufumu wa Nzambi." ¹⁷Hangima, Yesu wazanguile bungu nu wahanene ngasa, wazuelele egi : " Izangulenu nu mudikaphela khungi yenu agasue. ¹⁸Ndaga, ngudi gumiwambela, mba ngunuigo luku matombe a mabundu a vinu, unu ufumu wa Nzambi mba uza. ¹⁹Hangima, wazanguile mapha, nu hangima dia guvutula ngasa, wabatuile nu wahanene nu guzuela egi : " Wawa adi muila wami udi waguhanewa mukunda nu enue. Tshitenu ngenyi mukunda nu gungutangiza." ²⁰Luholo lumoshi luene, hangima dia gudua, wazanguile bungu nu wazuelele egi : "Didi bungu didi ufuta uhe-uhe mu mahatshi'ami adi agu agumuangewa mukunda nu enue. ²¹Uvi khalenu nu ndunge, muthu udi gungudiga udi nu ame ha mesa wawa. ²²Ndaga Muna Muthu udi muya genji mu luholo luahagewe. Uvi lamba didi gudi muthu yago udi gumudiga!" ²³Nu ene asendesese gudihula ene nu ene hagujiya muthu tshi ya mukatshi diawo mba utshita ndaga yene. ²⁴Lungu diazogege mukatshi diawo mukunda nu gujiya gula nani ya mukatshi diawo udi fumu. ²⁵Wawambelele egi : "Mafumu a athu ashigo nu gutshigina adi gu'ahinyina, nu ago adi nu uhinyinyi holu diawo adi agutamegewa egi mafumu a lukuma. ²⁶Uvi mba ikhadigo luholo lumoshi mukunda nu enue. Uvi gudua enue, egi muthu yago udi kota akhale gifua galenge. Nu muthu yago udi nu funu yavula akhale gifua muthu udi mutshitshila ako mudimo. ²⁷Ndaga muthu udi kota: Muthu udi ha mesa nga muthu udi gumuhagela madia ba? Ishigo muthu udi ha mesa ba? Uvi, ame ngudi mukatshi dienu gifua muthu udi muhaga madia. ²⁸Uvi enue mudi athu ago akolesese matangi nu ame mu gulolewa guami. ²⁹Ngudi gumihana ufumu, mu luholo Shami wanguhanene ufumu ³⁰ahagula egi mba mudie nu mba munue ha mesa ami mu ufumu wami. Nu hagula egi mba muditumbige holu dia ife ya ufumu nu gusambesa iphuta kumi nu iyadi ya Isalela. ³¹Simona, Simona, khala nu ndunge, Satana wangutogi ha guguzangula hagula egi aguhage ha muyingulu gifua masangu. ³²Uvi ngasambi mukunda nu aye hagula egi gutshigina guaye gubuigo. Hangima dia guza guaye, kuatesa aphanji'aye. ³³Phetelo wazuelele egi : "Fumu, ngudi ngatagana ha guya naye nga mubologo nga gu gufua." Nu Yesu wazuelele egi : ³⁴Phetelo, ngudi guguwambela, umuza gungutuna mangino mahugo atatu gutuama dia gukolelela gua kolombolo. ³⁵Wawambelele luku egi : "Hago ngamitumine mago agituhu, nga gima gia gudua ndo nu yagukonda sabatu, muakondele nga gima ba?" Ataye egi : "Nga gima gimoshigo." ³⁶Nu muene wawambelele egi : "Uvi luenyelu, egi muthu yago udi nu makuta azangule nu muthu yago udi nu sagi ayizangule nji. Egi muthu yago gashigo nu phogo ya khusa adige mulele wenji nu ayisumbe. ³⁷Ndaga ngudi gumiwambela, idi muabonga hagula egi ndaga yago ya sonegewe mukunda nu ame itaganesewe: "Wakhalele yaguzanguwa gifua muenya kukulula mikhuala." >> ³⁸Ene azuelele egi : << tala phogo jiakhusa jiyadi jieneji.>> NU muene wawambelele egi : << Jiatakana.>> ³⁹Hangima dia gudua, Yesu wayile gifua muakhalele muene muya mahugo ako, gu mulundu wa Olive, nu alandudi enji amuhatele. ⁴⁰Kumbi diahetele, wawambelele egi : << Sambienu hagula egi mubuigo mu gulolewa.>> ⁴¹Hangima wayile gualaha mu gitesu gia gulehha gua gubishila seso nu wafugamene ha mabongo, walombele ⁴²nu guzuela egi : << Tata, gula wayshigina, wajiya gukatula bungu didi gutuama diami. Uvi ikhadigo gifua mu gutoga guami, uvi matangi aye atagenesewe.>> ⁴³Hene muangelu mumoshi wajile gosa mukunda nu gumukhatesa. ⁴⁴Hakhalele muene hehi nu gufua, watogele nu muthima umoshi nu matugitshila enji abuile gifua mahatshi nu gubua hashi mu mavu. ⁴⁵Hangima dia guzuga gu gusamba guenji, wajile gudua alandudi enji, nu wasangele gutulo mukunda nu gikenene giawo ⁴⁶nu wahudile egi : << ⁴⁷Hakhalele muene muzuela luku, tala, thundu imoshi yajile nu

Yudasi, mumoshi ya mukatshi dia akumi nu muyadi, wakhalele guatuameza. Wasuenene gudi Yesu mukunda nu gumusunya ivungo, ⁴⁸ uvi Yesu wamuwambelele egi: << Yudasi, diago idi mu ndando ya gusunya ivungo udi mudiga Muna Muthu?>> ⁴⁹ Hago ago akhalele nu Yesu amuenene ngenyi, Azuelele egi: <⁵⁰ Nu mumoshi ya mukatshi diawo wawasele muenua mudimo wa fumu ya guhana milambu, nu wamukokekele ditshui dia gitata. ⁵¹ Yesu wazuelele egi: <> Nu wakuatele utshi wa muenya mudimo nu wamusagele. ⁵² Hangima Yesu wawambelele mafumu a enya guhana milambu, nu gudi mafumu ha gikombelelo nu mabuta ajile gumukhatan egi: <⁵³ Hago ngakhalele masugu agasue nu enue mu gikombelelo, muangukhuatelego. Uvi henyaha kumbi dienu, nu kumbi dia ngolo jia phipha.>> ⁵⁴ Amukhuatele, amubatele nu amutuamezele gu inzo ya fumu ya enya guhana milambu. ⁵⁵ Uvi Phetelo wakhalele muhata gualeha. Hangima dia gulemesa tshiyamu katshi dia gikonda nu aditimbigile khungi yawo agasue, Phetelo waditumbigile mukatshi diawo. ⁵⁶ Muenya mudimo mumoshi ya mukhetu wamumuenene yaguditumbiga mukhulugo ya tshiya, wambile meso gudi muene nu guzuela egi: << Yala yowu wakhalele nji nu muene.>> ⁵⁷ Uvi Phetelo watunyine nu guzuela egi: << ngushigo gumujiya.>> ⁵⁸ Hangima dienji, muthu muko wamumuenene nu wazuelele egi: < nji mumoshi ya mukatshi diawo.>> Uvi Phetelo wazuelele egi: < ishigo ame.>> ⁵⁹ Ha mutango wa kumbi dimoshi, muthu muko wazuelele nji egi: < muthu yowu wakhalele nenji ndaga udi muenya gu Galileya.>> ⁶⁰ Phetelo watunyine: << Yala, ngushigo mujiya ndaga udi muzuela.>> Kaka mu kumbi diene dinyi, hakhalele muene nu guzuela luko, kolombolo dia didile. ⁶¹ Fumu wabalumugile nu watalele phetelo. Luenyelu phetelo wa wungulugile mbimbi ya muwambelele Fumu egi: << gutuama dia kolombolo dia gudiangela mangino, udi muza gungutuna mahugo ayadi. >> ⁶² Nu hazogele muene, wadidile mangololo. ⁶³ Athu akhalele mukuata Yesu akhalelme gumulela nu gumuwasa. ⁶⁴ Gungima dia gumutshiza iphala, akhalele gumuhula egi: << Muenya Nzambi ! nanyi waguwasa ? >> ⁶⁵ Amushingi nji mashingo ako avula. ⁶⁶ Hatiele tangua, thundu ya mambuta a giphuta, enya guhana milambu nu enya gusonega adibungishile. abatele Yesu gutuama diawo ⁶⁷ nu azuelele egi: << Gula udi diago Kilisto, tuwambele.>> Uvi muene wataye egi: << Gula ngamiwambela, mushigo mutshigina ⁶⁸ nu gula nga mihula, mushigo gunguhana mvutu. ⁶⁹ Sendese mamino, Muna muthu mba ukhala yaguditumbiga gu koko wa gitata wa ngolo jia Nzambi. ⁷⁰ Ene azuelele khungi yawo agasue egi: Udi Muna Nzambi ba?>> Nu muene wataye egi: << Enue hakhenu muayizuela, ngudi Muna Nzambi.>> ⁷¹ Na ene azuelele egi: << Mukunda nasthi tudi nji nu funu ya githemua? Ndaga tudivila esue hakhetu gu kano wenji.>>

23

¹ Azugile khungin yawo agasue, nu atuamezele Yesu gutuama dia Pilato. ² Asendesele gumufunda, nu guzuela egi: << Tuasanga muthu yowu nu gumba muvuzu mu dimbo, udi mutunyisa athu ha gulambula gudi Sezale, nu udi gutamega muene hakhenji egi udi Kilisto, Fumu.>> ³ Pilato wamuhudile muhu egi: << Yamatshidia udi fumu ya enya Yuda?>> Yesu wataye egi: << Wa izuela.>> ⁴ Pilato wawambelele enya gahana milambu nu thundu egi: << Ngamuene gami nga gima gimoshi giabola gudi muthu yowu. >> ⁵ Uvi ene akolesele, nu azuelele egi: << Udi mubendumuna gikanda, nu gulongesa mu Udeya gagasue, sendese gu Galileya, guasendesele muene, unu haha>> ⁶ Hago Pilato gavile ngenyi, wahudile ha gujiya gula muthu yowu udi muenya gu Galileya. ⁷ Havile egi udi muenya gu mavu a Elodi, wamutumine gudi Helodi, wakwalele nji gu Yelusalema mu masugu ene. ⁸ Hadile Elodi wamuenene Yesu, wasuengulugile muavula ndaga sendese mualeha, wakhalele mukamba ha gumumona, mukunda nu ndaga jienji gakhalelme muvua athu muzuela nu muene, nu wakhalele gudifelela ha gumona Yesu mutshita ndaga jia gushimana. ⁹ Muene wa muhudile mihu yavula, uvi Yesu gamuvutshilego nga mvutu imoshi go. ¹⁰ Enya guhana milambu nu enya gusonega akhalele hene, nu akhalele gumufunda nu gingolo-ngolo. ¹¹ Elodi, nu masuta enji, amushingile nu, hangima dia gumulela tola nu gumusudigisa mulele, wamutshile gudi Pilato. ¹² Elodi nu Pilato abuile mafuta, khuta lusugu luene, (gutauama, akhalele mbalagaji). ¹³ Pilato, hangima dia gubungisa atuameji, ngambi, nu giphuta, ¹⁴ nu wawambelele egi: << Muangubatela muthu yowu egi udi mubendumuna giphuta. Nu tala, ngamuhula mihu gutuama dienu, nu ngamuenenego nga gubola gumoshi mudi gumufundila. ¹⁵ Elodi nji gamuenenego nga gubola gumoshi gudi muene mu ndaga mudi gumufunda ha gumushiya. ¹⁶ Hene, ngudi gumu hana ndola nu hangima ngudi gumubemba.>> ¹⁷ (Nu yakhalele egi Pilato udi ne ya gubemba muenua bologo mumoshi gudi enya Yuda mu kumbi dia wano). ¹⁸ Uvi ene akologelekhungi yawo agsue egi: << Muthu yowu ndo, nu tubembele Balanabase.>> ¹⁹ Balanabase wakhalele muthu mumoshi wambiwe mu bologo mukunda nu gubendumuna athu mu dimbo dia musamba, nu mukunda nu gushiya muthu. ²⁰ Pilato wawambelele luko, nu matangi a gusubulula (gubemba) Yesu. ²¹ Nu ene akologele egi: < gu mutshi wa gudikikisa Muhage gu mutshi wa gudikikisa!>> ²² Muene wawambelele mu hugo dia tatu egi: << Gubola tshi gatshitshi? Nga muenene gami nga gima gimoshi giabola gudi muene hagula egi ashiyiwe. Ngudi gumubemba gu ngima dia gumuhana ndola.>> ²³ Uvi ene akolesele nu gukolologa, nu gulomba hagula egi akhale yaguhagewa ha mutshi wa gudikikisa. Nu gukololga guawo guamukuatele. ²⁴ Pilato wazanguile matangi aguhata ndaga ene akhalele mulomba. ²⁵ Muene wabembele muthu yago wambiwe mu bologo mukunda nu gushiya muthu, yago ene akhalele mutoga. Nu wahanene Yesu mu gutshigina guawo. ²⁶ Hakhalele ene gumutuameza, akuatele muthu mumoshi Simoni muenya gu Silene, wakhalele muza gu ilanga, nu ene amuhagele mutshi wq gudikikisa, hagula egi abate gungima dia Yesu. ²⁷ thundu ya athu avula akhalele muza nu gumuhata mala nu akhetu akhalele mumona gikenene nu gunyongota mukunda nu muene. ²⁸ Yesu watalele, nu wazuelele egi: << Ana akhetu a Yelusalema, mudidigo mukunda nu ame, uvi dilenu mukunda nu enue nu mukunda nu anenu. ²⁹ Ndaga Tadienu, masugu adimuza ago athu mba zuela egi: "Ikunya idi muabonga, nu mafumo atunyine gubuta, nu mayele anuishilego! ³⁰ Hene ene mba awambela milundu egi: "Buzumugenu holu dietu!" Nu gudi misenze egi: "Tubungigenu! ³¹ Ndaga, gulka atshita ndaga jieji gudi wagibisu, na luholtshi mba atshita

mutshi wa yigimina?³² Athu ako muyadi, enya mubulu akhalele mubatewa nji hahgula egi ashiiyiwe.³³ Hago hahetele ha gifundo gidi mutamegewa egi << Khoto>>, Ene amuhagele ha mutshi wagudikikisa, hamoshi nu mubulu, mumoshi gu koko wa gitata nu muko gu koko wa gimama.³⁴ Yesu wazuelele egi: < avile jikhenda, ndaga ene ashigo mujiya yago adi mutshita.>> Ene adikapele milele yenji, nu guyiya njiege.³⁵ Thundu yakhalele hene, nu yakhalele mutala luholo ngambi jiakhalele gumulela tola, nu guzuela egi: <>³⁶ Masalayi nji akhalele gudihetega, asuenene nu amuhanene meya alukwa,³⁷ Akhalele muzuela egi: < udi fumu ya enya Yuda, dihulise aye hakhaye.>>³⁸ Hangima, guakhalele yagosonega holu dienji egi: You udi fumu ya enya Yuda.>>³⁹ Mumoshi ya enya Mubulu yaguhagewa ha mutshi wa gudi kikisa wamushingile, nu guzuela egi: < Kilisto ba? Dihulise aye hakhaye, nu etue nji.>>⁴⁰ Uvi muenya mubumlu muko wamubalediele nu guzuela egi: << Ushigo muva woma wa Nzambi, aye wazangula ndola imoshi nu muene? ⁴¹Mukunda nu etue, idi yatagana, ndaga tuazangula ndola yatagana nu gubola guetu. Uvi Muthu you gatshitshile genji nga gima gimoshi giabola ndo.⁴² Nu muene wawambelele Yesu egi: < ungutangiza, hago mba uza mu ufumu waye.>>⁴³ Yesu wamutaye egi: << Ngudi guguwambela mu giamatshidia mamino, udi mukhala nu ame mu ufumu wa Nzambi.>>⁴⁴ Guakhalele na mu makumbi a samano (sambano), nu phipha yabuile ha mavu agasue; unu kumbi dia uvua,⁴⁵ Tangua diabuitile bui, nu mulele wa gikombelele wabawugile wene hakhawo ha katshi na katshi.⁴⁶ Yesu wakologele mangololo egi: << tata, ngavutula nyuma yami ha mago aye.>> Hangima dia guzuela mbimbi jiene, muene wafile.⁴⁷ Fumu ya masuta, hamuene ndaga ngenyi, watumbuishila Nzambi, nu wazuelele egi: < muthu you wakhalele muena masonga.>>⁴⁸ Nu athu agasue akhalele hene, hamuenene ndaga jiabalegele, avutuile, nu gudibunda ha thulo.⁴⁹ Athu agasue akhalele mujiya Yesu, nu akhetu akhalele nenji sendese Galileya, akhelele mutalela gualeha ndaga jagasue luholo jiakhalele mubalega.⁵⁰ Tala, guakhalele muthu mumoshi mu jina dia Yozefo mumoshi ya athu akhalele gudibungisa, muenya masonga nu watagana,⁵¹ (Gatshiginyishilego matangi nu makalegelo a ako), wakhalele muenya gu Alimateya, dimbo dia musamba dia enya Yuda, nu muene wakhalele munengena ufumu wa Nzambi.⁵² Muthu muene wayile gudi Pilato, nu watogele mvumbi ya Yesu.⁵³ Wayituluile gosa, wayilangele milele ya lino yazonda-zonda, nu wayihagele mu malumba enji aphundile mu seso, gunu khenji gufundiwego nga muthu mumoshi.⁵⁴ Luakhalele lusugu lua gulonda, nu phoso yakhelele hehi nu gusendesa.⁵⁵ Akhetu ajile gu Galileya nu Yesu ayile hamoshi nu Yozefo, ajile gu malumba nu muluholo luago muila wa Yesu wambiwe,⁵⁶ nu havutuile, ene alondele alomate nu malashi. hangima ene ahulugile lusugu lua gisabato mu luholo lua mikhuala.

24

¹Lusugu lua gudiangela lua phoso, ayile gu malumba mu gimenegena diago, abatele mananashi ago alondele ene.² Ene asangele seso yagubalumuna yakhalele yagutshiga holu gutuama dia malumba.³ Hanginyine ene, hasangelego muila wa Fumu Yesu.⁴ Gikenene giakola gia akuatele mukunda asangelego muila wa Fumu mu malumba. Nu mu gisagumuisa mala muyadi ajile muzoga nu milele ilaphe diago.⁵ Woma wakola wakuatele akhetu ene, ashuguile mito yawo hashi, uvi mala anyi a awambelele egi: << Mukunda natshi mudi mukamba muthu ya monyo mukatshi dia athu a gufwa ?⁶ Gashigo haha ndo, uvi wafuzumuga gale. Wungulugienu luholo lua miwambelele muene, mu hugo dia khalele muene luko gu Galea,⁷ nu wakhalele muzuela egi: " Muna muthu udi nayo guhanewa ha mago a athu abola, ha guhagewa ha mutshi wa gudikikisa, nu udi nayo gufuzumuga mu lusugu lua thathu." >>⁸ Akhetu awungulugile mbimbi jiene, nu avutugile gawo gembo.⁹ Ayile muta lumene luene gudi alandudi kumi nu mumoshi nu athu ako agasue.¹⁰ Akhetu ene akhalele mutela alandudi jimene jiji jagasue akhalele Maria ya Magdala, janni, Maria gina Yakoba, nu akhetu ako akhalele nawo.¹¹ Uvi ngenji yene ya khalele gifwa ya mambo gudi alandudi, nu atshiginyine go ndaga jia khalele muzuela akhetu.¹² Uvi Phetelo wazugile, nu wayile phushi gu malumba. Ha shugile muene nu gutala, wamuenene milele ya lena. Phetelo wavutugile gumbodienji, nu gudihula guavula.¹³ Nu lusugu luene lununu, ako muyadi mukatshi diawo akhalele muya gu dimbo didi mutamegewa egi Emaüsa ha mutango wa kilometele makumi a samano nu Yelusalema.¹⁴ Akhalele muya nu guta jimene jia ndaga jia akhalele mubalega.¹⁵ Ha khalele ene, muzuela nu gudihula, Yesu muene hakhenji wasuenene n u wakhalele muya njila imoshi nu ene.¹⁶ Uvi meso awo akhalelego gumujiya.¹⁷ Yesu wa awambelele egi: << Itshi mudi muya nu guzuela mu njila ? >> Amegenene hene nu gikenene jagasue.¹⁸ Mumoshi mukatshi diawo jina dienji Kelofasi, wamuvutuile egi: << Gui wanakhala hene udi mula gujiya ndo ndaga jidi mubalega gu Yeliusalema masugu wawa ? >>¹⁹ Yesu wa'ahudile egi: << Ndaga tshi ? >>. Nu amuvutuile egi: << Ndaga jia Yesu ya gu Nazalet, wakhalele muzuedi wa ndaga jia gutuama nu jingolo mu midimo yenji nu gu mbimbi gu meso a Nzambi nu gu meso a athu agasue,²⁰ nu luholo alambudi a milambu nu atuameji etu amuhanene hagula ashiiyiwe ha mutshi wa gudikikisa.²¹ Tuakhalele muhaga mutshima egi muene wajiya gukula Isalele mu uhiga. Nu mangino tua tagenesa gale masu atatu sendese gua buile ndaga jiene.²² Uvi akhetu ako mukatshi dietu, atuyitugisa mangololo, guayi ene mu gimenegena gu malumba.²³ Hadi ene gusanga ndo muila wa Fumu, aza gutuwambele egi anjelo a amuenegela nu a awambela egi Yesu udi nu monyo.²⁴ Ako nji mukatshi dietu ayi nji gu malumba, nu asanga jindaga gifwa muazuedi akhetu. Uvi muene, amumuenene ndo. >>²⁵ Luenyelu Yesu wa awambela egi: << Enue athu ashigo nu gutema, nu mitshima yenu ishigo mutshigina muohushi ndaga jia zuelele azuedi a ndaga jia gutuama ! ²⁶Yakhalelego ya mbonga egi Kilisto udi nayo gumona dilamba dinyi diagasue, nu gungina mu ufumu wenji nu lukuma ? >> ²⁷Nu sendese gudi Mose nu azuedi a ndaga jia gutuama, wa akotelesele ndaga jagasue jiodi jia gusonegewa mukunda nu muene.²⁸ Ha hetele ene hehi nu dimbo diakahalele ene muya, muene wakhalele gifwa udi mubalega muya gualeha.²⁹ Uvi ene amuwambelele egi: << khala nu esue ndaga ya ngueze yabui gale nu phipha nji idi gale mubua. >> Nu wanginyine ha gukhala nu ene³⁰ Hene mu kumbi diakhalele muene gu mesa nu ene, wazanguile mapha nu gungima dia gukombelela, wa'akokele, nu wa'ahuile.³¹ Luenyelu meso awo atuwugile nu amujiyile, uvi muene watotele gu meso awo.

³²Nu akhalele gudizuelela ene ha khawo egi : << mitshima yetu yakhalelego tshuya-tshuya ha khala muene gutu kotelesela muene mbimbi ya Nzambi ? >> ³³Mu kumbi diene dinyi, azugile nu avutugile gu Yelusalema, nu asangele alandudi ako kumi nu mumoshi, nu ago akhalele mukuta umoshi nu ene, ³⁴a awambelele egi : << Fumu wa fuzumuga diago nu wamuenega gudi Simona. >> ³⁵Nu atele lumene lua ndaga jiabuile munjila, nu luholo tshi Yesu gadimuenegesene ha khadi muene mukhapha mapha. ³⁶Ha khalele ene muzuela luko, Yesu muene hakhenji wazogele mukatshi diawo, nu wa awambelele egi : << Guhuima gukhale nu enue ! >> ³⁷Uvi mu luholo lua khalele ene nu woma, atangijile egi tua mona givule giabola. ³⁸Yesu wa awambelele egi : << mukunda natshi mudi nu woma, nu mukunda natshi mudi gudihula mihu mu mitshima yenu ? >> ³⁹Tadienu mago ami nu malu ami, yowu ame. Ngukuatshienyu gu muila nu tadienu. Givule giana khala ndo nu muila, nga mufiya gifuwa mudi gungumona nayo. >> ⁴⁰Nu akhalele muene muzuela ngenyi, wa ajijigile mago nu malu enji. ⁴¹Ha khalele ene luko muhaga giphapha nu gusuanguluga, Yesu wa awambelele egi : << Mudi nu ndambo ya ima ya gudiahaha ? >> ⁴²Amujijigile ishui ya guwotshia. ⁴³Yesu wa izanguile, nu wa idile mu meso awo. Wa awambelele egi : << Hene ha ngakhalele mukatshi dienu, nga miwambelele egi ndaga jiasue jidi jia gusonega mukunda nu ame mu mikhuala ya Mose, mu ndaga jia zuelewe gutuama, nu mu ngimbo. >> ⁴⁵Luenyelu wa akanguile givule ha ene gukotelesela ndaga jia sonegewe. ⁴⁶Nu wa awambelele egi : << Idi ya gusonegewa ngenyi egi Kilisto udi nayo gumona dilamba, nu udi nayo gufuzumuga mu gufwa mulusugu lua thatu. ⁴⁷Nu gutotesewa gua gubola gudi nayo gulongesewa mu jina diami gudi ifutshi yagasue, sendese gu Yelusalema. ⁴⁸Mudi mathemua a ndaga eji. ⁴⁹Nu mba ngudi mutuma holu dienu yago Tata gahanele dilaji. Uvi enue, sadienu mu Yelusalema unu gunu mba musudiga ngolo jidi muza gosa. >> ⁵⁰Gu ngima Yesu wa abatelele unu gu Beteniya. Wa sunuine mago, wa asagumuine. ⁵¹Ha khalele muene guasagumuna, wakatugile mukatshi diawo nu wakandugile gosa. ⁵²Ngenyi gungima gumufugamela, avutugile gu Yelusalema nu gusuanguluga gua vula. ⁵³Akhalele masugu agasue mu gikombelelo, ha gutumbuise nu gusamuna Nzambi.

Yone

1

¹Gu gisendeselo gua khalele mbimbi, mbimbi ya khalele nu Nzambi nu mbimbi yakhalele Nzambi. ²Yene mbimbi eyi ya khalele nu Nzambi gu gisendeselo. ³Ima yagasue ya fugiwe gudi muene nu gushigo nu gima giadile gufugiwa ndo gudi muene. ⁴Mukatshi dienji muakhalele monyo, nu monyo wene wakhalele mueji wa athu agasue. ⁵Mueji udi mulema mu phipha nu phipha ishigo gu ujima ndo. ⁶Guakhalele muthu mumoshi wakhalele mutumiwi ya Nzambi, jina dienji diakhalele Yone. ⁷Wajile gifwa themua, ha guzoga uthemua wa mueji, hagula egi athu agasue atshigine mukunda nu muene. ⁸Yone gakhalele go mueji, uvi wajile ha guzoga uthemua wa mueji. ⁹Yakhalele mueji wa diago udi mulema gudi athu agasue, wene udi muza ha mavu. ¹⁰Wakhalele ha mavu, nu mavu afugiwe gudi muene, nu mavu amujiyile go. ¹¹Wajile gudi akwakwenji, uvi athu enji amu tshiginyine go. ¹²Uvi gudi ago agasue amutshiginyine, adi nu gutshigina gu jina dienji, wa ahule njila ha gukhala ana a Nzambi, ¹³ago abutshiwe mu gutshigina gua Nzambi uvi ishigo egi abutshiwe mu mahatshi nga mu gutshigina gua muthu nga gu muila. ¹⁴Nu mbimbi ya buile muila nu wakhalele mukatshi dietu. Tuamuenene lutumbu luenji, lutumbu lumoshi gifwa lua muthu mumoshi ha mumoshi udi muza gudi tata, wazala pha nu ngasa nu giamatshidia. ¹⁵Yone wazogele uthemua wenji nu gukologoga egi : «Muene yago ngakhalele muzuelela egi : " Yago udi muza gu ngima diami, udi wangubalega gukoma ; ndaga ya wakhalele gutuama diami"». ¹⁶Mu guzala guenji, tuahetele mukuta wagasue ngasa holu dia ngasa. ¹⁷Ndaga ya, mukhuala Mose wahanene, uvi ngasa nu giamatshidia gidi muza gudi Yesu-kilisto. ¹⁸Gushigo nu muthu wamuenene gale Nzambi ya ivo yagasue. Khuta muthu mumoshi, muene nji Nzambi, udi mukhatshi dia tata, muene udi gu mujiyisa gudi athu. ¹⁹Tadienu uthemua wa Yone kumbi enya yuda atumine aleviti ha gumuhula mihu : «Aye nanyi?» ²⁰Gatunyine go ha guzuala egi : «Ngushigo Kilisto.» ²¹Na amuhudile egi : «Aye gua nanyi ? Udi Eliya?» ²²Wavutuile egi : «Ndo.» ²³Na amu hudile egi : «Aye nanyi» hagula tuye tuhane mvutu gudi ago atutumi. Itshi udi muzuela mukunda nu aye hakhaye?» ²⁴Wavutuile egi : «Ngudi dijui dia muthu udi mukologoga mu temu egi : " Sununenu ji njila jia Fumu gifua muazuelele Izaya, muzuedi wa ndaga jia gutuama".» ²⁵Atumiwi a afalase ako akhalele hene. Amuhudile egi : «Mukunda natshi udi mu batigiza athu, aye gio ushigaye go Kilisto, nga Eliya, nga muzuedi wa ndaga jia gutuma.» ²⁶Yone wa avutuile egi : «Ame ngudi mu batigiza nu meya. Uvi mukatshi dienu gudi nu muthu yago mushigo mujiya. ²⁷muenyo muene udi muza gu ngima diami. Ngushigo nga tagana ha gujitulula shinga jia saphata jienji.» ²⁸Ndaga eji jiakhalele mubalega gu Beteniya ha sambua dia muta wa Yodani, gua khalele Yone mubatigiza athu. ²⁹Gosa guakiele, Yone wamuenene Yesu muza gudi muene nu wazuelele egi : «Tadienu muna gimeme udi mukatula gubola gua athu agasue. ³⁰Muene yago ngakhalele mutumbula egi, yago udi muza gu ngima diami wangubalega gukoma; ndaga ya wakhalele gutuma diami. ³¹Ngamujiyile go uvi yakhalele hagula egi amuenegesewe gudi Isalele hene ngajile mubatigiza nu meya.» ³²Yone watele uthemua egi : «Nga muenene givule mu bulumuga gosa gifua yembe nu gukhala holu dia muto wenji. ³³Nga mujiyilego uvi yago wangutumine mu batigiza nu meya wangu wambelele egi : " Yago mba umona givule mu tuluga gosa holu dienji, muene wana batigiza mu givule gia bongu. " ³⁴Nga muenene nu nga zogele uthemua egi udi muna Nzambi.» ³⁵Lusugu lue gulandula, muenyomo Yone wakhalele nu alandudi enji muyadi, ³⁶wamuenene Yesu mubalega hene, nu Yone wazuelele egi : «Tadienu, muna gimeme gia Nzambi !». ³⁷Alandudi anyi muyadi havile ene Yone muzuela ngenyi, alanduile Yesu. ³⁸Na Yesu wakindulugile nu wa'amuenene gumulandula, wa'awambelele : « Itshi mudi mutshigina ?» Avutuile egi, Labbuni (hanyinyi egi Mulongeshi), wana khala gui ? " ³⁹wa avutuile egi: «izenu mumone.» Na ajile nu amuenene gua khalele mukhala muene. Asalele nenji lusugu lununu ndaga ya yakhalele mu kumbi ya kumi.

⁴⁰Mumoshi mukatshi dia anyi muyadi avile Yone muzuela nu alanduile Yesu wakhalele Andele, phangi ya Simona phetelo. ⁴¹Wadiangele guya musanga phangi yenji Simon nu gumu wambela egi : «Tua mona Massiya (udi mutamegewa egi Kilisto).» ⁴²Wamubatelele gudi Yesu. Yesu wamutalele nu wazuelele egi : «Udi Simona, muna Yone. Mba ukhala mutamegewa egi Sefase (idi mutshigina guzuela egi seso).» ⁴³Mu lusugu lua gulandula, kumbi Yesu gakhalele mutshigina gukatuga ha guya gu Galela, wataganene nu Fillipho nu wa muwambelele egi " Ngu landule " . ⁴⁴Fillipho wakhalele muenya gu Betesaïda dimbo dia Andele nu Phetelo. ⁴⁵Fillipho watagenene nu Natanaye nu wamuwambelele egi : «Muthu yago Mose gasonegele mu mikhuala nu azuedi a ndaga jia gutuama,tua mumona,udi Yesu,muna Yozefo,ya gu Nazalet.» ⁴⁶Natanaye nu muwambelele egi : «Gima tshi gia bongia gajija guzoga gu Nazalet ?» Fillipho egi: «Iza umone.» ⁴⁷Yesu wamuenene Natanaye muza gudi muene nu wazuelele mukunda nu muene egi : «Tadienu muenya Isalele ya diago, udi gashigo nu mambo mukatshi dienji !» ⁴⁸Natanaye nu muwambelele egi : «Luholo tshi wangujiya ?» Yesu wavutuile egi : «Gutuama dia Fillipho agutamege, nga gumonyi kumbi wakhadi ha mushina mutshi.» ⁴⁹Natanaye wavutuile egi : «Labbuni, udi muna Nzambi ! Udi Fumu ya Isalele !» ⁵⁰Yesu wavutuile egi «mukunda nga guwambela egi nga gumonyi ha mushina mutshi hene wa tshigina ? mba umona jindaga luko jiji gukoma.» ⁵¹Nu wazuelele egi : «Mu giamatshidia ngudi gu guwambela, mba udi mumona dilu dia guhululu nu anjelo a Nzambi mu kanduga nu gubulumuga holu dia muna muthu.»

2

¹Gu ngima dia masugu atatu, gua khalele nu wano wa makwela gu Kaana gu Galela nu gina Yesu wakhalele guene. ²Yesu nu alandudi enji atamegewe nji gu wano wene. ³Hadile matombe ahua, gina Yesu wamu wambelele egi : «Ashigo luko nu matombe.» ⁴Yesu wamu vutuile egi: «Mukhetu aye, itshi udu gungukambela ? Kumbi diami khenji ditagana gale ndo.» ⁵Ginenji wa wambelele enya mudimo egi: «mutshita yagasue gadi nayo gumiwambela.» ⁶Muenyomo guakhalele nu mabungu a meya asamano ago enya yuda akhalele mutshitshile mu kumbi dia gukombelele guawo, akhalele ha mutango wa nzongelo jiyadi nga jitatu gu bungu dimoshi. ⁷Yesu wa awmbelele egi : «Zalesenu meya mu mabungu wawa.» Ngenyi azalesele mabungu nu meya pha. ⁸Hangima Yesu wa wambelele enya mudimo egi : «Luenyelu thayenu nu batenu gudi fumu yenu.» Atshitshile ngenyi. ⁹Fumu ya enya mudimo waphagele ha gunua meya abalumugile matombe, uvi gakhalele go mujiya gui gudi muza matombe ene (Uvi enya mudimo akhalele mujiya gui gudi muza matombe). Ngenyi watamegene muenya makwela nu wa muwambelele egi: ¹⁰«Athu agasue anadiangela guhana matomba abonga, gula athu anua nu akwatewa matombe na azodi gua matombe abola. Uvi aye, wabamba matombe abonga monzo unu luenyelu.» ¹¹Ndaga ya gushimana yiya ya gu Kaana yakhalele gisendeselo gia ndaga jia gushimana gia tshitshile Yesu, ha gumuenegesa lutumbu luenji, ngenyi alandudi enji akhalele nu gutshigina gudi muene. ¹²Gu ngima dia ndaga jinyinyi, wabulumugile gu Kapenawuma, muene, ginenji, aphangi enji nu alandudi enji, nu asalele guene masugu azonda. ¹³Wano wa Phake ya enya yuda wakhalele hehi nu Yesu wakandugile gu Yelusalema. ¹⁴Wasangele mu gikombelele athu akhalele mudiga ngomba, imeme nu mayembe. Enya gusengununa falanga akhalele nji hene. ¹⁵Ngenyi walondele gabama ga ngonji. Wa akayele agasue gonze ya gikombelele, nu yene imeme nu ngombe. Wabunduile falanga jia enya gusengununu nu wabuishile tutamba tuawo. ¹⁶Wawambelele adigi a mayembe egi: «Katudienyu ima yenu nu ndienyu nayo gualeha. Bembenu gubuisa inzo ya shami gifwa bugu dienu dia gudiga ima yenu.» ¹⁷Alandudi enji awungulugile egi ya sonegewe egi: «Guzumba gua inzo yaye gua ngukuata gifwa matombe.» ¹⁸Na mafumu a enya yuda amuvutuile egi: «Gijiyilo tshi wajiya gutujijiga ha esue gujiya egi udi kumbi gutshita luholo lu watshita ?» ¹⁹Yesu wa'avutuile egi: «Buzumunyenu gikombelele gigi nu mu masugu atatu ngudi gu gizugisa luko.» ²⁰Mafumu a enya yuda azuelele egi: «Tua tshitshile ivo makumi awana ha gutungu gikombelele gigi, nu aye ugizugise mu masugu atatu ?» ²¹Uvi wakhalele muzuela mukunda gikombelele gidi muila wenji. ²²Gungima dia gufuzumuga guenji gu gufwa, alandudi enji awungulugile egi wa awambelele nayo nu akhalele nu gutshigina gu ndaga jia sonegewe nu gu mbimbi jia zuelele Yesu. ²³Ha khalele muene gu Yelusalema mukunda phake, mu kumbi dia wano athu avula atshiginyine mu jina dienji, ha gumona ndaga jia gushimana jia khalele mutshita muene. ²⁴Uvi Yesu gakhalele go gudihana gudi ene ndaga ya wakhalele guajiya khungi agasue, ²⁵ndaga ya agakhalele go mukamba egi muthu amuzogele uthemua, ndaga ya wakhalele mujiya yago yakhalele mukatshi dienji.

3

¹Guakhalele nu mufalase mumoshi jina dienji Nikodeme, fumu ya enya yuda. ²Muthu yowu wayile mu phipha gudi Yesu nu wamuwambelele egi: «Labbuni, tudi mujiya egi udi mulongeshi udi muza gudi Nzambi, ndaga ya gushigo nu muthu wajiya gutshita ndaga jia gushimana ji udi mutshita, gula Nzambi gashigo nu muene.» ³Yesu wamuvutuile egi: «Mu giamatshidia, gula muthu gabutshiwe go lungiadi, gajiyilego guheta mu ufumu wa mudilu.» ⁴Nikodeme wavutuile egi: «Luholo tshi muthu gajiya gubutshiwa luko gula muene wakodi gale? Gajiyile go gungina mu vumo dia ginenji ha gubutshiwa luko.» ⁵Yesu wa muvutuile egi: «Mu giamatshidia, gula muthu gabutshiwe go mu meya nu mu givule, gajiyile go gungina mu ufumu wa Nzambi. ⁶Gidi mubutshiwa gu muila gidi muila uvi gidi mubutshiwa mu givule gidi givule. ⁷Udihudi ndo mukunda nga guwambela egi: «Udi nayo gubutshiwa luko.» ⁸Muhehe udi mubunda gudi mutshina wene. Udi muvua dui dienji uvi ushigo mujiya gui udi muza nga gui udi muya. Idi luholo lumoshi nu yago udi mubutshiwa gudi givule.» ⁹Nikodeme wavutuile egi: «Luholo tshi ndaga yene yajiya gutshitshiwa?» ¹⁰Yesu wamuvutuile egi: «Udi mmulongeshi ya Isalele nu ushigo mukotelesa ndaga eji ? ¹¹Mu giamatshidia tudi muzuela yago itudi mujiya nu tudi

muzoga uthemua gu yago tuamuenene. Uvi mushigo mutshigina uthemua wetu.¹² Gula ha ngudi gumiwambela ndaga jia ndaga jia ha mavu nu mushigo mutshigina, luholo tshi mba mutshigina gula ngamiwambela ndaga jia mudilu ?¹³ Gushigo nu muthu wakandugile gale gosa khuta yago watulugile gosa, muna muthu.¹⁴ Gifwa mua thuphudile Mose nioga mu temu, luholo lumoshi luene, muna muthu udi nayo guthuphudiwa¹⁵ hagula egi muthu yagasue udi nu gutshigina gudi muene, ahete monyo wa mayilago.¹⁶ Ndaga ya Nzambi wazumbile mangololo enya ha mavu hene ga ahuile munenji mumoshi ha mumoshi, hagula egi muthu yagasue udi nu gutshigina gudi muene, gafigo uvi akhale nu monyo wa mayilago.¹⁷ Nzambi gatumine go munenji ha mavu ha gufisa mavu milonga, uvi hagula egi mavu ahuluge mukunda nu muene.¹⁸ Yago udi mutshigina gudi muene gashigo mufishiwa milonga uvi yago gashigo mutshigina gudi muene udi gale ya gufishiwa milonga, mukunda gatshiginyine go gu jina dia mona mumoshi ha mumoshi ya Nzambi.¹⁹ Gishina gia gusophe-sewa, gidi egi mueji wajile ha mavi, uvi athu atshiginyine phipha ha fundo dia mueji ndaga ya makalagelo awo akhalele abola.²⁰ Ndaga ya muthu yagasue udi mutshita gubola udi mutuna mueji nu gashigo muza gudi mueji gula ndo midimo yenji yakamba gusologoga.²¹ Uvi muthu yagasue udi mutshita ndaga jia giamatshidia, udi muza gudi mueji, hagula egi midimo yana tshita muene mu Nzambi imueneghe ha phelo.²² Gu ngima dienji, Yesu nu alandudi enji ayile gu mavu a yuda. Gununu abalegesele masugu nu ene nu akhalele mubatigiza.²³ Yone nji wakhalele mubatigiza gu Enoni hehi nu Salima ndaga ya guakhalele meya avula guene. Athu akhalele muza gudi muene nu gubatigijiwa²⁴ ndaga ya Yone wakhalele khenji gambiwa gale ndo mu bologo.²⁵ Hangima giphapha giakola giazugile gudi alandudi a Yone nu muenya yuda mumoshi ha ndaga gudiwova.²⁶ Ayile gudi Yone nu amuwambelele: «Mulongeshi, muthu yonu muakhalele nenji gu sambua dia Yodani, yago wakhalele muzogela uthemua, udi gale mubatigiza nu athu agasue adi muya gudi muene.»²⁷ Yone wavutuile egi: << Gushigo nu muthu wajiya guheta gima gula gia muhuwe go gosa mudilu. ²⁸Muejiya enue hakheni guzoga uthemua egi nga miwambelele egi: " Ngushigo Kilisto ndo;" Uvi ngazuelele egi: " Ngatumiwe gutuama dienji."²⁹Fumi'a mukhetu ya mahata udi yala muenya mahata. Uvi futa dia yala udi mumagana hene nu udi gumunenga, udi musuanguluga ha guvua dijui dia yala muenya mahata. Ngenyi ndaga eji jidi mutagenesa gusuanguluga guami. ³⁰Idi ya tagana egi muene akule, ame ngu shiginyine.³¹Yago udi muza gosa udi holu dia ima yagasue. Yago udi muza ha mavu, udi muenya ha mavu nu udi muzuela ndaga jia ha mavu. ³²Yago udi muza gosa udi holu dia ima yagasue. Udi muzoga uthemua wa ndaga jia muenene muene nu jia vile muene; uvi gushigo nu muthu udi mutshigina uthemua wenji. ³³Yago watshiginyine uthemua wenji udi mulondolola egi Nzambi udi ya diago.³⁴Ndaga ya, yago Nzambi gatumine udi muzuela mbimbi jia Nzambi, ndaga ya Nzambi gana hana ndo givule nu nzongelo nayo. ³⁵Tata watshigina mona nu wamuhuile ima yagasue ha mago enji. ³⁶Yago udi mutshigina gudi mona udi muheta monyo wa mayilago; yago udi gashigo mutumaga gudi mona mba gahetshi go monyo, uvi khabu jia Nzambi jidi musala holu dieji.»

4

¹Ha vile Yesu egi afalase avigale egi udi mutshita nu gubatigiza alandudi agubalega Yone ²(Muenyomo muene Yesu gakhalele ndo mubatigiza athu uvi alandudi enji akhalele mubatigiza) ³na wakatugile gu mavu a yuda nu wavutugile luko gu galela.⁴Ya khalele ya tagana gudi muene haguya gu samaliya. ⁵Na wahetele mu dimbo dimoshi dia mu mavu a samaliya, didi mutamegawa egi Sishale, hehi nu mavu ago Yakoba gahatenene gudi munenji Yozefo.⁶Guene gunu guakhalele wina wa meya wa Yakoba. Yesu nu guhuila gua guwenda gua wendele muene, waditumbigile gu khulo ya wina wa meya. Yakhalele hamutango wa kumbi dia samano. ⁷Mukhetu mumoshi ya musamaliya wajile muthaya meya nu Yesu wamuwambelele egi: << Nguhane meya a gunua. >> ⁸Ndaga ya alandudi enji ayile mu dimbo ha gukamba ima ya gudua.⁹Luenyelu mukhetu ya musamaliya wamuwambelele egi: «Mukunda natshi aye muenya yuda, udi gungulomba meya a gunua, ame ngudi mukhetu ya musamaliya ? Ndaga ya enya yuda ana lunga ndo nu enya gu samaliya.» ¹⁰Yesu wamuvutuile egi : «Gula nga wakhadi mujiya uhaneno wa Nzambi nu gujiya yago udi gugulomba meya, nga aye wadiangela gu mulomba meya nu muene wakhadi nayo gu guhana meya a monyo.»¹¹Mukhetu wa muwambelele egi : «Mulongeshi, ushigo gaye nu gima gia gubutshila meya nu wina udi waleha. Gui wajiya guheta meya a monyo ? ¹²Aye wabalega shetu Yakoba yago watubembelele wina wowu nu wanuile meya nu muene nu iboji yenji ba ?»¹³Yesu wa muvutuile egi : «Muthu udi munua meya wawa mba udi muvua luko luhungu, ¹⁴uvi yago udi munua meya a ngudi gumuhana, mba gavigo luko luhungu. mukunda meya a ngudi gu muhana mba abua gito gia muta udi mubulumuga ivo nu ivo.»¹⁵Mukhetu egi : «Mulongeshi, nguane meya ene, ha ame guvua luko luhungu ndo, nu guza luko ndo muthaya meya haha.»¹⁶Yesu egi : «Nda utamege mulumiaye nu uze haha.»¹⁷Mukhetu wavutuile egi : «Ngushigo nu yala ndo.» Yesu egi: «Wazuela muabonga, " ushigo nu yala" ¹⁸ndaga ya wakhalele nu mala mutano nu yowu udi nenji luenyelu gashigo mulumiye. Iwazuedi idi ya diago.»¹⁹Mukhetu wa muwambelele egi : «Mulongeshi, nga mona egi udi muzuedi wa ndaga jia gutuama. ²⁰Atata jietu akhalele mukombeleda holu dia mulundu wowu uvi aye udi muzuela egi gu Yeluselema guene gudi fundo dia gukombelela.»²¹Yesu wamu wambelele egi : «Tshigina gudi ame, mukhetu' aye, egi kumbi didi muza, di mba mukombeleda go Tata nga holu dia mulundu wowu nga guene gu Yeluselema. ²²Muana kombelela yago mushigo mujiya. Uvi tuana kombelela yago tudi mujiya, ndaga ya guhuluga gudi muza gudi enya yuda.²³Kumbi didi muza nu didi gale hene, kumbi diago akombeleda adiago adi nayo gukombelela Tata mu givule nu mu giamatshidia, ndaga ya tata udi mukamba athu a luholo lununu ha gukhala akombeleda enji. ²⁴Nzambi udi givule, athu adi gumukombeleda adi nayo gumukombeleda mu givule nu mu giamatshidia.»²⁵Mukhetu wamu wambelele egi : «ngudi mujiya egi Masiya udi nayo guza (yago udi mutamegawa egi Kilisto). Kumbi mba diheta muene, mba utu londoluela ndaga jiasue.»²⁶Yesu egi : «Ame ngudi muzuela nu aye, ngudi Kilisto muene.»²⁷Mu kumbi diene dinyi, alandudi ajile muheta. Adihudile khungi

yawo yagasue ha gumona Yesu muta maga nu mukhetu, uvi nga mumoshi ndo wahudile egi: «Itshi udi mutshigina?» nga «Mukunda natshi udi muzuela nenji?»²⁸ Na mukhetu wabembele mbinda ya meya, wavutugile mu dimbo nu wa wambelele athu egi: ²⁹«Izenu mumone muthu wanguwambela ndaga jiagasue ji nga tshitshile. Gashigo mukhala KIliso?»³⁰ Akatugile mu dimbo nu ayile gudi muene.³¹ Mu kumbi diene dinyi, alandudi akhalele gumutshinga egi: «Mulongeshi, dia gale.»³² Uvi muene wa' awambelele egi: «Ngudi nu ima ingudi nayo gudia uvi mushigo gu ijiya ndo.»³³ Na alandudi azuelele mukatshi diawo egi: «Gua mubatele muthu ima ya gudia ndo?»³⁴ Yesu wa awambelele egi: «Gudia guami gudi gutshita gutshigina gua yago wangutumine nu gulungisa midimo yenji.»³⁵ Muana zuela ndo egi " gudi luko nu ngonda jiwana ha gukatula mbuto?" Ame ngudi gumiwambela: Zumbulenu meso nu tadienu mahia, ndaga ya adi gale hehi ha gukatula mbuto!³⁶ Yago udi mukatula mbuto udi muheta lufuto nu udi mubungisa mabundu mukunda nu monyo wa mayilago, hagula egi yago udi mukuna nu yago udi mukatula jimbuto asuanguluge hamoshi.³⁷ Ngenyi yene gishima muana vua egi: " muthu mumoshi udi mukuna nu muko udi muhela mbuto." ³⁸Nga mitumi muhela mbuto ji muakunyine go. athu atshitshile mudimo nu enue muangina mu mudimo wawo.»³⁹ Athu avula a gu samaliya atshiginyine gudi Yesu mukunda nu ndaga jia zuelele mukhetu egi: «wangu wambela ndaga jiagasue ji ngatshitshile.»⁴⁰ Na hajile enya gu samaliya gudi Yesu, amufubidile ha muene gusala nu ene nu wasalele nawo luko masugu ayadi.⁴¹ Nu athu ako avula atshiginyine mukunda nu mbimbi yenji.⁴² Awambelele mukhetu egi: «Tushigo luko mutshigina khuta mukunda nu ndaga ji watuwambela, ndaga ya esue hakhetu tuadivila nu tudi mujiya egi muthu yowu udi diago muhuluishi wa mavu.»⁴³ Gu ngima dia masugu anyi ayadi, wakatugile hene ha guya gu Galela.⁴⁴ Ndaga ya Yesu muene hakhenji wazuelele egi muzuedi wa ndaga jia gutuama gana shimanewa ndo mu mavu enji.⁴⁵ Ha hetele muene gu Galela, enya gu Galela amuzanguile. Amuenene ndaga jiagasue jia tshitshile muene gu Yelusalema mu kumbi dia wano, ndaga ya ene nji ayile gu wano diene.⁴⁶ Wajile luko gu Kanana mu Galela, guago gua balumuine muene meya matombe. Gu Gapenawuma, guakhalele nu suta dia fumu wakhalele nu mona mundala.⁴⁷ Havile muene egi Yesu wakatuga gale gu Yuda ha guya gu Galela, wayile gudi Yesu nu wamuzonzele ha gubumuga nenji nu ha gusaga munenji wakhalele hehi ha gufwa.⁴⁸ Na Yesu wamu wambelele egi: «Gula wamuenene go ijiyilo nu ndaga jia gushimana, wajiylego gu tshigina.»⁴⁹ fumu ya masuta egi: «Mulongeshi, iza gutuma hadi munami khenji gafwa gale ndo.»⁵⁰ Yesu wamu wambelele egi: «Nda munaye udi nu monyo.» Fumu ya masuta watshiginyine gu mbimbi ya muwambelele Yesu, nu wayile genji.⁵¹ Ha khalele muene mubulumuga muene, enya mudimo enji ajile gumutagana nu gumuwambela egi munaye udi nu monyo.⁵² Na wa'ahudile ha gujiya kumbi tshi dia sendesa muene guvua muabonga. Amuvutuile egi: «Hamene mu kumbi dia sambadi.»⁵³ Na shenji wa wunguluga egi yakhadi mu kumbi diene dinyi dia muwambelele Yesu egi: «Munaya udi nu monyo.» Na muene hakhenji nu athu agasue a monzo yenji atshiginyine.⁵⁴ Yakhalele ndaga ya gushimana ya ngiadi Yesu gatshitshile ha katugile muene gu mavu a Yuda ha guya gu Galela.

5

¹Gu ngima dienji, guakhalele nu wano dia enya yuda nu yesu wakandugile gu Yelusalema.² Gu Yelusalema, hehi nu mufulo wa imeme, guakhalele nu kiana giakhalele mutamegawa mu Hebelu egi Bethesada nu giakhalele nu ijidigo itano.³ Akhashi avula nu ifofo, nu enya gusumbuta akhalele agubanda gi ijidigo yene nu akhalele munengena gubitumuga gua meya.⁴ Ndaga ya muanjelo wa Nzambi wakhalele wakhalele mubulumuga makumbi ako ha gubitumuna meya. Muthu yagasue wakhalele mubua mukiawo muthu ya gudiangela gu ngima dia gubitumuga gua meya wakhalele mukola gu misongo yenji nga idi ya luholo tshi.⁵ Hene hanyi hakhalele nu muthu mumoshi wakhalele nu ukhashi ivo makumi a tatu nu dinage.⁶ Ha mumuenene Yesu ya gubanda nu wajiyle egi udi gale hene hugo dialeha, wamuwambelele egi: «Watshigina gukola?»⁷ Mukhashi wa vutuile egi: «Mulongeshi, ngushigo nu muthu wajiya gungumba mu kiana hadi meya mu bitumuga nu ha ngudi mukolesela ha guya guene, muthu muko udi mudiangela gubua mu kiawo gutuama diami.»⁸ Yesu wamu wambelele egi: «Zuga, zangula gitanda giaye, nu nza nu guwenda.»⁹ Mu kumbi diene dinyi muthu muene wakolele, wa zanguile gitanda gienji nu wawendele. Yakhalele mu lusugu lua Sabbato.¹⁰ Enya Yuda awambelele muthu wasagewe egi: «Idi lusugu lua Sabbato, ushigo nayo gubata gitanda giaye ndo.»¹¹ Muene wavutuile egi: «Muthu wangusagi, wangu wambela egi: " Zangula gitanda giaye nu wenda".»¹² Amuhudile egi: «Nanyi muene waguwambela egi " Zangula gitanda giaye nu Wenda"?»¹³ Uvi muthu yago wasagewe gakhalele mujiya ndo nanyi muene ndaga ya Yesu wakatugile mu gisuegi mukunda nu thundu ya athu yakhalele ha fundo dinyi.¹⁴ Gu ngima dienji, Yesu wamu muenene mu gikombelelo nu wamu wambelele egi: «Tala, haha wakola! Gutshita luko gubola ndo hagula egi ndaga iko ya gubalega gubola igubuile.»¹⁵ Muthu muene wayila muta lumene gudi enya Yuda egi Yesu wamusagi.¹⁶ Mukunda nu ngenyi, enya Yuda asegelese Yesu mukunda watshitshile ndaga jieji jiagasue mu lusugu lua gijila.¹⁷ Yesu wa awambelele egi: Shami yowu mutshita mudimo unu mangini nu ame nji ame mutshita.¹⁸ Mukunda nu ngenyi, Enya Yuda akambele luko ha gumushiya ndaga ya ishigo khuta mukunda wa leluile lusugu lua gijila, uvi mukunda watamegele nji Nzambi Shenji, ha gudihaga muho umoshi nu Nzambi.¹⁹ Yesu wa avutudile egi: Mu giamatshidia, mu giamatshidia, mona gajiyile go gutshita jindaga gula gaji muenele go gudi Tata. Ndaga ya yagasue Tata gadi mutshita, mona nji udi gu itshita.²⁰ Ndaga ya Tata wazumba mona nu udi gumu jijiga yagasue idi mutshita muene hakhanji, nu udi muza gumu jijiga ima iko yakoma ya gubalega gukoma hagula enue mushimane.²¹ Ndaga ya, gifua Tata gadi muzugisa athu mu gufua nu guahana monyo muene hakhenji, ngenyi mona udi muhana monyo gudi muthu ya tshigina muene.²² Ndaga ya Tata gashigo gashigo musophesa muthu, uvi wabembele gusophesa guagasue gudi Mona²³ hagula egi athu agasue anemese Mona gifua adi munemesa Tata. Yago gashigo munemesa Mona, gashigo munemesa Tata yago wamu tumile.²⁴ Mu giamatshidia, mu

giamatshidia, muthu yagasue wavua mbimbi yami nu watshigina gudi yago wangu tumile, udi nu monyo wa mayilago nu mba gafishiwa ndo milonga, uvi wakatuga mu gufua ha guza gu monyo.²⁵ Mu giamatshidia, mu giamatshidia, ngudi gumi wambela, kumbi didi muza nu didi gale hene, hago athu agufua mba avua mbimbi ya Muna Nzambi nu ago mba ayivua mba akhala nu monyo.^{26,27} Ndaga ya, gifua Tata gadi nu monyo gudi muene hakhenji, ngenyi wahanele gudi Mona ha gukhala nu monyo gudi muene hakhenji²⁷ nu Tata wahanele ngolo jienji gudi Mona ha gusophesa ndaga ya udi Muna-Muthu.²⁸ Mudihudi go mukunda nu ngenyi ndaga ya kumbi dimuza diago athu agasue adi hamavu mba avua mbimbi yanji nu mba azoga,²⁹ ago atshitshile ndaga jiabonga, mba azoga mukunda nu guzuga gu gufua, uvi ago atshitshile ndaga jiabola mukunda nu gusephesewa.³⁰ Gushigo nu gima ngajiya gutshita hakhami ndo. Luholo ngudi muvua, ngudi musophesa nu gusophesa guami gudi gua diago, ndaga ya ngushigo mukamba gutshita matangi ami uvi ayago wangu tumile.³¹ Gula nga ngadizole uthemua, nga uthemua wami ushigo wadiago.³² Gudi nu muthu muko udi gungu zogela uthemua nu ngudi mujiya egi uthemua wenji udi wa diago.³³ Muatumile athu gudi Yone, nu wazogele uthemua wa giamatshidia.³⁴ Uvi uthemua ungudi muzangula ushigo wa muthu. Ngudi muzuela egi hagula ngenyi hagula enue muhuge.³⁵ Yone wakhalele muenda udi mulema nu guhisa, nu muakambe gusuanguluga hugo dimoshi gu mueji wenji.³⁶ Uvi uthemua wami udi wabalega uthemua wa Yone, ndaga ya mudimo Tata gangu huile ha gutaganesa, midimo yago nga taganesa, idi muzoga muthemua wami ndaga ya Tata wangu tumile.³⁷ Tata yago wangu tumile udi gungu zogela uthemua. Khenji muavile nga mbimbi yenji, nga gumona luholo ludi muene nga ha kumbi dimoshi ndo.³⁸ Mbimbi yenji ishigo mukatshi dienu mukunda mushigo mutshigina gudi yago muene gatumile.³⁹ Mudi muhula ndaga jia sonegewe ndaga ya mudi mutangiza egi, mukatshi dia ndaga jinyi muajiya guheta monyo wa mayilago, jiene ndaga jia sonegewe jidi gungu zogela muthemua⁴⁰ nu mushigo mutshigina guza gudi ame ha guheta monyo.⁴¹ Ngushigo muzangula lutumbu luami gudi athu,⁴² uvi ngudi mujiya egi mushigo nu guzumba gudi Nzambi mukatshi dienu hakheni.⁴³ Ngajile mu jina dia Shami, nu enue mushigo gungu taya ndo. Gula nga muthu wajile mu jina dienji, nga muamu taya.⁴⁴ Luholo tshi mudi nayo gutshigina, enue yago muana kamba lutumbu luenu uvi mushigo mukamba lutumbu ludi muza gudi Nzambi hakhenji.⁴⁵ Mutangiza go egi ame mbangu mithatha gudi Tata. Gudi nu muthu muko udi gumi thatha, udi Mose yago mudi muhagela mutshima.⁴⁶ Gudi mudi mutshigina gudi Mose, mudi nayo gutshigina gudi ame ndaga ya Mose wasonegele mukunda nu ame.⁴⁷ Gula mushigo mutshigina gu ndaga ji ngasonega, luholo tshi muajiya gutshigina gu mbimbi jiami .

6

¹Gu ngima dia ndaga jinyi, Yesu wa zawugila gu sambwa dia muta wa Galela udi mutamegewa egi muta wa Tibeladi.
²Thundu yakoma yakhalele gumu landula ndaga ya athu amwenene ijijilo ya khalele mutshita mwene gudi akhashi.
³Yesu wayile holu dia mulundu nu waditumbigile nu alandudi enji.⁴Pake, wano wa enya yuda wakhalele hehi.⁵Hadile Yesu wazumbula meso nu wamwenene thundu ya koma muza gudi mwene, wa wambelele Filipo egi: Gwi twajiya guheta mapha ha gudisa thundu yiya? ⁶Uvi Yesu wazuelele ngenyi ha gukhikha Filipo ndaga ya muene hakhenji wakhalele mujiya itshi gadinayo gutshita. ⁷Filipo wa vutwile egi: Khama jiyadi jia falanga jishigo mutagana ha gusumba mapha hagula muthu nu muthu ahete nga gitshinyi gia zonda. ⁸Mulandudi mumoshi jina dienji Andele phangi ya Petelo, wa wambelele Yesu egi: ⁹Muvala mumoshi you haha nu mapha atano nu jishwi jiyadi uvi itshi yajiya gutshita gudi thundu yiya?¹⁰Yesu egi : Kholesenu athu agasue hashi.(Guakhalele nu mwangu wavula hama hene) ngenyi athu aditumbigile nu akhalele ha mutango wa midi jitano mu guvula. ¹¹Na Yesu wazanguile mapha atano, gungima dia gukombelele, wakhaphela athu akhalele hashi. Walhaphela nji jishwi luholo lumoshi luene. ¹²Hadile athu adia nu akuta, Yesu wa wambelele alandudi enji egi: Nonyenu itshinyi ya mapha yasala hagula gima gimoshi gitotshi ndo.¹³ Alandudi anonoele itshinyi yene nu azalesele misanda kumi nu iyadi ya itshinyi ya mapha yasalele hadile athu agasue adia nu akuta. ¹⁴Na hadile athu amona ngenyi, asendesa guzuela egi: Yowu diago udi muzuedi wa ndaga jia gutwama, yago udi nayo guza mu masugu a gutwama. ¹⁵Hadile Yesu wajiya egi aza gumukwata gu ngolo ha gumu haga fumu, na wakatugile luko hakhenji nu wayile holu dia mulundu. ¹⁶Hadile ngweze ya bwa, alandudi abulumugile gu khulo ya muta. ¹⁷Anginyile mu wato nu azawugile muta haguya gu Kapelanuma.(Guma guakhalele gula bwi mu kumbi diene nu Yesu wakhalele khenji gaza gale ndo gwasanga.) ¹⁸Muhehe wakola wabundile mu muta nu meya anyiganele mangololo.¹⁹Gungima dia ene guya ha mutango wa mathombo makumi ayadi nga makumi atatu, amwenene Yesu muwenda holu dia meya nu guza gudi ene, na woma wakola wa akwatele. ²⁰Uvi muene wa awambelele egi: Muvi ndo woma. ²¹Atangijile ha gumuzangula mu wato uvi wato wahete genji hasambwa.²² Mu lusugu lua gulandula, thundu ya athu ya salele gu sambwa, yamuenene egi gushigo luko nu wato uko khuta unu umoshi wago Yesu gadile gungina ndo hamoshi nu alandudi enji uvi alandudi ayile hakhawo. ²³(Uvi guakhalele nu mawato ako ajile gu Tibeladi hehi nu fundo diakhalele ene mudia mapha gu ngima gukombelele gua Fumu Yesu).²⁴ Hadile thundu yamona egi mu mawato ene mushigo nga Yesu muene, nga alandudi enji muene, na athu agasue anginyile mu wato nu ayile gi Kapelanuma haguya mukamba Yesu. ²⁵Hamu mwenene ene gu sambwa dia muta, amu hudile egi: Mulongeshi, kumbi tshi waji muheta haha?²⁶Yesu wa avutuile nu guzuela egi: Mu giamatshidia mu giamatshidia, ngudi gumiwambela egi, mushigo gungu kamba mukunda nu ijijilo ovi mudi gungu kamba mukunda nu gidia gu muadile mapha nu muakutshile. ²⁷Mbembenu gutshiya midimo mukunda nu gidia gudi muhua, ovi tshitenu midimo mukunda nu gudia gudi musala ivo nu ivo; gudia guago muna muthu gadi gumihana ndaga ya Nzambi tata, wahagele njimbu holu dienji. ²⁸Luenyelu amu wambelele egi: Itshi tuajiya gutshita ha gukalagala mudimo wa Nzambi? ²⁹Yesu egi: Tadienu mudimo wa Nzambi: udi gukhala nu gutshigina gudi yago muene gatumile.³⁰Luenyelu amu wambelele egi: Gijiyilo tshi wajiya gukita, esue tumone hagula tukhale nu gutshigina gudi aye? Itshi udi nayo

gutshita? ³¹Malemba jietu adile manna mukatshi dia temu gifua idi ya gusonega egi: wa ahuile mapha adi muza gosa ha gudia. ³²Ngenyi Yesu wa awambelele egi: Giamatshidia giamatshidia, ishigo Mose wamihuile mapha agosa ndo ovi shami udi umuhua mapha adi muza gosa. ³³Ndaga ya, mapha a Nzambi ene ago adi muza gosa nu adi muhana monyo gudi athu. ³⁴Ngenyi amu wambelele egi: Fumu, utuhue mapha ene masugu agasue. ³⁵Yesu wa awambelele egi: Ngudi mapha amonyo, yago udi muza gudi ame, mba gavigo luko nzala nu yago udi nu gutshigina gudi ame, mba gavigo luhungu. ³⁶Mahugo agasue ngana gumi wambela egi: Muana gundi mona ovi mushigo nu gutshigina gudi ame. ³⁷Athu agasue anguhuile tata, mba adi muza gudi ame nu mba ngushigo mutuna nga muthu mumoshi ndo, yago udi muza gudi ame. ³⁸Ndaga ya, ngajile gosa; ishigo mukunda nu gukita yago idi mutshigina mutshima wami ndo ovi mukunda nu gukita idi mutshigina yago wangu tumile. ³⁹Nu tadienu ndaga idi mutshigina yago wangu tumile, idi egi ngutotesa ndo nga nu muthu mumoshi mukatshi dia ago gangu huile, ovi egi ngudi nayo gu afuzumuna mu lusugu lua gisugishilo. ⁴⁰Ndaga ya ndaga idi mutshigina Nzambi idi egi, muthu yagasue udi mumona mona nu udi nu gutshigina gudi muene, udi nayo gukhala nu monyo wa mayilago nu ngudi nayo gumu fuzumuna mu lusugu lua gisugishilo. ⁴¹Mafumu a enya Yuda asendesele guzuela moshi-moshi mukunda Yesu wazuedi egi: Ngudi mapha ajile gosa. Akhalele muzuela egi: ⁴²Yowu gashigo Yesu muna Yozefo, yago tudi mujiya shenji nu ginenji ba? Na luholo tshi gadi muzuela egi ngajile gosa? ⁴³Yesu wa avutudile nu guzuela egi: Bembenu guzuela moshi-moshi mukatshi dienu. ⁴⁴Gushigo nu muthu wajiya guza gudi ame gula tata wangu tumile gamu nanelego nu ngudi nayo gumu fuzumuna mu lusugu lua gisugishilo. ⁴⁵Athu adi muzuela ndaga jia gutuama asonegele egi: Mba akhala agasue agu longesewa gudi Nzambi. Muthu yagasue udi muvua malongo a shami, udi nayo guza gudi ame. ⁴⁶Gushigo nu muthu wamuenene gale tata, gula ishigo yago wajile gudi Nzambi, muene wamonene gale tata. ⁴⁷Mu giamatshidia ngudi gu miwambela egi muthu udi nu gutshigina udi nu monyo wa mayilago. ⁴⁸Ngudi mapha a monyo. ⁴⁹Malemba enu adile manna mu temu nu ahuile nu gufua. ⁵⁰Wawatshi mapha adi muza gosa, hagula egi muthu yagasue wa adia nu gashigo nayo gufwa. ⁵¹Ngudi mapha adi nu monyo, adi muza gosa. Gula muthu wadia mapha wawa, udi mukhala nu monyo ivo yagasue. Mapha ago ngudi nayo guhana, idi muila wami mukunda nu monyo wa athu agasue. ⁵²Enya Yuda asendesele gudi vila khabu nu gumana ene-ene nu guzuela egi: Luholo tshi muthu yowu gajiya gutuhua mwila wenji ha gudia? ⁵³Na Yesu wa awambelele egi: Mu giamatshidia mu giamatsidia gula mwadile go muila wa muna muthu nu mwanuile go mahatshi enji, mba muhetshi monyo go enue hakhenu. ⁵⁴Muthu yagasue wadia muila wami nu wanua mahatshi ami, udi nu monyo wa mayilago, nu mba ngudi gumu zugisa mu gufwa mu lusugu lua gisugishilo. ⁵⁵Ndaga ya muila wami udi gima giabonga gia gudia nu mahatshi ami atagana ha gunua. ⁵⁶Muthu udi mudia muila wami nu udi munua mahatshi ami, udi mukhala mukatshi diani nu ame mukatshi dienji. ⁵⁷Luholo tata udi nu monyo ga ngutumile nu luholo ngudi nu monyo mukunda nu muene, ngenyi muthu yagasue wadia muila wami, udi nayo gukhala nu monyo mukunda nu ame. ⁵⁸Wawa mapha adi muza gosa, ashigo gifwa ago malemba enu adile nu afwa. Yago udi mudia mapha wawa, udi mukhala nu monyo ivo nu ivo. ⁵⁹Yesu wakhalele muzuela ndaga jieji jiagasua mu gibungishilo kumbi dia khalele muene mulongesa gu Gapenawuma. ⁶⁰Ngenyi, alandudi enji avula, havile ene ngenyi, asendesele guzuela egi: malongo wawa abalegela gukola, nanyi wajiya gutshigina? ⁶¹Yesu hajiyele muene egi alandudi enji adi muzuela moshi-moshi mu ndaga yene, na wa awambelele egi: Idi gumi sagesa? ⁶²Nu gula mwamona muna muthu mu kanduga guago gwajile muene? ⁶³Givule gidi muhana monyo. Muila ushigo muhana gima ndo. Mbimbi ji ngami wambela jidi givule nu monyo. ⁶⁴Ovi, gudi luko mu katshi dienu nu athu ashigo mu tshigina. Ndaga ya Yesu wakhalele mujiya gu gisendeselo athu akhalele ndo nu gutshigina nu ago aza gu muhana ha mago a enya Yuda. ⁶⁵Hene ga zuelele egi: Mukunda nu ngenyi hene nga miwambela egi gushigo nu muthu wajiya guza gudi ame gula tata gamu tumile ndo. ⁶⁶Gungima dia ndaga jinyinyi, alandudi avula ayile gawo nu atunyile guwenda nu muene. ⁶⁷Yesu wahudile alandudi kumi nu mutadi egi: Enue nji mwa tshigina guya genu? ⁶⁸Petelo wa vutudile egi: Fumu, gudi nanyi tuajiya guya luko? Aye udi nu jimbimbi jia monyo wa mayilago, ⁶⁹tua tshigina nu tudi mujiya egi aye udi Musantu wa Nzambi. ⁷⁰Yesu wa awambelele egi: Ishigo ame nga mitombe, kumi nu muyadi ba? Nu mumoshi mukatshi dienu udi Diabulu? ⁷¹Wakhalele mu tumbula Yudasa muna Simona ISIKALIOTA ndaga ya, muene udi nayo gudiga Yesu ha mago a enya Yuda.

7

¹Gu ngima dia ndaga jinyi, Yesu wayile gu Galela ndaga ya, gakhalele go mutshigina guya gu Yudeya mukunda enya Yuda akhalele gumukamba ha gumushiya. ²Luenyelu wano wa enya Yuda nu wa gudia mapha wakhalele hehi. ³Luenyelu aphangi jienji amu wambelele egi: katuga haha, uye gu Yudeya, hagula egi alandudi aye amone nji ndaga jia kola ji udi mutshita. ⁴Muthu gana tshita ndo ima mu mafumbe gula udi mutshigina gujiyiwa haphelo. Gula udi mutshita ima yeyi yagasue, dimonegese gudi athu agasue. ⁵Ndaga ya, aphangi enji nji akhalele ndo nu gutshigina gudi muene. ⁶Yesu wa awambelele egi: Kumbi diani khenji ditagana ndo uvi enue kumbi dienu dia tagana gale. ⁷Athu a ha mavu ajiyele ndo gumituna, uvi adi gungutuna mukunda ngudi muzuela egi midimo yawo idi ya bola. ⁸Enue kandugenu gu wano, ame ngushi muya ndo gu wano ndaga ya kumbi diani khenji ditagana gale ndo. ⁹Gungima dia guzuela ngenyi, wasalele genji gu Galela. ¹⁰Hadile aphangi jienji akanduga gu wano, hangima muene nji wakandugile gu wano mu mafumbe. ¹¹Enya Yuda akhalele gumukambe egi udi gwi? ¹²Gumana guakola guakhalele mukatshi dia thundu mukunda nu muene. Ako akhalele muzuela egi: Yesu udi muthu wabonga. Ako egi: Ndo udi mu wunganesa thundu. ¹³Uvi gushigo nu muthu wakhalele muzuela ha phelo ndaga ya akhalele muva woma wa enya Yuda. ¹⁴Mukatshi dia wano, Yesu wakandugile mu gikombelele nu wasendesele gulongesa. ¹⁵Enya Yuda akhalele gudihula egi: Luholo tshi muthu yowu gadi mujiya ndaga jiavula ngenyi? Muene khenji ga longesewe ndo. ¹⁶Yesu wa vutudile egi: Malongo ami ahsigo muza gudi ame uvi adi malongo a

yago wangutumile.¹⁷Gula muthu watshigina gutshita ndaga jidi mutsgina muene, udi nayo gujiya malongo wawa, gula adi muza gudi Nzambi, nga gula ngudi gudi zuelela hakhami.¹⁸Yago udi muzuela mukunda nu muene hakhenji udi mukamba lukuma luenji uvi yago udi mukamba lukuma lua muthu wamutumile, muthu mununu udi mu giamatshidia nu gashigo nu gukhaphumuna mukatshi dienzi.¹⁹Mose gamihuile ndo mikhuala ba? Uvi gushigo nu muthu mukatshi dienu udi mubamba mikhuala yene. Mukunda natshi mudi mukamba ha gungushiya? ²⁰Thundu yamu vutudile egi: Udi nu diabulu nadio; nanyi umukamba hagu gushiya? ²¹Yesu wa vutudile nu wa awambelele egi :Nga tshita mudimo wabonga nu enue mwashimana nu mwadihula mukunda nu mudimo wene. ²²Mose wamihuile mukandà, ishigo egi wakhalele muza gudi Mose uvi wakhalele muza gudi malemba enu, nu mu lusugu lua gijila mudi munginyisa muthu gu mukandà. ²³Gula muthu wanginyishiwa mukandà mu lusugu lua gijila uvi mukhuala wa Mose ushigo muleluga ndo, mukunda natshi mudi gunguvila khabu mukunda ngasaga muthu nu wakola mu lusugu lua gijila ? ²⁴Mukhadigo sophesa jindaga gu meso uvi khadienu mu sophesa mu giamatshidia.²⁵Athu ako agu Yelusalema akhalele muzuela egi : Ishigo muene umu kambewa ha gumushiya ba ? ²⁶Tadienu luenyelu yowu muzuela haphelo, nu ene nji guzuela nga ndaga ndo. Idi yabonga ha mafumu gujiya egi muthu yowu udi diago Klisto? ²⁷Uvi esue gui gadi muza. Uvi kumbi mba diza Klisto, gushigo nu muthu mba ujiya guma gadi muza. ²⁸Luenyelu Yesu wakologele mu gikombelelo nu gulongesa egi : Mudi gungujiya mukuta wenu wagasue nu mudi mujiya gui ngudi muza. Ngadidile hakhami ndo, uvi yago wangutumile udi ya giamatshidia nu mushigo gumujiya ndo. ²⁹Ngudi gumujiya mukunda ngudi muza gudi muene nu muene wangutumine. ³⁰Aphagele ha gumukwata, uvi gushigo nga nu muthu wambile koko ha gumukwata ndaga ya kumbi dienzi diakhalele khenji ditagana ndo. ³¹Uvi athu avula mukatshi dia thundu atshiginyine gudi muene nu azuelele egi: Kumbi mbadiza Klisto, na mba utshita jindaga jia gubale jidi mutshita muene ? ³²Afalaze avile thundu mu nyinyita ndaga jene mukunda nu Yesu, nu mafumu ajinganga-nzambi nu Afalaze atumile masuta ha gumukwata.³³Luenyelu Yesu wazuelele egi : Ngudi luku nu enue ndambo ya kumbi, nu hangima ngudi muya gudi yago wangu tumile. ³⁴Mba mudi gungukamba uvi mba mushigo gunguheta. Guma ngudi muya, muajiyilego guya guene ndo.³⁵Enya Yuda akhalele mu zuela mukatshi diawo egi : Gui guene muthu yowu gadi muya hagula esue gumuheta ndo ? Uza muya gudi ago amuanganene gudi enya Geleki ha gulongesa ba ? ³⁶Itshi muthu yowu gatshigina guzuela ? Egi : mba mungukamba uvi mba munguhetshigo ; gu ngudi muya, muajiyilego guza guene.³⁷Luenyelu gu gisugishilo, lusugu luakoma lua wano, Yesu wa maganene nu wa kologele nu guzuela egi : Gula muthu udi nu luhungu, aze gudi ame nu anue meya. ³⁸Muthu yagasue udi nu gutshigina gudi ame, gifua mudi muzuela mikanda, Meya amonyo adi mukha mubulumuga gudi muene gifua muta ujima. ³⁹Uvi wazuelele ngenji mukunda nu givule giabonga, giago athu adi nu gutshigina gudi muene mba azangula; givule giakhalele khenji gizangudiwa ndo ndaga ya Yesu wakhalele khenji ga tumbuishiwa gale ndo. ⁴⁰Athu ako mukatshi dia thundu, havile ene mbimbi jinyi, azuelele egi : Yowu udi diago Klisto. ⁴¹Uvi ako azuelele egi : Klisto wajiya guzo gu Galela ba ? ⁴²Mikanda ishigo muzuela egi Klisto mba uzoga mu giphuta gia Davidi, gu Beteleme dimba dia Davidi ?⁴³Na ukhaphumunji wanginyile mukatshi dia thundu mukunda nu muene. ⁴⁴Ako mukatshi diawo atshiginyine ha gumukwata uvi gushigo nu muthu wambile koko ha gumukwata.⁴⁵Luenyelu masuta avutugile gudi mafumu ajinganga-nzambi nu Afalaze, na ahudile egi : Mukunda natshi muala guza ndo nenji ? ⁴⁶Masuta avutudile egi : Gushigo nga nu muthu wadiangele gale guzuela gifua mudi muzuela muene ndo. ⁴⁷Afalaze avutuile egi : Enue nji mwa huigiwa ba ? ⁴⁸Gudi nu mafumu nga mufalaze adi mutshigina gu ndaga jienji ba ? ⁴⁹Uvi thundu yeyi ishigo mujiya mukhuala idi ya gutewa mukumbu .⁵⁰Nikodema, mufalaze yago wayile gudi Yesu mu masugu agutuama, wa awambelele egi : ⁵¹Na mukhuala wetu udi mu lumbuluisa muthu gula khenji mu muhula gale go ha gujiya itshi gatshitshi ba ? ⁵²Amu vutudile egi : Aye nji udi muenya Galela ba ? Kamba nu udi muza mumna egi gushigo nu Muzuedi wa ndaga jia gutuama udi muza gu Galela. ⁵³Ngenyi, muthu nu muthu wa vutugile gu mbodienji.

8

¹Yesu wayile gu mulundu wa Oliva, ²mu gimenegena giagasue, wayile luku mu gikombelelo, nu athu agasue ajile gudi muene. Wa ditumbigile nu wa sendesele gulongesa. ³Asonegi amikanda nu Afalase ajile mubata mukhetu mumoshi yago akuatele muta uthambi nu yala. Amuhagele mukatshi dia thundu⁴Hangima awambelele Yesu egi : Mulongeshi, mukhetu yowu tuamu kwata muta uthambi nu yala. ⁵Ovi mu mikhala, Mose udi gu tutuma ha gusona jiseso. Itshi udi muzuela ha ndaga yene? ⁶Azuelele ngenyi khuta mukunda nu gumutela muheto hagula amubate gudi enya Yuda. Ovi Yesu washigile hashi nu wasendesele gusonega nu muno wenji.⁷Mukunda akhalele mukolesela nu guhula ndaga yene, Yesu wazumbudile muto nu wa awambelele egi : Yago udi gashigo nu gubola ndo, athuphule seso yathomo nu amu sone. ⁸Na Yesu washugile luku nu gusonega hashi nu muno wenji. ⁹Havile ene ngenyi, asendesele gulenga mumoshi-mumoshi, sendese gudi makota amala nu gu alenge. Na gusuga Yesu wasalele hakhenji nu mukhetu wakhalele mukatshi diawo. ¹⁰Yesu wa zumbidile muto nu wa muwambelele egi : Mukhetu aye, athu akhadi gu gukuata uthambi adi gwi? Nga nu mumoshi ugusona seso ndo? ¹¹Mukhetu egi : Nu muthu ndo fumu. Yesu egi : Ame nji ngushigo gu gushiya milonga ndo. Nda gaye, ovi gikita luku gubola ndo.¹²Yesu wa wambelele kulo thundu egi : Ame ngudi muanya wa hamavu, muthu yagasue udi gungulandula gajiyilego guwenda mu phipha ndo, ovi udi mukhala nu muanya wa monyo. ¹³Afalase amu wambelele egi : Udi gudizogela uthemua hakhay; uthemua waye ushigo wadiago ndo.¹⁴Yesu wa avutudile egi : Nga tshima nga dizogela uthemua hakhami, ovi uthemua wami udi wa diago. Ngudi mujiya gwi ngudi muza nu gwi ngudi muya; ovi enue, mushigo mujiya guma ngumuza nu ngumuya. ¹⁵Mudi mutala mu uthu, ovi ame ngishigo mubelesa muthu ndo. ¹⁶Nga tshima nga sambesa, unzuji wami udi wa diago ndaga ya ngushigo hakhami, ovi ngudi nu tata yago wa

ngutumile.¹⁷ Mu mikhuala yenu, idi ya gusonega egi, uthemua wa athu muyadi udi wa diago. ¹⁸ Ngenyi ame ngudi gudizogela uthemua nu tata wa ngutumile udi muta uthemue wami nji. ¹⁹ Amu wambelele egi : Shaye muene udi gwi ? Yesu egi : mushigo mujiya nga ame, nga shami ; gula nga mudi gu ngujiya, nga mudi mujiya nji shami. ²⁰ Wazuelele mbimbi jiji hakhalele muene mulongesa mu gikombelelo ovi gushigo nu muthu wa mukuatetele ndaga ya kumbi dienji diakhalele khenji ditagana ndo. ²¹ Yesu wa awambelele luko egi : Ngaya gami. Mbamudi gungukamba nu mbamufua mu gubola guene. Muajiyilego guza guma gu ngudi muya. ²² Enya Yuda azuelele egi : Uya gudi jitshigila inyi itshi gadi muzuelela ngenyi? ²³ Yesu wa awambelele egi : Mudi athu ahashi ovi ame ngudi muthu ya gosa. Mudi enya ha mavu wawa; ovi ame ngushigo muenya ha mavu wawa. ²⁴ Hene ngazuela egi mba mufwa mu gubola guenu. Zuela egi mu tshigina egi AME NGUDI GUENE, gula ndo mba mufwa mu gubola guenu. ²⁵ Amu hudile egi: Aye nanyi ? Yesu wa avutudile egi : Ngudi yago nga miwambelele gu gisendeselo. ²⁶ Ngudi nu ndaga jiaavula jia guzuela nu jia gusophesa mu ndaga idi gumi talele enue. Ovi yago wangutumile gashigo muenya mambo; nu ngudi muzuela ha mavu ndaga ji ngavile gudi muene. ²⁷ Enya Yuda akoteleselego egi Yesu udi mutumbula shenji. ²⁸ Yesu egi : Hugo diagasue di mba munemesa muna muthu, hene mba mujiya egi gushigo nu ndaga ji ngana tshita mu gutshigina guami. Gifwa luholo tata ga ngulongesele, ngudi muzuela ndaga jiji. ²⁹ Yago wangu tumile udi nu ame nu gangu bembelelo hakhami ndaga ya ngana tshita ima idi mutshigina muene. ³⁰ Ha khalele Yesu muzuela ngenyi, enya Yuda avula akhalele nu gutshigina gudi muene. ³¹ Luenyelu Yesu wa wambelele enya Yuda ago atshiginyile gudi muene egi : Gula mudi musala mu mbimbi yami, ngenyi mudi diago alandudi ami, ³² mba mujiya giamatshidia nu giamatshidia mba gimizola mu uhiga. ³³ Ene egi : Tudi ana a Habalama nu khenji tuakalele getu ahiga a muthu ndo; luholo tshi udi muzuela egi mba tuzoga mu uhiga. ³⁴ Yesu egi : Mu giamatshidia mu giamatshidia, ngudi gumi wambela egi, muthu yagasue udi mutshita gubola, udi musala muhiga wa gubola. ³⁵ Muhiga gana sala ndo makumbi agasue monzo, uvi mona udi musala monzo masugu agasue. ³⁶ Ngenyi gula mona wamizola mu uhiga, mudi muzoga diago. ³⁷ Ame mujiya egi mudi ana a Habalama; mudi mukamba gungu shiya mukunda mbimbi yami ishigo nu bugu mukatshi dienu. ³⁸ Ngudi muzuela ndaga ji nga monele gudi shami nu enue nji mudi mutshita ndaga ji mua monele gudi ajishenu ³⁹ Enya Yuda avutudile egi : Shetu udi Habalama. Yesu egi : Gula nga mudi ana a Habalama, nga mudi mutshita midimo yatshitshile Habalama. ⁴⁰ Yene nji, mudi mukamba gungu shiya ame yago ngudi gumi wambela giamatshidia gio ngavile gudi Nzambi. Habalama ga tshitshile ngenyi ndo. ⁴¹ Mudi mutshita midimo ya shenu. Amu vutudile egi : Tushigo mu uthambi ndo; tudi nu tata mumoshi, muene Nzambi. ⁴² Yesu egi : Gula nga Nzambi wakhadi shenu, nga mua nguzumba ndaga ya ngazogele nu ngudi muza gudi Nzambi; nga dijidile ndo, ovi wangu tumile. ⁴³ Mukunda natshi mushigo mukotelesa jimbimbi jiami ndo? Idi mukunda muajiyilego gu jivua. ⁴⁴ Mudi athu a diabulu yago udi shenu nu mudi mutshigina gutagenesa midimo yabola ya shenu. Wakhalele mushiyi nu muzangedi sendese gu gisendeselo nu gashigo mu magana mu giamatshidia ndaga ya giamatshidia gishigo mukatshi dienji. Hadi muene mumba mambo, udi mutshita gifua muana khala muene ndaga ya udi muenya mambo nu sha mambo. ⁴⁵ Yene nji, mushigo nu gutshigina gudi ame ndaga ya ngudi muzuela giamatshidia. ⁴⁶ Nanyi mukatshi dienu wajiya gungutuma mu gubola? Gula ngudi muzuela giamatshidia, mukunda natshi mushigo mutshigina? ⁴⁷ Muthu yagasue udi ya Nzambi, udi muvua mbimbi ya Nzambi; ovi enue mushigo muvua mbimbi ya Nzambi ndaga ya mushigo athu a Nzambi. ⁴⁸ Enya Yuda amu vutudile egi : Na tuabinga ha guzuela egi aye udi Musamaliya nu udi nu diabulu gu muila? ⁴⁹ Yesu egi : Ngushigo nu diabulu; ovi ngudi munemesa shami nu enue mushigo gungu nemesa. ⁵⁰ Ngushigo mukamba lutumbu luami hakhami; ovi gudi nu muthu udi mukamba nu udi sophesa. ⁵¹ Mu giamatshidia mu giamatshidia, ngudi gumi wambela egi, gula muthu wabamba mbimbi yami, mba gashigo mufwa. ⁵² Enya Yuda amu wambelele egi : Luenyelu na tuajiya egi udi nu diabulu gu muila. Habalama nu Azuedi a ndaga jia gutuama afile ovi aye umuzuela egi: gula muthu wabamba mbimbi jiaye, mba gashigo mufua. ⁵³ Aye wabalega shetu Habalama yago wafile ba ? Azuedi a ndaga jia gutuama nji afile, aye udi gifua nanyi ? ⁵⁴ Yesu wa vutudile egi : Gula ngudi guditumbuisa hakhami, lutumbu luami lushigo lua diago. Shami yago mudi mutamega enue egi Nzambi yenu, muene udi gungu tumbuisa. ⁵⁵ Khenji mua mujiyilego, ovi ame ngudi gu mujiya. Gula ngazuela egi ngushigo gumujiya, ngenyi ngudi muzoga muenya mambo gifua enue. Ovi ame, ngudi gumujiya nu ngudi mubamba mbimbi yenji. ⁵⁶ Shenu Habalama wa suangulugile ha gumona lusugu luami; walumonele nu wasuangulugile. ⁵⁷ Enya Yuda egi : Aye khenji utagenesa ivo makumi atano nu luolo tshi wayile mumona Habalama? ⁵⁸ Yesu wa vutudile egi : Mu giamatshidia mu giamatshidia ngudi gumi wambela egi, gutuama dia gubutshiwa gua Habalama, ame ngakhalele. ⁵⁹ Enya Yuda anonele jiseso ha gumu sona ovi Yesu wadisuegele nu wazogele mu gikombelelo.

9

¹ Hakhalele Yesu mubalega, wamonele gifofu gia gubutshiwa. ² Alandudi enji amu hudile egi : Fumu, nanyi watshitshile gubola? Muene hakhenji inyi shenji nu ginenji hene gabutshiwe gifofu? ³ Yesu wa vutudile egi : Ishigo muene nga shenji nu ginenji atshitshile gubola, ovi idi mukunda gukoma gua Nzambi gu monege mukatshi dienji. ⁴ Tudi nayo gutshita midimo ya muthu wangutumile mu muanya. Phipha imuza nu gushigo nu muthu wajiya gutshita mudimo mu phipha. ⁵ Ha ngudi ame ha mavu, ngudi mueji wa hamavu. ⁶ Hadile Yesu wa manesela guzuela ngenyi, wafitshile mate hashi mu mavu, wabungishile mavu nu mate nu wakudile muthu muene gu meso. ⁷ Wamu wambelele egi : Nda uzue meya mu kiana gia Silowe. Idi mujijiga egi Mutumiwi. Luenyelu muthu muene wayile muzua nu wajile muvutuga nu meso amu mona. ⁸ Na athu ahehi nu ago amu monele mulomba ima mu njila akhalele muzuela egi : Yowu ishigo muthu wakhalele mulomba ima mu njila ndo ba ? ⁹ Ako akhalele muzuela egi : yadiago sha muene. Ako egi : Ndo, muthu wa mufuana. Ovi muene wa awambelele egi : Yowu ame. ¹⁰ Amu hudile egi : Na luholo tshi luenyelu meso aye adi mumona ? ¹¹ Muene wa vutudile egi :

Muthu udi mutamegewa egi Yesu, muene wabungisa mate nu mavu, hene gangukula gu meso; hangima wangu wambela egi : Nda uzue meya mu kiana gia Silowe. Na ngayi muzua meya gu meso, hene nga sendesa gumona. ¹²Na amuhudile egi : Muthu muene udi gwi ? Wa vutudile egi : Ngushi mujiya ndo gwi gadi. ¹³Na abatele muthu muene wakhalele gifofo gudi Afalase. ¹⁴Muenyomu, yakhalele lusugu lua Sabba ovi Yesu wabungishile mate nu mavu nu wakangudile meso a gifofo. ¹⁵Luenyelu Afalase amu hudile luko haguiya luholo tshi gadi mu mona . Wa vutudile egi: Muthu muene wabungisa mate nu mavu hene gangu kudi gu meso. Ngayi muzua meya gu meso, hene nga sendesa gumona. ¹⁶Afalase ako azuelele egi : Muthu yowu gashigo muthu ya Nzambi ndaga ya gashigo munemesa lusugu lua Sabba ndo . Ako egi : Luholo tshi muthu wabola gajiya gutshita ndaga jia kola ngenyi ? Na ukhaphumunyi wa nginyile mukatshi diawo. ¹⁷Ahudile luko muthu wakhalele meso a gufwa egi : Itshi udi muzuela mukunda nu muthu muene ndaga ya muene wa gusaga meso? Hene muene ga vutudile egi : Udi muzuedi wa ndaga jia gutuama. ¹⁸Ovi ene atunyile gutshigina gu ndaga yene egi muthu yowu wakhalele gifofo hene gadi mumona luko. Na hene atamegele shenji nu ginenji. ¹⁹Ahudile shenji nu ginenji egi : Mua khalele muzuela egi munenu yowu wakhalele gifofo, luholo tshi gadi mumona mangino? ²⁰Ene avutudile egi : Tudi mujiya egi yowu munetu nu wakhalele gifofo, ²¹ovi tushi mujiya ndo luholo tshi gadi mumona luenyelu nu nga nanyi wamu sagi. Muhulenu muene ndaga ya udi gale muthu ya gukula, wajiya guzuela. ²²Shenji nu ginenji azuelele ngenyi mukunda akhalele nu woma wa enya Yuda. Mukunda enya Yuda adiangele guzuela egi muthu yagasue udi mutshigina egi Yesu udi Kilisto, mba amukaya mu gikombeleo. ²³Hene shenji nu ginenji azuelele egi: Muene hakhenji udi muthu ya gukula, muhulenu. ²⁴Hangima mu hugo dia ngiadi, atamegele luko muthu wakhalele meso agufua nu amu wambelele egi : Tumbuisa Nzambi. Esue tudi mujiya egi muthu mununu udi muthu wabola. ²⁵Ovi muene wa vutudile egi : Ngushi mujiya ndo gula udi muthu wabola nga ndo. Yo ngumu jiya ame idi egi, nga khalele meso agufua nu mangino ngudi mumona. ²⁶Amu hudile egi: Itshi diago gatshitshi gudi aye nu luholo tshi gasagi meso aye? ²⁷Muene wa vutudile egi : Ngami wambela gale ovi enue guvua ndo. Mukunda natshi muatshigina guvua luko lua ngiadi? Mudi mutshigina gubwa alandudi enji ba? ²⁸Na amu shingile egi: Enue mudi alandudi enji ovi esue tudi alandudi a Mose. ²⁹Esue mujiya egi Nzambi wazuelele gudi Mose ovi tushi mujiya ndo yowu gui gadi muzogela. ³⁰Na muene wa avutudile egi : Idi ndaga ya gudihula gula mushigo mujiya gui gadi muza. Monyomu, muene wangu saga meso. ³¹Esue mujiya egi Nzambi ganavila ndo athu abola; ovi gula muthu udi mutshita ndaga jidi mutshigina muene, Nzambi udi nayo gumuvila. ³²Sendese gu gisendeselo gia mavu, khenji tuavile egi muthu wasaga meso a gifofo. ³³Gula nga muthu yowu gakhalele ndo muthu ya Nzambi, nga gatshitshile ndo ndaga jiji. ³⁴Amu vutudile egi : Wabutshiwe mu gubola ovi udi gutu longesa esue? Hangima amu zolele honze. ³⁵Hadikle Yesu wajiya egi enya Yuda akayi muthu muene mu gikombeleo. Wayile gumusanga nu wamu wambelele egi : Udi nu gutshigina gudi muna muthu? ³⁶Muene wa vutudile egi : Fumu, muna muthu muene udi nanyi ha ame gutshigina gudi muene? ³⁷Yesu egi : Aye gumumona nu muene udi muzuela nenji. ³⁸Muene wa vutudile egi : Fumu, ngudi nu gutshigina. Nu wamu fugamele ha gumu nemesa. ³⁹Yesu egi : Ngajile ha mavu hagula egi athu adi nu meso agufua amone nu ago adi mumona afe meso. ⁴⁰Afalase ago akhalele hene nu muene avile ndaga jinyi, amu wambelele egi : Esue nji tudi ifoffo ba ? ⁴¹Yesu egi: Gula nga mua khalele ifoffo, nga mua khalele ndo nu gubola. Ovi luenyolu mudi muzuela egi mudi mumona. Ngenyi gubola guenu gudi musala genji guene.

10

¹Mu giamatshidia mu giamatshidia, ngudi gumi wambela egi, muthu yagasue udi gashigo mungina mu dinda ha mufulo ovi udi mungina bugu diko, muthu mununu udi nzangi nu muzangedi. ²Yago udi mungina ha mufulo udi mutadi wa imeme. ³Mutaledi udi gumu zuludila mufulo. Imeme idi muvua mbimbi yenji nu udi mutamega imeme mu majina enji ha gu izola mu dinda. ⁴Hadi muzola muene imeme yago idi yenji, muene udi muwenda ha tuama nu yene idi gumu landula ndaga idi muvua mbimbi yenji. ⁵Imeme yayiyilego gulandula muenyi; yene nji idi nayo gumu lenga ndaga ya ishigo mujiya mbimbi ya muenyi. ⁶Yesu wa atele gishima gigi, ovi akoteleselego nga nu gima gimoshi mu ndaga ya khalele muene muzuela. ⁷Hangima Yesu wa awambelele luko egi : Mu giamatshi mu giamatshidia ngudi gumi wambela egi, ame ngudi mufulo wa luphango lua imeme. ⁸Agasue ajile gutuama diami adi nzangi nu azangedi, ovi imeme yavilego mbimbi yawo. ⁹Ngudi mufulo. Muthu yagasue udi mu nginyila gudi ame; mba uhuluga; mba ungina nu mba uzoga, mba uheta muangu wagudia. ¹⁰Nzangi yanaza mukunda nu gukuya, gushiya nu guzangela. Ame ngajile hagula egi ahete monyo nu, monyo wa mayilago. ¹¹Ngudi mutaledi wabonga wa imeme. Mutaledi wabonga udi muhana monyo wenji mukunda nu imeme yenji. ¹²Muenya mudimo gashigo mutaledi ndo nu gashigo nu imeme yenji ndo. Hadi mumona muene khoshi muza, muene udi mubemba imeme nu udi mulenga genji. Na khoshi idi mukuata imeme nu idi gu imuangenesa. ¹³Udi mulenga ndaga ya muene udi muenya mudimo nu gashigo nu gikenene mukunda nu imeme. ¹⁴Ngudi mutaledi wabonga. Ngudi mujiya imeme yago idi yami nu yene nji idi gungu jiya. ¹⁵Tata udi gungu jiya nu ame ngudi mujiya tata; nu ngudi muhana monyo wami mukunda nu imeme yami. ¹⁶Ame nji nu imeme iko ishigo mu dinda didi. Ngudi nayo gu ikamba, ha yene guvua mbimbi yami hagula gukhale nu thundu imoshi ya imeme nu mutaledi mumoshi. ¹⁷Talenu mukunda natshi tata gana gungu zumba : ngudi muhana monyo ha guza gu uheta luko. ¹⁸Gushigo nu muthu udi gungu tambula nawo, ovi ngudi gu uhana ame ha khami. Ngudi nu ngolo jia gu uhana nu jia gu uzangula luko. Tata wangu wambelele ngenyi. ¹⁹Gukhaphumuna guaza luko mukatshi dia enya Yuda mukunda nu jimbimbi jinyinyi. ²⁰Avula mukatshi diawo akhalele muzuela egi : Yesu udi nu diabulu, mukunda natshi mudi mubalegesa kumbi ha guvua ndaga jimuzuela muene ? ²¹Ako egi : ishigo mbimbi jia muthu udi nu diabulu ndo. Diabulu wajiya gusaga muthu ya meso afua ba? ²²Na guakhalele nu wano gu Yelusalema. ²³Ya khalele mu mvula nu Yesu wakhalele muwenda mu gikombeleo gu khanda mufulo wa Salomo.

²⁴Na enya Yuda amu jietele nu amu wambelele egi : Makumbi gutshi udi nayo gutubemba mu gubuita gua mitshima? Gula udi Kilisto, tuwambelele diago haha mu thundu.²⁵Yesu egi : Ngudi gumi wambela, ovi enue gutshigina ndo. Midimo ngudi mutshita mu jina dia shami yene idi gungu zogela uthemua.²⁶Yene nji, mushi mutshigina ndp ndaga ya mushigo imeme yami ndo.²⁷Imeme yami idi muvua mbimbi yami. Ngudi gu ijiya nu idi gungu landula.²⁸Ngudi gu ihana monyo wa mayilago, mba ifigo luko nu gushigo nu muthu wajiya gu ikatula ha mago ami.²⁹Shami wangu huile nayo, udi wabalega ako agasue gukoma nu gushigo nu muthu wajiya gu itambula ha mago a shami.³⁰Ame nu shami tudi muthu mungoshi.³¹Na enya Yuda anonene luko jiseso ha gumusona.³²Yesu wa avutudile egi : Ngami jijiga midimo yavula yabonga ya shami. Mudimo tshi mudi mutshigina gungu sonela jiseso ?³³Enya Yuda amu vutudile egi : Ishigo mukunda nu mudimo wabonga hene tudi mukamba ha gu gusona jiseso ndo, uvi mukunda nu luweyi ; ndaga ya aye udi muthu uvi udi gudihaga ha funda dia Nzambi.³⁴Yesu wa avutudile egi : Ishigo ya gusonega mu mukhuala wenu egi : Nga zuedi egi mudi Tunzambi ba ?³⁵Gula muene hakhenji udi guatamega Tunzambi, ene ago mbimbi ya Nzambi yajile mukunda,³⁶luholo tshi mudi muzuela gudi muthu yago Tata gahagele maji nu wamutuma ha mavu egi : Udi muweya, mukunda ngazuedi egi: Ngudi muna Nzambi ?³⁷Gula ngushigo mutshita midimo ya shami, nganyi mu tshigina ndo gu ndaga jiami.³⁸Uvi gula ngudi gu itshita, nga tshima mushigo gungu tshigina, uvi khadienu nu gutshigina gu midimo nge mudi muza mujiya nu gukotelesa egi Tata udi mukatshi diami nu ame ngudi mukatshi dia Tata.³⁹Akambele luko ha gumu kwata uvi waphusumugile ha mago awo.⁴⁰Yesu wayile hugo diko gu sambua dia muta wa Yudani ha bugu diago Yone gakhalele mu batigiza, nu Yesu wasalele hene.⁴¹Athu avula ajile gudi muene nu amu wambelele egi : Yone gatshitshile go nga ndaga ya gudihula uvi ngada jia zuelele muene mukunda nu muthu yowu jidi jia diago.⁴²Nu athu avula atshiginyine gudi Yesu ha fundo dinyinyi.

11

¹²Guakhalele nu muthu mumoshi jina dienji Lazalo, wakhalele mundala. Wakhalele muenya gu Batani, dimbo dia Madiya nu Mata phangi enji ya mukhetu. Lazalo wakhalele phangi ya Madiya yago wajile mukula Fumu Yesu mananashi nu wakungudile nu malu enji nu sanga dienji.¹³Aphangi muyadi a akhetu, atumile ngenji gudi Yesu egi : Fumu, muthu yago aye wana zumba, udi mundala.¹⁴Havile Yesu ngenji inyini, wazuelele egi : Ukhashi ununu ushigo mubata mu gufua, uvi udi mukunda nu lutumbu lua Nzambi hagula egi muna Nzambi atumbuishiwe.¹⁵Yesu wakhalele wazumba Mata phangi enji ya mukhetu nu muene Lazalo.¹⁶Luenyelu, havile Yesu egi Lazalo udi mundala, watshitshile luko masugu ayadi gula guakhalele muene.¹⁷Gungima dienji, wa wambelele alandudi enji egi : Tuvutugenu gu Yuda.¹⁸Alandudi amu wambelele egi : Mulongeshi, enya Yuda amukamba ha gu gusona jiseso, luholo tshi udi mutshigina guvutuga guene ?¹⁹Yesu wa vutudile egi: Gushigo nu makumbi kumi nu muyadi a muenya mu lusugu lumoshi ba ? Gula muthu udi muwendamu muanya, gashigo mubua ndo ndaga ya udi mumona nu mueji wa ha mavu.²⁰Uvi gula muthu udi muwenda mu phipha, udi mubua ndaga ya mueji ushigo gudi muene.²¹Hangima dia guzuela ndaga jinyinyi, Yesu wa legela egi : Zamba dietu Lazalo udi gu tulo, ngudi muya ha gumu zugisa.²²Alandudi amuwambelele egi : Fumu, gula Lazalo udu gu tulo, udi muza muzoga.²³Yesu wakhalele mutumbula gufua gua Lazalo uvi ene akhalele mutangiza egi umu zuelela tulo tua gubanda.²⁴Luenyelu Yesu wa awambelele mu gimona gia meso egi : Lazalo wafi gale.²⁵Ngudi musuanguluga mukunda nu enue ndaga ya ngakhalele go hene, hagula egi mukhale nu gutshigina. Luenyelu tuyenu !²⁶Toma wakhalele mutamegewa egi phasa, wa wambelele alandudi ako egi : Tuyenu nji hagula tufenu nenji.²⁷Ha hetele Yesu, wamuenene egi Lazalo wabalegesa gale masu awana mu malumba.²⁸Betani ya khalele hehi nu Yelusalema ha mutango wa ilomete kumi nu mutano.²⁹Enya Yuda avula ajile gudi Mata nu Madiya ha guawalagana mukunda nu phangi yawo wafile.³⁰Havile Mata egi Yesu yowu muza, wayile gu mutagana, uvi Madiya wakhalele ya guditumbiga hashi gutuama dia inzo.³¹Mata wa wambelele Yesu egi : Fumu, gula nga wakhalele haha, nga munetu gafile go.³²Uvi luenyelu ngudi mujiya egi, yagasue udi mulomba gudi Nzambi, udi gu guhana nayo.³³Yesu wa muwambelele egi : Phangi yaye udi mukhala nu monyo.³⁴Mata wamu wambelele egi : Ngudi mujiya egi udi muza mukhala nu monyo mu kumbi dia guzuga gu gufua mu lusugu lua gisugishilo.³⁵Yesu wamu vutudile egi : Ame ngudi gufuzumuga nu monyo, muthu yago udi mutshigina gudi ame, nga tshima wafua genji, udi muza mukhala nu monyo³⁶nu yagasue udi nu monyo nu udi mutshigina gudi ame mba gashigo mufua. Watshigina ndaga yeyi ba ?³⁷Mata wamu wambelele egi : Ayi Fumu, ngudi nu gutshigina egi aye udi Klisto muna Nzambi yago udi muza ha mavu.³⁸Hangima dia guzuela ngenji, wavutugile nu gatamegele phangi enji Madiya. Nu wamu wambelele egi : Mulongeshi udi gale haha nu udi gu gutamega.³⁹Havile muene ngenyi, wazugile muphushi nu wayile gudi muene.⁴⁰Yesu wakhalele khenji gangina gale go mu dimbo ndaga ya wakhalele luko hama hataganene muene nu Mata.⁴¹Luenyelu, enya Yuda ago ajile guawalagana hamuenene Madiya muzoga jiphushi, amulandudile ndaga ya akhalele mutangiza egi umuya mudila gu malumba.⁴²Ha hetele Madiya hama ha khalele Yesu nu ha mumuenene, wabuile mu malu enji nu wamuwambelele egi : Fumu, gula nga wakhalele haha, nga munetu gafile go.⁴³Ha mumuenene Yesu mudiya nu enya Yuda ajile nenji mudila, gikenene giakola giamukwatele diago.⁴⁴Wahudile egi : gui mwamu fundile ? Ene amu wambelele egi : Fumu, za utale.⁴⁵Na Yesu wadidile.⁴⁶Enya Yuda azuelele egi : tadienu guzumba gua zumbile muene Lazalo !⁴⁷Uvi ako akhalele gudi zuelela egi : Muthu yowu wazuluile meso a gifofo, gajiyile go gutshita egi muthu yowu gafi fo ba ?⁴⁸Luenyelu mukatshi dia gikenene ginyi, Yesu wayile gu malumba. Yakhalele wina nu seso dia gujidida ha mufulo.⁴⁹Yesu egi : Katudienyu seso ! uvi Mata pangi ya Lazalo wafile, wa wambelele Yesu egi : Fumu, luenyelu mwila wenji udi gale munukha, ndaga ya wabalegesa gale masugu awana.⁵⁰Yesu wamu wambelele egi: Nga guwambelele go egi gula udi nu gutshigina, udi muza mumona gutumbuga gua Nzambi ba?⁵¹Na akatudile seso. Yesu wazumbudile meso

gosa nu wazuelele egi : Tata, ngudi gu guhua hamba dia hana ndaga ya wanguvila.⁴²Ngakhadi mujiya egi wana gunguvila mahugo agasue, uvi idi mukunda nu thundu idi gukhulo yami hene ngazuela ngenyi hagula egi atshigine ' egi aye wangu tumile.⁴³Hangima dia guzuela ngenyi, wakologogele mangololo mu dijui dia kola egi : Lazalo zoga !⁴⁴Mufi wazogele, mago nu malu agujitshiga milele, nu phala yenji yagutshuiga mulele. Na Yesu wa wambelele athu egi : Mujitululenu nu membenu aye !⁴⁵Na enya Yuda avula ajile gudi Madiya nu amuenene ndaga jia tshitshile Yesu, atshiginyile gudi muene,⁴⁶uvi, ako avutugile gudi Afalaze nu atele ndaga jia tshitshile Yesu.⁴⁷Na mafumu a nganga-nzambi nu Afalaze adi bungishile nu azuelele egi : Itshi tudi mutshita ? Muthu yowu udi mutshita jindaga jia gushimana jiaavula.⁴⁸Gula tuamubemba ngenyi, athu agasue adi muza mutshigina gu ndaga jienji ; enya Lomo adi muza gututambula ufumu nu mavu etu.⁴⁹Muthu mumoshi mukatshi diawo jina dienji Gayisa yago wakhalele fumu ya nganga-nzambi mu givo ginyinyi, wa awambelele egi : Mushigo mujiya jindaga ndo.⁵⁰Mushigo mujiya egi idi yabonga mukunda nu enue, hagula muthu mumoshi afe ha guhuluisa athu ako agasue ba ?⁵¹Uvi gakhalele go muzuela hakhenji ndo; ndaga ya wakhalele fumu ya nganga-nzambi mu givo ginyinyi, na wakhalele muzuela ndaga jidi muza gutuama egi Yesu udi nayo gufua mukunda nu mavu agasue,⁵²uvi ishigo khuta mukunda nu mavu, uvi idi nji mukunda nu gubungisa mu fundo dimoshi ana a Nzambi agasue adi agumuangana.⁵³Sendese lusugu lununu, asendesele gukamba luholo lua gushiya Yesu.⁵⁴Yesu gakhalele go luko muwenda haphelo mukatshi dia enya Yuda, uvi wadiwungile mu dimbo diko didi mu gibonda, diago didi mutamegewa egi Efalayima. Wasalele guene nu alandudi enji.⁵⁵Wano wa enya Yuda wakhalele hehi, athu avula akhalele muza khanda jiagasue nu mukandu gu Yelusalema ha gudiweva gutuama dia wano wa Pake.⁵⁶Akhalele mukamba Yesu, nu gudi zuelela ene hakhawo hakhalele ene mumagana mu gikombelelo egi : Mudi mutangiza egi gashigo muza gu wano ba ?⁵⁷Mafumu anganga-nzambi nu Afalaze ahanene mukhuala egi gula gudi mu muthu udi mujiya gui gudi Yesu, udi nayo guawambela ha ene gumukwata.

12

¹Masugu asamano gutuama dia Pake, Yesu wajile gu Betani guakhalele Lazalo yago muene gazugishile gu gufua.

²Amuhuile ima ya gudia, Mata wakhalele guatshitshila mudimo nu Lazalo wakhalele mukatshi dia ago akhalele mudia gu mesa nu Yesu.³Na Madiya wazanguile mulondo wa mananashi avumba diabonga, wabundudilu mu malu a Yesu, nu wakungumuine malu a Yesu nu sanga dienji. Inzo yagasue yazalele nu vumba dia mananashi.⁴Yudasa, mumoshi mukatshi dia alandudi, muene yago wadigile Yesu, wazuelele egi :⁵Mukunda natshi hagula gudiga ndo mananashi wawa mu falanga khama jitatu nu guhana falanga jinyi gudi jiphutu ?⁶Ishigo wakhalele muzuela ngenyi mukunda wazumba jiphutu ndo uvi wazuelele ngenyi ndaga ya wakhalele nzangi : wakhalele mutalela mushete wa falanga nu wakhalele muzula falanga jia khalele mumbiwa mwene.⁷Yesu wazuelele egi : Mubembienu tedie. Watshitshi ngegi mukunda nu lusugu lu mbagu mbiwa mu ndumba.⁸Jiphutu udi mukhala najio masugu agasue, uvi ame, mushigo mukhala nu ame masugu agasue ndo.⁹Luenyelu thundu yakoma ya enya Yuda yavile egi Yesu wakhalele hene nu ajile ; ajilego khuta mukunda nu Yesu, uvi ajile nji mutala Lazalo yago Yesu gazugishile mu gufua.¹⁰Mafumu a enya Yuda atangijile nji ha gushiya Lazalo ;¹¹ndaga ya idi mukunda nu muene hene enya Yuda avula adi mukatuga gudi ene nu adi mutshigina gudi Yesu.¹²Gikwatshia, thundu yakoma yajile gu wano. Havile ene egi Yesu udi muza gu Yelusalema,¹³abatudile mandala nu thango jia mitshi, azogele ha gumu tagana nu guyimba ha katshi dia kano egi : Ozana ! Ozana ! guzela muila gukhalele gudi yago udi muza mu jina dia Fumu, muatha wa enya Yuda.¹⁴¹⁵Yesu wasangele muna phunda nu waditumbigile holu dienji ; gifua yakhalele ya gusonega egi : Uvigo woma ndo, mona mukhetu ya gu Siona ; tala, Fuma yaye yowu muza holu dia muna phunda.¹⁶Alandudi enji akhalele go mukotelesa ndaga jieji gu gisendeselo, uvi hadile Yesu watumbuishiwa, awungulugile egi ndaga jieji jia sonegewe mukunda nu muene nu ndaga jieji jia tshitshiwe gudi muene.¹⁷Luenyelu thundu yago yakhalele nu Yesu kumbi dia tamegele muene Lazalo mu malumba nu gumu zugisa mu gufua, akhalele mutela ako lumene nu guzogela Yesu uthemwa .¹⁸Mukunda nu ngenyi hene thundu ya zogele ha gumu tagana ndaga ya avile egi wathsitshile ndaga jia gushimana.¹⁹Afalaze akhalele gudi zuelela egi : Tadienu, athu agasue adi gale gumu landula, mushigo luko nu ndaga ya gutshita.²⁰Luenyelu guakhalele nu enya Geleki mukatshi dia athu akhalele mukanduga gu wano.²¹Enyawa ayile gudi Fidipho gu Betasayida mu Galela nu amu hudile egi : Phangi, tua tshigina gumona Yesu.²²Fidipho wayile muwambela Andele, muyadi yawo ayile muwambela Yesu.²³Yesu wa avutuile egi : Kumbi dia tagana hagula Muna Muthu atumbuishiwe.²⁴Mu giamatshidia mu giamatshidia ngudi gumiwambela, zuelegi mbale ibwigo hashi nu ifigo ngenyi idi musala mbale imoshi, uvi gula yafua, idi mubuta mbuto yavula.²⁵Muthu yagasue udi muzumba monyo wenji mba udi gu utotesa, uvi yago udi mutotesa monyo wenji ha mavu wawa, udi gu ubamba mukunda nu monya wa mayilago.²⁶Gula muthu udi gungu tshitshila, angu landule, nu bugu di ngudi, diene mba dikhala enya mudimo wami. Gula muthu udi gungu tshitshila, Shami udi gumu nemesa.²⁷Monyo wami udi gudi sagesa muavula luenyelu : Itshi ngajiya guzuela ? Tata, nguhuluisa mu kumbi didi dia lamba, uvi ngajile mukunda nu kumbi didi.²⁸Tata, tumbuisa jina diaye. mbimbi imoshi yazogele gosa egi : Ngadi tumbuisa gale nu ngudi muza gudi tumbuisa luko.²⁹Hangima, thundu yakhalele mu lukalo nu yavile ngenyi, akhalele muzuela egi inyinyi lungu lua mvula, ako egi : muanjelo waji muzuela gudi muene.³⁰Yesu wa vutuile egi, mbimbi yeyi yajilego mukunda nu ame, uvi yaji mukunda nu enue.³¹Luenyelu idi gumbulushiwa gua mavu wawa: Luenyelu fumu ya mavu udi mukayewa.³²Nu ame, gula nga thuphudiwa ha mavu, mba ngudi munana athu agasue gudi ame.³³Wakhalele muzuela nge ha gujijiga luholo tshi gadi nayo gufua.³⁴Thundu yamu vutudile egi : Tuavile mu mukhuala egi Klisto udi nayo gukhala nu monyo ivo nu ivo. Luhomo tshi wajiya guzuela egi : Muna Muthu udi nayo gukatudiwa ha mavu? Muna Muthu muene nanyi ?³⁵Na Yesu wa avutudile

egi : Muanya udi luko mukatshi dienu uvi ishigo mukunda nu masugu avula ndo. Wendenu ha mudi nu muanya hagula egi phipha imibuila ndo. Muthu udi muwenda mu phipha gashigo mujiya guma gudi muya muene.³⁶ Luholo mudi mu muanya, khadienu nu gutshigina gudi muanya hagula egi mukhale ana a munya. Yesu wazuelele ndaga jieji hangima wayile gudisuega gualeha nu ene.³⁷ Nga tshima Yesu watshitshile ndaga jia vula jia gushimana gutuama diawo uvi akhalele go nu gutshigina gudi muene³⁸ hagula egi mbimbi jia Izaya ji taganesewe, gifua muazuelele muene egi : Fumu, nanyi watshinyine gu mbimbi yetu ? Gudi nanyi koko gua Fumu gua muenesewe ?³⁹ Mukunda nu ngenyi akhalele go nayo gutshigina ndaga ya Izaya udi muzuela luko egi : ⁴⁰Watshuigile meso awo nu wakolesele mitshima yawo; gula egi mba amona nu meso awo nu mitshima yawo, mba adi muza gudi ame, nu mba ngudi guasaga.⁴¹ Izaya udi muzuela ndaga jieji ndaga wamuenene lutumbu ya Yesu nu wazuelele mukunda nu muene. ⁴²Hene nga ene mafumu avula atshiginyile gudi Yesu uvi mukunda nu Afalaze, akhalele go gumu shimana hagula gukayewa ndo mu gikombelele. ⁴³Akhalele mutshigina gunemesewa gudi athu yagubalega gunemesewa gudi Nzambi.⁴⁴Yesu wazuelele mu mbimbi yakola egi : Muthu yagasue udi nu gutshigina gudi ame, gashigo mutshigina khuta gudi ame ndo, uvi udi nji mu tshigina gudi yago wangu tumile, ⁴⁵nu yago udi gungu mona, wamonyi nji yago wangu tumile.⁴⁶Ngajile gifua muanya ha mavu hagula egi muthu yagasue udi mutshigina gudi ame gasadigo mu phipha. ⁴⁷Gula muthu udi muvua jimbimbi jiami uvi gashigo gujibamba, gushigo gumu sophesa ndaga ya ngajile go musophesa mavu uvi ngajile guahuluisa.⁴⁸Muthu yago udi gungu tuna nu gashigo mutshigina mbimbi yami, udi nu muthu udi gumu sophesa : Idi mbimbi yago nga zuelele, yene mba imu sophesa mu lusugu lua gisugishilo. ⁴⁹Ndaga ya nga zuelele go mu gutshigina guami. Khanda iko, idi Tata wangu tumile, muene wangu huile mukhuala mukunda nu ndaga ji ngudi najio ha guzuela. ⁵⁰Ngudi mujiya egi Mukhuala wenji udi monyo wa mayilago; ngenyi ndaga ji ngudi muzuela, ngudi guji zuela gifua luholo Tata gangu wambelele, ngenyi ngudi muzuela.

13

¹Gutuama dia wano wa Pake, ndaga ya Yesu wakhalele mujiya egi kumbi dienji diatagana ha muene gukatuga ha mavu nu guya gudi Tata- Ha zumbile muene athu enji akhalele ha mavu- wa' azumbile unu gu gisugishilo. ²Luenyelu Diabulu wakhalele wambi gale mukatshi dia Yudasa Ishikaloti mune Simona, matangi a gudiga Yesu. Yesu wakhalele mujiya egi Tata wahagele ima yagasue ha mago enji nu muene wakhalele muza gudi muene nu guvutuga luko gudi Nzambi. ⁴Wazugile gu mesa guakhalele ene mudia nu wakatudile mulele. Hangima, wazangudile sanji dia mulele nu wajitshigile ha kete. ⁵Wambile meya ha longa nu wasendesele guweva malu a alandudi enji nu gukungumuna nu sanji dia mulele dia jitshigile muene ha kete.⁶Wajile gudi Phetelo nu Phetelo wamu wambelele egi : Fumu, udi diago gungu weva malu ? ⁷Yesu wavutudile egi : Ingudi mutshita, mushigo gu ikotelesa gale luenyelu ndo, uvi mba mudi gu ikotelesa gungima. ⁸Phetelo wamu wambelele egi : Ushigo muweva malu ami nga hazonda ndo. Yesu wamu vutudile egi : Gula nga wevele go malu aye, ushigo mukhala nu dishinda gudi ame ndo. ⁹Simona Phetelo wamu wambelele egi : Fumu, uwevi ndo khuta malu uvi nguweve nji nu mago nu muto.¹⁰Yesu wamu vutudile egi : Muthu yago wagui gale meya, udi nayo guweva khuta malu ndaga muila wenji ushigo nu jilo. Mushigo nu jilo uvi mukuta wenu wagasue ndo. ¹¹Ndaga ya Yesu wakhalele mujiya muthu udi gumu diga ; hene gamuzuela egi : Ishigo mukuta wenu wagasue.¹²Hadile Yesu waweve malu awo, wa zangudile milele nu wayile luko guditumbiga, hangima wa awambelele egi : Mudi mujiya gima ngatshita gudi enue ? ¹³Muana gungu tamege egi Fumu nu Mulongeshi; Idi yadiago ngudi Fumu nu Mulongeshi. ¹⁴Gula ame Fumu nu Mulongeshi ngaweve malu enu, enue nji mudi nayo gudi weva malu mukatshi dienu ¹⁵ndaga ya idi gifezegeselo ha enue gutshita gifua mu ngatshita ame.¹⁶Mu giamatshidia, mu giamatshidia, ngudi gumi wambela, muenya mudimo gashigo wabalega fumu yenji nga mutumiwi abalege yago udi gumutuma. ¹⁷Gula mudi mujiya ndaga jieji mudi ya guzela muila gula mudi gujitshitshila. ¹⁸Ngushigo muzuela mukunda mukuta wenu wagasue ndaga ya ngudi mujiya ago ngatombele uvi ngudi muzuela nganyi hagula ndaga jia sonegewe jitaganese egi : Muthu udi mudia mapha ami, wangu thuphudila luko kulu guenji.¹⁹Ngudi gumi wambela ngegi gutuama dia yene gutagenesewa hagula egi kumbi mba itagana, enue mutshigina egi ngudi guene. ²⁰Mu giamatshidia mu giamatshidia, ngudi gumi wambela, muthu yagasue wangu taya, wataya nji yago udi gungu tuma nu muthu wangu taya, wataya yago wangu tumile.²¹Hakhalele Yesu muzuela ngenyi, matangi enji akhalele mu gikenene giakola, hangima wazuelele egi : Mu giamatshidia, mu giamatshidia, ngudi gumi wambela egi muthu mumoshi mukatshi dienu udi muza gungu diga. ²²Alandudi aditalele mukatshi diawo nu gudi hula gula nanyi Yesu gadi muzuelele.²³Mulandu mumoshi mukatshi diawo, mulandudi yago Yesu gakhalele muzumba muavula, wakhalele ya guzegemena ha thulo ya Yesu hakhalele ene gu mesa. ²⁴Phetelo wafezegesele nu koko gudi mulandudi muene nu wazuelele egi : Tuwambele gula nanyi Yesu gadi muzuelele. ²⁵Mulandudi muene wazegemenele luko ha thulo ya Yesu nu wamu hudile egi : Fumu, nanyi muene ?²⁶Hangima Yesu wavutudile egi : Yago nguza muhana gitshinyi gia dipha dia gutaba mu vinu. Hatabele muene dipha mu vinu, wahanele gudi Yudasa muna Simona Ishikalote. ²⁷Gungima dia gudua dipha dinyi, Satana wanginyile mukatshi dia Yudasa. Hangima Yesu wamu wambelele egi : Yagasue udi nayo ha gutshita, itshite mu phushi.²⁸Gushigo nu muthu wakhalele gu mesa nu wakhalele mujiya mukunda natshi Yesu gakhalele muzuela ngenyi. ²⁹Ako akhalele mutangiza egi hugo diko yajiya gukhala mukunda Yudasa wakhalele mubambi wa falanga, na Yesu wakhalele gumu wambela egi : Sumba ima mukunda nu wano. Ako akhalele mutangiza egi Yudasa udi nayo guhana ndambo jia ima gudi jiphutu. ³⁰Hadile Yudasa wazangula dipha, wazogegele diago. Yakhalele mu phipha.³¹Hadile Yudasa waya, Yesu wazuelele egi : Luenyelu Muna Muthu watumbuishiwa nu Nzambi nji watumbuishiwa mukatshi dienji. ³²Nzambi mba umutumbuisa mukatshi dienji hakhenji, nu mba umutumbuisa hamoshi. ³³Alenge, ngudi luko nenu mukunda nu gakumbi gazonda. Mba mudi gungu kamba, nu gifua nga wambelele enya Yuda :

guma gu ngudi muya, enue muajiyile go guza guene, luenyelu ngudi gumi wambela nayo nji.³⁴Ngudi gumi hana mukhuala uhe-uhe, egi dizuembenu enue nu enue gifua luholo lu ngami zumba ; ngenyi mudi nayo gudizumba. ³⁵Mu ngenyi athu mba ajiya egi mudi alandudi ami gula mudi nu guzumba mukatshi dienu³⁶Phetelo wamu wambelele egi : Fumu, gui guene udi muya ? Yesu wamu vutudile egi : Guma gu ngudi muya, aye wajiyilego gungu landula luenyelu, uvi mba ungu landula mu masugu agu ngima. ³⁷Phetelo wamu wambelele egi : Fumu, mukunda natshi ngajiyilego gu gulandula luenyelu? Ngudi nayo guhana monyo wami mukunda nu aye. ³⁸Yesu wa vutudile egi : udi nayo guhana monyo waye mukunda nu ame ? Mu giamatshidia, mu giamatshidia, ngudi gu guwambela egi, kolombolo dishi gale mudila ndo, aye udi muza gungu tuna mahugo atatu.

14

¹Mutshima wenu ukhadi ndo gosa-gosa. Khadienu nu gutshigina gudi Nzambi nu gudi ame. ²Gumbodia Shami gudi nu mafundo avula. Gula nga yakhalelego ngenyi, nga ngami wambelele gale, ndaga ya, ngudi muya mulonda dibugu mukunda nu enue. ³Gula ngaya mulonda dibugu mukunda nu enue, mba ngudi muza nu gumi zangula, hagula egi bugu diago mba ngukhala, enue nji mba mukhale hene.⁴Enue mujiya njila ngudi muyila. ⁵Toma wa wambelele Yesu egi : Fumu tushi mujiya ndo gui udi muya; luholo tshi tuajiya gujiya njila ? ⁶Yesu wamu wambelele egi : Ame ngudi njila, giamatshidia nu monyo ; gushigo nu muthu wajiya guza gudi tata gula ga balegele go gudi ame. ⁷Gula nga muangu jiyile, nga muajiyile nji Shami ; Luenyelu mudi gumu jiya nu mua mumonyi nji.⁸Fidipho wa wambelele Yesu egi : Fumu, tujijige Tata, nu udi ya tagana gudi esue. ⁹Yesu wamu wambelele egi : Nga khalelego nenu masugu avula nu mushigo gungu jiya unu mangino, Fidipho ? Muthu yagasue wangu mona, wamonyi Tata ; Luholo tshi wajiya luko guzuela egi, tujijige Tata ? ¹⁰Mushigo nu gutshigina egi ngudi mukatshi dia Tata, nu Tata udi mukatshi diami ba ? Mbimbi ji ngudi gumi hana jishigo muza gudi ame ndo uvi Tata udi mukatshi diami, muene udi mutshita mudimo wenji. ¹¹Tshiginenu gudi ame egi ngudi mukatshi dia Tata nu Tata udi mukatshi diami ; gula ndo tshiginanu gudi ame mukunda nu midimo yami hakhami. ¹²Mu giamatshidia, mu giamatshidia, ngudi gumi wambela : Muthu udi nu gutshigina gudi ame mba utshita ndaga jieji ngudi mutshita, mba utshita nu jiago jiabalega gukoma ndaga ya ame ngudi muya gudi Tata. ¹³Yagasue muajiya gulomba mu jina diami, ngudi nayo gu itshita hagula egi Tata atumbuishiwe gudi mona. ¹⁴Gula mua lombi gima giagasue mu jina diami, mba ngudi gu gitshita.¹⁶¹⁵¹⁷ Gula mua nguzumba, mba mudi mubamba mikhuala yami. Nu mba ngukombelela Tata mukunda nu enue, nu umuza gumi hana muwalaganyi muko hagula akhale mukatshi dienu masugu agasue, ¹⁷Givule gia giamatshidia. Enya ha mavu ajiyilego gumu taya ndaga ya ashigo gumu mona nga gumu jiya ndo, uvi enue mudi gumu jiya ndaga ya udi musala nu enue nu udi mukatshi dienu.¹⁸Mba ngushigo gumi bamba hakheni; mba ngudi muza gudi enue. ¹⁹Mukunda nu gakumbi gazonda nu enya hamavu mba angu monyi go luko, uvi enue gungu mona. Mukunda ngudi nu monyo, enue mudi nayo gukhala nu monyo. ²⁰Mu lusugu luene mba mujiya egi ngudi mukatshi dia Shami, nu egi enue mudi mukatshi diami nu ame ngudi mukatshi dienu.²¹Muthu yagasue udi nu mikhuala yami nu udi gu ibamba, ngenyi wangu zumba, nu yago wangu zumba, mba ukhala ya guzumbiwa gudi Shami, nu mba ngumu zumba nu gudi muenegesa gudi muene. ²²Yudasa, ishigo Ishikalote go, wa wambelele Yesu egi : Fumu, mukunda natshi udi gudi muenegesa khuta gudi enue uvi athu ako ndo?²³Yesu wa vutudile egi : Gula muthu udi gungu zumba, udi mubamba mbimbi yami. Shami mba umu tshigina nu mba tuza gudi muene nu mba tusala nenji. ²⁴Muthu yagasue udi gashigo gungu zumba, gashigo mubamba jimbimbi jiami. Mbimbi mudi muvua ishigo yami ndo, uvi idi yangane ya Tata wangu tumile.²⁵Ngami wambelele ndaga jieji, ha ngakhadi luko mukatshi dienu. ²⁶Uvi muwalaganyi, Givule giabonga giago Tata mba gatuma mu jina diami, mba udi gumi longesa ndaga jiagasue nu gumi wunguluisa ndaga jiagasue ji ngami wambelele. ²⁷Ngudi gumi bembela guhuima; ngudi gumi hana guhuima guami. Ngushigo muhana gifua muana hana enya ha mavu ndo. Mutshima wenu utungagana ndo nu mukhadi go nu woma.²⁸Muavile luholo ngami wambelele egi : ngudi muya nu mba ngudi muza gudi enue. Gula muangu zumbile, mudi nayo gusaunguluga ndaga ya ngudi muya gudi Tata, ndaga ya Tata wangu balega gukoma. ²⁹Luenyelu na ngami wambela nayo gutuama dia yene gutagana hagula egi mukhale nu gutshigina kumbi iza mutagana. ³⁰Mba ngushigo muzuela luko nenu, ndaga ya fumu ya mavu udi gale muza. Gashigo nu jingolo holu diami, ³¹uvi hagula egi mavu ajiye egi ngazumba Tata, ngdi mutshita ndaga jiago Tata gadi gungu tuma ha gutshita. Tuzugene nu tukatugenu haha.

15

¹Ngudi mutshi wadiago wa vinu nu Tata udi mukunyi wa mitshi ya vinu. ²Udi mukatula luthango luagasue lushigo mu yima mabundu nu udi mukolesa luthango luagasue ludi mu yima mabundu, hagula egi luyime luko mabundu avula. ³Enue mudi ya wetua mukunda nu ngenji yago ngami wambelele. ⁴Salenu mukatshi diami nu ame mukatshi dienu. Gifua luholo luthango luajiyilego guyima mabundu luene hakhenji gula lushigo musala gu mutshi wa vinu, ngenyi, muajiyilego guyima mabundu gula mushigo musala mukatshi diami.⁵Ngudi mutshi wa vinu, enue mudi thango. Yago udi musala mukatshi diami nu ame mukatshi dieni, udi muyima mabundu avula, ndaga gula ame ndo, muajiyilego gutshita gima ndo. ⁶Gula muthu gashigo musala mukatshi diami, udi naye gubishidiwa gifua luthango lua gimigina, hangima athu adi munona jithango jiene nu adi gujimba ha jigo nu jidi muhya. ⁷Gula mudi musala mukatshi diami nu mbimbi yami mukatshi dienu, muajiya gulomba yagasue mudi mutshigina nu mba mudi gu iheta.⁸Mu ngenyi Shami gadi mutumbuishiwa, egi mu yime mabundu avula nu mukhale alandudi ami. ⁹Gifua mu luholo Tata gangu zumba, ame nji ngami zumbile, salenu mukatshi diami.¹⁰Gula mudi mubamba mukhuala yami, mudi musala mu guzumba guami gifua

mu ngana bamba mikhuala ya Shami nu ngana sala mu guzumba guenji. ¹¹Ngami huile ndaga jieji jagasue hagula egi gusuanguluga guami gukhale gudi enue nu gusuanguluga guenu gukhale guatagana. ¹²Mukhuala wami unyowu, dizumbenu gifua ngami zumbile. ¹³Guzumba gua gubalega gukoma gudi guhana monyo waye mukunda nu mazamba aye. ¹⁴Mudi mazamba ami gula mudi mutshita jindaga jingudi gumi tuma. ¹⁵Ngushigo gumi tamega luko egi enya mudimo ndo, ndaga ya muenya mudimo gashigo mujiya ndaga jidi mutshita fumu yenji. Ngami tamega egi mazamba ami, mukunda ngami jijigile ndaga jagasue jinga vile gudi Shami. ¹⁶Ishigo enue muangu tombele, uvi ame ngami tombele nu ngami hagele hagula egi muyime mabundu, nu mabundu enu asale. Yiyi yagasue idi hagula egi yagasue mudi mulomba gudi Tata mu jina diami, udi gumihana nayo. ¹⁷Ngudi gumi tuma gu ndaga jieji hagula egi mukhale gudizumba. ¹⁸Gula enya ha mavu adi gumi tuna, jiyenu egi angutunyile gutuama dia gumi tuna enue. ¹⁹Gula nga muakhalele enya ha mavu, nga enya ha mavu adi nayo gumi tshigina gifua akwakwa awo; uvi mukunda mushigo enya ha mavu nu mukunda ngami tombele honze ya mavu, hene enya ha mavu adi gumi tuna. ²⁰Wungulugenu mbimbi jingami wambelele egi : Munya mudimo gajiyile go gubalega gukoma gudi fumu yenji. Gula angu sagesele, adi nayo nji gumi sagesa nji; gula abambe mbimbi jiami, mba adi mubamba nji mbimbi jienu. ²¹Mba adi gumi tshita ima yeyi yagasue mukunda nu ame ndaga ya ashigo mujiya ndo yago wangu tumile. ²²Gula nga ngajile go guawambela, nga atshitshilego gubola; uvi luenyelu ashigo nu maleba mukunda nu gubola guawo. ²³Muthu yagasue udi gungu tuna, udi mutuna nji Shami. ²⁴Gula nga ngatshitshile go ndaga jia gushimana mukatshi diawo, jidi muthu muko khenji gatshitshile go, nga atshitshile go gubola; luenyelu mukuta wawo wagasue wamonyi nu angutuna nu Shami. ²⁵Yagasue yeyi idi mubalega hagula egi ndaga jia sonegewe jitagane gifua idi ya gusonega mu mukhuala wawo egi : Angutunyile yagushi gutshita gubola. ²⁶Kumbi mba diza muwalaganyi, yago mba ngumi tumila gudi Tata, muene Givule gia giamatshidia gidi muza gudi Tata, mba udi gungu zogela uthemua. ²⁷Enue nji, mudi gungu zogela uthemua ndaga ya muakhalele nu ame gu gisendeselo.

16

¹«Ngamiwambela ndaga jieji ha gula egi mubuigo. ²Mba amizola hanze dia ikombelelo; ndaga, kumbi diatagana dia muthu yagasue mba umishiya, mba utangiza egi udi mutshita mudimo wa Nzambi. ³Mba atshita ndaga jieji mukunda nu ajiyilego nga Tata nga ame. ⁴Nga miwambela ndaga jieji jagasue ndaga kumbi didi muza mukunda nu ima yeyi mba jitagana, mukunda nu ndaga jiene, mbamuwunguluga gifua mungamiwambelele. Ngamiwambela jieji gu gisendeselo mukunda nu ngakhalele nenu. ⁵Ngaya gudi yago wangutumine: uvi nu ndo ya mukatshi dienu wajiya gunguhula: «Gui udi muya?» ⁶Mukunda nu ngamiwala ndaga jieji, mitshima yenu yazala pha nu gikenene. ⁷Uvi ngudi gubonga mukunda nu enue egi nguye; ndaga ya gula ngayilego, muwalaganyi mbagashigo muza gudi enue, ivi gula ngaya, mbangumitumina nenji. ⁸Gula wazan muwalaganyi waza muene mba umidijina gula gujimbila gudi itshi mukunda gubola gua ha mavu gu giamatshidia nu gu gilumbu. ⁹mukunda nu gubola ndaga ya ashigo mungutshigina; ¹⁰mukunda nu giamatshidia ndaga ya ngudi muya gudi Tata nu mba mungumonyigo; ¹¹nu mukunda nu guzuelesewa (gulumbuluishiwa) mukunda fumu ya mavu awa walumbuluishiwe gale. ¹²Ngudi nu ima yavula ya gumiwambela, uvi muajiyilego gu ikotelesa luenyelu. ¹³Hago, gula muene, Givulegia giamatshidia (mailago) mba gaze, mba umituameza nu giamatshidia yagasue; ndaga ya mbagazuedigo gu ndaga mbajikhala mukatuga gudi muene hakhenji; uvi yagasue mbagavua, mba uzuela ndaga jieji jagasue; nu mba ulondolola ndaga mbajiza. ¹⁴Mba ungutumbuise mukunda nu mba uzangula ndaga jiami mba umiwambela. ¹⁵Yagasue idi ya Tata, idi yami, hene ngazuelele egi Givule mba uzangula ndaga jiami mba umiwambela. ¹⁶Hugo (Kumbi) dia hihia, mbamungumonyi go, gu ngima kumbi dia zonda mba mungumona.» ¹⁷Ako mukatshi dia aolngi enji akhalele muzuela ene nu ene: «Ndaga tshi jieneji adi gutuwambela: "Mu makumbi azonda mba mungumonyi go, nu makumbi azanda luko mba mungumona", nu "ndaga ngudi muya gudi Tata?"» ¹⁸Akhalele muzuela ngenyi: «Itshi adi muzuela hago adi muzuela egi: "Mu kumbi diazonda?" "Tushigo mujiya idi muene muzuela.» ¹⁹Yesu wamuenene egi adi hehi nu gumuhula mihu wawambelele: «Mu makumbi azonda?" Mba mungumonyi go, gu ngima dia makumbi azonda mbamungumona?"» ²⁰Giamatshidia, Giamatshidia, ngudi gumiwambela, mba mudila nu mba mulambagana, uvi mavu (gifutshi) mba akhala nu gusuanguluga; mba mukhala nu gikenene, uvi gikenene gienu mba gibalumuga gusuanguluga. ²¹Mukhetu wana khala nu gikenene gula kumbi dienji diagubuta diatagana mukunda nu malamba. Uvi gula wabuta mona, gajiyilego guwunguluga malamba ene, mukunda nu gusuanguluga gua guza gua mona ha mavu. ²²Enue nji, mudi nu gikenene luenyelu, uvi mbangudi gumimona luko; nu mitshima yenu mba ikhala nu gusuanguluga nu mba gukhadi muthu wajiya gumutambula gusuanguluga. ²³Mu lusugu luene, mba munguhidigo mihu. Giamatshidia, giamatshidia, ngudi gumiwambela, yagasue imbamulomba gua Tata mu jina diami, mba umihua nayo. ²⁴Unu luenyelu khenji mulomba gale go nga gima gimoshi mu jina diami; lombienu nu mba muheta ndaga ya gusuanguluga guenu gukhale guatagana. ²⁵Ngamiwambelele ndaga jiene mu zuelelo dia gudibinda, uvi kumbi didi muza dimbangumiwambela go mu zuelelo dia gudibinda, uvi mba ngumiwambela hapelo mukunda nu Tata. ²⁶Mu lusugu luene, mba mulomba mu jina diami nu mba ngumiwambela go egoi ngudi mulomba gudi Tata mukunda nu enue; ²⁷Mukunda nu Tata muene hakhenji wamizumba ndaga ya enue muanguzumbile nu muatshiginine egi ngajile gudi Tata. ²⁸Ngudi muza gudi Tata, ngajile ha mavu, ngudi muzuela luko egi ngudi mukatuga ha mavu nu ngudi muya gudi Tata.» ²⁹Alongi enji azuelele: "Tala, luenyelu, wazuela ha phelo, wazuelelo muzuelelo dia gudibinda. ³⁰Luenyelu tuajiya egi wajiya ndaga jagasue nu ushigo nu luholo lua muthu guguhula mihu. Mukunda nu ngenyi, tuatshigina egi wajile gudi Nzambi. ³¹Yesu wataye: «Muatshiginenu luenyelu? ³²Tadienu, kumbi didi muza, ai, nu diaji gale, nu mba mumuangana, muthu nu muthu gu mbo dienji nu mba mungubemba hakhami. Muenyemo ngushigo hakhami ndaga ya Tata udi nu ame. ³³Ngamiwambelele ndaga ya mukunda

nu ame mukhale nu guhuima. Mu mavu awa mba mukhala mu malamba, uvi khadienu nu gudindamana: Ngabingile gale mavu awa.

17

¹Yesu gu ngima dia guzuela ndga jieji, watuphuile meso mu dilu nu muzuela: «Tata kumbi diatagana. Tumbuisa munaye ha gula munaye agutumbuisse. ²Diago gifua uthu wagasue ha gula ahane monyo wadiago gudi agasue a wamuhuile. ³Udi monyo wa mailago mukunda nu agujiye, aye, aye hakhaye Nzambi ya giamatshidia, nu muene yago watumiwe, Yesu Kilisto ⁴Ngagutumbushuile ha mavu, hangamanesa mudimo wanguhuile. ⁵Luenyelu, Tata ngutumbuisse ame. Hehi nu aye hakhaye mu gutumbuga gu ngakhalele nayo gudi aye gu tuama dia mavu gufigiwa. ⁶Ngajishile jina diaye gudi a ha mavu a wanguhuile. Akhalele aye; nu wanguhuile nawo nu abambele mbimbi yaye. ⁷Nu ajiye luenyelu egi yagasue wanguhuile, wakutugile gudi aye, ⁸mukunda nu ngahuile mbimbi iwanguhuile. Ene ayizanguile nu atshiginyine giamatshidia egi ngajile gudi aye nu egi aye wangutumine. ⁹Ngudi mukombelega mukunda nu ene. Ngushigo mukombelega mukunda nu enya ha mavu, uvi mukunda nu a wanguhuile, ndaga ya adi aye. ¹⁰Yagasue idi yami idi nji yaye nu yagasue iwudi nayo idi nji yami nu nganagugutumbuisa mukunda nu yene. ¹¹Ngushigo mu mavu awa, uvi ene adi enya ha mavu, ndaga ya musantu, abambe mu jina diaye, jina diene diwanguhuile mukunda nu akhale muthu mumoshi, diago gifua aye nu ame, tudi mumoshi. ¹²Hangakhalele nawo nga abambele, nga mumoshi ndo yawo watotele, khuta muna muenya gushiya, ndaga ya yago yafundjiwe (yasonegewe) itaganesewe. ¹³Luenyelu ngudi muza, hehi nu aye uvi ngudi guambela ndaga jiji jia enya ha mavu ndaga yo ene gukhala nu gusuanguluga guavula gua ene. ¹⁴Nga ahule mbimbi yaye nu enya ha mavu ahagele umbalagaji ndaga ya ashigo a ha mavu awa. ¹⁵Ngushigo mugulomba ha guakatule ha mavu, uvi mukunda wabambe gudi monya gubola. ¹⁶Diago gifua ngushigo ya ha mavu, ene nji ashigo ya ha mavu. ¹⁷Abalumune diago mukunda nu giamatshidia giaye, ndaga mbimbi yaye idi giamatshidia. ¹⁸Diago luholo wangutumina ha mavu nu ame ngudi gu atuma nji. ¹⁹Ngadi hanene mukunda nu ene ha gula nu ene nji hakhale ya gudihana mu giamatshidia. ²⁰Ngushigo mukombelega khuta mu kunda nu ene, uvi mukunda nu ago mba atshigina mbimbi jiawo. ²¹Mukunda nu akhale agasue muthu mumoshi, diago gifua aye, Tata, udi mukatshi diami nu ame mukatshi diaye. Ame ngudi mukombelega ha ene akhale nji mukatshi dietu ndaga enya ha mavu atshigine egi wangutumine. ²²Ngahuile lutumbu lu wanguhuile, ha ene akhale muthu mumoshi, diago gifua aye nu ame, tudi muthu mumoshi, ²³ame mukatshi diawo nu aye mukatshi diami, mukunda akhale diago muthu mumoshi ha amavu ajiye egi wangutumine nu egi aye wa azumbile nu guzumba gumoshi guago wanguzumbile. ²⁴Tata, ago a wanguhuile, ame ngatshigina egi akhale nji guago ame ngudi ha gula ajiya gumona lutumbu luami, luago lu wanguhuile: ndaga ya aye wanguzumbile gu tuama dia gufugiwa gua mavu. ²⁵Tata ya giamatshidia, enya ha mavu agujiyilego uvi ame ngagujiya, nu wawa ajiye egi aye wangutumine. ²⁶Ame ngajiyishile jina diaye, nu mbangutshita luko, ha gula egi guzumba guago udi nawo gudi ame gukhale mukatshi diawo, nu ame gukhale mukatshi diawo.»

18

¹Gu ngima dia guzuela ndaga jieji jagasue, Yesu wayile gu khanda iko ya ngumba ya Sedoni guago guakhalele gilanga ginyi giakhakhalele muene mungiuna nu alondudi enji. ²Yudas na yago wakhalele nayo ya gumidiga, wajiye nji khanda yene, ndaga ya Yesu wakhalele muya guene hugo nu dihugo nu alongi enji nu muene nji. ³Henya Yudas, nu masuta (masalayi) n tumienda nu mafumu awo atumiwe gudi Azueledi a holu dia ako nu afalase ajile hene nu tuminda nu mata. ⁴Na Yesu wakhalele wajiye gale yagasue yakhalele mbalega, wayile gu tuama nu wa ahudile : «Nanyi mudi enue mukamba?» ⁵Ene ataye: «Yesu ya gu Nazaleta» Yesu wa ataye: «Idi ame». Yudas yago wumudigile wkhalele nji nu masuta. ⁶Wa ataye: «Idi ame», avutugile gavuta mangima, agasue abule hashi. ⁷Nu muene wa ahudile luko : «mudi enue mukamba?» Nu ene ataye : «Yesu ya gunazaleta». ⁸Yesu wa ataye: «Ngamiwambela gale egi idi ame. Na gula yadiago idi egi ame mudi mukamba, bembenu ako aye. ⁹Nu yeyi yagasue yabalele mukunda mbimbi yene itagenesewe : «Gu ago wanguhuile, ngatoteszelelo nga muthu mumoshi.» ¹¹Na Simona Phetelo wakhalele nu iphogo, wa izolele nu wawasele muenya mudimo ya fumu ya muzeueledi ya holu dia ako nu wamubathuile kutshi gua mada. Muenya mudimo wakhalele mutamegewa Malkusu. ¹⁰Yesu wawambelele Phetelo : «Vutula iphogo yaye mu gindalo! Ngajiyilego gunua tshopo giago gianguwe gudi Tata?» ¹²Na thundu ya masuta nu kaphitene yawo nu fumu a masuta a enya yuda akhalele Yesu nu amujitshigile. ¹³Ene amubatele gudi Anna yago wakhalele uko wa Gayifa. Gayifa wakhalele Fumu ya muzueledi ya holu dia ako mu givo giene ginyi, ¹⁴yakhalele muene muwambela enya yuda egi idi yatagana luenyelu ha muthu mumoshi gufua mukunda nu iphuta yagasue. ¹⁵Simona Phetelo wakhalele mulandula Yesu, nu mulongi muko nji. Muenyomomulongi muene wakhalele ya gujiya gu muzueledi wa holu dia ako nu wanginyine nu Yesu mu luphango lua muzueledi ya holu dia ako. ¹⁶Uvi Simona phetelo wakhalele mumagana ha mufulo. Henya mulongi (mulandudi) muko yago wajiye gudi muzueledi wa holu dia ako (fumu ya ngambi jia Nzambi) wazogele ha guwambela mukhetu mutshitshi wa mudimo yago wakhalele mutala (mubamba) mufulo wa luphango nu wanginyishile Phetelo. ¹⁷Na mukhetu mutshitshi wa (muenya) mudimio mutaledi wa mufulo wawmbelele Phetelo: «Aye ushigo nji mumoshi ya alongi a muthu ou?» Wataye: «Ishigo ame ndo.» ¹⁸Akhalele enya mudimo nu mafumu ako akhalele mumagana hene hanyi: Ahagele tshuya tua khunyi ndaga ya guma guakhalele guahuma, ene akhalele muwota tshuya. Phetelo wakhalele nji muwota tshuya. ¹⁹Fumu ya jingambi jia Nzambi wahudile muhu gudi Yesu ha ndaga ya alongi enji nu gu ndaga ya malongo enji. ²⁰Yesu wamutaye: «Ame nganazuela masugu agasue mukotelesa gudi gu tuama dia athu agasue, nga khalele mulongesa

masugu agasue mu ikombelelo yenu nu mu jinzo jia Nzambi jienu guago guakhalele enya Yuda gudibungisa. Ame ngazuelele go nga ndaga imoshi ya gu gisuegi. ²¹Mukunda nu itshi udi munguhula muhu wa luholo ngenyi? Hula gale gio gudi ago anguvile, itshi ngakhalele muzuela.» ²²Hago hazuelele Yesu ngenyi, mumoshi ya mafumu wakhalele mumagana hene, wamuwasele nu gumuwambela egi: «Idi ngenyi udi nayo yagutaya gudi fumu ya jingambi jia Nzambi?» ²³Yesu wamutaye: «Gula ame muabola ngazuedi, nguwambele; uvi gula ngatayi muabonga, mukunda nu itshi aye wanguwasa?» ²⁴Anna watumine Yesu yagujitshigiwa gudi Gayifa fumu ya jingambi jia Nzambi. ²⁵Phetelo wakhalele mumagana hene hanyi muwota thuya. Amuhudile: «Ushigo mungoshi ya alongi enji?» Muene waditunyine nu wazuelele egi: «Ishigo yadiago!» ²⁶Mungoshi ya atshitshi a mudimo wa fumu ya jingambi jia Nzambi, yago wakhalele mubutshi ya muthu yago Phetelo ga batshuile kutshi, wazuelele: «Ngagumuenene go mu gilanga nu muene?» ²⁷Phetelo waditunyine luko nu mukumbi diene dimoshi, kolombolo dia didile. ²⁸Ene abatele Yesu gu mbo dia Gayifa gu gisambeselo. Yakhale hehi nu gimenegena. Ene anginyine go ndaga akhalele mutuna gudibolesa mukunda nu gudua ha Paki. ²⁹Henyaha, Philato wazogele nu wa ahudilenegi: «Itshi imudi mufundila muthu ou?» ³⁰Ene amutaye: «Nga muthu you gakahalelego muthuwabola, nga tuamufundile go.» ³¹Philato wawambelele egi: «Muzangudienue enue hakheni, mumulumbulise gifua mudi mukhuala wenu». enya azuelele egi: «Mukhuala wetu ushigo gutuhua njila ha esue gushiya muthu milonga unu gugufua.» ³²Ene uzuelele ngegi mukunda nu mbimbi jia Yesu jidi nayo gutagenesewa, hakhalele muene muzuela gufua gua luholo gadi nayo gufua. ³³Na Philato wanginyine luko mu gilumbuishilo, watamegene Yesu wamuhudile egi: «Aye Fumu ya enya yuda?» ³⁴Yesu wamutaye egi: «Udi munguhula muhu ou aye hakhayi, ngaidi ene agulombe ha gunguhula muhu wene?» ³⁵Philato wamutaye: «Ame ngudi muenya Yuda? Giphuta giaye nu jingambi jia koma jia Nzambi aguhanene gudi ame Itshi watshitshi?» ³⁶Yesu wamutaye: «Ufumu wami ushigo wa hamavu awa. Gula nga idi ndaga yene nga enya mudimo wami akhalele nu luholo lua gulua mukunda nu gula gunguhana mu mago a enya yuda. Mu giamatshidia, ufumu wami ushigo wa ha mavu awa.» ³⁷Philato wamuhudile: «Udia diago fumu?» Muene wamutaye: «Idi aye udi muzuela egi ngudi fumu. Idi mukunda nu ngenyi ngabutshiwe, idi mukunda nu ngenyi ame ngajile haha ha mavu awa mukunda nu guzuela ndaga jia diago. Agasue adi enya giamatshidia ana mbimbi yami.» ³⁸Philato wamuwambelele: «Giamatshidia gidinitshi?» Gu ngima dia guzuela ngenyi, wazogele nu wawambelele enya yuda: «Ngasangelego (ngamuenenego) ndaga yabola gudi muthu ou. ³⁹Idi ndaga yenu ya gula ngumibembe muenya bologo mukunda nu Pake. Na muatshigina ngumibembe Fumu ya enya yuda?» ⁴⁰Akologele nu guzuela: «Muthu you ndo, uvi Balabase!» Muenyemo Balabase wakhalele mushiyi wa athu (mbundudi).

19

¹Na Philato waznguile Yesu nu wamuwasele khodi. ²Masuta (masalayi) alondele gifulu (gipho) gia miya. Ene amuhagele nayo ha muto wa Yesu nu amusudigile lopho. ³Ajile gudi muene nu azuelele egi: «Wabanda (moyo), Fumu ya enya yuda!» nu amuwasele nu mago awo. ⁴Luenyelu Philato wazogele luko hanze guwambela enya iphuta, «Tadienu, ngambibatela honze gudi enue, ha enue mujiye egi ngasangelego nga ndaga gudi muene.» ⁵Henyaha Yesu wazogele muene wakhalele nu gipho gia miya miya nu lopho. Na Philato wawambelele egi: «Tadienu muthu!» ⁶Hago mafumu a ngambi jia Nzambi nu mafumu a masuta amuenene Yesu, akologele nu guzuela egi: «Muhagienue ha mutshi wa gudikikisa, muhagienue ha mutshi wa gudikikisa.» Philato wawambelele: «Muzangudienue enue hakheni nu muhagienue ha mutshi wa gudikikisa ya ngasangelego nga ndaga ya bola gudi muene.» ⁷Enya yuda ataye gudi Philato: «Tudi nu mukhuala nu hagutala mukhuala wene wakhalele nayo ya gufua ndaga yadibuishile muna Nzambi.» ⁸Havile Philato mbimbi yeyi, wavile woma wavula, ⁹nu wanginyine mu gilumbuishilo nu wahudile luko Yesu: «Gui udi muzogela?» Henyaha, Yesu gamuvutshidilego nga mbimbi. ¹⁰Hene Philato wamuwambelele egi: «Ushigo munguvutshuila nga ndaga, ushigo mujiya egi ngudi nu uhinyinyi wa gu guimba nu wa guhaga ha mutshi wagudikikisa?» ¹¹Yesu wamutaye egi: «Ushigo nu uhinyinyi holu diami, gukatula wago waguhe gosa. Ngenyi, yago wangudigile gudi aye, watshitshile gubola guavula.» ¹²Gu gutaya guene gunu, Philato walolele gumujitulula, uvi enya Yuda ambile milolo muzuela egi: «Gula wajitulula muthu ou, ushigo futa dia Sezare. Nga nanyi wadibuisa muene hakheni fumu udi nu umbalagaji gudi Sezare.» ¹³Havile Philato mbimbi jieji, wabatele Yesu honze nu wakhalele ha bugu dia gisambeselo dianatamegawa egi «Pave» uvi mu Ebelu, «Gabbatha.» ¹⁴Tala, yakhalele lusugu lua gulonda Pake hehi nu kumbi diasamano. Philato wawambelele enya Yuda: «Tadienu, fumu yenu muene'ou!» ¹⁵Ambile milolo: «Mukatudienue, mukatudienue, muhagienue ha mutshi wagudikikisa!» Philato wawambelele: «Ngakhalele nayo guhaga ha mutshi wa gudikikisa fumi'enu?» Mafumu a ngambi jia Nzambi jia Nzambi ataye: «Tudi nu fumu khuta Sezare.» ¹⁶Henyaha, Philato wa ahulele Yesu mukunda nu gumuhaga ha mutshi wa gudikikisa. ¹⁷Henyaha azanguile Yesu amuzolele, mubata mutshi wa gudikikisa muene hakheni gu fundo dianatamegawa egi «gia gibologozo gia muto,» diago dianatamegawa mu ebelu «Gologotha.» ¹⁸Ene ahagele Yesu ha mutshi wa gudikikisa hene hanyi nu muene nu athu ako muyadi, mumoshi gu khanda nu khanda nu Yesu ha katshi. ¹⁹Philato nji wasonegene gijiyishilo gimoshi nu waghagele holu dia mutshi wa gudikikisa: «Yesu ya gu Nazaleta, Fumu ya enya Yuda.» ²⁰Enya yuda avula akhalele mutanga ndaga ya fundo diago diahagewe Yesu diakhalele hehi nu dimbo dia masamba. Gijiyishilo giakhalele giagusonegawa mu zuelelo dia Ebelu, mu Late nu mu Gelega. ²¹Na mafumu a ngambi jia Nzambi jia enya yuda awambelele Philato egi: «Gusonega ndo egi "Fumu ya enya Yuda" uvi sonaga "Yago wazuelele: «Ngudi Fumu ya enya Yuda.»"» ²²Philato wataye: «Ingasonega, ngasonega.» ²³Gu ngima dia masuta guhaga Yesu ha mutshi wagudikikisa, azanguile milele yenji nu ayihagele mu mashinda awana, shinda dimoshi gudi suta diagasue nu azanguile dilopho dienji. Muenyemo lopho diene diakhalelego dia gunyigiwa diagukuatagana sendese gosa unu hashi.

²⁴Henyaha ene adiwambelele muko nu muko: «Tuyikahulago, uvi tun itele jiphanza ha gumona ikhala ya nanyi.» Eyi yabuile ngenyi ndaga ya mbimbi yasonegewe ikhale ya gutagenesa: «Akaphele milele yami mukatshio diawo nu atele jiphanza mukunda nu dilopho diami.»²⁵Masuta atshitshishile ima eyi. Gina Yesu, phanjia gin'enji ya mukhetu, Madiya mukaji'a Kolopase nu Madiya ya Gumagadala. Akhetu wawa akhalele mumagana hehi nu mutshi wa gudikikisa wa Yesu.²⁶Hadile Yesu wamona gin'enji nu mulongi yakhalele muene muzumba hehi nu ginenji, wawambelele ginenji: «Mama, tala munaye! Nu wawambelele mulongi «Tala ginaye!»²⁷Nu sendese hene hanyi, mulongi wamuzanguile mu inzo yenji.²⁸Gu ngima dienji Yesu, ndaga ya wakhalele mujiya egi ima eyi yagasue luenyelu idi ya guhua mukunda nu gutagenesa yago yasonegewe, wazuelele: «Ngudi nu luhungu.»²⁹Bungu dimoshi diazala nu matombe alakhua diakhalele yaguhagewa hehi; nu ene ajitshigile matela azala nu matombe alakhua nu agisuenesele gu kano guenji.³⁰Hadile Yesu wanua matombe alakhua, wazuela egi : «Idi ya guhua.» Wazehushile (wafulumugile) muto wenji nu wafuile (wavutshuile monyo wenji).³¹Hene enya Yuda, mukunda nu yakhalele makumbi agudilonda nu nji atshiginyinego egi mvumbi ishigo nayo gusala ha mutshi wa gudikikisa mukunda nu lusugu lua sambadi (ndaga lusugu lusugu luene lua sambadi luakhalele lusugu luakoma), alombebe gua philato egi malu a ahagewe ha muthi wa gudikikisa akhale a gubogowa nu mila ikatshuwe.³²Hene masuta ajile aboguele malu a muthu ya gudiangela nu malu a muthu yangiadi ago a hagewe ha mitshi ya gudikikisa nu Yesu.³³Hajile ene gudi Yesu, amuenene egi wakhalele gale ya gufua, na abogolego malu enji.³⁴Henyaha, mumoshi ya masuta wakubuile mu phatshi yenji mu kumbi diene dimoshi mahatshi nu meya azogele.³⁵Yago wamuenene ndaga eji jagasue, wajizuelele nu guzuela guenji guakhalele gua diago. Wajiya egi guzuela guenji gudi gua diago ha gula muajiya gutshigina.³⁶Ima yeyi yatshitshiwe hagula egi gusonega ou gukhale ya gutagenesewa: «Nga mukuya (gibozo) wenji umoshi wa mifuya yenji mba yibogowa go.»³⁷Gufunda (gusonega) guko gudi muzuela nji egi: «Ene mba akengelela yago ya kuluile ene mu luphatshi.»³⁸Gu ngima dia ima eyi yagasue, Yosefe ya gu Alimete ndaga wakhalele mulongi ya Yesu (uvi ya gumafumbe mukunda nu woma wa enya Yuda), wahudile Philato ha gukatula muila wa Yesu Philato wamuhuile njila. Ngenyi, Yosefe wajile azanguile muila wenji.³⁹Nikodeme nji wajile, muene yago wayile hugo dia gudiangela mu phipha gudi Yesu. Wabatele mananashi a mire nu a alowe mu gvula gua lukhama lua gilo.⁴⁰Na azanguile mvumbi ya Yesu a ulangele mu milele ya lino nu alamato gifua mudi luholo lua enya Yuda mukunda nu gufunda gua mvumbi.⁴¹Muenyomo guago gua muhagewe ha mutshi wa gudikikisa guakhalele mu gilanga; nu mu gilanga giene muakhalele nu malumba ahe-ahe akhalele khenji afundjiwe nga muthu.⁴²Ndaga ya luakhalele lusugu lua gudilonda mukunda nu enya Yuda nu ndaga ya malumba akhalele hehi, ene ahagele Yesu muene.

20

¹Luenyelu lusugu lua gudiangela lua phoso, mukunda yakhalele mu phipha. Madiya ya gu Magadala wajile gu malumba nu wamuenene egi seso yakhalele yagulangumuwa gu malumba.²Hene, wazanguile jiphushi muza gudi Simona Phetelo nu mulandudi muko wazumbewe gudi Yesu nu wa awambelele egi: «Athu akatshuile Fumu mu malumba, tushigo mujiya nga amuhagi gui.»³Na Phetelo nu mulandudi muko, azogele nu ayile gu malumba.⁴Ene azanguile jiphushi ene muyadi wawo, uvi mulandudi muko wabalegele Phetelo nu wahetele ya gudiangela gu malumba.⁵Washuwugile nu watalele mukatshi dia malumba, wamuenene milele ya lino ya gusununa mu muvu, uvi ganginyinego mukatshi.⁶Simona Phetelo wajile gu ngima dienji nu wanginyine mukatshi dia umalumba wamuenene milele ya lino ha mavu⁷nu mulele wamulangewe holu dia muto. Mulele wakhalele wagudikhalele mu bugu diko.⁸Na mulongi muko yago wadiangela guheta gu malumba wanginyine nji; wamuenene nu watshiginyine.⁹Mukunda nu unu luenyelu, ajiyilego yago yasonegewe ha guzuela egi Yesu udi nayo guzuga gu gufua.¹⁰Alandudi avutugile mu inzo yawo diago.¹¹Uvi, Madiya wamagenene hanze ya malumba nu gudila. Hakhalele muene mudila, wadifulumugine nu gutala mukatshi dia malumba.¹²Wamuenene anjelo muyadi asudiga milele ilaphe hashi, mumoshi gu muto muko gun malu gun fundo diago mvumbi ya Yesu yahagewe.¹³Ene amuwambelele: «Mukhetu mukunda nu itshi udi mudila?» Wa taye egi: «Ndaga ya akatula Fumu yami, ngushigo mujiya gula amuhagi gui.»¹⁴Hazuela muene ndaga eyi, wavutugile nu wamuenene Yesu yagumagana mu molu hene hanyi, uvi muene gajiyilego egi you udi Yesu.¹⁵Yesu wamuwambelele egi: «Mukhetu, mukunda nu itshi udi mudila? Nanyi udi mukamba?» Muene watangijile egi muenya gilanga, wamuhudile egi: «Fumu, gula aye wamukatula, nguambelele gui wamuhagi, mbanguya gumuzangula.»¹⁶Yesu wamuwambelele egi: «Madiya.» Muene wadivutuile nu wamutaye mu Alamene; «Rabbouni!» imutshigina guzuela, «Mulongeshi».¹⁷Yesu wamuwambelele: «Ungukhatshigo, ndaga ya khenji nguukanduga gale go gudi Tata: uvi nda gudi aphanji'ami nu awambele egi mbangukanduga gudi Tata nu Shenu, Nzambi yami yami nu Nzambi yenu.»¹⁸Madiya wa gu Magadala waza nu wawambela alongi: «Ngamona Fumu,» nu wazuelele ima yeyi.¹⁹Hatagenene ingueze ya lusugu luene, lusugu lua gudiangela lua phoso, nu mifulo ya bugu diago diadiakhalele alongi yakhalele ya gujidiga mukunda nu woma wa enya Yuda, Yesu wajile nu wamagenene mukatshi diawo nu gu awambela egi: «Guhuima gukhale nu enue.»²⁰Hazuelele muene ngenyi, wa adjigine mago enji nu luphatshi luenji, Nu hamuene alongi Fumu, akhalele nu gusuanguluga.²¹Yesu wawambelele luko : «Egi huhuima gukhalele gudi enue! Gifua Tata wangutumine, ngenyi, ngudi gumituma nji.»²²Hago hazuelele Yesu ngenyi, wafujile muhehe holu diawo nu guzuela egi: «Zangudien Givule giabonga.»²³Yago mbamutotesela gubola, mba gudi gumutotesewa; nu yago mbamubambela gubola, mba gumubambewa.»²⁴Toma, mumoshi ya kumi nu muyadi, wakhalele mutamegewa Didime, gakhalelego nu ene, hago hajile Yesu.²⁵Alandudi ako amuwambelele gu ngima: «Tuamonyi Fumu.» Muene wawambelele: «Gula ngamuenenego mu mago enji jindulo jia misumadi nu gula ngambilego muino wami mu ndulo jia misumadi, nu gula ngambilego koko guami mu luphatshi luenji, Mba ngutshigina go.»²⁶Masugu nage abalegele, alandudi enji akhalele

mu katshi, nu Toma wakhalele n'awo. Hago ha khalele ididigo ya gujidiga, Yesu wajile wamagana mukatshi diawo, nu guzuela: «Egi guhuiman gukhale nu enue.»²⁷ Na wawmbelele Toma: «Landuisa haha muino nu mona mago ami; nu mba mu luphatshi luami koko guaye nu mba mu luphatshi luami, ukhadigo wakola matangi, uvi tshigina.»²⁸ Toma wataye nu gumuwa: «Fumu wami nu Nzambi wami.»²⁹ Yesu wamuwambelele : «Mukunda wangumona, na watshigina. Guzela muila gukhale gudi ago amuenenego nu atshigina.»³⁰ Nu Yesu watshitshile ndaga jiko jiavula jagushimana ha meso a alongi, ndaga jia gushimana jiasonegewego mu mukanda ou;³¹ uvi ndaga jieji jia sonegewe mukunda nu enue mutshigine egi Yesu udi Kilisto, Muna Nzambi, nu ha gutshigina ngenyi , muhete monyo mu jina dienji.

21

¹Gu ngima dia ndaga jieji, Yesu wamuenegene luko gudi alongi enji mu khulo ya tshanga gia Tilieliade. Nu tadienu muho tshi u gamuenegene gudi ene: ²Simona Phetelo wakhalele bugu dimoshi nu Toma yago wakhalele mutamegawa Didime, Natanaye ya mu Gana mu Galileya, ana a Zebede nu muyadi ako a alongi a Yesu. ³Simona Phetelo wawambelele: Ngaya ngulowe.» Ene amuwambelele «Tudi muya nu aye.» Ayile nu anginyine mu gibeya, uvi phipha eyi yagasue, ene akuatelele nga gima.⁴Hatshiele lusugu, Yesu wamagenene mu khulo ya meya uvi alongi ajiyilego egi udi Yesu. ⁵Yesu wawambelele egi: «Mavuala, mudi nga nu gama ga gudua?» Ene amutaye: «Ndo» ⁶Muene wawambelele egi: «Mbienu wanda gu koko gua madia gua gibeya, nu mudi gu jiheta.» Henyaha ambile wanda wawo, uvi akhalelego agutagana ha gu unana mukunda nu guvula gua jishui.⁷Henyaha mulongi yago Yesu gazumbile wawambelele Phetelo: «Idi Fumu.» Hago hajiyile Simona Phetelo egi wakhalele Fumu, wasudigile gikhuto gienji gia holu (ndaga gakhalelego nu milele (wakhalele ithowa) na wabuile mutshawo. ⁸Alongi ako ajile mu gibeya (ndaga ya giakhalelego gualeha nu mbombo ya meya ha mutango wa mathambo khama jiyadi nu mbambo ya meya) ⁹Hahetele ha mavu agimigina, ene amuenene tshuya tuamakala hago hakhalele jishui nu mapha.¹⁰Yesu wawambelele : «Batshenu dishinda dia jishui jimuakuata luenyelu.»¹¹Hene Simona Phetelo wakandugile nu wamuenene holu dia mavu, wanda wazala nu jishui jiakoma153, Nga jishui jiavula, uvi wanda wakalugilego.¹²Yesu wawambelele: «Ijienu muzangule gudua gua mugimenegena.» Nga mulongi mumoshi galolelego gumuhula, «Aye nanyi?» Ajiyile egi udi Fumu. ¹³Yesu wajile, wazanguile mapha, nu wa ahanene, nu jishui nji. ¹⁴Yakhalele hugo dia thatu dia Yesu gudimonegesa gudi alongi enji sendese hazugile gu gufua mukatshi dia agufua.¹⁵Gu ngima dia gudua gua mugimenegena, Yesu wawambelele Simona Phetelo: «Simona, muna Yone, aye wanguzumba yagubalega wawo ago anguzumba?» Phetelo wazuelele: «Ai, Fumu, aye wajiya egi ngaguzumba.» Yesu wamuwambelele: «Disa ana ami a tubalu.» ¹⁶Muene wamuwambelele hugo dia ngiadi: «Simona, muna Yone, aye wanguzumba?» Phetelo wamutaye: «Ai, Fumu, aye wajiyaegi nga guzumba.» Yesu wamuwambelele egi: «Bamba imeme yami.»¹⁷Muene wamuwambelele hugo dia thatu: «Simona, muna Yone, aye wanguzumba ba?» Phetelo wabuile keya-keya mukunda nu Yesu wamuhudile hugo dia thatu «Aye wanguzumba ba ?» ,muene wamuwambelele: «Fumu, aye wajiya ndaga jiagasue: Aye wajiya egi ame ngaguzumba.» Yesu wamuwambelele egi: «Disa imeme yami.» ¹⁸Giamatshidia, giamatshidia, ame ngudi guguwambela, hago wakhalele muvuala, wakhalele gudisudigisa aye hakhayu nu wakhalele muya guagasue gu wakhalele mutshigina. Uvi ha mbaubua ya gukola mba usununa mago aye nu muthu muko mba ugusudiga nu mba ugubata guago mba utshiginago guya.»¹⁹Yesu wakhalele muzuela ngenyi mukunda nu gudijiga gufua tshi Phetelo wakhalele nayo gutumbuisa Nzambi. Gu ngima dia guzuela ngenyi, muene wawambelele Phetelo : «Ngulandule ame.»²⁰Phetelo wabalumugine gu ngima nu wamuenene mulongi yago Yesu wazumbile you gumulandula. Muene yago wakhalele yagubanda holu dia thulo ya Yesu mukumbi dia gudua gua mungueze nu wazuelele egi: «Fumu nanyi mba ugudiga?» ²¹Phetelo wamumuenene nu wawambelele Yesu: «Fumu, itshi mbaitshita muthu you?»²²Yesu wamuwambelele egi: «Gula ngatshigina egi akhale nu monyo unu ha mbanguvutuga, Itshi gudi aye? Ngulandule.» ²³Na, mbimbi yene yamuanganene mukatshi dia aphanji'a mala egi mulongi muene mbagafigo. Muenyemo Yesu gawambelele go Phetelo egi mulongi muene mbagafuigo uvi, «Gula ngatshigina egi akhale nu monyo unu ha mbanguvutuga, Itshi gudi aye?»²⁴Idi mulongi muene mumoshi udi muzuela ndaga yabonga mukunda nu ndaga yene nu ndaga yazuelele muene, idi ya giamatshidia. ²⁵Guakhalele nji nu ima yavula yatshitshile Yesu. Gula ima yene yagasue yakhalele yagusonegawa, mavu agasue abandelego gukhala nu dibugu dia gu isonega.

Mukanda wa lomo

1

¹Phaula muenya mudimo wa yesu Kilisto, watamegawa ha gukhala mupostolo, wa hagewe mu lukalo mukunda nu guzuela lukuma lua bonga lua Nzambi. ²Mualeha ya jiyishiwe gudi azuedi a ndaga jia gutuamesa mu mbimbi jiago jia diago jidi jia gusonegawa. ³Mukunda nu munenji yago wabutshiwe mu mulungo wa Davidi.⁴Wakhalele ya gudijigiwa mu ngolo jia givule giabonga, gu guzuga guenji gu ngima dia gufwa gua yesu klisto Fume yetu. ⁵Mukatshi dienji, tuazanguile ngasa nu upostolo mu gutumaga nu gutshigina mukatshi dia iphuta yagasue ya ha mavu, mukunda nu jina dienji. ⁶Mukatshi dia iphuta yene yagasue muakhalele nji nu athu agutamegawa ha gukhala athu a Yesu Kilisto.⁷Gudi agasue adi gu Lomo, athu aguzumba guabonga gua Nzambi nu ago adi agutamegawa ha gukhala asantu, nu gisemo nu guhuima gudi nu enue mu Nzambi, shetu nu Fumu yetu Yesu klisto⁸Gudiangela ngudi muhana gisemo gudi Nzambi yami ha ndaga ya gutshigina guenu gudi gua dijigiwa mavu agasue. ⁹Mukunda nu Nzambi udi themua yami u ngudi muvua mu mutshima wami mu lukuma lua bonga lua munenji nu guzuela mukunda nu enue. ¹⁰Muagasue mu gukombelela guami, gumulomba

ha enue guya gutuama mu maluholo agasue nu henyaha mu gisemo gia Nzambi ha gutshigina ame guya gu mbodienyu.
¹¹¹²Ndaga ya ngatshigina gumimona ha gumihua guhana guko gua mu givule mukunda nu gumihana ijiyi nga gumikolesa mu gutshigina. Nu gutukolesa mu gutshigina guetu, guami nu guenu.¹³Luenyelu ngatshiginyilego mujimbile anetu a mala, ngatshiginyilego ha gumitala nga gumimenega mahugo avula , uvi ngakhalele ya gubindanesewa unu gunu nu mujiye egi ngudi nu dibundu mikatshi dienu gifwa muakhalele ndaga mukhatshi dia jingulungu nga thondo. ¹⁴Ngudi nu mukudi ungoshi mukunda nu enya Geliga, nu jithondo nu enya ndunge nji, nu gudi agi ashigo mujiya gima nga njimbidi. ¹⁵Ngenyi ngudi nu giheho giakola ha gumiwambela lukuma luabonga ludi ngolo jia Nzambi gudi enue ago mudi gu Lomo.
¹⁶Mukunda nu ngenyi, ngushigo nu musonyi mukunda nu lukuma luabonga. Ludi ngolo jia Nzambi mukunda nu yagasue udi nu gutshigna. Gudiangela enya yuda nu enya Geliga. ¹⁷Ndaga, idi mukunda nu lukuma luene luabonga, na hene giamatshidia gia Nzamni giakhalele gia gulondolola mukunda nu gutshigina nu guya gutuama gifwa mu luholo luago ya sonegewe egi." Muenya giamatshidia mba ubamba gutshigina mukunda nu gusala nu monyo.¹⁸Khabu jia Nzambi jiana gudimuenegesa sendese gosa mu madilu ha gutuna gubola guagasue nu gutuna ndaga jiagi jishigo jia giamatshidia jiana tshitshiwa gudi athu mukunda nu njila jiawo jioabola, anasuega ndaga jia giamatshidia. ¹⁹Nzambi wana gu asophela, ndaga ya yagasue idi nayo gukhala ya gujiyiwa gudi Nzambi, idi ya gujiyiwa nga gudimuenegesa gudi ene. Mikunda nu Nzambi muene hakhenji wa' ajiyishile nayo. ²⁰Sendese gu gufugiwa gua mavu, ima yago yakhalele yajiyilego gumuenega, yago ya buishiwe ya gujiyiwa, yago idi mutalela unzambi nu ngolo jia mayilago yakhalele ya gudijijiga diago mu yagasue ya fugiwe. Hene, mba gakhadigo nu ya guatotesela. ²¹Mukunda nu muajiyile gale egi Nzambi yowu, amukombelelego gifua Nzambi nu amuvutshuilego hamba dia hana. Uvi abuile agasue njimbidi mu matangi awo nu mitshima yawo nu ajiyilego gukhaphumuna, akhalele agutshuigiwa mu phipha.²²Akhalele gudihala egi, adi enya ndunge n u meso awo hakhawo, abuile njimbidi. ²³Ha gula ahanyi lutumbu gudi Nzambi, akhalele mukombelela ikhokho idi nayo gufua, ikhokho ya muthu mungoshi, nga ya ganjila gangoshi, nga shitu ingoshi , nga ifugilo yagasue idi mu wavula mu mavu.
²⁴Mukunda nu ngenyi, Nzambi wa' abembebe mu nzala jiawo jiabola jia mitshima yawo mukunda nu akhadigo gudinemesa mukatshi diawo mungoshi-mungoshi mu mila yawo hakhawo. ²⁵Ene ago adi musombegesa giamatshidia nu mambo, ene angoshi adi mutumbuisa ifugilo habugu dia mufugi yawo, yago udi ya guzela muila mu mayilago nu mayilago. Ikhale ngenyi. ²⁶Ha ndaga ya ngenyi, Nzambi wa'ahanene mu matangi awo adi agutewa mukumbu. Hene akaji'awo asombegesele gudivisa guago gua gishina nu gudivisa guago gushigo gua gishina diago. ²⁷Luholo lungoshi luene, mala abembebe gudivisa nga ufuta wago wa diago nu akaji'awo mukunda nu guhana matangi awo gu ufuta wago ushigo wa diago. Mukatshi diawo, mala-mala adibungishile mu ufuta wa luholo luabola. Mukunda nu ngenyi, hene Nzambi ga' asophele mu luholo luago luakhalele nayo guzangula mu luholo luago abalumuine.²⁸Mu luholo atshiginyile go gubamba, guzuela nga gudijigiwa gudi Nzambi, na wa'ahanene gu matangi awo akhalele mu lukalo ha gutshita yago ya khalelego nayo gutshitshiwa.²⁹Mukunda nu gukhala aguzala mu ndaga jishigo jia giamatshidia gifua khabu, guminyina gima gishigo giaye mate, ndunge jiabola, nga matangi abola, akhalele aguzala pha nu iheho ya mila, gudishiya, gumana, gudihuiga, mitshima ya khuta nu matangi abola mu mitshima yawo. ³⁰Akhalele enya gusegulula ako, ndaga jia usala, enya mangala-ngala, enya gudikandugisa, alumbugi gudi mangina awo. ³¹Akhalelego nu jindunge, akhalelego nu mitshima yadiago, akhalelego nu jikhenda.³²Ajiya muabonga gulumbuluisa gua Nzambi ndaga ya agasue adi mutshitshila midimo eyi, adi atagana ha gufwa, anatshitago khuta ndaga jiene jinyi, uvi asolola nji ago adi mutshita ndaga jiene.

2

¹Hene, mukunda nu ngenyi, udi yago gashigo mutotesela muthu, aye yago udi mu lumbuluisa akuenu ako ha gutshita ndaga'aji, udi gudifuisa milonga aye hakhaye ndaga ya aye udi mu lumbuluisa akuenu ako, mukunda na'tshi aye udi mutshita ndaga jiene jingoshi. ²Uvi tuajiya gulumbuluisa gua Nzambi mu luholo ngenyi, mukunda nu giamatshidia gudi ago adi mutshita mu luholo lungoshi. ³Ha ndaga ya ngenyi, aye yago udi mufuisa milonga gudi ago adi mutshita ndaga jia luholo lungoshi nu adi nji mu jitshita, udi mutangiza egi mba udisuega gu gulumbuluisa gua Nzambi? ⁴Nga udi musegulula gu vula gua gubonga guenji, gutotesa guenji, guhuiminyina guenji, ha udi ushigo mujiya egi gubonga guenji gudi guago guajiya gubalumuna mutshima waye. ⁵Uvi, idi mukunda ushigo nu guhuiminyina nu gukolesa guaye gua mutshima, na hene udi munona nga gudizanguila jikhabu jia Nzambi mukunda nu lusugu lua khabu jia gulumbuluisa gua Nzambi. ⁶Muene mba uvutshuila muthu nu muthu yago yatshitshile muene, gifua mudi muidimi yenji. ⁷Gudi ago adi agujigamana ndomu midimo yabonga, adi mukamba lutumbu, ginemua, nu gula guzangula ndo gabatshi'a kano, monyo wa mayilago. ⁸Uvi ago adi enya iphi, nu adi mutuna gutumaga gu giamatshidia, ago adi mutshigina mu gubola guawo, khabu nu gisugidila, ⁹nu tudi-tudi mba diza holu dia monyo wagasue wago watshitshile gubola gudi enya yuda gudiangela nu gudi ago ashigo enya yuda. ¹⁰Uvi idi egi, guhuima nu ginemua nu lutumbu lukhalele gudi yago watshitshile gubonga, gudiangela gudi enya yuda nu hangima gudi ago ashigo enya yuda. ¹¹Ndaga ya Nzambi gashigo ya gudikhalele hakhenji ndo. ¹²Nu ago mba 'atshita gubola mukunda nu gula gutumaga nda mukhuala, mba'atotesa nga mukhuala ndo, nu ago mba'atshita gubola nga mukhuala ungoshi ndo nu ago mba atota gifua mudi mukhuala, mba atota mu wene. ¹³Ago adi muvua mukhuala, ashigo ene adi abonga gudi Nzambi, uvi ago adi mutshita yogo idi wene muzwela. ¹⁴mukunda nu ago ashigo nu mukhuala, , adi mutshita gifwa mudi wene muzwela, adi mutshita gishina ima idi muzwela. mukhuala, yanaza mukhuala gudi ene hakhawo. Henyaha ngudi gumilonges¹⁷gula udi mudihaga muenya Yuda, udi gudimagesa mu mukhuala nu gudi swanguluisa diago mu Nzambi ¹⁸gujiya gutshigina guenji, ha khaphumuna ima, yago yashihiwe gwa mukhuala, ¹⁹gula udi mutangiza gukhala mutuameji wa ago adi afwa meso, mwanya gudi ago adi mu phipha, ²⁰mudijigi

wa ago atuniji a ndonga jia diago, mulongeshi mukanda nu enya gutshigina ako, mukunda nu itshi aye hakhaye wajiylego gudilongesa ndo aye hakhaye²¹ na gula wanalongesa a kwenu ako, mukunda nu itshi, aye hakhaye wajiylego gudilongesa aye mwene hakhaye? udi mulongesa akwenu ako egi mukayi go, wanakuya go? ²²aye wanalongesa gudi akwenu ako ha gula gutshita ndo uthambi; aye ushigo gu utshita ba? aye wana segulula isongo, wana kuya go mu ikombelelo?²³ Aye yago udi muswanguluga mu gudiha mu mikhuala, ushigo musegulula Nzambi ba? hago udi mushiya mukhuala wene ungoshi. ²⁴ndaga ya jina dia Nzambi didi mushingiwa gudi iphuta ya thondo mukunda nu aye, gifwa nu idi ya gusonegawa,²⁵ mukanda udi wa tagana mukunda nu aye, gula wa tumaga mukhuala gula ndo, gula washiya mukhuala mukunda waye udi mubwa ushigo mukanda wa diago ndo. ²⁶Na gula giwa ngulungu nga thondo yowu mubamba mukhuala, mukanda wenji udi ushigo wa diago, wajiylego gubwa mukanda wa diago ba? ²⁷yago udi ngulungu nga thondo ya gishina nu yago udi mu tumaga gu mukhuala mba gaguhuigo lubelo ba? Aye yago udi ushigo muhata mikhuala mu luholo lwago ludi lwa gusonegawa mu ulombola waye.²⁸ Mu guzwela gwa diago, mwenya Yuda ya diago mwene udi mukwa mukanda mu tulo yenji na yago udi muhaga mutshima gudi Nzambi uvi gudi muthu ndo. ²⁹Ndaga mukanda wa diago udi wago udi mu mutshima uvi wago udi wa gusonega gumago ndo. Lutumbu lwa muthu lwa luholo lwene lunu lushigo muza gudi athu uvi gudi Nzambi akhenji. tukululenu mikhuala mukunda nu gutshigina mba ikhala ngenyi, gula ngenyi ndo tu inemese.

3

¹Mwenya Yuda udi mubalega muthu lwenyelu itshi idi mubalegela gua mwenya Yuda nu isthi idi mubalegela mukanda. Muko ha ndando tshi ? ²Mumiho ya gaswe, udi wakoma nu gudiangela ya tuwuwe gugimona ya Nzambi yago ya awuwe. Gudiangela gimona gia meso Nzambi wa hanele mikhuala. ³E itshi, gula enya Yuda ako atshiginyinego ? Gukola gwawo gwa muto mba gukatula gubonga gwa Nzambi? ⁴Ndo sha. Egi Nzambi sagewe mwenya giamatshidia nu muthu ya gaswe akhale monya mambo mwene khala gia matshidia nu ndaga jienu hagula mukhale ha gubalega gubingishiwa. ⁵Uvi gula tushigo enya giamatshidia idi mu dijiga giamatshidia gia Nzambi, egi itshi mba tu zwela? Nzambi ha gulandula khabu jienji udi gashigo ⁶giamatshidia? Ngudi muzwela mu luholo lwathu. Gwa hela ngenyi lwenyelu muhoshi Nzambi mba gamuhuluisa mavu? ⁷Uvi gula gia matshidia gia Nzambi mu mambo ami giiza mu mambo ami gia kwatesa gu lutumbuga ngenyi mukunda na'tshi ngajiya gulumbuluisiwa gifwa munya mambo? ⁸Nu mukunda na'atshi guzwela ndo gifwa tudi mutangewa gifwa enya gubola, tu tshitenu gubola hagula mbatu zanguila gubonga? gilumbu awo gia hagewe gudi ene nu gidi jia diago giamatshidia. ⁹Egi itshi twa jiya guditotesela? Ndo sha! Ndaga ya tudi gale getu enya gubola nu enya Yuda nu enya Gelega mukunda nu mionyo yawo mukunda nu gubola. ¹⁰Gifwa idi yafunda gusonega gushigo nga muthu ya giamatshidia nu mwene mungoshi go. ¹¹11 Nga muthu gajiylego, nga muthu ndo udi mukamba Nzambi. ¹²habalumuge agaswe dikunda, atele dikunda agaswe abwile athu a githugu mumoshigo mukatshi diawo udi mutshita idi ya bonga mu mosh indo ¹³13 Miminyo yawo ya khalele ya uhululu gifwa malumba. Madimi awo abwile aguwhiga mate a nyioga adi gosha ivungo yawo. ¹⁴Makano awo adi aguzala nu mikumbu, nu ndaga jia bola. ¹⁵Malu awo adi muwenda phushi ha gumwanga mahatshi. ¹⁶Gushiya nu lamba idi luholo jia njila jiawo. ¹⁷Ajiylego njila jia guhuima. ¹⁸Gushigo nu woma wa Nzambi gu meso awo. ¹⁹19 Lwenyelu twajiye'egi nga guzwela gwa mikhuala ana guwambela ago adi goshi a mikhuala nga guswela gwa mikhuala gwana wambela ago adi goshi a mikhuala. Ha gula ha huenese makano agaswe, nu egi mavu agaswe akhale nu ufumu gutwama dia Nzambi. ²⁰Yeyi mukunda nu nga mwila ungoshi ndo wajiya gudibingisa mugutagenesa midimo ya mikhuala. Ndaga idi holu diami khala gudi muza gudi gudimujiwa wa gubola. ²¹Uvi luenyelu, mikhuala ndo gia matshidia gia Nzambi giadi giadijiyishile muthemwa hodia mikhuala nu azwedi a ndaga jia gutwama. ²²Idi giamatshidia gia Nzambi lohola lwa gutshigina mu Yesu Klisto mukunda nu yagaswe ubatshigina ushigo ya gutshiwa. ²³Ndaga yagaswe atshitshile gubola adi ya gukatshiwa gu lutumbu lwa Nzambi. ²⁴Nu adi agubogesewa mu ngasa mu luholo lwadiago gudi Yesu Klisto. ²⁵Nzambi wahanene ngenyi ifwa luholo lwagukhala mukunda nu ago mbakhala nu gutshigina mu mahatshi enji, ²⁶wamonegesele giamatshidia ngenyi mukunda nu gugisa giamatshidia egi udi khuta mungoshi ago wajiya gibingisa ago mbakhala nu gutshigina mu Yesu. ²⁷Guiyi guya gudi gushina gia guditumbwisa idi ya gukatshuiya gu mukanda tshi? Mukhuala ya midimo? Ndo, uvi holu dia mikhuala jia gutshigina. ²⁸Tudi muzwela egi nga muthu mumoshi ndo majiya gubingishiwa hodia gutshigina nu ndo holu dia midimo ya mikhuala. ²⁹Nga mwabonga Nzambi udi khuta Nzambi wenia Yuda? Gashigo nji Nzambi agoshigo enya mukanda? Ayi udi yawo nji. ³⁰Ifwa Nzambi udi mumoshi mba ubingisa mukanda hodia gutshigina nu ishigo mukanda mu luholo lwa gutshignina. ³¹Na tuajiya gushiya mukhuala mu gutshigina? Ikhadi ngenyi ndo. Uvi tudi mutshiginyisa mukhuala.

4

¹Itshi tuajiya guzuela luenyelu mukunda nu Abalahama, khakha yetu yamuenene mu uthu? ²Ndaga ya gula Abalahama watangewe nga watshiginyiwe mukunda nu midimo, nga wakhalele nu gibingua ha muene guditumbuisa uvi ndo gutuama dia Nzambi. ³Ndaga ya, itshi idi muzuela yago udi ya gusonega ? " Abalahama" watshine mu Nzambi mu ngenyi yene inyi ya mutangewe mu giamatshidia. ⁴"Henyaha gudi yago udi mutshita mudimo, gishimbigo gienji gishigo mutangewa egi gia muhuwa mu khenda uvi gifwa gima giago gi gazangula ⁵nu gudi yago gashigo mutshita mudimo uvi udi mutshigina yago udi mutshita yago ishigo yabonga, gutshigina guenji gudi nayo gutamegawa mu giamatshidia." Davidi wazuelele guzela muila gudi muthu yago Nzambi wamutamegele mu giamatshidia gishigo nu midimo, nu guzuela: ⁷"Gusuanguluga gudi ago Nzambi gafidile jikhenda nu gudi ago adi Nzambi watshigile gubola guawo. ⁸Guzela muila

gukhale gudi yago Nzambi gamutangelego gubola.⁹Guzela muila guene gudi mukunda n u ago adi akwa mukanda, inyi gudi ago ashigo akwa mukanda? Ndaga ya, tuana zuela egi gutshigina gua tangewe gudi Abalahama mu giamatshidia.¹⁰Luholo tshi amubatshuile ? Yakhalele hago akhalele amubatula gale inyi hago akhalele khenji amubatula gale ndo ? Wakhalele khenji amubatula gale ndo, wakhalele thondo.¹¹Abalahama wazanguile gijiyilo gia mukanda(gubatshuiwa) gifua ginyemeno gia giamatshidia nga gia diago gia gutshigina guago gu gakhalele nago gudiangela hago gakhalele khenji gaya gale ndo gu mukanda hagula akhale tata (sha) athu agasue adi nu gutshigina nga hago akhalele khenji abatshuiwa gale ndo ha gula giamatshidia gia abatshuishiwe (gia ahuwe).¹²Nu akhale tata ya akwa mukanda adi gashigo khuta akwa mukanda, uvi nji ago adi muwenda mu nganyo jia gutshigina gua shetu nga tata yetu Abalahama, gutshigina guago gu gakhalele nago gutuama dia muene, hago gakhalele khenji gabatshuiwa nga ha khalele muene thondo.¹³Gu gishina, yakhalelego mukunda nu gutshigina hene laji dia hanewe gudi Abalahama nu gudi gindongo gienji hagula mba akhale ahinyinyi a mavu agasue, uvi mukunda nu giamatshidia gia gutshina. ¹⁴Ndaga ya ahinyinyi adi guene mukunda nu mikhuala, gutshigina gudi gua gituhu nu laji dia bembewe. ¹⁵Ndaga ya mukhuala udi mubuta jikhabu , uvi gunu gushigo nu mukhuala, gushigo ndo nga hazonda gushiya gua mikhuala.¹⁶Hene ahinyinyi adi guene mukunda nu gutshigina nu gudivisa mukunda nu gisemo hagula egi laji dikhale diago guhua gua diago gudi athu a gindongo giagasue gia Abalahama, yago udi shetu khungi yagasue. ¹⁷Gifua mu idi ya gusonega mu mukanda wa Nzambi egi: " Nga guhagela tata ya giphuta gingoshi giakoma;" Udi shetu gutuama dia yago Nzambi gatshiginyine, yago wana hana monyo gudi ago adi agufwa nu ago ana tamera ima yago ishigo nu monyo ha gukhala nu monyo.¹⁸Nga idi luholo tshi mu miho yagasue, Abalahama watshiginyine Nzambi ha gula egi akhale tata ya iphuta yavula mu luholo luago luakhalele yago ya muwambelewe egi: " ... gifua mba mukhala luholo lua umonyhi waye. ¹⁹Gakhalelego waleba mu gutshigina, gawungulugilego egi muila wenji wakhalele gale wa gufwa nga nu ivo lukhama nu mukaji'enji Sala wakhalele wabalega gale ivo ya gubuta luko nu guzoga mahatshi.²⁰Uvi wasalele mu gutendelela gua Nzambi. Abalahama gakhalelego muthu wakola matshui nu guleba gua matangi, uvi wakhalele muenya ngolo mu gutshigina ha guhana lutumbu gudi Nzambi. ²¹Wakhalele diago nu gutshigina nga gudifelela egi yago yangutendelele Nzambi mba itaganesewa. ²²Ngenyi yene inyi ya mubatshuiwe mu giamatshidia.²³Uvi gakhalelego khuta mukunda nu muene hakhenji, idi ya gusonegewa mu mukanda wa Nzambi egi:" Yrene inyi ya mubatshuiwe ngenyi." ²⁴Idi ya gusonegewa nji mukunda nu esue gudi ago yene inyi mbayibatshuiwa nga mba ituhuwa gudi esue ago tudi mutshigina gudi yago wazugile gu gufwa, Yesu-klisto Fumu yetu. ²⁵Yago wakhalele ya guhanewa gifua mulambu ha gutukula mu gubola nu guzuga gu gufwa mukunda nu gutubingisa gifua tua tshitshilego nga gima gingoshi giabola.

5

¹Mukunda tua bingishiwe nu tua huluishiwe mukunda nu gutshigina guetu, na tudi nu guhuima mu Fumu yetu Yesu-klisto. ²Gudi muene tudi nu dishinda dietu mu gutshigina guetu nu ngasa yenji muago mu tudi, tudi nu gudisuanguluisa gu guhaga matangi gu lutumbu lua Nzambi. ³Yabalegesa gubonga, tudi nu gusuanguluga mukunda nu malamba etu, ndaga ya tudi mujiya egi lamba diana buta gukolesela, ⁴nu gukolesela guana muenegesa gudifelela. ⁵Gudifelela guana huiga ndo, ndaga ya guzumba gua Nzambi guakhalele gua guzalesewa mu mitshima yetu mu givule gia bongga gia tuhuwe.⁶Ndaga ya, hago tuakhalele tua leba, klisto wafwile mu luholo lua tagana mukunda nu ago adi abola nga adi gashigo ha nduedi. ⁷Ndaga ya mukunda nu gufwa, idi lamba ha muthu muko gutshigina ha gufwa ha ndaga ya muthu yago watshita gubola.⁸Uvi Nzambi wana gutujijiga guzumba guenji ndaga ya klisto wafwile hago tuakhalele tuabola. ⁹Guzuela gua balegela gubonga luenyelu, ndaga tua bingishiwe gu mahatshi enji, mba tukhala ya guhuluga mukunda nu lamba diago mba dituhua Nzambi mu khabu jienji.¹⁰Mukunda nu gula hago tuakhalele enya gikemba nga umbalagaji, tuakhalele ya gubungishiwa nu Nzambi ha ndaga ya gufwa gua munenji, guabalega hugo tshi, gu ngima dia gukhala ya gulungishiwa nu Nzambi, mba tukhala ya guhuluga ha ndaga ya monyo wetu. ¹¹Ishigo khuta ngenyi ndo, uvi tuana guditumbuisa nji mu unzambi yago gudi muene Fumu yetu Yesu klisto gudi yago tudi luenyelu gudibungisa.¹²Henyaha, mu luholo luago gubola gua nginyile mu mavu agasue khuta mukunda nu muthu mungoshi nu mu ngenyu gufwa gua nginyile mukunda nu gubola. ngenyi nji gufwa gua dinginyishile guagasue, gudi ago atshitshile gubola. ¹³Ndaga ya, unu gu mikhuala, gubola guakhalele ha mavu uvi, gu bola guakhalelego gu guhanewa gutuama dia mikhuala.¹⁴Luenyelu, gufwa gua hinyine mu hugo dia Adama unu gua Mose gu ago atshitshile gubola mu gushiya gua mikhuala ituajiya gufezegesa nu yago y'Adama, yago idi phala ya yago udi nayo guza. ¹⁵Uvi ashigo guhua gushigo gua gusumbiwa gifwa gujimbila ndaga mu gujimbila gua muthu mungoshi, avula afwile, na luholo tshi ngasa ya Nzambi yabalega gukoma nu guhua guago gudi muza khuta gudi muthu mungoshi Yesu klisto, amuangunugile avula holu dia mavu.¹⁶Gula ishigo mukunda nu guhua gua yago udi muza mu gubola gua muthu mungoshi. Ndaga ya hugo diko, idi gu ngima dia gulumbuluishiwa gua muthu mungoshi hene lusugu luabuile gubelesewa gua milonga gu luholo luko guhua guago gushigo mu sumbiwa mu gubungishiwa gu ndaga jietu, gudi mubata nga gunana masugu agasue. ¹⁷Gula gu gilumba gia muthu mungoshi, gifua gua hinyine mukunda nu muene hakhenji, na yajiya gukhala luholo tshi gubalega ago adi muzangula nga muheta ngasa yavula nu guhua guago gua mayilago, mba ahinyina mu monyo mu Yesu-klisto muene ha khenji.¹⁸Na ngenyi diago, gifua idi mukunda nu gilumbu gia muthu mungoshi, agasue abuishiwe enya gubola, luholo lungoshi luene gu ndaga jia diago mu gubungishiwa guago gudi muhana monyo gudi athu agasue. ¹⁹Ndaga ya , mukunda nu gushaga gua mutshu mungoshi, agasue abuile mu gubola, luholo luene lungoshi luene lua tumaga muthu mungoshi, agasue mba abingishiwa.

²⁰Muenyomo mukhuala wayile ha gukatula gubola, uvi hago hadi gubola, ngasa yana balega mu giamatshidia mukunda nu monyo wa mayilago mu Yesu-klisto Fumun yetu. ²¹Eyi gajile mukunda nu monyo.

6

¹Itshi tuajiya guzwela nji ? Tu khale getu mu katshi dia gubola hagule ngasa jia Nzambi ji vule ? ²Ngenyi ndo sha ! Eswe tudi ya gufwa mu gubola luholo tshi luko tuajiya gukhala nji mu gubola ? ³Mushi genu mujiya ndo egi twakhalele ya gubatijiwa mu Yesu-Klisto, twakhalele nji ya gubatijiwa mu gufwa gwenji ? ⁴Twa khalele diago ya gufundiwa nenji mu gubatiiza gwa gufwa gwenji, hagula egi, Diago ha gula egi Klisto wa zugishiwe mu katshi dia a gufa mugutumbuga gwa tata, eswe nji, twajiya guwenda mu monyo uhe-uhe. ⁵Ndaga yagula twakhalele yagubungishiwa, watu jiyishile gutwa gwenji, mbatukhala nenji mugusagishiwa gwa gufwa. ⁶Tu jiya uthu wetu wahagewe ha mutshi wa gudikikisa nu mwene, hagulegi mwila wa gubola ushiwe, hagulegi uswe tukhadi go ahiga a gubola. ⁷Ndaga ya yago udi ya gufwa, udi ya gukatshiya mu ndaga yagaswe ya bola. ⁸Gula tudi ya gubwa nu kilisto, tudi nayo gutshigina egi mbatukhala nji nu monyo nu mwene. ⁹Twajiya egi yezu wa zugile mukatshi dia agufwa, gajiyile go gufwa, gushigo nu uhunyinyi holu deinji. ¹⁰Ndaga ya udi ya gufwa nu mukukunda nu gubola henegadi ya gufwa, hugo dimoshi mukunda nu mahugo agaswe. Uvi udi nu monyo nu udi mukunda nu Nzambi gadi nu monyo. ¹¹Idi luholo lumoshi nu enue nji dihanenu gifwa adi a gufwa mu gubola mu luholo luko gifwa adi nu monyo mu kunda nu Nzambi mu Klisto. ¹²Mungenyi mubembi go gubola ha gumihinyina holu dia mila yenu ya gufwa, ha gula mutumagena go ngina ya ja mwila. ¹³Muhanyi go izeza ya mila yenu gifwa itikilo ya ndaga ja bola, uvi mudihane enue hakheni gwa Nzambi, gifwa ago adi nu monyo mu Nzambi. ¹⁴Mu bembi go gobola haguiminina holu dienu ndaga mushigo holu dia mikwala, uvi goshi ya ngasa. ¹⁵Na itshi ? Tu tshite gubola ndaga tudi gosha ya mikwala uvi gosha ngasa ishigo ngenyi. ¹⁶Mushigo mujiya go egi yago udi gu ago tudi gudihana gifwa atshiti a mudimo, mukunda nu gutumaga, mudi atshiti a mudimo gudi yago udi mutumaga nga gutumaga gudi mubata giamatshidia. ¹⁷Uvi ngasa ikhale ya guhanewa gwa Nzambi, mukunda nu mudi mukwalele ahiga a gubola, uvi mwatumagele gu mutshima mulongo dia muazangwila. ¹⁸Mwakhalele ya gukatudiwa mugubola mudi ahiga a giamatshidia. ¹⁹Ngudi muzwela gifwa muthu mukunda no guleba gwa mila yenu. Luholo ²⁰lumoshi hene mwahanene izeza ya mila yenu, gifwa ahiga mu usala mu ndaga ja bola lunyelu izeza ya mila yenu gifwa ahiga a giamatshidia mu guphelegeta. ²⁰Ndaga mwakhalele ahiga mugubola. Mwakhalele ya gukatiwa hehi nu giamatshidia. ²¹Mabundu tshi mwa hagele a ima yeyi ya lunyelu nu yago mudi nu musonyi lunyelu, ndaga lufuto lua ndaga jeyi ludi lufwa. ²²Uvi ha mwakatshiwe mugubola mudi ahiga a Nzambi. Idi mukunda nu mabundu a phelegeta lufuto ludi monyo wa mayilago. ²³Ndaga ya lufuto lwa gubola ludi lufwa, uvi guhana gwa Nzambi gudi monyo wa mayilago.

7

¹Anetu, mwanajiya go ba? Ngana zwela gudi athu ajiya mikwala, ndaga mikwala ya na bamba muthu mwavula hadi mwene nu monyo. ²Hene, mukhetu yam ahata udi ya gujinginishiwa gudi mulumienji gu mikwala hadi mwene nu monyo, gula mulumienji wafwa mwajiya gukatuga mu mikwala yam ahata. ³Gula mulumienji yowu nu monyo mukhetu ya mahata udi nu yala muko, mba utamegewa mwenya uthambi. Gula mulumienji wa fwa, henehanyi wa katuga mu Mikala yene yam ahata. Wajiya guzula mulumienji muko. Mwa jiyile go gumutamega mwenya uthambi go. ⁴hene anetu, Klisto wa shiyiwe mukunda nu mikwala ya gutukatula mu gufwa. Mwene wa zugile gugufwa ha gula eswe tukhale misthi idi muyima mabundu abonga mukunda nu Nzambi. ⁵Hago tuakhalele mu uthumu nzala jia mila yetu, twa khalele misthi idi muyima mabundu a gufwa. ⁶Uvi henyaha tushi go mumikwala ya gufwa tudi ya gukwatewa mu givule gihegihe. ⁷Gifwa itshi twajiya guzwela lwenyelu? Egi mikwala idi gubola mukatshi dia gubola ba? Gwaleha nu matangi enyanyi gula nga mikwala ya khalele go, nga ngajiyilego gubola ndo, nga ngajiyilego gubola ndo. Nga ngajiyilego ngina ya mwila, mikwala ya tuwambela egi, gukhala nu gina ya mwila ndo. ⁸Uvi gubola gwa nginyuine mu mikhuala guahana gudi eswe agaswe, luholo luagaswe lwa engina ya mwila. Nga mikwala ya khalele go, gubola gwa khalele naye gufwa. ⁹Nga khalele nu monyo, uvi mikhuala ya khalele go hajile mikhuala gubola gwaza mukatshi diamu, nu gufwa. ¹⁰Mikhuala ya khalele mukunda nu guhana monyo uvi ya gutubatele gufwa. ¹¹Gubola gwajile nu kumbi diabonga, uvi gwachiginyiwe mu mikhuala, yene mikkhuala ya gushiya. ¹²Mikhuala idi yabonga diago ya khala ngenyi yabonga diago. ¹³Uvi idi yabonga yajiya gukhala gishina gia gufwa guami? Gwaleha nu matangi anyi, gubola gwa gubatele gufwa mundaga jia bonga guahana gufwa mu mikhuala ya gubalegela gubola. ¹⁴Twajiya mwabonga egi mikhuala udi ya givule uvi ame ngudi mu uthu wa mwila, nga digiwe mu uhiga wa gubola. ¹⁵Uvi tushigo nu gujiya +etudi mutshita nushigo mutshita go ingudi mutshigina, uvi ngudi mutshita idi mutunyishiwa. ¹⁶Hene gula ngatshita idi mutunyishiwa na ngajiya henyaha egi mikhuala ya mayilago. ¹⁷Uvi ishigo ame nga aye rudi mutshita ndaga jia luholo lwenyonu khuta gubola gudi mukatshi diami. ¹⁸Yago idi yabonga ishigo mukatshi diami go, matangi agutshita gubonga Wawa gwene, uvi luholo luagutshita lushigo. ¹⁹Uvi gubonga gu ngatshigina gutshita. Nudi mutuna gwene ngudi mutshita. ²⁰Gula ngatshita ngudi mutshita ingudi mutshigina, ishigo ame ngudi mutshita. ²¹Ngudi mu mona mukatshi diami mukhuala weneunu ha ngudi mutshigina gubonga, gubola gudi mukwatagana gudi ame. ²²Uvi ngana gudiswalwisa gu mikhuala ya Nzambi galandula mutshima wami. ²³Uvi gudi mikhuala iko idimuhiminyina mu mwila ha gubwisa mu uhiga gwa gubola idi mu mwila. ²⁴Ngudi mwenya malamba! Nanyi wajiya ngungukatula mu mwila wowu wa gufwa. ²⁵Uvi guzela gwa mwila gukhale gudi Nzambi nu Yesu Klisto, ngenyi mu gutshigina gwami, mu uhiga nu mikhuala ya Nzambi uvi mu mwila ngudi muhiga wa mikhuala ya gubola.

¹Lwenyelu, gushigo gufwa milonga gudi adi mu Yesu Klisto. ²Uvi mikhuala ya givule gia Nzambi giangukatula mu gubola gwa gufwa. ³Uvi mikhuala ya tshitshilewego mukanda nu mwila, Nzambi wa yitagenesele watumine munenji munoshi mukunda nu gubola guetu, wadihanene gifwa mulambu wa gufwa mukunda nu a hamavu. ⁴Wa tshitshile ngenyi, hagutagenesa mikhuala ya gubola guetu, uvi ishigo mikunda nu ngina ya mwila, uvi mu givule giabonga. ⁵Adi musuanguluga mundaga jia uthu adi musala mu uthu, uvi adi muswanguluga mu givule gia bonga adi muswanguluga mu givule giabonga. ⁶Lufuto lwa gubola, ludi gufwa, uvi guzumba gu Nzambi, gudi monyo wa mayilago, nu guhuima. ⁷Ndaga guzumba gua mwila guanahana khabu gudi Nzambi, ndaga guanagudilumwisa go gudi Nzambi nu nji guajiyile go ndo nga hazonda. ⁸Adi mugubola, ajiyilego guswanguluisa Nzambi. ⁹Egi gu gishina mushigo mukhuala mu luholo lwa mwila, uvi mu givule gia bonga gula muthu gashigo nu givule giabonga go, gashigo gu khala ya Nzambi go. ¹⁰Gula Klisto gashigo gu khanda yaye nga gu muila, udi wa gufua mukunda nu. gubola, uvi nguma nu monya mukanda nu giamatshidia. ¹¹Gula gyuma giazugishile Klisto gugufwa, gidi makatshi dienu, nuene giazugishile Yesu mukatshi dia athu a gufua, mba uhana nji monyo gu yafuile gale, nunjila ya, yago udi nu monyo gudi enue. ¹²Ngenyi anetu, tushigo nu mukudi wa muila. ¹³Ndaga ya gula udi nu mugubola mba ufwu, uvi mukunda nu givule gia giabonga, udi mushiga ikalegela ya muila, udi muhala nu monyo. ¹⁴Uvi avula adi mutuamezewa mu givule gia Nzambi, ene anyi adi ana a Nzambi. ¹⁵Gudi enue muahetelego givule gia uhiga nga gia woma uvi mwahetele gia uhinyinyi gudi muzuela mangololo Abba tata. ¹⁶Givule nji gianadijiga egi tudi nu umonyi wa tata, khanda iko tudi nu umonyi wa Yesu Klisto, gula ya diago tudi mumona lamba hamoshi n'enji. ¹⁷Gula tudi ana a Nzambi tudi nu umonyi wa tata, khanda iko tudi nu umonyi wa Yesu Klisto, gula ya diago tudi mumona lamba hamoshi n'enji. ¹⁸Uvi malamaba a masugu awa hamavu, ashigo gifua guswanguluga mbaguza. ¹⁹Uvi gisendeselo giagaswe giana negena guza gua muna Nzambi. ²⁰Uvi gisendeselo giana gudibulumuisa mu ndaga jia gituhu. ²¹Gufugiwa gwene hakhenji mbagukatula uhiga gua udikhaledi gua guswangululuga gua ana a Nzambi. ²²Uvi gisendeselo giagaswe giana mona lamba gifwa lamba dia gubuta. ²³Egi idi ngenyi, esue tudi nu Mbundu a givule giabonga. Eswe tudi nu lamba mukunda nu guzugishiwa gwa mila yetu. ²⁴Eswe twahulwishiwe mugudi hana gwa eswe agaswe. ²⁵Gula tudi gudihana gudi itudi khenji tumona gale go tudi gumunengena gwagasue. ²⁶Luhololumoshi, givule gia Nzambi giana tukwatesa mu guleba gwetu, hene tunajiya ga luholo lua gukombelela. Uvi giene givule giana kombelela ha bugu dietu nu jimbimbi jitushi mujiya go. ²⁷Mwene udi muji matangi a mitahima yetu, udi kombelela gudi Nzambi mukunda nu enya gutshigina. ²⁸Tudi mujiya egi, Nzambi wa tshitile ima yagaswe mukunda nu gubonga gua ago adi nu guzumba nji atamegewe mu gutshigina gwenji. ²⁹Ago amujiyile gudiangela wa atemegene ha ene akhale mugifanesa gia munenji ha gula akhale mono ya gudiangela makatshi dia ana avula. ³⁰Ago agadiangele gutomba adi nji ago gatamegene, wabingishile nji, watumbuishile nji. ³¹Itshi tuajiya guzwela mukunda nu ima eyi yagaswe? Gula Nzambi udi nu eswe nanyi wajiya gututuna? ³²Mwene gaswegele go munenji mumoshi, wamuhanene mukunda eswe agaswe, luholo tshi gajilego gutuhua ima yagaswe idi gudi mwene. ³³Nanyi wajiya gubata mugilumbu yago Nzambi gambele? Nzambi wano tuzwelela. ³⁴Nanyi waji gushiya milonga khuta Yesu yago watufile, nu wazugile gugufwa, udi gu koko gwa madiab gwa madia gwa tata Nzambi. ³⁵Nanyi wajiya gutkaphumuna mu guzumba gwa tata Nzambi, ita, woma, gitulo? ³⁶Diago gifwa ya funjiwe: mukunda nu aye, twakhalele ya gufwa masugu agaswe. Tudi ya gujiyiwa gifwa imeme idi mu gikonda. ³⁷mukunda nu jindaga jieji giagaswe tudi a gubingishiwa gudi yago wa tuzumbile. ³⁸Ndaga ya ngatshigina egi nga gufwa, nga monyo, nga angelo, nga mafumu a mavu, nga ima ya lwenyelu, nga ima mba iza gumatwamena nga jingolo jiko. ³⁹Nga ya leha, nga ya goshi, nga gifuanesa gia fugiwe, giayiyilehgo gutukaphumuna nu guzumba gwa Nzambi gwadiyigiwe mu Yesu Klisto fumu wetu.

¹Ngumu zwela giamatshidia mu Klisto, ngushigo mumba mambo, mutshima wami udi gungu tela uthemwa mu givule giabonga. ²Egi ngudi nu gikenene nu lamba dia vula mu mutshima. ³Ndaga ya, ngatshigina gutewa mukumbu nu ngukhapumuwa nu Klisto mu kunda nu guzumba gua aphantami amu'uthu. ⁴Adi enya Isalele. Adi nu lukuma, nu gudivua, nu guhanewa gwa mikhala, nu laji. ⁵Nu akhakha ago azolele Klisto mu thumba nga gu mubuta; Klisto yogo udi holu dia athu agaswe, Nzambi wasagumuna mu ivo nu ivo, idingenyi. ⁶Uvi, ishigo mutshigina guzwela egi malaji a Nzambi abela. Ndaga ya mu giamatshidia giagasue, ishigo muthu wagaswe udi gu Isalele. ⁷Ishigo nji egi ajigulu a Abalahama agaswe, adi an'enji, uvi ahingaganji mbazoga gudi Izaki. ⁸Idi mustshigina guzuela egi, ana aagubuta mu'uthu ashigo ana a Nzambi, uvi khuta amu malaji adi muzangudiwa egi ajigulu. ⁹Ndaga ya mbimbi ya laji idi egi: "mu hugo diene dingoshi mba nguza, sala mba ubuta mona mungoshi". ¹⁰Uvi ishigo kjhuta inyinyi, Lebege nji wabutshile nu yala mungoshi, sh'etu Izaki. ¹¹Ndaga ya, Ana khenji abutshiwa gale ndo, nga khenji atshita agale yabonga nga yabola, hagula egi gutshigina gua Nzambi gukwate. Mukanda nu midimo ndo, uvi mu gustshigina gua yago udi mutamega. ¹²Idi ya guzuelewa negi: "Somi mba itshitshila galenge". ¹³Ya khalele diago gifwa idi ya gusonegawa egi "Nga zumbile Yakoba nu ngatunyile Esau". ¹⁴Itshi tuajiya guzuela? Tuzuela egi Nzambi udi nu guzumba? Ndo sha. ¹⁵Ndaga yago ngatshigina, nu mba ngutotsesa muthu yago ngatshigina". ¹⁶Ngenyi, ishigo ndaga gudi muthu udi mutshita nga udi mulenga phushi, uvi idi gutshigina gua Nzambi udi mufila jikhenda. ¹⁷Ndaga ya, mikanda idi muzuela gudi Falao egi: "Idi mukunda nu ngenui nga guzodi hagula egi ngolo jiami jimuenene nu hagula egi jina diami di tumbuge ha mavu a mudidi". ¹⁸Ngenyi udi muvua ji khenda gudi muthu gadi mutshigina nu gukolesa mutshima gua muthu gadi mutshigina. ¹⁹Hangima, udi muza gunguwambela egi: "Mukunda

natshi gadi muhata nu gukuata athu gubola? Nani watunyile gale matangi enji? ²⁰Aye muthu, udi nanyi ha gutuna ndaga jia Nzambi? Nzungu ya wuma yajiya guwambela yago wa yilondele egi: "Mukunda natshi wa ngulondele ngegi?" ²¹Mwene mulondi ya nzungu gashigo nu tangwa dia gulonda wuma haguzola nzungu iko mukunda nu midimo ya koma, nzungu iko mukunda nu midimo ya lusugu nu lusugu ba? ²²Itshi tua jiya guzuele, gula Nzambi ha gudijina khabu nu ngolo jiengi, wakolesela makumbi havula ha gubata nzungu jia khabu jia telegewe mukunda nu gumwanga. ²³Ha gula ajiyisa umonyi wa lukuma luanji holu dia nzungu jia khenda jiago jia diangele gutelegewa muunda nu lukuma luenji ²⁴Idi nji ngenyi gudi eswe tua tamegewe, gudi mwene, ishigo khuta mukatshi dia enya yuda, uvi nji dia aphaganyi. ²⁵Idi ya gusonegewa mu mulkanda wa Osewa egi: "Mba ngutaga egi athu ami, ago ashigo athu ami, nu mukajiami ya guzumba, mukhetu udi geshigo yami ya guzumba." ²⁶Mba ikhala nji ngenyi habugu diawambelewe egi: "Mushigo athu ami" hene mba atemewa egi ana a Nzambi ya monyo. ²⁷Izaya wa kologegele mukunda nu Isalele egi: "Gula nga guvula guana Isalele guakhalele gifwa gishegele gia mu muta, nga gudi nu gandambu ga athu mba gahuluga; ²⁸Ndaga ya, fumu mba udi mutagenesa mbimbi yenji mu luholo lwa tagana. ²⁹Gifwa Izaya gadiengele gu izuela: "Gula nga fumu ya mata gabembele go ajugulu gu ngima dietu, nga tuabwile gifwa enya gu Sodoma nu Gomola. ³⁰Itshi twa jiya guzuela luko? Aphaganyi adile gukamba ndo giamatshidia, aheta giamatshidia mugutshigina. ³¹Nu, Isalele ya khalele mukamba mikhuala ya giamatshidia, ayihetele go. ³²Mukunda gakambebe go mu gutshigina, uvi wakambebe mu midimo na hene gibunji gia akhakhula. ³³Ya sonegewe egi: "Nga haga Siyona gifwa seso mu njila nu gikhakhushilo. Yago watshigina mbagafigo musonyi.

10

¹An'etu gutshigina gua mutshima wami nu gulomba guami gudi Nzambi mukunda nu ene, gudi egi, ahuluishiwe. ²Ndaga ya ngudi mu londolola gu ndaga yawo egi adi nu gazango-zango mu ndaga ya Nzambi uvi ishigo mu ndunge. ³Ashigo mujiya giamatshidia gia Nzambi, ha gulola guhaga giamatshidia giawo. Atumagelego gu giamatshidia gia Nzambi ⁴Klisto udi gutagenesewa gua mikhuala mukunda nu gubingishiwa gua muthu yagasue udi nu gutshigina. ⁵Mu yene, Mose wa sonegele ha ndaga ya giamatshidia gidi muza mu mukhuala egi: "Yago udi mutshitshila giamatshidia gia mikhuala, mba ukhala nu monyo mu giamatshidia giene." ⁶Uvi, giamatshidia gidi muza mu gutshigina gidi muzuela egi: "Guzuela mu mutshima waye egi, nanyi mba ukanduga mi dilu? (ngenyi idi mubulumuisa klisto.). ⁷Nu guzuela ndo egi: "Nanyi mba ubulumuga mu mabengi a gufua? (ngenyi nji idi mu fuzumuisa Klisto gu gufua.). ⁸Uvi itshi idi muzuelewa? Mbimbi idi hehi nu enue; mu kano guaye nu mu mutshiima waye. Yene inyi idi mbimbi ya gitshigina tuana longesa. ⁹Ndaga ya gula wazuela nu kano guaye egi Yesu udi Fumu nu gula watshigina mu mutshima waye egi Nzambi wa muzugishile mukatshi dia'athu agufua, mba uhuluishiwa. ¹⁰Ndaga ya, idi mu mutshima muthu gana tshigina mukunda nu giamatshidia nu idi mu kano muthu gana longesa mukunda nu guhuluga. ¹¹Ndaga ya idi ya gusonegewa egi: "Muthu yagasue udi nu gutshigina gudi muene, mba gafishiwa ndo sonyi. ¹²Gushigo nu gudiya mukatshi dia muenya Yuda nu muenya Gelega. Fumu muene mungoshi muene udi Fumu mukunda nu athu agasue nu udi mumonyi gudi athu agasue adi gumutamega. ¹³Ndaga ya muthu yagasue watamega jina dia Fumu mba uhuluishiwa. ¹⁴Luholo tshi ajiya gumutamega, muene yago adile gutshigina ndo? Nu luholo tshi mba atshigina gudi, muene yago avilego muzuela? Nu luholo tshi ajiya gumuvua gula gushi muthu udi mulongesa? ¹⁵Nu luholo tshi ajiya gulongesa mbimbi ya Nzambi gula atumiwego? Idi ya gusonega egi: "Adi abonga, malu a'athu adi mulongesa lukuma lua bonga." ¹⁶Uvi khungi yawo yagasue avilego lukuma luabonga. Ndaga Izaya udi muzuela egi: "Fumu, nanyi watshiginyile gu mbimbi yetu?" ¹⁷Luenyelu gutshigina gudi muza mu yago itudi muvua, yene itudi muvua gu mbimbi ya klisto ¹⁸Uvi ngudi muzuela egi: << Avilego ba? >> Ayi idi ngenyi sha, a ivile! << Majui awo aviwe ha mavu amudidi nu mbimbi yawo ya ile unu gu gisugishilo gia mavu.>> ¹⁹Mu holu dia yene, ngudi muzuela egi: << Isalele gajiyilego ba? >> Gudiangela, Mose udi muzuela egi mba nguvumbumuna giphi gienu mu yago idi ishigo gifutshi. Mba nguzola khabu jienu holu dia ifutshi idi ishigo nu ndunge.>> ²⁰Nu Izaya udi makhaso nu udi muzuela egi: << Nga nonewe gudi ago adile gu ngukamba ndo. Ngadijigile gudi ago adile gu ngutamega ndo.>> ²¹Uvi mukunda nu Isalele wazuelele egi: << Nga kangudile mago ami lusugu lua mudidi gu khanda ya athu ashaga.>>

11

¹Nga zuela gamba, Maweze wa bishidile athu enji ba? Ndo sha. Ndaga ya ame nji ngudi muenya Isalele, mujigula wa Abalahama, mu giphuta gia Benjamina. ²Maweze ga bishidile go athu enji bagaswe ago gajiyile gudiangela. Eswe mushi mujiya go idi muzuela ya fundiwe mukunda nu Eliya, mwene ga bogutshile gu twama dia maweze Nzambi mukunda na Isalele ba? yaye, abolesele ikombelelo yaye, khuta ame nga sala, nu ene adi mukunda nji gu ngushiya. ³Fumu, Ene ashile alondolodi a mbimbi ⁴Uvi, isthi ya muvutudile mwene Nzambi? "Ngudi nu inunu sambadi adi khenji afugamele go ikhokho." ⁵Idi luholo lumoshi ludi magnino nomba imoshi ya tombela Nzambi mu ngasa yenji. ⁶Gula idi mukunda nu ngasa, na ishigo ndo mukunda nu midimo. ⁷Itshi gua? Idi Isalele mukamba, yi ahetelego; uvi ago atombewe gudi Nzambi ayihetele nu inji ya salele yadi kolesele. ⁸Ndaga ya, givule gidi gia jiyilego guyima mabundu, meso ajiyilego gu mona, nu matswi ajiyilego guvua. ⁹Davidi wazwela egi: meso awo akhale wanda nga muheto mukunda nu gubola gwawo. ¹⁰Amonyigo ene abwe ifofo, abambe miyongo yawo veba-veba. ¹¹Ngazwela egi: "ene abwile mu gujimbila gwawo? Ngo sha. Ndaga ya mukunda nu gubwa gwawo, monyo wa mayilago wa heta gudi athu ashigo enya gutshigina, nu wazolele giphi mukatshi diawo. ¹²Hene ngenyi gula gubwa gwawo, gudi guzela gwa mwila agaswe, gutotesa gwawo gisendeselo gia guzela gua mwila gudi athu ashigo enya gutshigina, luholo tshi mbagukhala guzugishiwa gwa athu avula? ¹³Lunyelu ngudi muzwela gudi aphanigami. Masugu avula ngudi Nzambi mukatshi dia athu adi ashigo enya gutshigina, ngana

swanguluga nu mudimo wami. ¹⁴Hugo diko yajiya guzugisa difuwa gudi anetu mukunda nu guhana monyo. ¹⁵Gula gubishidiwa gwawo gua twameza gu gudilonda gwa hamavu, itshi mba ikhala mu gutshiginyiwa gwawo? Gula ishigo nu monyo mu katshi dia athu a gufua? ¹⁶Gula phupha ya gudiangela idi ya bonga, luholo lumoshi mba gukhala gizeza gia musabu. Gula muji udi wa bonga, nu jithango jimukhala jia bonga nji. ¹⁷Uvi gula thango jiko jidi jia guzangelewa, nu eye, luthango lua olive lua gishitu, udi ya gujingishiwa mu bugu dimoshi, udi muzula nji guzela gwa mwila gu muza gua muji wa olive, ¹⁸uswanguluga go nu jithango. gula umu swanguluga, giya egi ishi ndo aye udi nu muji, uvi, idi muji udi gu gubata. ¹⁹Zwele'egi: "thango jia halumudiwe mukunda hagulegi ame ngu tshimigiwe." Idi ya mayilago! ²⁰idi mukunda nu gukola gwa mitshima yawo hene akatshuye, uvi aye kolesela mukunda nu gutshigina gwaye. udi shimanesago aye hakhaye, uvi khala nu woma. ²¹Ndaga Nzambi ga bembele go ji thango jia gishina, nu naye mba gashi gu gubemba ndo ²²tala gudi ndaga jia bonga nu gudi khabu jia Nzambi. khanda iko, gubonga gua Nzambi gudi gugujila, gula wa fubidila mu gubonga. imutshigina guzwela nji egi, mba ukhala ya guhalumuniwa. ²³nu nji, gula ashi mu jinginyina ndomu gubola guawo, mbadi mukhala agutshimigiwa. Ndaga Nzambi udi nu jingolo ja gulonda jia gu atshimiga luko. ²⁴Gula mwa kokewe gwa olive wa mugishitu nji, ishi ndo luholo lushigo nu enya hamavu, wakhalele ya gutshimigiwa gua olive wa bonga, mukunda natshi ndo enya Yuda ago adi ji thango jia gishina, mba akhala ya gutshimigiwa nji gudi olive wawo? ²⁵uvi ngatshiginyinego mukhale mugu jimbila ya ndaga yeyi, ya mudizudigo gifwa athu atema: Isalele ya kolesele mitshima mukumbi dimoshi unu ago ashigo enya gutshigina mbataganesa nomba. ²⁶Ngenyi enya Isalele mbakhala ya guhuluishiwa, gifwa idi ya gusonegawa egi: "Gu Siyona mba guzoga muhuluisi. mba ukatula Yakoba mu gubola. ²⁷Ngenyi mba ikhala gindongo giami nu hene kumbi diago mba ngukatula gubola guawo." ²⁸khanda iko, mukunda nu evanjile, Nzambi wa ajimbidile mukunda nu enue, iko nji gutomba gwa Nzambi, wa atshiginyine mukunda nu akhakha awo. ²⁹mukunda kapho dia Nzambi nu gutamegawa guenji guana balumuga ndo. ³⁰mukunda hathomo mwakhalele mwashaga gwa Nzambi, uvi lwenyelu mwaheta jikhenda jienji mukunda ene adi a shaga. ³¹Ha moshi, enya Yuda adi a shaga. gigishilo gienji idi egi, khenda ja Nzambi jio jia mihanewa, ajihete, nu ene nji, ³²uvi Nzambi wa bungisa athu agasue ana tumagago, hagula a hete ji khenda khungi. ³³o umonyi wa ndunge ungambi nu gujiya gua Nzambi! Gusuelesewa gwenji nu njila ja na kotelesewa go! ³⁴Nanyi udi mujiya matangi a Nzambi? Nji nanyi wajiya guhana Nzambi lubelo? ³⁵Luko, nanyi yago wasombebe gale Nzambi gikumba gimoshi hagule enyi mba amuvutudile? ³⁶Mukunda ima yagaswe yanuza gudi mwene nji idi yenji. Gudi mwene lutumbu lwa ivo nu ivo. Ikhale ngenyi.

12 ¹An'etu ngudi gu milongesa egi, guzumba gwa Nzambi ha enyue guhana mila yenu gifwa mulambu wa tagana nu wa monyo gutwama dia Nzambi, eyi idi lutumbu lwa Nzambi. ²Muwendigo gifwa henya ha mavu awa, uvi khadienu ya gusombegesa mu matangi enu, ngenyi mba mugutshigina gia Nzambi, gwago gwa tagana. ³Nu nga zwela egi mukunda nu ngasa ya Nzambi mu katshi diami, muthu mungoshi mukatshi dienu gadi monyi ndo nu indando yagubalega muko, uvi mukatshi dia uthemengi a nduediya gushigina gwa muhuwe gudi Nzambi. ⁴Ndaga, mu mwila gwana khala nu izeza ya vula uvi yana khala ndo nu mudimo umoshi, ⁵Nga tshima tuda twa vula, uvi tukhadi'enu hamoshi, muthu nu muthu akhale gizeza gia muko. ⁶Tudi nu makapho avula a ngasa ya tuhuwe. Gula muthu mumoshi udi nu guhua dia ukuateshi, a kuatese. Gula muko udi nu guhua dia, gulongesa alongese ⁷Gula muthu udi nu guhua gua gukolesa, akolese; gula muthu udi nu guhua gua guhana, ahane gifua muatangiza muene nu gusuanguluga. Gula muthu udi nu guhua gua utumaji, atuameze muabonga. Gula muthu ⁹Guzumba gukhale gia diago. Tunienyu gubola, jinginyinienu mu ndaga jiabonga. ¹⁰Mu ndaga ya gudizumba mukatshi dienu, gukhale wazu-wazu, nu mudi nemese mukuta wenu wagasue. ¹¹Mu ndaga ya athu adi luzagu-zugu, mukhadi ndo nu woma, mukunda givule gia bonga mukhala agudihana; mukunda nu Nzambi, mu mutshima mu mutshitshidi'enu mudimo. ¹²Suangulugenu mu katshi dia gufelela, mu katshi dia malamba, jinginyinienu mukatshi dia gukombelela. ¹³Kuateshenu asantu adi mu lamba, nu, vudisenu luholo lua guyamba mwenyi mu jinzo jienyu. ¹⁴Suanguliushienyu adi gumisagesa, guzela gua mwila gukhale uvi guta mukumbu ndo. ¹⁵Suangulugenu nu athu adi musuanguluga, Dilenu nu athu adi mudila, ¹⁶Khalenu nu matangi amoshi mukatshi dienu. Mukhadi ndo enya gudihala mu matangi enu, uvi tshiginyinenu ago ashigo nu ifunu yavula, mukhadi ndo enya ndunge gudi meso enu. ¹⁷Mutshiti ndo gubola gudi athu adi gumitshitshila gubola. Tshitenu gubonga ha meso gua athu agasue. ¹⁸Gula luholo lulu, guagasue gunu mwajiya gutshita, mukha nu guhuima gudi athu agasue. ¹⁹Mu tshitshigo gubola mukunda nu gubola enue hakhenu, bembenu khabu jia Nzambi ji tshite. Mukunda idi ya gusonega egi: << Guhana indola gudi guami, nu guzongela-nduedi guami >> guzuela gua Fumu. ²⁰Uvi gula mbalagaji yaye udi nzala, muhue gudila, gula udi nu luhungu, muhane ya gunua. Gula muatshita ngenyi, idi mukala a tshuiya ago mudi mu zalesa holu dia muto wenji, ²¹Gubola gumiphtela go, imutshigina guzuela luholo luko egi gubonga gukhale holu dia gubola.

13 ¹Mu yene muthu yagasue, udi nayo gutumaga egi muthu nu muthu atumage gudi fumu, ndaga gushigo nu ufumu udi muza gudi Nzambi, nu wago udi luenyelu wa agasue gudi Nzambi. ²Mukunda nu ngenyi, ayo ashigo mutumaga adi mutuna ufumu wa Nzambi nu ago adi mutuna mba alumbuluishiwa gudi Nzambi ene hakhawo. ³Ndaga ya mafumu ashigo hene mukunda nu guhana malamba, uvi adi guene mukunda nu ndaga jia bonga. Uvi mukunda nu ndaga jiabola, mushigo mutshigina gukhala athu adi muvua woma gudi mafumu? Tshitenu muabonga mba mushimanewe. ⁴Ndaga, adi atshitshi a mudimo wa Nzambi mukunda nu gubonga guenu uvi gula mudi mutshita gubola khadienu nu woma, ndaga ya ishigo githuhu adi nu jingolo jia guhana malamba. ⁵Hene, mushigo nayo ha gutumaga ndo sha mukunda nu lamba, uvi mukunda nu matangi a mukatshi dia'athi, mukunda nu ngenyi, futshienyu nji gitadi. ⁶Idi mukunda nu ngenyi, muana futa

nji gitadi ndaga ya mafumu adi atshitshi a mudimo wa Nzambi, adi muhatesa ndaga jinyi masugu agasue. ⁷Hanenu gudi muthu yagasue, imudi nayo gumuhana, gitadi gudi yago mudi nayo guhana, nu ginemua gudi yago yo mudi nayo guhana. ⁸Mukhadigo nu mukudi gudi muthu, khuta gudizumba enue-enue, ndaga yago udi muzumba muko, wataganesa mukhuala. ⁹Ndaga ya, ushi nayo gutshita uthambi, mba ushiyigo muthu, kukuya ndo, mba uminyigo mate gu gima gia ngane (inyi yagasue ya sala, idi gudibungisa gu matangi angoshi.). Mba uzumba mukuenu gifua mu wadizumba aye hakhaye. ¹⁰Guzumba guana manesa ndo phangi'enji, hene mukunda nu ngenyi guzumba gudi gutaganesewa gua mikhuala yagasue. ¹¹Mukunda nu ngenyi, mudi mujiya kumbi egi dia tagana gale ha enue guzuga gu tulo. Ndaga ya luenyelu guhuluga guetu gudi diago hehi, ya gubalega kumbi di tua tshiginyine. ¹²Phipha idi muya nu guhua, gosa gudi gale mukia. Tukatudienu midimi ya phipha nu tusudigienu mata a muanya. ¹³Tuwendenu gifua idi mu lombela guwenda mu muanya, uvi guwenda ndo mu ndaga jiabola nga mu gukuatewa matombe nga mu uthambi, nga mu matangi ashigo ha nduedi, nga mu ndaga jia gulua, nga mu giphi. ¹⁴Uvi sudigenu Fumu Yesu-klisto, nu mutangiza go mila nu iheho yanji.

14

¹Tshiginyenu muthu udi waguleba mu gutshigina, gushigo gubata gilumbu holu dia mihu. ²Uvi Nzambi wazuela egi: "muthu mungoshi udi nu gutshigina gudia ima yagasue, uvi muko nji udi nu guleba, gashigo mudia mayiji." ³Muthu udi mudia ima yagasue, gasugulula ndo muthu yago udi gashigo mudia ima yagasue nu udi gashigo mudia ima yagasue, gabelesa ndo yago udi mudia ima yagasue ndaga ya Nzambi wana guazangula nji. ⁴Aye udi nanyi ha gusophesa muenya mudimo wa ngane? Gula wamagana nga tshima wabwa, idi ndaga ya fumi'enji. Uvi, udi nayo gumagana, ndaga ya Fumu udi nayo gumukolesa. ⁵Khanda jiko, muthu udi mutshigina muene akhale holu dia muthu moko uvi khanda yiko muthu udi mutshigina gukhala luholo lumoshi luagudifwana nu muko. mwabonga muthu yagasue hamuenene gutshigina matangi enji. ⁶Muthu yago udi mutala lusugu, udi mutala mukunda nu Nzambi, udi mudia, udi miudia mukunda nu Nzambi agasue adi muhana hambadiagana gudi Nzambi, udi gasigo mudia udi mutuna gudia mukunda nu Nzambi, udi nji muhana gusuanguluga gudi Nzambi. ⁷Ngenyi muthu yagasue udi mukatshi dietu udi nu monyo mukunda nu mwene. ngenyi muthu yagaswe wafwa ganafwado umukunda nu mwene. ⁸Uvi gula tudi nu monyo mukunda nu Nzambi, ndaga ngatudi nu monyo nga twaafa tudi athu angane a Nzambi. ⁹Ndaga ya Klisto wafwile nu wabalegele mukunda nu guhinyina holudia gufwa nu monyo. ¹⁰Uvi aye, mukunda natshi udi mulumbuluisa mukwenu? aye mukunda natshi udi museguluisa mukwenu? uvi mukuta wetu yagasue mbatu zuelesewa gutuama dia ngwasa ya fumu. ¹¹Uvi yasonegewe, "Ngudi nu monyo guzwela gwa Nzambi" nu makano agasue atumbuisse Nzambi. ¹²Ngenyi muthu yagasue adijiye gutuamena dia Nzambi yenji. ¹³Gula idi ngenyoi, tudilumbuluisago, uvi tu zuele ngegi muthu yagasue gasonyi gob yiseso nga guhaga miheto mukunda nu ako. ¹⁴Ngajiya, egi ngudi ya gutshiginyiwa mu yesu gushigo gubola gudi muene hakhenji, gukakula egi mukunda nu athu adi muzula ndaga jiagaswe jiabola. ¹⁵Gula mukunda nu gudia nga gunwa phanjiaye udi nu gikenene, ngenyi ushigo mu wenda mukatshi dia guzumba. uzangela gob gudiabgwaye, ndaga Klisto wagufile. ¹⁶Mutshigina go midimo yenu yabonga ikhale ya gunyamigishiwa. ¹⁷Uvi ufumu wa Nzambi ushigo gudia nu gunua uvi udi giamatshidia, guhuima nu guswanguluga muklatshi dia givule giabonga. ¹⁸Ndaga muthu udi mutshitshila Nzambi muluholo luenyonu udi yagujiwa gudi athu ¹⁹ngenyi tulandule yima idi muhana guhuima nu gusombesa gwa diago. ²⁰Tuzangela go mudimo wa Nzambi mukunda nu gudia nu gunua, ngenyi ima yagasue idi ya bongwa, uvi idi muabola gudi muthu udi mudia mukunda nu gubwisa ako mugubola. ²¹Ishigo mwabonga gudi muthu udi mudia mbiji nga udi munua matombe nga gima giko mukunda nu gubwisa gutshiginabgwa phanjiaye. ²²Gutshigina gwaye gu udi nago gubambe gudi Nzambi waye nu aye. Guzema mwila gudi muthubudi gudibela mu ndaga jigatshitshi. ²³Muthu udi nu giphapha udi nu gufwa milonga, gula wadia, ndaga ushigo muza mugutshigiona, ndagha gishigo muza mugutshigina go idi gubola.

15

¹Luenyelu eswe ago tudi nu jingolo tudi nayo gukuatesa mu guleba gua ago adi aleba nu ishigo nayo ya gu asuanguluge khuta esue muene hakhetu. ²Egi muthu mukatshi dietu asuanguluge nu phangienji mu yago idi yabonga, mukunda nu gubongesewa guenji hakhenji. ³Ndaga ya nga muene Klisto hankhenji gadisuanguluselego; uvi mu luholo luago, idi ya gufunda < ya ago a gushingile (ago akhalele mu ⁴Ndaga ya yago ya khalele ya gusonega ya mukhalele mukunda nu gulongesewa guetu ha gula egi mu guhuimanyina guetu ha gula gudimonesewa guetu, tuajiya gukhala nu gudifelela. ⁵Luenyelu, Nzambi yago ya guhuimanyina nu yago ya guwalagana a mihue ha enue gukhala nu matangi ene amoshi mu katshi dia enue nu enue gifwa mu katshi mudi luholo lua Klisto Yesu. ⁶Ha gula egi mu matangi amoshi, nu guzuela gumoshi, muajiya gutumbwisa Nzambi tata nu Fumu yetu Yesu Klisto. ⁷Ngenyi, mudizangule enue nu akuenu gifua Klisto wa mizanguile mukunda nu gutumbuga gua Nzambi. ⁸Mukunda ngudi muzuela egi Klisto wa hagewe muenya mudimo wa mukanda mu luholo lua guamatshidia gia Nzambi ha guzuela diago malaji ago a hagele Tata, ⁹nu mu gudi ago ashigo enya Yuda a tumbuisse Nzambi mukunda nu khenda jienji. Gifwa mu idi ya gusonega >> Henyaha mba ngutumbuisa mukatshi dia ago ashigo enya Yuda nu mba nguyimba mlutumbu mukunda nu jina diaye. ¹⁰Idi nji ya guzuela luko << swangulugienu ifutshi nu athu enji.>> ¹¹Nu nji Tumbuishenu Fumu, ifutshi ya gaswe, enue mushigo enya Yuda; mu mukombelenu athu agaswe. ¹²Yeshaya udi muzuela luko :<> ¹³Egi Nzambi ya gudi fuelela guagaswe amizalese nu gusuanguluga guavula guavula mu gutshigina ha ngolo jia ngolo jia nyuma wabonga. ¹⁴Ame nji ngatshigina diago mu yago idi mutala anetu a mala, egi enue nji mudi nji ya guzala nu gubonga, ya guzalesewa nu ujiyi wagaswe, akheni ako. ¹⁵Henyaha na nga

misonegela nu gutshigina guavula mukunda nu ndaga (ima iko) jiko ha gu gu miwunguluisa luko mukunda nu guhua guago gua ngu huwe gudi Nzambi: ¹⁶Ha gukhala mudimo wa Klisto Yesu mutumiwi gudi ago ashigo enya Yuda, ha guzewila wa unzambi wa lukuma luabonga , mukunda nu malambu wa ago ashigo enya Yuda, ukhale wa gubongesewa gudi Nyuma wa bonga. ¹⁷Ngudi diago nu gishina hagula ngudi tumbwise mu Klisto Yesu gu ima idi mutala Nzambi. ¹⁸Ndaga ya mba ngulodigo nga ha zonda guhaga mu lukalo nga gima gimoshi gu yago Klisto wa taganesele mu ame ha gubata ago ashigo enya Yuda mu gutumaga, gu ngolo jia ijiyilo nu gubonga. ¹⁹Gu ngolo jia Nyuma wa bonga mu luholo egi sendese Yelusalema nu membo a hehi unu gu Ilidiya, nga jiya diago gumuanga mbimbi ya bonga ya Klisto. ²⁰Mu luholo luene luenyelu, gutshigina guami gua khalele khuta gumwanga mbimbi ya bonga, uvi mu ngenyi guago gudi Klisto mujiyiwa, ha gula nga jiyile go gutunga holo dia mu dia seso yago jadiangele gutungiwa gudi muthu muko. ²¹Mu luholo luago ludi ya gusonega : Ago adi ashigo ya gulezawa mbimbi yenji ihe-ihe mba amu mona nu ago yavilego, mba a mujiya. ²²Hene ngana bindjiwamuavula ha gula nga jiya guza gudi enue. ²³Uvi luenyelu, ngushigo nga gabugu mu khanda yai nu nga nakhala gale nu matangi mu ivo yavula ha guza gudi enue. ²⁴Ngenyi hago mba nguya gu Espanya ngudi gudi fuelela gumimona ha mba ngubalega nu hago mba ngukhala mu hungu dienu gu ngima dia gungu suanguluisa mu hungu dienu mukunda nu hugo dimoshi. ²⁵Uvi luenyelu, ngaya gu Yelusalema ha gutshitshila enya gutshigina. ²⁶Ndaga ya khalele gusuanguluga guavula mukunda nu Masediwani nu Akaya ha gubungisa buta dia ima miukunda nu jiphutu jiago jidi mu kasthi dia enya gutshigina adi gu Yesalema. ²⁷Ayi, yakhalele diago gusuanguluga nu mu guamatshidia akhalele nayo ya gu tshitshila. Ndaga ya gula ago ashigo enya-Yuda adi nji nu shinda (kapho) diawo mu unzambi, adi nayo luholo luene lumoshi guatshitshila mudimo mukunda nu ima ya hamavu. ²⁸Ngenyi hago nga khalele ngatagenele gale gami yeyi yagasue nu ngabutshuile mabundu mukunda nu ene, mba ngubalega gumbo dienu ha mbanguya gu Espanyi. ²⁹Ngajiya egi ha guza gumbo dienu mbangukhala pha nu hguzela muila mu Klisto. ³⁰Henyaha ngudi gumilongesa enue anetu mu Fumu wetu Yesu Klisto nu mu guzumba gua Nyuma ha gula ame mu gulomba guenugua Nzambi. ³¹Lombenu gua Nzambi mukunda ha gula ame ngu khale ya gukatshiwa gua ago adi enya gushaga mu Yuda, nji hagula egimudimo wami gu Yelusalema ukhale ya guzudiwe gudi enya gutshigina. Lombenu gua Nzambi ha gula egi, ³²ame nguze gumbo dienu nu gusuanguluga mu gutshigina gua Nzambi, nu ha gula egi nguhete nenu guhuluguga. ³³Egi Nzambi ya guhuima akhale nu enue agasue.

16

¹Nga mitumina Fohebe, phangietu wa mukhetu, udi mutshiti wa mudimo mu Ekelezia idi gu Sankele, ²Hagula mu munginise mukatshi dia gutshigina nu Fumu. Itshitenu nu luholo lua bonga lua gutshigina, mukhuatesenu mu yagaswe gadi nayagukhala naye ndaga, mwene wabwigale mukwateshi gudi avula nu ame nji. ³Lumene gudi Pishila nu Akilsa akwetu amudimo mu fumu Yezu Klisto, ⁴Hago abandele gutesa mionyo yago mukunda nu ame. Ngudi gwahwa hamba diahana ame hakhami, uvi nu Ekelezia jidi jishigo ya ishigo gutshigina. ⁵Hanenu lumene gudi Ekeleja idi mujinzo jawo. Lumene gudi Epayinete munetu ya guzumba. udi mukunda nu Yesu muthu ya gundiangela gu Aziya. ⁶Lumene gudi Madiya, yago watshitshile mudimo wakola mukunda nu enue. Lumene gune gudi ⁷Andelenikesu nu Junyasa, adi mvaji jiami nu anetu tudi ya gukwatewa nawo mu uhiga, adi atagana mukatshi dia Apostolo, akhalele nji mu Yesu gumatwamena ami. ⁸Lumene gudi Ampidiyasa munetu ya guzumba mu Yesu. ⁹Lumene gudi Ilubene, futa dietu mu mudimo wa Klisto, nu Shitashise mu netu ya guzumba. ¹⁰Lumene gudi Apele watshiginyiwe mu Klisto. Lumene gudi agaswe adi mu inzo ya Alitobule. ¹¹Lumene gua Elediona, mvaji yami. Lumene gua agasue adi mu inzo ya Nalasise adi mu ufumu. ¹²Lumene gudi Folefene nu Tilefese adi mutshita mudimo wa fumu. Lumene gudi Pelezide munetu yaguzumba. mutshiti wa mudino wa Nzambi. ¹³Lumene gudi Lufize watombewe gudi fumu nu ginenji udi nji yami. ¹⁴Lumene gudi Azikilite, Felego, Helemese, Patolobadse, Helemase nu aphanjiawo adi nawo. ¹⁵Lumene gudi Filologe nu Zuliye, Nele nu panyenji ya mukhetu, nu olipe nu enya gutshigina agasue adi nawo. ¹⁶Dihanenu ji mene nu gudisunya ivungu mu matangi abonga, enue enya gutshigina. Elekezia jiagasue ja Yesu jidi gu mihua lumene. ¹⁷Henyaha ngudi gumilongesa, anetu a mala, ha guhunguluga ago adi mukhaphumuna nu gu hana jisonyi, gusombologa malongo ago mwalongolele. Diwehenu gudi ene. ¹⁸mukunda athu a luholo lunu gashi mu tshitshila Klisto, Fumu wetu, uvi mavumo awo. Ndaga mu mbimbi jiawo jia huima nu jia mulebo, ana hana dimba athu ashi mujiya indaga go. ¹⁹luholo luenu lwa ngina athu agaswe. Nga swanguluga, mukunda nu anue, uvi nga tshigina mukhale mwangambi mu yima ima ya bonga, nji amivi go mu ndaga jia gubola . ²⁰Nzambi ya guhuima mba udi mudiata Satana gosha malu enu ngasa ya fumu yetu Yesu Klisto ikhale nenu. ²¹Timote mukwetu mu mudimo wa Nzambi, wa mihwa lumene, nu lukisi, Jasoni nu Sosipatele , mvaji jiami. ²²Ame, Teletise ngudi gumisonegela gitshinyi gia mukanda howu ngudi gumihwa lumene mujina dia Fumu. ²³Gayusa, mu yambi wami nu wa Ekelezia yagasue, wa mihua lumene. ELasete, mubambi wa falanga jia dimbo, wami hua lumene, phangi'enji Galatusza. ²⁴Ngasa ya fumu yetu Yesu Klisto ikhale nu enue agasue! Idingenyi! ²⁵Henyaha gua muthu hago udi ya tagana ha gumi wambela mbimbi yami nu malongo a Yesu Klisto, mu luholo lua gumonegesa mudimo wago wa swegewe, ²⁶uvi idi henyaha ya gudijinyiwa nu yi mumonega mu mikanda ya a polofeta mu luholo lwa Nzambi nu Maweze, mukunda nu gutumaga gu gutshigina makatshi dia ashigo enya Yuda. ²⁷Lutumbu lukhale gudi Nzambi akhenji ivo midimbila khusu, makatshi dia Yesu Klisto! Idingenyi.

Mukanda wa gudiangela gudi enya kolinto

1

¹Phaula watamegewe gudi Yesu-Kilisto ha gukhala mupostolo mu ngasa ya Nzambi nu phangietu ya yala Sotene, ²gudi Ekeleza ya gu Kolinto, ago Kilisto wawovele ha ene gukhala asantu, nu agasue ago adi mutamega jina dia Fumu wetu Yesu-Kilisto gu khanda jagasue. ³Egi ngasa nu guhuima gua Nzambi Shetu nu Fumu Yesu ikhale nu enue. ⁴Nganahana masugu agasue ngasa gua Nzambi wami mukunda nu ngasa yago Kilisto Yesu wamihuile. ⁵Wamihuile guzela gua muila mu ndaga (ima) jagasue. Mu mbimbi nu mu ujiji. ⁶Wamihuile guzela muila gifwa guzela guakhalele egi Kilisto wasoluele giamatshidia mukatshi dienu. ⁷Na luenyelu, mushigo gudifula guhua gua Givule Giabonga (gua nyuma) gifua mudi munenga nu gudifuelela gudijigiwa gua Fumu wetu Yesu-Kilisto. ⁸Mba umiwunguluisa unu gugisugishilo. Ngenyi mbamukhala ago akatshuwa mu milonga mu lusugu lua gilumbuishilo. ⁹Nzambi udi uphinga, muene wamitamene ha gudibungisa (gudifutula) nu munenji Yesu-Kilisto Fumi'etu. ¹⁰Ngudi gumihua manyinyi (ngolo) luenyelu aphangietu amala nu akhetu, mu jina dia Fumu wetu Yesu - Kilisto yago muatshiginyine enue agasue, nu gukhadigo gudikaphumuna mukatshi dienu. Ngudi gumishinjiga ha gudibungisa mu nyuma mumoshi nu matangi amoshi. ¹¹Ndaga ya ngavi gudi enya Kolowe egi gudi nu gudinyonga mukatshi dienu. ¹²Luenyelu ngatshigina guzuela muabonga ndaga yeyi: << Gudi ago amuzuela egi: ame ngudi nu Phaula>>, nga << nu Apolose>>, nga << nu Sefase>>, nga << nu Kilisto>>. ¹³Kilisto muene udi ya yagudikapha? Idi Phaula wahagewe ha mutshi wagudikikisa mukunda nu enue? Muabatijiwe mu jina dia Phaula? ¹⁴Ngudi muhana hambadihana gua Nzambi egi nga batijilego nga mumoshi mukatshi dienu, gukatula Klispuu nu Gayusu. ¹⁵Hagula egi muthu mumoshi guzuela ndo egi wabatijiwe mu jina diami. ¹⁶(Ngabatijile nji enya mu vumo dia Setifano diagasue. Gu ngima dia ngenyi ngushi go muwunguluga go gula nga batijile athu ako). ¹⁷Mukunda Kilisto gabgutuminego mukunda nu gubatiza, uvi mukunda nu gulongesa mbimbi yabonga, ndo nu mukunda nu ungambi wa athu, ha gula egi mutshi wagudikikisa wa Kilisto ukhadigo wa gituhu gu uhinyinyi wenji. ¹⁸Mukunda mbimbi ya mutshi wa gukikisa idi yagubalega guvula gudi ago adi mufua, uvi mukatshi dia ago Nzambi ahuluisa, muene mudi uhinyinyi wa Nzambi. ¹⁹ndaga ifdi ya gusonega egi: << Mba ngumwanga ungambi wa angambi. Mba ngu dimbaganesa gutema gua enya ndunge.>> ²⁰Guyi gudi ngambi? Guyi gudi muthu walongesewe? Guyi gudi muthu menya iphapha ya mu mavu wawa? Nzambi gabalumudilego gutema gua mavu wawa mu maluiyi? ²¹Buile hago mavu mu gutema guawo ajimbidilego mukatshi dia lukuma lua muenegene gifua ndaga ya gituhu gudi ako ago adi mutshigina gudi muene. ²²Enya Yuda adi mulomba ijijilo ya gushimana (ya ipha) nu enya Geliga adi mukamba gutema (ungambi). ²³Uvi tuanulongesa Kilisto yago wahagewe ha mutshi wagudikikisa, seso imoshi ya gikhakhuishilo mukunda enya Yuda nu maluiyi mukunda nu enya Galiga. ²⁴Henya gudi ago Nzambi gatamegene, enya Yuda nu enya Galega, tuanalongesa manyinyi nu gutama gua Nzambi. ²⁵Ndaga maluiyi a Nzambi adi agubalega gutema gua athu, nu guleba guenji gudi gua gubalega jingolo jia athu. ²⁶Muzangule nu mutshima umoshi gutamegewa guenu aphangietu a mala. Mukatshi dienu azonda ago akhalele ngambi mu luholo lua athu. Azonda mukatshi dienu akhalele agubalega ji ngolo. Azonda mukatshi dienu akhalele amonyi ya gubutshiwa. ²⁷Uvi Nzambi watombele ima ya maluiyi ya hamavu mukunda nu guhana musonyi gudi enya ungambi. Nzambi watombele yago idi ya leba hamavu mukunda nu guhana gu adi nu jingolo. ²⁸Nzambi watombele yago idi yazonda nu yago idi musanginyigiwa hamavu wawa. watombele ima yago idi mumuenega egi idi ya gituhu , mukunda nu gumanesela yago idi mudijiga egi idi ngolo. ²⁹Watshitshile ngenyi ha gula egi nga muthu mumoshi ndo gaditumbuisago gutuama dienji. ³⁰Mukunda nu yago Nzambi gatshitshile, luenyelu mudi mu Kilisto Yesu, yago udi mukunda nu esue ungambi wajile gua Nzambi, giamatshidia gietu, usantu wetu nu gulembudiwa guetu mu uhiga, ³¹Hene gifua idi yagusonegewa egi: << Yago udi gudishimana, adi shimane mu katshi dia Fumu.>>

2 ¹Hago ngajile gudi enue, anetu a mala, ngajilego nu mbimbi jila legulegu nga gutema hago ngakhalele gumi longesa giamatshidia giagudisuega gua Nzambi. ²Ndaga ya ngadilolege hagula ngajilego gujiya nga gima gimoshi hangakhalele mukatshi dienu, gukatula Yesu - Kilisto, nu yago wahagewe ha mutshi wa gudikikisa. ³Nu ngakhalele n'enu mukatshi dia guleba nu woma, nu gudibinda guavula. ⁴Mbimbi jami nu githemua giami ya akhalelego jagutshiginyishiwa jagutema, jiakhalele gudidijiga gua vula gua bonga nu jia ngolo, ⁵Hagula egi gutshigina guaye gukhadigo mu luholo lua gutema gua uthu, uvi mu unduyi wa Nzambi. ⁶Luenyelu tudi muzuela mukunda nu gutema mukatshi dia athu agukula, uvi ndo mugutema gua mavu awa, mukunda nu lukhama lua ivo idi mubalega. ⁷Uvi tudi muzuela mugutema gua gudisuega gua Nzambi, giamatshidia giagudisuega gia zuelele Nzambi gudiangela gutuama mukunda nu lutumbu luetu. ⁸Gushigo nu mukhuala wagutema gua lukhama lua ivo yeyi idi ishigo mujiya gutema guogu, ndaga gula tuajiya muhugo diene dinyi akhalele nayo yaguhaga Fumu ya gutumbaga ha mutshi wa gudikikisa. ⁹Uvi gifua idi yagudisonega << Ima yago idi ishigo mumonega gu meso nu yago idi nga kutshi gumoshi guvua ndo, nga givule gimoshi gajiyilego gumba matangi, ima yago ya londele Nzambi gudi ago adi muyizumba >>. ¹⁰Yeyi idi ima ya tudijigile Nzambi mu givule gienji, ndaga givule giana guwunguluga ima yagasue nga gosha matangi a Nzambi. ¹¹Mukunda nu nanyi wajiya gusondolola matangi a muthu gukatula givule gienji? Ngenyi muthu geshigo mujiya gosha matangi a Nzambi gonze ya givule gienji. ¹²Uvi tua zanguilego givule gia ha mavu awa, uvi givule gia Nzambi, ha gula egi tuajiya muabanga ima ya tuhuwe gudi Nzambi. ¹³Tudi muzuela mukunda ima yeyi mu mbimbi nga mu gutema yajilego gulongesa uvi egi givule gia bonga atulongese, givule gia bonga giana balumuna jimbimbi jia mu unzambi nu gutema gua unzambi. ¹⁴Muthu mumoshi gia uthu gajiyilego guheta ima idi mutalela givule gia Nzambi, ndaga ya mukunda nu muene idi ima ya gituhu. Gajiyilego guyiya ndaga ya idi ya unzambi gifua yajiya gulumbuishiwa. ¹⁵muthu ya mu unzambi wana lumbuluisa ima yagasue, uvi gashigo gudihana gosha ako. ¹⁶<< Nanyi wajiya givule gia Nzambi ha gumulongesa?>> Uvi esue tudi nu givule gia Kilisto.

3

¹Aphangiami amala nu akhethu, ngajiyilego gumiwambela gifua athu a munyuma, uvi gifua athu a mu uthu, gifua athu agubutshiya guhe-guhe mu Kilisto. ²Ngudi gumihua mele uvi thumba ya gudia ndo. Nu unu luenyelu mushigo gale hehi. ³Mukunda nu mudi luko enya muila. Idi mukunda nu giphi nu gudinyonga gudi mukatshi dienu, mukhadigo gifua luholo lua uthu nu muwendigo mu luholo lua muila. ⁴Gula muthu mumoshi wazuela egi: << Ngudi mukunda nu Paula,>> nu muko egi: << Ngudi mukunda nu Apolosa,>> mushigo mujiya egi mudi mukhala gifua enya muila? ⁵Nani udi Apolosa? Nu nanyi udi Paula? Mukunda atshitshi a mudimo wa nanyi muatshiginyine, Nzambi wa hanene mudimo wa lukuma lua bonga gudi nanyi. ⁶Ngudi mukuna, Apolosa udi mumbila meya, uvi Nzambi udi mukudisa jimbuto. ⁷Hene, yago udi mukuna nu udi mumbila meya ashigo nu gima adi gituhu. Uvi Nzambi wana gukudisa jimbuto. ⁸Luenyelu yago udi mukuna nu udi mubila meya adi luholo lumoshi, nu mungoshi nu mungoshi mba uheta gishimbigo gienji gifua luholo lua mudimo wenji watshitshile muene. ⁹Mukunda tudi enya mudimo wa Nzambi. Mudi gilanga gia Nzambi, efulgiwi ya Nzambi. ¹⁰Luholo lua ngasa ya Nzambi yago yanguhuiye ngahagele fondasho gifua mutungi yago watema, ngudi muhaga fondasho, muko udi mutunga holu. Uvi muenyewu udi nawo ukhala yago udi yagutema nu musasu hago adi muene mutunga holu. ¹¹Ndaga ya gushigo nga muthu mumoshi wajiya guhaga fondasho iko gifua yago gahagewe yago udi Yesu Kilisto. ¹²Henya yago yagasue udi mutunga holu dia fondasho nu holu, nu jifalanga, ni jiseso jiago jiabonga, nu mitshi, nu muangu, ¹³mudimo wenji mba ukhala mudijigiwa mumuanyia lua lusugu luene. Ndaga ya mbaulolewa mu tshuya tuago tua tuanalola luholo luagasue yatshitshile muthu nu muthu. ¹⁴Gula yago watshitshile muthu nu muthu yakola, muthu muene mbauheta gishimbigo gienji. ¹⁵Uvi gula yahia, muene hakhenji mbaumona dilamba diazonda, uvi mbaukhala yaguhulushiwa mu tshuya. ¹⁶Mudi mujiya egi mudi gikombeleo (inzo ya Nzambi) nu givule (nyuma) gia Nzambi gianakhala mukatshi dienu? ¹⁷Gula muthu washia inza ya Nzambi, Nzambi mba umushiya nji. Ndaga ya inzo ya Nzambi idi santu nu enue nji. ¹⁸Muthu gadihuigigo. Gula mumoshi mukatshi dienu watangiza egi udi watema, mu lukhama lua ivo yeyi, abue monya maluyi ngenyi mbaukhala watema. ¹⁹Mukunda nu gutema gua enya hamavu gudi maluyi gudi Nzambi. Ndaga idi ya gusonegawa, waza saguisa athu atoma mukatshi << ungilo wawo.>> ²⁰Holu diayo, Nzambi udi muya egi matangi a muthu watema adi aheya. ²¹Ngenyi, mukhadigo nu gudihala holu dia athu, ndaga ya ima yagasue idi nu enue. ²²Gula Phaula, nga Apolosa nga gufua, nga Sefaya, ima yago idi mumuenega nu meso nga ima yago idi gutuama, yagasue idi nu enue (n'enu), ²³nu mudi Kilisto nu Kilisto udi Nzambi.

4

¹²Ngenyi tutelewe gifua enya mudimo wa Kilisto nu amuangi (azuedi) a giamatshidia giagusuega mukunda nu Nzambi. Mu luholo luangenyi, muzuedi wa giamatshidia akhale yagutagana. ³Uvi gudi ame, idi yaleba ha enue gulumbuluisa nga ame ngukhale ya gulumbuluishiwa nga gua gilumbuluishilo giko gioa athu. Ndaga ya ngushigo gudilumbuluisa ame hakhami. ⁴Ngushigo mudinguluisa ame hakhami ha gukhala muenya milonga (ndaga) gu gima gimoshi gidi gishigo gudivisa nu ame, uvi yei ishigo muzuela egi ngudi muthu yago udi gashigo nu ndaga (milonga). Idi khuta Fumu wajiya gungulumbuluisa. ⁵Na mu ngenyi, guzuela ndo gilumbu nga gimoshitshindaga jiago mbaji(gingoshi) guago gushigo ndaga gu tuama dia kumbi, gutuama dia guza guaza nua Fumu. Mbaudijiga mu muanya ima yagasue yagusuega mu phipha nu gudijiga tshiwa gutuama mu mitshima. Ngenyi muthu nu muthu mbauheta gishimbigo gienji gudi Nzambi. ⁶Henya, anetu a mala nu akhetu, ngudi mutshitshila luholo olu gua Apolosa nu gua ame, muene mukunda nu gubonga guenu ha gula egi mukunda nu esue muphaphata gulombolola gua gusonega << Gusombologa ndo yago yasonegewe >> hagula egi nga mumoshi gakhadigo nu gudihala gua ako. ⁷Ndaga yananyi wajiya guzuela egi mudi gudihala? Itshi mudi nayo yago idi muayihetele mu khenda, mukunda nu itshi mudi gudihala gifa muayihetele mu luholo luenu hakheni? ⁸Mudi gale nu guhua guagasue! Muajiya gutshigina egi mudi gale amonyi! Muasendesa gale guhinyina nu mudi nu udikhaledi gudi esue! Nu giamatshidia ngudi muzumba egi muhinyine ngenyi tuajiya gu hinyina mukuta wetu wagasue. ⁹Nzambi watuhagele apostolo atshitshi gifa mu mulongo wagisugishilo gia milonga gifa athu adi mubatewa mu gufa. Tua buile gishimaneno gua ahamavu gua anjielo nu gu ukhalelo dia athu. ¹⁰Tudi enya maluyi mukunda nu Kilisto. Uvi enue mudi atema mu Kilisto. Tudi aleba, uvi enue mudi nu jingolo. Mudi yagutshiginyishiwa mu lutumbu uvi esue tudi mu gusembuluwa. ¹¹Gu klhanda makumbi wawa a luenyelu tudi jinzala nu luhungu, tuanasudiga mu luholo luatagana (luabonga) tudi agusagumuishiwa mu guwasewa nu tushigo nu bugu dia gukhala. ¹²Tudi mutshita mudimo wakola, mutshita nu mago etu diago. Hago hatushingiwe, tudi muhana guzela muila. Hago tuakhalele agusagesewa, tuakolesele. ¹³Haga halunyamugishiwe, tudi muzuela nu gisemo, tuajile nu tudi muzanguwa lukongenyi, ngenyi ago abishidiwe gua mavu agasue nu hazonda gushigo nu gima mukunda nu agasuzue. ¹⁴Ngudi gumisonegena ima ei yagasue ishigo mukunda nu gumisunzula, uvi mukunda nu gumikatula mu guyimbila gifua anami aguzumba diago muabonga. ¹⁵Nga ngakhalele nenu makumi avula a utaledi mu Kilisto. Mushigo nu atata avula, ndaga ya ngabuile shenu mu Kilisto - Yesu mu lukuma luabonga. ¹⁶Ngenyi ngudi gumijiyisa ha gungulandula gukhala gifua ame. ¹⁷Idi mukunda nu ngenyi ngudi gumina Timote, muna wabonga waguzumba mu gutshigina mu Fumu. Mbaumiwubguluisa malongo ami mu Kilisto gifua mu nganalongesa mu mabugu agasue nu mu ikombeleo yagasue. ¹⁸Leunyele, avula mukatshi dienu adi diago enya manyinyi, adi mutshita gifua ame mbangujigo luko gu mbo dienu. ¹⁹Uvi gula ngaza gu mbo dienu luenyelu. Mukunda nu gutshigina gua Nzambi. Na mbangujiyigo ndo khuta mbimbi jia athu ene anyi enya khabu nu mbangumuna nji luko gu

itshi adi atagana. ²⁰Ndaga ya Ufumu wa Nzambi ushigo mukhala muklunda nu jimbimbi uvi nji mu jingolo. ²¹Itshi muatshigina? Nga ngajile gu mbo dienu nu gabama nga muabonga nu guzumbanu mu mutshima gilele (guzumba)?

5 ¹Tuavile egi gudi ndaga jiabola jia uthambi myukatshi dienu, ndaga jiabola jia ngenyi jishigo jia gutshiginyishiwa nga gudi ene aphaganyi. Tuavile egi mungoshi ya mukatshi dienu wanabandesa mukajia shenji. ²Nu mudi enya khabu jiavula! Mua khalelego athu ajiya gukhala mudila? Yago udi mutshita ngenyi udi nayo gukhala ya gukatshuuwa mu Ekelejiya. ³Nga ngudi ngushigo hene gu muila, uvi ngudi hene mu Nyuma. Nga lumbuluisa gale yago watshitshi ndaga ya ngenyi, gifua nga khala hene. ⁴Ha mudi mudibungisa mukunda nu jina dia Fumu wetu Yesu, Nyuma wami udi nu enue mu ngolo jia Fumu wetu Yesu. Ngalumbuiluishile gale muenyou ⁵Ha guhana gu mago a Diabulu ha gushiya muila wenji ha gula monyo wenji ukhale waghuluishiwa gu lusugu lua Fumu. ⁶Gudihala gushigo gua bonga, mujiya egi gandambo gazonda ga gihemba gia mapha idi yagutagana ha guzugisa phupha ya mapha? ⁷Mudiwove gu gihemba gikulu gia mapha ha gula mbamukhale phupha ihe - ihe ha gula egi mukhale luenyelu dipha dimoshi nu gihemba. Ndaga ya Kilisto mutuameji wetu, wakhelele ya guhanewa gifua mulambu. ⁸Tuhagienu diwano diago nu gihemba gikulu, gihemba gia mapha a luholo gia guzuela ndaga jia giamatshidia nu ndaga jia diago. ⁹Ngudi gumisonegena mu mukanda wami ha gula mudibungisago nu ago adi atshitshi a ndaga jiabola ndo mu luholo lua gishina nga lua diago. ¹⁰Nga hazonda ndo ha ame gumbila mukhala wa gudibungisa nu enya ndaga jiabola a mu mavu awa ndaga jiabola a mu mavu awa nga aga anatshigina gukhala nu gima nu gima, nzangi, nga akombeledi a isongo, mu guzuela guabonga gukatuga ha mavu wawa. ¹¹Luenyelu ngudi gumisonegena ha gula mukhadigo nu gudivisa nu ago adi mutamegewa egi anetu a mala nu anetu a akhetu mu Kilisto, uvi ago adi mukhala mu ndaga jiabola, gukombelela gua isongo, nga enya khuta nga ikwatewi ya matombe, mudigo nu athu a luholo luolu. ¹²Ngenyi, muho tshi ngajiya gungina mu ndaga ya gulumbuluisa athu a luholo luanguenyi? ¹³Uvi Nzambi wana lumbuluisa ago adi gonze. << ha gukatula Satana mukatshi dienu>>.

6

¹Gula mungoshi (mumoshi) mu katshi dienu adinyonga nu muko, wajiya guya gu Gilumbuluishilo gia muphaganyi nga muthu udi gashigo muenya gutshigina, ha gula wajiya guya gudi yago udi musantu? ²Muajiyilego egi asantu mbalumbuluisa mavu agasue? Nu gula mujiya gulumbuluisa mavu, mushigo a gutagana ha gulonda ndaga jia komaa jiagudiyila? ³Mushigo mujiya egi mbatulumbuluisa anjelo? Gibingua tshi giabalega gukoma gimbatukhala nagio, ha gulumbuluisa a luholo nu luholo adi nu monyo wou? ⁴Gula muajiya gulumbuluisa ago adi nu monyo wa luenyelu gu lusugu nu gulusugu, mukunda nu itshi mudi gudizangula gifua ago ashigo nu ndando gu tuama dia ago gashigo nga nu gaginemua gamoshi mu ikelejiya? ⁵Ngudi muzuela egi idi musonyi wenu. Gushigo mukatshi dienu nga mungoshi (mumoshi) ya gutema wajiya gulonda jindaga mukadia anetu a mala nu a akhetu? ⁶Uvi munetu ya yala mumoshi wambwa gilumbu mukunda nu munetu ya yala muko muenya gutshigina gua Nzuyi yago idi gashigo muenya gutshigina. ⁷Ndaga ya diago idi egi gukhadigo gudinana (gudinyonga) mukatshi dia enya gutshigina, idi gale ndaga yabola mukunda nu enue, mukunda nu itshi muenya ndaga gajiyilego guhuwa dilamba? Mukunda nu itshi mudi gudiwobolola? ⁸Uvi mutshitshi wa ndaga jiabola gudi phangi'aye ya diago ya yala nu ya mukhetu? ⁹Mudi mujiya muthu udi gashigo ya giamatshidia, mbaganginyigo mu ufumu wa Nzambi? Mutshiginago mambo, guwenda gua bola, gukombelela gua isongo, uthambi, gudibandesewa gua akhetu ene ene, ago adi mudibandesa mala nu mala, ¹⁰gukuya, guheya, gukuatewa gua matombe, gunyamigisa nu umbundudi, athu awa agasue, nga mumushigo mu ufumu wa Nzambi ¹¹Nu idi ngenyi gua ako a mukatshi dienu. Enue muawovewe nu mudi asantu. Enue mubungishiwe nu Nzambi mu jina dia Fumietu Yesu-Kilisto nu mu givule gia Nzambi. ¹²<< Yagasue yanguhuwe uhinyinyi, >> uvi yagasue ishigo yatagana. << Yagasue yanguhuwe uhinyinyi, >> Uvi yagasue mbaingubushigo nga mu uhiga wa gimoshi. ¹³<< Ima ya gudia idi mukunda nu lushi, nu lushi mukunda nu ima ya gudia,>> uvi Nzambi mbagahushiya yagasue iyadi (iyaditshima). Uvi muila ushigo mukunda nu uthambi, uvi mukunda nu Fumu nu muenya mudimo (mutshitshi wa mudimo) mbaudiangela gu ijiya mukunda nu muila. ¹⁴Uvi Nzambi mbauzugisa Fumu nu esue mu ngolo (unduyi wenji) jienji. ¹⁵Mushigo mujiya go egi muila wenu (mila yenu) idi izeza (itshinyi) ya muila wa Kilisto? Ngajiya guzangula muila wa Kilisto ha guwungisa nu mukhetu ya thambi? Yene inyi (ngenyi) ishigo naye gukhala ngenyi. ¹⁶Mushigo mujiya egi yago wabungisa muila wenji (yago wadibungisa) nu mukhetu ya thambi, wadibuisa (wadijisa) muila umoshi (ungoshi) nu muene? Gifua mu yasonegewe (yakundjiwe): << mba abua muila ungoshi (umoshi)>>. ¹⁷Uvi yago wadibungisa nu Fumu waza mutshima umoshi (ungoshi) nu muene. ¹⁸Lengienu (tunyenu) gubola gua uthambi! gubola guagasue guatshita muthu guanasala gonze (honze) ya muila wenji, uvi gubola gua uthambi nga (uthambi) guajiyilego (guajijilego) gudivisa nu muila wenji diago. ¹⁹Mushigo mujiya go egi muila wenu udi inzo ya Givule giabonga, yago wakhala mukatshi dienu, yago imuazanguile gua Nzambi? nu enue mushigo mukunda nu enue? ²⁰Ndaga ya muasumbiwe nu ndando (mubando) yakola, luenyelu tumbuisenu Nzambi gu muila wenu.

7

¹Luenyelu, mukunda nu ima muangusonegena, gudi muhugo agula yala mungoshi gubandesa ndo mukajienji, ²Uvi mukunda nu gulolewa, yala diagasue akhale nu mukajienji, nu mukhetu wagasue akhale nu mulumienji. ³Yala udiudi nayo guhua mukajienji yago idi nayo muene nu uhinyinyi mu mahata awo, luholo lumishi nu mukhetu gua mulume'inji. ⁴Ishigo mukhetu udi nu uhunyinyi gu muila wenji hakhenji, idi mulumi'enji, gashigo nu uhunyinyi wa muila wenji muene

hakhenji, udi mukunda nu mukajienji.⁵ Mushigo nayo guditunyisa gubita (gudikhalesa, gudibungisa mila yenu) khuta gula muadivisa egi tushigo mudibita. Nga gudibandesa mukumbi dingoshi diazonda dimuadihui, ngenyi na muajiya gudihana gu gukombelela. Nu muajiya gudibungisa luko, ngenyi Satana gajiyilego gumilola mukunda nu guleba guenu gua matangi. ⁶Ngudi gumiwambela ndaga jiji gifua malongo ngudi gumihua, ikhadigo gig=fua mukhuala ngudi gumihua. ⁷Ngudi mudifelela egi muthu yagasue akhale gifua ame. Uvi muthu yagasue wahetele guhua gua Nzambi, muko mukunda nu yeyi muko mukunda nu iko. ⁸Gudi ago ashigo mu mahata nu gudi ago adi akhetu agafunda, ngudi muzuela egi idi yabonga ha gusala gawo luholo luago adi gifua ame. ⁹Uvi gula ajiya gudihinyina, ajiya gungina mu mahata. Ndaga ya yajiya gukhala yabonga ha ene gungina mu mahata, mukunda nu ajiyilego guvua ngina ya mila. ¹⁰Luenyelu gudi ago adi mu mahata ngudi muhana mukhuala owu, (ishigo ame, uvi Fumu): << Mukhetu gajiyilego gudikaphumuna nu mulumi'enji. ¹¹Uvi gula muene watshita, udi nayo gukhala hakhenji, gula ndo udi nayo gudilonda nu mulumi'enji. Nu yala gajiyilego gubemba makaji'enji.>>¹²Uvi gudi ago asala, ngudi muzuela (ame, ishigo Fumu), mukunda nu nga munetu mumoshi yago gashigo muenya gutshigina nu yago udi muene mudivua egi wajiya gukhala nenji. Gajiyilego gumubemba nga gushiya mahata nu muene. ¹³Nu gula yala udi nu mukhetu yago udi gashigo muenya gutshigina, yago udi muene mumona egi wajiya gumuzula ha gukhala nenji, muene gajiyilego gumubemba (gushiya mahata) nenji. ¹⁴Ndaga ya yala diago udi gashigo muenya gutshigina wajiya gulomba gudi mukajienji yago udi wabonga udi muenya gutshigina. Mukhetu yago udi gashigo muenya gutshigina, wajiya gubua muenya gutshigina gudi mulumi'enji muenya gutshigina. Gula ngenyi ndo, anenu mbakhala abola, uvi luenyelu adi abonga. ¹⁵Uvi gula futa diago udi gashiogo muenya gutshigina waya genji, mubembe aye. Mu ngenyi munetu ya yala nga munetu ya mukhetu gajiyilego gukhala ya gujitshigiwa gu mikhuala ya mahata (ufuta) awo. Nzambi watutamegene ha gukhala nu monyo mu guhuima. ¹⁶Ndaga ya ushigo mujiya, mukhetu mahugo mukunda nu ngenyi wajiya guhuluisa mulumi'aye? Nga muabonga, gifua itshi iwudi mujiya yala mbauwuhuluisa mukaji'aye?¹⁷Khuta muthu yagasue asle luholo lua mutombewe gudi Fumu, nu luholo luago lua Nzambi wamutamegele. Yeyi idi mukhuala wami mu Ekelejiya yagasue. ¹⁸Ngenyi agasue adi agumbiwa gu mukanda hago atamegewe? Ngenyi alodigo gukatula ijiyilo yawo ya mukanda. Muthu udi gashigo muenya gutshigina gula watamegewa ha gutshigina, udi nayo yagumbiwa gu mukanda? Gashigo nayo yaguhagewa mu loji. ¹⁹Ndaga yabalega gubonga ishigo gumbiwa mukanda, uvi ndaga yabalega gubonga idi gutumaga gu mikhuala ya Nzambi. ²⁰Muthu yagasue udi nayo gusala gu mudimo wakhalele nawo muene hago Nzambi wamutamegene mu gutshigina. ²¹Muakhalele ahiga hago Nzambi gamitamegene? Mukhadigo nu gikenene mukunda nu ngenyi. Uvi gula muajiya guzoga mu uhiga, zogenu. ²²Mukunda nu yago watamegewe gua Fumu gifua muhiga udi nu uhuminyinyi nga guzoga mu uhiga mukunda nu Nzambi. Idi luholo luene lumoshi nu yago udi nu uhiminyinyi (diphanda) hago hatamegewe mu gutshigina. Wakhalele muhiga hago Nzambi wagutamegene? Ukhadigo nu gikenene mukunda nu ngenyi. Uvi gula wajiya gusala mu itshita mukunda nu Kilisto. ²³Muasumbiwe mu mubando wakola hene mukhadigo ahiga a athu. ²⁴Anetu, nga idi gikhuatshi mukunda nu mudimo wetu hago tuatamegewe, tusale ngenyi. ²⁵Luenyelu, mukunkunda nu ago adi khenji anginyine mu mahata, ngushigo nga mukhuala gudi Fumu. Uvi ngudi muhana matangi gifua yago udi mukunda nu gisemo gua Nzambi, watagana gu luendu. ²⁶Uvi mukunda nu malamba adi musagesa, idi yabonga ha muene gusala hakhenji (luholu adi). ²⁷Udi yagujitshigiwa gudi mukhetu? Ukambigo ha gumutuna. Ushigo nu mukhetu? Ukambigo ha gungina mu mahata. ²⁸Uvi gula wangina mu mahata, watshitshile ndo gubola. Nu gula ndumbu ya mukhetu ya ngina mu mahata, gatshitshilego gubola. Ndaga idi egi ago adi mungina mu mahata mba akhala nu ndaga jiavula hadi hene nu monyo, nu nga tshigina gumibamba mukunda nu ngenyi. ²⁹Uvi ngudi muzuela egi, anetu: kumbi didi diahahia. Henyaha ago adi nu akhetu adi nayo gusala gifua ago ashigo nawo. ³⁰Ago adi mudila ajiya gutshita gifua ago ashigo mudila, ago adi mudisuanguluisa gifua ashigo musuanguluga, nu ago amusumba ima atshite gifua ashigo nu gima. ³¹Nu ago adi mutshita jindaga nu ima ya ha mavu, atshite gifua ashigo mutshita nga gima ndo mu ndaga jia hamav ima yau, ndaga ya ha mavu idi muya nu guhua. ³²Ngudi nu guzumba egi mukhale gifua muthu gashigo nga nu ndaga ndo. Yala udi ndumbu udi ya gunginyishiwa mu ndaga jia Fumu luholo tshi gumusuanguluisa. ³³Uvi yago udi mu mahata udi ya gumagesewa mu ndaga jia hamavu nu udi mukamba gusuanguluisa mukaji'enji. ³⁴(Udi ya gudikapha.) Mukhetu ya ndumbu nga mukhetu yago khenji ajiyile yala ndo wanadilonda gu mudimo wa Fumu nu wanakamba ha gukhala watagana gu muyila nu mu nyuma. Uvi mukhetu ya mahata wanakamba ima ya ha mavu, nu ha gusuanguluisa mulumi'enji. ³⁵Ngudi muzuela ngenyi mukunda nu gubonga guenu, uvi ishindo mukunda nu ha gumihua woma, uvi mukunda nu yago idi yatagana ha gula mukhale nu gudihana gudi Fumu gashigo nji nu guvungalala nga gumoshi. ³⁶Uvi, gula muthu mumoshi watangiza egi gashigo muzangula mukaji'enji wago adi mulongesa gu mahata nu ginemua (ndaga wa balega kumbi (wa tula)), wajiya gutshita gifua mudi muene mutshigina. Ishigo gubola. Wajiya gumuzangula. ³⁷Uvi gula gashigo mutshigina gumuzula nu gushigo ndaga ya phushi-pushu nu gula wajiya gudibamba, mbautshita muabonga gula gamuzanguilego. ³⁸Ngenyi yago udi muzula mona mukhetu yago udi watshita muabonga nu yago watomba egi gashigo gumuzangula, wabalega gutshita muabonga. ³⁹Mukhetu udi yagujitshigiwa gudi mulumi'enji hago hadi muene nu monyo. Uvi gula wafua, mukhetu nu diphanda ha guhagewa nga gudi nanyi, uvi ikhale khuta gudizula gua mu ginzambi. ⁴⁰Luenyelu, mu matangi ami mbaukhala nu gusuanguluga guavula gula udi gifua muatshigina muene. Ei ngudi mutangiza egi, ngudi nji nu givule giabonga gia Nzambi.

8 ¹Luenyelu tuashigina guzuela mukunda mbiji (saba) jiago jidi jia guhanewa mulambu gua isongo (ikhokho), tudi mujiya egi, << agasue tudi nu ujiyi wene yagasue>> ujiyi wazala pha nu gudihala, uvi gisemo giana kuatesa (tunga).

²Gula muthu udi mutangiza egi umujiya ndaga imoshi idi nga muthu khenji gajiya galego, udi nayo ya gujiya. ³Uvi gula muthu wazumba Nzambi muthu muenyeu udi yaguiwa gudi muene. ⁴Ngenyi ha gudua ima yago idi muhanewa gudi isongo (ikhokho), tuajiya egi << ha mavu wawa, isongo idi ya gituhu>>, nu << gudi khuta Nzambi mumoshi.>> ⁵Henyaha gudi avula adi mutamegewa egi << Jinzambi mu dilu nu ha mavu, ndaga ya gudi << jinzambi jiavula nu mufumu>> ⁶Uvi mukunda nu esue, << Nzambi udi khuta momoshi, Tata; guago gudi muza ima yagasue nu mukunda nu muene tudi nu monyo, nu Fumu momoshi, Yesu - Kilisto, mukunda nu muene ima yagasue idi mukhala nu mukunda nu muene esue tudi mukhal. ⁷Henyaha, ujiyi wene ushigo gudi athu agasue. Ha ndaga ei ako adiangele gukhala mutshitshila isongo nu akhalele mudia ima yago yakhalele muhanewa milambu gudi zambi jia isongo gifua ndunge (ujiyi) jiene. Matangi awo adi ngenyi aguhengelesewa mukunda nu adi athu aleba. ⁸Uvi ima ya gudua yajiyilego gutuvutula gua Nzambi. Tushigo mutshita gubola gula tushigo mu idia nga nji gula tua idia. ⁹Uvi udikhaledi wenu ukhadigo gifua gibingua gu gubua gudi ago adi aleba mu gutshigina. ¹⁰Gula muthu muko wagumona, yago udi nu ujiyi (ndunge), mudia saba yago yahanewa gudi nzambi jia isongo, wajiya guhana jingolo gudi aleba ha gudua yago idi muhanewa nzambi jia isongo? ¹¹Ngenyi mukunda nu guvua nu gukotelesa guenu ha ndaga ya diago ya isongo, munetu, mukunda nu aye Kilisto wafuile, udi yagutota. ¹²Ngenyi gula watshita muabola gudi aphant'aye nji wamonesa matangi awo aleba, watshita muabola gudi Kilisto. ¹³Henyaha gula ima yenu ya gudua idi gifua gikhakuishilo gudi munetu, mba ngushigo mu idia, nge mbangukhadigo gikhakhushilo gudi panji'ami.

9

¹Ngushigo nu udikhaledi? Ngushigo mupostolo? Ngamuenenego Yesu Fumu yetu? Mushigo mabundu ami mu mudimo wa Fumu? ²Gula ngushigo mupostolo gudi ako, uvi gudi enue, ngudi muene. Ndaga ya mudi gijiyilo gia magipostolo giami mu Ufumu. ³Luolu ludi luholo luami lua gudidijiga gudi ago mungusopesa. ⁴Tushigo nu uhinyinyi ha gudua nu ha gunua? ⁵Tushigo nu uhinyinyi ha guzula mukhetu yago udi muenya gutshigina, gifua idi mutshita apostolo ako, nu anetu a mala mu ufumu nu Sefas? ⁶Inyi khuta Barnabas nu ame tuajiya gutshita mudimo? ⁷Nanyi wanatshita mudimo wa gisuta mu makuta enji hakhenji? Nanyi wajiya gukuna mutshi wa vinyi nu wanatuna gudua mabundu enji? Nga nanyi wanabamba hungu dia shitu uvi gashigo munua mele ajio? ⁸Gifua ngudi muzuela ima yeyi ndaga ya ngudi nu ufumu mu uthu? Ishigo ngenyi yatagana nga muene mu mukhuala? ⁹Ndaga idi yagusonega mu mukhuala wa Mose : << Gutshiga ndo kano gua ngombe yago idi nu mudimo wa gudima >> Idi diago ngombe yago Nzambi adi muzuela? ¹⁰Gashigo muzuela diago mukunda nu ndaga yetu? Idi ya gufunda mukunda nu esue, ndaga yaga yago udi mudima, udi nayo gudima nu gudihana mu giamatshidia, yago udi mubatula, udi nayo gu itshita nu gutshigina guagasue ha gukhaphewa gua yago ijamuniyiwa. ¹¹Gula tuakuna jimbuto jia GQivule gibonga mukatshi dietu, idi yagubalegela mukunda nu esue gumihula nga gumilomba jimbuto jia ima? ¹²Gula ako adi mutshita nu uhinyinyi wowu holu dienu, esue nji tushigo nawo mu muho wene? Nu habiyo (hazonda) ndo, tulombebe gale uhinyinyi wene? Uvi, tuanandamana gu ndaga nga gu ima ya gasue ha gula tukhadigo gifua ibinji (ikhakhushilo) gu ndaga yabonga ya Kilisto. ¹³Mushigo mujiya egi ago matshita mu nzo ya Nzambi, adi nayo guheta dipha diawo mu inzo ya Nzambi, nu ago adi mutshita gu fundo (bugu) dia guwetshiela gia mulambu? ¹⁴Luholo lumoshi (nga tshima) Fumu wambile mukhuala ngenyi, ha gula egi, ago adi muzuela ndaga ya lukuma luabonga anazangula dipha diawo khuta gu mudimo wa lukuma luabonga. ¹⁵Uvi ame, khenji ngalombebe gale nga gima gifua mudi mukhuala wene. Ngajiya gudifuelela ngufue mukunda na muthu gashigo mudihala mukunda nu ngenyi. ¹⁶Ndaga ya gula ngudi muzuela lukuma luabonga, ngushigo nga gibingua nga gimoshi ha gula ngajiya gudihala mukunda ndaga ya nganaguyitshita. Nu ngudi nu gikenene gula ngazuelelego lukuma luabonga! ¹⁷Ndaga ya gula ngudi muyitshita mu gutshigina guami, ngudi mudifuelela guheta gishimbigo. Uvigula ngushigo muyitshita nu gutshigina mbangukhala nu gikenene mukunda nu ginemo giago ganguhuwe. ¹⁸Itshi idi lufuto luami luenyelu? Ngenyi gula ngudi mulongesa lukuma luabonga, ngajiya, ngajiya gutshita, ndo mukunda nu gukaphumuna, nu ndo ha guheta yagasue gifua mudi muzuela mikhuala yene yagasue mu lukuma luabonga. ¹⁹Mu ndaga yeyi, ngudi nu udikhaledi mu yagasue, ngabua mutshitshi wa midimo yagasue, ngenyi ngajiya guheta (guzangula) yabalega guvula. ²⁰Mukunda nu enya Yuda, ngudi muza gifua muyuda, ha gula na ngajiya guheta (guzangula) enya Yuda. Mukunda nu ago adi gosho mikhuala, ngudi ni mukhala gifua yago udi gosha mukhuala ha gula (ndo shagifua ame muene hakhami ngudi gosha mukhuala) ha gula ngajiya guheta (guzula) ago adi gosha mukhuala. ²¹Mukunda nu ago adi gonze (honze) dia mukhuala, nganabua gifua ene (ndo gifua ndaga ya ngudi ame muene gonze (hanze) dia mukhuala wa Nzambi, uvi gosha mukhuala wa Kilisto), ngenyi ngajiya guheta (guzula) agasue ago adi gashigo mulandula mukhuala. ²²Mukunda nu ago adi aleba gu mitshima (matangi), ngudi mubua nji waleba mutshima (matangi) ha gula ngajiya gu ahetu. Ngabuile mu yagasue mukunda nu iphuta yagasue, na ngenyi sha, ngahuluishile ako mu maluholo agasue. ²³Nu ngatshitshile yagasue mukunda nu hagula lukuma luabonga lukhadigo mubalumuwa. Ngenyi ngajiya gusuanguluga mu guzela muila guenji. ²⁴Mushigo mujiya egi ha guya (gulenga) phushi, muthu, alengi agasue analenga, uvi khuta mumoshi (mongoshi) wana heta gishimbigo. Zangula jiphushi diago ha guheta gishimbigo. ²⁵Mukenyi wanadilongesa ha muene gujiya diago gukena mu maluholo agasue agu kena. Wana diphaphetesana ha gipho gia lutumbu giego giaphala genji gifua mubalegi, uvi esue tualenga hagula tuajiya guheta gipho gia lutumbu gia monyo wa mayilago (wa giamatshidia) giana bolago. ²⁶Henyaha (luenyelu), ngajiyilego guzula phupshi jishigo nu gishina, mukunda nu guwasa muhehe. ²⁷Uvi ngajidisa muila wami ha guwuhaga mu uhiga, ngenyi diago nganadijiga gudi ako egi ame muene hakhami ngushigo muthu ya gituhu.

10

¹Ngudi muzumba egi muajiya gujiya, anetu, egi, ashetu akhalele agasue goshia matuta nu agasue abalegele meya akoma (ajima) ²Agasue abatijiwe gudi Mose mu matuta nu mun meya, ³Nu agasue adile mapha a monyo ⁴Nu anuile mu ginuilo gia meya a monyo a mu seso yene yago, yakhalele gu ahata, nu seso yene yakhalele Kilisto. ⁵Uvi Nzambi gakhalelego nu gusuanguluga mukunda avula mukatshi diawo nu mvumbi jiawo jiamuanganewe mu gibonda. ⁶Luenyelu ndaga jiene jagasue jidi gifua gituamezelo mukunda esue, ha gula tukhadigo nu matangi abola gifua muakhalele ene nawo. ⁷Mukhadigo akombeledi a ikhokho, gifua muaakhalele ako mukatshi diawo akhalele. Gifua idi ya gusonegewa : << Athu akhalele hashi mukunda nu gudua nu gunua, nu azudile ha gukena.>> ⁸Nu tutshitshigo uthambi, muho ako atsitshile. Mu lusugu lumoshi, midu makumi ayadi nu mutatu afuile mukunda nu ngenyi. ⁹Tuajiyilego guhaga Kilisto mu gulolewa, gifua muatshitshile ako avula ago afuile mu gumiwa gudi jinyoga. ¹⁰Nu uji tukhadigo nu izuelezuele gifue muatshile avula mukatshi diawo nu ashiyiwe gudi muanjelo ya gufua. ¹¹Ndaga eji iakuatele ha gukhala gudi esue gifua gijiyo nu jiasonegewa mukunda nu gutulongesa ha ndaga yago mbauza mu lusugu lua gisugishilo. ¹²Henyaha yago udi mutangiza egi udi giamatshidia (yadiago) ateme ha gula gajiyilego gubua. ¹³Nga gulolewa gumoshi gua uthu guajiyilego gumijila, uvi Nzambi udi ya giamatshidia (yadiago), gajiyilego gumibemba ha enue mukhale agulolewa, gubakegela ngolo jienu, uvi ha gulolewa, mba umizuluila njila ha gula enue mukhale atagana gusala (gukhala) akola. ¹⁴Henhaha anetu a guzumba, lengi'enu (tunyenu) isongo (ikhkhokho). ¹⁵Ngudi gumiwambela gifua gudi athu ago nu matangi, ngenyi mujiya gutangiza yago ingudi muzuela. ¹⁶Tshopo gia guzela muila giago gitudi muhwa guzela muila, giene gishigo mukhaphewa mu mahatshi a Kilisto? ¹⁷Dipha diago tudi mubatula (mukapha) diene dishigo mukaphewa gifua muila wa Kilisto? ¹⁸Ndaga ya gudi khuta dipha dimoshi (dingoshi) nu tudi muila umoshi (ungoshi) nu tudi mubungisa dipha dimoshi. ¹⁹Tadienu giphuta gia enya Isalele : ishigo ene anyi ago adile mulambu wago wahanewe ha giwetshielo? ²⁰Itshi ngatshigina guzuela? Egi gisongo gidi gima gia gituhu? Nga ndo ima ya gudua yago yahanewa gudi gisongo gidi gia gituhu? ²¹Uvi ngudi muzuela egi, yago miphanyi (adi ashigo enya gutshigina) ana hana gifua mulambu, anahana gudi madiabulu, uvi ndo gudi Nzambi. Mbanguzumbigo egi enue mudibungise gudi madiabulu! ²²Muajiyilego gunua mu tshopo giago gianahanewa gudi Diabulu. ²³Inyi tudi mukamba ha gushingiga giphi gia Nzambi? Tudi uji enya ngolo mukunda nu ngenyi? << Yagasue idi yagutshiginyiwa, >> uvi yagasue ishigo nu ndando << Yagasue idi yagutshiginyishiwa, >> uvi ishigo yagasue idi mukhuatesa. ²⁴Ngenyi, mumoshi (mungoshi) gukamba ndo yago idi holu dia gishimbigo gienji hakhenji. Uvi mumoshi nu mumoshi akambe yago idi gishimbigo gia dia muko. ²⁵Muajiya gudua yagasue yago idi mudiwa gu tshano, nga gudihula gumoshi ndo. ²⁶Ndaga ya mavu nu ima yagasue idi ya Nzambi; nu yago yagasue idi mukatshi dienji, idi yangane ya Nzambi. ²⁷Gula muphanyi (yago udi gashigo muenya gutshigina) wagutamega ha guya mudia nu gula watshigi diagaye yagasue yago idi muene mugudia, nga gudihula gumoshi gukhadigo. ²⁸Uvi gula muko waguwambela egi : << gima egi gudua, gihanewe gifua mulambu>>, ugidigo ndo, mukunda nu yago yaguwambela, nu mukunda matangi a moshia mutshima. ²⁹Ngushigo muzuela mukunda a moshia mutshima waye hakhaye, uvi matangi a moshia mutshima wa phangi'aye ya yola, ndaga ya mukunda nu itshi udikhaledi wami wajiya gulumbuluishiwa gudi matangi a moshia mutshima wa muko? ³⁰Gula ngudi mudia mu ngasa ya Nzambi mukunda nu itshi ngajiya gumbiwa matangi mukunda na yago ingahanyu mukunda nu ngasa? ³¹Henyaha hago udi mudia nga munua, nga itshi udi mutshita, tshita mukunda nu lutumbi lua Nzambi. ³²Gusegesa ndo enya Yuda, nga enya Egeliga, nga Ekelejiya ya Nzambi. ³³Gukhala watagana, gifua munganalola gusuanguluisa agasue mu yagasue, nganakamba go, yago idi holu dia gishimbigo giami, uvi mukunda nu yago idi mukunda nu avula, ha gula ajiya gukhala aguhuluishiwa.

11

¹Khadienu atetshi ami a diago, gifua ngudi Gijiyo gia Kilisto. ²Luenyelu ngudi gumihwa lumene ha guwunguluga guago muatangiza mukunda nu ame mu ndaga jagasue mu hago mudi mubamba gishina gia gutuna gudua mu luholo luango lungamilongesele. ³Ngudi muzumba egi mu ijiye luenyelu egi Kilisto udi Fumu ya muthu yagasue nu muthu udi Fumu ya mukhetu nu Nzambi udi Fumu ya Kilisto. ⁴Muthu yagasue udi mukombeleda nga udi muzuela ndaga jidi muza gu matuamena, yago udi mutshuigo muto wenji, udi mushisa Fumu wenji. ⁵Uvi, mukhetu, yagasue udi mukombeleda nga udi muzuela ndaga jia gumatuama udi gashigo mutshuiga muto wenji, udi mushingisa Fumi'enji. Idi uji luholo luene lumoshi (lungoshi) gula wabatula (bunga) sanga dienji. ⁶Ndaga ya gula mukhetu gajiyilego gutshuiga muto wenji, udi nayo gukatula sanga dienji. Gula idi musonyi gua mukhetu gukatula (gubunga) sanga dienji wajiya genji gudutshuiga mu muto. ⁷Ndaga ya yala gajiyilego gutshuiga muto wenji, ndaga ya udi gifuanesa nu lutumbu lua Nzambi, uvi mukhetu udi lutumbu lua mulumi'enji. ⁸Ndaga ya yala gazogelego gudi mukhetu, uvi mukhetu wazogelego gudi yala. ⁹Nu hazonda ndo, yala wafugiwe mukunda nu mukhetu, uvi mukhetu wafugiwe mukunda nu yala. ¹⁰Ngenyi mukhetu udi nayo gukhala nu gijiyo gia lutumbu holu dia muto mukunda nu anjelo. ¹¹Henyaha mukunda nu Fumu, mukhetu gashigo nu udikhaledi gudi mulumi'enji nga yala nu udikhaledi gudi mukaji'enji. ¹²Gifua mukhetu wajile gudi yala, ngenyi wakhala mukunda nu mukhetu. Nu ima yagasue yajile gudi Nzambi. ¹³Dilumbuluishenu enue hakheni, idi yabonga ha mukhetu gukombelela muene gutshuiga ndo muto wenji? ¹⁴Ima yago yafugiwe gudi Nzambi yajiyilego gumilongesa egi gula yala udi nu sanga dialeha, idi musonyi mukunda nu muene. ¹⁵Uvi gula mukhetu udi nu sanga dialeha, idi lutumbu mukunda nu muene? Ndaga ya sanga dienji dia muhuwe gifua gitshigilo gia muto wenji. ¹⁶Uvi gula muthu muko watshigina guhana gubinga ha ndaga ei, tushigo nga luholo luko lua gutshita nga Ekelejiya ya Nzambi. ¹⁷Mu mikhuala yei, ngushigo gumimenega

mukunda nu hago mudi muza mu thundu ya agasue, ishigoi mukunda nu gubonga uvi mukunda nu gubalegela gubola.¹⁸Ndaga ya hugo diagudiangela, ngavile egi, gula mudi gudibungisa mu Ekelejiya, gudi gudikhaphumuna mukatshi dienu, nu moshi moshi, ngushi mutshigina ndaga yene.¹⁹Idi yabonga ha enue guadikhaphumuna ha gujiya akhatshi adi nu matangi abonga mbajiwa mukatshi dienu.²⁰Ngenyi, hago mudi gudibungisa supu yago muanadia, ishigo supu ya Nzambi ndo, imuanadia.²¹Ha mudi mudia, mumoshi nu mumoshi wanadia supu yago yenji ha khenji gutuama dia ako guza mudia, mumoshi nu mumoshi udi nu nzala, muko udi mukuatewa matombe.²²Mushigo nu inzo mukunda nu gudua nu gunua? Mudi musanginyisa Ekelejiya ya Nzambi nu gusegulusa ago adi gashigo nu gima? Itshi ame ngajiya gumiwambela? Ngajiya gumihua lumene, ngushigo gumimenega mukunda nu ngenyi.²³Ndaga ngazanguile gua Nzambi yago ingudi gumihua (gumituma), Fumu mu phipha yago yadigiwe muene, wazanuile dipha.²⁴Nu gu ngima dia gujiya ngasa ya Nzambi, wabibatshuile nu guzuela egi : << wowu udi muila wami wago udi mukunda nu enue, tshitshienyu ngenyi ha gunguwuluga.>>²⁵Mushindo (muho) (luholo) wene umoshi, wazanguile tshopho mu guzuela egi: << Tshopho giegi gidi gudivua guhe-guhe mukunda nu enue nu ame mu mahatshi ami.>> Tshitshienyu ngenyi masugu agasue ha mudi ginua ha gunguwunguluga.²⁶Mahugo agasue ha mudia dipha diedi, nu gunua tshopho giegi, mudi mulondolola (muzuela) gufua gua Fumu, unu ha guvutuga guenji.²⁷Nu ngenyi, dienu nu nuenu tshopho mu luholo lumoshi (lungoshi) lushigo luabonga, mbaikhala muabola mukunda nu muila nu mahatshi a Fumu.²⁸Ngenyi mumoshi nu moshi aditola gutuama dia guzangula muila nu mahatshi a Fumu (mesa a Fumu).²⁹Ndaga ya yago udi muzangula mu luholo luago lushigo ha nduedi (luabonga) muila nu mahatshi a Fumu, udi mudikambela gulumbuluishiwa ha muila wenji.³⁰Hene ngenyi avula mukatshi dienu adi agundala nu adi mumona malamba nu ako nji afuile gale.³¹Uvi gula tuaditala esue muene hakhetu, mbatulumbuluishiwa.³²Uvi gula tudi a gulumbuluishiwa gudi Fumu, tudi nu gitalala (tedie) na ngenyi na mbatukuatewa go milonga nu ndaga jia ha mavu.³³Henyaha anetu gula mudi gudibungisa mukunda nu gudua musa wa Fumu, mudi nayo gudinenga athu nu athu ako.³⁴Yago udi nu inzala, wajiya guya mudia gu mbo dienji, ha gula muajiya gudibungisa ishigo mukunda nu gulumbuluishiwa. Mukunda nu ndaga jiko jimuangusonegele mbangujilonda hago mbanguheta.

12

¹Mu ndaga guhua gu Givule giabonga gu muangukudile, anetu, ngushigo mutshigina egi mukhale ajimbidi. ²Muajiya egi gula mudi miphanyi (mushigo enya gutshigina), muakhalele a gutota mu njila jia gukombelela isongo (ikhokho) muenjelo yene yakhalele gumutuameza. ³Henyaha ngudi muzamba egi muthu yagasue yago gashigo muzuela mu Givule gia Nzambi,udi muzuela <> gushigo nga muthu mumoshi gajiyilego guzuela : << Yesu udi Fumu>> yago udi yaguhagewa mu lukalo gua givule gia bong. ⁴Gudi nu guhuwa guavula gua givule giabonga, gudi givule giene gimoshi (gingoshi) ⁵Nu gudi nu midimo yavula, uvi khuta Fumu muene mumoshi (mungoshi). ⁶Nu gudi miho yavula ya mudimo, uvi khuta muene Nzambi mumoshi (mungoshi) wana gu uhana gua muthu nu muthu. ⁷Gua muko gudi guhuwa gua gudinyigisa gua givule mukunda nu bong gukhala gua agasue. ⁸Gua muko gudi guhuwa gua ndunge jia guzuela, gua muko guhuwa gua mbimbi ya gujiya gudi Givule giene gimoshi (gingoshi). ⁹Gudi muko gudi guhuwa gua gutshigina khuta gudi Givule giene gimoshi gua muko gu huwa gua khapo dia usagi. ¹⁰Gua muko, guhuwa gua khapo dia gutshita ndaga jia gushimana, gua muko khapo dia gutshita ndaga jiaagushimana, gua muko guhuwa gua khapho dia guzuela ndaga jia gutuama, gua muko, gujiya gukaphumuna jindaga jia ivule, gua ako guhuwa gua khapho dia gujiya mazuelelo. ¹¹Uvi, Nyuma wabonga muene mumoshi watshita nu ndaga jiaagasue, guhana guhua gudi mumoshi nu mumoshi gifua mudi gutomba guenji. ¹²Gifua muila udi umoshi nu udi nu izeza yavula nu yagasue idi izeza ya muila umoshi na mungenyi udi nu Kilisto. ¹³Ndaga ya gudi nu Nyuma mumoshi mu muene tuabatijiwe mu muila wene umoshi, enya yuda nu enya Geliga, ahiga nu ago adi nu ukhaleli agasue tuananua mu Nyuma muene mumoshi. ¹⁴Ndaga ya muila gizeza giagituhu, uvi izeza yavula. ¹⁵Gula kulu guzuela egi: << Ndaga ,ngushigo koko, ngushigo gizeza gia muila >> gushigo nga gitshinyi gimoshi gajiya gukhala giagituhu. ¹⁶Nu gula kutshi guazuela egi: << ndaga ya ame ngushigo gami iso, ngushigo gami gitshinyi (gizeza) gia muila.>> Gajiya gukhala gia gituhu. ¹⁷Gula muila wagasue udi khutu iso, itshi yajiya gukhala luholo lua gudivua? Gula muila wagasue udi kutshi, itshi yajiya gukhala vumba dia mu mazulu?¹⁸Uvi Nzambi wanalonda gizeza giagasue gifua wagidiangesele. ¹⁹Uvi gula yagasue idi itshinyi imoshi, itshi yajiya gukhala muila? ²⁰Luenyelu gudi itshinyi (izeza) yavula, uvi muila umoshi. ²¹Iso diajiyilego guwambela koko egi: << ngushigo nu aye ndaga>>. Nga muto guwambela malu : << Ngushigo nenu ndaga.>> ²²Uvi itshinyi (izeza) ya muila idi gifua ishigo gayo nu ndaga, yene idi diago nu ndaga. ²³Izeza ya muila yago ituakhadi mumona egi ishigo diago nu ndaga, na tudi muyihua diago ginemua giabalegela gukoma, uvi izeza (itshinyi) ya muila yago ituakhalele mutangiza egi idi ishigo nu ndaga, na tudi muyihua ginemua. ²⁴Luenyelu izeza yetu ya muila yago ya idi yabalega gubonga, ishigo nu ndaga ya ginemua, ndaga ya idi gale nayo. Uvi Nzambi wabungishile izeza yagasue nu wahanene ginemua gudi yago yakhalele go nagio. ²⁵Watshitshile ngenyi mukunda nu gudikhaphumuna gukhadigo mu muila, uvi izeza izangule ginemo gimoshi nu gimoshi nhu guzumba gua luholo lumoshi. ²⁶Na gula gizeza gimoshi gidi mulomba gama (mu malamba), izeza yagasue ya muila idi mulambagana luholo luene lumoshi. Nga nji gula gizeza gimoshi gia muila gidi munemesewa, izeza yagasue ya muila idi nu gusuanguluga. ²⁷Henyaha mudi muila wa Kilisto nu mu uthu wenu hakhenu izeza yenji. ²⁸Nu Nzambi wahagele mu Ekelejiya hugo diagudiangela Apostolo, diangiadi azuedi a ndaga jia gutuama, gu ngima, alingeshi a lukuma luabonga, hagu hatelela, ago adi nu guhua gua gushita ndaga jia gushimana, hugo diko ago adi nu guhua gua gusaga athu, gu ngima dienji ago adi nu guhua gua ukuateshi, ago adi nu uhunyinyi wagutala athu ako, gu ngima dienji ago adi nu guhua gua guzuela mazuelelo hahe-hahe,

tudi agasue Apostolo ba? ²⁹Tudi agasue a ndaga jia gutuama ba? Tudi agasue alongeshi a lukuma luabonga ba? Tuanatshita ndaga jigushimana. ³⁰Agasue tudi nu guhua gua usagi? Tuanazuela mazuelelo ahe-ahe? Tudi akoteleshi a ndaga? ³¹Uvi hangieny mitshima yenu (matangi) enu gu guhua guago guabalegela gubonga. Nu mbangumidijiga luhololuago luabalega gubonga.

13 ¹Nga ngazuela mazuelelo a athu nu ago enjelo nu ngushigo nu guzumba, ngudi gifua lungu lua gituhu, nga miangala idi mudila. ²Nga ngajiya gukhala nu guhua gua guzuela ndaga jia gumatuamena nga ngudi nu ujiyi wa ndaga jiagasue nu nga ngudi nu gutshigina gua gukatula milundu, nu nga ngushigo guzumba, nu ngushigo nu gima, ngudi ya gituhu. ³Nu gula ngahana ima yami yagasue mukunda nu jiphutu nu nga ngahana nga muila wami ha wene gukondewa mu tshuya, gula ngushigo nu guzumba, yagasue idi yagituhu. ⁴Gizumba guakhala nu guhuminyina nu gubonga, guzumba guakhala go nu gumbila nga gima gia muthu matangi, nu guakhala go nu gudihala go nu gudinyanga go (gudiluphula ndo) nga ⁵gudikomesa. Guakhalago nu giphi (gikhimba), guanazendelela go nu guanabamba go gubola. ⁶Guanasuanguluga go mu ndaga jidi jshigo jia giamatshidia, uvi gua suanguluga mu giamatshidia (diago, mailago). ⁷Guzumba guanatotsa yagasue, guana tshigina yagasue, guana difuelela ya gasue mu yagasue nu yagasue. ⁸Guzumba guana sombegesago. Ndaga jia gutuama mbajitota (mbajikhadigo) mazuelelo mbâhua, ujiyi mbaubalega. ⁹Ndaga ya tuajiya khuta ndambo (gitshinyi) nu mbatuzuela ndaga juagutuama khuta ndambo, ¹⁰uvi gula yago idi yatagana yaza, idi ishigo yatagana, mba itota. ¹¹Hago ngakhalele mona, ngakhalele mutangiza gifua mona, ngakhalele mu nongonoga gifua mona. Haga ngakudile, ngahagele mu lukalo ndaga jiami jiagasue jia ulenge. ¹²Luenyelu, tuanamona mu gitalelo, mu luholo gubuita, uvi na mbatu khala mumona phala nu phala (meso nu meso). Luenyelu ngajiya gandambo uvi na mbangujiya mu giamatshidia mu miho yagasue gifua ngakhalele yaguijiwa. ¹³Uvi henyaha, ima yei itatu idi guene gutshigina, gudifuelela nu guzumba uvi gima giabalega gukoma mu yagasue itatu, idi guzumba.

14

¹Sadienu mu guzumba nu mukhale nu manyinyi mukunda nu guhua guavula gua Nyuma ha gula muajiya gukhala muzuela ndaga jia gutuama. ²Ndaga ya yago udi muzuela mu mazuelele ahe-ahe, gashigo muzuela gua athu, uvi gua Nzambi, gushigo nu muthu wajiya gumukotolesa ndaga ya udi muzuela ndaga jia gusuega mu Nyuma. ³Uvi yago udi muzuela ndaga jia gutuama, udi muzuela gua athu mukunda nu gu ajiyisa ha nduedi, nu gu ayigamesa, nu gu ahua jingolo. ⁴Yago udi muzuela mu mazuelelo ahe-ahe, udi gukolesa muene hakhenji, uvi yago udi muzuela ndaga jia gutuama, udi mukolesa Ekelejiya yagasue. ⁵Luenyelu ngudi mutshigina egi enue agasue mukhale muzuela mazuelelo ahe-ahe, uvi mu luholo luago luagubalega luago lu muakhalele muzuela ndaga jia gumatuamena, Yago udi muzuela ndaga jia gumatuamena, udi yagubalega mu mazuelelo ahe-ahe, khuta gula gudi mumoshi yago wajiya gukotelesa mukunda nu gukolesa Ekelejiya. ⁶Uvi anetu amala nu akhetu, gula ngaza gudi enue muzuela mu mazuelelo ahe-ahe, gu itshi yajiya gumikuatesa, gula mbimbi jiene jishigo mulondolola, mbimbi ya ndunge, jia ndaga imoshi imoshi? ⁷Gula ishigo yago yanadila luholo lumoshi gifua iphananai nu miangala ishigo muzola majui agudiyila, luholo tshi lujiya gujiwa egi adi mushiga gishigilo giegi? ⁸Ndaga ya gula gangenze gadi mudila diujui ditshe, luholo tshi luajiya gujiyiwa egi kumbi diatagana gale dia gudilonda ha guya gu ita? ⁹Idi nji luholo lumoshi nu enue. Gula mazuelelo avula diago mu mavu agasue sha. ¹⁰Uvi agasue adi nu ukoteleshi wawo. ¹¹Uvi gula ngushigo mukotelesa zuelelo, ngudi mubua munjienjia gudi yago udi mudiangela, nu yago udi mudizuela, nu yago udi mudizuela udi nji mubua munjienjia gudi ame. ¹²Luholo lumoshi (lungoshi) nu enue ndaga ya mudi musagelesewa gudi Nyuma, khadienu agudindamqana mukunda nu ukotesewi wa ekelejiya. ¹³Ngenyi yago udi mukombelega mu zuelelo diago dihe-dihe, udi mukombelega ha gula egi muene hakhenji wajiya gukotelesa. ¹⁴Ndaga ya gula ngudi mukombelega mu zuelelo dihe-dihe, ngudi mukombelega nu Nyuma wami udi nji mukombelega jiagituhu. ¹⁵Na itshi ngajiya gutshita henyaha? Mbangukhala mukombelega nu Nyuma wami nu mbangukhala mukombelega mu ndunge jiami. Mbangukhala muyimba nu Nyuma wami nu mu ndunge jiami nji. ¹⁶Gula ndo, gula udi mukombelega khuta nu Nyuma waye, luholo ako mbazuela egi: << Idi ngenyi >> ndaga ya ene ashigo mujiya yago i udi muzuela? ¹⁷Udi mutshita diago midimo yabonga ya gisemo, uvi muthu muko gashigo muko gashigo mukotolesa. ¹⁸Ngudi muhana hambadiagana gudi Nzambi, ndaga ya nganuzuela mu zuelelo dihe-dihe gubalega enue agasue. ¹⁹Uvi mu ekelejiya, ngudi mudifelela guzuela khuta mbimbi jitano ha gukolesa athu ako, nga guzuela mbimbi midi kumi mu mazuelelo ahe-ahe. ²⁰Anetu a mala nu anetu a akhetu mukhadigo ana mu matangi enu uvi mu gubola, khadienu gifua mona, uvi mu matangi enu mukhale agukula. ²¹Yagasue mu mukhuala: << Gudi athu a mu mazuelelo a anjienjia nu gudi ivungu ya unjienjia, mbanguambela iphuta yinyi, nu nga luenyelu, mba anguvui go, >> idi guzuela gua Fumu. ²²Mu guzuela guabvonga, mazuelelo ahe-ahe adi gifezogesolo ndo mukunda nu enya gutshigina, uvi mukunda nu ago gashigo mutshigina. Uvi ndaga jia gutuama jidi gifezogesolo ndo mukunda nu ago ashigo enya gutshigina, uvi mukunda nu enya gutshigina. ²³Mu luholo luko gula ekelejiya yagasue yadihaga ha gukhala muzuela mu mazuelelo ahe-ahe, ago adi gonze nu ago ashigo enya gytshigina, mba azuedigo egi mudi enya maluyi? ²⁴Uvi gula mukuta wenu agasue, muadihaga azuedi a ndaga jia gutuama, muthu yago ya gonze (honze) nga yago udi gashigo muenya gutshigina wangina mba utshigina yagasue i mbagagavua. nMba ulumbulushiwa gu yagasue, ²⁵nu gisuegi gia mu mutshima wenji mba gisologoga, mba ubua ha phala yenji nu mba usunzula Nzambi nu mba uzuela egi ya diago Nzambi yowu mukatshi dienu. ²⁶Na itshi gutshita luenyelu, anetu a mala nu anetu a akhetu? Hago mudi gudibungisa, mumoshi nu mumoshi ya mukatshi dienu udi nu lungimbo, nu malongo (ulongeshi), ulondolodi (ukotoleshi), zuelelo dimoshi, nga ubanumunyi wa ndaga. Tshitshieny

yagasue mukunda gukolesewa gua ekelejiya. ²⁷Gula mumoshi ya mukatshi dienu, wazuela mu zuelelo dihe-dihe, gukhale athu nga muyadi, nga mutatu nga ako avula ajiya gukhala muzuela muthu nu hugo dienji nu muko akotelese yago yagasue yazuelewa. ²⁸Uvi gula gushigo nga muthu mungoshi wajiya gukotelesa, akhale gawo tedie mu ekelejiya, ju adizuelele muene hakhenji nu gudi Nzambi. ²⁹Uvi muyadi nga mutatu azuedi a ndaga jia gutuama akhale muzuela nu ako agasue akhale mutelegela nu gukaphumuna yago idi muzuelewa. ³⁰Gula mumoshi ya ago adi hashi, udi nu ndaga ya gulondolola, yago udi mukatshi dia guzuela, abembe guzuela. ³¹Ndaga ya mumoshi nu mumoshi mukatshi dienu wajiya guzuela ndaga jia gumatuamena ha gula mumoshi nu mumoshi ajiya guzangula idi muene mutshigina, nu egi agasue ahuwe jingolo. ³²Ndaga ya Nyuma yago ya uzuedi a ndaga jia gumatuama udi mu uhinyinyi wa azuedi a ndaga jia gumatuamena. ³³Ndaga ya Nzambi gashigo Nzambi ngashigo Nzambi ya gudibinda gua jindaga, uvi udi Nzambi ya guhuima. ³⁴Gifua muakhala mu ekelejiya yagasue ya Asantu, akhetu adi nayo gukhala tedie, ndaga ya ahuwe go njila (luholo) lua guzangula mbimbi uvi akhale agudibuluimuisha gifua idi guzuela gua mikuala. ³⁵Gula atshigina guphaphata gima (ndaga imoshi) adi nayo gubamba gua alumi'awo gu inzo, ndaga ya ishigo ginemua ha mukhetu guzuela mukatshi dia ekelejiya. ³⁶Na gula idi nganyi, mbimbi ya Nzambi yakatugile (yajile) gudi enue? Mudi enue hakheni guago gu yatumiwe? ³⁷Gula mumoshi mukatshi dienu udi gudihana (guzangula) egi, ame ngudi muzuedi wa ndaga jia gumatuamena, nga jia mu Nyuma, ajiye egi, ndaga jiago (ima yago) ngudi musonega jidi (idi) nu mikhuala ya Fumu. ³⁸Uvi gula mumoshi ya mukatshi dienu udi muyijimbila, nu muene nji ajimbidiwe. ³⁹Ngeni anetu a mala nu anetu a akhetu, tshiginyenu guhua guago gua guzuela ndaga jia gumatuamena nu mutunyisa go nga muthu mumoshi (mungoshi) ha guzuela mu mazuelelo ahe-ahe. ⁴⁰Uvi yagasue itshitshiwe mu gubonga nga mu luholo luabonga nu mu luholo luatagana.

15

¹Luenyelu ngudi gumiwunguluisa, anetu a lukuma luabonga luago lungamilongesele, mu luene muakhalele ya gudindamana. ²Idi mukunda nu luene lukuma luabonga muahuluishiwe, gula mua luvua numua lukuata gifua mu ngamwambelele gukhala nu gutshigina gua gituhu. ³Ndaga ya ngamilongeselele gutuama gifua mu luholo lu nga luzanguile ame nji: Idi mukunda nu gubola hene Kilisto gafuile gifua mudi guzuela yago idi ya gusonegawa. ⁴Wavumbigiwe (Wafundiwe) nu lusugu lua thatu, wazugile mukatshi dia enya gufua gifua mu ya sonegawe. ⁵Wa dimuenegesele gudi Kayifa, gudi athu kumi nu muyadi. ⁶Wadimuenegesele nji gudi abalega guvula holudia inunu itano anetu mu gisagumuisha, avula a mukatshi diawo wana nu monyo, uvi ako adi ago akhalele a gubanda. ⁷Henyaha wadimuenegesele gua Yaboba nu gudi apostolo agasue. ⁸Gu ngima dia ene agasue, wadimonesele gudi ame gifua gua moma wa guseluga. ⁹Ndaga ngudi wabalegela guzonda mukatshi dia apostolo agasue, muthu udi gashigo nu ginemua ha gutamegawa egi ngudi mupostolo, ndaga ya ame ngakhalele musagesa ekelejiya ya Nzambi. ¹⁰Uvi mu luendu lua Nzambi, ngudi yago ungudi mangino nu luendu luenji gudi ame, luakhalele go lua gituhu. Gu gishina ngatshitshile mudimo wabalegela gubvula gudi ene agasue. Ndo ishigo ame, uvi luendu lua Nzambi luakhalele nu ame. ¹¹Ngeni, ikhale ame nga akuetu ako, tadienu yago ituanalongesa nu yago ituatshiginyine. ¹²Luenyelu gula Kilisto watamegewe egi muzugi wa mukatshi dia a gufua, luhulo tshi athu ako a mukatshi dienu adi muzuela egi gushigo guzuga mukatshi dia gufua? ¹³Uvi gula gushigo guzuga mukatshi dia agufua, Kilisto diago gazugilego mukatshi dia a gufua. ¹⁴Nu gula Kilisto gashigo yago wazugile gu gufua, na ulongeshi wetu wa mbimbi ya Nzambi udi diago wa gituhu, gutshigina guenu nji, gudi gua gituhu. ¹⁵Nu tudi nji matemu a mambo mundaga idi mutalela Nzambi: ndaga ya tudi mulondolola yago ishigo ya Nzambi, ha tudi muzuela egi wazugishile Kilisto mukatshi dia a gufua, muenyemo (hoho) muene gayitshitshile go. ¹⁶Ndaga ya gula ago a gufua gashigo muzuga gu gufua, Kilisto nji gazugilego gu gufua. ¹⁷Gula Kilisto gazugilego gu gufua, gutshigina guenu gudi gua gituhu nu enue genu musala (muyigamana) mu gubola guenu. ¹⁸Ngeni ago afuile mu Kilisto akhalele nji a gutota. ¹⁹Gula idi khuta mu luholo luene lunu luago tudi mudifuelela mu Kilisto, mbatukhala diago ago abalegele gusala mu malamba akola mukatshi dia agasue. ²⁰Uvi henyaha Kilisto wazugile mukatshi dia a gufua, udi muene ya gudiangela mukatshi dia ago adi a gufua. ²¹Gifua gufua guajile gudi muthu, idi nji gudi muthu guajile guzuga mukatshi dia ago adi a gufua. ²²Gifua mukunda nu Adama agasue afuile, ngeni nji, mu Kilisto agasue abuishiwe enya monyo. ²³Uvi mumoshi (mungoshi) nu mumoshi (mungoshi) mu luholo luenji, Kilisto, muene ya gudiangele: ago adi gumutshigina, mba abuishiwa enya monyo hago mbahaza muene. ²⁴Na mba ikhala gisugishilo hago Kilisto mbo vutula ufumu gudi (gua) Nzambi Tata; gu ngima dia gushiya uhinyinyi wagasue nu ngolo jiasue. ²⁵Ndaga ya udi ya udi nayo guhinyina gu ngima dia guhana enya umbalagaji enji agasue goshia ikanzo yenji. ²⁶Muenya umbalagaji ya gisugishilo mbaushiyiwa mbaukhala gufua. ²⁷Ndaga << muene wahagele yagasue goshia ikanzo yenji. >> Uvi hago hadi muene muzuela egi, yagasue yakhalele gumutumagena, yakhalele ya diago egi yago wahagele ima yagasue gumutumaga udi ya gutshiginyiwa. ²⁸Hago hadi egi ima yagasue idi nayo gumutumagena, nganyi mona nji muene hakhenji mba utumagena yago wahagele ima yagasue gumutumagena ha gula egi Nzambi akhale yagasue mu yagasue. ²⁹Gu khanda iko itshi mbayijila ago abatyiwe mukanda nu ago akhalele a gufua? Gula ago akhalele a gufua, gushigo muzuga gu gufua, mukunda nu itshi ene anagudiza mukunda nu ene? ³⁰Nu mukunda nu itshi na esue tudi mu lamba dia gufua? ³¹Anetu, enue ago mudi gutumbuga (lutumbu) gudi ame, mu Yesu Fumu wetu. Ngudi muthatha (mulondolola) egi ngu di yago udi yaguhagewa gudi gufua gu lusugu nu lusugu. ³²Na itshi idi gifua luta luami, mu luholo lua uthu, gula ngaluile hagutuna shitu jia gu Efeso, gula a gufua ashigo muzuga gu gufua? <> ³³Tudihuigi go: << Ufuta wabola, wana zangela ukhalele wabonga >> ³⁴Tukhadienu abonga (atagana, alaphe). Tukhadienu mu njila jia lulama! Tutshitshi go gubola. Ndaga ya akhetu ako ashigo mujiya Nzambi. Ngudi mu izuela mukunda nu musonyi wawo. ³⁵Uvi mukhetu muko mba uzuela egi: << Gifua luholo tshi ago adi a

gufua mbazuga gu gufua? Nu muila tshi ene mba a vutuga nawo? >> ³⁶Mudi ajimbidi diago! Yago udi mukuna yana sendesa go guzoga, gula khenji ifua gale go. ³⁷Yago udi mukuna, ishigo muila idi nayo, uvi mbaikhala lumbale lua bule nga hugo diko lumbale lua luholo luko. ³⁸Hene Nzambi mbau luhua muila wa luholo luko ludi muene mutshigina nu gima giagasue mbauhana muila umoshi (ungoshi) wago udi mutagana nu giene. ³⁹Mila yagasue ishigo luholo lumoshi (lungoshi), uvi muila uko udi muila wa muthu, muila uko udi wago wa jishitu, uko wago udi wa tunjila (jinjila) nu iko wago udi wa jishui. ⁴⁰Gudi nji muila udi ya gosa nu muila iko yago ya mavu. Mba ikhala guhenya gua kumi nu uko wago wa mbeu, uko guhenya gua jithemua (themua) nga themua imoshi, idi nu gudiya nu iko mu guhenya. ⁴¹Gudi nu guhenya gua tangua (kumbi), nu gua ngonda, nu uko guhenya gua uko guhenya gua jithemua (themua); nga themua imoshi, idi nu gudiya nu iko mu guhenya. ⁴²Ngenyi, gudi nji luholo lumoshi (lungoshi) gu guzuga gua ago adi a gufua nga ago afuile gale. Yago idi ya gukuniya, idi nayo gubola nu yago idi ya guzoga, idi yajiyilego gubola. ⁴³Idi mukuniya nu guleba, idi muzuga nu jingolo jiafula. Idi mukuniya muila wa gishiona, idi muzuga nu muila wa mu Nyuma (ngolo). ⁴⁴Idi mukuniya muila wa gishina gudi nji muila wa Nyuma. Gula gudi nu muila wa gishina, gudi nji nu muila wa Nyuma. ⁴⁵Na hene idi ya gufunda (gusonega): << Muthu wa gudiana Adama, wajile (wabuile) monyo.>> Adama yago ya gisugishilo wajile (wabuile) Nyuma udi ya monyo. ⁴⁶Uvi yago idi ya mu Nyuma yajiyile go gukhala ya gudiangela, yene idi shitu, yago idi mu Nyuma idi muza gumuhatelela. ⁴⁷Muthu yago ya gudiangela, wazogele (wazudiwe) mu mavu, udi mavu. Muthu yangiadi ya gosa. ⁴⁸Idi luholo ngenyi (luene) gudi yago ya ha mavu. Idi ngenyi gudi yago udi ya gosa. Adi nji ngenyi gudi ago a gosa. ⁴⁹Nu idi luholo lumoshi (lungoshi) mushindo wago utuazanguile gifuanesa gia muenya mavu, mbatuzangula nji gifuanesa gia muenya gosa. ⁵⁰Yago ingudi muzuela, anetu, idi egi muila nu mahatshi yajiyilego gu ngina mu ufumu wa Nzambi nu gabatshia-kano gajiyilego gungina mu bugu diago dishigo nu gabatshia-kano. ⁵¹Tadienu, ngudi gumiwambela ngudi gumiwambela mudimo umoshi: mbatufuigo agasue, uvi agasue mbatusombegesa. ⁵²Mu hugo dingoshi (dimoshi) mu gubalumuga gua iso, mu gudila gua gisugishilo gua tenda. Tenda mbadidila nu ago mbakhala a gufua mbaguzi gu gufua, nu mila yago idi ishigo mu gabatshia-kano nu esue mbatukhala agusombegesa. ⁵³Ndaga ya idi nayo gukhala egi muila wa gabatshia-kano wajiya gusudiga wago ushigo wa gabatshia-kano nu egi muila wago wajiya gusudiga wago wajiye go gufua. ⁵⁴Uvi hago idi wajiya gutota, mbaibata (mbayizangula yago yajiyilego) gutota, na hene mbahategenesawa mbimbi yago idi ya gusonegawa: << Gufua mba gumuniya (mba gutota) mu gibingua (gubinga).>> ⁵⁵<< Gufua, gui (guyi) gudi gibingua (gubinga)? Gufua, gui (guyi) gudi indongo yaye?>> ⁵⁶Indongo ya gufua idi gubola nu ngolo jia gubola idi mukhala. ⁵⁷Uvi gisemo (ngasa) gikhale gia guhanewa gudi Nzambi yago wana gutuhua gibingua (gubinga) mu Fumu wetu Yesu Kilisto. ⁵⁸Ngenyi anetu a guzumba, khadienu a gudindamana, ashigo muzendelega ha gutshita ya bonga mu gubonga gu mudimo wa Fumu, nu ha gujiya egi mudio wenu mbaukhadi go wa gituhu mukatshi dia Fumu.

16

¹Luenyelu ha ndaga ya gubingishiwa gua ima mukunda nu enya gutshigina, tshitenu, mukunda agasue, gifua ngawambelele enya ekelejiya ya galatiya. ²muthu nu muthu mukatshi dienu, ahage ima yenji mu lukalo, gifua mu nduedi ya ima ya hetele muene. Ngenyi mbagadisangesago ha gubungisa luko ima hambanguza. ³Ha mbanguza, mbangutuma mikanda ha gutuala ima yenu gu Yelusalemi, nu hathu ambamutomba. ⁴Gula idi yatagana ha ame guyanji, mbatuya n'awo. ⁵Uvi, mbanguza gu mbodienu hamba gubalega mu Maseduane, ndaga ya mbangu balega Maseduane, ⁶Mbalayiko mbangukhala n'enu mbeu jagasue. hangima mbangutuala fundo diagasue, mba nguya. ⁷Ame ngatshiginyinego gumitala hangudi mubalega mu njila. ⁸Uvi mbangukhala haha mu Efeso nu mulusugu lua Pentekote. ⁹Ndaga mufulo wuko wa koma wa zuluga gua hame gutshita mudimo watagana nga ana mitshima ya bola adi avula. ¹⁰Gula Timote waza, muzangulenu muabonga ha muene gakhadigo nu woma mukatshi dienu, ndaga ya muene udi mutshiota mudimo wa Fumu gifua ame. ¹¹Ngenyi muthu gamusegululago. Mu mukhuatese ha ndaga guya mu luendo luenji nu guhuima ha muene avutuge gudi ame ndaga ya ame ngudi mu menega hamoshi nu anetu ako. ¹²Uvi ha ndaga ya munetu Apholo, ngamububile mangololo ha muene aze gudi enue ha gumitala hangoshi muene mbawuza hamona muene hugo. ¹³Mukhale nu gikole-kole, mudindamane mu gutshigina guenu, khalenu hathu, mukhale nu ngolo. ¹⁴Yagasue imudi mutshita, uyitshite mu guzumba. ¹⁵Mudi mujiya famille ya Stefano, mudi mudiya egi akhalele henya athu athomo ha gubalumuna mutshima ha gutuna Akaya nu nji adihana gu midimo wa gukhatesa enya gutshigina. Ngudi gumilomba anetu, ¹⁶ha enue mutuamezewe gudi uthu a muhonze nu gudi athu agasue adi mutshita n'awo mudimo nu ngolo. ¹⁷Ngudi musuanguluga ha ndaga ya guza gua stephano nu foletunase nu Akaikuse ndaga ya anguhile ingakhalele n'ayo ndaga hamua khalelego enue, ¹⁸ndaga ya ene akolesele mutshima wami hamoshi nu mitshima yenu. Hene, Munemese athu a muho wowu. ¹⁹Ekelejiya ya gu khanda na khanda mu Asia amihua lumene (ami menega). Akula nu Philisia hangoshi nu ekelejiya idi gu nzo yawo, adi mumitumina lumene luavula mu Fumu. ²⁰Anetu agasue amihua lumene. Mudi munege lumene nu gudisunya gua ivungu gua santu (gijila). ²¹Ame, Phaula, ngudi mu sonaga nu mago ami, ²²Gula muthu gatshiginyinego Fumu Nzambi, atewe mukumbu! Fumi'etu aze! ²³Ngasa ya Fumu Yesu ikhale nu enue. ²⁴Guzumba guami gukhale nu khungi'yenu yagasue mu Yesu Kilisto.

Mukanda wa ngiadi gudi enya kolinto

1

¹Phaula, mupostolo wa yesu-klisto mu gutshigina gua Nzambi, nu Timotea phangi yetu, gu Eklezia ya Nzambi idi gu kolinto, enya gutshigina agasue adi gu gitshinyi gia Ashayi.²Guzela muila nu guhuima gumihuwe gudi Nzambi tata yetu nu tata ya fumu yetu yasu-klisto.³Nzambi tata ya fumu yetu yesu-klisto atumbushiwe, muene tata ya khenda nu Nzambi ya guwalagana.⁴Udi gutuwalagana mu malamba etu agasue hagula tukhale nu ngolo jia guwalagana ago adi mu malamba nu guwalagana gumoshi guene.⁵Mu luholo malamba a yesu-klisto azala holu dietu, ngenyi gawalagana genji gadi muzala holu dietu mukunda nu klisto.⁶Uvi gula tudi mu lamba, idi mukunda nu guwalagana guenu nu gutshigina guenu. Gula ndo, gula esue tudi mu gawalagana idi mukunda nu gawalagana genu gadi mutshitshiwa ha tudi mukhapha malamba amoshi nu enue.⁷Guhaga guetu gua mutshima gudi enue gudi gua diago ndaga ya tudi mujiya egi: gula tudi nu dishinda mu malamba, tudi nji nu dishinda mu gawalagana.⁸Ndaga ya, tua tshiginyilego egi mujimbile gubua gu tua buile gu Aziya. Tua khalele mu lamba diakola nu luholo lua gukolesela lua khalelego. Tua totese lele nu nzala ya gukhala luko nu monyo.⁹Tua khalele mutala gifua athu ako, gifua mbimbi ya gisugishilo ha gufua guetu. Uvi yakhalelego hagula egi tuhage mutshima gudi esue hakhetu, uvi gudi Nzambi yago wana zugisa athu gu gufwa.¹⁰Watuzola mu wina wa gufwa, tudi muhaga mutshima gudi muene egi udi gutuhuluisa luko.¹¹Enue tukuatesenu mu gukombelela, ndaga ya avula mba' adi mutumbuisa Nzambi mukunda nu guzela-muila gu tuaheta mu gukombelela guenu.¹²Luenyelu, tudi gudihaga uthemua mosha muthima mu luholo tua wenda ha mavu. Diago-diago mu luholo tuakhalele mukalagala n'enu mu usantu nu giamatshidia gidi muza gudi Nzambi. Ishigo mukunda nu ungambi wa uthu uvi mu guzela-muila gua Nzambi. ¹³Tushigo musonega ndaga ji muajiyilego gutanga nu gukotelesa ndo. ¹⁴Ndaga mudi gutu kotelesa gandambo egi, mu lusugu lua fumu yetu yesu, mba tukhala gusuanguluga guenu mu luholo lu mba mukhala gusuanguluga guetu.¹⁵Ndaga mudi muhaga mutshima ha ndaga yene. Ngatshigina guza gudi enue thomo, hagula muhete guzela-muila luyadi. ¹⁶Ngakhadi gudilonda ha guza gumitala ha ngudi muya gu Masedonia nu gumitalulula ha ngudi muza guene, hagula egi muye mungutuale gu yudea.¹⁷Kumbi ngakhala mutangiza njila; nga ibatshi mu luweyi nga ndo, nga ilondi mu uthu hagula nguzuedi egi : ayi nga ndo mu hugo dimoshi? ¹⁸Uvi gifua Nzambi, tshigo nayo guzuela egi: ayi nga ndo.¹⁹Mukunda nu muna Nzambi, Yesu-kilisto yago Timote nu ame tua muangele lukuma mukatshi dienu, gashigo: ayi nu ndo hamoshi, uvi udi khuta kumbi diagasue Ayi. ²⁰Ndaga ya malaji agasue a Nzambi adi egi: Ayi gudi muene. Ngenyi gudi muene, tudi muzuela egi Ikhale ngenyi mu lukuma lua Nzambi.²¹Luenyelu Nzambi udi gutukolesa nenu mu kilisto nu watukudile maji. ²²Watuhagele njimbu yenji nu watuhuile givule gienji mu mitshima gifua ndambo ya ima imbogatuhua gutuama.²³Uvi ngakuata nzambi uthemua egi gishina ngatunyila guza gu kolinto, idi mukunda nu gumizuelela. ²⁴Ishigo egi tudi muthesa gutshigina, uvi tudi mutshita nenu mukunda nu gusuanguluga guenu, ndaga ya mudi muakola mu gutshigina.

2

¹Ngatangiza egi, mba ngushigo muza gudi enue nu gikenene.²Gula ngamihua gikenene, nanyi muko wajiya gu ngusuangu luisa gula ishigo yago wa huwe gikenene mukunda nu ame.³Nga sonega gifua mu luholo lu ngatshitshi, hagula egi ha mba nguza gudi enue, nguhuiwa ndo gikenene gudi ago akhadi nayo gu ngusuanguluisa. Ngudi muhaga mutshima mu gusuanguluga guami nu guenu khungi' agasue.⁴Ndaga ya ngamisonegela mukatshi dia lamba nu phashi gu mutshima, nu masoji avula gu meso. Ishigo mukunda nu gumuhua gikenene uvi mukunda nu gumijijiga guzumba guami gudi enue.⁵Gula muthu mumoshi udi mubata gikenene, ishigo mukunda nu ame hakhami, uvi enue agasue.⁶Ndola idi muhanewa gudi muthu ya luholo ngenyi, idi yatagana.⁷Ha fundo dia ndola, idi yatagana gumutotesela nu guhua jingolo hagula egi gakhadigo nu gikenene giavula.⁸Ngenyi ngudi gumilundula ha gudijiga mu meso a'athu agasue guzumba guenu gudi muene.⁹Ngamisonegela ha gumiphaga gula mudi mua tumaga gu ndaga jagasue.¹⁰Gula mua totesela muthu, ame nji ngudi gumutotesela. Gula ngudi mutotesa indaga, idi gutotesa mukunda nu enue gutuama dia kilisto. ¹¹Idi mukunda hagula mudibembigo ha gubua hamago aSatana, ndaga ya tudi mujiya miheto yenji. ¹²Ngatshima Fumu wangudile, kumbi ngaji gu Tolowa ha gulonga lukuma lua bonga lua kilisto. ¹³Ngakhalelego nu guhuima ndaga ya ngasangelego phangi ami Tito. Ngenyi nga'abembele nu ngavutugile gu Masedonia.¹⁴Uvi lukuma luye gudi Nzambi, yago wana gutuhua gibing mu kilisto, mukunda nu esue tudi mumuanga muagasue vumba diabongo dia gumujiya. ¹⁵Ndaga ya, mukunda nu Nzambi, tudi vumba diabonga dia kilisto mukatshi dia ago adi aguhuluga nu ago adi muya gu gufua.¹⁶Mukunda nu ago adi muya gu gufua, idi vumba dia gufua, didi muhana gufua. Mukunda nu ago mba'ahuluishiwa, idi vumba dia monyo, didi muhana monyo. Nanyi watagana gu ndaga jinyinyi ? ¹⁷Ndaga ya, esue tushigo gifua ago anadiga mbimbi ya Nzambi mukunda nu iheho yawo. Ha fundo dia ngenyi, tudi muziuela nu matangi abonga gifua atumiwi a Nzambi mu kilisto.

3

¹Tusendesenu luko gudilombela esue hakhetu. Tudi luko nu funu ya mukanda ha gudimbela gudi enue ba ?²Enue mudi mukanda wetu wa gudilombela, wago wasonegewe mu mitshima yetu; mukanda wene udi wa gujiyiwa nu wa gutangewa gudi athu agasue.³Nu aye udi mudijiga egi udi mukanda wa kilisto, wago esue tua hanyi, wasonegewe ndo nu meya a gilabi uvi nu givule gia Nzambi ya monyo, holu dia mesa a seso ndo, uvi holu dia mesa a mitshima ya'athu.⁴Idi guhaga mutshima tudi nawo gudi Nzambi mu yesu-kilisto⁵Ishigo egi tudi ya gutagana esue hakhetu, egi gima mba gizoga gudi esue, uvi matangi etu adi gudi Nzambi.⁶Yago udi gututamega egi enya mudimo wa gudivua guhe-guhe gudi gushigo gu mukanda, uvi gu givule ndaga ya mukanda wana shiya uvi givule giana hana monyo.⁷Luenyelu, gula mudimo wa gufua wakhalele wagunamiga mu isona holu dia seso, mudimo udi muza mu lukuma lua ngegi, hagula egi enya gu isalele ajiyilego gumona phala ya Mose, mukunda nu lukuma lua phala yenji, lukuma lua masugu azonda.⁸Mudimo wa givule,

ushigo wa lukuma luakoma ba?⁹Gula mudimo wa gubelesewa wakhalele wa lukuma, guvula gutshi mudimo wa ungambi mba ubalega mu lukuma ?¹⁰Yagasue yakhalele ya lukuma, ishigo luko ya lutumbu mukunda nu lukuma lua balegele.

¹¹Ndaga ya, gula yago yakhalele mubalega ya khalele ya lutumbu, na lutumbu tshi mba lukhala gudi yago ishigo mubalega ?¹²Tudi sha nu gutshigina nu tudi mutshitshila guhuima guakoma.¹³Ishigo gifua Mose wakhalele mutshuiga phala hagula egi enya gu isalele amumonyigo luholo gadi, mukunda nu lutumbu ludi mubalega¹⁴Uvi ivule yawo, idi ya gutshuigiwa. Unu mangino mulele wene udi guene hadi ene mutanga gikotelo nga gudivua kukulu nu ashigo muzumbula mito ndaga ya, mulele wene udi mutota khuta mu kilisto.¹⁵Nga nu muene mangino, gula adi mutumbula Mose, mulele udi mutshuiga mitshima yawo.¹⁶Gula muthu wahaga mutshima wenji gudi Fumu, na mulele udi mukatudiwa¹⁷Fumu udi givule nu fundo didi givule gia fumu hene hadi guhuima. ¹⁸Khungi yetu yagasue, phala jia gutugula, tudi mumona lukuma lua Nzambi, tudi ya gubalumuwa mu gifuanesa gia lukuma ludi muza guma guko gifua gudi Fumu yago udi givule.

4 ¹Ngenyi , mukunda tua zangula mudimo wene nu tua heta khenda jia Nzambi, tushigo nayo guhola muila ndo.²Tua tunyi njila jia musonyi nu jia mafumbe. Tushigo musala mu luholo luabola nu tushigo muvumbiga mbimbi ya Nzambi. ³Gula lukuma luabonga ludi lua gutshuiga mulele, idi khuta mukunda nu ago adi muya gu gufua. Mu ngenyi nzambi ya ha mavu watshuigile ivule y'athu adi ashigo nu gutshigina. Ashigo atagana ha gumona mueji wa lukuma luabonga, lutumbu lua kilisto luago ludi gifuanesa gia Nzambi.⁵Tushigo mulongesa ndaga jietu, uvi ndaga jia Yesu-kilisto gifua Fumu nu esue hakhetu gifua enya mudimo wenu mukunda nu guzumba gua Yesu.⁶Ndaga ya Nzambi hakhenji wazuelele egi: Mueji mba ulema mu phipha. Nu mba ulema mu mitshima yetu ha guhana tshuiya mu ujiyilo wa lutumbu lua Nzambi gutuama dia Yesu-Kilisto.⁷Uvi tudi nu umonyi wabonga mukatshi dia nzungu jia mavu ha gumonegesa diago egi ngolo jidi jia Nzambi uvi jishigo jietu ndo.⁸Tudi mu lamba uva tushigo ya gubua nu gusuga ndo, tushigo ya gutotesa guhaga gua mutshima.⁹Tudi ya gusagesewa uvi tua bembewego, tudi ya guwasesa unu ha mukhuala uvi tushigo ya guzangelewa ndo. ¹⁰Tudi mubata gu mila yetu gufua gua Yesu, hagula egi monyo wa Yesu umuenega gu mila yetu.¹¹Esue tudi nu monyo, tudi ya guhanewa gu gufua mukunda nu guzumba gu tua Zumba Yesu hagula egi monyo wa Yesu uzoge gu mila yetu ya uthu.¹²Hene, gufua gudi mu mudimo wenji gudi esue uvi monyo udi mu mudimo wenji gudi enue.¹³Uvi tudi nu givule gimoshi gia gutshigina mu luholo idi ya gusonegewa egi: Ngatshigina nu Ngenyi ngudi muzuela. Na tudi mutshigina nji nu tudi muzuela. ¹⁴Tudi mujiya egi yago wazugishile Fumu Yesu gu gufua, mba utuzugisa nji nu muene, nu mba utubata gutuama dienji. ¹⁵Yagasue idi mukunda nu guzumba guenu, hagula egi mukunda guzela muila gua muanganene holu dia'athu avula, guhana hamba dia hana gudi muvula mu lukuma lua Nzambi.¹⁶Ngenyi, tuajiyilego guhola mila. Ngatshima uthu wetu wa gonze wamuangewa uvi mukatshi tudi mutungiwa luko ha lusugu. ¹⁷Mu kumbi dimoshi galamba gazonda gaga gadi gutulonda ha gubata ginemo gia lutumbu lua gubalega gukoma. ¹⁸Tushigo mutala gu ima idi mumuenega, uvi tudi mitala yago idi ishigo mumuenega. Idi mumuenega idi ya kumbi diazonda. Ishigo mumuenega idi musala ivo midimbila khusu.

5

¹Tudi mujiya egi gula jinzo jietu jia ha mavu jia buishiwa, mba tukhala mu jinzo jia Nzambi. Jinzo jiene, jia tungiwego mu mago a'athu, uvi jinzo jia ivo nu ivo gosa.²Mu tenta didi, tudi mudila nu gunenga ha gudigishiwa inzo ya gosa.³Ndaga ya tudi ya gusudigishiwa, mba tushigo musangewa thowa.⁴Diago kumbi tudi mu tenta, tudi mudila nu ginemo. Ishigo egi mukunda adi gutuvulula milele, uvi mukunda adi gutusudiga hagula egi yagi idi ya gufua ikhale yaguminyiwa gudi yago idi ya monyo.⁵Yago udi mulonda ndaga jiji jiagasue udi Nzambi. Udi gutuhua givule gifua laji dia ndaga jidi muza.⁶Salenu nu gujiya egi ha tudi nu monyo mu uthu, tudi haleha nu Fumu.⁷Ndaga ya tudi muwenda mu gutshigina uvi mu gumona ndo.⁸Tuakhadi nayo gukhala gualeha nu muila, ha gukhala nu monyo nu Fumu.⁹Ngenyi tua ibuisa ndaga ya gishina, tuajiya gukhala mu muila wene nga gukhala guma guko ha gu usuanguluisa.¹⁰Ndaga ya, mba tudi muzoga khungi 'agasue gu tuama dia nzuji yetu Yesu-Kilisto, guene gunu, muthu nu muthu mba uheta inyini ya londewe mukunda nu muene, mu jindaga jia tshitshile muene mu muila wenji mukunda nu gubonga nga gubola.¹¹Esue mujiya gulenga Nzambi nga gumuvua woma, hene tudi mukamba gutshiginyisa athu agasue. Nzambi udi gutujiya diago nu ngudi mutangiza egi enue nji mudi gutujiya.¹²Tushigo gudilombela esue hakhetu gudi enue, uvi tuatshigina gumihua kumbi dia gudihala mukunda nu esue. Ngenyi muajiya guvutula gudi ago adi gudishimana gonze uvi moshia mutshima ndo.¹³Ndaga ya gula tudi tuaheya idi mukunda nu Nzambi nu gula tudi tuatema, idi mukunda nu guzumba guenu.¹⁴Mukunda guzumba gua kilisto gudi gutubanjiginya nu tudi gudihala egi muthu mumoshi wafile mukunda nu athu agasue, ngenyi athu agasue adi nu dishinda gu gufua guenji ?¹⁵Wafile mukunda nu athu agasue, hagula egi, anyi adi nu monyo, akhadigo nu monyo mukunda nu ene hakhawo uvi akhale nu monyo mukunda nu yago wafile nu wavutuga nu monyo mukunda nu ene.¹⁶Mukunda nu ngenyi, tushigo musamba muthu mu mikhuala ya uthu, ngatshima tuatalele kilisto ngenyi mu masugu agudiangela.¹⁷Gula muthu udi mu kilisto, udi muthu muhe-muhe, ima ikulu ya balegele gale. Tala yabuile gale ima ihe-ihe.¹⁸Yagasue inyinyi idi muza gudi Nzambi, yago udi gutubungisa nu muene mu kilisto nu wahanene mudimo wa gubungisa.¹⁹Nzambi wakhalele mukatshi dia kilisto, wabungisa mavu nu muene hakhenji nu gutala ndo gubola guawo nu wambile mukatshi dietu lumene lua gudibungisa.²⁰Ngenyi tudi gifua kongo dia kilisto, hako gifua gutamega gua Nzambi gudi mubalega gudi esue. Tudi gumibubila mukunda nu guzumba gue kilisto. Khadienu ya gudibungisa nu Nzambi.²¹Watshitshile egi kilisto akhale mulambu mukunda nu gubola guetu, uvi muene' gajiyilego gutshita gubola, wabuile muthu wabola mukunda nu esue hagula egi esue tubue athu abonga gu meso a Nzambi.

6¹Mukunda tudi mutshita nenu mudimi hamoshi, tudi mukombelega egi guzelz-muila gu muazangula gudi Nzambi gukhadigo gua gitu. ²Ndaga ya Nzambi udi muzuela egi, ngabalumuna meso gudi aye mukumbi diabonga, nu mu lusugu lua guhuluga ngajile gu gukuatesa. Tala kumbi diabonga, mangino lusugu lua guhuluga. ³Tushigo mutshigina gukhala seso jia gikhakhushilo, gula ndo mudimo wetu mba ushiwa giphapha. ⁴Uvi ndaga jagasue tuajijiga egi tudi enya mudimo wa Nzambi, tudi mukolesela mu malamba nu guhuiminyina gua mutshima. ⁵Tua wasewa nu tua mbiwa mu bologo, tua tshitshishiwa midimo yakola, atu tunyisa gubanda tulo nu ima ya gudua, ⁶Uvi esue tudi mumuenegesa egi tudi enya mudimo wa Nzambi mu guhuiminyina nu gubonga gua mutshima mu givule giabonga, mu guzumba, ⁷Mu mbimbi jia giamatshidia, mu ngolo jia Nzambi udi nu mata a giamatshidia ha mago ayadi. ⁸Tudi mutshita mudimo nu ginemua nu mu gulelula, mukatshi dia gubanjiginyiwa jindaga nga mu lukuma, adi gututa mambo uvi esue tudi mulongesa giamatshidia. ⁹Tudi mutshita mudimo gifua athu adi ashigo mujiyiwa uvi tudi mujiyiwa muabonga, gifua athu agufua uvi tudi nu monyo, gifua enya ndola mukunda nu makalagelo etu uvi tushigo mutumiwa gu gufua. ¹⁰Tudi mutshita gifua athu adi nu gikenene uvi tudi nu gusuanguluga, gifua tudi phutu uvi tudi mubuisa athu avula amonyi nga mvuandu, hako gifua tushigo nu gima uvi tudi nu ima yagasue. ¹¹An'et enya kolinto, tua miwambela giamatshidia giagasue nu tua tugudila mitshima yetu. ¹²Tua mikangelelego mitshima yetu uvi enue mua tukangelele mitshima yenu. ¹³Ngudi muzuela gifua gudi ana azonda egi khadienu nu guzumba gifua gu tudi nago mukunda nu enue. Tukangudilenu mitshima yenu. ¹⁴Mudibungisago nu athu ashigo enya gutshigina. Ndaga yadiago ya jiyilego gudibungisa nu ndaga ya mambo, nga muanya wajiyilego gudibungisa nu phipha, ¹⁵nga Kilisto gudivua nu diabulu nga lukio muenya gutshigina nu yago udi gashigo muenya gutshigina. ¹⁶Luholo tshi inzo ya Nzambi yajiya gudivua nu ikhokho ya'aphaganyi ? ndaga ya tudi jinza jia Nzambi ya monyo gifua mudi muzuela muene hakhenji egi : mba ngukhala mukatshi diawo nu mba nguwendu hakatshi diawo. Mba ngukhala Nzambi yawo nu ene mba'akhala athu ami ? ¹⁷Hene Fumu gazuela egi : zogienu mukatshi diawo nu sudigenu usantu. Mukuatshigo ima idi yabola, ngenyi, mba ngudi gumiyamba. ¹⁸Mba ngukhala shenu nu mba mukhala ana'ami.

7

¹Anetu aguzumba, mukunda malaji ene adi etu, tukatulenu majilo agu muila nu gu givule gietu, ha guhata usantu mu gulenga Nzambi. ²Tuhetesenu fundo mu mitshima yenu, tuatshitshilego gubola gudi muthu nda. ³Ngushigo muzuela ngenyi mukunda nu gumishiya milonga, ndaga ya mudi nu difundo mu mitshima yetu, mukunda nu monyo nga gufua. ⁴Ngudi gudihala mukunda nu enue, nu gusuanguluga guami gudi guavula, nga mu gubua. ⁵Ha tuahetshi gu Masedonia, khenji yuheta gale guhuima ndo. Tundaga tuavula, nu gula gudivua ndo guavula, woma nji mukatshi. ⁶Uvi Nzambi yago wana hana malundu gudi athu ashigo nu ngolo, watuhua malundu mu guza gua Tite. ⁷Ngushigo musuanguluga khuta mukunda nu guza guenji, uvi nji mukunda mudi gumulunda, nu luhulo atuwambela guzumba guenu, lamba dienu nu gukenena guenu gua mitshima mukunda nu ame. ⁸Ngatshima mukanda ungamisonenege wamihuile gikenene, ngushigo gu umuenena lamba luenyelu ndo. Ngakenene mutshima ha ngamuenene egi mukanda wene wamihuile gikenene. ⁹Uvi luenyelu ngudi nu gusuanguluga. Ishigo mukunda nga mihanyi gikenene ndo, uvi mukunda gikenene giamikuatesa ha gubalumuna makalagelo enu. Gikenene guenu gudi muza gudi Nzambi, ngenyi mushigo nu imuatotesa. ¹⁰Ndaga ya gikenene gudi muza gudi Nzambi gidi mubata gubalumuna gua mutshima nu guhuluga, uvi gikenene gia ha mavu gidi mubata gufua. ¹¹Muamona luholo gikenene gia Nzambi gia buta gudibela mukatshi dienu ? musonyi, woma nu gukamba egi ungambi ukhale guene mu ndaga jagasue, muajijiya egi mushigo enya milonga. ¹²Ngatshima ngasonenga mukanda ununu, ishigo mukunda nu muthu watshitshi gubola nga mukunda nu muthu watshitshiwa gubola, uvi hagula egi mujiye gutuama dia Nzambi luholo' tshi mudi gudihana gudi esue. ¹³Idi mukunda nu ngenyi tudi mukolesewa. Nu nji tudi nu gusuanguluga lukio mukunda nu Tite yago waheta givule gihe-gihe gudi enue. ¹⁴Ndaga ya gula ngamitumbula mu gubonga gudi muene, ngakhalelego nu musonyi. Idi mu luholo tuana gumuwambela giamatshidia mu ndaga jagasue, tuazuelele nji giamatshidia gudi Tite mukunda nu enue. ¹⁵Nu, guzumba guenji mukunda nu enue, gudi lukio guakola hadi mutangiza muene gutumaga guenu nu guyamba gu muamuyambele nu woma nu gudigita. ¹⁶Ngudi nu gusuanguluga ndaga ya ngajiya gumihagela mutshima mu kumbi diagasue.

8

¹Tudi mutshigina gumivambela anetu a mala nu akhetu, mukunda nu guzela muila gua Nzambi gua dimuenegesene mu Eklezia ya gu Masedonia. ²Mu hugo dia malamba awo, gusuanguluga nu uphutu wawo gua buta gudizalumuna guavula. ³Ngudi gumiwambela egi, ahanene yago akhalele nayo mu gutshigina guawo hakhawo. Nu ngudi themua ⁴Atulombe ha guatuma ha guya mukuatesa athu a Nzambi adi gu Yuda. ⁵Yakhadi gisagumuisa gudi esue. Adihanyi thomo gudi Fumu, gungima mu gutshigina gudi Nzambi, adihana nji gudi esue. ⁶Hene tuabubila Tite ha guya gombodienu nu ha guhatelesa mudimi wa gudizalumuna nu gu 'umanesela. ⁷Mudi nu umonyi wagasue : gutshigina, guzuela guabonga, gujiya nu guzumba gu mudi nawo mukunda nu esue. Hene tudi mutshigina egi mukhale amonyi mu mudimo wa gudizalumuna. ⁸Ishigo mukhuala ngudi gumihua uvi idi mukunda nu gutala guzumba guenu. ⁹Ndaga ya, mudi mujiya guzela muila gua Fumu yetu Yesu kilisto. Muene yago wakhalele nu umonyi uvi wabuile phutu mukunda nu enue ha gumibuisa amonyi. ¹⁰Ngenyi ngudi gumihua matangi ami ha ndaga yene : idi yabonga ha enue gulandula gutshita yago imua sendesele mu givo gia balegele. Muakhalele athu athomo, ngatshima mu gutshita ndo, uvi muakhalele hehi ha gutshita. ¹¹Landudienu nu manesedienu imua sendesele. Hagenu matangi abonga ha gumanesela gifua ha muahagele matangi ha gusendesela.

Manesedienu nu yago mudi nayo.¹² Ndaga ya gula muahaga matangi ha guhana, Nzambi udi mutambula mulambu, nu udi khuta mutala yago idi nu muthu.¹³ Ishigo guene egi, mungine mu mikudi mukunda nu athu ako. Teleshienu.¹⁴ Hanyinyi mudi nu ima yavula, ngenyi muajiya gukuatesa athu ako. Gula ndo, ha mudi enue mu lamba, ene nji hadi ene nu ima yavula, ajiya gumikuatesa. Ngenyi muatelesa.¹⁵ Gifua idi ya gusonega egi: yago wana heta yavula, gakhalelego yagubalegela, nu yago wana heta yazonda gashigo mufua nu inzala.¹⁶ Nzambi atumbuishiwe, muene watshitshile egi Tite akhale nu gusuanguluga mukunda nu enue gifua esue.¹⁷ Watshigina gulomba guetu, nu watshigina nuene hakhenji nu makhaso ha guza gudi enue.¹⁸ Hangoshi nu muene tudi mutuma munetu yago udi mutumbuga mukunda nu mudimo wenji wa gulongesa lukuma luabonga.¹⁹ Muene watombewe gudi enya Eklezia haguya gututuala mu njila ituayile nu gutshita mudimo wa gudizalumuna mukunda nu lukuma lua Fumu nu gujijiga giheho gietu gia gukuatesa athu ako.²⁰ Tudi mutuna gufetewa gudi athu, mu luholo tudi muzangula falanga jiaavula.²¹ Tudi mutshigina gutshita ndaga jiabonga gu meso a Fumu nu gutuama dia'athu.²² Tudi mutuma munetu gudi enue, tuamukhikha mahugo avula nu muene wajijiga manyinyi. Luenyelu udi luko nu manyinyi avula mukunda nu mutshima ugadi muhaga gudi esue.²³ Ha ndaga ya Tite, udi yago ngana wenda nenji nu gutshita ne'nji mudimo mukunda nu enue. Mukunda nu anetu ako, adi muza ne'nji, adi atumiwi a Eklezia nu adi mutshita mudimo mukunda nu lukuma lua kilisto.²⁴ Adijigienu egi mu'azumba diago, hagula egi Eklezia ajiye egi tuabinga ha gumisuangulugila.

9 ¹ Ishigo diago nu funu yagula egi ngumisonenegele mukunda nu gukuatesa gudi gua gutumiwa gudi athu a Nzambi adi gu yuda.² Ndaga ya, ngudi mujiya gubonga gua mitshima yenu, ingana gudihalela gudi enya Masedonia. Ngana gu'awambela egi ane'tu agu gelega adi hehi mu gukuatesa, sendese givo gia balegele. Gudizalumuna guenu guavumbununa athu avula mukatshi diawo.³ Hene ngudi gumitumina ane'tu wawa, hagula egi gushimana gu ngashimanene gukhadigo gua gituhu. Ngatshigina egi mukhale diago hehi, gifua nga izuelele.⁴ Ndaga ya gula ngaza nu ane'tu agu Masedonia, nu gula mushigo hehi, na mba ikhala musonyi gudi esue, uvi nu gudi enue nji⁵ Idi mukunda nu ngenyi, nga tumi ane'tu, ha gumikuatesa ha gulonda ima imuahanene laji. Hagula egi ima yene ikhadigo gifua ya gubanjiginyiwa.⁶ Jiyenu egi muthu wakuna ha zonda, mba uhela ha zonda nu yago wakuna ha koma, udi nayo guhela ha koma.⁷ Muthu nu muthu ahane inyi galondi mu mutshima wenji, ndaga ya Nzambi udi muzumba yago udi muhana nu gusuanguluza.⁸ Nzambi mba umizalesa nu guzela muila, hagula egi mu ndaga jiagasue mukhale nu ima yavula mukunda nu mudimo wabonga wagasue.⁹ Gifua idi ya gusonegawa egi: wakhapha umonyi wenji wagasue, wa uhana gudi jiphutu ndaga ya ungambi wenji ushigo nu gisugishilo.¹⁰ 10. Ndaga ya, yago wanahana mbuto gudi akunyi a mahia nu ima mukunda nu gudua guawo, mba udi muhana mukunda nu gubonga guenu, mbuto jiabonga.¹¹ Mba umibitshishila yavula, hagula egi mukule nu gudizalumuna guenu, hagula egi athu avula atumbuise Nzambi.¹² Ndaga ya mudimi wuwu, ushigo khuta mukunda nu gukuatesa athu a Nzambi, uvi udi nji gishina gia gusuanguluga nu gia gutumbuishila Nzambi yetu.¹³ Gifua mudi mushimanewa gudi athu agasue, mudi mutumbuisa Nzambi mu gutumaga guenu gu mbimbi ya Nzambi nu gudizalumuna gu mudi mujijiga mu uhanelo wenu.¹⁴ Mu guzumba guawo gudi enue, adi mukombelela Nzambi mukunda nu guzela muila gua mihuiwe gudi Nzambi.¹⁵ Nzambi atumbuishiwe mukunda nu khapho dienji diakoma.

10

¹ Ame phaula, ame hakhami ngudi gumitamega, mu gudibulumuisa nu gutuluga gua mutshima gua kilisto. Ngudi ya gudibulumuisa ha ngudi gutuama dienu uvi nu makhaso mukunda nu enue hangudi haleha.² Ngudi gumizonza hangudi hene nu enue. Mba ngukhadigo nu makhaso ha gudihagela mutshima, gifua ngudi mutangiza gukhala, hangudi mutuna ago adi mutangiza egi tudi nu monyo mu muila nga mu uthu.³ Kumbi diagasue, hatudi muwenda mu muila, tuajiyilego guluisa uthu.⁴ Ndaga ya mata atudi muluila ashigo amu muila. Uvi adi mu ngolo jia Nzambi ha gubuisa ndaga jiabola.⁵ Tudi mubuisa yagasue ya tungiwa hagutuna gujiya Nzambi nu tudi mubata matangi agasue hagutumaga gudi kilisto.⁶ Tudi hehi ha guhana ndola gu makalagelo agasue adi ashigo mutumaga, gula gutumaga guenu gudi gua tagana.⁷ Tadienu muabonga ndaga idi haphelo gutuama dienu. Gula muthu udi mutangiza egi udi muthu ya kilisto, atngize nji egi esue nji tudi athu a kilisto.⁸ Ndaga ya, ngushigo nayo guvua musonyi, ngatshima ngadishimana mukunda nu ufumu watuhuiwa gudi Fumu ha gumikolesa uvi gumibuisa ndo.⁹ Ikhadigo gifua ngudi gumibuisa hashi mu mikanda yami.¹⁰ Ndaga ya athu ako adi muzuela egi, mikanda yenji idi yadiago nu yabalega jingolo, uvi muene gu muila gashigo nu ngolo nu mbimbi jienji jishigo jiagula mukhadi muvua.¹¹ Athu angenyi, amukotelesa itudi muzuela mu mikanda yetu. Ha tushigo hene, tudi mutshita luholo lumoshi luene gifua ha tudi hene.¹² Tuayilego gifua ha gudihaga mu ndonga nga gudithesa nu ago adi guditumbuisa ene hakhawo, uvi hadi gudithesa ene-ene, na ashigo nu ndunge.¹³ Esue tushigo nayo gudishimana muavula, uvi tudi musala mu gitshinyi gi Nzambi gatuhagele, nga haguza gudi enue gua leha gu mudi.¹⁴ Tuaditumbuishilego mukunda nu ngenyi, hagutala guleha gua njila idi gutukhaphumuna. Tuajile athu athomo gudi enue ha gumibatela mbimbi ya kilisto.¹⁵ Tushigo gudishimana muavula mukunda nu midimo yangane, uvi tudi muhaga mutshima egi gutshigina guenu mba gudi mukula mu fundo dienu dia mudimo nu mba gudi mukoma mangololo.¹⁶ Hagula egi tulongese mbimbi ya Nzambi mu membo adi balege gu mbodienu, tushigo mutshigina gudishimana mu midimo ituatshitshi mu mavu a'athu ako.¹⁷ Uvi yago udi gudishimana, adishimane mukunda nu Fumu.¹⁸ Ndaga ya ishigo yago udi gudilombela hakhenji udi mutshiginyiwa go uvi yago Fumu gadi mulombela muene udi mutshiginyiwa.

11

¹Ngatshigina egi mu kolesele gu ndambo jia malui ami. Ayi, kolese dienu.²Ngudi nu difuwa diavula mukunda nu enue, ndaga mudi gifua gandongo ga ngasogi mukunda nu yala mumoshi. Yala muene kilisto.³Ngudi nu woma wabala egi muajiya guhuigiwa ha gutuna gukuatagana nu kilisto, gifua Eva gahuigiwe gudi nyoga.⁴Ndaga ya gula muthu muko waza gumilongesa Yesu muko, udi gashigo yago tuamilongesele, nga lukuma lukoma, nga givule giko, mudi nayo gumunemesa nu gumukolesa.⁵Na ngudi mutangiza egi, ngalabele gami gudibulumuna gutuama dia apostolo ago akhalele mutangiza egi angubalegela gukoma.⁶Ngatshima ngushigo mutema guzuela, uvi ngudi mutema gujiya. Mu ndaga jiagasue nu mu maluholo agasue tua mijijiga nayo.⁷Ngatshitshile gubola ha gudibulumuisa ame hakhami nu ha gumikandugisa, ha gumilongesa mbimbi ya Nzambi ba ?⁸Ngatambula Eklezia jiko, mukunda nu gumitshitshila enue.Nu muhudi di tuakhadi nenu mu lamba, ngahagelelo ginemo giami gudi muthu. ⁹Ndaga ya, anetu a gu Masedonia atshitshile yagasue mukunda nu ame, nu ngatunyi gukhala ginemo mukunda nu enue.¹⁰Mukunda giamatshidia gia kilisto gidi gudi ame, ndaga inyinyi ya lutumbu, ishigo nayo gungutunyishiwa mu mavu a galega.¹¹Mukunda na'tshi? Mukunda ngushigo gumitshigina? Uvi Nzambi yowu mujiya egi ngamitshigina.¹²Itshi ngudi mutshita, nu mba ngutshita ha gukatula gabuba ga'athu adi mutshigina gudithesa nu esue mu ndaga' eji, jidi ene gudi tumbuishila.¹³Athu anyinyi adi apostolo a mambo, enya mudimo wa mambo adi musudiga gifua apostolo a kilisto.¹⁴Nu ishigo gisagumuisa ndo. Ndaga ya satana hakhenji wanabua nji gifua muanjelo wa mu muanya.¹⁵Ishigo nji gisagumuisa go, gula enya mudimo wawa adi gudisudigisa gilema gia enya giamatshidia. Gisugishilo giawo mba gikhala gifua mudi midimo nga makalagelo awo.¹⁶Nguzuele lukoma, muthu ganguzangulago egi ngudi mukata tunzambu-nzambu, gula idi ngenyi, nguzangulenu mu luholo lununu, hagula ngudishimane gandambo.¹⁷Ndaga jingudi muzuela mu lulendo, jishigo jia Fumu, uvi ngudi muzuela gifua muenya malui.¹⁸Mukunda athu avula adi guditumbuisa mu uthu, ame nji ngudi guditumbuisa.¹⁹Mudi mutshiginyisa ndaga jiabola, enue ngambi.²⁰Muanatshigina muthu udi gumibuisa ahiga, udi gumikhaphumuna, udi gumikuya, nga gumiwasa.²¹Ngudi muvua nu musonyi haguzuela ngenyi. Ndaga ya, tuakhalelelo nu ngolo ha ndaga yene. Ayi, hadi muthu guditumbuisa, na ngudi gudishimana nji.²²Adi enya hebelu ? ame nji ngudi muenya hebelu. Enya isalele? Nu ame nji. Adi ajigulu jia Abalahama? Ame nji ngudi mujigulu ya Abalahama.²³Na ngasendesa guzuela gifua gikonyi. Adi enya mudimo wa kilisto? Ame ngudi ya guabalega mu midimo, mu guwasewa, gumbiwa mu bologo, nu mu gufua gu ngudi mutagana nago.²⁴Mahugo atano ngawasewe tubama makumi atatu nu divua gudi enya yuda.²⁵Mahugo atatu ngawasewe gudi enya Lomo, nu hugo dimoshi ngasonewe jiseso, mahugo atatu ngabundugile nu wato, hugo diko dimoshi ngatshitshile lusugu lua mudidi mu kiawo.²⁶Mu guwenda, ngataganene nu ingonza ya guzala gua mita, nu ingonza ya nzangi, nu inginza iko idi muza gudi aphangi'ami enya yuda nu ago adi ashigo enya yuda. Ngakhalele mu ingonza mu membo akoma, mu muta wakoma, mu temu nu gudi aphangi ako a mambo.²⁷Ngatshitshishiwe midimo yakola, nu gukhikhiwa guavula, ngakhalele mubanda nu gikole-kole, hako nzala nu luhungu, ngamuenene lamba diavula, hako nji thowa.²⁸Ngushigo muzuela ndaga jiagasue, ngudi mubata ginemo gia ndaga jingudi najio mukunda nu Eklezia yagasue.²⁹Gula muthu gashigo nu ngolo, ame nji, ngushigo nu ngolo, gula muthu wabua mu gubola, ngudi muvua gubala guakola.³⁰Gula idi guiene egi ngudishimane, ngudi nayo gudishimana guy ago idi mujijiga guleba guami gua muila.³¹Nzambi, tata ya Fumu yetu Yesu-Kilisto, yowu mujiya, ngushigo mumba mambo.³²Ha ngakhalele gu Damasi, Aletasa wahagele athu ha mufulo wa dimbo ha gungukuata,³³Uvu anguzolele ha nela ya gibayi gia dimbo, angumbile mu kinda, angutulula hashi, hene ngalengele.

12

¹Ngajiya gudishimana uvi ngushigo muheta gima ha ngudi gu itshita. Muabonga nguzuele mkunda nu nzoji nga gimona gia meso gio Fumu ga ngujiiga.²Ngudi mujiya muthu mumoshi mu kilisto, idi gale ivo kumi nu iwana, wathuphudiwe gosa mu dilu dia thathu. Nga wayile nu muila wenji egi ndo; Nzambi hakhenji umijiya.³Muthu muene ngudi gumujiya nu muila wenji nga ndo ; Nzambi hakhenji umujiya.⁴Wakandugile gu phaladis nu wavile jimbimbi jiafula ha guzuela.⁵Ngenyi ngajiya gudishimana mu jina dia muthu mununu uvi mu jina diami ndo, nu guleba gua muila.⁶Gula nji ngatshigina gudishimana, ngajiyilelo gukhala muenya malui, ngudi nayo guzuela gialatshidia. Uvi ngyudi mutuna gudishimana, hagula egi muthu gakhadigo nu matangi ako holu dia yago adi mumona nga adi muvua gudi ame.⁷Hagula egi ngule guzala ndo nu gudihala mukunda nu nzoji nga gimona meso, ngosonewe yakola gifua ngenji ya satana ha gunguwasa nu gungukatula gudihala guene.⁸Ngakombebele Nzambi mahugo atatu mukunda nu misongo yene ha gumulomba egi angukatule nayo.⁹Wanguvutuile egi: guzela muila guami gudi guatagana mukunda nu aye, ndaga ya ngolo jiami jidi mu guleba gua muila. Ngenyi ngudi gudishimana mu guleba gua muila hagula egi ngolo jia Kilisto jikhale mukatshi diami.¹⁰Hene ngudi gudishimana mu guleba gua muila, mu mashingo, mu gusagesewa, mu gikenene mukunda nu Kilisto. Mukunda ha ngudi ngolo ndo, hene ngudi nu ngolo jiafula.¹¹Mu gubanjiginya guenu, ngabua muenya malui, uvi yakhala mulomba egi mungulombe, ndaga ngushigo ngazonda gudi apostolo akoma, ngatshima ngushigo nu gima ndo.¹²Makalagelo adi mujijiga egi ngudi mupostolo, atshitshiwe mukatshi dienu nu guhuiminyina gua diago. Yakhalele ijyilo, ipha nu ndaga jia gushimana.¹³Mu itshi muazangudiwe gosh'a Eklezia jiko. Hene ngakhalelelo ginemo guenu ndo. Ngutoteselenu.¹⁴Ngudi hehi haguza gumitala hugo dia thathu, nu mba ngushigo mukhala ginemo mukunda nu enue, ndaga ya, ngushigo mukamba umonyi wenu uvi ngudi gumikamba enue muene. Ishigo ana adi mukuba mukunda nu ajishawo, uvi ajishawo adi mukuba mukunda nu ana'awo.¹⁵Mba ngukhala nu gusuanguluga haguzola nu gulandula nu guzola mukunda nu mionyo yenu. Gula ngudi gumitshigina, ngudi nayo gutunyiwa gudi enue ba?¹⁶Mukunda ngakhalelelo ginemo mukunda nu enue, muthu muko wajija gutangiza egi ngudi muenya mulebo, ngakhalelelo gumitela miheto mu mambo ami.¹⁷Athu ngamitumidile, ajile gumisagesa nu gumitambula ima mu gutema? ¹⁸Ngazonzele Tite

haguza gumbodienu, nu ngatumine nji munetu yago mudi mujiya. Mudi mutshigina guzuela egi Tite wamisagesele ?
tuatshitshilego nu muene nu ame luholo lumoshi go ba ?¹⁹Hugo dialeha muakhadi mutangiza egi tudi mukamba
gudikotelesa gudi enue. Ndo geti ! tudi muzuela gifua mua tshigina Kilisto gutuama dia Nzambi.²⁰Ngudi nu woma egi, ha
mbanguza luko gudi enue, ngule gumisanga ndo mu luholo lu ngudi mutshigina, nga ngule gumisanga ndo mu luholo lu
mudi mutshigina. Ngudi nu woma egi mba ngusanga gumana, giphi, khabu, izuele-zuele, nu ima ima iko yabola.²¹Woma
udi egi, ha mbanguza, Nzambi anguhane musonyi mukunda nu enue, ngukhale mulambagana mukunda nu ago adi
agubua mu gubola, nu ashigo mubemba ndaga jiabola.

13 ¹Idi hugo dia thathu nguza muza gu mbodienu. Gufundiwa guagasue gudi nayo gukhala nu uthemua wa'athu muyadi
nga mutate gifua mudi muzuela mikanda.²Ngudi nu ngenji ya guhana gudi ago abuille mu gubola nu gudi athu ako
agasue. Ngaihanene gale mu hugo dia ngiadi di ngajile gumitala, uvi ngudi gu izuelulula luenyelu egi ngushigo hene.
Hugo dia gungima ha mbanguza gudi enue, mbangushigo muvila muthu jikhenda ndo.³Mudi mutshigina gutala gula
diago Kilisto wanazuela mukatshi diani. Nganyi mbamudi gu iheta. Kilisto gashigo waleba mukatshi dienu, uvi udi
mujijiga jingolo jienji mukatshi dieni.⁴Diago wahagewe ha mutshi wa gudikikisa mukunda nu guleba guenji, uvi luenyelu
udi nu monyo mu ngolo jia Nzambi. Tudi tualeba nu muene, uvi mu luholo luetu lua gutshita, tudi ne'nji nu monyo mu
ngolo jia Nzambi.⁵Tadienu hakhenu gula mudi nu monyo mu gutshigina. Enue mujiya egi Yesu-Kilisto udi mukatshi
dienu, mambo? Zuela egi mushigo muatagana ha gijijiga gutshigina guenu.⁶Enue mujiya egi esue tudi hehi ha gujijiga
gutshigina guetu.⁷Tudi mukombelega Nzambi hagula mutshitshigo gubola. Ishigo hagula esue tuzoge athu abonga go, uvi
hagula egi mutshite yago idi yatagana.⁸Tushigo nu gima giabola gia gutshita gu giamatshidia gia Nzambi, tudi nayo
gukalaga mu giene.⁹Tudi musuanguluga ha tudi tualeba, uvi enue mudi nu ngolo. Gula ngenji tudi mulomba mu
gukombelega guetu egi mukhale muatagana.¹⁰Hene ngudi gumisonegela ngenji, ame gualehe. Hambangukhala mukatshi
dienu, ngukhadigo nayo gutshitshila ufumu ungazangula gudi Fumu ha gumikudisa mu gutshigina uvi gumikhaphumuna
ndo.¹¹Hagumanesela ane'etu a mala nu akhetu, tshitshienu mudimo wa gutunga, khadienu gudivua, khadienu mu
guhuima, ngenji Nzambi ya guzumba udi mukhala nu enue.¹²Dihanenu jimene jia usantu.¹³Asantu agasue nji amihua
lumene.¹⁴Guzela-muila gua Fumu yetu Yesu-Kilisto, guzumba gua Nzambi nu gudibungisa gua givule giabonga gukhale
nu'enue agasue.

Galatiya

1

¹Paula mupostolo (Ndo mupostolo mumoshi ya athu nga mukunda nu muthu, uvi mukunda nu Yesu-Kilisto nu Nzambi,
Tata wamuzugishile mukatshi dia agufua) ²nu aphangi agasue adi nu ame, gudi ikombelega ya Galatiya.³Uvi ngasa ikhale
gudi enue nu guhuima gudi mukatuga gudi Nzambi Shetu nu Fumu wetu Yesu-Kilisto, yago ⁴wadi hanene muene
hakhengi mukunda nu gubola guetu mukunda nu gutujitulula ndaga hugo diedi (masugu wawa) diabola luholo
luatshiginyine Nzambi nu Tata.⁵Gudi muene lutumbu lukhale gua mayilago nu mayilago.⁶Ngudi mudihula hagumona egi
mudi gudikatula enue hakhenu muphushi muphushi (gatshididi gatshididi) gudi lukuma luko. ⁷Yeyi ishigo muzuela egi
gudi lukuma luko, uvi gudi athu ako adi gumuvunganesa (gumimbila mvunze) nu atshigina gubolesa lukuma lua Kilisto.
⁸Uvi nga esue muene, nga Anjelo a gosa amuwambela lukuma luko gu luago lutuamilongesele, akhale ya gutewa
mukumbu. ⁹Gifua mutuamiwambelele mu masugu abalegele, na luenyelu ngudi muzuela luko: << Gula muthu muko
wamiwambela lukuma luko gu luago lumuatshiginyine, akhale ya gutewa mukumbu>>. ¹⁰Mukunda na idi luenyelu tudi
mutshiginyisa athu a ngudi mukamba nganga gua Nzambi? Ngudi mukamba ha gusuanguluisa athu? Gula ngudi
mukamba ha gusuanguluisa athu ngushigo mutshitshi wa mudimo wa Kilisto.¹¹Mukunda nu angatshigina egi mujiye egi
anetu angawambelele (angalongesele)à ashigo mukatuga gudi athu agituhu. ¹²Ngayizanguilego gudi muthu, nga gua
ngulongesewe. Uvi yakhalele gudimuenegesa gua Yesu-Kilisto gudi ame.¹³Muavileguzuelewa gua ukhalelo wami mu
masugu agungima mu ndaga ya enya Yuda luholo lungakhalele mushiya khenda ndo, Ekelejiya ya Nzambi nu
guyimuanga. ¹⁴Ngakhalele muya gutuama mu ndaga jia enya Yuda, uvi ndo gu ndaga jia aphanjiami nga enya giphuta
giami. Ngakhalele diago nu gudihala mukunda nu luholo lua ashami.¹⁵Uvi yasuangulushile Nzambi ha gungutomba
sendesele mu vumo dia ginami (mama). Wangutamenegene mukunda nu ngasa yenji ¹⁶mukunda nu gudijige
(nguwambele) aphagani. Ngakudilego nga muila nga mahatshi. ¹⁷Ngakandugilego gu Yeluselema gudi ago adiangile
gubua apostolo gutuama diani. Uvi ngayile gu Alabiya nu ngavutugile gu Damas.¹⁸Nu gungima dia ivo itatu ngakandugile
gu Yelusalema mukunda nu gujiya Sefas nu, nu ngasalele masugu kumi nu itano nu muene. ¹⁹Uvi ngamuenegene nga
apostolo muko ya mukatshi diawo, khuta Yakoba panjia Fumu. ²⁰Ngudu gumiwambela diago gu tuama dia Nzambi, mu
ndaga ji ngamisonene, ngushigo mumba mambo.²¹Nu, ngayile gubkhanda ya Syriya nu gu Silisi. ²²Ngakhalelego ya
gujiyiwa gudi Ekelejiya ya gu Yuda yakhalele mu Kilisto. ²³Uvi yakhalele khuta munenga <>. ²⁴Enya Kilisto atumbuishile
Nzambi mukunda nu ame.

2

¹Ivo kumi nu iwana ngavutugile luko gu Yeluselema nu Barnabas ngabatele nji Tito. ²Ngakandugila mukunda nu
gudimuenegesa gua Nzambi gudi ame munguwambela ha guya. Ngawambelele mulongesa mukatshi dia muphanyi, uvi

ngakhalele muzuela gifua lukuma ya gudiesuega gu meso a athu akoma ago akhalele mutuameza. Ngakhalele mutshigina guya egi ngushigo muya nu gulenga (guzula phushi) nga guya ndo egi ngakhadi mulenga phushi jiagituhu.³ Nu muene Tito futa diami muenya Gelega (Grec) wakhalele nu ame gakhalelego mubanjinyiwa ha gudimba gu mukanda.⁴ Nga mafuta a mamboalamawe mu gisuegi mukunda nu gu ha gutala diphanda dietu ditudi nadio mu Kilisto-Yesu. Atshiginyine gutubuisa ahiga a mikhuala.⁵ Tuahuilego nga gakumbi gazonda, mukunda egi giamatshidia gia lukuma luabonga lugi nayo ya gusombegesa mukunda nuy enue.⁶ Uvi gudi ago athu akhalele muzuela egi akhalele atuameji, angubatelego nga gima. Luholo lu akhalele, yangutalelego, ame Nzambi ganatumaga nga muthu mungoshi.⁷ Ajiyile egi ngatamegewe mukunda nu guzuela lukuma luabonga gudi jingulungu nga jithondo.⁸ Mukunda nu Nzambi muene mumoshi wanatshita muu gimupostolo gia petelo mukunda nu guzuela lukuma luabonga gudi jingulungu nga thondo, udi mutshita nji gudi ame, ha guzuela mukunda nu aphangi'ami.⁹ Hajiyile ene ngasa yanguhuile Nzambi, Yakoba, Petelo nu Yone ajiyiwe gifua makunji atuhuile mlumene gu koko gua madia, gua Barnaba nu gua ame, giyilo giagudijiga gutshigina guawo ha guya gudi aphaganyi nu guahua mukanda.¹⁰ Atuwambelele nji ha esue gutshigina gutamegewe egi tudi phutu, yago nganatshigina diago gutshita.¹¹ Hago Sefase gayile gu antiosha, ngadijijigile diago gudi muene ndaga ya wakhalele nu gubela.¹² Gutuama dia gula egi athu atumiwe gudi Yakoba guza gale ndo, Petelo wakhalele mudia nu jingulungu nga thondo. Uvi hago hajile athu ene, amukuatela nu wakhalele haleha-leha ha gulenga gukhala hehi nu aphaganyi mukunda nu woma gudi athu ago ayile gu mukanda.¹³ Nu nji aphaganyi etu ako enya yuda asalele adibungishile mukatshi dia mambo awo.¹⁴ Uvi ha ngawungulugile egi ashigo mulandula lukuma kua diago, ngawambelele Sefase gu tuama diawo agasue << gula aye udi muenya yuda, wanakhala gifua muphagano, uvi ndo mu luholo lua enya yuda, luholo tshi wajiya gujinginyisa aphagano ha gukhala gifua enya yuda? >>¹⁵ Esue ago tudi enya yuda a gubutshiwa nu tushigo gifua aphagano enya gubola,¹⁶ tuiye egi nga mumoshi ndo mba ubingishiwa mukunda nu midimo ya mikhuala uvi mukunda nu gutshigina mu jina dia Yesu Kilisto. Tuajile mukunda nu gutshina mu Kilisto hagula egi mbatubingishiwe mukunda nu gutshigina mu Kilisto, uvo ndo mukunda nu midimo ya gutshigina, mukunda nu gushigo nga nu mungoshi mba ubingishiwa mukunda nu midimo ya gutshigina.¹⁷ Uvi gula tudi Nzambi hagula atubingise mu Kilisto, tudi gumona esue hakhetu enya gubola, Kilisto waza luenyelu muenya mudimo wa gubola ? Nga hazonda ndo!¹⁸ Ndaga ya gula tua tunga luko luholo lua mukhuala, luholo luago lungabuishile, ngudi gudijijiga ame hakhami mushiyi wa mikhuala.¹⁹ Gu mukhuala ngafuile mukunda nu mukhuala mukunda nu ngajiya guhuluga mukunda nu Nzambi.²⁰ Nga hagewe ha mutshi wagudikikisa nu Kilisto. Ishigo ame ngudi nu monyo, uuvi Kilisto udi nu monyo mukatshi diami, uvi monyo ungudi nawo gu muila, ngudi nawo mu gutshigina guami gudi muna Nzambi yago wanguzumbile, nu wadihanene muene hakhenji mukunda nu ame.²¹ Ngushigo mubishila ngasa ya Nzambi, ndaga ya gula giamatshidia gidi guene mukatshi dia mikhuala, na Kilisto wa labele genji gufua.

3

¹ Galatiya athu a gituhu, nanyi wamilowe! muenyomo idi gumona guabonga gua Yesu-Kilisto wahagewe ha mutshi wa gudikikisa wamimuenesewe! ² Ngatshigina gujiya yeyi gua enue. Muazanguile givule gibonga gu midimo ya mikhuala nga ha gutshigina gu imuavile? ³ Mudi athu a gituhu? muasendesele gu givule giabonga ha gumanesela ndaga jia mila.⁴ Mua muenene malamba gifua mudi mujiya, gujiya gua gituhu, gula diago gujiya gua gituhu? ⁵ Luholo lumoshi nu yago wamihuile givule giabonga nu yago watshitshile ndaga jia koma mukatshi dienu udi mutshita mukunda nu midimo ya mikhuala na muguvua nu gutshigina?⁶ Gifua: << Habalahama watshiginyine gua Nzambi nu ya mutshiginyishiwe mu giamatshidia >>. ⁷ Jiyenu egi ago adi mutshigina adi ana a Habalahama; ⁸ Isona yadiangele guzuela egi Nzambi mba uzuelela miphaganyi mukunda nu gutshigina. Lukuma lua bonga lua longesewe gutuama gudi Habalahama. << Mukunda nu aye iphuta yagasue mba ikhala nu guzela muila.>> ⁹ Mukunda nu ngenyi, ago adi nu gutshigina adi nu guzela muila nu Habalahama yago udi nu gutshigina.¹⁰ Ago adi mudifelela mukunda nu mudimo wa mikhuala, adi gosha gushiyiwa, ndaga yasonegewe egi gushinyiwa: << gushinyiwa gudi nga nanyi udi gashigo mu luholo gifua yasonegewe mu mukanda wa mikhuala, nu gashigo mu itshitshila. >> ¹¹ Luenyelu idi diago ya gujiyiwa egi Nzambi mba gazuelelago muthu mukunda nu muikhuala ndaga: << Agiamatshidia mba akhala nu monyo mukunda nu gutshigina guawo.>> ¹² Mukhuala ushigo muza gu gutshigina, uvi : << Yago udi mutumaga mu ima yeyi yagasue ya mikhuala mba ukhala nu monyo mukunda nu mukhuala.>>¹³ Kilisto watusumbile mu gushinyiwa gua mukhuala, habuile muene gushinyiwa mukunda nu esue, ndaga idi ya gusonegewe egi << akhale ya gushinyiwa yagasue udi ya gujitshigiwa gosa' mutshi.>> ¹⁴ Gishina giakhalele egi guzela muila guakhalele gudi Habalahama guajiya guza gudi aphagano a mu Kilisto Yesu mukunda nu wajiya guzangula malaji a givule (nyuma ya bonga) mukunda nu gutshigina.¹⁵ Anetu, ngudi muzuela mu luholo lua uthu. Gifua muazanguwa muthu gu mudimo (gudivisa nu muenya mudimo), nga muthu mumoshi ndo wajiya gukatula laji dia Nzambi nga gumulezela nga itshi iko. ¹⁶ Luenyelu malaji ahanewe gudi Habalahama nu gudi agasue adi gungima dienji (nga gukunda dienji). Yazuelewego egi: << gudi agungima dienji >>, gufuezegesa gudi avula; gudivisa nu muenya mudimo (nga guzanguwa gu mudimo)khuta muthu mumoshi gudi mungoshi << muenya mudimo waye >> udi Kilisto.¹⁷ Luenyelu ngudi muzuela yeyi, ufuta udi wagujiyiwa diago gudi Nzambi wajiylego gumuenewa watunyiwa gale gudi mukhuala wago wayile mu givo gia 430 gu ngima dienji. ¹⁸ Ndaga ya gula uhinyinyi wajile mu luholo lua mukhuala, wajilego mu luholo lua laji dingoshi, uvi Nzambi wahanene diago uhinyinyi gudi Habalahama mu luholo lua laji dimoshi.¹⁹ Mukunda nu itshi mukhuala wakhalele guene? Wakhalele wagulundjiwa holu mukunda nu malamba unu gumuenega gua enya mu hungu dia enya Habalahama yago laji dia hanewe nu mukhuala wambiwe wazuelewa gudi Anjelo mu luholo lua kongo

(ngambi).²⁰ Luenyelu kongo nga ngambi udi munginyisa gubalega gua muthu mungoshi, muenyomo Nzambi udi mumoshi.²¹ Ngenyi mukhuala udi mutuna malaji a Nzambi ? diago ndo ! ndaga ya gula mukhuala umoshi udi watagana guhana monyo wahanewe, giamatshidia giakhalele nayo guza mukunda nu mukhuala wene.²² Uvi gusonega guatshuigile yagasue gosha gubola. Ngenyi laji dia Nzambi haguyuhuluisa mu gutshigina guetu mu Yesu-Kilisto guahanewe gudi ago atshigina.²³ Uvi gutuama dia gula egi gutshigina mu Kilisto Yesu guze, tuambiwe mu bologo nu mubambewa gudi mukhuala unu gumuenega gua gutshigina.²⁴ Ngenyi mukhuala wajile gifua mubambi wetu unu guza gua kumbi dia Kilisto ha gula wajiya guzuelela mukunda nu gutshigina.²⁵ Luenyelu hadi gutshigina guene, tushigo luko gosha mubambi.²⁶ Ndaga ya mudi agasue ana a Nzambi mu gutshigina mu Yesu-Kilisto.²⁷ Enue agasue mua batijiwe mu Kilisto, mua sudigishiwe Kilisto.²⁸ Gushigo nga muyuda nga muenya Geliga, nga muhiga nga udi gashigo muhiga, nga yala nga mukhetu ndaga ya mudi agasue muthu mungoshi mu Kilisto-Yesu.²⁹ Gula mudi enya Kilisto na mudi enya hungu nga giphuta gia Habalahama, ahinyinyi mu luholo lua laji dienji.

4

¹Ngudi muzueala egi hadi muhinganyi galenge nga wazonda, udi muhiga nga tshima udi fumi'ya ima.² Uvi udi musala nu gutumaga gudi iledi nu atuameji a ima unu ha kumbi dia hagele shenji.³ Esue nji luholo lumoshi luene, ha tuakhalele ana, tuakhalele mu ufumu wa ima ya ha mavu.⁴ Uvi hadi kumbi dia tagana, Nzambi watuma munenji, wabutshiwa gudi mukhetu mu mikhuala,⁵ watshitshile ngenyi ha gukula ago akhalele gonsha mikhuala, ha gula egi tutshigine egi udi mona.⁶ Ndaga ya mudi ana, Nzambi watumine givule gia munenji mu mitshima yetu, givule giago gidi mukologoga egi << tata >>.⁷ Mukunda nu ngenyi muhigo luko ahiga ndo, uvi mudi ana, nu gula mudi ana, ngenyi mudi ahinyinyi gudi Nzambi.⁸ Uvi gudiangela ha muakhalele gujiya gale Nzambi ndo, muakhalele ahiga a' athu adi gashigo Nzambo ndo.⁹ Uvi luenyelu ha muajiya Nzambi nga ha muajiwiwa gudi Nzambi, mukunda na'tshi mudi muvutuga gu mikhuala ya gudiangela nu ya phashi (lamba)? Muatshigina gukhala luko ahiga?¹⁰ Mudi mukengelela masugu, ngonda jihe-jihe, sungi nu ivo.¹¹ Ngudi nu woma mukunda nu enue egi mudimo wami nu enue ukhale wa gituhu.¹² Ngamibubila anetu ha gukhala gifua ame ndaga ya ame nji ngabui nji gifua enue. Mua ngutshitshilego gubola nga gumoshi ndo.¹³ Uvi mudi mujiya egi mu hugo dia thomo di nga mitele lukuma lua bonga, yakhalele mukunda nu guhola gua muila.¹⁴ Nga tshima muila wami wakhalele wabola mukunda nu enue, uvi muangubishidilego, muangutunyilego, muanguzanguile gifua muanjelo wa Nzambi, hako gifua muene Yesu-Kilisto diago.¹⁵ Guzela muila guenu gudi gui? ndaga ya ngajiya guzoga uthemua egi, nga yakhadi yabonga, muakhadi nayo gulohola meso enu munguhui.¹⁶ Luenyelu ngabua mbalagaji yenu n,daga ya ngamiwambela Giamatshidia.¹⁷ Gudi nu ako adi gumizanguila dishinda nga guminginyila uvi ishigo mukunda nu gubonga guenu. Adi mukamba gumikhaphumuna nu ame, hagula muye nu gualandula.¹⁸ Idi yabonga gukhala nu nzala ya ndaga jia bonga, uvi ikhadigo khuta gula ngudi hene.¹⁹ Ana'mi, ngudi luko muvua misongo ya gubuta mukunda nu enue, unu gunu Kilisto gakhala mukatshi dienu.²⁰ Ngazumba gukhala hene luenyelu nu enue, nu gubalumuna dijui, ndaga ya ngudi ya gudibinda ha ndaga yenu.²¹ Nguwambelenu enue muana tshigina gukhala gosha mikhuala, muana vua ndo yanuzuela mukhuala ?²² Ndaga ya idi ya gusonegewa egi : << Habalahama wakhalele nu ana muyadi, muko nu mukhetu ya muhiga, muko nu mukhetu udi gashigo muhiga.²³ Nga idi tshima ngenyi, yago wabutshiwe gudi muhiga wakhelele ngenyi gu muila, uvi yago wabutshiwe gudi mukhetu udi gashigo muhiga wakhalele ngenyi mu laji.²⁴ Ndaga eji jia jiya gukotelesewa mu luholo ngegi: ndaga ya akhetu wawa muyadi adi gifua gudivisa mahugo ayadi, gua thomo gudi muza gu mulundu wa Sinayi, nu gudi mubuta ana adi ahiga. Idi Agala (Aggar).²⁵ Luenyelu Agala udi mulundu wa Sinayi gu Alabiya (Arabie) nu udi mujijiga Yelusalema ya luenyelu ndaga ya udi mu uhiga nu anenji.²⁶ Uvi Yelusalema yago idi gosa mudilu, gashigo muhiga nu muene ginetu.²⁷ Ndaga ya idi ya gusonegewa egi : << Suanguluga gikunya, aye ushigo nu ana; Mba miyelele aye wadile guvua gaye ndo misongo ya gubuta. Ndaga ya nana a mukhetu wabembewe abalega nana a mukhetu udi nu yala, guvula. >>²⁸ Luenyelu enue anetu, mudi gifua Izaki, mudi ana a gitendelelo.²⁹ Mu hugo dinyi, mona yago wabutshiwe gu muila wasagesele yago wabutshiwe mu givule. Idi nji ngenyi mangino.³⁰ Itshi idi ya gusonegewa? << Kaya mukhetu ya muhiga nu munenji ndaga ya muna muhiga gajiyilego guhinyina nu muna mukhetu udi gashigo muhiga. >>³¹ Ngenyi anetu, tushigo ana a mukhetu ya muhiga ndo, uvi tudi ana a mukhetu udi gashigo muhiga.

5

¹Kilisto watukudile ha guzoga mu uhiga. Mukunda nu ngenyi, khadienu nu ngolo, mudibembi ndo mosha ginemo gia ndaga jiabola.² Tadienu ame Paula, ngudi gumiwambela egi gula mudi munginyishiwa mukanda, Kilisto gashigo gumikuatesa nga gu gima gimoshi ndo.³ Ngudi gumiwambela luko egi, yago udi gudinginyisa mukanda, udi nayo gutshitshila mikhuala.⁴ Mudi ya gudikhaphumuna nu Kilisto, khungi yenu agasue mudi mu mikhuala. Mushigo nu guzela muila.⁵ Ndaga ya, mu givule nu gutshigina, tudi munenga guhaga mutshima mu giamatshidia.⁶ Mu Kilisto, nga mukanda, nga wene uthondo ushigo nu ndaga ndo. Uvi khuta gutshigina mu midimo ua guzumba idi mutalewa.⁷ Muakhala muza muabonga phushi, nanyi wamimagesa ha gula gutumaga ndo gu giamatshidia ?⁸ Matangi a gutshita ngenyi ashigo muza gudi yago wamitamegene.⁹ Ndambo ya gihemba gia mapha, giana jimbisa mapha.¹⁰ Ngudi gumuhagela mutshima mu Fumu Yesu egi mushigo muza mutangiza mluholo luko. Yago udi gumitunganesa nga udi nanyi, udi gudibatela gufua guenji hakhenji.¹¹ Anetu, gula ngudi mulonga luko ndaga jia mukanda mukunda natshi ngudi luko musagesewa ? Gula ngenyi seso dia goshi ya mutshi wa gudikikisa dia katudiwe.¹² Ngatangiza egi, ago adi gumibata mu gubola akatuge nga akatudiwe mukatshi dienu¹³ Ndaga ya anetu, Nzambi gamihagelego ahiga, uvi khuta gubuisa ndo luholo lununu gafundo

ga guzogela ha gukhalela ndaga jia muila. Uvi dikuatesenu mu guzumba. ¹⁴Ndaga ya mikhuala yagasue idi mulungagana mu mukhuala umoshi egi << Zumba mukuenu gifua mu wazumba muila waye >>. ¹⁵Gula mudi gudisuma nga giditshaguta enue-enue, jiyenu egi mba mudikhapha enue-enue. ¹⁶Ngudi muzuela egi wendenu mu givule nu mba mushigo muhata iheho ya muila. ¹⁷Ndaga ya iheho ya muila yana gudivua ndo nu givule, nu iheho ya givule nji yana gudivua ndo nu iheho ya muila. Adi ya gukhaphumuga, hene, muajiyilego gutshita ndaga ji muatshigina gutshita. ¹⁸Uvi gula givule gidi gumituameza, mushigo gosha mikhuala. ¹⁹Luenyelu midimo ya muila idi ha phelo. Idi: ²⁰Uthambi, unzangi, wanga, mambo, umonya, giphi, ²¹gukuatewa matombe, gudua gwa giphi, gukhaphumuna ikombebele, ukhongo nu ndaga jiko jiabola. Ngudi gumiwambela egi athu anyi adi mutshita ndaga jinyi jagasue, mba gashigo muhinyina ufumu wa Nzambi. ²²Uvi givule gidi mubuta guzumba, gusuanguluga, ²³Guhuiminyina, gubonga gwa mutshima, gudikanda. Gushigo nu mukhuala udi mutuna ima yeyi. ²⁴Athu a Yesu-Kilisto ahagele muila nu iheho ya muila ha mutshi wa gudikikisa. ²⁵Gula tudi mu givule, tuwendenu nji mu givule. ²⁶Tukhadigo enya lutumbu lua gukamba malungu nu guvila ima yangane nzala.

6

¹Anetu, gula muthu wakuatewa mu gubola, enue mudi mu givule, mudi nayo gumubata nu guhuiminyina. Dikengelelenu ha gula mukhadigo ya gulolewa. ²Dibatenu ginemo ngenyi mudu mutagenesa mukhuala wa Kilisto. ³Gula muthu udi mutangiza egi muene muthu ya diago, uvi gula gashigo muthu ya diago, ngenyi udi gudilola muene hakhenji. ⁴Muthu nu muthu atalulule midimo yenji. Mu ngenyi wajiya guheta ndaga jia guditumbuishila, uvi gudifelela gudi muthu muko ndo. ⁵Ndaga ya muthu nu muthu mba ubata ginemo gienji. ⁶Yago udi mulongewa mbimbi, udi nayo gukhapha ima yagasue yabonga nu mulongeshi. ⁷Mudihuigigo ndaga Nzambi gana lelewa ndo. Idi mukuna mukua muthu yene mba gahela. ⁸Yago udi mukuna mukunda nu ndaga jienji mba udi mubela dilamba. Uvi yago wa kuna mukunda nu givule mba ubela monyo wa mayilago mu givule. ⁹Tuhodigo muila mu gutshita gubonga ndaga ya kumbi dimuza mba tudi mubela suga ndo. ¹⁰Ngenyi ha tudi nu gahugo, tutshitenu ndaga jia bonga gudi muthu yagasue. ¹¹Tadienu guleha gwa mukanda unga misonene mu mago ami. ¹²Ago adi mutshigina gumonega athu abonga mu muila, adi gumibanjiginya ha gungina mukanda, ha gula musagesewa ndo ha mutshi wa gudikikisa wa Kilisto. ¹³Ndaga ya nun ene ago anginyile mukanda, anabambago mikhuala. Uvi adi mukamba gumimba gu mukanda ha nene gutumbuga. ¹⁴Ngana guditumbuisa ndo, gula ishigo mukunda nu mutshi wa gudikikisa wa Yesu-Kilisto. Holu dia wene, hambuwe mamudidi mukunda nu ame nu ame mukunda nu mavu amudidi. ¹⁵Ndaga ya, nga mukanda nga uthondo wana tangewa ndo, khuta ima ihe-ihe idi mutangewa. ¹⁶Gudi athu agasue mba akhala mu mukhuama wuwu, guhuima nu khenda jikhale gudi ene nu gudi Isalele ya Nzambi. ¹⁷Sendese mangino, muthu gungusagesa ndo, ndaga ya ngudi nu njimbu ya Yesu. ¹⁸Guzela muila gwa Fumu yetu Yesu-Kilisto gukhale nu enue anetu. Ikhale ngenyi.

Efeso

1

¹Paula mupostolo wa Kilisto Yesu mu gutshigina gwa Nzambi gudi asantu a mu iphuta ya Nzambi gu Efeso, nu adi agudindamana mu Kilisto-Yesu. ²Ngenyi ngasa ya Nzambi ikhale holu dienu nu guhuima gwa Nzambi shetu nu Fumu yetu Yesu-Kilisto. ³Ngenyi Nzambi nu sha Fumu yetu Yesu-Kilisto atumbuishiwe ! Muene watuhuile guzela muila, nu guzela muila gwa diago mu givule gwa bonga mu mafundo a mudilu mu Kilisto. ⁴Nzambi watutombebe gu gisendeselo gwa mavu hagula tukhale asantu ashigo nu majilo gu meso enji. ⁵Nzambi wadiangele gututomba ha gutubuisa anenji mu Yesu-kilisto mu luholo lua gusuanguluga gwa diago mu gutshigina guenji. ⁶Gukudishiwa gudi gutudijiga lutumbu lua gukoma gwa ngasa ituahuiwe yakhenda mu yago yazumbile muene. ⁷Mu Yesu-kilisto tudi ya gukudiwa mu mahayshi nu tudi ya guviwa jikhenda mukunda nu gubola guetu, mukunda nu guvula gwa ngasa. ⁸Wamuangunuishile ngasa yene holu dietu mu ndunge jagasue nu gutuvuila. ⁹Nzambi watujiyishile gishina gwa gudisuega gwa gutshigina guenji mu luholo lua musuanguluishile muene nu luholo lua didijigile muene mu Kilisto. ¹⁰Mudimo wa Kilisto wakhalele luholo lua gutagenesa kumbi ha gubungisa ima yagasue yago idi mudilu nu hamavu mu uhinyinyi wa Fumu mumoshi mu Kilisto. ¹¹Mu Kilisto tuahuwe majina a uhinyinyi (ahingaganyi) yene inyi yatombewe gudiangela, mu luholo luago yago wanatshita ndaga jagasue mu gutshigina guenji. ¹²Nzambi watuhuile jina dia ahinyinyi nga ahinganyi mukunda nu tuajiya gukhala a gudiangela ha guheta gudifeela guadiago mu Kilisto, ngenyi tuajiya gukhala lutumbu lua gutumbuga guenji. ¹³Mu Kilisto, enue nji ha muavile mbimbi ya giamatshidia, lukuma lua guhuluga guenu nu mua mutshiginyine nu muambiwe njimbu nu givule giabonga giamitendelewe. ¹⁴Givule giabonga gidi gifua njila ya gudiangela ua guhuluga guetu nu uhinyinyi gifua nana a Nzambi mu Kilisto, unu mbatuzangula diago mu lutumbu lua gutumbuga gienji. ¹⁵Mukunda nu ngenyi, mualeha mu kumbi diene dinyi ngavile guzulewa gwa gutshigina guenu mu Fumu Yesu-kilisto nu guzumba guaye mukunda nu usantu wa iphuta ya Nzambi. ¹⁶Khenji gabembebe gale go guhana hambadiahana gudi Nzambi mukunda nu enue ha gumitanga mu gukombelela guami. ¹⁷Ngana kombelela egi Nzambi ya Fumu Yesu-kilisto, tata ya gutumbuga, amihue givule gwa ndunge nu gumijiyisa ujiyi wenji. ¹⁸Ngudi mukombelela egi meso a mutshima waye akhale aguphelegetesewa ha aye ujiye itshi idi gudifuelela gwa diago hamitamene muene, wamitamene nu uhinyinyi wadiago mukatshi dia asantu a iphuta ya Nzambi. ¹⁹Mu gukombelela guami, ngana lombi egi mujiye yago udi gashigo nu gisendeselo nu gusugishilo gwa gukoma gwa ngolo jienji mukatsh dia esue tudi nu gutshigina gu luholo lua mudimo udi mutshitshiwa mu ngolo jienji. ²⁰Idi mu ngolo jiene jinyi Nzambi watuhuile najio mu Kilisto hamuzugishile muene gu gufua nu

wamukhalesele hashi gi koko guenji gua madia mu fundo dia mudilu.²¹Wakhalesele Kilisto gualeha nu holu dia ufumu nu uhinyinyi, nu ngolo holu dia jina diagasue diasonegewe. Kilisto mba uhinyina, ishigo khuta mu hugo diedi, uvi nu mahugo adi muza gutuama.²²Nzambi wahagele ima yagasue goshi' ya ikanzo ya Kilisto nu wamuhanene mu Ekeleziya gifua Fumu ya ima yagasue.²³Ekeleziya idi muila wenji, guzalesewa gua yago wana zalesa yagasue nu yagasue.

2

¹Uvi gudi enue, muakhalele yagufua mu guzangela nu mu gubola guenu.²Idi mukunda nu enyawa muakhalele muwenda mu mahugo ako mu gutshigina gua mavu wawa. Muakhalele muwenda nu gutshigina gua ahinyinyi a mu muhehe. Idi muhehe wa yago udi gu mudimo mukatshi dia ana a muenya gushaga.³Esue agasue tuakhalele mu hugo diko mukatshi dia ashigo enya gutshigina. Tuakhalele mutshita mu gutshigina gua matangi abola a mila yetu. Tuatshitshile gutshigina gua muila nu gua matangi. Tuakhalele mu muila ana a mu khabu jiabola gifua athu ako.⁴Uvi Nzambi muenya khenda jiavula mukunda nu guzumba guenji guakoma mu guene watuzumbile.⁵Muenyomo, tuafile mu guzangelewa guetu, watuzumbile gu monyo uheuhe mukatshi dia Kilisto. Idi mukunda nu gisemo, tuahulushiwe.⁶Nzambi watuzugishile gu gufua mukuta wagasue nu watukhalesele mukuta wetu wagasue mu mafundo a gosa mu Kilisto-yesu.⁷Watshitshile yeyi hagula mu indongo yago idi muza wajiya gutudijiga gukoma gua ngasa yenji. Udi gutudijiga yeyi mu ndaga ya gubonga guenji mu Kilisto-Yesu.⁸Ndaga ya idi mukunda nu ngasa yenji muahulushiwe mukatshi dia gutshigina, nu yeyi ishigo muza gudi enue; idi mulambu wa Nzambi.⁹Ishigo mukunda nu midimo hagula muthu wajiya gudihala.¹⁰Ndaga ya tudi mudimo wa Nzambi, tuafugiwe mu Kilisto-Yesu ha gutshita midimo yabonga ya Nzambi yalondele mualeha gutuama mukunda nu esue, hagula tuwende mu yene.¹¹Wungulugeneu egi hugo diko muakhalele enya yuda gu mila. Muakhalele ya gutamegewa: << Mudi ngulungu >>(mushigo enya mukanda nga ilombola) ndaga ya yago watamegewe egi ngulungu nga gashigo muenya mukanda watshitshiwe nu mago a muthu.¹²Ndaga ya mu hugo diene dinyi muakhalele ya gukhaphumuguwa mu Kilisto. Muakhalele enyi gu iphuta ya Isalele. Muakhalele enyi mu ufuta wa enya gutendelela. Muakhalelego nga giamatshidia gimoshi mukunda hugo dia gutuama nga mahugo a gutuama muakhalele Nzambi ndo ha mavu.¹³Uvi luenyelu, mu Kilisto-Yesu enue muakhalele gualeha nu Nzambi, muasuenesewe hehi nu Nzambi mu mahatshi a Yesu-Kilisto.¹⁴Ndaga ya, udi guhuima guetu. Wabungishile muyadi yabuile gingoshi. Washiyile gu muila wenji gibayi giagi giakhalele gutukhaphumuna, nu phipha;¹⁵Ndaga wakatuile mukhuala wa mikhuala hagula egi afuge muthu mungoshi muhe-muhe mukatshi dienji.¹⁶Watshitshile yeyi mukunda nu gubungisa iphuta yeyi iyadi gu muila ungoshi mukantshi dia mutshi wa gudikikisa. Nu mutshi wa gudikikisa, washiyile iphipha.¹⁷Yesu wajile wamiwambelele ndaga ya guhuima; gudi enue muakhalele gualeha nu guhuima gudi ago akhalele hehi nga ago asuenesewe hahi.¹⁸Ndaga ya mu Yesu, tudi muyadi tshima yagutagana gu tata mu givule gimoshi.¹⁹Ngenyi, enue mudi mushigo enya yuda, mushigo agonze nu enyi. Uvi giwa mudi adimbo nu ago ahagewa gonze nga hehi nu Nzambi nu enya giphuta gia Nzambi.²⁰Muakhalele ya gutungiwa holu dia seso jia' apostolo nu ajiyi a ndaga jia gutuama. Kilisto-Yesu wakhalele muene hakhenji seso ya hakhomo.²¹Gudi muene, gubatijiwa guagasue gudi mutshita yagasue nu gukoma gifua inzo ya Nzambi nu ufumu.²²Idi gudi muene, enue muanginyine ha gutungiwa agasue gifua inzo ya Nzambi mu givule.

3

¹Ha ndaga yeyi ame Paula ngudi muenya bologo ya Kilisto-Yesu mukunda nu enue mushigo enya yuda.²Ngudi mulegi muavile mudimo wa ngasa ya Nzambi yanguhuiwe mukunda nu enue.³Ngudi musonega gifua mu ujiji wa nguuiwe. Yeyi idi giamatshidia gia gusuega ngenyi ngagisonegene mu mukanda uko.⁴Ha mba mu'utanga mba mujiya ingazanguile mu giamatshidia giene gia suegewe mu ndaga ya Kilisto.⁵Mu indongo iko giamatshidia giene giagasue giadijigwego guna muna muthu. Uvi luenyelu giadijigiwe gudi givule gua apostolo enji nu gudi ago akhalele ajiyi a ndaga jia gusuega diago.⁶Giamatshidia giene giasuegewe gidi egi, ago ashigo enya yuda a giamatshidia nu ahinganyi a diago nu enya khapho dia giamatshidia gia muila. Adi a mukatshi dia ago akhalele diago malaji a mu Kilisto-Yesu mu lukuma lua bonga.⁷Ndaga ya ngabuile muenya mudimo wa lukuma lua bonga mu khapho dia mu ngasa ya Nzambi yago yanguhuiwe mukatshi dia manyinyi (ngolo) jienji jiadimuenegesele.⁸Nzambi wanguhuile khapho diene nga tshima ngakhalele yago wabalega guzonda gudi ago akhalele aguhagewa mu lukalo mukunda nu Nzambi. Khapho diedi didi egi ngudi nayo gulondolola (guzuela) lukuma lua bonga gudi ago ashigo enya yuda gu umonyi wago udi khenji usengumuwa gale ndo.⁹Ngudi nayo gulondolola muabonga gua agasue gudi yakhalele ya gudisuega mu matangi a Nzambi. Yeyi yakhalele mu matangi a gusuega a Nzambi mi indongo yabalegele gua Nzambi wa fugile (Mufugi) ima yagasue.¹⁰Yeyi yakhalele ngenyi gifua luenyelu, mukatshi dia Ekeleziya, atuameji nu mafumu mafundo a mudilu aze ajiye phala jia vula jia fugiwe gudiangela mu ndunge jia Nzambi.¹¹Yeyi mba iza mu luholo lua ivo nu ivo lua taganesele muene mu Kilisto-Yesu Fumu yetu.¹²Ndaga ya mu Kilisto tudi nu ngolo nu guvula gua gudihana mukunda nu gutshigina guetu gudi muene.¹³Ha ndaga eyi, ngudi gumilomba ha enue muhuidigo mukunda nu malamba ami gudi enue. Ene adi lutumbu lueni.¹⁴Mukunda nu ndaga eyi, ngudi mufugama ha mabongo gu tuama dia tata,¹⁵hehi guago gudi iphuta yagasue mu dilu nu ha mavu walugiwe.¹⁶Ngudi mukombelega hagula amihue, mukunda nu gukoma gua lutumbu luenji, hamukolesewe nu jingolo mu givule guenji gidi mukatshi dienu.¹⁷Ngudi mukombela egi Kilisto akhale nu monyo mu mitshima yenu mu gutshigina. Ngudi mukombelega egi mukhale ya gujigamana nu ya guhagewa mu guzumba guenji.¹⁸Muajiya gukhala mu guzumba guenji hagula muajiya gukotelesa hamoshi nu enya gutshigina agasue, itshi idi guhahia, guleha nu gukoma gua guzumba gua Kilisto.¹⁹Ngudi mukombelega hagula mujiye gukoma gua guzumba gua Kilisto, guago guabalegela ujiji wagasue. Mujiya gutshita ngenyi

hagula mukhale aguzalesewa ha mutango wa gutshigina gua Nzambi.²⁰Luenyelu, yago udi ya gutagana ha gutshita ima yagasue yagubalega yago itudi mulomba nu itudi mutangiza, mu ngolo jienji jidi mutshita mukatshi dietu, ²¹gudi muene ikhale lutumbu mu Eklezia nu mu Kilisto-Yesu mu indongo yagasue mukunda nu masugu agasue. Ikhale ngenyi.

4

¹Ngenyi, gifua muenya bologo mukunda nu Fumu, ngudi gumilundula mukunda nu gutamegewa gu muatamegewe. ²Khadienu nu gudibulumuna guavula, nu guhuiminyina. Dibatshienu ginemo mu guzumba. ³Tshitenu yagasue hagukhala mu umoshi mu givule. ⁴Muila udi umoshi nu givule gimoshi, muatamegewe nji mu gutamegewa gumoshi. ⁵Fumu udi umonshi, gutshigina gumoshi, nu gubatijiwa gumoshi. ⁶Nu Nzambi mumoshi, Tata ya athu agasue. Udi holu dia athu agasue mu yagasue. ⁷Muthu yagasue wahuwe guzeya muila mu uhanelo wa Kilisto. ⁸Gifua idi muzuela mikanda: << Ha kandugile muene gosa, wabatele ago akhalele agukuatewa mu gukuatewa. Wa hanene mulambu gudi athu.>> ⁹Itshi idi gikoteselo gia: << Wakandugile gosa >> gula ndo wabulumugile nji goshia mavu? ¹⁰Yago wabulumugile udi muene mumoshi wakandugile gosa gualeha mu madilu. Watshitshile ngenyi ha gutagenesa ima yagasue. ¹¹Kilisto wakaphele mu luholo ngegi: apostolo, azuedi a ndaga jia gutuama, a muangi a lukuma luabonga, ngambi, nu alongeshi. ¹²Watshitshile ngenyi mukunda nu enya gutshigina, ha gukhapha midimo ya gutunga muila wa Kilisto. ¹³Udi mutshita ngenyi unu gunu tuaheta khungi yetu yagasue mu umoshi wa gutshigina nu wa gujiya muna Nzambi. Udi mutshita ngenyi hagula tukule gifua ago aheta gifuanesa gia Kilisto. ¹⁴Idi ngenyi hagula tukhadi go gifua ana azonda. Idi ngenyi hagula tukhadi go zaga-zaga, hagula tukhadi go mubatewa gu mihehe ya malongo a athu adi enya mambo. ¹⁵Uvi tudi nayo guzuela giamatshidia mu guzumba nu tudi nayo gukula nu yago udi gutuama, Kilisto. ¹⁶Kilisto udi mubungisa mila ya enya gutshigina hamoshi. Idi yakuatagana hagula egi ikule nu iditunge mu guzumba. ¹⁷Ngudi muzuele'egi, ngudi gumibubila egi mukhadi go muwenda gifua aphaganyi adi muwenda mu ndaga jia gituhu jia matangi awo. ¹⁸Adi nu matangi a phipha. adi mbalagaji jia monyo wa Nzambi mu gujimbila gudi mukatshi diawo mukunda nu gukola guawo gua mutshima. ¹⁹Ashigo muvua musonyi, adi agudihana gu iheho ya ndaga jiabola nu giphi. ²⁰Uvi ishigo ngenyi muavile nu mudi mujiyila Kilisto. ²¹Ngudi mutangiza egi mualongesewe mu Kilisto nu egi giamatshidia gidi mu Yesu. ²²Mudi nayo gukatula yago idi luholo lukulu, uthu ukulu udi gudihuiga mu iheho ya mambo. ²³hagula mukhale athu ahe-ahe mu givule nu matangi. ²⁴Sudigienu uthu uhe-uhe mu matangi a Nzambi, muthu wafugiwe mu giamatshidia nu usantu. ²⁵Ngenyi, katulenu gujimbila. << Zuelenu giamatshidia gudi akhenu >> ndaga ya tudi athu angane, athu ako. ²⁶<< Gula mudi mu khabu gubua ndo mu gubola. >> Gubamba ndo jikhabu unu mungueze. ²⁷Muhanyi ndo nzila gudi diabololo. ²⁸Yago wanakuya, gakuyi go luko. Atshite mudimo. Atshite mudimo nu mago enji, ha gukhala watagana ha gukhapha nu ago ashigo nu gima. ²⁹Mbimbi yabola guzoga ndo mu kano guenu. Uvi jiago jidi muzoga, jikuatese ago adi gujivua. ³⁰Guhana ndo gikenene gudi givule giabonga. Ndaga ya muene wamihagele njimbu mukunda nu lusugu lua guhuluga. ³¹Mudi nayo gukatula gubola, gubundumuga, khabu, gulua, nu mashingo, nu ima iko yagasue yabola. ³²Khadienu athu abonga gudi akuenu, nu gutuluga gua mitshima. Ditoteselenu gifua luholo Nzambi adi gumitotesela mu Kilisto.

5

¹Khalenu athu adi mutetesa Nzambi gifua anenji aguzumba. ²Nu wendenu mu guzumba gifua mua tuzumba Kilisto, wadihanene mwene ya mudidi mukunda nu esue. Wa hanene mulambu nu gimenga ha gukhala mananashi abonga gudi Nzambi. ³Giheho ya muila nga gubola guko gushigo nayo gukhala mukatshi dienu. Ngenyi idi luholo luabonga lua athu adi nu gutshigina. ⁴Guzuela ndo mbimbi jia musonyi, nga luweyi ludi mukatula ginemua. Uvi gukhale jindaga jia guzela muila. ⁵Ndaga ya muajiya gutangiza egi, thambi nu enya izuele-zuele ashigo nu dishinda mu ufumu wa Kilisto nu Nzambi. ⁶Muthu gamihuigi go nu zuelelo gia gituhu. Idi mukunda nu ndaga eji, khabu jia Nzambi jidi muza gudi ana ashaga. ⁷Mukhadi go nu dishinda nu ene. ⁸Ndaga ya muakhalele enya phipha, uvi luenyelu mudi athu a muanya mu Yesu. Ngenyi wendenu gifua ana a muanya ⁹ndaga ya mabundu a muanya adi gubonga gua mutshima nu giamatshidia. ¹⁰Kambenu ndaga jidi jiabonga gudi Fumu. ¹¹Munginyi go mu midimo ishigo muyima mabundu nu ya phipha. Izolenu haphelo. ¹²Ndaga ya; idi mutshita ene mu mafumbe idi ya musonyi. ¹³Ndaga, yagasue idi ya muanya idi muzolewa haphelo. ¹⁴Yagasue yamoneselewa idi nu muanya. Hene idi muzulewa egi: << Zuga gutulo aye udi mubanda, zuga mukatshi dia mvumbi ngenyi Kilisto udi mulema holu diaye. >> ¹⁵Mudi hudigo egi luholotshi mudi mujinga, gifua athu aheya uvi athu adi nu ungambi. ¹⁶Kuatenu dikumbi ndaga ya masugu adi abola. ¹⁷Mukhadigo muaheya, uvi kotolesenu yago idi gutshigina gua Nzambi. ¹⁸Mukhadi ndo mukuatete matombe adi mubata mu gubola, uvi zale nu givule giabonga. ¹⁹Tenu mene jia ngimbo jia Nzambi, yimbenu nu tumbuisenu Nzambi mu mutshima umoshi. ²⁰Tumbuisenu Nzambi mu ndaga jiagasue mu jina dia Fumu wetu Yesu - Kilisto. ²¹Ditumagenu enue-enue ha gunemesa Kilisto. ²²Akhetu, khadienu mutumaga alumi'enu gifua gudi Fumu. ²³Ndaga ya yala udi fumia mukhetu, gifua Kilisto udi fumia ekelejiya. Udi muhuluishi wa muila. ²⁴Luholo ludi ekelejiya mutumaga gudi Kilisto, enue akhetu nji tumagenu gudi alumi'enu mu ndaga jiagasue. ²⁵Mala, zumbenu akaji'enu gifua Kilisto gazumba ekelejiya nu wadihanene mukunda nu muene. ²⁶Watshitshile ngenyi ha guibuisa yasantu, wayiwovele mu meya ambimbi. ²⁷Wayitshitshile ha gudibambela ekelejiya ya lukuma, ishigo nu ditona nga mikonyi nga gima giko gia luholo lununu, uvi ekelejiya ya usantu nu ishigo ya guhengelela. ²⁸Luholo lumoshi luene mala adi nayo guzumba akaji'awo gifua muila wawo diago. Yago mazumba mukaji'enji, wadizumba muene akhenji. ²⁹Gushigo nu muthu wanula guzumba ndo muila wenji. Uvi udi gu udisa nu gu uzumba gifua Kilisto gazumba ekelejiya. ³⁰Ndaga ya tudi itshinyi ya muila wenji nu mifiya yenji. ³¹<< Hene, yala udi naye gukatuga gudi shienji

nu ginenji, mba uya musanga mukanj'enji, nu muyadi'awo mba akhala (abua) muthu mumoshi. ³²Idi ndaga ya kola ha gukotelesa. Uvi ngudi muzuela mukunda nu Kilisto nu ekelejiya. ³³Uvi nji muthu yagasue mukatshi dienu, udi nayo guzumba mukaji'enji gifua muene diago, nu mukhetu udi nayo gunemesa mulumi'enji.

6

¹Enue ana, tumagenu mangina; ngenyi idi yatagana. ²<< Nemesa shaye nu ginaye; >> (idi mukuala wagudiangela nu dilaji). ³<< Hagula ndaga jiaye jiye gumatuama nu ukhale nu monyo masugu avula ha mavu. >>⁴Ene mangina, muhanyi ndo anenu gukhabu. Uvi, abungulenu mu gunemua nu malongo a Fumu.⁵Hahiga, tumagenu gudi mafumu enu a hamavu nu guadigitshila. Atumagenenu gifua mudi nayo gutshita gudi Kilisto. ⁶Gutumaga ndo khuta gula fumu'aye udi hene ha gumusuanguluisa. Uvi tumagenu gifua ahiga a Kilisto. Tshitenu gutshigina gua Nzambi nu mutshima wa bonga. ⁷Atshitshilenu nu mutshima umoshi gifua mumutshitshila Fumu uvi athu ndo. ⁸Jiyenu egi, midimo, yagisue yabonga yana tshita muthu, udi nayo guzangula lufutu gudi fumu nga udi muhiga nga gashigo muhiga. ⁹Enue mafumu, tshitenu luholo lumoshi gudi ahiga enu. Guasagesa ndo. Jiyenu egi, yago udi hamoshi Fumu yawo nu Fumu yenu, udi gosa. Gushigo nu malundu gudi muene.¹⁰Dikolese mu Fumu nu mu ngolo jienji jagasue. ¹¹Sudigeni milele ya ita ya Nzambi hagula mukhale muekola gu mulebo wa diabulu.¹²Ndaga ya ita yetu ishigo gu muila nu mahatshi, uvi idi nu ufumu, mafumu a ivule nu mafumu a ufumu wa phipha, nu ivule ya mitshima yabola idi gosa. ¹³Na, sudigienu milele yagasue ya ita ya Nzambi hagula mukhale yakola, hagula gutshita ndo gubola mu masugu wawa abola. Gungima dia gutshita ndaga jagasue, na musadi muakola.¹⁴Koleselenu. Tshitenu ngenyi gu ngima dia gusudiga mukaba wa giamatshidia nu gilema gia ungambi. ¹⁵Tshitenu ngenyi ha mudi muzula phushi ha gulonga lukuma luabonga luagutulula mitshima. ¹⁶Mu ndaga jagasue, zangulenu ngolo jia gutshigina ha gulenga mifula ya muthu wabola.¹⁷Nu zangulenu gipho gia guhuluga nu phogo ya givule gidi mbimbi ya Nzambi. ¹⁸Nu makombelelo a luholo luagasue. Kombelelenu kumbi diagasue mu givule, nu matangi anyinyi mukhadi go mubanda tulo, nu gukolesela mu makombelelo a athu adi nu gutshigina.¹⁹Nu kombelelenu mukunda nu ame, hagula mbimbi jikhale gungujila ha ngudi mutugula kano. Kombelelenu ha ame gulongesa muabonga lukuma luabonga. ²⁰Idi mukunda nu luluma luabonga hene ngudi ya gujitshigiwa mu malenge, hagula mu lukuma luene nguzuele nu makhaso.²¹Uvi idi yabonga ha enue gujiya ndaga jiami nu gujiya gikuatshi ngudi gu muila. Tishiko, phangi'ami ya guzumba mu Kilisto, udi muza gumitela mene jagasue. ²²Ngamutumi gudi enue, ha enue gujiya esue tudi gikuatshi nu ha guwalagana mitshima yenu.²³Guhuima gukhale gudi aphanji, nu guzumba, nu gutshigina gukhale gudi Nzambi Tata nu Fumu yetu Yesu - Kilisto. ²⁴Guzela muila gukhale nu athu agasue adi muzumba Fumu yetu Yesu - Kilisto nu guzumba gushigo nu gisugishilo.

Fidipho

1

¹Phaula nu Timoté, enya mudimo wa Yesu-Kilisto, gudi athu agasue ahagewe mu lukalo mu Kilisto, ago adi gu Filipino, gudi atuameji a Ekelezia nu Madiakona; ²Ngasa nu guhuima gukhale nu enue, gudi Nzambi shetu nu Fumu yetu Yesu-Kilisto. ³Ngudi muhana hamba dia hana gudi Nzambi, mu hugo diagasue di ngudi gumitangiza, ⁴mu gukombelela guami mukunda nu enue, ngana kombelela nu gusuanguluga. ⁵Ngudi muhana hamba dia hana mukunda nu gudibungisa mu lukuma lua bonga sendese mu lusugu lua gudiangela unu mangino. ⁶Ngudi muhaga mutshima egi muthu yagasue wa sendesele mudimo wabonga mukatshi dienu alandule ha gu'umanesela unu mu lusugu lua Yesu-Kilisto. ⁷Idi yabonga ha ame guvua ngenyi mukunda nu enue agasue, ndaga ya ngudi gumibata mu mutshima wami. Muakhalele mukuta wagasue nu ame mu ngasa nu mu gungina guami mu bologo nu gunguluila nu guya mulongesa lukuma lua bonga. ⁸Ndaga ya Nzambi udi themua yami mu luholo lu ngami tshigina khungi'enu yagasue mu Yesu-Kilisto. ⁹Nu ngudi mukombelela ngegi : Guzumba guenu gubalegele luko mu ujiyi nu mu kotelesa. ¹⁰Ngudi mukombelela egi mujiye gukhaphumuna nu gutomba ndaga jidi jia gubalega gubonga. Ngudi mukombelela luko egi mukhale athu a giamatshidia nu ajiyilego guwambewa mu lusugu lua Kilisto. ¹¹Idi nji mukunda egi mukhale muazala pha nu mabundu a giamatshidia gidi muza gudi Yesu-Kilisto, mu lutumbu lua Nzambi. ¹²Luenyelu anetu, ngudi mutshigina egi mujiye egi ndaga jinyi jia ngubuila, jia bata lukuma lua bonga gutuama. ¹³Malenge ami ajiyiwa gudi ataledi agasue agu mbadia mafumu nu gudi athu ako agasue ¹⁴nu anetu avula atshiginyile mukunda nu malenge nu akhikhile gulongesa mbimbi ya Nzambi woma ndo. ¹⁵Diago ako adi gu itshita mu giphi nu gikhongo. Uvi ako adi mulongesa Kilisto mu guzumba. ¹⁶Ago adi mulongesa ndaga jia Kilisto mu guzumba adi mujiya egi ngambiwe haha mukunda nu guluila lukuma luabonga. ¹⁷Uvi ako adi mulongesa ndaga jia Kilisto nu giphi nu matangi abola. Adi mutangiza egi adi gungu kambela milonga ha ngudi mu malenge. ¹⁸Uvi inyi yagasue ishigo nu ndaga ndo ! ndaga ya, nga mu giphi nga mu guamatshidia, mbimbi ya Kilisto idi mulongesewa nu mu yene, ngudi musuanguluga. Ayi mba ngudi musuanguluga. ¹⁹Ndaga ya ngudi mujiya egi yagasue mba isuga mu guzolewa guamai mu bologo. Yagasue inyinyi mba ibua mukunda nu gukombelela guenu nu gukuatesa gua givule gia Yesu-Kilisto. ²⁰Idi mukunda nu guhaga guami gua mutshima nu gudifelela guami mba ngula gufishiwa ndo musonyi. Yene nji nu makhaso gifua mu masugu agasue nu mangino ngudi gudifelela egi Yesu mba uthuphudiwa mu muila wami, mu monyo nga mu gufua. ²¹Ndaga ya mukunda nu ame, monyo udi Yesu, nu gufua gudi luta. ²²Uvi gula gukhala nu monyo mu muila gudi muhana mabundu a mudimo wami, ngenyi na ngushigo mujiya itshi ngajiya gutomba. ²³Ndaga ya ngudi ya gudikhaphumuna mu mashinda wawa ayadi. Ngudi nu nzala ya gukatuga ha mavu wawa nu guya

mukhala nu Kilisto, yene idi ya gubalega gubonga !²⁴Uvi nji gusala nu monyo gu muila gudi nji guabonga mukunda nu gubonga gukhala guenu.²⁵Ndaga ya ngudi ya guhaga mutshima gu ndaga yene nu ngudi mujiya egi ngudi musala nu gulandula nu enue mukunda nunguya guenu gua gutuama nu gusuanguluga guenu mu gutshigina.²⁶Ngenyi gudisuta guenu ha guduhalu mu Kilisto mukunda nu ame gudi muzala mukunda nu gumuenega guami mukatshi dienu.²⁷Jingenu nu ginemua gia lukuma lua bonga lua Kilisto. Tshitenu yeyi yagasue hagula egi ha ngudi muza gumitala nga ha ngushigo hene, ngukhale muvua luholo tshi lu mudi ya gukuatagana mangololo mu givule gingoshi. Ngudi mutangiza guvua egi mudi mutshita mudilo hangoshi nu givule gingoshi mukunda nu gutshigina gua lukuma lua bonga.²⁸Nu ima yagasue idi mutshita ambalagaji enu, imihanyi ndo woma.²⁹Mukunda nu ene, idi gijiyo gia gubua guawo. Uvi mukunda nu enue idi gijiyo gia guhuluga guenu gudi muza gudi Nzambi. Ndaga guamihuwe mukunda nu ndaga ya Kilisto, ishigo khuta mukunda nu gutshigina muatshiginyine gudi muene, uvi nji mukunda nu lamba di mua muenene mukunda nu muene.³⁰Ndaga ya mudi nu umbalagaji umoshi wene gifua mua umuenene nu ame, nu mba muvua muzuela egi udi nu ame luenyelu.

2

¹Ngudi mutangiza egi gudi nu malundu adi muza gudi Kilisto. Ngudi mutangiza egi ndaga ya gukolesa gudi muza mu guzumba guenji. Ngudi nji mutangiza egi gudi nu gudibungisa gua givule. Ngudi mutangiza luko egi khenda jidi guene.²Tageneshenu gusuanguluga guami ha mudi nu matangi angoshi ene, nu guzumba gungoshi guene, ha gukhala ya gudibungisa mu givule nu ha guhata ndaga ingoshi yene.³Mutshitshigo nga ndaga ingoshi mu giphi nga mu matangi gituhu. Uvi thsithienu nu gudibulumuisa, zangudienu athu ako egi adi agumibalegela.⁴Mukhadigo mukamba gukuta guenu ndo, uvi kambienyu gukuta gua athu ako.⁵Khadienu nu matangi angoshi ene ago akhalele nu Kilisto-Yesu.⁶Wakhalele yagutela nu Nzambi, uvi gatalelego gutela guenji nu Nzambi gifua gima gajiya muene gukuatagana nagio.⁷Uvi wadibulushile muene hakhenji. abua muenya mudimo gudiangela. Wabua muthu.⁸Wadibulumuisa nu watumaga unu gu gufua, nu gufua gua ha mutshi wa gudikikisa.⁹Hene nji Nzambi gamuthuphuile nu wamuhuile jina didi holu dia majina agasue.¹⁰Watshitshile ngenyi hagula egi mu jina dia Yesu, mabongo agasue afugame mu madilu, hashi ya mavu nu goshi ya mavu.¹¹Et makano agasue atshigine egi Yesu-Kilisto udi Fumu, lutumbu lua Nzambi tata.¹²Hene anetu aguzumba, ndaga ya muana tumaga mahugo agasue, ishigo mukda ngudi hene, uvi haha idi ya gubalega gula ngushigo hene, landudienu nu gutshita mudimo mukunda nu guhuluga guenu nu woma nu gudigita.¹³Ndaga Nzambi udi muzola mukatshi dienu gutshigina nu gutshita mukunda gusuanguluga guenji.¹⁴Tshitshienyu ndaga jagasue gu kano tedie, gudisuga ndo nu guboguta ndo.¹⁵Tshitshienyu ngenyi hagula mukhale athu ashigo nu ndaga ya guwambewa nu athu a giamatshidia, ana a Nzambi ashigo nu gifu. Tshitshienyu ngenyi hagula mukhale mulema gifua mueji ha mavu, mukatshi dia gindongo egi gia bola.¹⁶Kuatshienyu mangololo mbimbi ya monyo hagula egi muhete kumbi dia guditumbuisa mu lusugu lua Kilisto, na hene mba ngujiya egi ngazanguilego phushi nga gutshita mudimo wa gituhu.¹⁷Uvu nga tshima ngudi ya guhanewa gifua mulambu nu mukunda nu mudimo wa gutshigina guenu, ngudi nu gusuanguluga nu ngudi musuanguluga nu enue agasue.¹⁸Nu luholo lungoshi luene, suangulugienyu nji nu suanguluguenyu nu ame.¹⁹Uvi ngudi muhaga mutshima mu Fumu Yesu, ha gumitumina Timote hagula egi ngukhale ya gulunduluiwa ha ngudi mujiya ndaga jienyu.²⁰Ngushigo nu muthu muko udi nu makalagelo enji, udi muhaga gikenene mukunda nu enue.²¹Ndaga ya adi mukamba mukuta wawo wagasue gukuta guawo uvi gua Yesu-Kilisto ndo.²²Uvi enue mujiya ndando yenji, ndaga ya gifua udi mutshitshila shenji, ngenji udi mutshita nu ame mu lukuma luabonga.²³Ngudi mutangiza gumutuma ha ngajiya itshi adi muzuela mukunda nu ame.²⁴Uvi ngudi muhaga mutshima gudi Fumu egi ame hakhami mba ngushigo mushipha ha guza.²⁵Ngudi mumona egi idi ya bonga ha gumitumina Epafolodita. Udi phanji'ami et mukuetu mu ita, nu kongo dienu nu muenya mudimo mukunda nu ame.²⁶Ha muavile egi udi mukata, wakhalele diago nu gikenene giavula nu wakhalele mutshigina gukhala nu enue agasue.²⁷Wakhalele nu ukhashi wavula nu hehi nu gufua, uvi Nzambi wa mufuila jikhenda. Ishigo khuta khenda jienji ndo uvi nu ame nji hagula egi ngukhadigo mu lamba holu dia lamba.²⁸Nga bubula ha gumitumina nenji hagula egi mba mumumona luko, mukhale nu gusuanguluga guavula nu ame ngukhadigo luko nu gikenene giavula.²⁹Zangudienu muabonga Epafoladita mu Fumu nu gusuanguluga guavula. Hanenu ginemua gudi athu gifua muene.³⁰Ndaga yakhalele mukunda nu mudimo wa Kilisto gakhalele nayo gufua. Wakhadi nayo gufua mukunda nu gungutshitshila nu gutshita yago muakhalelego nayo gutshita mukunda nu ame.

3

¹Hene anetu, suengulugienyu mu Fumu. Ngushigo gudibemba ha gusonega ndaga jiene jingoshi jiene. Jidi nayo gumibemba ngenyi.²Khadienu mulenga jimbua. Khadienu mulenga enya mudimo abola. Khadienu mutuna mukanda wabola.³Ndaga ya tudi mukanda. Esue tudi munemesa mu givule gia Nzambi. Esue tudi gudi tumbuisa mu Kilisto-Yesu, nu tushigo muhaga mutshima wetu gu muila.⁴Ame nji ngakhadi nayo guhaga mutshima gu muila. Gula muthu udi mutangiza egi udi nayo guhaga mutshima gu muila, ame nga balegesa.⁵Nga mbiwe mukanda mu lusugu lua nage, ngudi muenya Isalele, mu giphuta gia Benzema, Muhebelu wa enya Hebelu. Mu mukhuala ngudi, mufalase.⁶Nga sagesele Ekelezia nu gudihana. Nga khalele mushimanewa gutuama dia giamatshidia gia mukhuala.⁷Uvi ima inyi yagasue yakhalele gifua luta mukunda nu ame, nga italele gifua ima ya gituhu mukunda nu Kilistu.⁸Diago, ngudi mutala ima yagasue gifua ima ya gituhu, mukunda nu gubonga gua ujiji wa Yesu-Kilisto Fumu yami. Mukunda nu muene ngatunyine ima yagasue. Ngudi gu itala gifua tuji, hagula egi nguhete Kilisto⁹nu ha guhetewa gudi muene. Ishigo nu giamatshidia

giami ndo giago gidi muza gu mukhuala. Uvi nu giamatshidia gidi muzanguwa mu gutshigina mu Kilisto, giamatshidia gidi muza gudi Nzambi, gia gujiga miji mu gutshigina.¹⁰ Luenyelu ngatshigina gujiya Kilisto nu ngolo jia gufuzumuga guenji, nu gudibungisa gua malamba enji. Ngudi mutshigina ngudifezegese nu Kilisto mu gufua guenji mu luholo luko,¹¹ hangima guheta mu gufuzumuga mukatshi dia athu agufua.¹² Ishigo egi ngahetshi gale ima yene, khenji nguheta gale ndo mu usantu. Uvi ngudi muzangula jiphushi ha gukamba ha gu ikuata, ndaga ya ame nji nga kuatewe gudi Yesu-Kilisto.¹³ Anetu, ngushigo mutangiza egi nga ikuatshi gale. Uvi ngudi mutshita ima gingoshi : gijimbila ndaga idi gu ngima nu gutala gu uma yago idi gutuama,¹⁴ ngudi muya phushi gu ima ya funu, ha guzangula lufuto lua gutamega gujima gua Nzambi mu Kilisto-Yesu.¹⁵ Ngenyi, esue agasue tudi makota' athu, tukhadienu nu matangi angoshi ene. Gula mu mahugo ako mudi nu matangi ako, Nzambi udi muhana mueji wenji hene.¹⁶ Hene hagasue ha tuaheta, tukuataganenu guene.¹⁷ Anetu, khadienu athu adi gungu tetesa. Tadienu gudi athu adi muwenda mu luholo lu tuamijijigile.¹⁸ Avula mukatshi dienu adi muwenda gifua mbalagaji jia mutshi wa gudikikisawa Kilisto. Ago ngana nanga nu gumiwambela, nu ngana zuela nu masoji.¹⁹ Gisugishilo giawo gidi gufua. Ndaga ya nzambi yawo udi vumo diawo, ana haga lutumbu luawo gu ima idi gu ahana musonyi. Adi mutangiza khuta gu ima ya ha mavu.²⁰ Uvi esue tudi athu a mudilu, guago gu tudi munenga muhuluishi, Fumu Yesu-Kilisto.²¹ Mba udi mubalumuna muila wetu wa musonyi ha gu ubuisa gifua muila wenji wa lutumbu, watshitshiwe mu ufumu wa ngolo jia gulenvula ima yagasue gudi muene.

4

¹Hene, aphanji'ami a mala aguzumba ago ngudi mumuenena malamba, gusuanguluga guami nu gipho giami gia lutumbu, mu luholo luene lunu mukhale yagudindamana mu Fumu, aphanji'ami aguzumba. ²Ngudi mububila Evodi nu Sentise ha gukhala nu gisemo gimoshi gudi Fumu. ³Ngenyi, ngudi mulomba nji gudi aye, gaphungu gami gabonga ga mudimo: khuatesa akhetu wawa. Ndaga, atshitshile mudimo hamoshi nu ame wagumuanga mbimbi yabonga, nu Kelema nu aphanji'ami ako asala mu mudimo ago majina awo adi mu mukanda wa monyo.⁴ Suangulugenu mu Fumu. Ngudi muzuela nji, suengulugenu. ⁵Egi guhuima guenu gukhale gifua gua athu agasue. Fumu udi hehi. ⁶Mukhadigo nu gikenene nga gia gima gimoshi. Uvi mu ima yagasue, mu gukombelela nu gulomba, nu gutshita ndaga jia ngasa, dijinienu malamba enu agasue mudi nayo gudi Nzambi. ⁷Nu guhuima gua Nzambi, gudi mubalega ndaga jagasue, mba gubata mitshima yenu nu matangi enu gudi Kilisto Yesu.⁸ Mu ndaga jiasala, aphanji'ami a mala, ima yagasue idi giamatshidia, yagasue idi ya ginemua, yagasue idi ya yatagana, yagasue idi ishigo nu gubola, yagasue idi yaguzumba, yagasue idi ya lutumbu, gula gudi nu gima giabalega gubonga, gula gudi nu gima gidi giatagana ha gutumbuishiwa, mutangize gudi ima yene. ⁹Ima yago mualongesewe, muazanguile, muavile, nu muamuenene mukatshi diami, itshitenu. Nu Nzambi ya guhuima mba ukhala nu enue.¹⁰ Ngudi musuanguluga muavula mu Fumu mukunda nu luenyelu, muabalumuna guzumba guenu mukunda nu ame. Muazanguile diago guzumba umukunda nu ame gu matuama, uvi muahetelego kumbi dia gungukhuatesa. ¹¹Ishigo mukunda nu ima ngakhalele nayo funu ngudi muzuela. Ndaga, mu ima yagasue ngakhalele yagusuanguluga. ¹²Ngudi mujiya gikhuatshi gukhala nu funu ya ima, nu ngudi mujiya nji gikhuatshi gukhala nu ima yavula. Mu maluholo agasue nu mu ima yagasue, ngalongesewe gukhala nu gisuegi: gikhuatshi gukhala nu nzala nu gukhala yagukuta, gukhala nu ima yavula nu gukhala nu funu ya gima. ¹³Ngajiya gutshita ima yagasue mukatshi dia muene yago udi gunguhana ngolo.¹⁴ Uvi, muatshitshile muabonga ha guzangula shinda gu malamba ami. ¹⁵Nu mudi mujiya, enue enya gu Filipe, gu gisendeselo gia mbimbi yabonga, hago katugile gu Maseduane, gushigo nga ekelesia imashi yangukhuatese mu yago idi mutala guhana nu guzangula, khuta enue. ¹⁶Nga hago ngakhalele gu Tesalonika, muangutumine ima mahugo avula ha gungukhuatesa mukunda nu malamba ami. ¹⁷Ishigo egi ngudi mukamba milambu, uvi ngudi mukamba mabundu adi mutuphula gishimbigo gienu. ¹⁸Ngahetele yagasue, nu ngudi nu ima yavula. Ngakhalele yaguzala. Nga hetele gudi Epafodite ima yago muangutumine. Idi mananashi a vumba diabonga, nu mulambu wabonga gudi Nzambi. ¹⁹Nzambi wami nji mba umihana mu luholo lua umonyi wenji gu malamba enu, mu lutumbu lua Kilisto Yesu. ²⁰Luenyelu, gudi Nzambi wetu nu Shetu, gukhale lutumbu mukunda nu masugu agasue nu gushigo nu gisugishilo. Idi ngenyi. ²¹Hanenu lumene gudi Asantu agasue mu Yesu-Kilisto. Aphanji'a mala adi nu ame adi gumimenega. ²²Asantu agasue adi gumimenega, nu ago adi mu inzo ya Sezale. ²³Ngasa ya Fumu wetu Yesu - Kilisto ikhale nu enue agasue. Idi ngenyi.

Kolosayi

1

¹Paula, mulandudi ya Kilisto Yesu mu gutshigina gua Nzambi, nu Timote phanji'etu ya yala, ²gudi enya gutshigina nu aphanji'etu a mala analandula diago Kilisto adi gu Kolosayi. Egi ngasa ikhale nu enue nu guhuima gua Nzambi udi Shetu. ³Tudi muvutula hambadiahana gudi Nzambi, Sha Fumu yetu Yesu - Kilisto, nu tumulomba nji mukunda nu enue. ⁴Tuavile luholo ludi gutshigina guenu mu Kilisto Yesu, nu guzumba gunu mudi nawo mukunda nu athu agasue ahagehe mukunda nu Nzambi. ⁵Mudi nu guzumba gunu mukunda nu gudifelela gudi guagusuegawa mukunda nu enue mu dilu. Muadiangele guvua gudifelela guene mu mbimbi ya giamatshidia, mbimbi yabonga ⁶yajile gudi enue. Mbimbi yabonga yene imuyima mabundu nu imumuangana ha mavu. Idi mu itshita nji mukatshi dienu sendese lusugu lunu muavile mbimbi yene nu mualongesewe mu ndaga imutala ngasa ya Nzambi mu giamatshidia. ⁷Idi mbimbi yabonga mu luholo muayivile gudi Epafalase, muenya mudimo gifua esue yaguzumba, udi muenya mudimo wa Kilisto mukunda nu esue.

⁸Epafalase watu tela maga a guzumba guenu mu Nyuma.⁹Mukunda nu guzumba guene, sendese lusugu lunu tuavile ngenyi, tuabembelego gulomba mukunda nu enue. Tuanalomba lusugu nu lusugu hagula egi mukhale muazala nu gujiya gua gutshigina guenji mu ungambi wagasue nu gukotelesa gua unzambi. ¹⁰Tumulomba hugo nu hugo egi muwende mu luholo lumoshi luatagana lua Fumu, luholo luabonga. Tumulomba hugo nu hugo egi muyime mabundu mu midimo yagasue yabonga, nu egi mukule mu gujiya Nzambi. ¹¹Tumulomba egi mukhale nu ngolo gu ndaga jiagasue, mu luholo lua ngolo jia lutumbu mu gudindamana nu guhiminyina. ¹²Tumulomba egi muhane hambadiahana nu gusuanguluga Shetu wamihagele muatagana ha guzangula shinda dia ima yahagewe mukunda nu ya enya gutshigina mu mueji. ¹³Watukatudile gu guhuminyina gua phipha, nu watu tumine gu Ufumu wa Munenji wa Yala waguzumba. ¹⁴Mu Munenji ya Yala, tuazanguile gutotesela nu jikhenda gua gubola. ¹⁵Mona Yala udi gifanasa gia Nzambi. Udi mona ya somi ya ima yagasue yafugiwe. ¹⁶Ndaga nu muene, ima yagasue yafugiwe, ima idi mu madilu nu ima idi holu dia mavu, ima imumuenewa nu ima ishigo mumuenewa. Ikhale nga ife ya ufumu, nga ufumu, nga uhuminyinyi, ima yagasue yafugiwe gudi muene nu mukunda nu muene. ¹⁷Wakhalele gutuama dia ima yagasue, nu ima yagasue idi guene mukunda nu muene. ¹⁸Nu muene udi muto wa muila, Ekelejiya. Udi gisendeselo nu somi ya mukatshi dia athu afua; ngenyi udi nu gifundo giagutuama mukatshi dia ima yagasue. ¹⁹Ndaga Nzambi wamuenene egi idi yatagana hagula egi gukoma guenji gukhale mukatshi dienji, ²⁰nu ha guvisa ima yagasue gudi (nu) muene hakhenji mukatshi dia Mona Yala. Nzambi mba gavutula guhuima mu mahatshi a mutshi wa gukikisa wenji. Nzambi mba uvisa ima yagasue nu muene hakhenji, ikhale nga ima idi ha mavu nga ima idi mu dilu. ²¹Nu enue nji, mu sungii imoshi, muakhalele anjienjia gudi Nzambi nu muakhalele mbalagaji jienji mu matangi nu mu midimo yabola. ²²Uvi luenyelu, wamivishile mu gufua guenji mukatshi dia muila wenji. Watshitshile ngenyi hagula egi amidijine muasantu, muatagana nu mukhadigo nga nu gubola gutuama dienji ; ²³gula nga mudi sha muakola mu gutshigina, yagujiga nu muadindamana, mushigo nga gutuna gudindamana mu gudifelela gua mbimbi yabonga yamihuwe gudi muthu yagasue wafugiwe hashi. Mbimbi yabonga yago ame, Paula, ngabuidile muenya mudimo. ²⁴Luenyelu, ngumusuanguluga mu malamba ami mukunda nu enue. Nu ngazalesa mukatshi dia thumba yami yago idi mukonda gu malamba a Kilisto mukunda nu guzumba gua muila gudi ekelejiya. ²⁵Idi gudi ekelejiya yene inyi ngudi muenya mudimo, mu luholo lua ginemo gia Nzambi wanguhanene mukunda nu enue, ha gutagenesa mbimbi ya Nzambi. ²⁶Gigi gidi gamatshidia giagifumbe giasuegewe sendese ivo nu ivo nu indongo. Uvi luenyelu, giamatshidia giene giakhalele giagudijinyiwa gudi athu ago adi mutshigina gudi muene. ²⁷Idi gudi athu ene Nzambi atshiginyine gudijina umonyi wa lutumbu lua giamatshidia giagusuega mukatshi dia athu ashigo enya gutshigina. Idi egi Kilisto udi mukatshi dienu, gudifelela gua lutumbu ludi muza. ²⁸Idi muene yago tudi mulongesa. Tumuwambela athu agasue, nu tumulongesa muthu yagasue mu ungambi wagasue, hagula egi tudijine muthu yagasue watagana mu Kilisto. ²⁹Idi mukunda nu ngenyi ngumutshita mudimo nu ngudi muluisa nu ngolo jienji jimutshita mudimo nu ngolo jiagasue mukatshi diami.

2

¹Ndaga ngatshigina egi mujiye gukola tshi gua ita yago nga luile mukunda nu enue, mukunda nu enya gu Laodise, nu mukunda nu athu ako avula amuenenego phala yami. ²Ngumutshita mudimo hagula egi mitshima yawo ikhale yagukolesewa mukunda nu gudibungisa mu guzumba nu mu umonyi wagasue wagudifelela gua gukotelesa, mu gujiya gua giamatshidia guagusuega gua Nzambi, imutshigina guzuela egi Kilisto. ³Mukatshi dienji gudi guagusuega umonyi wagasue wa ungambi nu gujiya. ⁴Ngudi gumiwambela ngenyi hagula egi nga muthu mumoshi amihuigigo mu mbimbi ya luzonzo. ⁵Nu nga tshima ngushigo nenu hamoshi gu muila, ngudi nenu hamoshi mu nyuma. Ngasuanguluga ha gumona gudilonda guenu gua mundonga nu gukolesela gua gutshigina guenji mu Kilisto. ⁶Luholo lumoshi luene muazanguile Kilisto udi Fumu, wendenu mukatshi dienu. ⁷Khadienu yagudindamana mu miji yenji, khadienu yagutungiwa mukatshi dienji, khadienu yaguhagewa mu gutshigina gifua mualongesewe, nu khadienu yaguzala nu gujiya. ⁸Khadienu nu utaledi egi gukhadigo nga muthu mumoshi wajiya gumibata mu matangi a uthu nu mambo agituhu adi muza gudi gikulu gia athu, gifuanegesa nu ima ya ha mavu wawa, nu ishigo yatagana nu Kilisto. ⁹Ndaga ngolo jiagasue jia Nzambi jidi mukatshi dienji. ¹⁰Mudi yaguzala mukatshi dienji. Muene udi fumu ya ufumu wagasue nu uhinyinyi wagasue. ¹¹Mukatshi dienji muakhalele nji ya gumbiwa gu mukanda ushigo wa athu mu thumba ya muila, uvi muambiwe gu mukanda wa Kilisto. ¹²Muafundiwe nenji gu gubatijiwa, nu muazugile mukatshi dienji mu gutshigina mu ngolo jia Nzambi jiazugishile Kilisto mukatshi dia agufua. ¹³Hago muakhalele yagufua mu gubola nu gutuna gumbiwa mukanda wa thumba yenu, udi gumibata gu monyo nu mba utuvila jikhenda gu gubola. ¹⁴Wakukumuiene mukudi nu mikhuala yakhalele yagusonegewa mukunda nu esue. Wa ikatshuile jiagasue nu wajikhokhele misomo gu mutshi wa gukikisa. ¹⁵Watambuile jingolo nu uhinyinyi, wa jihagele ha phelo nu wa jibingile gu mutshi wagukikisa. ¹⁶Ngenyi, mubembigo nga muthu mumoshi amisophese milonga mukunda nu ndaga ya gudua nga gunua, nga mukunda nu ndaga ya lusugu lumoshi lua mawano nga mukunda nu ngonda ya gihe-gihe, nga masugu a gisabato. ¹⁷Ndaga jieji jidi mubuisa phipha gu ndaga jidi muza, uvi muila udi mukatshi dia Kilisto. ¹⁸Gukhadigo nga muthu mumoshi watshigina gudibulumuisa nu gukombelela anjielo amikuye ndando yenu. Muthu wa ngenyi udi gudinginyisa mu ndaga jio adi mumona nu umubua muenya gudihala mukunda nu gutangiza gua muila. ¹⁹Muene gashigo gudibungisa nu muto. Muila wagasue wanakhala wagudishiwa gu muto nu wanakhala wagubungisa nu idiando iko nu mishiya; nu muila wanakula mukunda nu guleha gumuza gudi Nzambi. ²⁰Gula mudi yagufua nu Kilisto mu mikhuala ya mavu, na mukunda natshi mudi mujinga gifua mudi yagunanewa gudi mavu: ²¹<< Ukhuatigo! ulodigo! ukhuatigo! >> ²²Ndaga jieji jiagasue jia hagewe mukunda nu unzangi mu midimo yawo, mu

luholo lua mikhuala nu malongo a athu. ²³Mikhuala yene idi yadifuanegesa nu ungambi wa unzambi watshitshiwe gudi ene hakhawo, gudibulumuisa nu gutuma gua momonesa muila wenji malamaba. Uvi ashigo nga nu ginemua gimoshi gudi nzala ya thumba.

3

¹Gula na Nzambi wamizugishile gu gufua nu Kilisto, kambienу ima ya gosa, gunu Kilisto udi waditumbiga gu koko wa madia ya Nzambi. ²Hagenu matangi enu gu ima ya gosa, uvi muhagigo matangi enu gu ima idi ha mavu. ³Ndaga mudi yagufua nu monyo wenu udi wagusuega nu Kilisto mukatshi dia Nzambi. ⁴Kumbi diago Kilisto, monyo wenu mba umuenega, hene mba mu muenega nji nu muene mu lutumbu. ⁵Na shiyenu idiando ya mila yenu idi holu dia mavu (uthambi, gubola, nzala yabola nu gukombelela isongo (ikhokho). ⁶Idi mukunda nu ima yene inyи khabu jia Nzambi jianaza gudi ana a gushaga. ⁷Idi mu ndaga jia ngenyi enue nji muakhalele muwenda hathomo, kumbi diago muakhalele mujinga mukatshi dienji. ⁸Uvi luenyelu, mudi nayo gubemba jindaga jiasue (khabu jia kola, khabu, matangi abola, mashingo (mashingana) nu mbimbi jia bola jidi muzoga mu kano wenu). ⁹Mudihuigigo enue nu enue, ndaga muabembele (muabishidile) uthu ukulu nu makalegelo enji agasue, ¹⁰nu muasudigile uthu uhe - uhe, udi muza luko mu gujiya mu luholo lua gifuanegesa gia muthu wa ifugile. ¹¹Idi mukatshi nu ngenyi hene gushigo nga Gelega nga Yuda, nga muenya mukanda nga muthu gashigo muenya mukanda, nga muenya mbundudi, nga Siteya, nga muhiga, nga muthu udi nu ukhaleli, uvi Kilisto udi yagasue nu mu yagasue. ¹²Na sudigienу, gifua ethu aphonewe a Nzambi, asantu nu enya guzumba, abutshiwe mu khenda jia nzambi, mu gubonga, mu gudibulumuna, mu guhuima nu guhuiminyina. ¹³Ditalenu mumoshi nu mumoshi. Divilenu jikhenda enue nu enue. Gula muthu mumoshi udi nu mulonga nu muthu muko, muvidienу jikhenda mu luholo lumoshi luene Fumu wamividile jikhenda. ¹⁴Holu dia ndaga jiasue, khadienu nu guzumba, guene gudi gutubata gu gubonga. ¹⁵Egi guhuima gua Kilisto gukhale mu mitshima yenu. Idi mukunda nu guhuima guene muatamegewe mu muila umoshi. Nu khadienu nu guwunguluga gubonga guamitshitshiwe. ¹⁶Egi mbimbi ya Kilisto ikhale mukatshi dienu mu umonyi wenji yagasue. Mu ungambi yagasue, dilongesenu nu dilezenu mumoshi nu mumoshi nu khunga, nu ngimbo jia unzambi. Yimbilenу Nzambi nu mutshima umoshi wa guwunguluga gubonga. ¹⁷Nu ndaga mu mutshita, mu mbimbi nu mu midimo, itshitenu yagasue mu jina dia Fumu Yesu. Hanyenu hambadiahana gudi Nzambi Tata mukunda nu muene. ¹⁸Akhetu a mahata, khadienu mutumaga gudi alumi'enu, mu luholo luatagana mu Fumu. ¹⁹Mala, zumbienу akaji'enu, nu mukhadigo mualula bua gudi akaji'enu. ²⁰Ana, tumagienu gudi abuti enu mu ndaga jiasue, ndaga idi yabonga gutuama dia Fumu. ²¹Atata, mukambelago anenu, hagula egi akhale aguleba mila. ²²Ahiga, tumagienu gudi mafumu enu mu luholo lua thumba mu ndaga jiasue, ishigo khuta hameso awo ha guasuanguisa, uvi nu mutshima umoshi wa giamatshidia. Venu woma wa Nzambi. ²³Nga luholotshi mumutshita mudimo, utshitenu nu matangi amoshi, gifua mumutshitshila Fumu uvi ishigo mukunda nu athu. ²⁴Muajiya egi mba muzangula gishimbigo gudi Fumu. Idi Fumu Kilisto mudi mutshitshila mudimo. ²⁵Ndaga muthu yagasue udi mutshita mudimo wa mambo mba uzangula ndola ya gubola, nu gushigo nga gubua nu muthu mumoshi go.

4

¹Mafumu, hanyenu ahiga enu ndaga jidi jiatagana nu jia giamatshidia. Muajiya egi nu enue nji mudi nu Fumu mumoshi mu dilu. ²Khadienu muadindamana mu gulomba. Khadienu mutala mu gulomba nu mu midimo ya ngasa. ³Lombienу khungi mukunda nu esue nji, hagula egi Nzambi uzulule mufulo umoshi mukunda nu mbimbi, mukunda nu guzuela giamatshidia giasuegewe jia Kilisto. Mukunda nu mbimbi, ngudi yagujitshigiwa miyololo. ⁴Lombienу hagula egi ngukhadigo nu musonyi hago ngudi mulongesa. ⁵Wendienу mu ungambi gudi athu ashigo enya gutshigina, nu sambienу kumbi. ⁶Egi mbimbi jikhale khuta jia bonga. Egi mbimbi jienу jikhale jia gubungisa nu mungua hagula egi mujiye luholo lua guvutula gu mihu ya muthu. ⁷Mukunda nu ndaga jiasue jidi gungutala ame, Tishiki mba udi gumiwambela. Muene udi phanji'etu ya yala yaguzumba, muenya mudimo wa giamatshidia, nu muhiga gifua ame mukunda nu Fumu. ⁸Ngumutuma gudi enue mukunda mukhale nu gujiya gua ndaga jietu jihe-jihe nu hagula egi amihane gingolo. ⁹Ngamutumi nu Onezima, phanji'etu ya yala yaguzumba, muenya mudimo wa giamatshidia, udi nii mumoshi ya mukatshi dietu. Mba adi gumiwambela ndaga jiasue jia balegele gugu. ¹⁰Futa diami dia bologo, Alistalake wamimenega, nu Malako gisonyi'a Balanabase (yago wamihanene mikhuala yetu; gula waza gudi enue mu muzangule) ¹¹nu Yesu nji udi mutamegewe egi Yusutusa. Adi enya yuda ambiwe gumukanda ago ngudi mutshita nawo mudimo mukunda nu Ufumu wa Nzambi. Akhalele mukunda nu ame athu amoshi adi gunguhana ngolo. ¹²Epafalasa wamimenega. Udi mumoshi ya mukatshi dienu nu muhiga wa Yesu - Kilisto. Wana lua ita mukunda nu enue mu gulomba, hagula egi mukhale muadindamana nu muazala nu gudifelela mu gutshigina gua Nzambi. ¹³Ndaga ngudi muta uthemua wenji, egi udi mutshita mudimo wakola mukunda nu enue, mukunda nu athu a gu Laodise, nu mukunda nu athu ago adi gu Iyeladipolisa. ¹⁴Luka udi munganga yaguzumba, nu Demasa adi gumimenega. ¹⁵Menegienu aphanji'a mala adi gu Laodise, nu Nimfasa, nu ekelejiya idi munzo yenji. ¹⁶Kumbi diago mukunda ou mba utangewa mukatshi dienu, utangelenu nji ekelejiya ya gu Laodise, nu mutangenji mukunda udi muza gu Laodise. ¹⁷Wambelenu Alashipe, << Tala muabonga mudimo wazanguile gudi Fumu hagula egi uwutshite muabonga. ¹⁸Lumene loulu luasonegewa gu mago ami hakhami, ame Paula. Wungulugenu miyololo yami. Egi ngasa ikhale nu enue.

1 Tesalonika

1 ¹Paula, shidive nu Timote mu gikombelelo gia Tesalonika mu nzambi Tata nu Muhuluishi Yesu Klistu. Givule giabongo nu guhuima gukhale nenu.²Tudi muhua Nzambi hambadihana masugu agasue mukunda nu enue agasue, gulatudi mutumbula ndaga yenu hataidi mukombelela.³Tudi muunguluga gubemba ndogutuama dia Nzambi shetu, mudimo wenu wa guzumba, gutshigina guenu guakoma nu guhuminyima mukunda nugutuama dia fumu yetu Muhuluishi Yetu Klistu.⁴Ani etu aguzumba a guzumba mu Nzambi, tuajiya egi, wamitombe, ⁵ndaga ya mbimbi, nu mu ngolo ja Nzambi, mu mu givule giabonga nu gudifuelela guadiago. Luholo lumoshi muajiya, egi tuakhalele athu a muho'tohi mukunda nu kunda gusicanguluga guene.⁶Muabuile gale alandudi etu nu a muhuluishi, gifua muavile mbimbi mu gulolewa nu gusuanguluga guajile gudi givule giabonga. ⁷Gifua gishimbigo, muabua gijiye mukunda muagasue a mu Maseduani nu a mu Ashai avuile.⁸Ndaga ya gu mbodienu, mbimbi ya Muhuluishi yavuwe, ndo ishigo khuta mu Maseduani nu mu Ashai. Ishigo ngenyi, muagasue muabuile nga gutshigina mu Nzambi gudi guagumwa ngana na hene, tushigo nu mbimbi ha guguela.⁹Ndaga ene hakhawa alongesewe, njila'tshi muabalumugine gudi Nzambi, ha gubemba isongo ha gutshitshila ya monyo nu Nzambi ya diago.¹⁰Udi yesu, ludi mutukatula mu khabu mbajiza.

2

¹Ndaga ya muajiya enue hakheni, an'etu egi guza guetu gudi enue guakhalelego gua githuhu.²Muajiya egituamuenene lamba nu tuakhalele muhuwa musonyi mu Filipi tuazanguile gujiya Nzambi yetu, mukunda nu gumilongesa mbimbi ya Nzambi mu kunda nu gudikhapuma (ikembe).³Ndaga ya gulongesa guetu guakhalelego nu gujimbila ndo, nga nu gubola, nga gumba mambo. ⁴Uva, luholo luene tuatshiginyiwe gudi Nzambi ha gudihana gugulongesa, hene tudi muzuela. Tushigo muzuela ha gusuanguluga. Muene udi mutala mitshima yetu.⁵Ndaga khenji tuzuela galego nga hugo dimoshi mbimbi ja gufudisa, gifua mudi mujiya, nga ndaga ja gudisunzula Nzambi, udi themua, ⁶nga gukamba lutumbu lua athu, udi muza gudi enue nga gudi athu ako. Tuakhalele n'ayo gunyonga udikhaledi ndaga ya tudi gifua apostolo a Klistu.⁷Uva tuahuenene tedie mukhatshi dienu gifua mama udi mukolesa an'enji. ⁸Uva ngenyi tuakhalele nu guzumba gudi enue. Tuakhalele nu gusuanguluga ha gukhapa nenu, ishigo khuta mbimbi ya Nzambi, uvua nu mu ndaga jetu, ndaga ya muabile enya ndando gudi esue. ⁹Ndaga ya mudi muunguluga, an'etu, mudimo wetu nu lamba dietu. Pipa nu tshanga tudi mutshita mudina gudifuelela ndo gudi nga mumoshi mukatshi dienu. Mu kumbi dinyi, tudi gumulongesa mbimbi ya Nzambi.¹⁰Mudi mathemva nu Nzambi nji, muho'tshi tuadimuenene egi tudi handuedi, agumagana nu mu luhuloludi lushigo mu gujimbila gudi enue enye gutshigina.¹¹Luholo lumoshi luene, muajiya muho'tshi nu enue gifua tala nu an'enji, tuamilongesele nu gumikolesa. ¹²Tuamijiyishile ha guwenda luabonga nu Nzambi, udi gumitamega gu ufumu wenyi nu lutumbu.¹³Mukunda nu ndaga eyi, tudi muhana ngasa gudi Nzambi, ndaga ya muahetele gudi esue mbimbi ya Nzambi, muaitshiginyine gifua mbimbi ya muthu, uva, muaitshiginyine gifua mudi muzoga mbimbi ya Nzambi yeyi yene mbimbi idi nji gu mudimo mukatshi dia enue mudi maitshigina.¹⁴Ndaga enue mudi, an'etu, muabuile gale alandudi a ikombelelo ya Nzambi idi mu Yudaya mu Klistu Yesu, ndaga ya muahetele malamba ene gudi mafuta enu a diago, malamba ene anyoshi ene enya Yuda adindamena.¹⁵Enya Yuda ene ashinyile suhuluishi Yesu nu ngambi ja Nzambi. Yakhalele enya Yuda atukaye, Asuanguishilego nzambi. Uva, adi mbundudi gudi athu agasue. ¹⁶Adi gututunyisa ha gulongesa gudi adi ashigo enya Yuda ha gula ahulishiwe. Nu adi muzalesa gubola holu dia gubola. Khabu jidi n'ayo gualuisa gu gisugishilo.¹⁷Tuakhalele agudikhapa nenu, an'etu mukunda nu kumbi diazonda wa mu mitshima ndo. Tuatshiginyine gudimona.¹⁸Ndaga ya tuadifuelee guza gudi enue, ame Phaula, mahugo avula uvua Satana wakhalele gutubinda ¹⁹gudihana guetu gudi gui, nga gusuanguluga, nga gipo gia lutumbu gua gubonga gutuama dia fumu yetu Muhuluishi yesu ha guza guenji? Zohigo enue, nga ako? ²⁰Ndaga ya, nudi gutumbaga nu guanguluga guetu.

3 ¹Ngenyi, gula tuakuteselelego, na watangiza egi idi yabonga ha ene gusala hakhawo gu Atene. ²Tuatumine Timothe, panjetu nu muenya mudimo mu Nzambi mulukunda nu kolesa nu guahua jengolo mu gutshigina guawo mikanda. ³Tuatshitshile ngenyi ndaga ya muthugakhadigo ya gugubushiwago binda binda mukunda nu ndaga jinji jia miho ndaga ya muajiya egi esue tudi athu tuatumwe mukunda mu bigu. ⁴yadiago, hatuakhalele n'enu tuamwambele gutuama egi mbatuheta malamba mu gusagesewa, yajile gale gifua mudi mujiya. ⁵Mukunda nu ngenyi, he nga, muenenego luholo lua guvua ngatumine ha gunguwambela mukunda nu gutshigina guaije. Mahugo ako mulodi wagu lolele mu maluholo ako, nu mudimo wetu wakhalele wagituhu. ⁶Uvi Timothe, wajidile gu mbo dienu, nu wa batele mbimbi jihejihe mukunda nu gutshigina guaye nu guzumba guaye. Watuwambelele egi wanabamba masugu agasue yabonga ituagutshitshile nu egi wakahalele mutshigina gutumona gifua esue nji tuyaitshiginyine; ⁷mukunda nu ngenyi, an'etu mu katshi dia malamba etu nu kukua teganese, tuakhalele agu kolesewa gudi enue mukunda nu gutshigi guenu. ⁸Ndaga luenyelu tudi nu monyo gula muadikuategenesa mu ufumu. ⁹Mukunda nu, luholo tshi tuabande gukhala muhua Nzambi hambadia hana mukunda nu gusuanguluga gu muanatudyiga gu tuama dienji? ¹⁰Phipha nu hudihana guavula ha gutuzuluila njila ya gumona phala yaye nu gutagenesa itudi tushigo nayo mu gutshigina guenu. ¹¹Ngenyi Nzambi yetu nu Tata muene hakhenyi, nu Fumu yetu Yesu atua meze njila yetu gua enue. ¹²Na Nzambi yetu amikudise nu ami vudishile guzumba mukatshi dienu nu athu ako nu mukatshi dia athu agasue, gifua tuana tshita nji gudi enue. ¹³Ngenyi atshite yeyi khuta hagukolesa mitshima mukunda nu ikha digo nu gubola makatshi dia gubonga gutuama dia Nzambi nu Tata hago mbahavutuga Fumu yetu Yesu nu enji abonga agasue.

4

¹Henyehe, anetu tudi gumikolesa nu gumiholesa nu gumihua ndambo ya mbimbi ya Nzambi mu Fumu Yesu gifua muaphapha tele gudi esue mu luholo tshi muajiya gusuanguluisa Nzambi nu idi yabonga ngenyi ha enue guwenda. ²Ndaga ya muajiya mikuala tshi ituamihuile mu Fumu 'etu Yesu. ³Mukunda nu eyi idi gutshigina gua Nzambi, guwovewa guenu gu muazanguile gu ndaga jiabola jia uthambi. ⁴Ngenye muthu nu muthu ajiye gubamba muila wenyi mu usalame nu mu gunemesa. ⁵Mudihanyigo mu ngina jiakola jia gubola gifua muanaytshita aphaganyi adi ashigo mujiya Nzambi. ⁶Nu muthu galodigo guwo mbolola nga gutshita gubola gua phanj'enji mu ndaga eu. Ngada ya, Fumu wanasombela ima yagasue gifua mutuadiangele gunwambele nu gumijiya. ⁷Ndaga Nzambi gatutamegenego mu gubola, uvi mu gubonga. ⁸Mukunda nu ngenyi, udi mubishila mbimbi juji gohigo mubishila athu uvi udi mubishila Nzambi yago udi muhanyi wa bivivule gienji giabonga. ⁹Mukunda nu guzumba mukatshi dienu, mushigo nu nzala ya muthu gumisonegena ndaga Nzambi muene hakhenji wamilongesele, ha enue gudizunab mumoshi nu mumoshi. ¹⁰Ngenyi idi yabonga imudi mutshita mukunda nu aphanji adi mu masediane> Uvi tudi gumilongesa ndambo ya mbimbi ya Nzambi ha gula mutshite nji muavula. ¹¹Tudi gumilongesa ndambo ya mbimbi muloholo lumoshi ha enue mukhale tedie, ha enue gulandula khuta ndaga jia hakheni, nu gutshita mudi monu mago enu hakheni gifua nu tuamitumine. ¹²Tshitshienyu ngenyi muwende mukhadigo nu nzaka ya gima. ¹³Tuatshiginyinego anetu, mukuata we musonyi gifua athu adi mulanda, ha gula mukhadigo nu luhungu gifua athu gashigo nu gudifudilamu masugu a gutuama. ¹⁴Ndaga gula tuajiya egi Yesu wafuile nu wazugile gugufua, idi luholo lumoshi Nzambi mbauvutula nu Yesu agasue adi egubanda mu jina alienji. ¹⁵Ndaga ya tadunu tudi gumiwa mbela mu ndaga ya Fumu egi tudi nu moyo, adi munenga guza gua Fumu, tudi muwenda gu tuama dia adi a gubanda. ¹⁶Ndaga ya Fumu muene hakhenji mbauza gosa. Mbauza nu muholo, nu mbimbi ya Fumu ya Angelo nu ngenze ya Nzambi nu qfuile mu Klisto mbêzuga gudiangela. ¹⁷Na esue tudi nu monijo, adi musala, mbatuthuphuwa hamoshi nu ene, mu matuta ha gutagana nu Fumu mu muhehe nu ngenyi mbatusala nu Fumu Yesu masugu agasue. ¹⁸Dikoleshienu enue nu enue mu mbimbi jiei.

5

¹Luenyelu gu idi mutala kumbi nu masugu, anetu, mushigo n'ayo ya gukamba egi nga amufundjila. ²Ndaga ya muajiya enye hakheni egi lusugu lua fumu mbaluzi muphipha gifua nzangi. ³Gula mbazuela: "guhuima, gubambewa, "gushiwa gua musaguimuisa mbaguza gudi ene. Mbaikhala gifua misongo ya gubuta gua mona gudi mukhetu udi gu vumo. Nga mumoshi mbagalengigo mu miho yagasue. ⁴Uvi, enue anetu, mushigo enya phipha, ha gula lusugu luene mbalumiyila mugisalu muisa gifua nzangi. ⁵Ndaga ya mudi agasue anaa mumuanyu nu ana a lujsugu uvi tushigo ana a muphipha nga a midima. ⁶Na ngenyi, tubandjigo gifua mudi mutshita athu ako, uvi lukodienyu mutala nu tukhale abonga. ⁷Mukunda anyi adi mubanda adi mubanda mu phipha nu anyi adi mukuatawa matombe, anakuatawa mu phipha. ⁸Uvi, mukunda tudi ana a mumuanyu, tukhadienu abonga: tusudigienyu muya wa gutshigina nu wa guzumba, nu giko, gutshiginyisa guhuluga gudi mu msangu a gutuama. ⁹Ndaga ya Nzambi gatutumine go mukunda jikhabu uvi ha guzangula guhuluga gua Yesu Klisto. ¹⁰Udi yago wafuile mukunda nu esue mukunda nu ikhale egi tudi mutala nga tudeimubanda, tui nu monyo mukuta wagasue nu muene. ¹¹Mukunda nu ngenyi dikoleshienu enue nu enue nu, dibongeshienyu enue nu enue gifua gale gu itshita. ¹²Tudi gumilomba ha enue gujiya athu adi mutshita mudimo mu hatshi dienu nu adi hulu dienu mu ufumu nu adi gumilongesa. ¹³Tudi gumilomba ha enue gukhala nu gumemesa guakoma mukunda nu ene mu guzumba ha ndaga ya midimo yawo. Khadienu nu guhuima mukhatshi dienu. ¹⁴Tudi gumilongesa anetu wambedienu athu adi ashigo muwenda mu mulongo, ako leshienyu adi aleba, mukuatesa adi agu huila nu khadienu nu gudindamana nga gudi enue agasue. ¹⁵Mutene, muthu gavutulago gubola gudi gubola. Uvi landudienyu idi yabonga mukhatshi dienu gudi agasue. ¹⁶Uangulugienyu masugu agasue. ¹⁷Muhuidigo mu gukombelela. ¹⁸Henyenyu nga gudi ima yagasue. Mukunda, yene idi gutshigina gua Nzambi mu Klisto. ¹⁹Gujima ndo givule guabonga. ²⁰Ulelula ndo ngambi jia Nzambi. ²¹Lodienyu ima yagasue uvi disueneshienyu gu idi yabonga. ²²Tunenyu yagasue yabola. ²³Egi Nzambi yaguhuima, ampelegetese diago diago, givule gienyu gioagasue, monyo wenu wagasue nu muila wenu wagasue ikhale ya gubambewa muabonga unu mbahavutuga Yesu Klisto. ²⁴Wamitamegene udi wahana, muene mbautshita. ²⁵Anetu kombedienyu mukunda nu esue. ²⁶Huene anetu jimene nu gudisunya ivungu guabanga. ²⁷Ngamibungisa gudi fumu egi mukanda ou utangewe muabonga. ²⁸Egi ngasa ya fumu wetu Yesu Klisto n'enu.

2 Tesalonika

1 ¹Phaula, Silva nu Timote, enya mu Ekelezia ya Tesalonika gua Nzambi tata nu fumu Yesu Klisto. ²Ngasa nu ngemba ya Nzambi tata nu Yesu Klisto gikale gudi enue agasue. ³Tu hanyenu ngasa gudi Nzambi gudi anetu agasue; ndaga ya mbimbi ya Nzambi yene ya khala ya giana tshioda, mukunda nu kutshigina guene gu kala gua vula nu gutshigina gua muthu gukhale gudi guanguhui ngoshi. ⁴Esue ha khetu tudi muzuela nu gusuanguluga mu khatshi dia Ekelezia ya Nzambi. udi muzuela nu gufubidila hagula gu tshigina guetu, ngu khale nu gusagesawa gutshigina nu guzuela nu gutshigina gua ngolo. ⁵Idi gu dimbu diago gu sambesewa gua Nzambi. Nu khunda gu suga mbamu huiluishiwe ya gulunga mu ufumu wa Nzambi, mukunda nu lamba mu kalele nadio. ⁶Idi ya diago gudi Nzambi udi mukanena ha gu vutuga gudi anyi adi mikanena. ⁷Muene amikuatesa gifua esue tudi gikenene gifua esue. Muene mbauyitshita hambaza fumu Yesu Klisto gosa nu angelo enji, mutshilo dia ngolo jeni. ⁸Mutshinga gia tshuya, mbaubalugila gudi athu ashigo muya gu Nzambi. Nunji akhalego mutshina lukuma lua fumu Yesu Klisto. ⁹Ene mba amona dilamba nu indola ya gu muanga gua diayo nu gualeha gupala ya fumu guzumba nu mungolo jeni. ¹⁰Mbautshite ha mbazuha mbaguza mu lusugu luene

agukhala ya gutumbuishiwa gudi athu mbo kamatewa athu adi nu gutshigina. Nda muatshinyine jindaga.¹¹ Mukunda nu ngenyi, tudi mukombelela hugo dia gasue gudi enue. Uvi tudi mukombelela ha gula Nzambi ami jiye ha gula ya gutamega guenji. Tudi mukombelela ha gu la muene alungise mu gu tshigina nu gubonga gua midimo ya givule gua nu ngolo agasue.¹² Tulomba mukunda nu jina dia fumu Yesu dikhale dia gutumbuishiwa gudi enue. Tudi mukombelela ha gula jina fumu Yesu dikambuishiwa gudi enue. Tudi mulomba egi khale wa gutumbuishiwa gudi muene mukunda nu ngasa ya Nzambi yethu nu fumu Yesu Klisto.

2 ¹Luenuelu tudi lomba munetu mukunda nu gusa gia Nzambi Yesu Klisto nagudi fana nenji: ²Hagula mukhadigo yagu disagesa mu matangi nu mugivule nu gumbimbi nga gu mikanda, mbagituzila, hayene hagujiya, egi mazugu a Yesu alunga. ³Nga muthu gagubushigo nga muphila iko, ndaga ya, mbaishigo gutuzila lusugu mbalusa, ikombeledi ya iko. Muthu gashigo nu lukuala ajiyiwe, muna muboleshi. ⁴Udi muthu you udi mumagenena athu nugu sugar gutuama dia, huluna ima ya thatu adi muwenda nu Nzambi nga adi mufugamela, henyha adi mu khala mu tempelo ya Nzambi, gudijiga gifua Nzambi. ⁵Mutshi muhunguluga egi gamidijigile ima hihi, hangakhalele nenu? ⁶Luenuelu mudimujile gima gidi mugu, Hagula Iyoya eni mu makumbi amoshi. ⁷Ndaga ya enua midimo ya gushaga idi galemu midimo, gudi nu muthu udi gu ikwala mukunda nu luenuelu gudi muthu udine guhukuata mukunda nu luenuelu, nu mbaga kutuwa munjila. ⁸Nu hene you gashigo mutamaga mumikuala mbau jiyiwa, fumu Yesu mba uyi shiya gu muhehe ya kano dienji fumu mbau huyi zondesha mu githugu ha mba aza. ⁹Guza gua enua gubolesha mbaikhala yagu jiyiwa mumidimo ya satana, mungolo jia gasue. Mu hilembo, nu midimo ya bola yagu tshita ima ya gu thuga. ¹⁰Nu mambo aho agasue, nu gu sagesa athu adi nu gaphunu gua bola. Ima hihi mbayi khala gudi athu agu tota, ndaga ahetele go guzumba gua diago ha hene a huluishiyee. ¹¹Mukunda nungeni, Nzambi udi gu tutuameza gutulemesa. Hagula mutshinago ima ya mambo. ¹²Hahe mba sambesewa hago musuanguluga hagu sagesa athu wa adi muzuela ya diago. ¹³Uvi tudi gumi ha mukunda nu anentu muguzumba gua fumu ya gosa. Ndaga ya Nzambi wami tombele gifua dibundu dia monyo muguhuluishiwa gu givule giagu tshigina mu gia diago. ¹⁴Mu hene udi gututamega mumimo yagu muanga lukumu luenji mavu hagu heta ufumu wa Yesu Klisto. ¹⁵Ha hene anetu kuatema gu tshigina guenu, tshitshienu ima ga milonge nu guzuela nga mugu sonoga guenu. ¹⁶Luenuelu Nzambi Yesu Klisto muene hahenji nu Nzambi shetu udi gututshigina nu mba hutuha jingolo jia mayilago nu, hihi mbaiza mukhenda jienji. ¹⁷Mu di hue jingolo jia ya gutshigina londienyu mitshima yenu mu midimo ya tagana nu mbimbi.

3

¹Luenuelu anetu, tulombelenu hagula mbimbi ya Nzambi, mukunda mbimbi ya imuangane mu membe agasue nu hi tumnbuga, gifua idi phila gudi esue. ²Tulombelene hagula tukhale mago a athu abola mitshima ndo ndaga ya athu agasue ashigo nu gu tshigina. ³Uvi Nzambi hudi nujikhenda, udi gugu vutula munjila nu mugu bamba, gu ma phaphu enji gudi athu abola. ⁴Tudi gudifelela gudi Nzambi, mukumba nu henue. Yiyi enue mutshita mudine gudihana mugutshita ima yuiyi gami wambelele. ⁵Luenuelu munetu, tudi gumihaga mu mulongo munzila dia fumu Yesu Klisto, mukhadigo gudi bungisa na ho, adi mujinga mu gima gishigo mikuala wa Nzambi muzuela, hihi mua hetelele gudi esue. ⁶Nzambi akhale nu mitshima yenu amituameze. ⁷Ndaga ya mudimujiya egi, guidi ana hagumu tetesa, ndaga ya esue tushigo udi hana ndo, mugutotelese wa nga hatu enue gukonda matshi. ⁸Tuadile ima yagi thuhu, ya ngane ya athu. nu hene tua tshitshile midimo phipha nu muanua mu malamba akola ha hene tukhadigo ginemo nga mukunda nu enue. ⁹Tua hi tshitshiyilego mukunda tua tshitshi khuta ha gu khala athu agutetesewa gudienue nu hahene mua lunga athu a gutetesewa mu ndaga agula muajiya nu henue. ¹⁰Kumbi tuakhale nu enue tua mi zuile nsua "gula muthu watuma gu tshitha mudimo, gaashi go mudia" ndaga tua vi egi athu ako ashi mu tshigina mutshita mudimo. ¹¹Ha hene washi mutshitha mudimo, adi enue humolo. ¹²Ahene mukunda nu athu wawa tudi gu halomba nu gu ahua jia Nzambi Yesu Klisto hagu tshitha mudimo nu gu tuluga gua mitshitshi. ¹³Uvi enue anetu mudi bembi go hagu tshitha ima bongga, gukhala hakatshi dia muthu nu muthu. ¹⁴Gula muthu gashigo mutumaga gu mbimbi jiethu, mu mukanda huhu, mukatuga hehi nenji, nu mu bungisa ndo nenji. ¹⁵Mu muzudigo difua muenua kikembe. Uvi mubelenu gifua panjienu. ¹⁶Nzambi muene hakhenji amihue gu huima mukumbi diagasue mu hima ya gasue, ha khale nenu agasue. ¹⁷Ame Phaula ngudi gu mi hua lumene ha mago ami, gifua nga na huhitshita mumikanda. ¹⁸Hane khenda jia fumu Yesu Klisto gukhale nu enue.

Timote

1 ²Polo mulandudi ya Klisto yesu mukhenda jia Nzambi, idi gulendela gwa monio di mu Klisto yesu. ¹Munami ya guzumba: ngasa nu khendanugu huima igu Hanewe gudi nzambi tata nudia Klisto yesu fumu. ³Ngudi muhwa Nzambi hambadiagana you ngana tshithiba numu tshima hu laphegifwa a khakha elu atshitshile, yandu hungulushiwe ya diago gudi aye muphipha nu mu mwania mugu-lomba gwami. ⁴Ha gungu yungilwuisa, mu masogi, ngumutshi gina mu pphuchi gu mu mona hagula ngu khale ya guzalesewa. ⁵Ngudi mubamba ndaga jaye jiagu tshigina gwadiago, yago ya khalele gudi khakha yaye Loisa, nunji gudi ginaye Euniasa, gundi nugu tshigina egi makalege lo ani udi naho. ⁶Hene-ngudi gugu hunguiluisa hagu tshitshi la vundu lua Nzambi gidi mukhatshi, yago whetele hagu hagele mmago ha muto. ⁷Ndaga Nzambi gatutshile go givule gwa woma uvi ngolo, yagudi zumba nue gunemsa. ⁸Mukhadigo nu musoni waguzuela gubonga gua Nzambi wethu, nga gudi hane, polo muenya bologo yenji. uvi zula bugu hangoshi n'enji dilamba diagu mwanga lukuma gidi muza gudi Nzambi. ⁹Nzambi wathu huluishi we nu watuta megene nu musantu. Wayi shitshi lego ndaga mukunda nu midimo yetu, uvi wayi tshitshi, mukunda nu ndonga yenji nu ngasa yenji. Yatu huile ima hihi mu

kilisto yesu guluama dia ima ya gasuee. ¹⁰Uvi luenuelu, guhuluga gwa Nzambi guadi dijigele, ha jile yesu kilisto mu huilwi shi, kilisto, wambile suga gugu fua, nu wabatele monio wamayi logo nu muenda gutuama dia lukuma lua bonga. ¹¹Mukunnda nu yene, nga combewe gi fua mulongeshi wa mbimbii ya Nzambi apostolo, adi mulonga. ¹²Hene gudi mukwatagana nujingolo mu malamba, uvi ngushi go nu woma ndoga ngudi mujiya gudi nani ngumu tshigina, ngudi mujiya, muho gadi nujingolo jia gu ngubamba ti nu lusugu luene, hihi, ngadi hana. ¹³Bamba nu gutshigina, nu guzumba idi mu klisko yesu, muthu ya gu hatha makaugeto ya ngeji, ya diago hihi wavile gudi hame. ¹⁴Udi hihi mikuala yatu huile fumu tuhi bambe nu gufumbe gua nuima wa bonga gidi mu banda nu esuee. ¹⁵Udi muziya egi hathu ya gasue adi mu khala gu Asia angu bembele, mu thundu hihi gudi nu phygelle nu hermogene. nzambi fumu athu. ¹⁶Vile khenda jienj mu hinza dOnesi phore, ndaga wana gungu kousa nu gana vago musoni ya malenge hami. ¹⁷Nunji ga khalele gu Roma, wangu kambele nu maphaphu, nu wa nguhetetele. ¹⁸Hahene fumu amuhuee khenda jenji gudi muene musma sugu wawa. Udi muziya muabonga phila ga ngu kualelesa a Ephese.

2

¹Haye yadiago munani, hkala nujingolo nu ngasa gudi mu klisto yesu. ²uvi hihi udi mu vua gudi hame gutuana dia hattu avula ihuee gudi athu adi nugu fubidila, adi nujingolo jiagu longesa gudi hako nji. ³Gifua masuta abonga ye klisto yesu tudi nginise nu hame. ⁴Gushigo nu suta udi gudi hana. hata nga gudi hana muhima ya monio, gula walunga gushianguluisa fumu yemnnji gosa. ⁵Nu ngeni gushigo nga enia ppushi alunga gu nuga gula gashigo muhala mikuala. ⁶Muthu mungashi misenia gudima, udi mu shitha mangololo udi ne gukhala muthu ya hathomo walenga guzula shinda djenji dia hima ya kunine. ⁷Tangiza muabanga ha h2n2 ngugu gudijige, ndaga fumu mba huguwua njila hagu hijiya. ⁸Tangiza hakhaye dugi yesu klisto mbahu tuluga munjila ya Dawidi wakhalele yagu zuga mu kathi dia hathu aguu fwa, difua ngenji ya. ⁹mukunda nu yene ngana mona lamba gusuga ya gukhala yagu yagu shiyiwa gufia, mushiyi ya halhu uvi mbimbi ya nzambi ushi yagu dihatela. ¹⁰Ngana magenena ma ya gaswe mukunda nu ha hete monio muvatshi dia klisto yesu, nu gutumbaga gia mayilago. ¹¹Tadienu mbimbi ya diago "gula thua file nenji, mbatu khala luko nenji. ¹²Gula tuadi bamba mba tu heta lutumbu nenji, gule twa jinga nenji muenenji mbomu khala nu esue. ¹³Gula tushigo mutumaga mbimbi yenji, mbahumu khala ndaga ya ngaga ya lungilelo gu tumbaga muene ha khenji. ¹⁴Khadienu gu hazi yisa ima hihi ya gasuee, udi jige gudi nzambi adi manesagi gudi ndaga yana hanago nga gima gulando mbahi zola meyha ameso gudi hathu adimunua. ¹⁵tshitha jimnngolo hagu khala hulaphe approbation gumeso a nzambi gufwa muenua mudimbo gashi numusoni, uvi agu adijigha diama tshidia luma lua monio, ¹⁶Mu khadi go muzwela mbimbi ya enya gubola, ashigo mujiya Nzambi giana bata ndambo, nu ndambo gu khapumuna gudi Nzambi. ¹⁷Ima yaho ya guzuela yana zega difwa phesele, hymenee nu philete adi hathu hao. ¹⁸Hathu wawa a lengele hima ya diago hakhalele mujiya egi gu futumuga gwe khalele gale idi mubatanji, gutshigi na gwamuthu ya gasuee. ¹⁹Ha hene, yago nzambi wana fumbiga, yana khale nudi lega na hathu enji. "nzambi wanajila hathu enji" nu yagasue jiya fumu mbahu heta gubola. ²⁰monzo ya muenya mbongo, gwena khala khutha ndo ma ya gasue ya wolo, nga ya bongo, uvi nu ma yama babya yana khala nu ya seso ikho nji. Iko idi ya ndando, hiko ndo ²¹gulanuthu wa di hana mugu bola, muela yenji mbahu khala wagu tshitshiwa. gukhala gifwa gimagia gushimane gibende gia ndombi giodi gia lunga mukunda ya midimo ya bonga. ²²Lenga nzala jia muila, haha udi mona muhulenge nugu hata yago guzumba, ²³gu huima nuyiyi idi mu tamega fumu numu tshima hungoshi (nga hu laphe). ²⁴Mu longeshi mu ngoshi wa nzambi galungilelo gu mama, uvi hahene adine gu khala mu guzumba gudi hathu a gasue nu jingolo jia longesa nu gukhala nu mutshima wa leha. ²⁵udine gulongesa hathu adi gu mu magenena, gudi muene nungu di nulumusa, nzambi wa gu ha wua kumbi diagu balumuna mitshima nu gujiya gia diago. ²⁶Ha lunga guza yampha nu gudi katula mu muheto wa satana you wa akwalele, hagu hashiya.

3 ¹Uvi jiyenu ngeyoi mulusungu lua suga, mba hikala makumbi abola nu akola. ²Nu hene athumba akhaye nu mutshi, na wa gumine, futa dia mbongo, vumo dia koma, gulaba gudi conduisa mutshi ginagha, gashi mutshi pina go gutumiwa gudi abutshi nga wa mu hua gima galingilelo gu hana nga hambadia gana, mayila. ³Mbagashigo mukhala nugu tshigina hago nu mbimbi jiagu kha pa athu gulenga ndo milonga, gashigo nu kumbi dia gudi bela, enua nuangu, gutshigina ndo hako. ⁴Muthu yabola, muto wa kola, mutu wa kola difwa gashigo muziya muthu, gutshima hima yaha mavu gubaleylela nzambi; mba akhala difwa enia malu uvi mba ha lumouga nuziingolo, katuga mu thundu ya halu hene. ⁵Ndanga ako mukatshi dunji hadi enya midimo ya bola gu ngina mugizo, nugu zula akhaja ngane hathu akonda gu longuga, wawa ngegi hadi aguza le sewa nu masumu adi muhala nzala ya hlima. ⁶hadi mu lungunga mu masuggu agasuee. Uvi ashigo nga nugishina, gia gukhanganu huiyi wagiamu tshidia. ⁷muphila imoshhi nu ni jambre ha khalele mutuna ima ya mose nganu malongo enjii habala. a khalele mu tuma ima ya diago, adi mathu agutola muma tangi ashigo nudi bugu gudi enia gutshigina. ⁸Uvi ashigo muya haleha ndagaya malui aho mba ha a hata. hagasuee, gifua atanao. ⁹Uvi gudi haye wahathsi mua bonga longodiami, phila yami ya guwenda imatangi hami gutshigina guami, gukolesela gwami, guzumba, gukha la nu mutshima wa khenda, ¹⁰ima yagu hituga, malambba ami nu yangu Bwile du Antioche nu icone, nu ha Lystre, nga Koleselmu malamba, uvi fumu wangu huilwi shile. ¹¹Ha hene athu agasue adimu monio, a akwalele idi muzuele kilisto yesu mbahu shiyiwa. ¹²Uvi hathu abola nu mba akhala yagu balegela athu ako, ene hakhapi adi agudisha. ¹³Uvi aye khala makanne mu hima yago wa walongugile, nu tshiginna numutshima waye waggasue, huidi mujiya itshi udi mukunda nnu muene guggu twathha. ¹⁴Udi mujiya eji bbamba gguubutshiwa guueye, wa jiyile mbimbi ya mikanda ya Nzambi idi nu ngolo jiagugu huaundunge mugitshigina guueye mu klisto yesu. ¹⁵Isonan ya gasue ishiggo muzagia nanzambi, uvi athi ako

adiguizwa gia hagu longesa, mukunda nugu tombula gutshiginna gua akho mukunda nu sumbba mmionio ya ako. ¹⁷Hihi mukunda nu hathu a nzambi a khale muji ngolo nu midimo ya bonga.

4

¹Nga hana mukuala nu mutshima umoshi gutuama dia nzambi nuu kilisto yesu. yohu mba usambesa hadi nu monio nu hadi yya ggufwa, nu kunda nu guza kkuenji nu giphula gieji. ²longenu mbimbi, khala yagudi londa kumbi dua gasuee, guvutula,, nugu kuatewa unsure longa, nu gunengennena. ³ndaga ya kumbi mbadiza hathu mba ashigo mukuka gutsgigina longo dia bbanga dia mualeha, ha hene , mba adi mubungisagudi hene hakhao, mandombi mbalanga hi hidi mutshigina hane mbba hi hanggina mu matshui. ⁴Mba ashigo muvua nga kandambo mbamu balumuga nugu tuna mbimbii ya bonga. ⁵ Wi aye, khala mmuabongga guhima ya gasue, kolesala mu ima yagasuee tulamudino wagu wuanga lukumu lwenji, tshitha muabonga midimo yaye. ⁶Ngaga ngudi gale yagasue yayu hanewa kumbi diaguya gwami ggualunga. ⁷ nga wile gulua gguabonga, nga monesela gulenga pushi, nga bambele gutshigina giami. ⁸gipho dia hufumu ya mu ha ge we gipho gia fumu, muenua gu koka mihanga mundonga gifwa nzuji. ya nguhule mu lusugu lue ishiggo khuta ggudi anenunji ggudii athu a tshiginine guza guenji. ⁹Tshitha mu pushi haguza gungu talamu phushi. ¹⁰ngaga ya ngulengele wana tshigima hugo diampha nu wayile gu thessalonique, Grescens wayile gu galalie, Tito na dalmalie. ¹¹Khuta luta ndi nu hame zula makonggubba teleni niennji nndaga ya mudi nu ffuunu mumidimo yennji. ¹² Ngalumine Thychique nu Ephese. ¹³ Gikoto nga bambele gu Troas gudi Carpus, ngubatelenu nenji hamba huza, nu hungu huee aye ha khami ha parchemins. ¹⁵Alexandraya muenia midimo ya hibbende wa shi tshi le ima ya vukeya bola gudi nuene. fumu mbahu shimbaga gudi muene. fumu mbahuhu shimbaga mu midimo yiya ga tshitshile. ¹⁴Mumu hatesago, ndaga hhuudi mu magenena mangolo mbimbi ye thu. ¹⁶Kumbi dia ame gudi bamba, ata muthu mungoshi ga ngu talelega. nu luenielu athu agasue hangu bbembele ha hene ikhadigio ggu. ¹⁷uvi fumu wa khalele nenji inu wangu huile jingolo, hagula gudi ame. Hagula, gulonga mbimbi yenji ikhale yagu tanesewa, nu hathu ana la gujiya go nzambi ha hivue. nga huluishi we mukano dia saba ya bala lion. ¹⁸Fumu wa nguhulwiishile mumi dimo ya gasue ya bola. mbo hhungu huiluisha mukunda nu huufumu wamudile, a ttumbishhiwe, mmayilago nuu mayilago idingeni. ¹⁹mungu huile lumene gudi priscilla nu Aguilas nu fajilliaya ya Onesis phore. Enaste wasalele gu corinthe ²⁰uvi nga bembi trophine nnu gundalla gu. ²¹ tshita mupushi haguza gutuama dia ngonda ya ggu huma. Eubulus wayu hua lumene pudens, Linus, Claudia nu haphanggi yaye aguhua. ²²Hahene fumu akhale ggivule. Ngosa ya nzambi ikhale nu ha idingeni.

Tito

¹ ¹Paulo, muenya mudimo wa Nzambi, nu mulandudi ya Yesu-Klisto mugutshigina gwa atamegewi a Nzambi mu giamatshidia mugu dihana mugu tumiwa. ²Udi mu huima mugu fubudila mu monio wamayilago gifua Nzambi, gana mba mambo ndo,wa hanene lagi muma kumbi ha mualehe. ³Mumakumbi ha bonga, wadijigile mbimbi yenji mugu longesa gangu huile,haguilonga. nga khane guyitshitha mukunda na mukuala ya Nzambi muhuluishi. ⁴Ha Tito munethu mugutshigina. khenda nugu huima mujina dia Nzambi Tata nu Yesu-Klisto muhuluishi. ⁵Mukunda nu ndaga hihi, ngagu bembi gu [CRETE], hahula hu haye ha nduedi ima hihi ishigo gale ya guhuua ha henee uhage. ha kulu agasue mu itando ya gasue gifua nga zuelele. ⁶Mukulu gashigo gukhala nu gubola, nunji yala udi nu mukhetu mu mushi, hukhala nu ana agutumagaga khadigo mu fundiwa, nga naginaga. ⁷Idi ya bonga mukunda nu mutshitshi wa mudimo wa Nzambi gukhala mubambi wa Nzambi. ⁸uvi udine gukhala muenya guhumuinina, futa dia hati a bonga. udine gukhala yagu tagana, muthu ya diago gashigo nu gubola nu haye gudi hala ha khaye. ⁹udine ya gukuatagana mu mbimbi jia bonga phila ya longewe, ha yene a khale ya gutagana ha guhua athuako ngolo. nu malongo a bonga nugu bela, wawa adi gumu magenena. ¹⁰Ndaga gudi nu hathu avulaa aphambumugi mugishima mukashi dia hakwa mukunda. mbimbi jiaho jidi jia bola, ashigo muzangula athu munjila jia bonga. ¹¹Idi ya bonga gu akuata, hadi mulonga idi ishigo muhata gu kuatesa nunji guzangela hi puttha ya gasue. ¹²Mumoshi mukhadi diago muene ndunge wazuadi "CRETOI muenya mambo, wa bola saba ya bola, numo dia gimonina" ¹³ Guzuela ndaga jia bonga, gifua gukatula diago ha hene hahete gutshigina gulaphe. Muvigo enya {mythesjudoiki} nga mumikhwala ya athu abola hashi muzuela ya diago. ¹⁵Mukunda nuwawa adi alaphe, yagasue idi hilaphe, uvi gushi go gima gidi gilaphe gudi enya hutambi nugu kola gua mutshima ndaga matangi aho nu huthu wao udi wagu bolesewa. ¹⁶Adi mutshita mudimo wagujiya Nzambi uvi makalegelo haho hashi agudisha nugu khala gwaho, hashi abonga diago ndo a shagi, ashinungolo jiagu tshita nga gima.

² ¹Uva aye, zuela ndaga idi yabonga gu mikhwala. ²Athu agukula adi n'ayo gukhala handuedi, nu matangi abonga nu gutshigina, mu guzumba nu mu gudindamana. ³Hene hamoshi akhetu agukula adi n'ayo gukhala gifua athu agu nemesewa, ashigo n'ayo gukala enya lufeto. Ashigo n'ayo gukhala akuatewi a matombe. adi n'ayo gulongesa ndaga jidi jabonga. ⁴ Mukunda nu gulongesa mavala akhetu ha guzumba alumi h'awo nu anawo. ⁵Adi n'ayo gualongesa ha gukhala handuedi; alaphe guzangula gukhala guabonga mu ulo wawo, ha gukhala agudibulumisa gudi alumi " awo. adi n'ayo gualongesa ha gukhala nu matangi abonga nu gulonga , ha guzangula ginemo gia ulo wawo, adi n'ayo gutshita ndaga eji hagula mbimbi ya Nzambi ishi nginguva go. ⁶Hamoshi, gudi mavala ha gutshita ndaga jabonga. ⁷Mu ima ehi yagasue, khala gifua mujiyi wa ndaga jabonga, nu haudi mulongesa dijiga utshitshilo wa ndoga jabonga, gula udi mulongesa dijiga egi udi mutshitshi wa ndaga jabonga nu udi muenya ginemua. ⁸Longesa mbimbi yabonga idi yajiyilego guhagewa giphapha yagasue watuna, ndaga ya gashito nu ndaga yabola ha guzuela idi gututalela. ⁹Ahiga adi n'ayo gunemesa afumi" awo mu

ndaga yagasue. adi n"ayo guasuaguluisa uvua gudisagesa n"awo ndo.¹⁰ Ajiyilego kukuya. uva adi n"ayo gudijiya gubonga gua gutshigina, mu yeyi yague adi munemesa gulongesa gua mbimbi ya Nzambi muhuluishi.¹¹ Ndaga ya guhana gua Nzambi guamuenegene gudi muthu yagasue.¹² Idi gutudujiga ha gutuna gubola nu nzala ja ha mavu.¹³ Hatudi munega guheta gutendelega guabonga, guza lutumbu lua Fumu Yesu Nzambi nu muhuluishi Yesu-Klisto Yesu wadihanene muene hakhenji ha gutusuba gubola nu gutuisa alongo, mukunda nu muene, athu agasue adi nu nzala ya ndaga jabonga. Zuela nu gukolesa ndaga egi, balumuna nu ngolo jagasue. Muthu gagu zangulago gifua udi muthu ya githuhu.

3 ¹ Aungulise ha guvuila atuameji nu mafumu ha mbula matadi, ha guavila nu gukhala guabonga gu ima yagasue:

² Aungulise ha gula gufe ndo athu, gutuna gudisagesa, gukhala nuholo luabonga gudi athu ako, nu gudijiga gudibulumuisa gudi athu agasue. Ndaga esue nji, tuakhalele mahugo ako guvua ndo nu atunji (ashagi). tuakhalele agutota mu ndaga jabola nu ngina tuakhalele athu agutunjiwa mukunda nu gudisanginyiga.⁴ Uvua, gubonga gua Nzambi shetu muhuluishi nu guzumba nu esue athu guamuenegene.⁵ Watuhuluishile, ishigo mukunda nu midimo ya giamatshidia ituatshitshile, uvua mukunda nu khenda. watuhuluishile gu gubotijiwa gua indongo nu guzangula gua givule giabonga.⁶ Nzambi wahanene yavula mu givule giabonga gudi esue mu jina dia Yesu-Klisto muhuluishi.⁷ Watshitshile egi akhalele agukudiwa gu khenda jienji tuangina mu guhuluishiwa gu monio wa mailogo. Mbimbibi idi yatagana ha gutshigina ngatshigina uzuela nu gutshigina mukunda nu ndaga eji, gudi adi mutshigina Nzambi alandula gutshita ndaga jabonga eji jabonga nu jatagana mukunda nu athu agasue.⁹ Uva bembenu ipapa gifua enya malui, gifua ndaga ja iputa nu gumama nu gudihagela ikembe gifua idi guzuela gua mmikhwala. idi ndaga jiabola nu jagithuu.¹⁰ Dikalule hugo dia thomo nu guzuela gua ngiadi, muthu yagasue udi muhana gudikhapumuna mukatshi dienu.¹¹ Muthu yagasue udi gashigo munjila ya diago udi mutshita gubola, udi mudifunda muene hakhenji.¹² Gula ngatshigina Artemas nga Tychique Iza Gatachididi unguange gu Nicopolis, ngatangiza ha gubalegela gishigo.¹³ Iza gatshididi ungutumine Zenas, mujiyi wa mikhwala, nu Apollos ha gula gatotesa gima. Luenyelu athu etu adi n"ayo gujiya gutshita ndaga jabonga ha gula jikhadigo jabola Agasue adi nu ame aguhua limene. hua adi gutuzumba lumene nu gutshigina. gubonga gukhale nu khungi yenu yagasue.

He b e l u

1 ¹ Mahugo akulu, Nzambi wakhalele muzuela gua akhakha etu mahugo avula gudi ajiyi a ndaga jia gutuama mu mihi (luholo) ya vula. ² Uvi mu masugu awa agisugishilo, watuwambelele mu njila ya mona, yago yahagele muene egi muene muhinganyanyu mu muya wenji gu ima yagasue. Idi nji mu njila yenji Nzambi gafugile ima yagasue (ndaga jiagasue). ³ Udi gifuezegeleso gienji gia lutumbu lua Nzambi, gifuanesa gia uthu wenji. Udi mamagesa gia yagasue mu njila ya mbimbi jia ngolo jienji. Gu ngima dia gukatshiwa gua gubola, waditumbigile holu dia ufumu wenji gu khanda yago gudi guabalega guleha diago.⁴ Udibuishile (Wabwile) gifua yago udi holu dia enjielo gifua gu jina diago dia hinganene diago diabalega gubonga gudi jina diawo. ⁵ Mukunda nu, egi anjielo khenji azuelelego egi: <> Nu nji: << mbangukhala mukunda nu muene ata, nu muene mukunda nu ame, mona?>> ⁶ Nu hugo Nzambi gatumine gabatele yago wadiangele gubutshiwa mu mavu udi muzuela egi: << Anjielo agasue a Nzambi adi nayo gumutumbuisa>>. ⁷ Mukunda nu Anjielo, udi muzuela egi: << Yago wanalonda (wanabuisa) Anjielo enji ivule nu atshitshi a mudimo wenji gifua madimi a tshuya.>> ⁸ Uvi gu ndaga ya mona, udi muzuela egi: << Wazumbile ndaga jiabonga, wasanginyine ndaga jiabola. Henyeha Nzambi, Nzambi yaye (waye) waguwasele maji a mu gusuanguluga, gubalega a enya mu hungu diaye.>> ¹⁰ << Gu gisendeselo, Fumuwahagele jifondashio jia mavu. Madilu adi mudimo wa mago aye. ¹¹ Mba atota, uvi aye mbaukhala unu mailago. Mba akola gifua mulele ungoshi wagusudiga. ¹² Mba ukhala mu asununa gifua gikuto gimoshi, nu mba akhala musombegesewa gifua mulele wagusudiga. Uvi aye udi khuta luholo lungoshi luene, ivo mba isugigo ndo.>> ¹³ Uvi idi mukunda nu Anjielo, Nzambi muene khenji gazelele egi : << Aye khala hashi kukoko guami gua madia unu mbangubuisa enya gikembe aye goshia ikanzo yaye>>? ¹⁴ Anjielo agasue ashigo ivule idi mukuatesa nu idi mutumiwa ha guzangula inemo ya ago mbahingana mu monyo?

2

¹ Hene tudi nayo gutshita atashio gu ima ituavile ha gula ibalumuginego. ² Mukunda nu gula mbimbi yago yazuelewe gudi Anjielo yatshiginyishiwe (yatagenesewe) nu uluishi wagasue nu ushagi wazanguile gisombelo gia nu diago, ³ luholotshi mbatudisuega gula tudi mutuna (mu shaga) guhuluga gua koma? Guhuluga guago gua diangele gulondawa gudi Fumu nu gua tshiginyishiwa gudi ago a aguvile. ⁴ Nzambi nji wazuelele mukunda nu guene gu ijiyishilo, nu gu jinzoji nu gu midimo yavula yakoma ya ngolo jiagubalegela ya khaphele muene mu gutshigina guenji. ⁵ Mukunda nu ishigo gudi Anjielo, Nzambi gahanene uhinyinyi gu ndaga jiagasue jia ha mavu mbajiza, mukunda nu jiene tudi muzuela. ⁶ Uvi ishigo mukunda nu ngenyi muthu mumoshi wazuelele gu bugu diko, gu ndaga jiene muzuela egi: << Itshi idi muthu ha gula aye ikhale gu muwunguluga? Nga muna muthu hagula ukhale muzangula ginemo gienji?> Aye wafugile muthu ndambo ya gubulumuga gudi anjielo, wamutshuigile nu gubinga guaye nu ginemua giaye. ⁸ Wahagele ima yagasue goshia ikanzo yenji.>> Ndaga ya khalele gudi muene ha Nzambi guhaga ima yagasue goshia ikanzo yenji. Gabembelego nga gima gimoshi giakhalele gishigo gu uhinyinyi wenji. Luenyelu, tushigo gale mumona egi ima yagasue idi yaguhagewa mu uhinyinyi wenji. ⁹ Uvi tudi mumona yago wafugile mu konda nu kumbi diahihia goshia anjielo: Yesu yago; mukunda nu lamba dienji nu gufua guenji, wahuwe lutumbu nu ginemua. Ngenyi (hene) gu ngasa ya Nzambi walolele gufua mukunda nu muthu yagasue. ¹⁰ Wakhalele yagutagana mukunda nu Nzambi, ndaga ya ima yagasue idi nu monyo mukunda nu muene nu gudi muene, ha gubata ana avula gu lutumbu. Ya mukhalele yatagana (yabonga) ha gubongesa (gulonda) diago

mutuameji ya guhuluga guawo mu malamba enji.¹¹Ndaga ya muene wanabongesa diago ago adi gudihana ana katuga gudi gito gimoshi. Mukunda nu ngenyi, gashigo nu musonyi wa gu atamega egi aphanjienji.¹²Udi muzuela egi: << Mba gungulondolola jina diaye gudi aphanjiami, mba guyimba lutumbu mu katshi dia hungu (thundu).>>¹³Nu nji: << Mbanguhaga matangi ami agasue gua (gudi) muene.>> Nunji: << Talenu, ame'owu nu ana ago Nzambi wanguhuile.>>¹⁴Hene ngenyi, ndaga ya ana agasue a Nzambi ana khapha musunyi nu mahatshi, Yesu nji wakaphele ima yene imoshi nu ene, hagula egi gu gufua, wazangelele yago wakhalele nu uhinyinyi holu dia gufua, imutshigina guzuela egi Satana.¹⁵Yene yakhalele ngenyi ha gula akule (akatule) ago akhalele mulunda nu gufua, abalegele uhiga wawo wagasue.¹⁶Ndaga idi yadiago, ishigo anjelo adi muene mukuatesa; uvi, idi ajugulu a Abalayama adi mu kuatesa.¹⁷Mu ngenyi, yakhalele yabonga ha muene gudibuisa gifua aphanjiawo gu maluholo agasue ha gula adibuisse gifua mukandi wa gudihana nu muenya khenda mu ndaga jia Nzambi nu akhale yabonga ha muene gufila athu abola jikhenda.¹⁸Mukunda Yesu muene hakhenji wamuenene dilamba nu walolewe, udi yagutagana ha gukuatesa adi mulolewa.

3

¹Na mukunda nu ngenyi, anetu asantu, mudi nu dishinda gu gutamegewa gua mu dilu. Zangudienu Yesu, mupostoloi nu mukudiwi wa gulondolola gubola.²Wakhalele yagudihana gua Nzambi yago wamutombeke gifua Mose yago wakhalele gudihana mu inzo ya Nzambi.³Ndaga ya Yesu watangewe watagana mu gutumbuga guabalega gukoma gudi gua Mose ndagaya yago udi mutunga inzo udi nu lutumbu luabalega lua inzo yene hakhenji.⁴Ndaga ya inzo yagasue idi nu mutungi wa yene, uvi mutungi wa ima yagasue udi Nzambi.⁵Gu khanda iko, Mose wakhalele watagana gifua muenya mudimo mu inzo yagasue ya Nzambi. Wakhalele zuelelo (themua) dia ima yagasue yago yakhalele muzuelewa mu masugu a gutuama.⁶Uvi Kilisto udi muna fumu ya inzo ya Nzambi. Tudi inzo yenji gula tudi agujigamana, gula tuahaga ngolo (tuakolesela) mu giamatshidia gietu nu mu gusuanguluga gua ujiyi wetu.⁷Hene mukunda gifua mudi givule giabonga muzuela: << Mangino gula muavua mbimbi yenji, ⁸Mukolesago mitshima yenu gifua mukumbi dia ago alumbugile mu hugo dia gulolewa mu gibonda.⁹Yeyi yajile mu hugo diago akhakhenu alumbulugile ha gungulola nu hago habalegele ivo makumi awana nu ashigo njila jiami. ¹⁰Nu ngakhalele nu jikhabu mukunda nu gindongo giegi, ngazuela: "mbaditotesa masugu agasue mu mitshima yawo nu ashigo mujiya njila jiami. ¹¹Ngenyi ngadilogesele mu khabu jiami: mba anginyigo mu gululuga guami.">>¹²Tadienu, aphanjiami, mukunda nu mungoshi ya mukatshi dienu gakhadigo nu mutshima ungoshi wabola wa gukolesewa gua matshui, mutshima ungoshi udi mubalugina ya Nzambi wa monyo.¹³Uvi mudilongese enue nu enue ha lusugu, ndaga idi muzuelewa egi: << mangino>> mungoshi ndo yago wajiya gukolesa matshui enji gu gulololewa mu gubola.¹⁴Ndaga tuadibuishile gale mafuta a Kilisto, gula tuajigamana mu giamatshidia gietu gudi muene gu gisendeselo nu gu gugisugishilo. ¹⁵Yazuelewe ngenyi mu ndaga yene: <>¹⁶Nanyi wakhalele yago wavile Nzambi nu walumbuga? Ishigo ago Mose wazolele mu Ejipiti? ¹⁷Nu avile khabu gua nanyi gu ivo makumi awana? Yakhalele go ago atshitshile gubola nu ago mvumbi jia buile mu gibonda? ¹⁸Nu gua nanyi guadilongesele muene mbanginyi mu guhuluga guenji, gula ishigo ago amushagele? ¹⁹Tuamona egi anginyinego mu guhuluga guenji mukunda nu gukolesewa gua matshi awo.

4

¹Mukunda nu ngenyi tudi nayo gutshita atashio ha gula egi nga mungoshi gajiyilego gudifula, ha guheta gu laji diago diatuhagewe, ha gungina mu guhuguga gua Nzambi.²Mukunda nu longo diedi dia bonga diatuwambelewe gifua gudi ene. Uvi longo diene diahetelego gudi ago akhalele go agudibungisa mu gutshigina nu ago atumagele.³Ndaga ya esue tuatshiginyine, tudi esue hakhetu mbatungina mu guhuluga guene, gifua mu idi ya guzuelewa egi: << Gifua mungadilogele mu khabu jiami, mbanginyi go nga luholo tshi mu guhuluguga guami.>> Nga idi ngenyi, midimo yenji yatshutshile yatagenesewe mu mufundashio ya mavu agasue.⁴Ndaga ya wazuelele bugu diko mukunda nu lusugu lua sambadi: << Nzambi wahulugile mu lusugu lua sambadi gu midimo yenji yagasue.>> ⁵Udi muzuela luko egi: << Mbanginyi go nga luholo tshi mu guhuluguga guami.>>⁶Mukunda nu ngenyi, ndaga gudi ako ahagewe mu luzelelu ha gungina mu guhuluguga guenji nbu ndaga ya enya Isalele avula avile lukuma luabonga anginyinego mukunda nu gushaga guawo, ⁷Nzambi wahagele luko lusugu lumoshi (lungoshi), ludi mutamegewa egi << mangino >> gu ngima dia masugu avula, wakhalele muzuela mu jina dia Davidi gifua mu yazuelewe gutuama egi: << Mangino, gula muavua mbimbi (dijui) yenji (dienji) mukolesago mitshima yenu. >>⁸Mukunda nu gula Yosuwe wahuile guhuluguga, Nzambi gakhalelego nayo guzuela ha ndaga ya lusugu luko. ⁹Mukunda nu ngenyi gudi luko guhuluga mu lusugu lua sambadi luhagewe mu luzelelu mukunda giphuta gia Nzambi. ¹⁰Mukunda yago udi mungina mu guhuluga gua Nzambi, wahulugugile mu guluguga gua midimo yenji gifua yakhalele egi Nzambi nji wahulugugile mu midimo ya muene yagowu. ¹¹Ngenyi tusagaledienu ha gungina mu guhuluguga guenji ha gula muthu gabuigo mu luholo lua lua gushaga guahetele ene.¹²Ndaga ya lukuma lua Nzambi ludi nu monyo, idi nu ngolo jiavula nu idi yabala mazo gifua phogo ya khusa (mazo khanda nu khanda). Yidi muzawuga unu ha gukhaphumuna monyo nu muhehe nu malongo nu musunyi. Idi nu ndunge jia gukaphumuna matangi nu mutshima nu gutangiza. ¹³Gushigo nga gifugiwe gimoshi gajiyi gukhala giagudisuega gu phala ya Nzambi. Uvi gima giagasue gidi gifua yago mbaulumbuiluisa.¹⁴Ngenyi ndaga ya tudi nu Fumu wabalega gukoma wazawugile mudilu, Yesu muna Nzambi, tudindamanyenu mu gutshigina guetu. ¹⁵Ndaga ya tushigo nu fumu muko yago wahanene monyo wenji mukunda nu esue nu yago wajiya gutuzuelela mukunda nu guleba guetu, uvi tudi nu muthu muko yago wa

luholo luagasue, khuta gashigo nga gubola. ¹⁶Tusuenyenu nu gudifelela gu gifuegia ngasa hagula tuajiya guzangula khenda jienji mu guheta ngasa yenji yajiya gutukuatesa mu hugo diago tuajiya gukhala nayo ndaga.

5 ¹Ndaga ya mujiyi yagasue ya mikhual watombewe mukatshi dia thundu ya iphuta ya Nzambi wana tshita mu jina dia amutambele gu ima ya Nzambi; ha gula wajiguhana mugutshigina milambu nu mu gudihana mukunda nu gubola. ²Wajiya gukhala muenya khenda gudi athu adi gashigo nu ujiyi gudi agudikhaphununa mukunda nu muenji udi muenya guleba. ³Mukunda nu ngenyi, muene nji udi nayo gudijiga milambu mukunda nu gubola guenji giamatshidia gifua muluholo lu gatshita mukunda nu gubola gua thundu. ⁴Nu gushigo nu mungoshi wajiya gudizangula ginemua muene hakhenji, uvi gula ndo, idi yago watamegewe gudi Nzambi, gifua muakhadi Alona. ⁵Mu luholo luene lumoshi luene Kilisto yadizanguilego ginemua muene hakhenji gifua mujiyi wa mikhuala nu muhanyi wa milambu. Uvi gula ndo, Nzambi wamuwambelele egi: << Udi munami; mangino, ame ngadibuisa Shaye.>> ⁶Gifua mu gazuelele gu bugu diko: << Udi majiye wa mikhuala ya gisugishilo gifua muakhalele mikhuala Melshisedeki.>> ⁷Mu masugu wawa mu mila, Kilisto wahanene gukombelela nu gulomba, mukologoga mudila gudi Nzambi, muene mungoshi wajiya gu ahulugisa gugufa. Mukunda nu gubonga guenji gudi Nzambi, Nzambi wavile guomba (gukombelela) guenji. ⁸Nga wakhalele munenji, uvi watumagenene gu malamba enji. ⁹Wabuishiwe yago gahigo nugubola uvi na wabuile muene Fumu ya monio wa mayilago gudi yago wagumutumaga. ¹⁰Watombewe gudi Nzambi gifua fumu ya gudihana (mulambu) gifua mukhuala wa Melshisedeki. ¹¹Tudi nu yavula ya guzuela mmukunda Yesu Kilisto, uvi idi yakola hagukotelesa mukunda nu muana jiya hazonda. ¹²Ndaga mu masugu wawa; ennue mudi ne gukhala gale mandombi, mudi nji nu luholo lua gula muthu muko ga milongesa mbimbi ya Nzambi. Mudi nji luholo luagunua mele uvi ima ya gudua yakola ndo! ¹³Ndaga yagasue udi mumua mele gashigo nu ujiyi waleha wavula mukunda nu mbimbi ya giamatshidia, ndaga udi luko mona wazonda. ¹⁴Uvi, gudua guakola gudi mukunda nu adi agukola (akuluphi).Tala adi agukola nu gukula abongesele ndunge jiawo jia gukhaphumuna gubonga nu gubola.

6

¹Hene, Tubembienu mbimbi ya gusendeselo ya Kilisto, nu tsiyenu gu mbimbi ya gukula. Tu hagingo gishina gia gubalumuna gua mitshima gu midimo ya gufua mu gutshigina gua Nzambi. ²nga fondashio ya malongo a mukunda nu gubatiyiwa, nga guhagewa mago, nga guzugishiwa gu gufua nu gusophe-sewa gua ivo nu ivo. ³Mba tutshita nji ima yagasue gula Nzambi wayitshiginisa. ⁴Ndaga gushigo nu luholo khuta gudi ago a jiyile gale nu alolele gale guhua gua mudilu, ago akhalele mafuta agivule giabonga (niuma yabonga), ⁵nu alolele gale guva mbimbi ya Nzambi nu gu ngolo jia jingolo jidi muza, ⁶uvi abuile; gushindo nu luholo lua guvutula ha gubalumuna mitshima. Yeyi mukunda nu ahagele luko ha mutshi wa gudikikisa muna Nzambi muene hakhenji, nga amubuishile gifua gima gia musonyi mukatshi dia athu agasue. ⁷Ndaga mavu adi muzangula meya amvula idi munoga holu dienji nu adi mubuta mitshi idi ya tagana ya kuniwe, idi muzangula luendu nu guzela mwila gudi muza gudi Nzambi. ⁸Uvi gula abuta misomo nu miya adi mukamba gushinjiwa. Mba asugishiwa gumbiwa hajigo. ⁹Ngatudi muzuela nganyi, mafuta ami, tuajiya ima yabonga idi mukunda nu guhuluga. ¹⁰Ndaga Nzambi gashigo muthu yago gashigo mukunda nu hagula midimo yenu nu guzumba gu mudi nago mu jina dienji gu yago wumutshitshile mudimo gua enya gutshigina nu khadienu guatshitshila. ¹¹Nu tudi muzumba diago egi muthu yagasue mukatshi dienu adijine midimoya luholo luagushimana unu gisugishilo, mukunda nu gudifelela gua gutshigina guavula. ¹²Tuatshigininyinegi egi mudibuisse imonya (athu ashigo nu ngolo), uvi mukhale ago adi muteta ago adi ahinganyi a malaji mukunda nu gutshigina nu muguhuminyina. ¹³Ndaga ya ha hagele Nzambi dienji-dienji (ahanele dilaji) gua Abalahama, wadiloge muene ndaga gajiyilego gudiloga nga mu jina dia muthu muko walegela gukoma gudi muene. ¹⁴Udi muzuela egi : << mbanguhana guzela muila nu mbanguvudisa diago ago adi gu ngima diaye nga mu giphuta giaye.>> ¹⁵Mu luholo ngenyi, Abalahama a wazanguile yago yamutendelewe gu ngima dia guhuminyina. ¹⁶Mukunda nu athu ana gudiloga mu jina dia muthu muko yagon udi wabalegela gukoma gudi ene. Gu gisendeselo gia gudinyonga guawo guloga guawo gudi gabatshia-kano gawo mu guditendelela guawo. ¹⁷Hago Nzambi gadilongesele ha gudijiyisa diago ahinganyi a laji, luholo lua gishina gia ndaga yenji, waditendelele nu ginyemeno gingoshi. ¹⁸Waitshitshile ha gula gu ima yei iyadi idi ishigo gu yago idi yakola ha Nzambi gumba mambo (guhuiga) esue ago tualengele gu gibandemeni tukhadienu nu ngolo jiakola ha gudindamana mu gudifelela guago guahagewe gutuama dietu. ¹⁹Tudi nu gudihana guakola gua diago nu gua mu monyo wetu, gudihana guago gudi mungina mukatshi gu ngima dia gijidigilo. ²⁰Yesu wanginyine mu bugu diene diangenyi gifua muenya gu sagesewa mukunda nu esue, nu wabuile fumu wakoma wa mulambu mukunda nu masugu agasue (ivo nu ivo) gifua muazuelele Melshisedeki.

7

¹Muene Melshisedeki, fumu yakoma (mwatha) ya gu Salema, Mubambi a mikhuala ya Nzambi wadinyinyigile gosa gualeha, yago wajiye Abalahama muene gio wamuhuile guzela muila gu ngima dia muene gubatula mafumu minginyo. ²Abalahama wamuhuile yago yangiadi yago wakuatewe. Jinqa dienji << Melshisedeki >> idi muzuela egi << Fumu ya giamatshidia >>, nu nji << Fumu yakoma ya Salema >>, idi mutshigina guzuela egi << Fumu yakoma ya guhuima>> ³Gakhalelego nu shenji, nga ginenji, gakhalelego nu akhakhenji nu gakhalelego nu gisendeselo gia masugu nga gisugishilo gia monyo. Uvi wasalele mubambi wa mikhuala gu masugu agasue, gifua muna Nzambi. ⁴Luenyelu zangudienyu egi wakhalele muthu wakoma sha. Khakhetu Abalahama wamuhuile gitshinyi gia kumi gia ima yenji yagasue yabonga

yazanguile muene gu ita. ⁵Nu ago a mujigo dia Levi ago ahetele uhinyinyi wa mudimo wa unzambi zanguile mukhuala mu luholo lua guzangula gia kumi gudi iphuta (jigo) mu gubalumuna gua guzuela egi gudi aphanjiawo enya Isalele, nga nji ene akhalele a mujigo dia Abalahama. ⁶Ndaga Melshisedeki yago gakhalelego muenya jigo dia Levi, wazanguile giakumi gua Abalahama nu wamuhuile guzela muila, muene wakhalele nu dilaji. ⁷Guakhalelego luholo egi muthu gubulumuga wajiya guhana guzela gudi muthu yago udi holu dienji. ⁸Mu luholo luangenyi athu ago agugua ana zangula gia kumi, uvi yayo udi mungula giakumi udi nayo gukhala yago udi nu monyo. ⁹Gula ndo idi muzuela egi; Levi udi muzangila giakumi wasumbile njigidi Abalahama. ¹⁰Ndaga ya Levi wakhalele muenya muvumo dia Abalahama hago Melsisedeki gatagenene nenji. ¹¹Luenyelu gula nga guphelegesewa guakhalele ndaga ya leba mu luholo lua unzambi wa enya Levi (ndaga ya goshienji guakhalele iphuta yazanguile mikhuala) yakhalele luko luholo lua gudifelela guheta Fumu muko ya gudihana gifua mulambu mu luholo lua mu mulongo wa Melesisedeki, mu mulongo wa Alona? ¹²Ndaga ya gula asombegesa lua unzambi, mukhuala nji udi nayo ya gusombegesa. ¹³Uvi yago unu udi ima idi muzuelewa udi nayo gukhala muenya giphuta giko, yago udi nga muthu mungoshi (mumoshi) khenji gatshitshilego mudimo mu giwetshielo (giwotshegia) mulambu. ¹⁴Luenyelu na idi yadiago egi Fumu wetu udi diago muenya mu jigo (giphuta) gia enya Yuda, giphuta ginyi gidi Mose khenji gaginyishile gale ndo mu ndaga ya atshitshi a mudimo wa Nzambi. ¹⁵Nu idi tudi muzuela diago ya gusunuguga, gula muhanyi wa mulambu muko wazoga ha gudifuazegesa nu Melsisedeki. ¹⁶Muhanyi wa mulambu you muhemuhe gashigo yago udi muhanyi wa mulambu ya mu luholo lua mukuala wa jigo dia uthu, uvi holu dia uhinyi wa monyo wago wabalegela uko. ¹⁷Ndaga gusonega gudi muzuela ndaga yenji egi : << Udi muhanyi wa mulambu wamukunda nu masugu agasue muluholo lua mulongo wa Melshisedeki.>> ¹⁸Ndaga ya mukhuala ukulu wahagewe mu lukalo (mu mbambo) mukunda nu wakhalele waleba nu wakhalelego watagana (wagituhu). ¹⁹Mukunda nu mukhuala wene hakhenji wabongeselego , uvi na watshitshilego gima, hoho gudi nu gudifelela gutuama guago guajiya gutusuenesa gudi Nzambi. ²⁰Gudifuelela guogu guabonga guakhalelego nu dibugu gula guadi logelego. Muenyemo gudifuelela guago guabonga gudi ako guabuishile Ahanyi a milambu uvi adilongelego ²¹Uvi mukunda nu you, Yesu; wabuile muhanyi wa mulambu nu gudilonga gua yago wakhalele muzuela egi: << Fumu wadilogege nu mbagabalumuwa masugu agasue. >> ²²Mukunda nu ngenyi, yesu wadibuishile Fumu ya ufuta wabonga. ²³Uvi na gufua giabindjile muhanyi wa mulambu ha guwutshitshila masugu agasue. >> ²⁴Uvi Yesu waselele nu monyo masugu agasue, unzambi wenji wajiyilego gubalumuga. ²⁵Mukunda nu ngenyi, udi nji .watagana ha guhuluisa diago gudi ago adi musuena gua (hehe) Nzambi mu njila yenji ndaga ya udi nu monyo masugu agasue ha gukhala mukombelega myukunda nu ene. ²⁶Idi yatagana gudi esue ha gukhala nu Fumu ya ahanyi a mulambu ya luholo ngenyi. Udi yago udi gashigo nu gubola, gashigo nu ditona, udi wabonga diago, yagudikhamuna na adi abola nu wabuile wabalega gukoma gua madilu. ²⁷Uvi ishigo ngenyi gudi mafumu a ahanyi a mulambu, gashigo nu luholo, luaguhana lusugu nu lusugu milambu, gudiangela mukunda nu gubola guago, nu nji mukunda nu thundu. Wa itshitshile hugo dimoshi mukunda hago wadihanene muene hakhenji. ²⁸Muenyomo, mukhuala wambiwe gifua muhanyi wa mikhuala gua athu ago adi nu guleba mwila, uvi mbimbi (dijui) ya gakatugile gudi mukhuala, ha guhaga mona, yago watshitshiwe mukunda nu ivo nu ivo (mailago nu mailago).

8 ¹Luenyelu, gu itudi muzuela idi yeyi: Tudi nu Fumu ya ahanyi a milambu yago wakhalele hashi gu koko gua madia holu dia gifue gia ufumu mu madilu. ²Udi mutshitshi wa mudimo mu bugu dia usalame gikombelelo giadiango giago Fumu, nu gashigo muthu ya gumagesewa. ³Mukunda nu fumu yagasue ya ahanyi a milambu udi yaguhagewa ha gudijiga mu gutshigina milambu nu misomo. Na idi yatagana ha gukhala nu gima gia guhana mulambu. ⁴Luenyelu, Gula Kilisto wakhalele hashi ha mavu, gakhalelego mulonyi wa milambu ya yagasue, ndaga ya gudi nu ahanyi a milambu mu luholo lua mikhuala. ⁵Wana kuatesa gifua gifuanesa gia givule gia ima ya mudilu. Idi diago gifua Mose wakhalele yagujijiwa gudi Nzambi gula udi hehi ha luholo lua gutunga Gikombelelo: << Tala >>, idi guzuela gua Nzambi: << Egi udi nayo yagutsgita ima yagasue mu luholo luago lua guwambelewe holu dia mulundu. >> ⁶Uvi luenyelu Kilisto wazanguile mudimo wakoma udi holu ndaga ya udi nji kongo dia ufuta wabonga yago yahagewe holu dia malaji abonga. ⁷Ndaga ya ufuta wowu wagudiangela wakhalelego yabonga (yatagana) ha gukamba luko ufuta uko wa ngiadi. ⁸Na hago Nzambi gasengumuine gujimbila gua iphuta, wazuelele egi: << Tadienu, masugu adi muza, (guzuela gua Nzambi) guhe-guhe nu inzo ya ya Isalele nu inzo ya enya Yuda. ⁹Mbaikhadigo gifua ufuta (gindongo) guago gu ngatshitshile nu akhakhawo lusugu luago lu ngakuatele ha koko mukunda nu gu azola mu mavu a enya Ejibitiya. Ndaga ya adindamenego mu ufuta (udivua) nu ngahagelego nga atasho angoshi gua ene>> ¹⁰<< Ndaga ya tala ufuta wago umbangudivua n u inzo ya enya Isalele luenyelu masugu awa, >> muazuelele Fumu . << Mbanguhaga mikhuala yami mu mitshima yawo, nu mbangusonega nji mu mitshima yawo, mbangukhala Nzambi yawo nu mbakhala giphuta giامي. ¹¹Mbalongesago muthu nu muthu phanjenji nga muthu yago udi hehi nu muene muzuela egi: "Jiya Fumu", ndaga ya agasue mbangujiya sendese gu adi azonda unu gu adi agukula, mukatshi diawo. ¹²Ndaga ya mbangukhala muenya khenda gu ndaga jiawo jidi jishigo jiagamatshidia nu mbanguwunguluga go gubila guawo. >> ¹³Mu guzuela egi : << Muhe-muhe >>, wavutshile ufuta wagudiangela wabua ukulu. Nu wago wazuelele muene egi ukulu udi hehi nu gutota.

9

¹Luenyelu nga guene gudivua guago gua ufuta wagudiangela guakhalele nu luholo ludi mutala gukombelela nu bugu diago diagijila dia hashi hamavu. ²Ndaga gikombelelo giakhalele giagulondewa. Sugu ya gudiangela muago muakhalele bugu diaguhaga gima gia guhaga tshuya, gihagelo nu dipha dia gudihaga diatamegewe egi bugu dia usalame. ³Nu gungima

dia mulele guakhalele nji bugu diago diakhalele mutamegewa egi sugu ya bugu dia usalame. ⁴Yakhalele nu mesa a wolo mukunda nu mananashi. Guakhalele nji nu mushete wa ufuta wago wudi wagesue wa wolo mukatshi dienji nu mane, muhango wa Alona wakhalele muhaga yaji nu gihagelo gia ima ya ufuta. ⁵Holu dia mushete wa gudivua (ufuta), Angelo ya mbuta adi mukunda nu lutumbu atshigile ivule-vule yawo bugu di tuajiyilego gukotolesa muabonga mu itshinyi. ⁶Gu ngima dia gula ima yeyi ikhale ya gulondewa, ahanyi a milambu akhalele mungina gu lusugu n u lusugu mu sugu ya gudiangela ya gikombeleso ha gutshita mudimo wawo. ⁷Khuta atshitshi a mudimo wa Nzambi akhalele mungina mu susgu ya ngiadi hugo dimoshi gu givo, uvi ndo gula gushigo mahatshi a guhanewa mulambu, mukunda nu muene nu mukunda nu gubolaguago gudi gua iphuta. ⁸Givule giabonga wadijigile egi njila ya bugu diabalega usalame diakhalele go diaguzuluwa ha gumona egi gikombeleso giagudiangela giegi. ⁹Yeyi yakhalele gifuezegeleso gia ndaga jia luenyelu. Milambu nu misomo yago yahanewe ishigo yagutagana ha gubongesa matangi a muthu wabonga gutumbuisa Nzambi. ¹⁰Akhalele mutangiza khuta ima ya gudua, mataombe nu ima ya luhilo nu luholo lua gubuisiwa abonga. Yakhalele mikhuala ya uthu yasonegewe unu hadi mukhuala uhe-uhe mbauzoga ha bugu. ¹¹Kilisto wajile gifua Fumu ya ngambi jia Nzambi mukunda nu ndaga giabonga jiajile wabalegele holu dia inza ya koma nu ya bonga ya Nzambi yago yatshitshiwe nu mago aathu idi ishigo ya enya ha mavu afugiwe. ¹²Yakhalele go mukunda mahatshi a jikhombo nu jingombe, uvi mukunda nu mahatshi enji hakhenji luhololuanginyine mu bugu diago biabalega gubonga diago dishigo nu gubola hugo dimoshi mukunda nu guhana guhuima mukunda nu muhuluishi wetu ya mayilago nu malilago. ¹³Ndaga ya gula mahatshi a jikhombo nga jingombe jia alume nu gumba uto wa gana ga saba yabuile gale yabola ya ihaga mu luholo gudi Nzambi mukunda nu guwovewa gua uthu wawo, ¹⁴Mahugo guvula gutshi mahatshi a Kilisto ago mu Nyuma wa mailago wadihanene muene hakhenji nga tona dimoshi ndo dia gubola gudi Nzambi mbauwovua matangi etu amidimo ya gufua ha gutshitshila Nzambi yago udi nu monyo? ¹⁵Mukunda nu ngenyi udi kongo dia ufuta (gindongo) uhe-uhe. Ndaga ya gufua guanginyineha gukatula (guzola) ago akhalele goshia ufuta wago wagudiangela mu gubola guawo, ago akhalele agutamegewa azanguile laji dia uhanganyi wa ivo nu ivo. ¹⁶Ndaga ya hago hadi uhunganyi idi yatagana ha gujiya gufua gua muthu yago waitshitshile. ¹⁷Ndaga ya uhanganyi wa muya udi nu ginemua khuta gula guakhalele nu gufua mukunda nu guajiyilego gukhala nu ginemua gula yago walondele guene you luko nu monyo. ¹⁸Nu, gula gudivisa guagudiangela guahagewe mahatshi ndo. ¹⁹Ndaga ya hago Mose gahanene gutuma nu mukhuala gudi thundu yagasue, wazanguile mahatshi a ana a ngombe nu a khombo nu meya, uvuji wakhalele muhenya nu izophe, nu wa imbile mu hugo dingoshi mukatshi dia thundu (giphuta) ²⁰Nu wazuelele egi: << Yei idi mahatshi a ufuta wago guahanene Nzambi mukunda nu enue. >> ²¹Mu luholo luene lumoshi, wa nogesele mahatshi holu dia gikombelo nu holu dia yengua (malonga nu tshiopho) yagosue yago yakhalele mutshitshiwa mudimo wa Nzambi ²²Nu nji mu luholo lua mikhuala, tuajiya guzuela egi yagasue idi ya guphelegesewa nu mahatshi. Gula gumbiwa gua mahatshi gutuhu nu giviwa gua khenda gutuhu. ²³Ngenyi yakhalele yabonga hagula ifuanesa ya ima ya gosa ikhale ya guwovewa nu mulambu ya saba. Hazonda ndo, ima ya gosa yene hakhenji idi nayo yagukhala ya guago guabalegela. ²⁴Mukunda nu Kilisto ganginyinego mu bugu diagubalega gyila diago didi gifuanesa nu muago a athu diago. Muenyemo, waile gosa ha gula amuenenge luenyelu mu Nzambi mukunda nu enue. ²⁵Ganginyinego mukunda nu gudihana muene hakhenji mahugo avula gifua (luholo lumoshi nu) fumu ya ahanyi a milambu yago wana ngina mu bugu diago dia balega usalame ivo yagesue nu mahatshi a muthu muko. ²⁶Gula yakhalele ngenyi, na yakhalele yatagana ha muene gumona dilamba mahugo avula unu gua sendesele gugugiwa gifutshi (mavu). Uvi luenyelu idiya giamatshidia hugo dimoshi gu gisugishilo gia ndaga jagasue luholo luago luazuelewe mukunda nu gumanesa gubola gu mulambu wenji diago. ²⁷Muthu yagasue udi nayo yagufua hugo dimoshi gu ngima gudi muza gilumbulushilo. ²⁸Mu luholo luene lumoshi, Kilisto nji, yago wahanewe ha gukatula gubola mu mahugo avula amuenegene lusugu luko luangiadi, ndo mukunda nu gulonda jindaga jia gubola uvi mukunda nu guhuluga gua ago anagumunengena nu guhuminyina.

10

¹Ndaga ya gutshigina gudi gifuanegeselo gia ndaga jia diago jiago mbajiza gu tuma, uvi ndo gifua ima ya diago yene hakhenji. Ago adi musuena hehi nu Nzambi ashigo gukhala ya yagutagana mu luholo lua milambu yene hakhenji yago yanahanewa gua Nzambi gu hugo nu dihugo gu givo nu givo. ²Luholo luko, yajiyilego gumaneselaguhaneua gua milambu? Mu ndaga yeyi, akhalele aguwovewa mu hugo khuta dimoshi, akombeleda nga akhalelego nu matangi aguhuminyina gu gubola. ³Uvi mukunda nu milambu yeyi, gudi nu guwunguluga gumoshi gua gubola gua gu ngima dia givo nu givo. ⁴Uvi idi ishigo yaleba mukunda numahatshi a alume a shitu nu a jikhombo ha gukatula gubola. ⁵Hago hajile Kilisto ha mavu wazuelele egi: watshiginego nga mulambu, nga musomo. Uvi, idi muila wago wu walondele mukunda nu ame. ⁶Watunyine iheho ya mulambu nga misomo yago yahanewe mukunda nu gubola. ⁷Na ngudi muzuela egi << Tala, ngutadienu gifua mu idi yagusonegewa mukunda ame ha gutshita iwudi mutshigina. >> ⁸Gudiangela udi muzuela egi: << Watshiginego nga mulambu umoshi, nga musomo, nga mulambu mukunda nu gubola. Wazanguilego nu gusuanguluga nga hazonda ndo. >> Idi milambu idi muhanewa mu gutshigina gua mikhuala. ⁹Nu idi muzuela egi: << Tala, ame muza mukunda nu gutshita iwudi mutshigina. >> Wakatshuile luholo lua gutshita gukulu ha guhagaha luholo luangiadi. ¹⁰Nu mugutshigina guene luakhalele yaguwovewa mu mahatshi a mulambu wa muila wa Yesu - Kilisto nu hugo dimoshi guahua. ¹¹Gu hugo diko, ngambi yagasue ya Nzambi yanamagana lusugu nu lusugu mukunda n u gustshitshila Nzambi mudimo. Ana hana lusugu nu lusugu mulambu wene wa luholo lumoshi nga ushigo watagana ha gukatula gubola gua athu. ¹²Mu hugo diko nji Kilisto wahanene khuta mulambu wene hakhenji mukunda nu wene hakhenji mukunda nu

gubola guagasue gua, masugu agasue. Udi hashi gu koko gua madia gua Tata. ¹³Udi munengena unu enya umbalagaji enji mba a adiata goshia ikanjo yenji. ¹⁴Ndaga ya gu mulambu umoshi, wabuishile abonga diagoago akhalele aguwovewa masugu agasue. ¹⁵Nu Nyuma wabonga wanazuela nji mukunda nu muene gudi esue. Mukunda gutuama dia yagasue, udi muzuela egi: ¹⁶<< Ufuta wenyewu wago umbangutshita nu ene gu ngima dia masugu, ya zuela Fumu. Mbanguhaga mikhuala yami mu mitshima yawo, nu mba nguisonenga mu matangi awo. ¹⁷Mba nguwungulugago luko gubola guawo nu gukola gua mito yawo. >> ¹⁸Luenyelu, hago hadi gutotesa gubola, gushigo nu milambu iko ndaga mukunda nu gubola. ¹⁹Uvi luenyelu anetu a mala, tudi nu gudifuelela ha gungina mu bugu diabalega gubonga mukunda nu mahatshi a Yesu. ²⁰Tadienu njila ihe-ihe nu ya monyo yago yaguluiwa mukunda nu esue gu ngima dia mulele wagijidigilo mu guzuela guabonga mukunda nu muila wenji. ²¹Nu mukunda nu tudi nu Fumu ya hahanyi a milambu ya Nzambi holu dia inzo ya Nzambi, ²²tusuegeni nu mitshima ya giamatshidia (diago) ya guzala nu gudifuelela nu ya gutshigina gukhala nu mitshima ya gutshigina idi ya guwovewa ilaphe gu ndaga jia matangi abola nu mila yetu yaguwovewa nu meya alaphe diago. ²³Tujiyenu nji diago gulondolola gua gudifuelela guetu tubembigo, ndaga Nzambi watuhuile dilaji wakhala mutageneshi. ²⁴Tutangijidienu akhetu muho tshi tua jiya guahua jingolo gudi ako nu ako mu guzumba nu gu midimo yabonga. ²⁵Tubembigo gudibungisa guetu gifua muatshitshile akuetu ako. Uvi yabalega gubonga ha esue guahua jingolo jiauvula gudi ako nu ako ndaga ya mudi mumona egi egi lusugu luaza hehi. ²⁶Mukunda na gula tudi mutshita gubola gifua mudi gututuameza mitshima yetu gu ngima dia gujiya giamatshidia, malamba wajiya gukatula gubola guenegunu, gushigo luko. ²⁷Uvi, gudi khuta nu gunengena ulumbuluishilo guabalega gukoma, nu tshuya tuago mba tushidishisa enya wumbalagaji agasue a Nzambi. ²⁸Yagasue yago wabishila mukhuala wa Mose udi mufua gashigo muvuwa khenda gutuama dia mathemua muyadi nga mutatu. ²⁹Lamba tshi diajiya guheta yago wadiata gu ikanjo yenji, muna Nzambi, yago udi muzangula mahatshi a ufuta gifua lamba diabalega gubola, mahatshi ago mu ene wawavewe nu washingile Nyuma ya ngasa? ³⁰Ndaga ya tudi mujiya yago wazuelele egi: << Idi ame muvutudi; >> wa ndaga jiabola jiatshitshile ene : << Fumu mbaulumbuluisa enya giphuta gienji. >> ³¹Idi ndaga yabalega gukola ha gubua ha mago a Nzambi wa monyo! ³²Uvi ungulugieny masugu a gungima dia enue guphelegesewa muho tshi muadinamene mu malamba ago abalegela gukola. ³³Muakhalele aguhagewa guago guakhalele ago akhalele musingiwa nu ago akhalele mugususagesewa nu muakhalele hamoshi nu ago abalegele mu malamba a luholo lunu. ³⁴Ndaga ya muakhalele nu gisemo gudi ago akhalele mu bologo, nu muatshigine nu gusuanguluga gutambuwa gua ima yenu. Muajiyile egi mudi nu guhuwa guabalega gubonga nu gua ivo nu ivo (gua mailago). ³⁵Na mubishilago gugifuelela guenu guago mu guene gishimbigo giakoma giakhalele giaguyitshiwa, ³⁶Ndaga ya mudi nu giheho gia guhuminyina ha gula muajiya guheta yago yamitendelewe gudi Nzambi gungima dia gutshita yago yakhalele muene azonda. ³⁷<< Nu masugu azonda, yago udi nayo guza, mbauza diago nu mbagashigo. ³⁸Yani muena giamatshidia mbaukhala yaguhululishiwa mukunda nu gutshigina. Uvi gula wadikatura, mukunda nu muenu. ³⁹Uvi tushigo hamoshi nu ago adi mudikatura mukunda nu gubolesa (gushiya). Uvi mu guzuela guabonga tudi hamoshi nu ago adi nu gutshigina ha gubamba monyo wawo.>>

11

¹Luenyelu gutshigina gudi diago guhaga matangi ha guheta ima yagasue itudi mudifelela diago guheta. Ndaga ya idi giamatshidia mukunda nu ima itushigo mumona luenyelu. ²Ndag ya idi mukunda ngenyi akhakha etu azanguwe mukunda nu gutshigina guawo. ³Kumbi diko, tudi mujiya egi gifutshi gia fugiwe mu gutuma (mukhuala) wa Nzambi, ha gula egi gukhadigo nu gima giago gidi mumonewa gialondewego nu ima idi mumonega. ⁴Idi mukunda nu gutshigina hene Abele gahanene gua Nzambi mulambu umoshi wabalega gubonga gu wa Gayino. Yakhalele mukunda nu ngenyi gatshiginyishiwe egi udi yagiamatshidia. Nu Nzambi wamushimanene ha ndaga ya musomo wenji. Nu mukunda nu gutshigina, Abele you muzuela uvi muene wafuile gale. ⁵Idi nji mukunda nu gutshigina hene Enoki wakanduishiwe nu monyo nu gamuenenego gufua. << gamuenenewego luko, ndaga Nzambi wamuzanguile nu monyo.>> Ndaga ya gutuama dia muene gukatshiwa ya guzuelewe mukunda nu muene egi wakhalele musuangu Luisa Nzambi. ⁶Gula gutshigina gutuhu, idi yakola hagusangu Luisa yago udi gumusangu Luisa. Ndaga ya yagasue udi muza gudi Nzambi udi nayo gutshigina egi Nzambi you nu udi muhanyi wa gishimbigo gua ago adi gumukamba. ⁷Idi mukunda nu gutshigina hene Nowa wakhalele yago wadiangele gale guwambelewa gudi Nzambi mukunda nu ima yakhalelego mumuenega nu woma wa unzambi watungile wato wakoma mukunda nu guhuluisa enya giphuta gienji. Ha gutshita ngenyi ahanene lubelo gu iphuta yagasue ya ha mavu nu abuile ahinganyi a giamatshidia gidi muza guttshigina. ⁸Idi mukunda nu gutshigina hene Abalahama hago hamutamegewe watumaganene wayile gu khanda yajiya guzudiwa mu uhingani. Wayile nu gujiya ndo gui gadi muya. ⁹Idi mukunda nu gutshigina, hene wakhalele mu mavu a mutendelewe gifua munjenja (giyi) mu mavu angane. Watungile gosha matenta a Yakoba nu Izaka, Yakoba ahinganyi a laji diene dimoshi. ¹⁰Yei yagasue mukunda nu wakhalele munenga fondasho ya Dimbo dia masamba diago didi muhanyi wa matangi nu mutungi wadio udi Nzambi. ¹¹Idi mukunda nu gutshigina, hene Abalahama wahetele uhinyinyi wagudianga gumita nga Sala muene hakhenji wakhalele gikunya. Yene inyi yajile nga tshima muene wakhalele wa ivo yabalega guvula ndaga ya ene akhale muzangula yago wakhalele gifua mutageneshi wa yagasue, yago wahuile laji diene. ¹²Ngenyi mukunda nu muthu you yago wakhalele a hehi nu gufua wabutshile athu avuka gifua themua gosa, gifua gishegele mu khulogogo ya muta wa meya a mungua ya gula muthu gajiyilego gutanga. ¹³Agasue ago afuile mu gutshigina. ahetele malaji. Mu guzuela gua bongwa a amuenene nu a ahuele lumene gua leha gualeha, a ajiyile egi adi anjenjia nu abalegi a holu dia mavu. ¹⁴Ndaga ago adi muzuela ndaga jia luholo luene lunu, adi mudijigo diago egi adi mukhamba thundu yawo mukunda nu ene. ¹⁵Mu ngenyi, gula nga akhalele

nu gumona gua dimbo diago diakatugile, nga ahetele luholo lua guvutuga. ¹⁶Ngenyi, atshiginyine dimbo diago diabonga didi dia gosa. Ha ndaga eyi Nzambi gashigo nu musonyi wa gutangewa egi Nzambi yawo ndaga walondelele dimbo dimoshi dia masamba didi dimbo diawo. ¹⁷Idi mukunda nu gutshigina hene, Abalahama gu ngima dia gulolewa (guphagewa) wahanene Izaga. Wakhalele munenji mumoshi yahanene, muene yago wahanene, muene yago wahanene munenji wahetele malaji. ¹⁸Yakhalele gudi Abalahama yazuelewe: << Idi mukunda nu Izaga mbaguzoga a mu jigo (vumo) diaye. >> ¹⁹Abalahama watangijile egi Nzambi wakhalele watagana ha guzugisa Izaga gu gufua mu luholo luago luakhalele muene hatomo, wamu hetele gu mangima. ²⁰Idi mukunda nu gutshigina hene, Izaga wahanene guzela muila gudi Yakoba nu Ezawu mukunda ndaga jidi muza gutuama. ²¹Idi mukunda nu gutshigina hene, Yakoba hago gafuile, wahanene guzezela muila gudi mona yagasue muna Yosefe. Yakoba wafugamene, wazegemene gu songi ya muhango wenji wakhalele nawo. ²²Idi mukunda nu gutshigina hene, Yosefe, hakhalele gisugishilo gienji musuena hehi, wawambelele ana a Isalele egi ha gukatuga guawo mu Ejipitu nu wahuile mukhuala ha ene guzangula mifiya yenji guya nayo nu ene. ²³Idi mukunda nu gutshigina hene Mose, hago hakatshiwe muene, wasuegewe mbeu jitatu gudi ibutshi yenji ndaga ya amuenene egi wakhalele mona ya balega gubonga. Akhalelego nu woma gu mukhualab wa Fumu yago wakoma Palo. ²⁴Yakhalele mukunda nu gutshigina Mose ha kudile muene watunyine ha gutamegewa egi mona yala ya mona mukhetu ya Phalo. ²⁵Uvi mu guzuela guabonga, watombele ha muene gumuenesewa lamba nu a mu gusuanguluga go mu gusuanguluga gua gubola mukunda nu hugo dimoshi. ²⁶Watombele musonyi ha gulandula Kilisto gifua umonyi wabalega gukoma uvi ndo umonyi wa mu Ejipitu ndaga wahagele meso enji khuta gu ima yago yajiya gumuhuwa gu tuama. ²⁷Idi mukunda nu gutshigina hene Mose gakatugile mu Ejipitu. Ngavuilego woma wa Fumu yakoma uvi wajigamene (wadindamene) gua yago ganamuenewa go nu meso. ²⁸Idi mukunda nu gutshigina hene gabambele gufua nu guzuga gua Yesu gu gufua nu gumbiwa mu mahatshi ha gula egi yago wana manesela gushiya ana asomi, gakuatshigo ha gamasela ana a somi a enya Isalele. ²⁹Idi mukunda nu gutshigina hene azawugile meya alababa gufua holu dia mavu agimigina. Haga hatshiginyine enya Ejipitu gualandula, agasue atshuigiwe mu meya. ³⁰Idi mukunda nu gutshigina hene luphanga luakola lua utadi lu gu Yelego luabuile gu ngila dia ene gukhala a gujetewa mu masugu sambadi. ³¹Idi mukunda nu gutshigina hene Lahaba mukhetu ya ndumbu gakhalelego yagutota hamoshi nu ago akhalele go ashagi, ndaga ya wazanguile ago atumiwe mukunda nu gusonga mu guhuima. ³²Nu itshi iko ngajiya guzuela luko? Ndaga ya mba ngukhadigo nu kumbi dia guzuela mukunda nu Gedeon, Balagi, Shimishona, Yefte, Davidi, Samuele mu ba profete ³³ago mukunda nu gutshigina atambuile membo a ufumu, atshitshile ndaga jia giamatshidia nu azanguile gutendelela. Abategele makano a khoshi. ³⁴Ajimine ngolo jia tshuya nu adihuluishile gu mazo a phogo, akhalele agusagesewa gu misongo, abuile enya gutema (enya ngolo) gu ita nu ahagele jiphushi jithundu jia mata a anjenja. ³⁵Akhetu asolelele akuakuawo, afuile mu guzugishiwa gua gu gufua. ³⁶Ako akhalele agusagesewa, atshiginyinegobakhale agubembewa, mukunda guyiya muabonga guzugishiwa gua bongwa gua gu gufua. Ako alelewe nu awasewe tubama nu muene mu malenge nu mu gumbiwa mu bologo. ³⁷Asonewe jiseso, abatshiwe nu jisiyi itshinyi iyadi, akhalele agubatshuwa miminyo nu jiphogo. Akhalele guogu nu guogu agusudigiwa ilema ya imeme nu ya khombo, a guminyiwa (gutunyishiwa yagasue) nu luhungu nu gusagesewa. ³⁸(Ene ago, enya ha mavu akhalelego agutagana) adisuegele mu ibonda (mavu agimigina) nu mu milundu, nu mawina a jiseso nu mu ako a mu mavu. ³⁹Nga athu ene agasue ajiyiwe gudi Nzambi mukunda nu gutshigina guawo, azanguilego yi akhalele nayo ya guheta. ⁴⁰Nzambi hamuenene egi gudi gima gimoshi giabonga mukunda nu esue, ha gula ajiya guwovewa esue ndo.

12

¹Na ndaga ya tudi agujietesewa nu matemu avula diago tubishidienu inemo yagasue idi gutunemena nu gubola gudi gututshuiga mu luholo lualeba. Tulengienu jiphushi nu gudindamana guago gudi gu tuama dietu. ²Tushenu meso etu (tutale nono) gudi Yesu, gisendeselo nu muene muenya gutshigina guetu, yago mukunda nu gusuanguluga gutuhagewe ha ndaga yenji wa dindamene ha mutshi wagudikikisa, waseguiluile musonyi nu wadihagele hashi gu koko wa madia gua gife gia ufumu wa Nzambi. ³Ngenyi, zangudienu yago wadindamene mu giphuta gudi atshitshi a gubola ha uthu wa ji, ha gula egi mudibembelago nga mulebigu. ⁴Khenji mumagana (mudindamana) gale go unu gu mahatshi nga mua luile mukunda nu gubola. ⁵Nu muajimbidile mbimbi yazonda yago yamiwambelewe gifua ana: << Munami, usegulula go malamba amunene Fumu nu utotesago jingolo hadi muene gugubela. >> ⁶Ndaga ya Fumu wanasagesa muthu yagasue yago yazumba muene nu wanahana dilamba gudi mona yagasue yago yadi muene muzangula. ⁷Mudikolese mu gulolewa gifua mudi guhuminyina. ³ Nzambi wanadivisa nu enue gifua ana, ndaga ya mona tshi yago shenji ganamuhua go dilamba? ⁸Uvi gula mudi mushigo nu dilamba diago didi mukuta wetunwagasue tudi nu dishinda, na mudi diago ana a makangu mushigo anenji. ⁹Muenyemo, tuakahalele nu atata a hamavu mukunda nu gutuhua dilamba, nu tuakhalele guanemesa. Tuajiyilego gunemesa gubalega Tata ya mu Nyuma ha gula tuajiya gukhala nu monyo? ¹⁰Mukunda nu atata akhalele gutuhua dilamba ivi yazonda mu luholo luana gutuhua dilamba mukunda nu gubonga guetu, ha gula egi tuajiya guheta nji dishinda gu gubonga guenji. ¹¹Gushigo nga lamba dimoshi diajiya guhana gusuanguluga, uvi gu gishina yakhala khuta lamba diakola. Uvi gistshinyi giazonda diana buta (diana hana) bundu dimoshi dia giamatshidia gudi ago asagesewe. ¹²Ngenyi koleshenu mago enu agulamabagana nu mabongo enu aguleba (guhuila), ¹³Nu londienu njila yamagana tanana mukunda nu malu enu ha gula egi yagasue udi muwenda nu gusumbuta, gakhadigo ya gutota, uvi akhale ya guhetewa. ¹⁴Kambienu guhuima nu athu agasue nu gubonga nji guago gula ndo nga mumoshi gajiyilego gumona Fumu. ¹⁵Tshitshienyu ha gula egi nga mungoshi gaminyiwago ngasa ya Nzambi, nu gukhadigo nga muji ungoshi wabola

ukudigo ha guhaga lungu (matululu) ha gula egi avula akhadigo mu ndaga yene.¹⁶ Muteme ha gula egi gukhadigo nga mungoshi wabola nga udi nu gubhola gifua Ezau yago mukunda nu gudua wadigile ukuluphi wenji wa gudiangela gubutshiwa.¹⁷ Ndaga mujiya egi gu tuama hago ha gatshiginyine guzangula uhinganyi wa guzela muila, wakhalele yagubingishiwa ndaga ya gahetelego nga gakumbi gazonda ha muene gubalumuna mutshima gudi shenji, nga wamuzonzele nu masoji gu meso.¹⁸ Ndaga ya mujilego gu mulundu umoshi wajiya gukuatewa (gukandugiwa) mulundu umoshi wajiya guhia tshuya, phipha, matiuta, nu gimbundumbundu.¹⁹ Muajilego gu gudila gua tenda nga gu dijui gifua gudi ago adi muavua, adi mulomba egi guakhalele go nga itshi y'awambelewe yagubalegela.²⁰ Ndaga y'akhalele avui ajiya gudindamana yago yahuwe gu mukhuala : << Nga tshima shitu imoshi yakuata mulundu, idi nayo gushiyiwa nu jiseso. >>²¹ Ndaga ei yakhalele diago yakola hene Mose gadi muzuela egi: Ngudi diago mudiyita (mu phaguta). >>²² Uvi na muajile gu mulundu wa Siyona nu mu dimbo dia masamba dia Nzambi ya monyo, Yelusalemo ya gosa mu dilu, nu gua Anjelo avulavula mu makumi nu makumi adi mu gutumbuga.²³ Muajile mukatshi dia thundu ya agasue akhalele ana a somi mu gubutshiwa, akhalele agusonegewa majina mu dilu, gudi Nzambi mulumbuluishi ya agasue nu gudi ivule-vule ya giamatshidia yago yakhalele ya gutagana.²⁴ Muajile gua Yesu, muzueledi wa ufuta uhe-uhe nu gua mahatshi abundugile ago adi muzuela guzuela guabalega gubonga gu mahatshi a Abele.²⁵ Dibambienu hagula mutunyigo yago udi muzuela. Ndaga ya gula akhalelego itotshi ha gutuma guvua yago wakhalele muzuela hashi ha mavu, mbatudisuegigo diago gula esue tuavutugilego gudi yago udi muzuela udi mudijiga gosa gunu.²⁶ Mu kumbi diene dinyi dijui dianyigishile mavu. Uvi luenyelu wahanene dilaji udi muzuela egi: << Mbangunyigisago khuta mavu uvi nu mu dilu. >>²⁷ Mbimbi jeji : << Hugo diko dingoshi >>, jidi mudijiga gukatshuwa gua ima yago idi munyigishiwa: mu guzuela guabonga ima yago ya fugiwe ha gula egi ima yeyi idi ishigo mudinyigisa go yajiya gusala.²⁸ Uvi na giwa, tuazanguile dimbo dia ufumu wakoma ushigo munyigishiwa, tukhadienu ajiyi a gubonga guenji, ngenyi, lutumbuishenu Nzambi nu ginemua gienji giagasue nu gudigita.²⁹ Mukunda nu Nzambi wetu udi tshuya tuana shididisa.

13

¹Egi guzumba mukatshi dienu gukhale masugu agasue. ²Mujimbilago gisemo gienu gudi ago anjenjia mukatshi dienu. Ndaga mukunda nu ngenyi, akuenu ako adijigile gale gisemo giawo gudi Angelo a mudilu, ene nu gujiya ndo. ³Ungulugienu enya bologo, gifua muakhalele agujitshigiwa hamoshi nu ene. Muwunguluge ago adi mumuenesewa malamba, gifua egi mudi nawo mukatshi dia muila. ⁴Egi mahata akhalele agunemesewa mukatshi dienu gudi mungoshi nu mungoshi. Egi gitanda gia mahata gikhalele gia gubambewa muabonga, mukunda nu Nzambi mbaulumbuluisa ago ashigo abonga nu enya uthambi. ⁵Egi muho wenu ukhale nu udikhaledi gu guzumba gua falanga. Suangulugienu gu ima imudi nayo, ndaga ya Nzambi muene hakhenji wazuelele egi: << Mbangugujimbila go unu mailago nu mbangugubembigo. >> ⁶Tusangulugienu ha gula egi tuajiya gudihala ha guzuela egi : << Fumu udi mukuateshi wami, mbanguvigo woma nga gu gima gimoshi. Itshi yajiya gungutshita muthu mungoshi? >>⁷ Zumbienu atuameji enu, ago amiwambelele mbimbi ya Nzambi, nu muzangule nu giinemua yago idi gifua utameji wawo: mutete gutshigina guawo. ⁸Yesu - Kilisto udi luholo lumoshi hamene, mangino, nu mailago. ⁹Mudibembigo ha gulongesewa ndaga jia luholo nu luholo nu jia anjenjia ndaga idi yabonga hab gula mutshima ukhala waguzalesewa nu ngasa uvi ima ya gudua ndo idi ishigo mukuatesa ago adi mutshigina. ¹⁰Tudi nu bugu diago ago adi mutshita mudimo nu gikombeleo ashigo nu luholo lua gudua. ¹¹Uvi mahatshi a shitu jiashiwe mukunda nu gubola abatewe gudi Fumu ya ahanyi a milambu ya Nzambi mu bugu diabalega gubonga, uvi muila yawo yakondewe gonze ya dimbo. ¹²Na ngenyi, Yesu wamuenene nji lamba ha mufulo wa dimbo dia masamba gishina giakhalele guhana giphuta gia Nzambi gifua mulambu gu mahatshi enji sha. ¹³Tuzogenu diago ha guya hehi nu muene gonze ya dimbo, ha guzangula musonyi jienji. ¹⁴Ndaga tushigo nu dimbo dia masamba didi diago haha hashi ha mavu tukambe diago didi gutuama. ¹⁵Mukunda nu muene, tuhanyenu diago milambu ya lutumbu gua Nzambi, lutumbu luago ludi gifua bundu dia ivungu yetu idi mulondolola jina dienji. ¹⁶Nu mujimbilago ha gutshita gubonga gudi nu ha gutukuatesa mumoshi nu mumoshi. ¹⁷Mutumage nu mukhale goshi'a atuameji enu, ndaga ya anatalele mionyo yenu gifua ago mbamizuelela. Tumagienu sha ha gula atuameji enu amitale nu gusuanguluga uvi ndo nu gukakanena, yene inyi mbaimukhalele ndaga ya gituhu. ¹⁸Kombelelenu mukunda nu esue, ndaga esue tudi diago mulombewa egi matangi etu akhalele apelegeta nu tuatshigina diago guwenda ha nduedi mu ndaga jiagasue. ¹⁹Ngudi gumihua ngolo muabonga gutshita ngenyi ha giula egi, ame ngukhalele yagutagana ha guvutuga gudi enue muphushi. ²⁰Henyaha Nzambi ya guhuima, yago wazugishile athu a gufua, mubambi wakoma wa imeme, Fumu wetu Yesu gu matshi enji mukunda nu ufuta mukuinda nu ivo nu ivo. ²¹Wanagudihana ha gumitala nu ima yabonga ha enue gutshita mudimo gudi yago lutumbu lukhalele gudi muene khama nu jikhama jia ivo. Idi ngenyi. ²²Luenyelu ngudi gumihua jingolo, anetu amala ha gukolesela ha gutshigina gukhala nu mbimbi jieji jia ngolo jingamisonene giagitshinyi. ²³Mujiye egi phanjetu ya yala Timote wabembewe nu muene mbangumumona gula waza luenyelu. ²⁴Huenu atuameji enu agasue jimene nu enya gutshigina (asantu) agasue. Ago adi enya gu Italiya amihua jimene. ²⁵Na ngasa ikhalele nu enue agasue.

Mukanda wa yakoba

1

¹Yakoba, muenya mudimo wa Nzambi nu wa Fumu Yesu - Kilisto, gudi iphuta kumi nu iyadi yagudimuanga: moyo wenu.

²Zangudienu iphuta kumi nu iyadi yagasue gifua ndaga ya gusuangulugila, aphanji'ami a mala, mahugo mudi mulolewa

mu luholo nu luholo.³ Mujiye egi gulolewa gua gutshigina guenu gudi muhana gudindamana.⁴ Egi gudindamana gukhale yagutagenesewa mu midimo ya gutshigina, hagula egi mukhale diago yagukula nu yagutagana, nu mukunda mukondigo nga gima gimoshi.⁵ Uvi gula muthu mumoshi ya mukatshi dienu udi nu funu ya ungambi, awulombe gudi Nzambi, muthu yago wanahana nu gusuanguluga nu ganatunago gudi muthu yagasue udi gumulomba, nu mba udi gumuhana.⁶ Uvi muene alombe nu gutshigina, gahagigo giphapha nga mu gima gimoshi. Ndaga muthu yagasue udi muhaga giphapha udi gifua mahuhua mu nzadi adi mubatewa gudi fundji nu adi munyigishiwa khanda yagasue.⁷ Ndaga muthu muene gajiyilego gutangiza egi mba uheta nga gima gimoshi gudi Fumu.⁸ Muthu ya ngenyi gashigo yatagana mu ndaga jienji jagasue.⁹ Egi phanji'a yala ya phuthu aditumbuisse mu luholo luenji luaguthuphudiwa,¹⁰ uvi muthu ya umonyi aditumbuisse mu nluholo luenji luagubulumuishiwa, mukunda mba ubalega gifua yaji ya givunza mu foto.¹¹ Ndaga kumbi dianazoga nu muanya wabala nu wana wumisa givunza. Yaji gianabua, nu gubonga guenji guanatota. Luholo lumoshi luene, muenya umonyi mba utota mukatshi dia guwenda guenji.¹² Gusuanguluga gudi gua muthu udi mudindamana mu gulolewa. Ndaga hangima dia gukhala yagulolewa, mba uheta giphu gia monyo, giahagewe mukunda nu athu ago atshigina Nzambi.¹³ Gukhadigo nu muthu gula udi yagulolewa azuele egi : << Nzambi udi gungulola, >> mukunda Nzambi ganalolewago mu gubola, nga muene ganalolago muthu.¹⁴ Uvi muthu yagasue wanalolewa gudi ngina yenji yabola, yanagumubata nu gumubuisa. Hangima, hago ngina yabola idi muza, yana buta gubola.¹⁵ Nu hangima gubola guanakula, guana buta gufua.¹⁶ Mukhadigo yagudimbiwa, aphanji'ami a mala aguzumba.¹⁷ Gishimbigo giabonga giagasue nu gishimbigo giatagana giagasue gidi muza gosa. Gianaza gudi Shetu ya muenji. Gudi muene gushigo nga gubalumuga gua gima nga phipha mukunda nu guvuga.¹⁸ Nzambi waphonene ha gutuhana gubutshiwa mu mbimbi ya giamatshidia, hagula egi tukhale gifua mabundu athomo (agudiangela) a ima yagasue yago muene afugile.¹⁹ Mudi mujiya, aphanji'ami a mala agutshigina: egi muthu yagasue akhale watagana ha gunengena, mage-mage ha guzuela, nu mage-mage ha guvua khabu.²⁰ Ndaga khabu jia muthu jiana tshitago ndaga yatagana ya Nzambi.²¹ Hene bishidienu ndaga yagasue ya majilo nu yaguvula gua gubola. Mu gudibulumuisa, zangudienu mbimbi yakunyiwe, idi yatagana ha guhuluisa monyo wenu.²² Khadienu atshitshi a mbimbi uvi mukhadigo khuta avi a mbimbi, adi gudi dimba ene hakhawo.²³ Ndaga gula muthu mumoshi udi muvi ya mbimbi nu gashigo mutshitshi wa mbimbi, udi gifua yala mumoshi udi mutesa phala yenji yagubutshiwa gu githala-thala.²⁴ Muene udi mutese muene hakhenji nu hangima udi muya nu wajimbila diago luholo akhala.²⁵ Uvi muthu udi mutala muabonga mu mikhuala ya ukhaleli, nu udi guyitshita, ndo gifua muvi udi mujimbila, muthu muene mba ukhala yaguzela muila mu ndaga jienji jagasue.²⁶ Gula muthu mumoshi udi guditangiza egi udi muenya gutshigina, uvi ashigo mutala zuelelo dienji, muene udi mudimba mutshima wenji, nu gutshigina guenji gushigo nu funu.²⁷ Gutshigina guabonga nu guatagana gutuama dia Nzambi wetu nu Shetu gudi ngegi: khuatesa shiye nu akhetu agafunda mu kumbi adi nu lamba, nu khadienu alaphe mu mavu.

2

¹ Aphanji'ami a mala, mukhuatigo gutshigina gua Fumu yetu YESU KILISTO, Fumu ya lutumbu, nu gutshitshila ukaphumunyi gudi athu ako.² Zangudienu gifua muthu mumoshi wangina mukatshi dia ekelejiya yenu yagusudiga luphete lua wolo nu yagusudiga milele ya ndando nu phutu imoshi yangina nji yagusudiga milele ya masanji.³ Gula watala muthu udi yagusudiga milele yagubalega gubonga nu wazuela egi: << Ditumbige haha ha gifundo giabonga, >> uvi wawambela phutu egi: << Aye, magana mumolu hanyi, >> nga ndo, << Ditumbige ha malu ami. >>⁴ Mushigo gudisambesa milonga enue hakhenu? Muabuilego nzuzi nu matangi abola?⁵ Venu, aphanji'ami a mala aguzumba, Nzambi aphonene go phutu jia ha mavu ha gukhala amonyi mu gutshigina nu phingua jia ufumu wago udi mukunda nu athu adi gumutshigina ba?⁶ Uvi enue mudi musebulula phutu! Ishigo amonyi adi gumimuenesa malamba? Ishigo ene adi gumibata gu isambeselo ba? Ishigo ene adi mushingana jina diabonga diago mudi mutshigina?⁷ Ngenyi, gula udi mutagenesa mukhuala wa ufumu mu luholo yasonegewe egi: << Mba utshigina mukhenu gifua aye hakhaye, >> udi mutshita muabonga.⁸ Uvi gula udi mutala jiphala jia athu, udi mutshita gubola, nu udi yagushiyiwa milonga gudi mikhuala.⁹ Ndaga muthu yagasue watumaga gudi mukhuala, khuta wabua mu luholo lumoshi, udi mubua muenya gukulula mikhuala!¹⁰ Ndaga muthu yago wazuelele egi: << Mba utshitshigo uthambi >> wazuelele nji egi << Mba ushiyigo. >> Gula watshitshilego uthambi nu gula washiya muthu, udi mubua muenya gukulula mikhuala.¹¹ Ngenyi zuelenu nu tshitenu gifua athu ago mba akhala yagusambesewa mu mikhuala ya ukhaleli.¹² Ndaga gusopheesewa milonga gudi muza gushigo nu jikhenda mukunda nu athu ago ashigo nu jikhenda. Khenda jidi mubinga gusopheesewa milonga.¹³ Aphanji'ami a amala, itshi idi yabonga gula muthu wazuela egi udi nu gutshigina uvi muene gashigo nu midimo? Gutshigina guene guajiyilego gumuhuluisa,¹⁴ Gula phanji'a yala mumoshi nga phanji'a mukhetu mumoshi wasudiga muabola nga gashigo nu madia a lusugu.¹⁵ Zangudienu gifua mumoshi ya mukatshi dienu wamiwambela egi: << Nda muabonga, khala gu tshuya nu kuta. >> Uvi enue nu gumuhana ndo nga gima gimoshi gidi nu funu mukunda nu muila, idi yabonga gu itshi?¹⁶ Luholo lumoshi luene nu gutshigina, gula gushigo nu midimo, gudi guafua.¹⁷ Muthu mumoshi wazuela nji egi: < nu gutshigina nu ame ngudi nu midimo. >> Ngudijine gutshigina guaye gushigo nu midimo nu ame nji ngugudijine gutshigina guami nu midimo yami.¹⁸ Udi mutangiza egi gudi nu Nzambi, udi mutshita muabonga. Uvi nga ene ivule yabola idi mutshigina nu idi mudigita.¹⁹ Umutshigina gaye mu guheya, egi gutshigina gushigo nu midimo gudi guagituhu ba?²⁰ Shetu Abalahama gakhalelego yagumuenewa mu midimo yenji hago muene ahanene munenji Izaka?²¹ Wamona giwa egi gutshigina guanawenda nu midimo yenji nu mu midimo, gutshigina guana kula diago.²² Ngenyi idi mutagenesa yago isono muzuela egi: << Abalahama watshiginyine gudi Nzambi nu ngenyi yamuhuwe mu giamatshidia >> Ngenyi

Abalahama watamegewe egi futa dia Nzambi. ²⁴Udi munona egi idi mu midimo yenji muthu wanakhala yagumonuewa, nu eshigo khuta gutshigina. ²⁵Luholo lumoshi luene nji, thambi Lababa wakhalele yagumuenewa mu midimo yenji hago azanguile ngenji, nu walengesele mu njila iko? ²⁶Ndaga, gifua muila ushigo nu monyo udi wagufua, gutshigina nji gushigo nu midimo gudi guagufua.

3

¹Aphanji'ami a mala, gukhadigo nu alongi avula mukatshi dienu. Tudi mujiya egi mba tukhala yagusophe-sewa muavula. ²Ngenyi, tudi mubua mukuta yetub yagasue mu maluholo avula. Gula muthu mumoshi gabuilego mu guzuela guenji, muene udi muthu mumoshi watagenesa gukula, watagana ha gujidisa nga muila wenji yagasue. ³Hago tudi muhaga munengu gu kano wa tubalu mukunda nu gutujidisa, tuajiya gutuameza mila yato yagasue. ⁴Tadienu nji mawato akoma, nga adi gawo akoma nu fundji yakola idi gualutula, adi mukhala agutuamezewa gudi gagituamezelo mu gutshigina gua mubati. ⁵Luholo lumoshi luene nu dimi didi gidiano guazonda gia muila, uvi diene didi gudihala nu ima yakoma. Tala, tshuya tuazonda tuajiya gukonda temu dia mundu. ⁶Dimi didi nji tshuya, mavu amoshi abola, ahagewe mulatshi dia idiando yeto. Didi mubolesa muila yagasue nu didi mulonda monyo. Didi diene hakhadio diagukondewa gudi gufua gushigo nu gisugishilo. ⁷Shitu jiagasue jiamufoto, tunjila, minyanyela nu ima yagasue yafugiwe idi mu meya idi yagutuamezewa nu yatuamezewe gudi muthu. ⁸Uvi gushigo nga muthu wajiya guhana tuameza dimi. Idi gubola gunu tuajiylego gujidisa, didi diazala nu ndikila ya gufua. ⁹Nu dimi, tudi mutumbuisa Fumu udi Shetu, nu nu dimi tudi mushinza athu afugiwe mu gifuanegesa gia Nzambi. ¹⁰Nu dimi dmoshi diene gudi muzoga ima yabonga nu ima yabola. Aphanji'ami a mala, ikhadigo ngenyi! ¹¹Musulu umoshi wene wajiya guhana meya abonga nu meya alula ba? ¹²Mutshi wa figie, aphanji'ami a mala, wajiya guyima mabundu a figie nu mabundu a vino ba? Meya amungua ajiyilego nji guhana meya abonga. ¹³Nanyi mukatshi dienu udi ngambi nu watema? Adijine lujingu luabonga mu midimo yenji mu gudibulumuisa mu ungambi. ¹⁴Uvi gula mudi nu giphi gialula nu matangi abola mu mitshima yenu, mudi hadigo nu mumbigo mambo gudi giamatshidia. ¹⁵Ungambi ou ushigo muza gosa, uvi udi wa hamavu, ushigo wa unzambi uvi udi wa givule giabola. ¹⁶Ndaga ya hagifundo gidi giphi nu matangi, hene nji hadi hagufutula nu ima yagasue yabola. ¹⁷Uvi ungambi wagosa udi watuluga ha gisendeselo, hangima udi watagana, wabonga, gibungishilo, wazala nu jikhenda, bundu diabonga, ushigo nu mitshima iyadi nu udi wagiamatshidia. ¹⁸Bundu dia giamatshidia didi diagukunyiwa mu guhuima mukatshi dia athu ago adi mukamba guhuima.

4

¹Guyi guene gunu gudi muza gutenda nu gutuna gudivua mukatshi dienu? Ishigo mu ngena ya mila yenu idi muluisa ita gu idiando yenu ba? ²Mudi mulula nu mushigo nayo. Mudi mushiya nu mudi nmulula, uvi mushigo muatagana ha guheta. Mudi mulua nu mudi mutenda enue nu enue. Mushigo nu gima mukunda muanalomba ndo. ³Mudi mulomba nu mushigo muhuya mukunda mudi mulomba muabola, ha gutagenesa nyuma yenu. ⁴Mudi thambi! Mushigo mujiya egi ufuta nu mavu udi umbalagaji nu Nzambi? Muthu yago udi mutshigina gukhala futa dia mavu udi gudihaga mbalagaji ya Nzambi. ⁵Nga ndo mudi mutangiza egi mikanda idi muzuela phamba hago idi muzuela egi: << Givule giambiwe mukatshi dietu gidi diago nu giphi? >> ⁶Uvi Nzambi udi muhana ngasa yabalega gubonga, idi mukunda mikanda imuzuela egi: << Nzambi wanatuna enya gudihala, uvi muene wana hana ngasa gudi athu atagana. >> ⁷Dihanienu diago gudi Nzambi, tunyienu diabulu nu muene mba ulenga gualaha. ⁸Suenenu gudi Nzambi nu muene mba usuena gudi enue. Wovienu mago enu, enya gubola, nu balumunienu mitshima yenu, enya mambo. ⁹Khadienu nu malamba, khadienu nu gikeya-keya, dilenu! Egi gulela guenu gubalumuge mu mafua nu kiese gienu mu gikenene. ¹⁰Dibulumunienu gutuama dia Fumu, nu muene mba umithuphula. ¹¹Aphanji'ami a mala, muzuedigo muabola mukunda nu athu ako. Muthu udi muzuela muabola mukunda nu phanji'enji ya yala, nga udi musophesa phanji'enjin ya yala milonga, udi muzuela muabola gudi mikhuala nu udi musambesa mikhuala. Gula udi musophesa milonga gudi mikhuala, ushigo muthu udi mutala mikhuala, uvi udi nzuji. ¹²Muthu mumoshi udi muhanyi ya mikhuala nu nzuji. Muene udi muene hakhenji watagana ha guhuluisa nu ha gushiya. Aye nanyi, aye udi musophesa phanji'aye milonga? ¹³Venu, enue muanazuela egi: << Mangino nga hamene mba tuya gu dimbo dinyi, mba tutshita mvula imoshi guene, mba tutshita gusumba nu gudiga guene nu mba mba tuheta luendu. >> ¹⁴Nanyi udi mujiya yago mba iza hamene nu monyo wenji mba ukhala gikhuatshi? Ndaga mudi gifua mbundu idi muzoga mukunda nu kumbi dimoshi nu idi mutota hangima. ¹⁵Muajiya guzuela egi: << Gula Fumu watshigina, mba tujinga nu mba tutshita ndaga gaphanda. >> ¹⁶Uvi luenyelu, mudi gudihala nu ndaga jienu mualondi jia gudishimanesa. Gudihala guagasue gua luholo lunu gudi guabola. ¹⁷Ngenyi, muthu yago wajiya gutshita gima giabonga nu gula muene gitshitshilego hanyi watshita gubola.

5

¹Luenyelu, enue mudi amonyi, dilenu nu khadienu nu gikeya-keya mukunda nu malamba adi gumijila. ²Umonyi wenu udi wafukha nu milele yenu idi yagudiwa gudi uhua. ³Wolo wenu nu falanfa jienu jidi nu ukelengeny. Ukelengeny udi muta uthemua wenu. Mba uminya thumba jienu gifua tshuya. Muatuti umonyi wenu mukunda nu masugu agisugishilo. ⁴Tala, gishimbigo gia enya mudimo udi mukolologa (gishimbigo ginyi muakhuatele gia enya midimo akhalele mukatula mbuto mu ilanga yenu.) Nu gukolologa gua enya midimo akhalele mukatula mbuto guaheta gu matshui a Fumu ya masuta.

⁵Muakhalele hamavu mu luholo luabalega gubonga nu muadihanene gu gubalegesa. Muazalesele mitshima yenu yagubalega gubola. ⁶Muashiyile milonga nu muashiyile enya giamatshidia. Amiluishigo. ⁷Khadienu nu guhuiminyina, aphanji'ami a mala, unu guza gua Fumu. Tadienu, mudimi wana kinga mabundu abonga a mavu. muene wana kinga nu guhuiminyina unu mvula ya thomo nu mvula ya gisugishilo. ⁸Enue nji, khadienu nu guhuiminyina. dikolesenu mitshima ndaga guza gua Fumu gudi hehi. ⁹Mukhadigo nu gudinyemenena aphanji'ami a mala, enue nu enue, hagula egi mba mutune gukhala yagusophesewa. Tadienu, nzuji wamagana ha mufulo. ¹⁰Aphanji'amin a mala, zangudienyu gifua njila yaguhata malamba nu guhuiminyina gua azueledi andaga jagutuama ago azuelele mukunda nunjina dia Fumu. ¹¹Tadienu, tudi muzangula ago adi mudindamana gifua adi aguzela mila. Muavile azuelele mukunda nu gudindamana gua Yobo nu muajiya luholo Fumu adi nu gisemo nu kikhenda. ¹²Aphanji'ami a amala, mutigo mukumbu nga mu dilu, nga mu mavu, nga mu muzo uko. Uvi, << ai >> guenu gukhale << ai >> nu << Ndo >> ikhale << ndo >>, ngenyi, mba mubuigo mu gisambeselo. ¹³Mukatshi dienu gudi ni muthu udi mubalega mu gilolewa ba? Akombebele. Gudi nu muthu udi musuanguluga ba? Ayimbe ngimbo jia lutumbu. ¹⁴Gudi nu muthu mukatshi dienu udi mundala ba? Atamege akulub a ekelejiya alombe Nzambi mukunda nu muene. Amuwase maji mu jina dia Funu. ¹⁵Gulomba gua gutshigina guana saga akhashi nu Fumu mba umuzugisa. Gula watshitshi gubola, Nzambi mba udi gumuvila jikhenda. ¹⁶Tshiginyenu gubola guenu enue a enue nu lumbienyu Nzambi mukunda nu enue nu enue, hagula egi mukhale yagusagewa. Gulomba Nzambi gua muthu watagana gudi nu ngolo jiavula. ¹⁷Eliya wakhalele muthu gifua esue. Walombe Nzambi hagula egi mvula inogigo nu mvula yanogelego ha mavu unu mvula jitatu nu mbewu jisamano. ¹⁸Nu Eliya walombe Nzambi hugo diko. Dilu diahanene mvula nu mavu abutile mabundu. ¹⁹Aphanji'ami a mala, gula muthu mumoshi ya mukatshi dienu wamizola honze ya giamatshidia, muthu muko amuvutule, ²⁰Ajiye egi muthu yagasue wavutula muenya gubola mu njila yabonga, mba uhuluisa monyo wenji nu mba utshuga gubola guavula.

Phetelo

1

¹Phetelo, mupostolo ya Yesu Klisto, munjenja gu adi agumua ngana, gu atombewe mu pont, mu Galileya, mu kapadoka, mu aziya nu mubuniya. ²Mugutshiginyisa gua NZambi Tata, guahanewe gudi givule mukunda nu gutumaga nu gumuangana gua mahatshi a Yesu-Klisto ngasa ya Nzambi ikhale guavula. ³Egi Nzambi nu Tata ya mfumu Yesu Klisto akkale nu guzela muila! mu khenda jienji jia koma, watuhuile gubutshiwe guheguhe mukunda nu gudi fuelela gua igatubembe. ima ya tubembewe idi mu guzuga gua Yesu Klisto gu gufua mukotshi dia agufua. ⁴Yeyi idi ima yajiyilego gutota mbaitukatuwago nu mbaibodigo. idi ya gumibambembewa mudilu. ⁵Mudi ya gulambewa mu ngolo jia Nzambi mu gutshigina, mukunda nu guhuluishiwa gudi gale hehe ha gudijigina mu masugu a gisugiashilo. ⁶Mudi nu gusuanguluga museze lueyelu muvue gikenene mu malamba a luholo. ⁷Yene inji idi ngenyi mukunda nu gutshigina guaye gudimuenenese, gutshigina gunu gudi guabalega gubonga gifua wolo ata woho walelowa mu tshuya, eyi ejaza mukunda na gutshigina guaye gukhale gifua lutumbu lutumbu, lutumbu mu gunemesewa gua guza gua Yesu Klisto. ⁸Muamumuenenego, uvi mamuzamba. mushigo gumumona luenyelu mba. Mushigo gumumina, uvi mudi gumutshigina, gudi nu gusuanguluka guajilego gukatshiwa nu gua lutumbu. ⁹Luenyelu mudi muzula muzula gishigo gia gutshigina guenu, guhuluga monio wenu. ¹⁰Guhulega guagu nu ngasa yeyi yana gumubambewa a yabuiule gima giagukambe jia Nzambi. ¹¹Akhalele mukunda ha guyiya mukunga mukunda nu nanji nu mukumbi tshi givule gia Klisto gudi mukatshi diawo gianaguambela. yene inji y"akhalele mubalega muenjemo guakhalele mubalega muenjemo giakhalele muzuela gu tuama malamba a Klisto nu a lutumbu mbaluzi gu manyima. ¹²Yawambelewe egi akhalelego mutshita mukuinda nu ene hakawo uvi enue mukunda diakhalele muzuela ima ya Muambelewe gudi gumilongesa mbimbi ya Nzambi gudi givule giabonga giamuthumene mu dilu. ¹³Ngenji khadienu nhehi, khadienu nugudifuelele gu ngasa mbamihuwa w haguza gua Yesu Klisto. ¹⁴Gifua ana atumaga mu dilondjigo a guhata luholo lumuakhalele nalo hamuakhalele khenji mujiyago gima. ¹⁵Uvi gifua wamitamegene udi wabonga, enue nji khadienu alongi mu luholo luenyu luagasue. ¹⁶Ndaga ya yafundjiwe egi "khadienu abonga ndaga ame ngudi wabonga. ¹⁷Gula muatamega "Tata" yago wanasopesa athu gu bema ndo nga muthu nu imoshi mu kunda nu mudimo wenji mumoshi nu mumoshi, balegesa kumbi dia luendo luaye nu guvua woma wa Nzambi. ¹⁸Tuayiye egi ishigo nu falanga nga nu wolo ima yagubola muasumbiwe mu makalegelo enu agituhu, makalegelo a muazanguile gudi ashenu. ¹⁹Uvi muasumbiwe nu mahatshi abonga a Klisto yago udi gifua mona gimeme udi gashigo nu gujimbila nga gubola. ²⁰Klisto wakhalele ya gutombewa gutuama dia gufugiwa gua mavu, uviluenyelu mu masugu awa amiyiyihule n"enji. ²¹Mutshigine Nzambi mu njila yenji ya zugihule muene gu gufua mukatshi dia enya gufua nu gudi yago wahanene gutumbu ga mukunda nu gutshigina gudifuelela guaye gukhale gudi Nzambi. ²²Muahanene minio yenu ya giamatshidia gu gutamaga gua yiya yakhalele guzumba mu uphanji enue mu enue nu mitshima yenu yagasue. ²³Muabutshiwe luagiadi ndo gu ima idi yagubola mu mbimbi ya monio wadiago wa Nzambi. ²⁴Ndaga ya ²⁵Uvi mbimbi ya Fumu idi musala yadiago masugu agasue idi lukuma luibonga lua miwambelewe.

2

¹Bebienyu ndaga jagasue jabola, gu guhuiga, gusuega ngina nu izuelezele. ²Gifua ana gitebe, atshigine mele a nguma ha gua komesa mu gutshigina. ³gula walola egi muhuluishio udi wabonga. ⁴Jenu gudi seso ya monio, yabishidiwe gudu athu, uvua ya tobewe gudi Nzambi nu udi ya ndando. ⁵Amoshi mudi gifua seso jia monio, jia londewe mukunda nu gutugila

inzo ya Nzambi, agula ikhale fundo dia bonga dia guhana ima ya Nzambi; ya bonga mukunda nu Yesu-Klisto. Mbimbi idi muzuela ngegi: << Tala gudi muhanga mu Siona seso gia tanga, ya tobewe nu ndando. yagasue wamushigina mba gashigo mukuatewa sonyi: >>⁷ Gusualunga gudi adi muvua (mushigina), uvua seso ya bishiwe gudi athungi, yeyi ya buele ya gishina agukuata gibayi >>⁸ Nu udi seso ya khakhuishilo >> adi a gubua, gunemesa ndo mbimbi ya Nzambi. mukunda nu ngenyi ene atobewe.⁹ Uvua henue, mudi giphuta gia tobewe gifua gia atshitshi a mudimo wa Nzambi, giphuta, athu adi ha Nzambi agulongesa ndaga gia bonga gudi wamitamengene gu phipha, gu bonga gua muanya.¹⁰ Mahugo ako, mua khalelego giphuta, uvua luenyelu mudi giphuta gia Nzambi, muahetelego khenda, uvua luenyelu muaheta khenda.¹¹ Anethu aguzumba gudi gumijisa muenyi nu uya gugu uya gugu, gujigamana gu ndaga giabola, gia muila, jidi mulua nu mushima luaye.¹² Khala nu luholo luabonga mu khati dia athu, ashigo mujiya Nzambi, ha ene guzuela gudi aye ndaga jiabola ndo, adi n"ayo gutala ndaga jiaye jiabonga nu gutubuisa Nzambi lusugu lua gunza guenji.¹³ Tumbuisa mafumu ha mavu, mukunda nu muhulushi, tumbuisa amoshi fumu wa koma.¹⁴ Nu gudi mafumu a itshiny ya membo, atumiwe mukunda nu guhana malamba gudi adi mutshita gubola; nu gutumbuisa adi mushitha mabonga.¹⁵ Ndaga idi gutshigina gua Nzambi gula tudi mushita muabonga, udi mubuluimisa dijui gu izuele zuele ya athu anala guvua ndo.¹⁶ gifua athu agitungu, udikhaledi wenu gushigina ndo gubola uvua khadienu gifua atshitshi a mudimo wa Nzambi.¹⁷ Tumbuishenu muthu yagasue, zumbienu upanji. Lengienu Nzambi, nemesenu Fumu.¹⁸ Enya mudimo, khadienu gudibuluimisa gudi afumi"enu nu ginemua, ishigo khuta gunemesa mafuma enu ndaga adi abonga nu a guhuminyina, uvua nji nu gudi athu abola.¹⁹ Idi yabonga gula muthu udi gukola gugubola, agumona malamba mugujiya Nzambi.²⁰ Gubonga"tshi gudi agukola agumona malamba? uvua gula watshitshi gubonga nu udi nu mumuesewa lamba, idi gubonga gumeso a Nzambi.²¹ Muatamegewe mukunda nu ngenyi, ndaga ya Klisto ji wa monesewe lamba mukunda nu enue wamimbelele gijiyo ha gulandula luholo luenji.²² Gatshitshilego nga ndaga imoshi ndo, ya bola nga gushiya guasagewego mu kano guenji.²³ gula washigiwa, ngavutuilego, hamuenene malamba gavutuilego gudi udi wabonga.²⁴ Wazanguile malamba ethu muene akhanji ha muila wenji gumutshi wagudikikisa, ha guala tukadi go nu gubola, tu khale mu giamatshidia. mukunda nu gufua guenji muasagewe.²⁵ Muakhalele agasue agutota gifua imeme. uvua luenyelu muavutuigile gala gudi mu mumbambi nu muteledi wa mionyio yenu.

3 ¹ Muluholo lulu, enue mudi akhethu khalenu nu tumanga gudi aluenu, tshitshenu hihi amutango nga tshimana athu amala ako, ashigo mutumanga gu mbimbi, mukunda nu ikalelo ya akhajiho, akhale ya gununga mu mbimbi.² Ndaga amonene makalegelo abonga nu lujithu.³ Ha hene, itshitshiwa yawene gifua adi mutshima udi nawo mukhatshi. sanga diagutunga, usanga wa wolo bga milele idi musudigiwa muhugo giagasue.⁴ Ha hene ikhale ya gutshitshiwa nu mmutshima wenji diago, nu gubonga gua mailago gua givule, gua gutumbuga. tedie gidi nundambo gutuama dia Nzambi.⁵ Ndaga ya akhethu, asathu makumbi ako, anazonga pila hihi, akhalele nugu tshigina gudi Nzambi nu akhalele nu gudi ana gu mbimbi giaho.⁶ Muluholo lulu, Sarah w"akhalele nu gutumanga gudi Abalayama, wakhalele mutagiza. fumuenji mudi luenu anenji gula muatshitha yago idi ya bonga gula mushigo mulenga malamba. Nu phila imoshi enue Mala mudi yagukhala muvila akhajenu gifua bungu dia leba. mukhethu udi ne haguhua ginemua gifua asaledi, ahumoni ya hanene Nzambi. Tshitshenu ngegi ndaga, gulomba guenu gudi Nzambi gutanganago nu gubola.⁷ Hene agasue, tukhale nu matagi amoshi, kandienu nu guhuima, khadienu nu guzumba, mu hupangi, mukhale nu guhuima nu gudi bulumuisa.⁸ Mu vutula go gubola nu gibola nga mashigo nu mashigo, mu hene tshidienu gubonga ndaga idi muluholo luene muatamegewe. a hene aguhete guzela muila.⁹ Wohu udi mutshigina monio, nu gumona lusugu gua bonga udi ne gubemba guzuela ima yabola, ishi muza gudi muthu nu gudindamana, mumba yagasue.¹⁰ Hadi balumune muhima yabola, nu gu khatula ima ya bonga hihi gadi mukamba, guhuima, nugu gihatha.¹¹ Meso a Nzambi ana mona yago udi haduidi nu matshi henji avue gudila gua, uvi phala ya Nzambi ishigo gifua wawa adi mutshita gubola >>¹² Nani you mbau mitshuitshila gubola gula mudi mutshigina giamatshidia?¹³ Uvi gula mudi mumona lamba mukunda nu giamatshidia mbau heta luendu, muvigo woma gudi athu adi guhuwa. mukhadigo tuditudi.¹⁴ Uvi khala ya gutagana gudi Nzambi Klisto mumitshima yenu khadienu hehi hagutaya, gudi muthu ya gasue walungagumihulu. mukunda natshi mudi nu hagamutshima gudi Nzambi? itshitshenu nu gudibulumuna, nugu gunemesa.¹⁵ Khadienu nu matangi agujiya, mukunda na athu adi mushinga monio na athu adi mushinga athu gudi Klisto nu akhale nu mu soni, ndaga adi muzuela ishi adi mushita, gifua aye udi muthu yabola.¹⁶ Idi yabonga gula Nzambi udi mushigina, egi: mumone lamba ha udi mushita gubonga nu ha udi gushita gubola.¹⁷ Klisto wa monene nu muene lamba mukunda nu enya gubola, muene wakhalele ha duidi wa monele lamba mukunda nu esue ha a tua khalele go a nduedi. ndaga athu gudi Nzambi washiyiwe mumusuni, uvi wa zugile mu gufua mu givule.¹⁸ mugivule, gayile nu alengesele givule gia bola hihi idi mubologo.¹⁹ Akhalelego mu tumanga, ajile guhumina gua Nzambi, yago akhalele munenga mu lusungu lua gubushiya gua Yesu, mulusungu luakhalele mulunga songa wato nunji Nzambi wa tuhuliuse mu meya.²⁰ Yene ya khalele gijiyo gia boshiga gidi gumiwa monio luenyelu. ishi gifua gukhatula gubola mu muila. uvi gifua gumiwa jikolo nu matagi adi muza mumishima gudi Nzambi. mungu futhumuga gua Yesu Klisto.²¹ Klisto udi gu koko gua madia dia Nzambi wayile mudilu gosa, muagelu afumi ajigolo jidine gudihana gudi muene.

4 ¹ Ngenyi Yesu wa muenene dilamba mu muila, sudigienu ikuto ya luholo lugoshi gifua muthu wa mona dilamba, mu muila wa khatunga mugubola, ² Muthu gajilego gukhala nu monio nu ngolo jenji, khuta mugutshigina gua Yehowa Nzambi mu monio wenji yagasue.³ Kumbi diavula diabalegele gale agukala nu monio, gifua muthu enya gubola: kumbi dia balengele mu luholo lua enya gubola adi mutshitha uthambi nu inui ya matombe, nu enya ikoko.⁴ Udi gudi nana

gifua enyi ha mudi mushigo gudibugisa enue nu enue, ikhadigo gifua apangienue adi muzuela, kutha ndaga gia bola gudi enue.⁵ Ene mba atagiza adi hehi aagusambesa athu agufua nu adi nu monio.⁶ Mukunda nu ndaga igoshi ya mbimbi ya Nzambi ya longesewe gudi athu, agufua nu adi nu munio, mukunda mila yaho gifua mala nu givule gia Nzambi.⁷ Sunga ya ima yagasue idi hehi, nu enya ha mukhale nu givule gilaphe, gienu mugukobelega guenu.⁸ Agudia ima yagasue, khadienu enue nu enue ha gudishigina, uvi guzumba gua natshigina gubola ndo.⁹ Khadienu muditshigina enue nu enue, mukhadigo nu gubogutha.¹⁰ Mukunda nu muthu ya gasue wahetele dikapho mudi tshitshile gudi muthu nu muthu, uvi gumbonguta ndo. uvi mutshite gifua muene.¹¹ Gula muthu udi muzuela mbimbi jidi muzuelewa gudi ngambi ya Nzambi, udi gi nu gingolo jia Nzambi tshitshenu ngenyi mukunda nu Nzambi atubuishiwe mujina ya Yesu Klisto; mukunda nu Yesu nu gubonga guenji nu njigolo jengi gia khala ha mavu agasue amen!¹² Anethu aguzumba mukadigo gifua enyi uvi mukhale nu luholo luabonga ludi gumijila.¹³ ata luholotshi lamba didi guenu, gudi muklisto uvi enue mukhale nu gusuanguluga guenu mukatshi dia ndaga ya mba musuenguluga. aguza gua Fumu Nzambi.¹⁴ Gula mudi musingiwa mukunda nu Yesu Klisto mudi ya gusuangulushiwa ndaga mpeve yagusuanguluga idi mpeve ya Nzambi mba yitumiwa holo dia mito yenu.¹⁵ Muthu gamihuigigo mumona dilamba gifua ashiyi a athu, nu nzangi nu a tshitshi ndaga jia bola nu enya gunua guyahuga. Gula muthu udi nu lamba gifua¹⁶ muklistogakhadigo nu musoni uvi atumbuisse Nzambi mu jina dienji.¹⁷ Didi kumbi dia gusuanguluga gua sendesele gu inzo ya Nzambi nu dia sendesele gudi esue; itshi mbayikhala gudi athu adi ashigo gumilevungila mbimbi ya Nzambi!¹⁸ Gula enya gutshigina adi aguhuluishiwa mu malamba, itshi mba ikhala gudi agubola nu enya masumu{uthambi}.¹⁹ Mukunda nu adi mumona malamba mugutshina gualuholo lua Nzambi, hanyenu mionyo yenu yagasue gudi enya gutshigina gua Nzambi, gugutshitha gubonga gua gasue.

5 ¹Ngudi gumilonga akulu adi mukatshi dienu, ame gudimukulu, futha nu thimoi ya malamba a klisto; hadinji gifua a thu mukatshi dienu mu lutumbumba lumonenesewa(luza) ²Ha hene, ngudi gumilongo, akulu hagu tala luholo hathu a Nzambi adi mukatshi dienu. ha bambenu muabonga, ikhadigo mumathagi agudisha. uvi mugutshigina.³ Mukhadigo gifua mandombi gudi athu adi muginemo gienu, uvi khadienu mbando, mukunda nu imeme yenu.⁴ Mba haza habambi a fumu mbamu heta guishimbiga, gigi gishi nu muthu mba ugituna, gia lutumbu.⁵ Nu enue , mavala amala kalenu mu tumanga, gudi mabuta, kugienue yagasue. kalenu mudibulumuisa, nu dikuatenu, enue nu enue, ndaga Nzambi udi mutamega adi, gudi kaduisa uvi udi mu hana jikhenda jienji gudi adi gudi adibulumuisa.

⁷ Gubola guenu gua gasue gudi muene nu gikenene gia gasue ndaga udi muzula lamba diaye dia gasue. Khadienu mabonga, kadienu ya gutema enya gibembe guenu diabulu udi mubalunga hehi nu enue. gifua saba ya bala mukamba nani ga lunga gudua. Mumagienu, nunji khalenu jigolo mugushigina guenu mudi mugiya egi: apangienue adi ha mavu adi mumona lamba imoshi nu enue.¹⁰ Hangima giagu mona lamba, Nzambi ya khenda udi gugu tamenga uze gudi Klisto, nugu- tumanga guenji gua mailago; mbau mubuisa athu akoma, mba hu milomba nu gumihua ngolo.¹¹ Gudi muene gukhala nu gutubuishiwa gua yvo nu yvo, idingeni¹² Ngudi muzula silvana gifua futha dia bonga, nunji gudi muene nga misonengena mubala mumoshi, gudi milonga nu gumitela phila ya mi ngamisonegela idi ya diago mukunda nu jina jia Nzambi, mudi hane gudi muene.¹³ Ekelezia, idi mu Babilona, idi ya gutobewa gifua enue mudi gudi gumiwa lumene, aye munami Mako gudi gumihua lumene. Dihuenue numene enue nu enue, nu gudisunya gua gudishigina.¹⁴ guhuima gukhala gudi enue mu Klisto

2 Phetelo

1

¹Shimona Phetelo, muhiga nu musthithi wa modimo wa Yesu Klisto gudi agasue ahatele gutshigina guakola gifua tua hetele mu giamatshidia gia Nzambi yetu nu muhuluishi Yesu Klisto . ²Khanda ja Nzambi jikhale nenu, nu jikotelese gutshigina gudi Nzambi nu Yesu Klisto muhuluishi.³ Ima yagasue idi mutatela ngolo ja Nzambi mukunda nu monyo yamihuwe gale mu jiya gua Nzambi, watutamegene gu gutumbuka guenji nu gubonga. ⁴Ha ndaga eji, udi mutuhua mabaji abonga. Watshiginyine egi mukhala nu ndaga ya Nzambi, ndaga ya mukatugile mu gu opa gua. Ndaga jenu jabola gua.⁵ Mukunda nu gubinga, guene tshita muagasue ha guzuela gutshigina, nu giamatshidia mu iyi. ⁶Mu uji waye lezela gukhala nu gudibamba, nu gudibamba, nu khenda. ⁷Mukhenda jaye lezela upanji, nu guzumba.⁸ m Gula udi nu ndaga egi yagasue jiatagana gudi aye, mbaushigo mukhala githuhu mu gujiya gua muhuluishi Yesu Klisto. ⁹Udi gashigo nu ndaga eji, nu gukamba idi hehi, udi gifofo. Wajimbidile gale gubola guenji gua gudiangula. Mukunda nu ngenyi, tshita gubonga guaye ha gukhala handuedi mu gutombewa guaye.¹⁰ Mukunda nu ngenyi, tshita gubonga guaye ha gukhala handuedi mu gutambewa guaye. Gula watshita ndaga eji jagasue, watshilelego gubola. ¹¹Mukunda nu ngenyi, gungima gua mu ufumu wadiago wa muhuluishi Yesu Klisto mbauguhuwa.¹² Mukunda nu ngenyi, Yesu mbaukhala hehi ha gugu unguluisa ndaga eji, gula udi mujiyi nu gula udi wakola mu giamatshidia. ¹³Ngudi mutangiza egi idi yatagana gudi ame ha gumunguluisa ndaga eji, hamudi moshia teta. ¹⁴Ngajiya egi gualeha ndo, ngudi muzoga mu teta gifua muhuluishi Yesu Klisto wanguwambele. ¹⁵Mbangutshita muami muagasue mukunda nu gumi unguluisa gu ngima dia guya guami.¹⁶ Ndaga ya tualanduilego ijiyilo hawakhelele muzuela ndaga ya Nzambi mukunda nu gufuzumuga gua muhuluishi Yesu Klisto. Uvua tuakhalele amoshi a diago a ufumu. ¹⁷Ndaga wahetele gudi Nzambi tata gusuanguluga nu mbimbi ya ufumu; "You mun'ami ya guzumba ungahagele mutshima". ¹⁸Tuavile mbimbi egi muzoga mu dilu, hatua khalele nenji zu mulundu wabonga.¹⁹ Tudi nu mbimbi eyi yadiangela gutuwambelewa idi mutshigina esue tukhale a gujinginyina. Idi gifdua muenda mupelegetesa fundo dilabui u nu hadi kumbi muzoga nu themua ya gimenegena muzoga mu mitshima. ²⁰jienye

kudiangela egi, gushigo nzoji mu mikanda idi muza gu gufezekesa gua matangi a muthu.²¹Ndaga ya gushigo nzoji idi muza mu gutshigi na gua muthu. Ha guzuela mbimbi idi muza gudi Nzambi.

2

¹Ngambi jia mambo jiajile gudi athu nu alongi a mambo nji gudi enue. Mbalata mu kisuegi enya gu kombelela isongo nu kukombelela gua isongo ,ha gushuya athu mbatuna fumu wasumbile. Ana gunamena gudishya ene hakawo.²Avula mbalandula luholo luawo nu mu njila ya bola.³Mukunda nu hadi hatuhu, na mbatshigina gumitshitshila ndaga jiajia mambo,gufua mulonga guawo mba gishipigo:gudishiya guawoo guishigo mu wunduga.⁴Gula nga Nzambi galembelego angelo anyi atshitshile gubola uvi wahanene gudi Tertus mu kunda guayitshiga mu malenge unu gisopeselo. ⁵Nu gabambelego angelo anyi atshitshile gubola, nu mavu akulu. Wabembebele Nowa wakhalele mulongeshi wa guamatshidia nu ako sambadi, watamine gikudi ha mavu a athu abola.⁶Nzambi nji wazondesele membo a Sodomu nu Gmola mu fuphi nu wahuile lamba dia gu fua nu wafuile milonga gu gufua hagala ikhale gijiyo gu ndaga mbajiza gudi athu abola.⁷Mukunda nu giamatshidia, Lta wakathuwemu luholo luabola luakhalele gonze ya mikuala mu gu muangana guayo, uvi Nzambi wamuhuluishile. ⁸Mukunda nu muthu ou wakhalele watagana, wakhalele musala nawo. Uvi wakhalele mumona gubola guawo gua gu lusugu nu lusugu nu ya khalele muene muvu. ⁹Nzambi wajiya gu huluisa athu mukhatshi dia gubolewe guenji. Wu wajiya nji gubemba athu abola unu lusugu lua gu lumbuiluiwa nga lua gisopeselo.¹¹Yeyi yabalega gubonga mukunda nu gudijiga adi mulandula gukhala mmundaga jiajia jia nzala jia mila. Adi gashigo munemesa ima ya fumu.¹⁰Angelo adi nu jingolo nu luholo luawo uvi ashigo nu muho wa gubata ndaga jiamashingo gutuamadia Yesu.¹²Uvi saba jieje jidi jishigo nu gutangiza jia fugiwe mukunda nu gufua jishigo mujiya ijidi ene mushinga. Mbauskala jiajushuwa. ¹³Mbaheta gishimbigo gia ndaga guawo. Anatangiza egi gukhala mutshita ndaga jia lulendo lusugu luamudidi, idi yabonga, uvi mbaheta gishimbigo gia ndaga jiajia. Adi asuzangelewa, adi abola anadisuanguluisa mu gudihuiga guawo gula adi mu mawano. ¹⁴Adi nu meso azala nu ifanesa ya akhethu a ndumbu, khenji akhala gale go nu guhuima mu gubola guawo. Ana zangula mutshima gubata mu ndaga jiajia jiajia, mitshima yawo khuta gu ngina jia mila. Adi ana agushinyiwa¹⁵Abembele njila jialulama aditesele nu ahatele njila ya Balaami muno Beor wazumba guheta gishimbigo gua ndaga jishigo jiajia, mitshima ya nzala ya ima ya gasue. ¹⁶Uvi wazanyuwe mukunda nu gusagesa guenji. Gana gabalu gadi muzuela nu diji diazonda gifua muthu gamanesele malui a Nzambi ya Nzambi.¹⁷Athu awa adi gifua mudidi wa gimigina. Adi gifua matuta adi munana muhehe. Phipha idi muanenga. ¹⁸Adi muzuela nu gudi hala,adi munana athu mu nzala ya ndaga jia hama vu. ¹⁹Udi guahua diphanda uvi ene adi ahigo a ngina ya ima ya ngane.²⁰Yagasue udi muzoga mu heto ya gubola gua ha ha mavu mukunda nu gujiya Yesu Klisto fumu nu muhuluishi wenji, wavutuga lukoma ma mu gu bola, gubola guenji mbagubalega guadiangela. ²¹Yabandele gukhala muabonga gula ngajiyilego guamatshi dia uvi wajiya giamatshidia nu mukhuela wa Nzambi wamihuwe. ²²Gishima giegi giadiago mukunda nu enue"imbua yavutuga mudia ima yagulusa. Ngulu yawovewa gale, yavutuga mu ithotho".

3

¹Luenyelu nga misonegena anetu aguzumba, mukanda wa nguadi. ²Ha gu mihunguluisa mbimbi ya ngia Matshidia ya zuelele basantu aba profeta.³Mujiya egi enya gubola mba muza gu sugu, mbakala mulela nu guenda gua wo muluholo luawo mudi ene mutangiza. ⁴Didi guilaji diene dia guvutuga guenji? ajitata afile gale mualeha uvi ima ya gasue ya salele gitesu gimoshi; yandige muluyantigu lua gifugiwa". ⁵Ene ajimbiedile mugutshigina gua wo egi dilu nu mavu azogele mu meya kaka munya; mualehagale mbimbi ya khalele nu Nzambi yene ya khale Nzambi. ⁶Kaka mukunda nu mbimbi ima ya gasue idi mu mavu ya tshitshiwe ya gubongisa nu ya gumuangana. ⁷Tala dienu dilu nu mavu mbadimbiwa mu mukunda nu mukuala ungoshi mu gilumbu gua gusambesewa nu gilumbu gian gukonda isusu.⁸Anetu aguzumba, mujimbila go gima giene gilumbu gingoshi gudi Yesu gidi givo gingoshi gidi gilumbu gingoshi. ⁹Fumu ushipi gpo ha gulungidilaji dia guza gu ye gifua muthu agasue mutshigina na na tedi munengenenu. Uvi guza gua fumu Yesu mba gukhala gifua zangi,dilu mba dihaga lungu lua kola, ima bola mba ikondewa tshuya,¹¹Mukunda ima yagasue mbayimuangeya khuta mundunge jienji. Guditundu ya athu ago bende gukhala ¹²mudi naye khala mungena guza gua ndaga ja ufumu wa Nzambi, mukunda nu dilu mba dikondewa tshuiya ima mudi na ye guzangu lambamujimbila. ¹³Mba munege dilaji guza gua dilu diampa nu mavu ahe ahe, mba gukhala ndaga masonga mba akhala guenji.¹⁴Mukunda nu ngenyi anetu aguzumba muvua jindagi, tashitshienyu ngenyi mbamu huluishiwe gu gubola nu gukhala ulape nu khala mu ngemba. ¹⁵Tutangijenu egi gushipa gua fumu Yesu idi guhulu guethu, anetu aguzumba na Phaula wa isonegene khuta mundunge jienji ja muhuwe.¹⁶Phaula udi muela ima yeyi mukunda guene gudi mbimbi ja kola ha gujiya.¹⁷Mukunda ngenyi anetu aguzumba mba mujiya ima yene khadienu mutala hagula mutotshi go mundaga ja mambo muajiya gutetesa guhana guenu. ¹⁸Khadienu nu kenda nu ujilo wam fumu muhua monyo Yesu Klisto. Gudi muene gudi lutumbu lua nvula nu nvula. Idingeni!.

1 Yone

¹Hihi ya khaleleyagu diangela yiya tuamonene, nga tua vile gu meso [hihi tua khalele mutala, ya kuatele mago hetu] mukunda nu bimbi ya monio.²monio lua khalele gudi dijiga ai tuadi monene, hene tedi gu italukuma tedi gumi wambela lukumu lua bonga. monio lua mayilango ya khalele nu tata, hene yadi monegesele.³Hihi tua monene nu tuavile,

tudi gumi digiga ha moshi, hagula tu khale gima gimoshi nu tata nu munenji, Yesu-Klisto. ⁴ Tudi gumi sonegele ima hihi mukunda gusuangulula gietu gikhale gia gutagana. ⁵ Tala lukumu tuavile wenji, yene tudi gumi wambela; Nzambi udi mwinda, ita gushigo nu phipha gudi muene. ⁶ Gula tuazuela hegi tudi hangishi nu muene, nuni tumu wenda, mu gutotha [phipha], tudi mumba mambo tushi muzuela gia matshidia do. ⁷ uvi gula tudi muwenda mu mwinda, gifua muene udi mu mwinda, tudi mukhala lungoshi wawa, nu wawa, ha hene menga a Yesu mu nenji a tuwove mugu bola guetu. ⁸ Gula tuazuela ehgi tushigo nu gubola [masumu], tudi gudi mbila mambo, esue nu esue, ngeni giamatshidia ashie esue. ⁹ Gula tua zuela [solala] gubola guetu, hudi nu jikhenda jagu tuhuluisa gutu bwisa phee mu gubola ya gasue. ¹⁰ Gula tudi musuela hegi, tushigo nu gubola, tudi mumba mambo he haniani mbimbi yenji ishigo mu katshi dietu.

2

¹ Ana, ngudi gumifundila ndaga jeji mukunda nu mutshitshigo gubola. uvi gula muthu watshita gubola tudi nu musueledi udi hehi nu Tata, Yesu-Klisto muenya giamatshidia. ² Wadihanene gifua mulambu wa gubola guetu; ishigo mukunda nu esue hakhetu, uvi mukunda nu agasue a mavu. ³ ngenye, tuajiya ehgi, tudi gumijiya, gula tudi mumbamba mikuala yenji. ⁴ Yago udi muzuela ehgi [ngajiya Nzambi], uvi gashigo mumbamba mikuala yenji; udi muenya mambo, giamatshidia gishigo gudi muene. ⁵ Uvi muthu ya gasue udi mubamba mbimbi yenji, mu giamatshidia, idi gudi muthu muene anu, guzumba gua Nzambi guadijigiwe diago. mu ngenye, tuajiya ehgi tudi ehni. ⁶ Yago udi muzuela ehgi [ngajiya Nzambi] udi nayo guwenda gifua muawendele Yesu muene hakhenji. ⁷ Anetu ha guzumba ngushigo gumifundjila gifua mukwala uheuhe; uvi mukwala umoshi wamualeha wamihuwe gugisendeselo. mukwala wamualeha udi mbimbi yimuavile. ⁸ Mahugo agasuenganafundjila mukwala umushi uheuhe, udi ya diago mu klisto nu gua enue, ndaga ya phipha idi mutota, muanya wadiago udi gale gudimuenegesa. ⁹ You udi muzuela ehgi udi muenya muanya gashigo muzumba panjenji udi muenya phipha unu luenyelu. ¹⁰ Yogo udi muzumba panjenji udi muenya nu gushigo gukhakhushulo gimishi gajiya gumubuisa. ¹¹ Uvi yonu udi musanginynga panjenji udi muenya phipha wanawenda nu phipha, gashigo mujiya gui gadi muya, phipha ya buisa ifofo. ¹² Ngudi gumifundjila anami mukunda nu gubola guenu guatotesewe mukunda nu jina dienji. ¹³ Ngudi gumifundila enue a tata ndaga muajiya yago wakhalele ha gisendeselo. ngudi gumifundjila enue mavuala mukunda nu mudi nu jingolo ndaga ya muabagele muenya gikhebe jingolo. ndaga ya mbimbi ya Nzambi idi mukatshi dienu. ¹⁴ nga mifundjila enue a tata ndaga mwajile jiyile yago wakhalele gu gisendeselo. nga mifundjile enue mavuala ndaga ya mudi jingolo, nu mbimbi idi mu mitshima yenu, nu muabagele mwenya gukembe jingolo. ¹⁵ Gutshigina ndo ndaga jia hamavu gula muthu wazumba ndaga jia hamavu, guzumba gua tata gushigo gua muene. ¹⁶ Ndaga ya hamavu, [ngina ya muila wa uthu, ngina ya meso nu gudihala yanaza go gua Tata uvi janaza gu ndaga jia hamavu. ¹⁷ Mavu nu ndaga jeni mbajibalega. uvi ngananyi udi mutshita gutshigina gua Nzambi mbaukhala ivo nu ivo. ¹⁸ Anami azonda idi masugu agisugishilo yagasue imwawile agi mbalagaji ya Klisto youvu muza, mbalagaji jia vula jia klisto jiamuenenga gale. Mukunda nu ngenje, tuajiya ehgi idi makumbi agisugishilo. ¹⁹ Azogele gale mukatshi dietu, uvi akholelego a mukotshi dietu. uvi hazogele ene idi mudijiga egi akhalelego a mukatshi dietu. ²⁰ Uvi enue mudi nu ujiji wayago udi gashigo nu gubola nu enue agasue muajiya giamatshidia. ²¹ Ngamifundjilego mukunda mushigo mujiya giamatshidia uvi muojiya giamatshidia nu gushigo mambo mu giamatshidia. ²² Nanyi udi muenya mambo, idi khuta yago udi mutuna ehgi Yesu muene Klisto? muthu muene udi muenya umbalagoyi wa Klisto mukunda nu udi mutuna tata nu mona. ²³ Gushigo muthu udi mutuna mona. gashigo nu tata. muthu yagasue wajiya mona udi nji nu tata. ²⁴ Mukunda nu enue itshi yamiwambelewe gu gisendeselo isale mukatshi dienu. gula imuavile gu gesendeselo idi mukatshi dienu, mudi mukhala nu mona nu tata. ²⁵ Tadienu gutendelela guatutendelele muenu: monyo wamayilago. ²⁶ Ngamifundjile ndaga jieji mukunda athu adi mutshigina gumuwungisa. ²⁷ Mukunda nu enue iyiji umuazanguile idi imusala mukatshi dienu mukambigo nga muthu ha gu milongesa. uvi gula ujiji wenyi wanamilongesa ndaga jagasue jia giamatshidia, ishigo ndaga ya mambo, gifua muamilongele khadienu n'enji. ²⁸ Luenyelu, anami khadienu mu khatshi dienji, mukunda lusungu mbalaza muene mbatukhala nu gubonga guenji, mbatukwatesewago musonyi gutuama dienji mbahaza muene. ²⁹ Gula muajiya ehgi udi muenya giamatshidia, jiye nu ehgi muthu yagasue udi nu giamatshidia wabutshiwe gudi muene.

3 ¹ Tala gu zumba guatu huile Tata. hagila tu tamegewe ana a Nzambi hene tua tamegewa, mukunda nu guzumba a hamavu ashi gutujiyago, ndaga ajiyilelo Tata. ² Ha netu a guzumba, tudi lunuelu ana a Nzambi ya diago mbatu ya gu j'jiwa. tudi mujiya mba aza Klisto mbatu khala gifua muene, mba tudigumunona. phila ga zuelele. ³ Ya gasue watshigina mu njila mbotiga gifua muene hangoshi udi ulape. ⁴ Yohu udi mu kuatagana mugu bola udi mu wenda hanze, ha mikwala. ndaga masumu adi gukola gwa muto mumi kuala. ⁵ Mudi mujiya ehgi Klisto wajile mukunda nugu totesa gubola gwetu, nu Nzambi masumu [gubola] hashigo. ⁶ Yohu ya gasue wa mu tshigina gatshigo mubua mugubola. ya gasue udi mukwatagana mugu bola, mba gashi gumu mona ndo. nga gumugila. ⁷ Anami, mudibembi go mugubola, yohu udi muwenda nugu panga mikwala udi mwabonga. ndaga Klisto muene ha kheji udi hu laphee. ⁸ Yohu udi muwenda mugubola udi muna satana, ndaga satana wa tshitshile gubola wa tunine gu hata njila ya bonga, gu gisendeselo gia mavu, hene muna Nzambi gatumine mukunda nugu bolesa midimo ya satana. ⁹ Ya gasue wa butshiwa nu Nzambi, gashigo nu gubola, ndaga mbuto ya Nzambi idi nenji, galungilego gusala, mugubola, ndaga wa butshiwa nu Nzambi. ¹⁰ Ha yene, ana a Nzambi, nu hana a satana ana jiyiwa; yohu ya gasue gashigo nu wenda nugu lenga, gashigo ya Nzambi. yohu gashigo mutshigina gutshita ya zuela Nzambi, udi yohu gashi nu gusumba gua panjieji. ¹¹ Lunuelu tala mbimbi muavile mbala ya gudiangela: gudi hene tudi zumbienu hesue, nu hesue. ¹² Hi khadigo gifua Caina muna satana, wa shiyile pangienji.

mukunda midimo yenji ya khalele ya bola, ya pangianji ya bongu.¹³ Gushmanago anetu, gula hamavu a gutuna.¹⁵ Tudi mujiga ehgi tua balegele gufua gu monio, ndaga tudi mushigina anetu, yohu gashigo gudi guzumba, umu sala ya gufua.¹⁴ Ya gasue gashi mutshigina pangienji, udi mushiyi. hene mujiye ehgi monio wa mayilago wana khalago mu mushiyi.¹⁶ Tuajila, gufua ndaga Klisto, wafile mukunda nu hesue; esuenji tu hane monio wetu mikunda nu pangientu.¹⁷ Ya gasue udi nu hihago ya hamavu udi mumona pangienji, mulemba, gumu kangela mutshima. wa guhuima, gikuatshi guzumba gua Nzambi, gudi mukhashi dienji? ¹⁸Hanami, tu zumbi go mugu zuela, ngagu ludimi, uvi mugutshitha mugu mona.¹⁹ Henembatujijiwa ehgi tudi mugu bongu. gua guamatshidia diago, hene mbatu khale yagu tagana gudi muene ya diago. esue mba tudihana ya diago gudi muene nu mutshima. mashiguma djenji.²⁰ Gula mutshima wetu udi gu tubela, Nzambi udi wakoma gubalengela mutshima wetu, yohu mujiya ima ya gasue.²¹ Hanetu aguzumba, gula mutshima wetu ishigo gutu bela. tudi nugu ngolo mugutshigina nu Nzambi.²² Ya gasue tudi mulomba, tudi gu, iheta gudi muene, ndaga tudi muhata mikwala, nu nji, tudi mitshima ima idi ya gutagana gu tuama dienji...²³ Hene hihi idi mikhwala yenji, hene tudi mugu thimbuisa mujina dia munenji Yesu Klisto, ha ehe tudi zumbienji esue nu esue, gifua gana gututshigina.²⁴ Ya gasue udi mulomba mikwala ya Nzambi, udi nu Nzambi, Nzambi udi neunji. ha yene tudi mijijiya; udi netu, nu nuima ya bongu wa tuhuile.

4 ¹Anathu muguzumba, mutshiginago hi vule ya gaswe. uvi tala muabonga ivule hagu hikotelesa gula idi Nzambi ndaga alongeshe, alukuma lua mambo, amuangenene hamavu.² Ha hene mbamu jiya givule gia Nzambi givule gidi mujiya ehgi Yesu-Klisto wajile mu gimuthu, udi ya Nzambi.³ Givule gia gaswe gishi mujiya Yesu go gishi gia Nzambi. idi givule gia gia mbalagaji ya Klisto. giene muavile ehgi mbagiza; gidi gale luenielu hamavu.⁴ Mudi ya Nzambi, anami, muah balegele; ndaga udi mukhashi dienu, udi wabalega gukuma gudi muthu yago udi hamavu.⁵ Hadi hamavu; ndaga jia gaswe jidi ene muzuela jidi hamavu, nunji mavu adi gu havila.⁶ Esue tudi ha Nzambi, ya gaswe wajiya Nzambi gashi gutuvando, hene tudi mujiya givule gia matshidia, nu givule giagu jimbila.⁷ Anethu muguzumba. tudi zubienu esue nu esue, ndaga guzumba gudi nu Nzambi; muthu ya gaswe watshigina, udi ya gu butshiwa gudi Nzambi. hene udi mujiya Nzambi.⁸ Muthu gashigo nuguzumba gashi mujiya Nzambi ndaga Nzambi udi guzumba.⁹ Mukunda nu ngeni, guzumba gua Nzambi gudi munegesewa mukhashi dienu; ndaga Nzambi udi guzumba hene Nzambi watumine munenji mungoshi hamavu hagula esue tu hete monio; mukunda nu muene.¹⁰ Ha hene guzumba ishigo hegi tua tshiginile, uvi watu zumbile; hene ga tumine munenji a gutufila gifua mulambu mukunda nu kubola.¹¹ Anethu muguzumba, gula Nzambi watuzumbile; nu esue tudi zubienu, mungoshi nu mungishi.¹² gushimuthu wa monene Nzambi. gula tuadi zumba esue nu esue, Nzambi mbomu khala nu esue, nu guzumba guenji mbagukhala gua diago gudi esue.¹³ Nu yene, tudi mujiya ehgi mbatukhala nu muene, nu esue. ndaga wa tuhuile givule gienji giabonga.¹⁴ Nunji, tua monene ehe tua gitshiginine, ehgi Tata watumine munenji ha muene a thuhulise henyha ha mavu.¹⁵ ya gaswe udi mujiya, egi Yesu udi muna Nzambi. Nzambi udi mukhala nenji, muene luanguadi nu Nzambi.¹⁶ Hene, tuavile nu tua tshiginine muguzumba, gudi nago Nzambi; Nzambi wa tuzumba; yagasue udi musala muguzumba, udi nu Nzambi. nunji Nzambi udi nenji.¹⁷ Mukunda nungeni, guzumba gua dijigiwe diago mukhashi diethu; ha hene tuhete mulusungu lua gisopheselo, ndaga muho gadi muene tudi esue hamavu.¹⁸ Gushigo woma mu guzumba ha hene guzumba gua diago guana khatula woma, ndaga wohma wana khatula gufua. yagasue humuva woma gashigo wa diago nu guzumba.¹⁹ Tudi muzumba ndaga ya Nzambi watu zumbile yagudiangela.²⁰ gula muthu muzuela: << guzumba Nzambi >> uvi gashi mutshigina pangienji go udi muenya mambo. ndaga yohu gashi mutshigina pangienji wohu mumona, galungilego guzumba Nzambi wohu khenji gamona go.²¹ Luenielu tala mukwala hihi idi muza, gudi muene yagasue udi muzumba Nzambi, udi neguzumba pangienji diago

5 ¹Yagasue watshigina egi Yesu udi Klisto nu wabutshiwe gudi Nzambi. nu yagasue wazumba Tata watshigina nji nu mona wabutshiwa gudi muene.² Mukunda nu ngeni tuajiya egi tuatshigina ana a Nzambi gula tuatshigina Nzambi nu gula tualandula mikhwala.³ Ndaga tala guzumba mukunda na Nzambi: gulandula mikhwala nu mikhwala ishigo ya bola.⁴ Ndaga ya muthu ya gasue wabutshiwe mu Nzambi wabalega yagasue ya ha mavu. nu tadienu gubinga mavu gutshigina guetu.⁵ nanyi wabalegele mavu jingolo? udi mutshigina egi Yesu udi muna Nzambi.⁶ Tadienu wajile wajile nu meya nu mahatshi: Yesu Klisto. gajilego khuta nu meya, uvua nu meya nu mahatshi.⁷ Ndaga ya adi mutatu adi muzuela gubonga gua muthu.⁸ Nguma wabonga, meya nu mahatshi: yei itatu idi ya gudivua.⁹ Gula tuazangula guzuela guabonga gua athu, guzuela guabonga gua Nzambi guabalega. ndaga ya guzuela guabonga gua Nzambi guene guadijile gudi munenji.¹⁰ Yagasue watshigina gudi muna Nzambi udi nu gusuela guabonga gudi muene. yagasue udi gashigo mutshigina Nzambi wadimbila mambo, ndaga ya gatshiginyigo gu diamatshidia egi Nzambi watumine munenji.¹¹ Na tadienu dienu giamatshidia: Nzambi wahanene monio wa mailago, nu monio wene udi gudi munenji. udi nu mona udi nu monio.¹² Udi gashigo nu muna Nzambi gashigo nu monio.¹³ Ngamifundjila ndaga eji ha gula muiye egi mudi nu monio wa mailago, gudi enue mudi mutshigina jina dia muna Nzambi.¹⁴ Nu nji, tadienu gudifuelela tudi nago gutuama dienji, idi gula tuamulombu nga itshi gifua gutshigina guenji, udi gutuvuila.¹⁵ Na gula tuajiya egi udi mutuvuila, nga itshi tuamilomba, tuajiya egi tudi nu ya gasue tuamulomba.¹⁶ Gula wamona mukuenu mutshita gubola gudi gushigo gumutuala gu gufua, udi n"ago gumulombela, nu Nzambi mbau muhwa monyo. ngudi gumimuegesa gudi ene adi ndaga ya gufua ishigo gudimenegesa gudi ene gudi gubola gudi mumuenesa gu gufua: ngushigo muzuela egi mudi n"ayo gulomba mukunda nu yene.¹⁷ Yagasue idi ishigo yabonga { nga ha nduedi } idi gubola, uvua gudi gubola guajiyilego guhana gufua.¹⁸ Tuajiya muthu yagasue udi nu Nzambi gajuyilego gutshita gubola. uvua udi mu Nzambi udi mudimona yaguhuluishiwa nu satana gajiyilego gumutshita gubola.¹⁹ Tuajiya egi tudi a Nzambi nu mavu yagasue adi holu dia satana.²⁰ Uvua tuajiya egi

muna Nzambi yajile nu watuwa jindunge jia nguia Nzambi ya diago. hamoshi tudi nu Nzambi yago ya giamatshidia. mujina dia Yesu-Klisto. muene udi Nzambi ya diago nu monio wa mailago. ²¹ Anami, tadienu mudihanigo gu ikhokho.

2 Yone

¹ Mbimbi ya mukulu gudi mukhetu watobewe nu hanenji ungazumba mu gia matshidia, ishigo khuta ame hakhami nu athu ajiyile giamatshidia, ishigo khuta ame hakhami nu athu ajiyile giamatshidia: ² Mukunda nu giamatshidia jidi mukatshi dietu, nu mba jikhala masungu agasue givule gia bonga, khenda, ³ guhuima gukhale nenu mujina dia Nzambi Tata nu mu jina dia Yesu-Klisto; nu gia Tata mu gia matshidia nu guzumba. ⁴ Ngudi nu gusuanguluga ha kumuna athu akho an"aya muwende mu gia matshidia gifua mukhuala watuhila gudi Tata. ⁵ luenyelu, ngudi mugububila, mukhetu ishigo gifua ngaguhua mukhwala uheuhe, uva utuavile gugisendeselo wene tuanagudizumba nu athu akho. ⁶ guzumba guene gudi mukunda nu guwenda gifua mikhwala yenji, udi mukhwala wa gudiangela guvua gu gisendeselo umudi n"ayo guwenda. ⁷ Ndaga ya ahungishi avula azogi nu agini ha mavu. ashigo mulongesa. egi Yesu-Klisto wajile mu wuthu. wohudi mulodi gashi ya Yesu ndo. ⁸ Temienu ha gula, mutotesago gishimbigo gia lamba dienu, uvua muhete lufuto. ⁹ Yagasue waya gualaha nu gashigo mu gulongesa gua Yesu, gashigo nu Nzambi. ¹⁰ gula muthu waza gudi enue mukhwala huhu ndo, mumuzangulago monzo yenu nu gumuhua lumene ndo. ¹¹ wamuhua lumene adi n"enji mukatshi dia gubola. ¹² Ngudi nu ndaga javula jia gumifundjila uvua ngushigo mutshigina gumifundjila nu yiji nga nu meya a mukanda ngudi gudi felela guza gudi aye hagugudijigha phala nu phala. ha hene gusuanguluga guenu gukhale gua diago. ¹³ ana ha pangiaye a mukhetu a tombewe a diguguhua lumene

3 Yone

¹ ¹ Mukulu gudi a phangi a guzumba Gaius yago ngazumba muabonga nu giamatshidia. ² Munetu ya guzumba ngana kombelela egi uye gutuama mundaga gia gasue nu ukhale muila wa bonga, mwenya giamatshidia gifua ha udi muya gutuama, mu monio waye. ³ ndaga ya ngasuangulugile muavula hajile anetu azuelele ndaga jia bonga mu guaye mu giamatshidia. ⁴ ngushigo nu gusuanguluga guavula mu ndaga eyi, ha guvua egi anami adi muwenda mu giamatshidia. ⁵ Munetu ya guzumba, tshitshila gudihana makumbi agasue tshita mukunda nu aphanjiaye nu mukunda nu angenji. ⁶ azuelele ndaga ya guzumba gwaye gutuama dia ekelezia. watshitshi mabonga ha watumi nu athu adi muwenda munjila ya Nzambi. ⁷ Mukunda nu jina diagu azogela, anazangulago nga ndaga ya imoshi ya adi ashigo enyagutshigina. ⁸ Tudi naye guzangula athu mukunda nu tu khale enya mudimo wa giamatshidia. ⁹ Ngafundjile ndaga jiko gudi ekeleziya, uvi Diotrophes wazumba gukhala muthu yagudiangela mukutshi diawo gatuzanguilego. ¹⁰ hene, gula ngaza, mbanguwunguluga midimo idi muene mutshita, mukunda nu itshi gazuelele ndaga jagituhu mukunda nu esue nu mbimbi jia gumbundumuga. mukunda nu ngasuangulugilego gu midimo yenji, gajiyilego guzangula muene hakhenji apanjetu. idi yagutunjiwa gudi adi mutshigina guitshita nu guakaya mu ekeleziya. ¹¹ Munetu yaguzumba udi fuezege sago gu ndaga jiabola, uvi mukunda ndaga, jiabonga. yago udi mutshita ndaga jiabonga udi ya Nzambi, udi mutshita ndaga ndaga jiabola gamuenenego Nzambi. ¹² Demetrui wavile ndaga jia agasue nu mukatshi dia giamatshidia diago. tu dinji mujiya guzuela ndaga jia athu ako, nu mujiyi egi guzuela guetu gudi gua diago. ¹³ Hangasendeselo gu funda mukanda ouhh, ngakhalele nu ndagajiamavu jia guguwambela. uvi luenyelu ngatshigininyinego guzuela gu mukanda ouhh. ¹⁴ Ngudi gudifuelela ha guza luenyelu ha gugumona, ngenyi mbatuzuela aye nu ame. ¹⁵ Ngudi mulomba gua Nzambi aguhue guhuima mafuta etu agutumina jimene.

Yuda

1

¹ Judaya, mutshitshima mudimo ya Yesu Klisto, panjia yakoba, agi agutamegewa ana Tata Nzambi a guzumba, nu agubamba gudi Yesu Klisto. ² Khenda jia Nzambi, guhuima nu guzumba gukheda nenu guavula. ³ Anethu aguzumba nga tshitshile jingolo javula hagu misonegene mikunda nugu tshigina gwenu guagasue, nga khadi gumisonegela hagunu, kolesa mugutshigina, aguwa giamatshidia mukunda nugu tshigina, guamihuiwe, gudi hago amutshigina, mbala imoshimumonio wayo. ⁴ Ndaga hangina mugisuegi athu ako, adi athu a tombewe jia Nzambi mugu, babatha, adi muza mandombi, athu, Yesu Klisto. ⁵ Luenielu ngudi mutshigina gumihuguluisa (athu mudimujiya ya gasue ha hene Nzambi wami huluisse lumoshi iphuta wa muwile athu, uvihangima djenji wa muagene athu akhalele gu mavu. ⁶ Nunji hanzelo a bembelelo ufumu wao, nu ambembelele njila ya khalele muhana. Nzambi udi hu abambu mu shinga mi milungi hagu asophesa mulusugu luasugha. ⁷ Idi gifua sodomo nu gomolo nu membo hako adi hehi, adi gudihana hakao muhuthamb, hadi nu ngina ya hima ya hamavu. ahanene gifua athu adi mumona ahanene gifua adi mumona, lamba mutshinga diatshiya diamayilago. ⁸ Gifua hangoshi, athu aheya akhalele fukisa muila. akalele mutuna mafumu akhalele muzuela ima ya gukhaphumuna hatu gudi athu agutumbuga. ⁹ Nu hanzuela adi mu holu ha ako michele, hakhalele mumagenena diabulu, nugudi nana mukunda nu muila wa Mose gatshiginilego gutshitha gusambesewa gue hutu gudi muene. Uvi wazuellegi<< Nzambi agu bele>> ¹⁰ Uvi athu akhalele mushinga, akhalego, mujiya. yago akhalele mujiya, ya khalele mujiya jishigo nu matangi uvi jia khalele mukotelesa>> yene idi guwa bolesa gu amumuanga. ¹¹ Gubola gukhala nu athu adi muwenda gifua Gaina, nunji adi agudibishila nugu jimbila ya (Balaam) mukunda nu phala. atoelele mu itaya. ¹² Udi gutangana gwenu, wao wa guzumba gwenu, akhalele mitshitha wano musony ndo, akhalele mudia kutha mukunda nu

gudisuanguiluisa mila yao, adi mathuta ashigo nu meya a vula, agumoneya gugikudi, yakadi mitshi ya vula nu muanya. ishi nu mabundu bala jiyadi ya gufua nun muji.¹³ Y"akhalele matshipatshipa, akola amutha wakoma, musony wao adi tebesele, adi temua jagudijiga, phipha ya kola nu phipha ya leba. adi mumonegesele giamatshidia¹⁴Enock, muthu ya sabadi ya njila ya Adama wakhalele gui zuela, atomo egi,<< tala Nzambi wa nu athu avula gubalegela a santu>>¹⁵ wayile agulugisa mikuala ya gusambewa gudi athu agasue, wajile mu kotelesa muabonga athu abola mukunda nu makalegelo nu mbimbi jiao bola, jia gushima, jidimuzuelewa gudi muene.¹⁶adi athu adi nugubogutha nu gudi sagesa, adi muhata midimo ya muila waho, adi enya gudikaduisa, adi mumbila athu mambo mugunda nu gubonga gua.¹⁷Uvi enue anthu muguzumba tagizenu mbimbi jia zuelele Nzambi. jia Yesu Klisto yami dijigile.¹⁸gusuga gua gumbi akhalele hene, enya guwewa akhalele muhata zala jjiaho jia muila. ¹⁹Athu wawa adi mu muanga athu, adi athu a mavu ashigo nu givule.²⁰Uvi enue anethu, muguzumba batijiwenu akhenu, mu gutshigina gua gubalengela mu givule, nu lobenu gudi givule.²¹ Khadienu mu guzumba gua Nzambi, Yesu Klisto udi gumibatela monio ya mailago.²²Khala Nzambi ya Khenda gudi athu adi nu gishigina gua athu adi nu gushiguina gua leba.²³ Huluisse athu ako agu akatula mu shiya. athu ako kala Nzambi wa khenda nu woma, tunenu milele ya gubola.²⁴Luenyelu gudi you walunga gumibamba, nu mugubua, nu guwendasa mu njila ya bonga nu gumizumba gutuama dienji nu gusuanguluga.²⁵ Gudi muene hakhenji, Nzambi hahuluisa mu njila ya Yesu Nzambi. kala gutumbula, ufumu wenji wa kumbi diago ya ngolo. Hamene, nu magino wamayila go idingeni.

Mukanda wa yatuwe gudi yone

1

¹Yeyi idi gimona meso gia Yesu Klisto giago giamuhuiye Nzambi ha gudijiga gudi asthitshi a mudimo wenji gundaga jiago jidi nayo guza luenyelu. Wayidijigile ha tumine muanjelo wzenji gua musthishi wa mudimo wenji Yone. ²Yene wazuelele githemua mukunda nu ndaga nga mbimbi ya Nzamni nugithemua gianewe mukunda nu Yesu-Klisto gu ima yagasue igamuenene. ³Guzela gua muila gukhale gua yago udi mutanga nu dizui diakola nu yago udi muvua mbimbi jia ungambi wenji nu udi mutumaga gudi yago udi ya gusonega ndaga ya kumbi didi gale hehi.⁴Yone, gu Ekelezia sambadi ya gu Aziya: Ngasa imihuiwe nu guhuima gudi Yesu - Klisto, Yago udi, wa khalele nu mba uza nu gu khanda a nyuma sambadi yago idi gu gifue gia ufumu, ⁵nu gua Yesu - Klisto, udi themua ya giamatshidia, udi somi ya afua nu Fumu ya mafumu a mu mavu. Gudi yago watuzumba nu yago watukatshile mu uhiga wa gubola guetu gu matshi enji, ⁶(watukatshitshile, dimbo dia ufumu wenji, Nzambi jia Nzambi mukunda nu Nzambi Tata); gudi muene gutumbuga nu jingolo jikhale mayilago mu ivo nu ivo. Idingenyi!⁷Tadienu, udi muza nu matuta,; meso agasue mba amumona, nu ene ago a mukutshile dionga nu iphuta yagasue ya mavu mba adisagesa mukunda nu muene! Ayi! Idingenyi! ⁸<< Ngudi gisendeselo nu gisugishilo (Alfa nu omega,)>> gifua mudi guzuela gua Nzambi Fumu, < udi , nu wakhalele, nu udi muza muenya ngolo jigasue.>>⁹Ame, Yone (phangienyu nu yago udi nu kapha malamba, nenu ufumu (watha) nu gudindamana mu Yesu). nga khalele holu dia gisanga gidi mutamegewa egi Patimosi, mukunda nu mbimbi ya Nzambi nu mukunda nu githemua gia Yesu. ¹⁰Ngakhalele, mu utamezelo wa Nyuma mu lusugu lua Fumu. Ngavile gu ngima diami dijui dianema (dila sulu) gifua diago dia pungin (ngenze), ¹¹diakhalele muzuela egi:<< Sonega mukanda umoshi, yagasue i udi mumona, utume gu Ekelejiya sambadi : gu Efezo, gu Simine, gu Peligani, Sadi, Filadelefiya nu gu Lawodise.>>¹²Nga balumugine ha gujiya mbimbi tshi ago idi nguwebela, nu ngabalumugine, nga muenene minda ya wolo sambadi. ¹³Ha katshi na katshi dia minda, guakhalele nu muthu wadifuana nu mona muthu wasudiga lopho dimoshi dialeha nu gumalu, nu muya umoshi wa wolo wa gulanga ha thulo yenji.¹⁴Muto nu sanga dienji diakhalele dilaphe gifua phezo, nu meso enji akhalele gifua dimi dia tshuya. ¹⁵Malu enji akhalele dila-dila, yago yakhalele ya gukondewa mu jigo dia tshuya nu dijui dienji diakhalele gifua lungu luakoma lua gubulumuga gua meya. ¹⁶Wakhalele mukuata themua sambadi ha koko guenji gua madia (koko gua tata) nu mukano guenji muazogele phogo imoshi ya mazo khanda jiyadi, phala yenji ya khalele mu guhenya gifua kumbi mu guhenya guenji gua kola.¹⁷Ha ngamuenene, ngabuile gu malu enji gifua muthu ya gufua. Wanguhagele koko guenji gua madia nu wazuela egi: << Guvua woma ndo, ngudi gesendeselo nu gisugishilo, ¹⁸ngundi nji yago udi nu monyo, nga khalele ya gufua nu, tala ngudi nu monyo wa ivo nu ivo! Nu ngudi nu mvungula ya gufua nu ya galunga.¹⁹Sonega diago yago iwamonyi, yago idi nu yago mba iza. ²⁰Mukunda nu ndaga jia gudisuega jia themua sambadi yago iwamonyi gu koko guami gua madia nu jia minda sambadi ya wolo: Themua sambadi jidi mudijiya Anjelo sambadi a Ekelezia sambadi, nu minda sambadi imudijiga Ekelezia sambadi.>>

2 ¹Sonega gudi muanjielo ya Ekelezia ya gu Efezo egi: <²Ngudi mujiya ndaga ji watshitshile, mudimo waye wakola nu gukolesela guye nu wadijigile ago adi muditamaga egi tudi Apostolo uvi ashigo ndo apostolo nu akuata mambo.³Ame mujiya gukolesela guaye, nu waklesela malamba mukunda nu jina diami nu wahuidilego. ⁴Uvi, tala ingudi mula gutshigina ndo gudi aye: walugumuna (wabemba) guzumba guaye gua gudiangela. ⁵Wunguluga, gui wabuila, Bulumuna mutshima nu tshita gifua wakhalele mutshita gudiangela. Zuela egi ula gumuenega ndo, na mba nguza gudi aye nu mba ngukatula mwinda waye ha fundo dienji.⁶Uvi, ngudi nji mujiya ndaga jiaye jiaabonga: Wana tuna ndaga jia tshitshile enya Nikolata, ndaga ji ngudi mutuna n'ame nji. ⁷Yago udi n jidiu matshui, ave ndaga jidi muzuela givule gudi Eklezia. Gudi yago mba ubinga, mba ngumuhua njila ya gudua mutshi wa monyo udi mu paladis ya Nzambi.>>⁸Sonega gudi Anjielo agu Simina: « Tala ndaga jidi muzuela yago udi ya gudiangela nu ya gisugishilo, yago udi ya gudiangela nu ya gisugishilo, yago wafile nu waza luko nu monyo. ⁹Ngudi mujiya malamba nu uphutu waye, (Uvi udi mumonyi); Ngudi mujiya

guduanjiginya gua athu adi gudila egi tudi enya Yuda, uvi ndo gawo, nu udi adi gikombelelo gia Satana.)¹⁰Uvigo woma gu lamba didi gu gunenga. Tala diabulu udi hehi ha gumba ndambo y'athu ako mu bologo hagula egi mumone lamba masugu kumi. Kuataganenu gudi ame unu gu gufua ngenyi mba ngumihua gipho gia monyo.¹¹Yago udi nu matshui, ave idi muzuela givule gudi Eklezia. Yago mba ubinga, mba gamonyi ndo lamba dia gufua gua ngiadi.¹²Sonega gudi Anjielo agu Phelegami: Vua idi muzuela yago udi mukwata phogo ya mazo ayadi (khusa):¹³ Ame mujiya fundo di udi, idi nguyasa ya ufumu wa Satana. Uvi wakolesela nu gubamba jina diami, nu wabishidilego gutshigina guaye gudi ame, nga mu masugu (mu kumbi) dia Atiphasa themua yami washiyiwe, mukatshi dienu, ha fundo didi Satana.¹⁴Uvi ngudi nayo gumiwamba gandambo (hazonda): Udi nu athu mukatshi dienu adi mutshigina mangololo gu malonga'a Balaama, yago walongesele gudi Balaki, ha gusona seso gifua gikhakhushilo mukunda nu agu Isalele hagudia thumba jia saba yahanewe mulambu gudi ikhokho nu hagudihana gu ndaga jiabola jia uthambi...¹⁵Luholo lumoshi luene, gudi nu ako makatshi dienu adi mutshigina mangololo gu malongo enya Nikolata.¹⁶Balumuna mutshima waye, gula ndo, mba nguza phushi (gatshidi) nu mba ngu'aluisa nu phogo idi muzoga mu kano guami.¹⁷Yago udi nu matshi ave idi muzuela givule gudi Eklezia. gudi yago mba ubinga mba nguhana mana (musa) adi agusuega nu seso dia phelegeta didi dia gusonega jina didi khuta yago udi gudiheta muene udi mujiya.¹⁸Sonegela Anjielo ya gu Tiyatila: Tala jimbimbi jia muna Nzambi, udi nu meso gifua zenzi dia tshuya nu malu gifua wuma ula kedi -kedi.¹⁹Ngudi mujiya midimo yaye, guzumba guaye, gutshigina guaye, gukutesa guaye nu gukolesela guaye, midimo yaye ya luenyele yabalego midimo ya gudiangela.²⁰Uvi ngudi guguwamba ngegi: Udi muhena gutuama dia mukhetu you yezabela yago udi mutangiza egi udi muzuedi ya ndaga jia gutuama. Mu gulongesa guenji, udi muhua ngambi jiami musonyi ha gutshita ndaga jia musonyi (uthambi) nu gudua saba jiahanewa mulambu gudi ikhokho.²¹Nga mubembeke dihugo ha muene gabalumune mutshima, uvi muene gashigo mumuenegesa matangi agubemba uthambi nu gubola guenji.²²Tala, mba ngudi gusona ha gitanda gia misongo nu hakhatshi dia lamba lamba diakola, Ago adi mutshita n'enji uthambi, zuela'egi abemba gawo gubola.²³Mba nguwasana ane'enji agasue mu gufua, nu Eklezia jagasue mba jijiya egi ame ngudi yago wana mona matangi agasue nu gu'atshigina. Mba nguhua muthu yagasue ha nduedi ya midimo yenji.²⁴Uvi mukunda nu ago mba'asala gu tiyatila, ago agasue adi mutuna malongo anyi, nu ashigo mujiya idi mutamega ako egi ndaga jia Satana, gudi eue ngudi muzuela egi: << gumilebesa nga nu ginemo giko ndo.>>²⁵Ha ndaga yagasue, mudi nayo gukolesela unu gunu mba nguza.²⁶Gudi yago mba ubinga nu udi mutshita ingatshitshile ame unu gugisugishilo, mba ngu muhua ufumu holu dia ifushi yagasue.²⁷Mba uhinyina holu diawo nu mahango wa utadi; mba uabiula gifua nzungu jia wuma.²⁸Gifua nga hetele gudi sha'mi, mba ngumuhua luholo lumoshi luene themua ya gimenegena.²⁹Yago udi nu matshui, ave ndaga jimuzuela givule gudi Eklezia.

3

¹Sonegela anjelo ya Eklezia ya gu saladesa. " Mbimbi jija yago udi mukwata ivule sambadi ya Nzambi nu themua sambadi. Ngudi mujiya midimo yaye, udi mutumbaga egi udi nu monyo uvi udi ya gufwa.²Zuga! nu kolesa yago wasala mu gufwa nu yago udi hehi nu gufwa, ndaga ya ngasangelego midimo yatagana gu tuama dia Nzambi yami.³Wunguluga yago iwazanguile nu iwavile. Ilandule nu balumuna mutshima waye. Uvi gula ushigo mu banda ginzunga, mbanguza gifwa nzangi nu mba ujyigo kumbi tshi mbanguza gudi aye.⁴Uvi gudi nu ndambo y'athu a gu saladesa adile guzangela ndo milele yawo. Mba'adi muwenda nu'ame nu milele ilaphe, ndaga ya, idi yatagana mukunda nu ene.⁵Yago mba ubinga, mba usudiga milele ilaphe nu mba ngukatulago jina dienji gu mukanda wa monyo. Mba nguzuelela jina dinyi gutuama dia sh'ami nu gutuama dia anjelo enji.⁶Yago udi nu matshui ave idi muzuela givule gudi Eklezia.⁷Sonegela anjelo ya gu Eklezia ya gu Filadelfiya: " Tala jimbimbi jia yago udi musantu n u yadiago. Udi mukwata saphi jia Davidi. Udi mu tugula nu muthu muko gajiyilego gutshuiga. Gula watshwiga, muthu muko gutugula ndo.⁸Ngudi mujiya midimo yaye. Tala, ngabemba mufulo wa guhululu gutuama diaye nu muthu gajiyilego gukanga. Ngudi mujiya egi udi nu ngolo jia zonda uvi wangutunyile ndo nu watumaga gu mbimbi jiami, watunyilego jina diami.⁹Tala ago adi mu gikombelelo gia satana, adi guduwamba egi tudi enya yuda uvi ashigo enya yuda. Mambo adi mumba. mba ngudi gu'afugamesa ha mabongo gu tuama diaye nu mba'ajiya egi nga guzumba.¹⁰Mukunda wabambi mikhuala yami; ame nji mba ngudi gu gubamba mu kumbi lamba mba dibwila mavu agaswue, mukunda nu gumega athu agasue a ha mavu.¹¹Ame muza, aye bamba yago udi nayo hagula egi muthu gakulumuna ndo gipho giaye.¹²Yago mba'ubinga, mba ngumuhaga phanji mu gikombelelo gia Nzambi yami nu mba usala mwene. Mba ngu sonega jina dia Nzambi holu dienji, nu jina dia dimbo dia Nzambi, Yelusalema ihe-ihe idi mutuluga gosa gudi Nzambi yami, nu jina diami dihe-dihe.¹³Yago udi nu matshui, ave idi muzuela givule gudi Eklezia.¹⁴Sonegela Anjelo agu Eklezia ya gu Lodiseya: " Tala idi muzuela << ikhale ngenyi>> (amen), themua ya diago. Udi nu ufumu holu dia ima yagasue ya fugile Nzambi.¹⁵Ame mujiya midimo yaye, ushigaye muenya tshiya nga muenya guhuma ndo. Ngudi mutshigina'egi ukhale muenya tshiya gula ndo muenya guhuma.¹⁶Mukunda udi muthu ula zugu-zugu, na ngudi gu gulusa mu kano guami.Luenyelu, athu agaukola makumi ayadi nu muwana akhalele holu dia ufumu wa Nz¹⁷Ngudi milongesa luholo lua bonga lwa gukhala, gudi athu ngazumba. Khala muthu ya ginemwa nu balumuna mutshima.²⁰Tala ngamagana ha mufulo nu ngudi mubunda. Gula muthu wavua dijui diami nu wazulula gijidigo, ngudi mungina mu inzo yenji nu ngudi mudia nenji mesa angoshi.²¹Yago mba ubinga, mba ukhala nu ame ha ngwasa, gifwa ha ngabingile hene ngudi hashi nu shami ha ngwasa yenji.²²Udi nu matshui, ave idi muzuela givule gudi Eklezia.

4

¹Gu ngima dia ima inyi, ngakhalele mutala, nu ngamuenele mufulo wa guhululu mu dilu. Dijui dia thomo dia zuelele gifwa lumbinga egi: " Kanduga haha, ngu gujijige ima iza mubwa gu ngima dia ima eyi." ²Muhugo dingoshi, nganginyile mu givule nu ngamuenele ngwasa ingoshi ya guhagewa gosa, muthu mungoshi wakhadi gale holu. ³Yago wakhalele hene, wakhalele gifwa seso dia ndando, khongolo yakhalele mukhulo gifwa maseso andando. ⁴Mukhulo ya ngwasa, guakhalele jingwasa jiko makumi ayadi nu muwana, athu agukola makumi ayadi nu muwana akhalele ha ngwasa jinyi, asudiga gale milele ilaphe nu ipho ya wolo gu mito. ⁵Ha ngwasa hakhalele muzoga tshiya nu myandu gifwa mvula, nu jikhuba. Myenda sambadi yakhalele nu tshiya gu tuama dia ngwasa. Myenda inyi idi mujijiga ivule sambadi ya Nzambi. ⁶Nu nji gu tuama dia ngwasa guakhalele nu muta ujima, ula kedi-kedi gifwa nganza. Sambwa nu sambwa dia ngwasa guakhalele nu ima ya monyo yazala meso gutuama nu gungima. ⁷Gima gia monyo gia gudiangela giakhalele gifwa khoshi, gia ngiadi gifwa muna ngombe, gia thathu giakhalele nu phala ya muthu nu gia nguana giakhalele gifwa njila ya nduwa idi muzuga. ⁸Ima ya monyo yagasue iwana, yakhalele nu mahambu asamano (6) azala meso nu holu nu mukatshi. Yakhalele muzuela phipha mwanya, guhena ndo egi: " Musantu, musantu, musantu, udi Fumu yetu nu udi Nzambi yetu. Mwene wabalega ima yagasue, mwene udi, wakhalele nu mba ukhala." ⁹Kumbi diagasue ima ya monyo yakhalele mutumbwisa, nu gunemesa, nu guhana hamba dia hana gudi yago wakhalele ha ngwasa, nu udi nu monyo ivo nu ivo, ¹⁰athu agukola anyi makumi ayadi nu muwana akhalele mufugama ha mabongo gutuama dia yago udi nu monyo ivo nu ivo. Akhalele musona ipho gutuama dia ngwasa nu guzuela egi: ¹¹"Udi watagana, aye Fumu yetu nu aye Nzambi yetu, ha guzangula lukuma, ginemwa, nu ngolo. Ndaga ya, wafugile ima yagasue mu gutshigina guaye, yagasue yafugiwe nu idi guene.

5

¹Hangima ngamuenele ha mago a yago wakhalele ha ngwasa, mukanda wagusonega nu moshi nu hanze, waghaga inyemelo sambadi. ²Ngamuenele anjelo abalega ngolo, mukologoga nu dijui diakola egi." Nanyi watagana hagutugula mukanda nu gukatula inyemelo. ³Gushigo nu muthu mu dilu, nga ha mavu, nga goshi'ya mavu wajiya gutugula mukanda nu gu 'utanga. ⁴Ngadidile mangololo,, ndaga ya guakhalelego nu muthu wajiya gutugula nu gutanga. ⁵Uvi kota dia yala mungoshi wanguwambelele egi: " udidigo! yowu udi khoshi ya giphuta gia yuda, mujigulu' a Davidi wabingi nu watagana ha gutugula mukanda nu gukatula inyemelo inyi sambadi. ⁶Hakatshi dia ngwasa, nu dia ima ya monyo iwana nu makota'athu, ngamuenele muna phanga (muna gimeme) giakhalele hene. Giakhalele gifwa giashiyiwe, nu giakhalele nu mbinga sambadi nu meso sambadi adi mujijiga ivula sambadi ya Nzambi yatumiwe ha mavu. ⁷Muna phanga wasuenele nu wazangudile mukanda ha koko gua madia gua yago wakhalele hashi ha ngwasa. ⁸Hazangwile muna phanga mukanda, ima ya monyo inyi iwana nu makota'athu anyi makumi aydi nu muwana, abwile hashi phala jia gufulumiga mu mavu gutwama dia muna phanga. Akhalele khungi yawo yagasue nu tukholondondo nu ibaza yazala uhafu udi mujijiga gukombelela gua asantu. ⁹Asendele lungimbo luhe-luhe egi: " Watagana haguzangula mukanda nu gukatula inyemelo, ndaga ya, wakokewe muminyo nub mahatshi aye akudile mukunda nu Nzambi, athu a iphuta yagasue, mbimbi jiagasue, ilema yagasue nu mavu agasue. ¹⁰Wa' abwishile mafumu nu nganga jia Nzambi, gu mudimi wa Nzambi yetu nu mba'ahinyina ufumu ha mavu. ¹¹Hangima ngatalele nu ngavile majui a ma'anjelo mu khulo ya ngwasa, guvula guawo guakhalele inunu khama jiyadi, nu ima ya monyo, nu makota'athu. ¹²Akhalele muzuela mu dijui diakola egi: " Muna phanga wakokewe muto, udi watagana ha guzangula jingo, ungambi, ginemwa nu lukuma;" ¹³Ngavile ima yagasue yakhalele gosa, nu hashi' ya mavu nu goshi'ya mavu, nu holu dia muta nu ima yagasue idi mu muta muzuela egi: " Gusonzela, ginemwa nu ufumu ukhale gudi yago udi ha ngwasa nu gudi muna phanga." ¹⁴Ima ya monyo iwana muzuela egi: " Ikhale ngenyi ! " nu makota'athu afugamele ha mabongo

6

¹Nga khalele mu tala kumbi muna gimeme wa zuiluile mumoshi ya inyamelo sambadi ngavile imoshi ya ima iwana ya monyo ya zuelele mbimbi imoshi ya kola gifua mwandu: << Iza! >> ²Nga talele nu ngamona nu ngua zogela gabalu gala phe! Yago wa khalele nu uta wa manana; gipho gia lutumbu gia mu huwe, wa yile ya gubingishiwa, nu ha gubinga. ³Kumbi dia kanguile mwene ginyemelo gia ngiadi, nga vile gima gia ngiadi gia monyo gimuzuela egi : << Iza>> ⁴Nu gabalu gako ga benga lawu. Njila ya gutkatula guhuima ha mavu ya huwe gudi yago wa nginyine holu dia gene, ha gula egio athu enji adi shiye ene-a-ene hakhawo. Amu huile phogo ya khusa ya koma. ⁵Hago muna gimeme gazuluile ginyemelo gia thathu, nga vile gima gia thathu gia monyo gungu wambela Egi: "iza". Nu, nga muenene gabalu ga buita muzoga, nu, yago wakhalele mungina holu dia gene, wa kwatele ha mago enji githeleso. ⁶Ngavile dizui gifua didi muzoga mu katshi dia ima iwana ya monyo nu dia ngu wambelele egi: < gimoshi gia buile gua khalele nji muta mibando umoshi uvi yene ya khalele go mutshita gubola gudi nga maji, nga gu matombe>>. ⁷Hago muna gimeme ga zuluile ginyemelo gia nguana, ngavile dizui dia gima gia nguana gia monyo gu nguambela egi: << Iza>>. ⁸Ha ngima, nga muenene gabalu ga phuagata. Yoyo wa khalele mungina holu dia gene, jima dienji gufua, nu masugu a gufua akhalele gu muhata. Ufumu wa gu shiya gitshinyi gia athu a hamavu nu iphogo, nzala, misongo nu shitu jia bala jia hamavu, jia muhanewe. ⁹Hago muna gimeme ga zuluile ginyemelo gia thano, nga mwenene, holu dia giwetshielo, mitshima ya ago a hagewe ha gufua mu kunda nu mbimbi ya Nzambi, nu uthemua wago ene adijigile mukatshi dia gu jinginyina. ¹⁰Akologele mangololo: << Unu hugotshi ufumu wa gosa, musantu, nu wa gia matshidia udi munenga ha gusophesa athu a hamavu nu gusambesa mahatshi etu>> ¹¹Mukatshi diawo a huile gikuto gila phe nu awambelele nji ha gu nengena luko hugo dia zonda ndaga ya, mafuta etu a mudimo, anetu a mala nu akhetu adi ne ya gushiyiwa. luholo ako anyi. ¹²Hago muna gimeme ga zuilile ginyemeno gia sambadi, nga muenene, gua khalele gudigita gua mavu gua kola. Kumbi dia buishile buyi gifwa uvuji wa gumutshila wa

gabalu, mbewu yagaswe ya buile mahatshi. ¹³Themua jia gosa jia khalele mu bua hashi gifwa mabundu a muttshi wa figi mu sungi ya mvula hago ana nigishiwa gudi fundji ya kola. ¹⁴Dilu dia dikaphumudile gifua muana tawuga mukanda. Milundu yaga sue nu isanga ya gasue ya katuga mu mabugu ayo. ¹⁵Hangima, mafumu a hamavu agasue, akhulutu, nu mafumu a masalayi, nu amonyi, enya ngolo a ha mavu nu athu agasue a ha mavu, a higa, nu adi mu udi khaledi a khalele gudi suga mosha mawina a mukatshi dia maseso a mu milundu. ¹⁶A khalele mu zuela gudin milundu nu gudi maseso: <> ¹⁷Ndaga ya lusugu lua koma lua khabu jiawo, lua tagana! nu nani wajiya gumagana?

7 ¹Hangima, nga monyi Angelo muwana agu magana mu khandu jiwana ja mvu agaswue, a kwata mihehe ya gaswue ya hamavu, hagula egi gukhadigo muhehe nga umoshi ha mavu agaswe, nga mu kiana gia meya nga mu mutshi umoshi. ²Nga monyi Angelo muko, wakatuga gu mazogelo a tangwa, nu ginyemelo gio Nzambi wa monyo ha mago enji. Mwene wa kololele mangololo gudi anjelo mu wana ago atumiwe ha gutshita gubola ha mavu, nu mu gia meya. Na wa zwele egi: ³Mu tshitshi go gubola ha mavu, nga mukiangia gai koma, nga gudi mitshi umoshi, unu mba tu haga ginyemelo ha mbombo jia ngambvi ja Nzambi yetu. ⁴Nga vu guvula guago a mbiwe ginyemelo: 144.000 enya giphuta gia Isalele. ⁵Inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Yuda, kumi nu iyadi ya giphuta gia lubele, inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia gadeya, ⁶inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Azele, kumi nu iyadi ya giphuta gia Nefetaliya, kumi nu iyadi ya giphuta gioa Manase. ⁷Inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Simeyona, inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Leviya, inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Izaki ⁸inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Zabulona, inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Yosefa, inunu kumi nu iyadi ya giphuta gia Benjamina ambiwe ginyemelo. ⁹Ha ngima, nga khalele mutala, nu nga monele nji thundu ya athu idi nga muthu mu moshi ga giyilego gu tanga, ya gubungisa ifutshi ya gaswe, iphuta ya gaswe, athu agaswe nu mazwelelo agaswe agumagana gu twama dia ngwasa ya fumu nu muna phanga. Ene akhalele agu sugudiga mvela jila phe, ha mago mandalala a samba. ¹⁰Nu ene akhalele mu holologa egi "monyo wa mayilago udi gudi Nzambi yetu yago udi ha ngwasa ya lutumbu nu muna phanga. ¹¹Angelo agaswe akhalele agu jeta ngwasa ya ufumu nu gudi athu a gukola, nu ima yiwana ya monyo ya fugamene ha mabongo, phala jiawo jia gutala mu mavu gu twama dia ngwasa, mutumbwisa Nzambi. ¹²Nu guzwela egi: ikhale ngenyi! lutumbu, unzambi nu jingolo jikhale gudi Nzambi yetu ivo midimbila khusu. ikhale ngenyi! ¹³Ha ngima, mumoshi mukatshi dia athu agu kola wa gu hudila egi: Akwatshi enyawa adi a gusudiga ji mwela jila phe, adi muza gwi? ¹⁴Nga muvutwile egi: "wawa adi athu ago azogele mu zanga dia tshiya. Ene awovele ji mvwela jawo, a jiphelegesa mu mahatshi a muna phanga. ¹⁵Mukunda nu ngenyi, adi gutwama dia ngwasa ya Nzambi nu adi gu mutwimbwisa phipha, nu mwanya mu gikombelelo gienji. Yago udigudi tumbiga ha ngwasa ya ufumu, mba utunga jinzo yenji ya tenta holu diawo. ¹⁶Mba avigo nga nzala, nga luhungu. Mwanya mba uzogi go wa bola. ¹⁷Ndaga ya, fumu ya go ha ngwasa ya lutumbu mba ukhala mutwameji yawo nu nzambi mba utatula masoji agaswe gu meso awo.

8 ¹Ha kumbi muna gimeme gatuwile ginyemelo gia sambadi, dilu diagasue dia henene tedie ha mutango wa gitshinyi gia kumbi. ²Hangima, ngamuenene angelo sambadi, ago ana magana gutuama dia Nzambi, nu phungi sambadi jia ahuuwe. ³Muanjelo muko wajile, wakhalele mubata gi hungilo gia uhafu gia wolo hamago, nu wamaganene gutuama dia giwetshiolo; Buta dia uhafu dia muhuwe, hagula egi, awuhane nu gutkombelela gua asantu, holu dia giwetshiolo gia wolo gutuama dia nguasa. ⁴Mishi ya uhafu nu gukombelela gua asantu, yakhalele muzoga ha mago a muanjelo nu gutanduga gutuama dia Nzambi. ⁵Anjelo wazanguile gihungilo, wagizalesele tshuya tuago tuakhalele muzoga ha giwetshiolo. Nu hangima wajibishidile hashi mu mavu, na guakhalele nu miandu yakola, guthazuga guakola, guhenya gua mvula, nu gundunduma (gudigita) gua mavu. ⁶Anjelo sambadi ago akhalele nu phungi sambadi, akhalele gudishigisa nga gudilonda ha gushiga. ⁷Anjelo agudiangela, washigile phungi yenji, na guazogele ithotho nu tshuya tua gufutula nu mahatshi. Yasonewe ha mavu, ngenyi gitshinyi gimoshi ha ithathu, gia mavu, nu gia mitshi, nu gia muangu gia shididile. ⁸Anjelo angiadi, washigile phungi yenji, na mulundu ujima wadisonuene mu muta. ⁹Gitshinyi gimoshi holu dia thathu gia meya giabuile mahatshi, gitshinyi gia ima yakhala mosha muta yafile, nu ilala, mawato nu masuwa amuanganene. ¹⁰Muanjelo yathathu, washigile iphungi yenji, na themua, yakhalele mulema gifua zenzi dia tshuya, yabuile mu gitshinyi gia muta ujima nu mu ito ya mita. ¹¹Jina dia themua yene Abisinta. Gitshinyi gimoshi gia hathathu gia meya giabuile Abisinta nu athu avula afile mukunda nu meya ene, ndaga ya meya aludile (abuile bua). ¹²Anjelo anguana, washigile iphungi yenji, na gitshinyi gia kumbi gia masewe, nu githinyi gia ngonda, nu ndambo jia themua. Na tundambo tuene tua buishile, nu gitshinyi gia lusugu nu gitshinyi gia phipha giakhalele go nu mubeji. ¹³Nga khalele mutala, nu ngamuenene khuyi yakhalele muzoga mu dilu, nu gukolologo mu dijui diakola egi: << Mukumbu, mukumbu, mukumbu gudi athu a hamavu mukunda nu dijui dia phungi jia sala ha gushigiwa gudi anjelo mutatu.>>

9

¹Henyaha, Mwanjelo wa thano washigile phungi. Nga muenene themua ingoshi mubua hashi ha mavu. Ahanene muna saphi wa wina gudi mwene. ²Wa zuludile wina na mishi ya zogege gifua yanaza mu kelenge, Mwanya nu mihehe ya bwile bwi mukunda nu mishi ya khalele muzoga mu wina. ³Gonze ya mishi, matulu a zogege nu ajile mubua ha mavu; a huue jingolo jiavula gifwa jia gaminyi-minyi hashi ha mavu. Awambelele matulu egi : << muyi go (ndo) mubolesa muangu ha mavu, nga mayiji, nga mutshi; uvi tshitshienyu gubola gudi athu agasue ago ashigo nu ginyemelo gia Nzambi ha mbombo jiawo>> ⁴Uvi mushiyi ndo nga muthu mumoshi, uvi amonesenu malamba ngonda ji tano. Uvi malamba awo mba akhala gifwa gu sumata gua gaminyi-minyi. ⁵Mu masugu enyanyu, athu mba kamba gufua uvi mba afigo. ⁶Matulu ene akhalele

gifwa tubalu twa londewe mukunda nu gulua ita. akhalele mubata hamito yawo yima ya fwana ipho ya lutumbu, uvi phala jiaawo iakhalele gifua phala jia'athu. ⁸Akhalele nu sanga gifwa dia mukhetu nu mazo gifwa khoshi. ⁹Akhalele nu tuzagu gifwa tuzagu tua utadi; mahambu awo akhalele muhaga malungu gifua malungu lua phusu-phusu nu tubalu tumuya mulua ita. ¹⁰Mikila yawo yakhalele gifwa minono ya gaminyi-minyi; nu mikila yawo, akhalele nu ngolo jia gutshita gubola gudi athu ha mutango ya ngonda jitano. ¹¹Mwanjelo ya jinga nu benji wakhalele fumu yawo. Jina dienji mu Hebelu diakhalele Abadoni nu gelega Apoleyo. ¹²Gufua-mwila gua gudiangela guabalegele. Tala! gungima dia ndaga eji, gudi nu malamba ayadi adi hehi ha guza. ¹³Mwanjelo wa samano, washigile phungi, nu ngavile dizui diakhalele muzoga mu mbinga jia gu giwetshielo gia wolo gine hene gutuama dia Nzambi. ¹⁴Dizui dimu wambela muanjelo wa samano wakhalele nu phungi egi: << Jitulula Anjelo muwana adi agujitshiga gu muta wakoma wa Efalata.>> ¹⁵Anjelo muwana alondewe mukunda nu kumbi dinyinyi diago nu givo giene diago, akhalele agutuluiwa ha gushiya gitshinyi gimoshi gia thathu gia'athu. ¹⁶Guv ula gua masuta (masalayi) ha gabalu 200 000 000. Ngavile guvula guawo. ¹⁷Tadienu luholo tshi ngamuenene tubalu nu ago akhalele mukamata holu, gu nzoji: Mukaba wawa wakhalele wabenga gifua tshuiya, bule dila bulundundu, maji-maji. Mito ya tubalu ya khalele mito ya khoshi nu makano awo, guakhalele muzoga tshuiya nu mishi. ¹⁸Athu gitshinyi gimshi ha luthathu ashiwe gudi mihehe yabola inyi itatu: Tshuiya, mishi nu mulege-lege wa tshuiya wakhalele muzoga mu makano awo. ¹⁹Ndaga ya ngolo jia tubalu iakhalele mu makano awo nu mikila yawo. Ngenyi mikila yawo yakhalele gifwa nioga nu yakhalele nu mito yakhalele musthila ene ha gunamenesa athu. ²⁰Athu ago asalele, ago adile gushiya ndo gu mihehe yabola inyi, abalumuinego mitshima yawo gu midimo yatshitshile ene, abembele go gukombelela ma diabulu nu ikhokho ya wolo, arza, blonze, seso nu mitshi; ima idi yajiyilego gumona, yajiyilego guvua nga guwenda. ²¹Nu abembele nji ndo, gushiya athu, wanga, uthambi nu unzangi.

10 ¹Mu yene ngamuene mwanjelo muko ya ngolo mutuluga gosa, wakhalele ya gusudigishiwa matuta, guakhalele khongolo holu dia muto wenji. Phala yenji ya khalele gifua khumbi nu malu enji akhalele gifua phanji jia tshuiya. ²Wa khalele nu mukanda wazonda, wagutugula hakoko nu watumbigile kulu guenji gua madia holu dia muta nu kulu gua mahidi holu dia mavu. ³Luenyelu kalugile mu dizui dia kola gifua dia khoshi idi muhilagana nu ha kumbi gua khalele mu kolologa, gukuma gua mvula sambadi gua viwe nu dizui diawo. ⁴Kumbi gukuma sambadi gua viwe nu mazui awo nga khalele hehi ha gusonega; uvi ngavile dizui muza gosa muzuela egi: << bamba mu mafumbe, ndaga jia zuedi gukuma sambadi uyisonega go.>> ⁵Hangima mwanjelo yago nga mwenene mu magana holu dia muta nu dia mavu, wa thuphudile koko guenji gua madia mu dilu. ⁶Waditendelele gudi yago udi nu monyo ivo nu ivo, wa fugile dilu nu ima yagasue idi mwene, mavu nu yagasue idi muene, muta nu yagasue adi nayo, nu muanjelo wazuela egi; << Kumbi mba dikhadigo luko guene, ⁷uvi lusugu muangelo yan sambadi mba gakhala muene hehi ha gushiga phungi yenji, ndaga jia gudisuega jia Nzambi mba jitagana gifwa mua zuelele muene gudi athu enji a mudimo ago ana zuela ndaga jia gutuama. >> ⁸Dizui dio ngavile gosa ya ngu wambebele luko egi: < uzangule mukanda udi wagutugula ha mago a mwangelo udi ya gumagana holu dia muta nu holu dia mavu.>> ⁹Luenyelu, Wangu wambebele egi: < mukanda nu udie, udi mukhala walula mu vumo diaye, uvi mukano guaye, udi mukhala wa tuluga nu wa mbemba gigua wigi (wemba)>> ¹⁰Nga zudile mukanda wa zonda hamago a muanjelo nu nga udile Wakhalele wa tuluga gifwa wigi, uvi ha ngamanene gu udia, vumo diami dia ludile. ¹¹Hene muthu mungoshi wangu wambebele egi: << Udi nayo guya muzuela ndaga jia gutuama gudi athu avula, ifutshi ya vula, mazuelele agasue nu mafumu agasue. >>

11

¹Mutshi wa nguhuiwe mukunda nu gutshitshila muhango ya guwambebele << zuga, thesa uzo ya Nzambi nu giwetshelo >> nu ago ana tumbuisa Nzambi. ²Uvi guthesa ndo luphango honze ya inzo, ya Nzambi ndaga yana khala ya ifutshi ya vula. Mba imukaya membe adi a santu mbeu makumi awana nu ayadi. ³Mbaguhana uhinyinyi wami gu themua jami jiyadi jagusudiga sagi hagula adiange guzuela jindaga mu <> ⁴Themua jene mitshi ya olive nu lina iyadi ya guhagele minda idi yagu magana gutyamena dia fumu. ⁵Gula muthu muko watambewa haguatshita gubola tshuya tuzogi mu kano diawo tukondi enya gikembe giawo. Nga nani wa tshigina muluholo lwene lungoshi. ⁶Themua jidi nu hunyini wa gutshita dilu, hagula mvula gunoga ndo musugu ago adi muzuelewa ndaga jia gumatwama. Adi nu uhiminyinyi wagusombegesa meya mu mahatshi, nu ajiya gulowa mavu nu mihehe yagaswe yabola muhugo diagasue didi ene mutshigina. ⁷Gula mba amanesela guhana githemua, shitu yago mba izoga mu wina ulabui mba ilua ita nu ene. Yene mba y'abalega jingolo mba y'ashiya. ⁸Mila yawo mba isala mumilongo ya dimbo diakoma dia masamba diago didi mutamegewa gifua Sodomu nu Ijipitu guago fumu yawo wahagewe ha mutshi wa gudikikisa. ⁹Mu masugu atatu nu ndambo ngo mu moshi ndo ya athu agasue iphuta, mazuelele, nu ifutshi mba itala gukatshuwa guaho nu muthu mbagatshigina go egi wakatshiwe. ¹⁰Enya hamavu mba asuanguluga mu ndaga yawo mba ahaga mawano ahwo nu adihana sagidilo (gitulo) ndaga ya azuedi a ndaga jia gumatuama asagesele ago akhalele ha mavu. ¹¹Uvi, gungima dia masugu atatu nu ndambo muhehe wa monyo wajile gudi Nzambi wanginyine gudi ene nji mba magena mumolu. Woma wa bala mba ukwata ago mba amumona. ¹²Luenyelu, mba avua dijui f=diakola mudilu muzuela: << Kandungienu gugu.>> Nu mba kanduga mudilu mu matuta gungima dia meso jia mbalagaji jiaawo (enya gikembe giawo). ¹³Mukumbi dienyinyi mba ikhala gudigita guakoma gua mavu nu gitshinyi gia kumi giadimbo dia musamba mba buzumuga. Gudigita gua mavu mba gushiya athu inunu sambadi nu ago mba asala nu monyo mba avua woma wavula nu mbatumbuisa Nzambi ya mudilu. ¹⁴Lamba dia ngiadi diabelegele: tala lamaba dia thathu didi gale muza muphushi muphushi. ¹⁵Luenyelu, Anjelo a sambadi ashigile ingenze nu dijui diakola

dia didile mudilu muzuela egi: << Ufumu wahamavu wabua ufumu wa Fumu yetu nu wa Klisto yenji. Mba uhinyina hu numayilago.>>¹⁶Luenyelu, athu agaukola makumi ayadi nu muwana akhalele holu dia ufumu wa Nzambi ashiwile (bulumuishile) jiphala ha mavu atumbwishile Nzambi. ¹⁷Azuelele egi: Tudi guguwa ngasa fumu Nzambi udi holu dia yagasue, yago udi nu wakhalele ndaga wazanguile jiengolo jenji wasendesele guhinyina.¹⁸Ifutshi yago ya khalele yagusaluga uvi khabu jiabu jiaye jieza. Hugo dia gulumbuishiwa mukunda nu adi agufwa adi naye gulumbushiwa didi hugo mukunda nu aye gulumbuishiwa enya mudimo waye, Nzambi, a santu nu ago avile jina diaye woma; alenge nu mambuta. Nu hugo diatagana mukunda nu gushuya ago adi mushiya mavu.¹⁹Gu ngima inzo ya Nzambi ya khalele ya guzuluga nu inzo ya ufuta wenji ya monegenene mu inzo ya Nzambi. Gwakhalele mwanya mukunda nu guphelegesa matululu nu lungu lua miandu, gudigita gua mavu nu mayi a nzanza.

12 ¹Gijihilo gia koma gia monegele mu dilu Mukhetu mumoshi wa sudigile dikumbi ifwa mulele, akhalele nu mbewu hoshi ya ikanzo yenji mui mulutumbu lua themwa ya khalele holu dia muto wenji. ²Wa khalele nu vumo nji wakhalele muhaga mikologolo gu misongo ya gubuta.³Gijiyilo giko gia monegele mu dilu: Tala! gudi nu inioga (dalagoni) imoshi ya koma ilababa yago ya khalele nu mito sambadi nu misengo (mbinga) kumi nu jia khalele nu lutumbu holu dia mito yawo. ⁴Mukila wenji wa kuludile mukomba ji themwa jia vula jia mudilu nu gujibwisa ha mavu. Dalagoni ya manegele mu magana gu twama dia mukhetu yaho wa khalele hehiç nugu buta mu matangi a guminya mona gula wa buta.⁵Wa butshile mona yala, yaho wakwalele hehi nu gutwameza nu ifusthi ya gaswe nu muhango wa gituhu wa utadi. Munenji wa katshiwe hagula wa khale hehi nu Nzambi mu ufumu wenji. ⁶Nu mukhetu wa lengele mu gikonda wago Nzambi wadiangele gulunda dibugu mukunda nu mwene waza gu muzangula ginemo nu masugu 1260.⁷Hene, guakhalele nu ita mu dilu. Michele nu Angelo enji aluishile dalagoni. nji dalago nu angelo ashile gikhakhangolo. ⁸uvi dalagoni wa khalele ndo nu ngolo ja vula ha gula enyi abinge. Moniemo gwa khalele nu difundo ata dimoshi ndo mukunda nu mwene nu angelo enji. ⁹Dalagoni yakoma; nyoga yeyi yikulu yakhalele mutamegewa egi Diabulu nga Satana, yago ya dimbile mavu agaswe ya bishidiwe ha mavu nu angele jienji mukuta yawo agaswe.¹⁰Nga vile diji dia koma mudilu: << Luenyelu gu huluga ngolo nu ufumu wa Nzambi wetu waza, hene huminina ya Klisto wenji. Ndaga ya mufundi wa aphangietu wa khalele ya gubishidiwa, wago wa khalele mufunda phipha mwanya gutwamena dia Nzambi wetu.¹¹Amubingile mukunda nu mahatshi a muna phanga a bundungile , ndaga a zumbile go lujingu lwawo ti nu gulwa. ¹²Ngenyi, swangulugenu, henue Dilu nu athu agaswe adi mujinga mu katshi, Uvi malamba gudi mavu nu kianga giakoma mukunda Diabulu wabulumuga gudi henue. Udi ya guzala nu khabu jiakola mukunda umujiya egi kumbi didi diazonda. ¹³Hago Dalagoni wa tangijile egi amubishidile ha mavu wa yile nu gulandula mukhetu wa butshile mona yala. ¹⁴Uvi mahambu ayadi a khuiyi ahuiye mukhetu hagule enyi mwene waza guzuga gosa ha guya ha gifundo gia londewe mukunda nu mwene mu mavu avuma, mbakhala ha hanewa ya kumbi di moshi, hakatshi dia kumbi dimoshi gonze gualeha nu nyoga. ¹⁵Nyoga ya bundudile meya ago akhalele mukano dienji gifwanegesa nu muta wa nzadi, hagule enyi azalese mavu mukhetu afwe. ¹⁶Uvi mavu akangudile kano dienji aminyile meya agaswe a Dalagoni azolele mukano dienji. ¹⁷Hene Dalagoni yavidile mukhetu nzende (khabu) nji wayile mukunda nu gumuluisa ita gua aphangi enji, ago ana gutumaga gu gutuma gua Nzambi, nji adi nu uthemwa wa Yesu. ¹⁸Hene Dalagoni ya maganele holu dia fuluguta ha khelegelo dia nzadi.

13 ¹Ha ngima, nga monele shitu imoshi yakhalele muzoga mu nzadi. Yakhalele nu misengo (jimbinga) kumi nu mito sambadi. Holu dia misengo guakhalele nu iphu kumi nji mito wagaswe yakhalele nu majina a mashingana. ²Shitu yago nga monele gifwanegesa nu gisupha, malu enji gifwanegesa nu malu a mbulu nu kano gifwanegesa nu kano dia khoshi . Dalagoni ya muhuile uhuminyini wenji, gife gia ufumu, nu ufumu wa koma wa guhuminyinila.³Muto umoshi wa shitu wakhalele gifwanegesa nu shitu ya gufwa, uvi phuta ya lufwa ya huile. hene mavu agaswe a yitugile nu alandudile shitu. ⁴A kombelele nji Dalagoni ndaga wa hanene uhuminyini gua shitu. A huiminyinile shitu nu guzwela nji hakano egi : << Nanyi udi gifwanegesa nu shitu?>> < nanyi walunga gumu luisa ita?>>⁵Kano gumoshi gwana zogela mashingo akola nu jindaga jia gusebulula gua hanewe gudi shitu. Amu tshiginishile hagu mohigimina mbewu makumi awana nu ngonda jiyadi. ⁶Hene shitu ya kangudile kano dienji mukunda nu gusebulula Nzambi; gusebulula jina dienji, gifundo gienji nu athu ana jinga nenji mu dilu. ⁷Watshiginishile shitu hagulua ita nu enya gutshigina nu gu abinga. Ya hanewe nji guphotela iphuta, thundu nu membo agaswe. ⁸Athu agaswe akhalele mu jinga ha mavu a mukombebele, wagaswe wago dijina diakhalele ndo dia gusonega, yandiga gisendeselo gia gifutshi, mukatshi dia mukanda wa monyo, wakhadi gua mona phanga wa mwangewe. ⁹Yago udi nu matshui, avu. ¹⁰kana muthu udi ya twamezewa gu huhiga, mba udi muya mu uhiga, kana muthu udi ya gushiyiwa gu phogo ya khusa, mba udi mu shiyiwa gu phogo ya khusa. Yeyi idi gutamega ha gukolesela (gudindamana)mutshima wa huima nu gutshigina mukunda nu athu adi asantu.¹¹Nga monele ishitu iko muzoga mu mavu, ya khalele nu misengo iyadi gifwa muna phanga nji wa khalele muzuela gifwa Dalagoni. ¹²Wa khalele nu himina wa shitu ya thomo ha twamena djenji nji ya tumile mavu nu athu ha gukombelele shitu ya gudiangela mu gingolo-ngolo (yago phuta ya gufwa ya huile).¹³Ya tshitshile ndaga jiakola jia gushimana. Ya bulumwishile nji tshiya tua mudilu gutwama dia athu ¹⁴Nu ijyilo yago yamuhuiye ha gutagenesa, Ya bingile ha guhana musoni gudi athu a hamavu. Ya awambelele ha gutshita gifwanesa mukunda nu lutumbu lua shitu yaho ya namenene gua phogo ya khusa uvi idi luko nu monyo. ¹⁵Atshiginishile shitu ha gu hana muhehe wa monyo gudi gifwanegesa gia shitu ha gule egi gifwanegesa gia jiya guzwela nga gu gisendeselo gia gushiyiwa gwa athu ago atunyile gu kombelele shitu. ¹⁶Ya tumile nji mu gingolo-ngolo athu agaswe, ago adi ashigo nu ngolo nu adi nu jingolo, phutu nu ashigo phutu, ahiga nu ago ashigo ahiga, ha gumbiwa njimbu ha mago awo a gitata nga ha mbombo jiawo. ¹⁷Gua khalele go nu luholo gua muthu ha gusumba nga gudiga gula

ashigo nu njimbu ya shitu, idi ndando imumonegesa jina dienji.¹⁶Yeyi idi mu gutu wunguluisa u ngambi. Gula muthu mumoshi udi nu ukaphumuni, a tange ndando ya shitu. Ndaga idi ndando ya muthu. Ndando yene idi 666.

14

¹Nga talele nu nga monele mona phanga wa magana holu dia mulundu wa Siyona. Wa khalele nu 144 000 ago akhalele nu jina dienji nu dia Shienji agusonega ha mbombo. ²Ngavile diji dimoshi dia mudilu dia khalele gifwanegesa nu malungu a mita ya koma nu ya gukuma gua mvula gua bala. Lungu lwo ngavile gifwanegesa nji nu lungu lwa ashigi a lungungu adi mushiga ma lungungu awo. ³Akhalele muyimba lungimbo luheluhe gutwama dia gife gia ufumu nu gutwama dia athu muwana nu athu agukola. Holu dia 144 000 ago sumbiwe mu gifutshi, gushi nu muthu ndo walunga gulunguga lungimbo luene. ⁴Ene anyi adi athu atunyile gu tshita uthambi nu akhetu mukunda akhalele ndo nu uthambi. Adi athu amuhata mona phanga gwagaswe gadi muya. Adi athu asumbiwe mu gifusthi gifwanegesa nu mabundu a gilanga athomo gwa Nzambi nu mona phanga. ⁵Gushigo nu mambo ndo mu kano diawo; Adi ashigo nu gubola. ⁶Nga monele angelo muko umuzuga gosa, wa khalele nu mbimbi ya bonga luheluhe ya ivo nu ivo ya gutela ago adi mujinga ha mavu, gua membo agaswe, ikanda, mazuelelo nu thundu. ⁷Wa kologe nu diji dia kola egi: << Khalenu nu woma gua Nzambi nu gumu tumbuisa, mukunda kumbi dia gulumbwilisa dieja. Mukombelelenu, wago wa fugile dilu, mavu, nzadi nu misulu ya mita.>> ⁸Mwanjelo muko, mwanjelo wa giyadi wakhalele mu zuela egi: << idi ya gubwa, idi ya gubwa Babilona yakoma yago yakhalele mu twameza gifutshi giagaswe ha gunwa matombe a gisemo giabola.>> ⁹Mwanjelo muko, wa gitatu, wa tombele (landudile) nu guzuela nu diji dia koma: < muthu mumoshi wa kombelela shitu nu gifwanegesa nu wazula njimbu ha mbombo nga ha koko, ¹⁰mba unwa nji matombe a khabu jia Nzambi; matombe alondewe nu ambiwe akonda gufutudiwa mu tshopo dia khabu. Muthu umu nwa matembe ene mba ukhala mu phashi mu tshiya gutwama dia amwangelo enji a santu nu gutwama dia mona phanga. ¹¹Mishi ya gusagesewa yawo imu kanduwa masugu agasue a konda gisugishilo nji ashi no guhuluga ndo phipha mwanya, enya gukombelela shitu nu gifwanegesa gienji, nu muthu yagasue udi nu njimbu ya jina dienji. ¹²Yeyi idi guhunguluisa ha gudindamana mu guhuima gua ago adi asantu, ago adi mutumaga gua gutuma gua Nzambi nu gutshigina mu Yesu.>> ¹³Mu dilu, nga vile diji dimuzuela egi: << Sonega ngegi, guzela mila gukhale gudi athu agufwa, ago adi mufwa mu fumu Yesu.>> givule giazuela egi: << Ayi>>, << Hagula egi ahuluguge mu midimo yawo, ndaga ya midimo yawo mba idi gu'alandula.>> ¹⁴Nga talele nu nga monele tuta dimoshi dila phe holu dienji hakhalele nu muthu wa khalele wadifana nu muna-muthu, wa khalele nu gipho gia lutumbu gia wolo hodia muto wenji nu phogo ya mazo ha koko dienji. ¹⁵Henyaha mwangelo muko wazogele monjia nzambi wa tamegele yago wa khalele holu dia tuta mu diji dia kola: < phogo ya mazo yaye sendesa gu muna kumbi dia gumuna dia heta, ndaga mbuto ja hamavu ndaga jidi ja guhiya.>> ¹⁶Luengyelu, yago wa khalele hashi godia tuta wa sonene lukengo lwenji hodi dia mavu mu mavu a muniwe nga akatshiwe. ¹⁷Mwangelo muko wa zogele mu inzo ya Nzambi mu dilu, wa khalele nji nu phogo ya mazo imoshi. ¹⁸Muko wazogele gudi haneno gia milambu; muko wa khalele nu huminini holu dia tshiya, wa zuelele mbimbi ya kola gua angelo yago wa khalele nu phogo ya mazo : << Sonona phogo yaye ya mazo nu batata vino ya hamavu: ndaga mabundu enji adi aguhiya.>> ¹⁹²⁰Mwanjelo wa sonene phogo ya mazo yenji ha mavu nji wa bungishile nu yi vino ya ha mavu nu wa sonene gumuna mu nzungu ya koma ja khabu ja Nzambi. Nu nzungu ya zogele gonze ya dimbo dia masamba, nu mahatshi a bundugile nu gufwa twa tubalu holu dia gisthini gia mavu gifwa gukoma nu gu heha 1600.

15 ¹Henyaha ngamwenene gijiyilo giko mu dilu, giakoma nu jiatagana: guakhalele Angelo sambadi, nu mihehe sambadi ya malamba, mihehe sambadi iko ya gungima, yakhalele ya Nzambi nu hene khabu jia Nzambi mba jikhala jia giamatshidia. ²Nga mwenene gima gimoshi gia khalele gifwa twanga ya meya agu futula mu tshiopo jia gufutula nji mu tshiya, nu ya gungima dia tshianga yakhalele ya gumagana mumolu yene ya begele ngolo gudi shitu mu gifwanesa gienji holu dia nomba gudijiga jina jina dienji. Yakwakele ishigilo (ngoma) Nzambi ga ahwile. ³Ayimbile jingimbo jia Mose, atshitshi a mudimo a mudimo wa Nzambi, nu ngimbo jia muna gimeme: < yaye, o fumu Nzambi idi yakoma nu ya bonga sha! njila jiaye jidi jiamatshidia Fumu ya mavu agaswe ⁴Fumu nanyi gajiyilego gu gulenga nga gajiyilego gutumbwisa jina diaye ? Uvi aye udi musantu. Mavu agaswe mba aza nu mba a gutumbwisa ndaga ya midimo yaye idi ya giamatshidia nu idi ya gujiyiwa. ⁵Gungima dia ima yeyi nga kengelele, gikombelelo mu inzo ya Nzambi (mavu a gijila gwa khalelele Inzo ya Nzambi) ya khalele ya guzululu mu dilu. ⁶Angelo sambadi akwatele, mihehe yabola sambadi yakhalele muzoga gu mavu a gijila, ya gusudigiwa milele ila kedi-kedi, nu mukaba wa wolo ya gulanga mu thulo. ⁷Mumoshi ya athu a monyo wahana gudi angelo sambadi tshiopho jia wolo giazala pha nu jikhabu jia Nzambi jidi givo midimbila-khusu. ⁸Inzo ya Nzambi yazala pha nu mishi, mukunda nu lutumbu lua Nzambi nu jingolo jienji. Muthu mumoshi gajiyile go gungina mu inzo ya Nzambi, Ū nu mihehe sambani ya anjelo sambadi ya taganesewe.

16

¹Ngavile dijui dia kola dia katugile mu bugu dia gijila, mu wambela anjelo sambadi: << ndienu nu mulungulule yopho sambadi ya khabu jia Nzambi ha mavu>>. ²Anjelo wa gudian, gela wasetuga gumatwama nu wa lungulula tshiopo gienji ha mavu; phuta imoshi ya bola nu ya lamba yaza gudi athu akhalele nu njimbu yashitu, ago akhalele mukombelemla mu gifwanesa gienji. ³Anjelo wangiadi walungudile tshiopo gienji mu kianza, meya ajile gifwa mahatshi a muthu ya gufwa, nu yima yagaswe ya monyo ya mu nzadi ya fwile. ⁴Anjelo wa tathu wa lungulula tshiopo gienji mu mita ya koma nu mu ito ya

mita; ya balumugile mahatshi. ⁵Ngavile angjelo a mita muzuela: < giamatshidia, yago udi, wakhalele, Musanutu ndaga wa batele gu sophesa milonga, ⁶Ndaga ya abunduile mahatshi a asantu azueledi a ndaga jidi muza gutwama hene adi nayo guheta. ⁷Ngavile giwetshele (jigo) mutaya egi: << Ayi! Nzambi udi holu dia yagaswe, gusophesa milonga gwaye giudi gwa diago nu giamatshidia>>. ⁸Anjelo wa ngwana walungudile tshiopo holu dia tangwa ya muhanewe ha gukonda athu nu tshuya. Athu ahile nu mulegele sha. ⁹Gusebulula jina dia Nzambi yago udi nu ufumu holu dia mihehe ya bola. Akhalele go nu gutshigina nga guhana lutumbu gudi Nzambi. ¹⁰Anjelo ya thano walungudile tshiopo holu dia shitu, ufumu wenji wabwile phipha adi sumine madimi nu mazo mukunda nu lamba. ¹¹a Sebuludile Nzambi wa mu dilu mulunda nu malamba nu phuta , nji a landudile gutuna gubemba gubola mu jindaga jawo. ¹²Anjelo wa samano walungudile tshiopo mu muta , Efata nu , nu meya amiginyine ha gulonda njila ya mafumu ahalele muza gu Esete. ¹³Nga mwenene ivule itatu ya bola yadifana ni ilwa muzoga mu kano dia dalagoni nu mu shitu, nu gudi ngambi jia mambo. ¹⁴Ndaga idi ivule ya Satana idi mutagenesa gudi jindaga jagushimana yazogele gudi mafumu a hamavu agaswe mukunda nu guabungisa mukunda nu ita gu lusugu lua koma lua Nzambi ; yago udi nu jingolo jiagaswe. ¹⁵< ngu muza gifwa nzangi (khuba) guswanguluga gudi adi mubanda ginzunga, udi mubamba milele yenji, ha gula gazogigo ithowa nu amoyigo thowa yenji nu jisonyi jienji. ¹⁶Wa abunbgishile agaswe ha gifundo gimutamegawa mu Ebelu egi Alamegedo. ¹⁷Anjelo wa sambadi walunguluile tshiopo gienji mu muhehe. Nu wazogele mu gikombebele gu lutumbu dijui diazogele mangololo diazuela egi: ya tshitshiwa. ¹⁸Gua khalele jimbimbi henyihenyi nu mwandu ya kola, nu gudigita gwa mavu, idi muthu ya mavu khenji gaimwenene go. ¹⁹Mu dimbo diakoma dia khalele dia gukhaphumuna mu itshinyi itatu nu membo akoma a athu (ajiya go aphanji abuile. Nzambi wa ungulugile Babilona dimbo diakoma nu wahanene dimbo didi, tshiopo diazala pha nu matombe adi muzoga mu khabu jienji. ²⁰Isanga yagaswe yatotele nu milundu yamwenegene go luko. ²¹Itshinyi ya koma ya ithotho mu ginemo gia ndengo imoshi (falanga jia ndengo utadi) jiakhelele mu katuga gosa mubwa hoshi, mubwila athu hene akhalele muta Nzambi mikumbu mukunda nu mihehe yabola, ndaga ya mihehe ya bola inyi yakhalele ya balega gukola.

17

¹Mumoshi mu katshi ya Anjelo sambadi wa swenene gudi ame nu wanguwambela : < ngudi gugu dijiga gufwa gwa milonga gwa mukhetu ya thambi udi ya gukhala holu dia meya avula ²Hene mafumu a hamavu awendele nenji uthambi nu athu ahamavu abwile enya gukwatewa-matombe a uthambi wenji.>>³Mwanjelo wa ngubatele mu matangi mutemu, nu nga mwenene mukhetu ya gukhala holu dia shitu idi nu majina avula a gusebulula. Shitu ya khalele nu mito sambadi, nu jimbanga (misengo) kumi. ⁴Mukhetu wakhalele ya gusudiga imbala ya gubola hako gifwa wolo, seso jia tagana nu misanga ya lumbundu. Wabatele ha mago enji, tshiopo jia wolo gia guzala pha nu ima yabola nu ya uthambi. ⁵Ha mbombo yenji ha khalele hagusonega dijina dimoshi didi gukotelesa gwenji gudi mumafumbe, jina diene egi: < yakoma, gina thambi nu jindaga jiagaswe jia bola jia hamavu.>>⁶Nga mwenen nji egi mukhetu mwene wakhalele ya gutolewa mahatshi a themwa jia Yesu. Ha nga mumwenene nga disagesele mwavula. ⁷Uvi Anjelo wangu wambebele egi: << Mukunda natshi udi gudisagegsa? Mbangudi gu gukotelesa ndaga jia mukhetu mwenyonu nu shitu idi gumubata (shitu idi nu mito sambadi nu jimbanga (misengo) kumi. ⁸Shitu inyi iwamonyi yakhalele gale uvi ishigo luko gwene go, uvi nji idi gale hehe haguzoga luko mu bengi. hangima na iye gifwa gugufwa. Athu a ha mavu ago adi majina asonegewe ndo gu mukanda wa monyo. Sendese gu gisendeselo gia mavu, mbadihula hagu mona egi shitu ya khelele na ishigo luko gwene uvi nji idi gale hehi ha guza luko. ⁹Nu nduedi, ungambi wa gubungisa nu ngunge wa zangudiwe. Shitu sambadi jidi milundu sambadi yago mukhetu mwene gadi yaguditumbiga holu. ¹⁰Gudi nji nu mafumu sambadi. mwatha mutano abwile, mumoshi you guene lwenyelu, uvi muko khenji gaza gale go, ha mbageza, mba gashigo mu khala masugu avula go. ¹¹Shitu inyi yakhalele, yana khala go luko, idi nji fumu ya nage, idi mu hungu dia mafumu sambadi, nu idi muya gu gufwa. ¹²Mbinga kumi (misengo kumi) adi khenji aheta gale ufumu go, uvi mba adi muheta ufumu mu ginemwa gia mafumu hamutango wa kumbi dimoshi nu shitu inyi. ¹³Adi nu matangi amoshi nu adi muhana ngolo jiawo, nu ufumu wawo gudi shitu yene. ¹⁴Mba aluisa muna gimeme (phanga). Uvi muna gimeme mba udi gwabinga, ndaga ya udi fumu ya mafumu nu mwatha ya amwatha. Hamoshi nu mwene gudi nu athu agaswe, nu atombewe, nu anagumulandula. ¹⁵Anjelo wa ngu wambebele egi :<< Meya anyi awa monyi aga akhalele mukhetu ya thambi mukatshi idi thundu, ifutshi yagaswe, nu mazuelele agaswe.>>¹⁶Mbinga (Misengo) kumi ji wamonene, nu jiene nu shitu mbatuna mukhetu ya thambi. Mba muhwa musonyi nu mbadijiga thowa yenji haphelo, mba tshiaguta thumba yenji nu mba ukondewa tshuya ya mudidi. ¹⁷Ndaga Nzambi wahagele mu mutshima yawo, matangi a gutagenesa ngenji nu ha gushigina guhana ngholo jiawo gudi shitu, u nu gunu mbimbi ya Nzambi mba itagana. ¹⁸Mukhetu wamwenene udi dimbo diakoma didi muhima holu dia mafumu a ha mavu.>>

18

¹Gungima dia ima yeyi yagasue, nga muenene mwanjelo muko yago wakatugile gosa wakhalele mu bulumuga, wakhalele nu uhinyinyi wakoma nu mavu agasue akhalele mu uhinyinyi wenji mu lutumbu luenji nga mu gutumbuga guenji. ²Wakalugile nu dijui diakola egi: << Udi ya gubua! udi ya gubua Babilona ya wakoma! Na wabua gifundo (bugu) gia dia ivule ya bola, bugu guana disuega ivule ya bola nu guma gua gudisuega tunjila tua bola nu tushigo tuabonga.>> ³Ndaga ya ifutshi yagasue yanuile matombe a anginyishile mu ngina yenji ya uthambi wago wazolele jikhabu jienji. Mafumu a ha mavu adiluishile amonyi, mu luholo luenji lua gudizumba nu gudihala. ⁴Muphushi, (Ha ngima) ngavile dijui mu dilu

muzuela egi : << Zogienu mukatshi dienji athu ami ha gula egi munginyigo gu khanda ya malamba enji. ⁵Gubola guenji guadilanduile una mudilu, nu Nzambi wawungulugile midimo yenyi yabola. ⁶Muvutshidienu yago igazanguile gudi ako, muvutshuidienu mahugo ayadi yago yakhalele mu tshiengua (tshiopo) giago gikhalele mufutula, mu mu futule mahugo ayadi.>>⁷Muluholo (guvula) luakhadi muene muditumbuisa nu muho wakhalele muene mu dihala nu ndaga jienji jiabonga, muvutshidienu nayo mu luholo lua gusagesewa nu lua malamba a gundala ndaga udi muzuela mu mutshima wenji egi; << Ngudi hashi gifua Fumu ya mukhetu nu ngushigo mukhetu ya gafunda nu mbangukhadigo mu ndaga ya gifua nga hazonda ndo. << Mu malamba mu ; (lungoshi), gulambagana guenji mbaguya nu gumukuata : Gufua, nu mafua nu phai (nzala). Mukunda nu mbaukondewa mu tshuya ndaga ya Fumu Nzambi udi nu jingolo nu udi mulumbuishi wenji.⁹Mafumu a ha mavu ago akhalele mutshita ndaga jia uthambi nu akhaphela nenji guhengela guenji, mba adila nu mbakhala mudisagesa holu dienji hago mba amona mishi hehi mu mila yawo. ¹⁰Mba amaganena gualeha, nu mba akhala a guvungila mu gusagesewa guenji muzuela egi: << Mukumbu! mukumbu, gua Dimbo diakoma dia masamba Babilona, dimbo diakoma dia masamba diago didi nu ngolo jiauvula. Ndaga ya gu ngima dia kumbi dimoshi (dingoshi) gulumbulushiwa guenji guaza.>>¹¹Adiguludi a hoshi adi mudila nu gudisagesa mukunda nu ndaga jienji, ndaga ya nza muthu mungoshi (mumoshi) mba usumba nga gima gimoshi. ¹²Muenyemo, wolo, falanga, seso jia ndando, musanga, milele ya mbala, milele ya wanda, ima yago ila kedi-kedi, miho yagasue, mitshi ya ihemba, miho yagasue ya mitshi ya ndando, mabengedi, utadi, nu mabaya, nu mananshi, ¹³nu mula nu asa (uhaufu), nu matombe, nu maji, nu phupha, nu onuna, nu bovina (ngombe), nu phanga (imeme), tubalu nu inaneno ya ima (phusu-phusu), nu ahiga nu athu.¹⁴Bundu diago diwatshiginyine nu mutshima waye wagasue, nu ngolo jia ye jagasue ya lengele gualeha nu aye. Gudimona guaye guagasue guatugumugile mu phushi jiabala nu mba gumuenewa go luko.¹⁵Adiguludi a ima yeyi yagasue ago adibushile amonyi, mba magenena gualeha nu muene mukunda nu woma wa gubundumuga guenji mudila nu mu gudisagesa holu dienji. ¹⁶Mba azuela egi : Mukumbu! mukumbu gua dimbo diakoma dia masamba, diakhalele dia gusudigiwa milele ilababa, nu milele ya gifua yambala, nu milele ilakedi-kedi, nu ima iko ya wolo, nu tuzeya tuandando, nu milele ilangedi- ngedi. ¹⁷Mu kumbi dimoshi (dingoshi) umonyi wene wakhalele wagutotesa (wagushiyiwa) wabuile wagituhu. Awendeshi a mawato enji agasue, nu enya mujimo nu matelo, nu agasue ago anawendela khuta mu meya, amanene haleha haleha. ¹⁸Agumona mishi gumujeta, wakologele muzuela : << Dimbo tshi dienyedi dia masamba, diadifuana nu dimbo dia koma dia masamba?>> ¹⁹Adimbile fuluguta (uto) holu dia mito yawo mu akologele mu gudila nu gudisagesa <> ²⁰Suangulugenu ha ndaga yenji! madilu, Asantu, apostolo nu azuedi a ndaga jia gumatuama ndaga ya Nzambi udi mubata gilumbu giawo gudi muene!>>²¹Muanjelo mumoshi muenya ngolo wazanguile iseso gifua seso ya leha, wayibishidile mu meya nu guzuela: << Mu luholo olu, Babilona dimbo diakoma dia masamba mbadimuangewa mu phushi muphushi gu khanda ya mbonyo, mba gumuenegewa go. ²²Dijui diago dia athu adi mushiga lungungu, ayimbi, ago adi mutshima gu miphondo, nu jingenze, mba ididigo gua aye. Nu mushigi mumoshi ndo mbaukhala mutshitshi diaye, nga lungu lumoshi lua seso mba luvuwa gua aye.²³Tshuya lua muenda mbatulemigo gua aye mba avigo nga dijui dia ana tulenga, enya mahata, ndaga ya adiyuludi akhalele mafumu a mu mavu nu ifutshi ya huigiwe gu wanga. ²⁴Nu muene, mahatshi a azuedi a ndaga jia gutuama nu a Asantu amuenewe mahatshi ago ashiyiwe holu dia mavu.

19

¹Ngu ngima dia a ndaga jeji jagaswe, ngavile imbimbi muza gosa, gifwa hanaza athu avula, muzuela egi: "Allelua, guhuluga, lutumbu nu jingolo gudi fumu yetu Nzambi". ²Gulumbwishiwa gwa aluimbwishi gudi gua giamatshidia, ndaga waluimbwishile mukhetu ya thambi. Ya hanene gubola mu gubola mukunda nu mahatshi a jingambi adi mwene gabunduile.³azuelele hugo lua ngiadi "Allelua! mishi mba ikandaga holu dienji ivo nu ivo." ⁴Ashinagaji Makumi ayadi nu muwana nu ima iwana idi nu monyo a fugamele nu gutumbwisa Nzambi wa khalele ha ngwasa yenji. Athu azuelele : " ikhale ngenyi Allelua!".⁵Hene mbimbi ya zoge gu ngwasa ya lutumbu, ya zuelele egi: "Tumbwishenu Nzambi wetu, enue agasue athu a mudimo, enue mwana gumuvila woma, ikhale ana nga mashina."⁶Hangima ngavile dizui diagudifwana nu dia athu avula, gifwa lungu lua athu avula, luholo lumoshi nu gukuma gua mvula egi: << Allelua! mukunda fumu udi muhimina, Nzambi umuhimina yagasue.⁷Tu swangulugenu nu tukhadienu nu guswanguluga, tu mu hanenu lutumbu ndaga mahata a gimeme adi hehi, nji mukhetu wa mahata udi ya gudilonda. ⁸Wa khalele ya gusudigishiwe milele idi muhenya, ya konda mvindu>> (ndaga mulele wunu udi midimo ya tagana ya thundu ya santu).⁹Mwanjelu wa ngu wambela egi: << Sonega ngegi guswanguluga gudi adi atamegewa gu wano dia huilo wa muna gimeme>>. Wa ngu wanbelele nji egi: << Jiji jidi mbimbi jia diago jia Nzambi.>> ¹⁰Nga fugamele ha twama dia malu enji ha gule egi ngu mukunda nu gumutumbwisa , uvi wa ngu wambela egi: << Gutshita ndo ngenyi! Ngudi futa diaye dia mudimo nji phangiaye udi nu ndaga jia uthemwa wa Yesu; Idi givule gia ndaga jidi muza gutwama .>>¹¹Hangima, ngamonele dilu dia kanguga, ngatalele gwakhalele gabalu gala phe! muthu wakhalele holu diago wakhalele mutamegewa mwenya gisemo nu diago. wanu sambesa milonga nu giamatshidia nji wana lwa ita. ¹²Meso enji adi gifwanesa nu tshuya twa kola, nu holu dia muto wenji ha hagewa iphu yavula. Udi nu dijina diagusonegewa holu dienji, dio mutha mumoshi ndo wajiya gukotolesa phamba mwene hakhenji. ¹³Wa sudiga lopho dia mbiwe mu mahatshi nji jina dienji dimu tamegewa Mbimbi ya Nzambi. ¹⁴Henya ita a mudilu akhalele gumuhata nu tubalu tula phe twa konda mvindu. ¹⁵Mukano dienji mwazoge phogo ya khusa yakhalele mubwisa ifutshi nu mba uhinyina holu diawo nu muhango wa utadi. Mba diata gu shina dia malu tshopho dia matombe dia khabu jia Nzambi ya ngolo jagasue. ¹⁶Holu dia mulele wenji nu gaphunda nga kulu guenji hasonegewe : << Mwatha wa hamwatha nu Fumu ya Mafumu.>>¹⁷Nga mwenene mwanjelo wa magenene ha tangwa. wa

kolologele gwa tunjila twakhalele muzuga << Zenu, dibungishenu mukunda nu gudua gwa Nzambi. ¹⁸Zenu, dienu thumba jia a mwanta, thumba jia athu ana hana mikhuala jia ita nu enya ngolo, thumba jia tubalu nu phunda, thumba jia athu adi ashigo ahiga ndo, nu adi ahiga, ana azonda nu makota athu. ¹⁹Nga mwenene shitu nu mafumu a hamavu nu mata awo. Akhalele agudilonda mukunda nu ita nu muthu wakhalele holu dia gabalu nu mata enji. ²⁰Shitu ya kwatewe, nu yene, Nzambi jia mambo jia tshittshile ndaga jia gumama ha twamena dienji. Nu ndaga jiene, jia nanele athu ago ambiwe njimbu ya shitu nu ago a tumbwishile gifwanegesa gienji. agaswe muyadi a bishidiwe mu tshanga dia tsuiya. ²¹Ako mukatshi diawo ahuile nu gufwa gu phogo ya khusa ya wago wakhalele holu dia phunda. Tunjila twagaswe twadile thumba jiawo.

20 ¹Mu phushi (Ha ngima), nga muenene mwanjelo mumoshi mubulumuga wa katuga mu dilu, nu isaphi ya bugu diago dila-buyi (phipha) nu minyololo ya koma ha mago enji. ²Wakhatele dalagoni, nyoga ya mualeha yanatamigewa egi diabulu Satana nu wamumbile mu bologo mukunda nu kusala (gukhala) muene ivo inunu itatu. ³Wamubishidile mu wina wa phipha yakola, wajidigile nu wambile ginyemeno gu gungina nu guzoga holu dienji. Ngenyi gajiyilego nga hazonda guya nu guhuiga ifutshi unu gu ivo ginunu gimoshi. Gu ngima dia ngenyi, mbau bembewa gu ngima dia kumbi diahihia. ⁴Mu phushi (Ha ngima), ngamuenene ipho ya lutumbu (ife ya ufumu). Ago akhalele mukhala hene ago atshiginyiwe ha gulumbuia ako nu ngamuenene nji mitshima ya ago akhalele a gukwatewa mukunda githemua gia Yesu nu mukunda githemua gia Nzambi. Atunyine gu fugamena shitu, nga gifuanesa gienji, nu atunyine guzangula gijiyilo holu dia mbombo jiawo nga ha mago awo. Avutugile luko mu monyo nu ahinyine nu Kilisto ivo ginunu gimoshi (gingoshi). ⁵Ago ago akhalele gufua Athu a gufua ako, avutugilego mu monyo unu ivo ginunu gimoshi (gingoshi) ya balegele, idi guzuga gua gufua gua gudiangela! ⁶Guzela muila nu gisantu jidi gudi yagasue wazanguile dishinda gu guzuga gugufua gua Yesu gufua gua ngiadi, gushigo nu jingolo gudi ene anyi. Mba akhala atshitshi a mudimo wa Nzambi nu Yesu - Kilisto, mba ahinyina n'enji ivo ginunu gimoshi. ⁷Gu gisugishilo gia ivo ginunu gimoshi Satana mba uzolewa mu bologo dienji. ⁸Mba uya khanda jiwana jia mavu ha gulola ifutshi - gog nu magog, hagula egi adibungise mukunda nu gulua. Mba akhala avula nji gifua gisegele gu khulo ya meya. ⁹Akandugile holu dia mavu ne ajeteledimbo dia asantu (ana Nzambi), dimbo diakoma dia masamba nu dia Asantu, Dimbo diabalega guzumbiwa. Uvi tshuya tua katugile gosa nu tua akondel. ¹⁰Satana yago wakhalele gu asagesa, wambiwe mu tshanga gia tshuya. Bugu diago diambiwe shitu inyi nu jingambi jia mambo, abishidiwe. Mba muenesewa malamba phipha nu muanya unugunu. ¹¹Mu phushi (Ha ngima), ngamuenene gipho gia lutumbu (gife gia ufumu) gia phelegeta, nga muenene nji yago wakhalele hashi (waguditumbiga hene). Mavu nu dilu ya khalele mulenga gu phala yenji, uvi guakhalele nga fundo diko diakhalele ene guya. ¹²Ngamuenene a gufua, akoma nu azonda, amagana gu tuama dia gipho mukunda gia lutumbu (Gife gia ufumu) nu mikanda ya khalele ya gutuwuwa. Ha ngima, mukanda uko watuwuwa (wakangugile) mukanda wa monyo. A gufua alumbulishiwe (asophesewe milonga) mu luholo luago luakhalele ya gusonega mu mikanda : Lufuto lua ya yago i atshitshile. ¹³Meya abembebe a gufua agasue ago akhalele nawo. gufua nu masugu nga mabugu a agufua abembebe nji awo nu agufua alumbuishiwe gu yago y'atshitshile. ¹⁴Gufua nu masugu nu mafundo a agufua yabishidiwe mu tshianga gia tshuya, Yeyi ishigo gufua gua hugo dia ngiadi. ¹⁵Yago yagasue, udi jina dienji diakhalele go mu mukanda wa monyo, wabishidiwe mu tsha.

21

¹Hangima, nga muenene dilu dihe-dihe nu mavu ahe-ahe, ndaga dilu dikulu nu mavu akulu atotele, nu muta wakoma nji wakhalele go luko guene. ²Ngamuenene dimbo dia koma dia santu, Yelusalema ihe-ihe, yakhalele mutuluga gosa gudi Nzambi, yakhalele ya gulondewa gifua mukhetu ya mahata udi muya mutagana mulumi'enji. ³Nga vile dijui diakoma muzoga ha nguasa ya ufumu muzuela egi: << Tadienu! inzo ya Nzambi idi nu athu nu muene mba'ukhala nawo. mba'akhala athu enji nu muene Nzambi hakhenji mba ukhala nawo nu mba ukhala Nzambi yawo. ⁴Mba ukukumuna masoji gu meso awo, nu gufua mba gukhadi go luko, nga madilo, nga malamba. ima ikulu mba ikhadigo luko.>> ⁵Yago udi hashi ha nguasa wazuela egi: << Tala, ngudi mufuga ima yagasue ihe-ihe.>> Wazuela luko egi: << Sonaga ndaga eji, ndaga ya mbimbi eji, jidi jia diago nu jia gugisendeselo.>> ⁶Walezela egi: << Ima yeyi idi ya gutshitshiwa ! Ngudi Alfa nu Omega, Ngudi gisendeselo nu gisugishilo. Gudi muthu udi muvua luhungu, mba ngumuhua meya agunua agishi guhanela falanga adi muzoga gu gito (musulu) gia meya a monyo. ⁷Yago mba ubinga, mba usalela ima yeyi yagasue nu mba ngukhala Nzambi yenji, muene mba ukhala munami. ⁸Uvi mukunda nu athu ala shibididi, nu enya ditunga-tunga, enya ndaga jia balega gubola, nu ishiyi, thambi, ngombo, enya ikhokho, enya mambo agasue, fundo diawo mba dikhala mu kianga gia tshuya tuajola. Idi gufua gua ngiadi.>> ⁹Muanjielo mumoshi gudi anyi sambadi, wa ngusuenene, yonu wakhalele nu yopho sambadi yazala pha nu mihehe sambadi yabola, wazuelele egi: << Iza gugu, ngu gudijige mukhetu ya mahata, majia muna gimeme.>> ¹⁰Na wangubata mu givule gu mulundu wakooma nu waleha, guene gunu, wangudijigine dimbo dia musantu, Yelusamema idi muza gosa gudi Nzambi. ¹¹Yelusalema yakhalele nu lutumbu lua Nzambi nu guphelegeta guenji huakhalele gifwa musanga wagiubalega gubanga, gifwa seso dia ndando, wakhalele nji kedi-kedi gifua seso dia ndando. ¹²Wakhalele nu gibayi giakoma nu gia leha, anjielo kumi nu muyadinuakhalele mu bandemena ha mifulo yene. Majina a iphuta kumi nu iyadi y'ana Isalele akhalele agusonega gu mifulo yene. ¹³Guakhalele nu mifulo itatu gu mazogelo a tangua, iko itatu gumbongo, itatu iko guthunda, iko itatu nji gumayilo a tangua. ¹⁴Gibayi gia dimbo gia khalele nu jiphanji (makunji) kumi nu iyadi, ngenyi majina'Apostolo akhalele agusonega guene. Apostoloa muna gimeme. ¹⁵Yago wakhalele muzuela nu'ame, wakhalele nu nzongelo ya wolo, ha gutesela dimbo diagasue nu mifulo yenji nu ibayi yenji. ¹⁶Dimbo

diakoma (dia musamba) diene diakhalele nu ibayi iwana ya ulehelo umoshi, guleha guenji guakhalele gua gutela nu guhahia. wathesele dimbo, (guleha nu guhahia guenji guakhalele gua gutela) 12000 ya ilometelo.¹⁷Watesele nji gibayi nu giakhalele ha mutango wa 144 nduedi ya muthu yene imoshi nu nduedi ya muanjielo.¹⁸Gibayi giakhalele giadiene dimbo diakhalele dia wolo ula phe gifua thala-yhala.¹⁹Phanji jia gibayi, jiakhalele jia guhagewa maseso agasue andando. Phanji ya gudiangela ya khalele mu yasupha, yangiadi mu Safila, ya thathu, mu kolasedona, ya nguana mu emelodia,²⁰ya thano mu Saladonisi, ya samano mu Saladoni, ya sambadi mu Kilizolita, ya nage mu Belila, ya divua mu Tuphagza, ya kumi mu Kilizopalasa, ya kumi nu imoshi mu Yasinta nu ya kumi na iyadi mu Amenita.²¹Mifulo kumi nu iyadi ya khalele misanga kumi nu iyadi, nu mufulo nu mufulo wakhalele nu musango umoshi. Milongo ya dimbo diakoma diene yakhalele ya wolo waphelegeta gifua thala-thala.²²Ngamuenene nga inzo ya Nzambi imoshi mukatshi dia dimbo ndaga Fumu Nzambi wa ngolo jiagasue nu muna gimeme adi inzo ya Nzambi.²³Dimbo diakhalelego nu giheho (funu) gia kumbi nga ngonda ha guhana mueji ndaga lutumbu lua Nzambi mba lulema holu dienji nu zenji dienji didi muna gimeme.²⁴Ifutshi mba iwenda mu mueji wa dimbo. Didi mafumu a ha mavu mba'abata muanya wawo gudi dimbo diene.²⁵Mifulo yenji mba ikhadigo ya gujidiga mu muanya nji nu phipha mba ikhadi ndo guene.²⁶Mba'abata gudi muene (dimbo dia koma), ginemua nu lutumbu lua ifutshi nu gushigo nu gima giabola mba gingina guene.²⁷Mba gunginyi ndo guene, nga muthu mumoshi wana tshita ndaga jia sonyi nga muenya mambo, uvi khuta ago adi majina awo asonegewe mu mukanda wa monyo wa muna gimeme.

22

¹Lunyelu, mwanjelo wangudijigile muta wa meya a monyo, meya enji akhalele a phlelegeta ngedi-ngedi, meya abalegele nu gungwasa ya Nzambi, nu muna phanga.²Ha gubalega mukatshi dia dimbo. nu mukanda jiagaswe jia meya, guakhalele mitshi ya monyo ya khalele mu hana luholo kumi nu iyadi lua mabundu nu nji ya gasue. Mayiji amutshi ana kwatesa mugusaga gwa misongo gua hiphuta ya vula.³Mba gushigo mukhala gutewa gwa mukumbu ngwasa ya Nzambi nu muna phanga mba yikhala a mutshitshila.⁴Mba amona iphala yanji nu jina dienji mba disonegewa ha mbombo yawo. Mba gushigo mukhala iphipha.⁵Mba ashi mukhala go nu fumu luko ya mweji wa mwinda nga wa kumbi ndaga Nzambi mba uhana mweji wenji holu diawo, mba akhala nu ufumu ivo nu ivo.⁶Mwanjelo wa nguambela egi: "Mbimbi ya yeyi jidi jagishina nu jia diago. Nzambi, ya givule giaa ngambi wa tumi mwangelu ha gudijiga gudi atshitshi a midimo enji idi muza luenyelu.⁷Tala ngudi muza luenyelu guzela mwila gudi muthu udi mubamba mbimbi jia ndaga jidi muza, jia mukanda wewu.⁸Ame Yone, ngudi muthu wa vile nu wa mwenene ima yagasue, kumbi dinga mwenene nu nga vile nga bulumujile gu malu a mwanjelo mukunda nu gutumbwisa. Mwanjelo wa ngudigigele ima yeyi yagaswe.⁹Wa nguambelele! gutshita ndo ngenyi! ngudi futa diaye dia mudimo, nu dia aphangi aye muzuedi wa ndaga jia gutwama nu ago adi mutumaga gu mbimbi jia mukanda wowu, Tumbwisa Nzambi.¹⁰Wa ngu wambelele egi: "gumba ndo ginyemelo mu mbimbi ji azuedi a ndaga mba jiza, jia mukanda wewu, ndaga kumbi didi hehi.¹¹Muthu udi gashigo mu giamatshidia asale ngenyi. Udi mu gubola asale ngenyi, nji muthu udi mu giamatshidia asale mu giamatshidia. Udi musantu asale ngenyi musantu.¹²Tala gudi muza luenyelu nu gubonga gwami muhana gudi muthu yagasue luholo lugatshitshile mudimo wanjii.¹³Ngudi gisendeselo nu gisugishilo ya gudiangela nu ya gusugisa gisendeselo nu gisugishilo.¹⁴Gusuanguluga gudi adi muwova milele yawho mukunda nu guzula njila ya gudua mustshi wa monyo nu guangina mudimbo ha mufulo.¹⁵Zogenu honze jimbwa athu adi mutshigina mwavula gutshita gubola nu mambo.¹⁶Ame, Yesu, nga tumine mwangelo mukunda nu gumidijiga ha ndaga jeji nu Eklezia. Ngudi mujigulu nu mwenya giphuta gia Davidi, themua yana henyu mu gimenegena."¹⁷Givule nu mukhetu amuzuele egi: Iza yowu udi muvua a zuele: "Iza!" Muthu udi nu luhungu, aze, wa tshigina mba uzula meya a mpnyo.¹⁸Ngudi muzuela udi muvua mbimbi jeyi ja azueledi a ndaga mbajiza adi mu mukanda wewu, gula gudi nu muthu mba ulezela ima iko, Nzambi mba udi gumulezela muhehe wa malamba gifwa idi ya gusonegewa.¹⁹Gula muthu wakatula gima gu mbimbi yeyi, Nzambi nji mba ukatula shinda dia mutshi wa monyo nu wa dimbo dia Asantu, gifwa idi muzuelewa mu mukanda wawo.²⁰Yago udi mutuna ima yeyi! ayi ngudi muza lunyelu, Idingenyi! Iza Fumu Yesu!²¹Ngasa ya Fumu Yesu ikhale nenu agasue. Idi ngenyi.